

中藥方劑學

*Fórmulas
Magistrais
Chinesas*

Lo Der Cheng

編著者：羅 德 正

ROCA

Fórmulas Magistrais Chinesas

中藥方劑學

Lo Der Cheng

Médico pós-graduado em Medicina
Tradicional Chinesa e Mestre em Fitoterapia
Chinesa pela Universidade Beijing (China).

ROCA

Copyright © 2008 da 1ª Edição pela Editora Roca Ltda.
ISBN: 978-85-7241-704-4

Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida, guardada pelo sistema "retrieval" ou transmitida de qualquer modo ou por qualquer outro meio, seja este eletrônico, mecânico, de fotocópia, de gravação, ou outros, sem prévia autorização escrita da Editora.

CIP-Brasil. Catalogação-na-Fonte
Sindicato Nacional dos Editores de Livros, RJ.

L774f

Lo, Der Cheng

Fórmulas magistrais chinesas / Lo Der Cheng. – São Paulo : Roca, 2007.

Inclui bibliografia

ISBN 978-85-7241-704-4

1. Medicina chinesa – Fórmulas e receitas. 2. Matéria médica vegetal – China. I. Título.

07-2006.

CDD: 615.3210951

CDU: 615.322(510)

NOTA.

A editora, o autor e o colaborador não se responsabilizam por quaisquer conseqüências advindas do uso das informações contidas neste livro. As informações aqui descritas não se destinam ao uso como um tratamento definitivo das doenças. O material é apresentado por seu valor histórico, tradicional e educacional. É responsabilidade do profissional de saúde o uso correto das Fórmulas aqui descritas.

2008

Todos os direitos para a língua portuguesa são reservados pela

EDITORAROCA LTDA.

Rua Dr. Cesário Mota Jr., 73

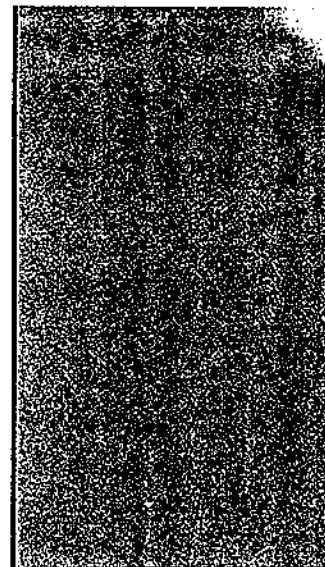
CEP 01221-020 – São Paulo – SP

Tel.: (11) 3331-4478 – Fax: (11) 3331-8653

E-mail: vendas@editoraroca.com.br – www.editoraroca.com.br

Impresso no Brasil
Printed in Brazil

Colaborador



LEOPOLDO FERRARO ALMEIDA

Médico e Farmacêutico. Especialista em Acupuntura e Fitoterapia Chinesa. Professor assistente do Curso de Fitoterapia Tradicional Chinesa ministrado pelo Dr. Lo Der Cheng.

Agradecimentos

Ao meu pai, profundamente versado em Fitoterapia Chinesa, com quem eu aprendi a dar os primeiros passos no caminho dessa arte maravilhosa.

Aos meus professores da Universidade de Beijing onde, durante alguns anos extremamente profícuos, ampliei e sedimentei os primeiros conhecimentos adquiridos.

Ao Dr. Leopoldo Ferraro Almeida, amigo fiel, responsável pelos primeiros capítulos e revisão de outros, uma especial gratidão pelo esforço despendido na concretização deste livro.

Ao Dr. Augusto Edmundo Braga, amigo e irmão, professor de anatomia, colaborador e professor assistente dos Cursos de Fitoterapia Chinesa em São Paulo.

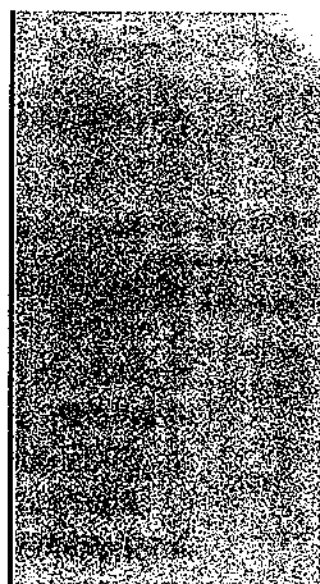
Ao Dr. Fúlvio Schiavo e Dra. Maria Valéria D'Avila Braga, que começaram como alunos do curso de Fitoterapia Chinesa e hoje são professores e valiosos colaboradores.

À Editora Roca, pela seriedade e profissionalismo que dedicou à edição deste livro.

A minha família, pela paciência e apoio incondicional.

Aos alunos dos cursos de Fitoterapia Chinesa, razão da existência deste livro.

Prefácio



Desde o início da civilização, a utilização de plantas medicinais tem sido um importante recurso terapêutico entre todos os agrupamentos humanos conhecidos. Nos primórdios, esses conhecimentos eram transmitidos oralmente. Apenas mais tarde passaram a ser registrados por escrito.

Mediante sucessivas experiências que envolveram observações, degustação e usos práticos, os chineses descobriram os efeitos que as ervas e outras substâncias produziam no corpo humano. Com base nesses efeitos, os médicos mais atuantes da época faziam a escolha das substâncias de origem vegetal, mineral e animal para fins terapêuticos.

No ocidente, até o advento da medicina moderna, a fitoterapia desempenhou papel relevante. Na China, entretanto, ela sempre foi estrela de primeira grandeza e até hoje se destaca na constelação dos métodos terapêuticos. Na realidade, a fitoterapia corresponde a aproximadamente 70% da prática médica chinesa tradicional, ao passo que a acupuntura e os outros métodos terapêuticos correspondem aos 30% restantes.

Diferentemente do que ocorreu no ocidente, a Fitoterapia Chinesa desenvolveu-se embasada no estudo de características inerentes às ervas (as Quatro Essências, os Cinco Sabores, as Quatro Direções de Ação e os Meridianos em que elas atuam) e nas teorias basilares da Medicina Tradicional Chinesa (teorias dos Meridianos, dos *Zhang-Fu*, dos Oito Princípios, de *Yin* e *Yang*), que continuam válidas e atuais, mesmo em nossa época dominada pela tecnologia.

Essa forma peculiar de *pensar* e utilizar as ervas medicinais reflete tradições que se desenvolveram ao longo de mais de cinco mil anos. O *Huan Ti Nei Jing* (Tratado de Medicina Interna do livro do Imperador Amarelo), por exemplo, importante livro surgido por volta de 770 a.C., já descreve a teoria das ervas com as Quatro Propriedades e os Cinco Sabores.

Outro ponto que deve ser ressaltado é a solidez da Fitoterapia Chinesa. Quem tem acesso aos textos antigos pode confirmar que *os tratamentos fitoterápicos realizados por médicos chineses há cinco mil anos podem ser perfeitamente compreendidos por médicos da atualidade que, isto é importante, são capazes de obter os mesmos resultados com sua aplicação em várias patologias*. Ora, uma metodologia que permanece válida por tanto tempo merece, no mínimo, ser respeitada.

Por todos esses motivos, ela sempre despertou grande interesse e hoje se encontra amplamente difundida, inclusive nos principais países do mundo ocidental. E esse interesse tem sido renovado nos dias de hoje, quando se observa uma tendência mundial de reaproximação com a natureza para alcançar melhor qualidade de vida.

Exatamente quando se buscam métodos que propiciem melhor qualidade de vida, a Fitoterapia Chinesa se mostra insuperável. Ela é um recurso maravilhoso, utiliza fórmulas biologicamente equilibradas que, se corretamente utilizadas, são capazes de tratar mesmo patologias complexas e de difícil resolução.

O principal objetivo desta obra é disponibilizar em língua portuguesa um texto abrangente e, ao mesmo tempo, prático de Fitoterapia Chinesa. Além de conter as principais Fórmulas Magistrais utilizadas na prática, são destacadas as ações energéticas das ervas isoladas, bem como aquelas resultantes de suas combinações nas formulações.

Espero colaborar, ainda que modestamente, para a expansão dessa maravilhosa arte. Também espero que este livro possa ser útil a todos os que se interessam por essa vertente, verdadeira pérola da Medicina Tradicional Chinesa.

LO DER CHENG

São Paulo, fevereiro de 2008.

Índice

Seção 1 – Introdução	1
Seção 2 – Fórmulas para Aliviar Síndrome de Superfície	49
1. Acre-Mornas que Dispersam Superfície	51
<i>Da Qing Long Tang</i>	52
<i>Ge Gen Tang</i>	54
<i>Gui Zhi Tang</i>	56
<i>Jin Fei Cao San</i>	58
<i>Jiu Wei Qiang Huo Tang</i>	60
<i>Ma Huang Tang</i>	62
<i>She Gan Ma Huang Tang</i>	64
<i>Shi Sheng Tang</i>	66
<i>Xiang Su San</i>	68
<i>Xiao Qing Long Tang</i>	70
2. Acre-Frescas que Dispersam Superfície	73
<i>Chai Ge Jie Ji Tang</i>	74
<i>Ma Xin Yi Gan Tang</i>	76
<i>Ma Xing Gan Shi Tang</i>	78
<i>Sang Ju Yin</i>	80
<i>Sheng Ma Ge Gen Tang</i>	82
<i>Shin Yi San</i>	84
<i>Yin Qiao San</i>	86
3. Fórmulas que Ativam Qi Primordial e Dispersam Superfície	89
<i>Jin Fang Bai Du San</i>	90
<i>Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang</i>	93
<i>Ren Shen Bai Du San</i>	95
<i>Shen Su Yin</i>	98
Seção 3 – Fórmulas que Aliviam Exterior e Interior	101
4. Aliviam Superfície e Purificam Interior	103
<i>Ching Bi Tang</i>	103
<i>Ge Gen Qin Lian Tang</i>	106
<i>Shin Yi Ching Fei Yin</i>	108
<i>Tsang Er San</i>	110
5. Alivia Superfície e Ataca Interior	113
<i>Fang Feng Tong Sheng San</i>	113

6. Dispersam Exterior e Aquecem Interior	117
<i>Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang</i>	117
<i>Wu Ji San</i>	120
Seção 4 – Fórmulas Purgativas (Atacam Interior)	125
7. Resfriam Inferior (Purgativas com Natureza Fria)	127
<i>Da Huang Mu Dan Pi Tang</i>	127
<i>Tiao Wei Cheng Qi Tang</i>	129
<i>Xiao Cheng Qi Tang</i>	131
8. Umedece Inferior	133
<i>Run Chang Wan</i>	133
Seção 5 – Fórmulas com Efeito Harmonizador	137
9. Harmonizam <i>Shao-Yang</i>	139
<i>Chai Lin Tang</i>	139
<i>Chai Shian Tang</i>	142
<i>Chai Wu Gui Zhi Tang</i>	144
<i>Da Chai Hu Tang</i>	147
<i>Xiao Chai Hu Tang</i>	149
10. Harmonizam Fígado e Baço (Estômago)	153
<i>Chai Wu Shu Gan Tang</i>	153
<i>Dan Gui Shao Yao San</i>	156
<i>Jia Wei Xiao Yao San</i>	159
11. Harmonizam Estômago e Intestinos	163
<i>Ban Xia Shei Xin Tang</i>	163
<i>Huang Lian Tang</i>	165
Seção 6 – Fórmulas que Eliminam Secura	167
12. Eliminam Secura Exógena	169
<i>Ching Tsau Jiou Fei Tang</i>	169
<i>Xin Shu San</i>	171
13. Eliminam Secura Endógena	173
<i>Bai He Gu Jin Tang</i>	173
<i>Bu Fei A Jiao Tang</i>	176
<i>Mai Men Dong Tang</i>	178
<i>Qing Fei Tang</i>	180
<i>Sha Shen Mai Dong Tang</i>	183
<i>Yang Yin Qing Fei Tang</i>	185
Seção 7 – Fórmulas Purificantes de Calor	187
14. Purificam Calor Retido no Sistema <i>Qi</i>	189
<i>Bai Hu Tang</i>	189
<i>Tzy Yin Jian Huo Tang</i>	191
<i>Zhu Ye Shi Cao Tang</i>	194
15. Purificam Calor e Eliminam Toxinas	197
<i>Chai Hu Chin Gan Tang</i>	197
<i>Ching Shang Fang Feng Tang</i>	199
<i>Ching Yan Lih Ger Tang</i>	201
<i>Huang Lian Jie Du Tang</i>	203
<i>Huang Lian Shang Ching Wan</i>	205
<i>Jing Jie Lian Qiao Tang</i>	208
<i>Pu Ji Shiao Du Yin</i>	211
<i>Qin Wen Bai Du Yin</i>	214

<i>San Huang Shei Shin San</i>	217
<i>Shi Wei Bai Du San</i>	219
<i>Tuo Li Xiao Du Yin</i>	221
<i>Tzy Gen Mu Li Tang</i>	224
<i>Xian Fang Huo Ming Yin</i>	226
<i>Xiang Sheng Po Dy San</i>	228
<i>Yin Hua Bai Du San</i>	230
<i>Wu Wei Xiao Du Yin</i>	233
16. Purificam Calor dos Zhang-Fu	235
<i>Bai Tou Weng Tang</i>	235
<i>Dang Gui Long Hui Wan</i>	237
<i>Dao Chi San</i>	240
<i>Ge Gen Qin Lian Tang</i>	242
<i>Gua Luo Ty Shi Tang</i>	244
<i>Huang Qin Tang</i>	246
<i>Long Dan Xie Gan Tang</i>	248
<i>Pay Nun San</i>	251
<i>Qing Wei San</i>	253
<i>Wen Qing Yin</i>	255
<i>Xie Huang San</i>	257
<i>Yu Ni Jian</i>	259
Seção 8 – Fórmulas Digestivas	261
17. Regula Qi e Elimina sua Estagnação	263
<i>An Jong San</i>	263
18. Ativam Fluxo de Qi (Aliviam Plenitude)	265
<i>Bao He Wan</i>	265
<i>Xang Sha Ping Wei San</i>	267
Seção 9 – Fórmulas que Purificam Calor de Verão	271
19. Purifica Calor de Verão e Alivia Superfície	273
<i>Xiang Ru San</i>	273
20. Purificam Calor de Verão e Nutrem Qi	275
<i>Bai Hu Jia Ren Sheng Tang</i>	275
<i>Qing Shu Yi Qi Tang</i>	277
Seção 10 – Fórmulas Tonificantes	281
21. Tonificantes de Sangue	283
<i>Gui Pi Tang</i>	283
<i>Shau Yau Gan Cao Tang</i>	286
<i>Si Wu Tang</i>	288
22. Tonificantes de Qi	291
<i>Bu Zhong Yi Qi Tang</i>	291
<i>Shen Lin Bai Zhu Tang</i>	294
<i>Si Jun Zi Tang</i>	296
23. Tonificantes de Qi e Sangue	299
<i>Ba Jen Tang</i>	299
<i>Ren Shen Yang Rong Tang</i>	302
<i>Shi Chuan Da Bu Tang</i>	305
<i>Zhi Gan Cao Tan</i>	308
24. Tonificantes de Yin	311
<i>Bu Yin Tang</i>	311
<i>Ji Bo Di Huang Wan</i>	314
<i>Liu Wei Di Huang Wan</i>	317

<i>Qi Ju Di Huang Wan</i>	319
<i>Tzy Shen Ming Mu Tang</i>	322
<i>Yi Guan Jian</i>	325
<i>Yi Qi Tsong Ming Tang</i>	327
<i>Yu Chuan Wan</i>	329
<i>Zuo Gui Wan</i>	331
25. Tonificante de Yin e Qi	333
<i>Chi Bao Mei Zan Dan</i>	333
26. Tonificantes de Yin e Yang	335
<i>Guei Fu Di Huang Wan</i>	335
<i>Ji Sheng Shen Qi Wan</i>	338
27. Tonificantes de Yang	341
<i>Guei Lu El Shian Jiau</i>	341
<i>Yo Gui Wan</i>	343
28. Tonificante de Yin, Sangue, Qi e Yang	345
<i>Huan Shao Dan</i>	345
Seção 11 – Fórmulas Reguladoras de Qi	349
29. Promovem Fluxo de Qi	351
<i>Ban Xia Hou Po Tang</i>	351
<i>Wu Yaw Shun Qi San</i>	353
<i>Xiang Sha Liu Jun Zi Tang</i>	355
30. Descendem Qi	357
<i>Ji Choan Tang</i>	357
<i>Su Zi Jiang Qi Tang</i>	360
<i>Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang</i>	363
Seção 12 – Fórmulas Reguladoras de Sangue	365
31. Ativam Fluxo de Sangue e Eliminam sua Estagnação	367
<i>Bu Yang Huan Wu Tang</i>	367
<i>Da Huang Zhe Chong Wan</i>	369
<i>Fu Yuan Huo Xue Tang</i>	372
<i>Ge Shia Ju Yi Tang</i>	374
<i>Guei Zhi Fu Ling Wan</i>	376
<i>Guo Qi Yin</i>	378
<i>Jan Gu Tzy Jin Tang</i>	381
<i>Shao Fu Ju Yi Tang</i>	383
<i>Shen Tong Ju Yi Tang</i>	385
<i>Sheng Hua Tang</i>	388
<i>Shu Gin Huo Xue Tang</i>	390
<i>Tao He Cheng Qi Tang</i>	393
<i>Tao Hong Si Wu Tang</i>	395
<i>Wen Jin Tang</i>	397
<i>Xiao Huo Luo Dan</i>	400
<i>Xue Fu Ju Yi Tang</i>	402
<i>Zhe Chong Yin</i>	405
32. Estancam Sangue	407
<i>Chyon Guei Jiau Ay Tang</i>	407
<i>Huai Hua Tang</i>	409
Seção 13 – Fórmulas que Eliminam Umidade	411
33. Aromáticas que Eliminam Umidade	413
<i>Huo Xiang Zheng Qi San</i>	413

<i>Ping Wei San</i>	416
<i>Wei Ling Tang</i>	418
34. Purificam Calor e Eliminam Umidade	421
<i>Ba Zheng San</i>	421
<i>Dang Gui Nian Tong Tang</i>	424
<i>Gan Lu Xiao Du Dan</i>	427
<i>Yi Yi Ren Tang</i>	429
<i>Yin Chen Hao Tang</i>	431
<i>Yin Chen Wu Lin San</i>	433
35. Promovem Fluxo de Líquidos e Drenam Umidade (Diuréticos)	435
<i>Dao Shui Fu Lin Tang</i>	435
<i>Fang Ji Huang Qi Tang</i>	438
<i>Wu Lin San</i>	440
<i>Wu Pi Yin</i>	442
<i>Zhu Lin Tang</i>	444
36. Aquecem e Drenam Umidade	447
<i>Bei Xie Fen Qing Yin</i>	447
<i>Lin Gui Zhu Gan Tang</i>	449
<i>Yue Pi Jia Zhu Tang</i>	451
37. Dispersam Vento e Eliminam Umidade	453
<i>Du Huo Ji Sheng Tang</i>	453
<i>Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang</i>	456
<i>Jiuan Bi Tang</i>	458
<i>Qiang Huo Sheng Shi Tang</i>	460
<i>Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan</i>	462
Seção 14 – Fórmulas que Eliminam Mucosidade	465
38. Eliminam Umidade e Dissolvem Mucosidade	467
<i>Er Chen Tang</i>	467
<i>Wen Dan Tang</i>	469
39. Eliminam Calor e Dissolvem Mucosidade	471
<i>Dun Sou San</i>	471
<i>San Shong Kui Jian Tang</i>	473
<i>Xie Bai San</i>	476
40. Amornante que Dissolve Mucosidade-Frio	479
<i>Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang</i>	479
41. Tratam Distúrbios de Vento e Eliminam Mucosidade	481
<i>Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang</i>	481
<i>Ji Sou San</i>	484
<i>Ning Sou Wan</i>	486
Seção 15 – Fórmulas que Eliminam Vento	489
42. Dispersam Vento Exógeno	491
<i>Chuan Xiong Cha Tiao San</i>	491
<i>Xiao Feng San</i>	494
<i>Xiao Xu Ming Tang</i>	497
43. Eliminam Vento Interno	501
<i>Gou Ten San</i>	501
<i>Tian Ma Gou Teng Yin</i>	504
<i>Zhen Gan Shi Feng Tang</i>	506
44. Dispersa Vento, Elimina Umidade e Purifica Calor	509
<i>Chin Kong Gao</i>	509

Seção 16 – Fórmulas Tranquilizantes	511
45. Acalma e Nutre Coração	513
<i>Chai Hu Long Gu Mu Li Tang</i>	513
46. Nutrem Sangue e Acalmam Mente	517
<i>Gan Mai Da Zao Tang</i>	517
<i>Suan Zao Ren Tang</i>	519
<i>Tian Wang Bu Xin Dan</i>	521
<i>Yi Gan San</i>	524
Seção 17 – Fórmulas Adstringentes	527
47. Adstringem Suor e Revigoram Superfície	529
<i>Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang</i>	529
<i>Yu Ping Feng San</i>	531
48. Adstringem Essências Vitais e Inibem Espermatorréia	533
<i>Fu Tu Dan</i>	533
<i>Jin Suo Gu Jin Wan</i>	535
<i>San Piao Xiao San</i>	537
49. Interrompem Secreção (Leucorréia)	539
<i>Ba Wei Dai Xia Tang</i>	539
<i>Wan Dai Tang</i>	541
Seção 18 – Fórmula que Alivia Distúrbio Interno	545
50. Alivia Distúrbio Interno	547
<i>Yi Tzi Tang</i>	547
Seção 19 – Fórmulas que Aquecem Interior	549
51. Aquecem Aquecedor Médio e Eliminam Frio	551
<i>Da Jian Zhong Tang</i>	551
<i>Fu Zi Li Zhong Tang</i>	553
<i>Huang Qi Jian Zhong Tang</i>	555
<i>Li Zhong Tang</i>	557
<i>Xiao Jian Zhong Tang</i>	559
<i>Wu Ju Yu Tang</i>	561
52. Aquecem Meridianos e Dispersam Frio	563
<i>Dang Gui Si Ni Tang</i>	563
<i>Huang Qi Wu Wu Tang</i>	565
53. Ressuscitam Yang e Eliminam Frio	567
<i>Si Ni Tang</i>	567
<i>Zheng Wu Tang</i>	569
Seção 20 – Fórmula que Ativa Circulação de Qi e Sangue	571
54. Ativa Circulação de Qi e Sangue	573
<i>Shing Qi Huo Xue Tang</i>	573
Índice Remissivo	575

Índice de Fórmulas

An Jong San	263	Dao Shui Fu Lin Tang	435
Ba Jen Tang	299	Du Huo Ji Sheng Tang	453
Ba Wei Dai Xia Tang	539	Dun Sou San	471
Ba Zheng San	421	Er Chen Tang	467
Bai He Gu Jin Tang	173	Fang Feng Tong Sheng San	113
Bai Hu Jia Ren Sheng Tang	275	Fang Ji Huang Qi Tang	438
Bai Hu Tang	189	Fu Tu Dan	533
Bai Tou Weng Tang	235	Fu Yuan Huo Xue Tang	372
Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang	481	Fu Zi Li Zhong Tang	553
Ban Xia Hou Po Tang	351	Gan Lu Xiao Du Dan	427
Ban Xia Shei Xin Tang	163	Gan Mai Da Zao Tang	517
Bao He Wan	265	Ge Gen Qin Lian Tang	106
Bei Xie Fen Qing Yin	447	Ge Gen Qin Lian Tang	242
Bu Fei A Jiao Tang	176	Ge Gen Tang	54
Bu Yang Huan Wu Tang	367	Ge Shia Ju Yi Tang	374
Bu Yin Tang	311	Gou Ten San	501
Bu Zhong Yi Qi Tang	291	Gua Luo Ty Shi Tang	244
Chai Ge Jie Ji Tang	74	Guei Fu Di Huang Wan	335
Chai Hu Chin Gan Tang	197	Guei Lu El Shian Jiau	341
Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang	117	Guei Zhi Fu Ling Wan	376
Chai Hu Long Gu Mu Li Tang	513	Gui Pi Tang	283
Chai Lin Tang	139	Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang	529
Chai Shian Tang	142	Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang	456
Chai Wu Gui Zhi Tang	144	Gui Zhi Tang	56
Chai Wu Shu Gan Tang	153	Guo Qi Yin	378
Chi Bao Mei Zan Dan	333	Huai Hua Tang	409
Chin Kong Gao	509	Huan Shao Dan	345
Ching Bi Tang	103	Huang Lian Jie Du Tang	203
Ching Shang Fang Feng Tang	199	Huang Lian Shang Ching Wan	205
Ching Tsau Jiou Fei Tang	169	Huang Lian Tang	165
Ching Yian Lih Ger Tang	201	Huang Qi Jian Zhong Tang	555
Chuan Xiong Cha Tiao San	491	Huang Qi Wu Whu Tang	565
Chyon Guei Jiau Ay Tang	407	Huang Qin Tang	246
Da Chai Hu Tang	147	Huo Xiang Zheng Qi San	413
Da Huang Mu Dan Pi Tang	127	Jan Gu Tzy Jin Tang	381
Da Huang Zhe Chong Wan	369	Ji Bo Di Huang Wan	314
Da Jian Zhong Tang	551	Ji Choan Tang	357
Da Qing Long Tang	52	Ji Sheng Shen Qi Wan	338
Dan Gui Shao Yao San	156	Ji Sou San	484
Dang Gui Long Hui Wan	237	Jia Wei Xiao Yao San	159
Dang Gui Nian Tong Tang	424	Jin Fang Bai Du San	90
Dang Gui Si Ni Tang	563	Jin Fei Cao San	58
Dao Chi San	240	Jin Suo Gu Jin Wan	535
		Jing Jie Lian Qiao Tang	208

<i>Jiu Wei Qiang Huo Tang</i>	60	<i>Tsang Er San</i>	110
<i>Jiuan Bi Tang</i>	458	<i>Tuo Li Xiao Du Yin</i>	221
<i>Li Zhong Tang</i>	557	<i>Tzy Gen Mu Li Tang</i>	224
<i>Lin Gui Zhu Gan Tang</i>	449	<i>Tzy Shen Ming Mu Tang</i>	322
<i>Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang</i>	479	<i>Tzy Yin Jian Huo Tang</i>	191
<i>Liu Wei Di Huang Wan</i>	317	<i>Wan Dai Tang</i>	541
<i>Long Dan Xie Gan Tang</i>	248	<i>Wei Ling Tang</i>	418
<i>Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang</i>	93	<i>Wen Dan Tang</i>	469
<i>Ma Huang Tang</i>	62	<i>Wen Jin Tang</i>	397
<i>Ma Xin Yi Gan Tang</i>	76	<i>Wen Qing Yin</i>	255
<i>Ma Xing Gan Shi Tang</i>	78	<i>Wu Ji San</i>	120
<i>Mai Men Dong Tang</i>	178	<i>Wu Ju Yu Tang</i>	561
<i>Ning Sou Wan</i>	486	<i>Wu Lin San</i>	440
<i>Pay Nun San</i>	251	<i>Wu Pi Yin</i>	442
<i>Ping Wei San</i>	416	<i>Wu Wei Xiao Du Yin</i>	233
<i>Pu Ji Shiao Du Yin</i>	211	<i>Wu Yaw Shun Qi San</i>	353
<i>Qi Ju Di Huang Wan</i>	319	<i>Xang Sha Ping Wei San</i>	267
<i>Qiang Huo Sheng Shi Tang</i>	460	<i>Xian Fang Huo Ming Yin</i>	226
<i>Qin Wen Bai Du Yin</i>	214	<i>Xiang Ru San</i>	273
<i>Qing Fei Tang</i>	180	<i>Xiang Sha Liu Jun Zi Tang</i>	355
<i>Qing Shu Yi Qi Tang</i>	277	<i>Xiang Sheng Po Dy San</i>	228
<i>Qing Wei San</i>	253	<i>Xiang Su San</i>	68
<i>Ren Shen Bai Du San</i>	95	<i>Xiao Chai Hu Tang</i>	149
<i>Ren Shen Yang Rong Tang</i>	302	<i>Xiao Cheng Qi Tang</i>	131
<i>Run Chang Wan</i>	133	<i>Xiao Feng San</i>	494
<i>San Huang Shei Shin San</i>	217	<i>Xiao Huo Luo Dan</i>	400
<i>San Piao Xiao San</i>	537	<i>Xiao Jian Zhong Tang</i>	559
<i>San Shong Kui Jian Tang</i>	473	<i>Xiao Qing Long Tang</i>	70
<i>Sang Ju Yin</i>	80	<i>Xiao Xu Ming Tang</i>	497
<i>Sha Shen Mai Dong Tang</i>	183	<i>Xie Bai San</i>	476
<i>Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan</i>	462	<i>Xie Huang San</i>	257
<i>Shao Fu Ju Yi Tang</i>	383	<i>Xin Shu San</i>	171
<i>Shau Yau Gan Cao Tang</i>	286	<i>Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang</i>	363
<i>She Gan Ma Huang Tang</i>	64	<i>Xue Fu Ju Yi Tang</i>	402
<i>Shen Lin Bai Zhu Tang</i>	294	<i>Yang Yin Qing Fei Tang</i>	185
<i>Shen Su Yin</i>	98	<i>Yi Gan San</i>	524
<i>Shen Tong Ju Yi Tang</i>	385	<i>Yi Guan Jian</i>	325
<i>Sheng Hua Tang</i>	388	<i>Yi Qi Tsong Ming Tang</i>	327
<i>Sheng Ma Ge Gen Tang</i>	82	<i>Yi Tzi Tang</i>	547
<i>Shi Chuan Da Bu Tang</i>	305	<i>Yi Yi Ren Tang</i>	429
<i>Shi Sheng Tang</i>	66	<i>Yin Chen Hao Tang</i>	431
<i>Shi Wei Bai Du San</i>	219	<i>Yin Chen Wu Lin San</i>	433
<i>Shin Yi Ching Fei Yin</i>	108	<i>Yin Hua Bai Du San</i>	230
<i>Shin Yi San</i>	84	<i>Yin Qiao San</i>	86
<i>Shing Qi Huo Xue Tang</i>	573	<i>Yo Gui Wan</i>	343
<i>Shu Gin Huo Xue Tang</i>	390	<i>Yu Chuan Wan</i>	329
<i>Si Jun Zi Tang</i>	296	<i>Yu Ni Jian</i>	259
<i>Si Ni Tang</i>	567	<i>Yu Ping Feng San</i>	531
<i>Si Wu Tang</i>	288	<i>Yue Pi Jia Zhu Tang</i>	451
<i>Su Zi Jiang Qi Tang</i>	360	<i>Zhe Chong Yin</i>	405
<i>Suan Zao Ren Tang</i>	519	<i>Zhen Gan Shi Feng Tang</i>	506
<i>Tao He Cheng Qi Tang</i>	393	<i>Zheng Wu Tang</i>	569
<i>Tao Hong Si Wu Tang</i>	395	<i>Zhi Gan Cao Tan</i>	308
<i>Tian Ma Gou Teng Yin</i>	504	<i>Zhu Lin Tang</i>	444
<i>Tian Wang Bu Xin Dan</i>	521	<i>Zhu Ye Shi Cao Tang</i>	194
<i>Tiao Wei Cheng Qi Tang</i>	129	<i>Zuo Gui Wan</i>	331

Introdução

Histórico

Na China antiga, a fitoterapia desenvolveu-se a partir de observações empíricas. Através de sucessivas observações e experiências práticas, ingestão e degustação das mais variadas substâncias vegetais, animais e minerais, foram descobertas as reações que essas substâncias produziam no corpo humano. Nesses primórdios, os conhecimentos eram transmitidos pela tradição oral.

Com a evolução cultural, os conhecimentos e as experimentações tornaram-se mais sistematizados e sua transmissão passou da tradição oral para registros escritos.

No decorrer do tempo, os médicos mais atuantes acumularam experiências, melhoraram conclusões teóricas e passaram a prescrever fórmulas mais elaboradas, além das ervas isoladas, principalmente para as síndromes mais complexas.

As Formulações Representaram uma Etapa Evolutiva na Fitoterapia Tradicional Chinesa

Em 1972, arqueólogos descobriram na província de Honan um livro denominado Dien Su que retrata a época de 1100 a 168 a.C. Nele foram registradas 52 patologias e 280 fórmulas para o tratamento de doenças.

Em 770 a.C., surge o tratado *Huan Ti Nei Jing* que descreve a teoria das ervas com as quatro propriedades e cinco sabores.

Em 138 a.C., destaca-se o *Shen Nong Pen Tsao Jing* (*Shen* significa Deus ou celestial; *Nong*, agricultura; *Pen Tsao*, tratado de Fitoterapia; *Jing*, caminho), o mais antigo *Pen Tsao*, isto é, tratado de Fitoterapia, que

registra 365 tipos de medicamentos e tem o mérito de sistematizar as experiências da Fitoterapia. Contém as teorias básicas da Fitoterapia Tradicional Chinesa, como as quatro propriedades e os cinco sabores, aborda temas como toxicidade, métodos de combinação de medicamentos e noções de farmacotécnica. Cria os fundamentos iniciais da Fitoterapia Tradicional Chinesa. A maioria das funções dos medicamentos nele descritos continua válida até hoje.

Em 1098, no *Ching Shih Cheng Lei Pei Chi Pen Tsao*, Tang Cheng Wei descreve 1774 tipos de ervas e apresenta ilustrações botânicas.

Em 1590, Li Shi Zeng publica o *Pen Tsao Gang Mu*, no qual organiza vários Pen Tsao clássicos, resgata diversos medicamentos populares, acrescenta medicamentos estrangeiros e apresenta 1892 medicamentos, em mais de 11.000 formulações, nos seus 52 volumes.

Em 1995, a República Popular da China publica o *Chung Yao Ta Tsu Tien*, em dois volumes, abrangendo quase 12 mil ervas medicinais do mundo todo. É o livro de Fitoterapia Chinesa mais completo da atualidade.

Os estudos e pesquisas na área da Fitoterapia Chinesa continuam. Na atualidade, ainda que se trate de uma terapia milenar, emprega-se tecnologias e conhecimentos modernos nesses estudos.

Pesquisas mais recentes foram capazes de determinar, por exemplo, a ação farmacológica de várias formulações. *Yin Qiao San*, fórmula acre-fresca, possui ações antivirótica, bactericida, antipirética, antiinflamatória, imunoestimulante e antialérgica. *Xiao Qing Long Tang*, fórmula acre-morna, possui ações diaforética, antiasmática, analgésica, bactericida, antipirética, antialérgica e diurética. *Ma Xing Gan Shi Tang*, fórmula acre-fresca, possui ações diaforética, antiasmática, antitussígena, antivirótica, antipirética, antiinflamatória, imunoestimulante e antialérgica.

978-85-7241-704-4

Conceitos Básicos

Fitoterapia

A palavra fitoterapia é composta por dois radicais gregos: fit(o)-, que significa vegetal, planta, árvore; e -terap(ia), que significa tratamento.

Ou seja, é uma forma de tratamento na qual se utilizam as ervas medicinais. E esse uso das plantas é um dos traços mais característicos da espécie humana. É uma prática tão antiga quanto o *Homo sapiens*, encontrada em quase todas as civilizações ou grupos culturais conhecidos, um importante recurso terapêutico validado por pesquisas científicas em nossos dias.

Extratos

São preparados por esgotamento das substâncias vegetais ou animais por meio de um dissolvente apropriado e evaporação do soluto resultante até a consistência determi-

nada. As substâncias destinadas a sua preparação devem ser reduzidas ao grau de finura prescrito e a evaporação dos líquidos clarificados deve ser feita imediatamente, sob pressão reduzida, na maioria das vezes em banho-maria, em temperatura inferior a 60°C para evitar que os princípios ativos se alterem devido à temperatura elevada. Quanto à consistência eles se dividem em quatro categorias: 1) *extratos fluídos* (ou líquidos), dos quais 1cm³ corresponde a 1g de planta seca ao ar; 2) *extratos moles*, os que possuem consistência do mel espesso e, dessecados a 105°C, perdem de 15 a 20% de seu peso; 3) *extratos firmes ou pilulares*, os que possuem consistência de massa pilular e que, dissecados a 105°C, perdem de 10 a 15% de água; e 4) *extratos secos ou pulverulentos*, os que se apresentam sob a forma de pó e não perdem, quando a 105°C, mais de 5% de seu peso, sendo em geral muito higroscópicos.

978-85-7241-704-4

Tinturas

São produtos líquidos resultantes da extração de drogas vegetais ou animais, cuja preparação é feita na temperatura comum por percolação ou por maceração. Os líquidos extratores podem ser: álcool, álcool e água, éter ou éter alcoolizado.

Deve-se tomar cuidado ao utilizar essas formas de preparação, principalmente com líquidos extratores alcoólicos. O álcool pode alterar as propriedades das ervas medicinais e provocar efeitos indesejáveis e mesmo tóxicos.

Na China, nunca se utilizaram fórmulas magistrais preparadas sob a forma de tinturas alcoólicas e estas não fazem parte do arsenal terapêutico dos médicos chineses na atualidade.

As preparações veiculadas por tinturas alcoólicas lá existentes, oriundas de consagrado conhecimento milenar, são os vinhos medicinais (tonificantes) e aquelas destinadas a uso exclusivamente externo.

Fórmulas Magistrais

Magistral origina-se do latim, *magistralis*, que significa mestre.

As Fórmulas Magistrais são fórmulas ou medicamentos preparados de acordo com a prescrição de um médico. São consagradas pelo uso e com efeitos terapêuticos comprovados. Elas representaram uma etapa evolutiva na Fitoterapia Chinesa.

As Fórmulas Magistrais Chinesas resultaram do acúmulo de experiências e da melhoria de conclusões teóricas de gerações de médicos chineses mais atuantes que, com o tempo, passaram a prescrever fórmulas mais complexas além das ervas isoladas.

As ervas isoladas são utilizadas, principalmente, como tônicos. Algumas ervas utilizadas com essa finalidade são: *Fructus Lycii*, *Reishi*, *Radix Acanthopanax*, *Radix Ginseng*.

A utilização das Fórmulas Magistrais requer um bom domínio das teorias da Medicina Tradicional Chinesa, que são a base para que se possa estabelecer um diagnóstico e elaborar a prescrição correspondente.

Objetivos Básicos do Uso das Fórmulas Magistrais e Ervas Chinesas

As funções das Fórmulas Magistrais Chinesas são:

- Corrigir os padrões de Desarmonia ou manifestações de Excesso-Deficiência.
- Eliminar os fatores patogênicos.
- Aumentar a resistência física.
- Restabelecer a normalidade funcional de *Zang/Fu*.
- Restabelecer o equilíbrio dinâmico entre *Yin* e *Yang*.

Identificação das Ervas Medicinais Chinesas

As ervas medicinais chinesas são identificadas de acordo com vários critérios, conforme exemplificado nas Tabelas de 1 a 8.

978-85-7241-704-4

Tabela 1 – Nome comum

Nome comum	Nome chinês	Nome farmacêutico
Hortelã	Po Ho	Herba Menthae
Canela	Rou Gui	Cortex Cinamomi
Jujuba	Da Zao	Fructus Zizyphi
Éfedra	Ma Huang	Herba Ephedrae

Tabela 2 – Forma

Forma	Nome chinês	Nome farmacêutico
Secreção leitosa	Ju Hsiang	Olibanum
Joelho de gado	Niu Tchi	Radix Achyranthis

Tabela 3 – Cor

Cor	Nome chinês	Nome farmacêutico
Flor vermelha	Huang Hua	Flos Carthami
Grande amarelo	Da Huang	Rhizoma Rhei

Tabela 4 – Origem

Origem	Nome chinês	Nome farmacêutico
Província	Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici
Província	Chuan Pei	Bulbus fritillariae

Tabela 5 – Semelhança no crescimento

Semelhança no crescimento	Nome chinês	Nome farmacêutico
Inverno-larva e verão-planta	<i>Don Chon Hsia Tsao</i>	<i>Cordyceps Sinensis</i>
Barba de trigo	<i>Mai Men Dong</i>	<i>Radix Ophiopogonis</i>

Tabela 6 – Função

Função	Nome chinês	Nome farmacêutico
Tonificar osso quebrado	<i>Gu Sui Pu</i>	<i>Semen Drynariae</i>
Tonificar osso	<i>Bu Gu Zhi</i>	<i>Semen Psoraleae</i>
Longa meta	<i>Yuan Chi</i>	<i>Radix Polygalae</i>

Tabela 7 – Autor

Autor	Nome chinês	Nome farmacêutico
Du Zhong	<i>Du Zhong</i>	<i>Cortex Eucommiae</i>
Chien Niu Tzi	<i>Chien Niu Tzi</i> (significa: conduzir o rebanho)	<i>Semen Pharbitidis</i>

Tabela 8 – Pronúncia

Pronúncia (<i>Pin-Yin</i>)	Nome chinês	Nome científico
Ópio	<i>Ya Pian</i>	<i>Papaver somniferum L.</i>

978-85-7241-704-4

Métodos de Processamentos das Ervas Medicinais

A Fitoterapia Ocidental utiliza vários métodos para processar as ervas: como a limpeza e o processamento em água. Na Medicina Chinesa estes métodos foram refinados ao longo de milênios e constituem uma parte essencial na elaboração das Fórmulas Magistrais.

Finalidades do Processamento das Ervas

- Eliminar as impurezas, além das partes não medicinais e odores indesejáveis, tornando as ervas puras e de administração mais fácil.
- Facilitar a decocção, preparação e armazenamento.
- Modificar as características e as funções das ervas de acordo com as necessidades terapêuticas.
- Reduzir a toxicidade e os efeitos colaterais.
- Aumentar a eficácia das preparações.

Variedades de Processamento

Existem vários métodos de processamento das ervas que podem, no entanto, ser divididos nas categorias apresentadas a seguir.

Processamento Essencial

- *Limpeza*: visa eliminar as impurezas, os contaminantes, as partes inativas e os odores indesejáveis.
- *Trituração/moagem*: as ervas são partidas em pedaço ou moídas para facilitar processamentos posteriores.
- *Cortar ou fatiar*: as ervas são fragmentadas de acordo com as necessidades posteriores, tornando mais fácil a dessecação, preservação e os outros processamentos.

Processamento em Água

Visa tornar as ervas mais limpas, macias e menos tóxicas. Engloba os seguintes processos:

- *Lavagem*: remove as sujeiras e impurezas.
- *Infusão*: amolece as ervas e facilita o corte.
- *Embebição*: é um processo que exige menos tempo que a infusão e permite que as ervas sejam mais rapidamente fatiadas.
- *Umedecimento*: consiste em aspergir água limpa, repetidamente, sobre as ervas. Também visa amolecê-las.
- *Lixiviação*: esse processamento que envolve maiores quantidades de água, constantemente renovada, permite que sejam removidos os constituintes tóxicos ou o sal. Exemplos: algas marinhas e acônito salgado.

Processamento em Fogo

978-85-7241-704-4

Esse processo utiliza, direta ou indiretamente, o fogo. Visa alterar as características das ervas, aumentando sua eficácia ou reduzindo a toxicidade. Engloba dentre outros:

- *Fritar*: que pode ser simples ou composta. No método simples, a erva é frita e seca até atingir a cor amarelada, ou mesmo tornar-se queimada ou carbonizada, mantendo suas características originais. No método composto, utiliza-se uma certa quantidade de material adjuvante sólido, como arroz ou pó de concha.
- *Fritar com líquido*: as ervas são fritas com certa quantidade de líquido. Os mais freqüentemente utilizados são mel, vinho, vinagre, solução salina ou caldo de gengibre. O mel aumenta o umedecimento do Pulmão, elimina a tosse, suplementa o Baço, restabelece o Qi, harmoniza a ação das ervas para eliminar os efeitos colaterais. O vinho promove a circulação de Sangue e diminui os efeitos colaterais. O vinagre favorece o fluxo de Qi do Fígado, elimina a dor, diminui a toxicidade. O sal aumenta a ação tônica do Rim e elimina o Fogo. O gengibre inibe as características frias das ervas e tem efeito antiemético.

- *Calcinar*: consiste em queimar as substâncias, direta ou indiretamente, em um vasilhame para torná-las puras, quebradiças e mais facilmente trituráveis, facilitando a extração de seus princípios ativos pela decocção, modificando suas características e aumentando seus efeitos terapêuticos.
- *Assar com cobertura*: as ervas são embrulhadas em um papel úmido ou enroladas em farinha de trigo e assadas em um leito de brasas quentes, com a finalidade de extrair seu conteúdo oleoso. Exemplos *Myristica* e *Saussureae*.
- *Flambar*: as ervas são queimadas sobre uma chama apenas o suficiente para queimar os pêlos aveludados da superfície, sem afetar as propriedades do interior.
- *Aquecimento nas cinzas*: as ervas são cobertas e aquecidas em cinza de carvão quente até que inchem e estalem.

Processamento em Água e em Fogo

Algumas ervas são processadas em água ou outros líquidos. São usuais os seguintes procedimentos:

- *Vaporização*: as ervas são aquecidas com vapor. Por exemplo, a *Radix Rehmanniae in natura* elimina Calor, refresca o Sangue e aumenta a produção de *Jin-Yê*. Quando processada com vapor, tonifica o *Yin*, penetra no Meridiano do Fígado, trata a deficiência do Sangue e do *Yin*.
- *Ebulição*: as ervas são fervidas em água ou em outra solução. Por exemplo, a *Euphorbia* é cozida com vinagre para reduzir sua toxicidade.
- *Escaldar*: as ervas são repetidamente mergulhadas em água fervente, levemente agitadas, em seguida, sua casca externa é removida.
- *Temperar*: consiste em aquecer as drogas minerais até uma temperatura elevada e, em seguida, jogá-las em vinagre ou solução alcoólica. O objetivo é torná-las quebradiças e mais acessíveis a processamentos posteriores. A pirita de ferro é exemplo de um mineral que necessita desse tipo de processamento.

Outros Métodos de Processamento

- *Desengordurar*: consiste em submeter as ervas, especialmente sementes, a compressão para remover seus componentes oleaginosos. A porção extraída é usada medicinalmente.
- *Misturar*: consiste em misturar determinadas ervas com outras drogas ou com substâncias adjuvantes. Um exemplo é a mistura da erva *Atractylodis* com o leite.
- *Fermentar*: algumas ervas são fermentadas. Um bom exemplo desse método é a *Massa Medicata Fermentada*.

978-85-7241-704-4

Finalidades do Processamento das Ervas

- Reduzir a toxicidade e os efeitos colaterais.
- Aumentar a eficácia.
- Modificar as características e funções das ervas, de acordo com as necessidades terapêuticas.

Classificação das Ervas Chinesas de Acordo com Suas Propriedades

Ao longo de milhares de anos de observações e experimentações, os médicos chineses desenvolveram uma metodologia, ao mesmo tempo simples e admirável, para classificar suas ervas medicinais. Essa classificação é baseada no que eles denominaram as propriedades ou virtudes das ervas, as quais são destacadas estudadas a seguir:

- Os Cinco Sabores.
- As Quatro Essências.
- As Quatro Direções de Ação.
- As Ações Terapêuticas nos Canais.
- Os Sete Efeitos.
- A Toxicidade.

978-85-7241-704-4

Cinco Sabores

Ainda que a degustação das ervas tenha um significativo papel na sua determinação, os sabores não se referem necessariamente ao gosto real das ervas. Os sabores de várias ervas descritas nas matérias médicas não correspondem aos seus sabores reais e, muitas vezes, a determinação dessa propriedade é feita de acordo com as ações da erva no organismo. Exemplificando, se uma determinada erva é comprovadamente capaz de dispersar fatores patogênicos da Superfície, ainda que à degustação não seja acre, ela será classificada como tal. Outra, com efeito comprovadamente tonificante do *Qi*, será classificada como de sabor doce, mesmo que à sua degustação não se evidencie esse sabor.

Os Cinco Sabores são: Acre (ou Picante), Salgado, Azedo, Amargo e Doce. Reconhece-se a existência do sabor Insípido (ou Neutro) e também do sabor Adstringente. O sabor Insípido tem a função de induzir a diurese e excretar a Umidade. O sabor Adstringente, similar ao sabor Azedo, adstringe o fluxo de fluidos e de *Qi*.

No entanto, a terminologia “Cinco Sabores” é utilizada para a descrição de todos os sabores das ervas.

Os Cinco Sabores podem ser classificados em *Yin/Yang*. Assim, Acre, Doce e Insípido (ou Neutro) são de natureza *Yang*. Azedo, Amargo e Salgado são de natureza *Yin*.

Quando consideramos um agrupamento de ervas que possua o mesmo sabor, é importante ressaltar que a intensidade desse sabor pode ser variável em cada erva. Por essa razão, usam-se os termos “levemente” e “muito” como uma tentativa de quantificar a intensidade do sabor. Como regra geral, as ervas com sabores mais fortes são mais ativas e eficazes.

Nas Tabelas de 9 a 14, encontramos os Cinco Sabores – seis, pois o Insípido é incluído – com seus efeitos energéticos e várias ervas com suas respectivas ações.

Tabela 9 – Sabor Acre

Ação básica	Ação específica	Exemplos	Ações da erva
Dispersa fatores patogênicos exógenos	Dispersa Vento-Frio Dispersa Vento-Calor	<i>Herba Ephedrae</i> <i>Fructus Arctii</i>	Dispersa Vento-Frio Dispersa Vento-Calor
Promove o fluxo do Qi		<i>Radix Saussureae</i> <i>Aucklandiae</i> <i>Rhizoma Cyperi</i>	Ativa o Qi Harmoniza o Jiao Médio Elimina a dor Ativa o Qi Elimina a ansiedade
Ativa o fluxo de Sangue		<i>Flos Carthami</i>	Ativa o fluxo e elimina estagnação de Sangue

978-85-7241-704-4

Tabela 10 – Sabor Doce

Ação básica	Ação específica	Exemplos
Tonificante	Tonificante do Qi	<i>Radix Codonopsis</i> <i>Panax Ginseng</i>
	Tonificante do Sangue	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>
Harmoniza a toxicidade		<i>Radix Glycyrrhizae</i> <i>Fructus Zyzphi</i>
Alivia espasmos		<i>Radix Paeonia</i> <i>Radix Glycyrrhizae</i>

Tabela 11 – Sabor Azedo

Ação básica	Ação específica	Exemplos
Adstringente	Adstringe suor	<i>Fructus Schizandrae</i>
	Alivia a tosse	<i>Fructus Mume</i>
	Antidiarréica	<i>Galla Rhois</i>
	Antiespermatorréica	<i>Fructus Corni</i>

Tabela 12 – Sabor Amargo

Ação básica	Ação específica	Exemplos
Purgativo		<i>Rhizoma Rhei</i>
Seda o Fogo		<i>Fructus Gardeniae</i>
Descende o Qi		<i>Semen Armeniacae</i>
Seca a Umidade	Seca o Frio-Umidade	<i>Rhizoma Atractilodis Lanceae</i> (Morna e Amarga)
	Seca a Umidade-Calor	<i>Rhizoma Scutellariae</i> (Fria e Amarga)

Tabela 13 – Sabor Salgado

Ações básicas	Exemplos
Laxante Elimina tumores, nódulos, tumefações	<i>Natrii Sulfas</i> (sulfato de sódio) <i>Testa Ostrae, Amydae Cerapax</i>

Tabela 14 – Insípido

978-85-7241-704-4

Ações básicas	Exemplos
Excreta umidade, induz diurese	<i>Polyporus, Rhizoma Alismatis</i>

Quatro Essências

Observando os modos como os organismos reagem após a administração das ervas e outras substâncias, os antigos médicos chineses estabeleceram a classificação a seguir.

Eles já haviam concluído que as naturezas Fria ou Quente das doenças surgiam como um reflexo da desarmonia do equilíbrio relativo entre *Yin* e *Yang*. Cuidadosas experimentações mostraram que os desequilíbrios desta natureza podiam ser corrigidos através da prescrição de drogas e ervas com Essências Frias ou Quentes.

As Quatro Essências consistem em dois pares opostos. As de natureza *Yang*, o par “Quente e Morna”, e as de natureza *Yin*, o par “Fria e Fresca”.

A diferença entre uma erva de Essência Fria e outra de Essência Fresca consiste apenas em uma questão de grau. Fria e fresca são ambas *Yin*, mas a Fresca é menos *Yin* que a Fria. O mesmo pode ser dito em relação às ervas com Essências Quente e Morna, ambas de natureza *Yang*, variando apenas quanto à intensidade. Além disso, algumas ervas são classificadas como Muito Frias e outras Muito Quentes.

A classificação das ervas segundo suas Essências está relacionada às ações que elas promovem no organismo.

Assim, as ervas com Essências Frias e Frescas são capazes de clarear o Calor, purgar o Fogo, eliminar substâncias tóxicas e nutrir o *Yin*, sendo utilizadas para tratar os pacientes diagnosticados como portadores de síndromes de Calor. Exemplificando: febre elevada, irritabilidade e sede, são sintomas que podem ser aliviados pela administração de drogas de Essência Fria como *Rhizoma Coptidis* ou *Gypsum Fibrosum*.

As ervas de Essência Quente e Morna são capazes de dispersar o Frio, aquecer o Interior, fortalecer o *Yang* e tratar casos de colapso, sendo utilizadas para os pacientes portadores de síndromes de Frio. Assim, sintomas como diarreia aquosa, dor abdominal que melhora após aplicação de calor e ausência de sede, podem ser melhorados através da administração de drogas de Essência Morna ou Quente, como *Rhizoma Zingiberis Recens* e *Fructus Mume*.

Além das Quatro Essências citadas, existe uma quinta, a Neutra, em que não predomina nem a Essência Quente nem a Fria e que pode, portanto, ser utilizada tanto para as síndromes de Calor quanto para as síndromes de Frio. Na verdade, ainda que se fale em Essência Neutra, todas as ervas são levemente Frias ou levemente Mornas e é por esta razão que, na prática, se utiliza a classificação em Quatro Essências.

Essas observações clínicas formaram as bases para um dos princípios de prescrição de drogas que utilizamos até hoje e que já é citado no *Shen Non Ben Cao*, clássico da Fitoterapia Chinesa: “deve-se tratar doenças de Frio com drogas Quentes; as doenças Quentes devem ser tratadas com drogas Frias.”

É importante ressaltar que um tratamento fitoterápico só deve ser instituído quando se tem certeza de conhecer muito bem a natureza da doença e as propriedades das drogas a serem utilizadas.

Por exemplo: *Rhizoma Zingiberis* e *Rhizoma Coptidis*, anteriormente citadas, são utilizadas para tratar diarreias. No entanto, *Rhizoma Zingiberis* tem Essência Quente e é usada para tratar diarreias de natureza Fria, ao passo que *Rhizoma Coptidis* tem Essência Fria e é utilizada para tratar diarreias de natureza Quente.

A utilização da Fitoterapia Tradicional Chinesa sem uma criteriosa avaliação dos sinais/sintomas apresentados pelos pacientes e um diagnóstico sindrômico correto, na melhor das hipóteses se constituirá em uma terapêutica ineficiente. Na pior, poderá desencadear efeitos colaterais e agravar o quadro preexistente.

A Figura 1 e a Tabela 15 tornarão mais claro o que se falou até o momento.

Combinação de Sabor e Essência

Sabor e Essência, ao menos parcialmente, caracterizam as ervas. São duas das propriedades mais importantes.

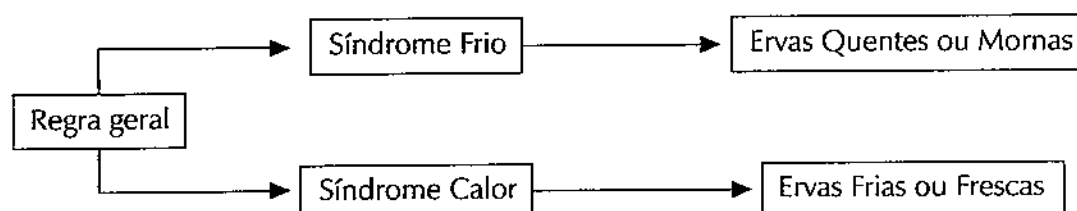


Figura 1 – Regra geral para o tratamento com Fitoterapia Chinesa.

978-85-7241-704-4

Tabela 15 – Quatro Essências

Essências	Efeitos	Exemplos
Quente e Morna	Dispersam o Frio Aquecem o Interior Reabastecem o Yang Revitalizam	<i>Herba Ephedrae</i> <i>Ramulus Cinnamomi</i> <i>Folium Perillae</i>
Fria e Fresca	Eliminam o Calor Sedam o Fogo Eliminam toxinas Tonificam o Yin	<i>Herba Taraxaci</i> <i>Rhizoma Coptidis</i> <i>Rhizoma Scutellariae</i>
Neutra	Levemente Morna Levemente Fresca	<i>Rhizoma Gastrodiae</i> <i>Polyporus Umbellatus</i>

Ervas com os mesmos sabores possuem, em geral, ações similares. Ervas com sabores diferentes possuem, em geral, ações diferentes. Pode-se dizer o mesmo com referência às Essências, isto é, ervas com Essências iguais tendem a apresentar ações similares.

Na prática, essas duas propriedades devem ser estudadas conjuntamente. As Tabelas 16 e 17 associam-nas tornando mais evidente a importância da avaliação conjunta.

Os exemplos dados mostram o que foi dito anteriormente, isto é, ervas com Sabores e Essências diferentes apresentam ações diferentes.

Um outro exemplo interessante pode ser encontrado com o uso da *Herba Ephedra* comparativamente ao da *Herba Menthae* (hortelã). Ambas possuem sabor picante e são capazes de dispersar fatores patogênicos exógenos. No entanto, a *Ephedra* que possui Essência Morna é capaz de dispersar Vento-Frio, sendo utilizada para síndromes decorrentes de Vento-Frio exógeno, ao passo que a hortelã, que possui Essência Fresca, é capaz de dispersar Vento-Calor, sendo utilizada para síndromes decorrentes de Vento-Calor exógeno.

As Tabelas 18, 19 e 20 nos mostram ervas com Sabores e Essências iguais que, no entanto, apresentam efeitos diferentes.

978-85-7241-704-4

Tabela 16 – *Herba Ephedrae*

		Ação	Combinação
Sabor	Acre	Promove Sudorese	Promove ação dispersiva e elimina
Essência	Morna	Dispersa Frio	o Frio

Tabela 17 – *Rhizoma Coptidis*

		Ação	Combinação
Sabor	Amargo	Seda o Fogo Seca a Umidade	Purifica o Calor
Essência	Fria	Elimina Calor Seda o Fogo Elimina toxinas	Seca a Umidade, seda o Fogo, neutraliza toxinas

Tabela 18 – *Herba Ephedrae*

Sabor	Essência	Efeito
Acre	Morna	Dispersa Vento-Frio

Tabela 19 – *Radix Aucklandiae*

Sabor	Essência	Efeito
Acre	Morna	Promove o fluxo de Qi Tem ação analgésica

Tabela 20 – *Flos Carthami*

Sabor	Essência	Efeito
Acre	Morna	Ativa a circulação de Sangue Elimina estagnação de Sangue (coágulos)

978-85-7241-704-4

Isso ocorre porque, ainda que os exemplos mostrem ervas diferentes com propriedades iguais, cada uma delas possui sua identidade própria. Em consequência, suas ações terapêuticas serão diferentes.

Quatro Direções de Ação

Há muito se observou que as doenças podem apresentar localizações preferenciais: no alto, na parte baixa, no interior ou no exterior do corpo.

Além disso, verificou-se que elas possuem tendências evolutivas particularizadas. Algumas evoluem “para cima”, no caso dos vômitos; outras, “para baixo”, no caso das diarreias e ptoses de órgãos. As manifestações de algumas se dão “para fora”, nos casos de pacientes com sudorese espontânea ou noturna; ao passo que outras evoluem “para dentro”, no caso de uma interiorização de síndrome Superficial, o que pode ser exemplificado com uma gripe mal-conduzida que evolui para pneumonia.

As ervas são utilizadas em correspondência com os locais em que se localizam as doenças, mas em contraposição as suas tendências.

Ervas com Ações Ascendentes são utilizadas para tratar as doenças que evoluem “para baixo”, ervas com Ações Descendentes são utilizadas para tratar patologias que evoluem “para cima”.

Para as doenças localizadas nas partes superior ou exterior do corpo, utilizaremos ervas ou drogas Ascendentes e Flutuantes (ou Dispersivas). Por exemplo, para as síndromes Superficiais utilizaremos as ervas Dispersivas.

Por outro lado, para as doenças localizadas na parte baixa ou no interior do corpo, selecionaremos ervas Descendentes. Por exemplo, nos casos de prisão de ventre com fezes ressecadas e duras, decorrentes de Calor Maciço nos Intestinos, utilizaremos ervas Descendentes.

Ascender significa “fazer subir” o que está descendo incorretamente ou em contracorrente. Descender significa “fazer abaixar” o que sobe incorretamente. Flutuar significa dispersar e evaporar o que está na Superfície. Submergir significa limpar e purgar, ou seja, um efeito laxativo.

Na Tabela 21 encontramos um resumo das funções e efeitos das ervas Ascendentes e Flutuantes. Na Tabela 22, encontraremos o resumo das funções e efeitos das ervas Descendentes e submersivas. Conforme se observa na Tabela 23, as Direções de Ação guardam relação com os Sabores, as Essências das ervas, as partes das plantas utilizadas (ou com as características físicas das drogas utilizadas).

Tabela 21 – Ervas Ascendentes e Flutuantes

Direção de ação	Funções	Efeitos
Ascendente	Trata patologias com manifestações descendentes, como as diarreias, metrorragias e prolapsos de órgãos	Elevam o Yang Aliviam síndromes Superficiais Dispersam o Frio Eliminam o Vento Induzem o vômito Promovem ressuscitação Elevam e Exteriorizam (dispersam)
Flutuante (Dispersante)	Trata patologias com manifestações superficiais, como a sudorese espontânea, sudorese noturna e as síndromes Superficiais	

Tabela 22 – Ervas Descendentes e Submersivas

Direção de ação	Funções	Efeitos
Descendência	Trata patologias com manifestações ascendentes (refluxos), como os casos de vômitos	Eliminam Calor Promovem purgação Promovem diurese Adstringem Inibem o Yang Tranquilizam Aliviam tosse Eliminam asma Interrompem vômitos Eliminam eructações Descendem e Interiorizam (isto é, purgam)
Submersão	Trata patologias com manifestações Interiores, como os casos de interiorização de síndromes Superficiais. Por exemplo, constipação após resfriado em criança	

978-85-7241-704-4

Tabela 23 – Direções de ação

Sabor	Essência	Direção	Parte da planta
Acre	Morna ou	Ascensão	Partes mais leves: flores e folhas
Doce	Quente	Flutuação	Drogas com peso mais leve
Azedo	Fria ou	Descensão	Partes mais pesadas: sementes, frutos e raízes
Amargo	Fresca	Interiorização	Minerais
Salgado			

EXCEÇÕES

Nome da planta	Parte utilizada	Direção de ação
<i>Flos Inulae</i> (Xuan Fu Hua)	Flor	Descendência
<i>Folium Baphicacanthis</i> (Da Chin Ye)	Folha	Descendência
<i>Fructus Viticis</i> (Man Jing Zi)	Frutos	Ascendência
<i>Fructus Xanthii</i> (Cang Er Zi)	Frutos	Ascendência

A Influência dos Métodos de Preparação nas Quatro Direções das Ervas

Tanto os métodos de preparação quanto as influências recíprocas dos componentes das formulações podem interferir nas Quatro Direções de Ações das ervas.

Vejamos algumas situações em que isso ocorre:

- As ervas de Ação Descendente e Submersivas, quando preparadas em vinho ou com gengibre, tornam-se de características Ascendentes e Dispersantes.
- As ervas de Ação Ascendente e Flutuante tornam-se Descendentes e Submersivas quando preparadas em soluções salina ou com vinagre.
- Por outro lado, se as ervas de Ação Ascendente e Flutuante são combinadas com uma grande quantidade de ervas Descendentes e Submersivas, a formulação resultante poderá apresentar ações Descendentes e Submersivas.
- Do mesmo modo, quando ervas com Ações Descendentes e Submersivas são combinadas com grande quantidade de ervas Ascendentes e Flutuantes, a formulação poderá apresentar características Ascendentes e Flutuantes.

Ações Terapêuticas nos Canais

Observando a Tabela 24, podemos verificar que a tosse e a dispnéia, sinais/sintomas relativos ao Pulmão, são tratados com as ervas *Semen Armeniace* e *Bulbus Fritillariae*. Consequentemente, podemos dizer que essas ervas atuam no Meridiano (Canal) do Pulmão.

O mesmo é válido em relação a todos os outros exemplos listados na Tabela 24. Assim, se espermatorréia e fraqueza lombar, sintomas relacionados ao Rim, podem ser tratados com *Radix Rehmanniae Preparata* e *Semen Psoraleae*, significa que atuam no Meridiano do Rim.

978-7241-000-0

Tabela 24 – Ações terapêuticas nos meridianos

Sintomas	Ervas	Canais/órgãos
Tosse/dispnéia	<i>Semen Armeniace</i> <i>Bulbus Fritillariae</i>	Pulmão
Dor no hipocôndrio Convulsão	<i>Radix Bupleuri</i> <i>Rhizoma Cyperi</i> <i>Scorpion</i>	Fígado
Palpitação Tontura Insônia	<i>Cinnabaris</i> <i>Moschus</i>	Coração
Inapetência Diarréia Ansiedade/insônia	<i>Rhizoma Atractylodis Lancea</i> <i>Fructus Ziziphi</i> <i>Rhizoma Dioscoreae</i>	Baço
Espermatorréia Fraqueza lombar	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i> <i>Semen Psoraleae</i>	Rim

Tabela 25 – Ações terapêuticas nos meridianos

Erva	Essência	Sabor	Canal	Ação
<i>Radix Scutellariae</i>	Fria	Amargo	Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão	Purifica Calor do Pulmão
<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	Morna	Acre	Pulmão, Estômago, Coração, Baço	Aquece o Pulmão
<i>Bulbus Lilii</i>	Levemente fria	Doce	Pulmão, Coração	Tonifica o Pulmão
<i>Semen Lepidii</i>	Fria	Acre/ Amarga	Pulmão, Bexiga	Seda o Pulmão

978-85-7241-704-4

Essa propriedade baseia-se na teoria dos Canais e Colaterais e dos *Zang/Fu*, bem como na observação dos efeitos objetivos das ervas nos organismos.

Esse conhecimento deve ser somado a tudo que foi estudado até o momento. Diferentes ervas que agem no mesmo Meridiano podem apresentar diferentes efeitos, dependendo da somatória de todas as suas outras propriedades. Vejamos a Tabela 25.

Sete Efeitos

Em geral, as doenças são complexas. Síndromes de Frio associam-se a síndromes de Calor, as de Exterior associam-se às de Interior, Deficiência à Macicez, e assim por diante.

Nesses casos, as ervas isoladas não são suficientes para que se produzam os efeitos terapêuticos, tornando-se necessário utilizar o maior número de ervas em combinações compatíveis.

O *Shen Non Bem Cao Jing* já tratava das possíveis alterações que ocorrem quando associamos duas ou mais ervas, resumindo essas alterações em sete categorias ou conseqüências, de forma eufemística denominadas “sete emoções”. Nós as denominamos os Sete Efeitos, que serão estudados na Tabela 26.

Restrição Mútua e Detoxificação Mútua são dois modos diferentes de descrever o mesmo tipo de interação entre as ervas em uma formulação.

Em suma, Reforço Mútuo e Assistência Mútua propiciam ações coordenadas das ervas e melhoram os efeitos terapêuticos, devendo ser utilizados sempre que possível. Restrição Mútua e Detoxificação Mútua reduzem ou eliminam a toxicidade e efeitos colaterais das ervas e devem ser utilizados quando lidamos com ervas tóxicas.

Associações de ervas com efeitos de inibição mútua e as incompatíveis devem ser evitadas.

Na Tabela 27, as ervas da coluna da esquerda são incompatíveis com as da coluna da direita. Não devem ser utilizadas na mesma prescrição.

Existem, no entanto, referências ao uso combinado de algumas dessas ervas. Na verdade, estudos experimentais mostraram que algumas dessas combinações podem resultar em grande toxicidade, ao passo que outras não foram capazes de produzir toxicidade.

Tabela 26 – Os Sete Efeitos

Efeito	Função	Exemplo
Simples	Fórmulas que contêm uma única erva. Não ocorrem interações	<i>Fórmula Ginseng</i>
Reforço mútuo	Ervas com características e funções similares são associadas com a finalidade de potencializar seus efeitos	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i> associada a <i>Natrii Sulfas</i> , tem seus efeitos purgativos potencializados
Assistência mútua	Uma das ervas tem o papel principal e as outras, similares em certos aspectos de suas características e funções, participam como adjuvantes para reforçar os efeitos da principal	<i>Radix Astragali</i> (tônico do Qi e diurético) tem o seu efeito reforçado pela ação de <i>Poria Cocos</i> (diurético e tônico do Baço)
Restrição mútua	A toxicidade ou os efeitos colaterais de uma erva podem ser inibidas ou neutralizadas pela ação de outra	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i> neutraliza a toxicidade de <i>Rhizoma Arisaematis</i>
Detoxificação mútua	Uma erva pode reduzir ou neutralizar a toxicidade e os efeitos colaterais de outra	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i> neutraliza a toxicidade de <i>Rhizoma Pinelliae</i>
Inibição mútua	A eficácia original de uma erva pode ser reduzida ou mesmo eliminada pela ação da outra	<i>Semen Raphani</i> pode inibir o efeito tonificante do Qi de <i>Radix Ginseng</i>
Incompatíveis	Quando duas ou mais ervas associadas resultam em toxicidade ou efeitos colaterais indesejáveis	18 incompatibilidades (ver Tabela 27)

978-85-7241-704-4

Tabela 27 – Incompatibilidades das ervas para prescrição

<i>Tuber Aconiti</i>	<i>Tuber Pinellia</i> <i>Fructus Trichosanthis</i> <i>Bulbus Fritillariae Cirrhosae</i> <i>Radix Ampelopsis</i> <i>Tuber Bletillae</i>
<i>Radix Glycyrrhizae</i>	<i>Herba Sargassii</i> <i>Radix Euphorbiae Pekinensis</i> <i>Radix Euphorbiae Kansui</i> <i>Flos Daphnis Genkwae</i>
<i>Radix et Rhizoma Veratri Nigri</i>	<i>Radix Ginseng</i> <i>Radix cum Rhizoma Glehniae</i> <i>Radix Adenophorae</i> <i>Radix Salviae Miltiorrhizae</i> <i>Radix Codonopsis</i> <i>Herba Asari</i> <i>Radix Paeoniae Alba</i>
<i>Radix Aconiti</i>	<i>Bulbus Fritillariae Cirrhosae</i> <i>Bulbus Fritillariae Thunbergii</i>

Por uma questão de prudência, enquanto estudos mais aprofundados e conclusivos não forem efetuados é melhor evitar as combinações incompatíveis, ou, no mínimo utilizá-las com muita cautela.

978-85-7241-704-4

Toxicidade

Nos últimos tempos, têm surgido na literatura especializada advertências e relatos de casos de intoxicações ligados ao uso de ervas medicinais, alguns deles envolvendo ervas e fitoterápicos chineses.

Com o intuito de esclarecer um pouco mais o assunto, alguns pontos são considerados. Inicialmente, é feita uma breve recordação de noções de toxicologia. Em seguida, são abordados os possíveis riscos ligados ao uso das ervas medicinais. O tópico é finalizado com o estudo da toxicidade decorrente do uso incorreto das ervas chinesas, em oposição à *eficácia* e à *segurança* das Fórmulas Magistrais Chinesas de boa qualidade, bem fabricadas e bem utilizadas.

Conceitos

Definir o que é tóxico é tão difícil quanto definir o que faz bem ou o que faz mal para a saúde⁷.

Um reflexo disso é a existência de várias conceituações para toxicidade.

Uma simples consulta ao *site* do *International Union of Pure and Applied Chemistry* (IUPAC) nos mostra três definições, das quais destacamos a seguinte:

- Efeitos adversos de uma substância em um organismo vivo, definidos em relação à quantidade da substância administrada ou absorvida, o meio através do qual a substância é administrada (inalação, ingestão, aplicação tópica, injeção) e distribuída no tempo (dose única ou doses repetidas), o tipo e a severidade do dano, o tempo necessário para que se produza o dano, a natureza dos organismos afetados e outras condições relevantes.

Fatores que Influem na Toxicidade

A Dose

Paracelso, famoso médico suíço do século XVI já afirmava: "Todas as substâncias são tóxicas. A dose estabelece a diferença entre um tóxico e um medicamento." Tal afirmação, que envolve a idéia de dose, ainda hoje, é muito importante para a toxicologia; como é possível inferir a partir do conceito anteriormente destacado.

Se a dose de uma substância for suficientemente alta poderá ser perigosa para qualquer ser vivo. A água (um elemento essencial para a vida) quando ingerida em grandes quantidades, ou quando insuflada no pulmão, ocasiona efeitos tóxicos ou acarreta a morte.

Por outro lado, se a dose de uma substância tóxica for muito baixa não produzirá efeitos nocivos.

Via, Período e Frequência de Administração

A via de administração pode ser extremamente importante na determinação da toxicidade. Certas substâncias extremamente tóxicas, como o curare e venenos de cobras são destruídos pelos sucos digestivos².

Também influi na resposta o *período* durante o qual a substância tóxica é administrada e a *frequência* das administrações.

978-85-7241-704-4

Fatores Relacionados à Susceptibilidade dos Organismos

As substâncias tóxicas, ao serem introduzidas nos organismos vivos, produzem alterações qualitativas e quantitativas que modificam as funções orgânicas, alteram seu funcionamento regular e podem gerar doenças e até a morte⁷.

As substâncias medicinais também alteram as funções orgânicas. Mas o fazem mobilizando os órgãos que estão deficientes ou em macicez (excesso), restabelecendo o ritmo harmônico e auxiliando na recuperação da saúde, aqui definida como o equilíbrio *Yin/Yang* pela Medicina Tradicional Chinesa.

O tipo e a intensidade das modificações induzidas, em ambos os casos, vão depender de fatores como espécie, integridade do sistema imunológico, idade, sexo, peso corpóreo, estado nutricional, ciclos fisiológicos e outros.

Diferentes espécies possuem suscetibilidades distintas de acordo com seu aparato metabólico, hábitos alimentares, comportamento, fase do desenvolvimento, etc.

Existem inúmeras evidências da importância da integridade do sistema imune na modulação dos processos de intoxicação. Por exemplo, há algum tempo já se sabia que o horário do dia em que a quimioterapia é administrada interfere nos seus efeitos tóxicos em animais de experimentação. Mais recentemente pesquisadores concluíram que não se trata de uma vaga diferença metabólica entre noite e dia, mas sim de uma tangível diferença no sistema imune que influencia a sensibilidade¹³.

A idade é um fator relevante, especialmente nos extremos da vida. Os pacientes idosos são mais suscetíveis às intoxicações considerando que, em virtude do processo natural de envelhecimento, os mecanismos de metabolização e excreção estão diminuídos. Nas crianças, a maior suscetibilidade às intoxicações se deve à menor massa corpórea e à imaturidade dos órgãos e sistemas responsáveis pela desintoxicação.

Já no início de 1932, verificou-se que a ação farmacológica de barbituratos guardava uma correlação com o sexo: ratas necessitavam de metade da dose dos machos para a indução do sono. Mais tarde foi demonstrado que essa resposta farmacodinâmica relacionada ao sexo se devia a diferenças no metabolismo hepático e hoje está bem estabelecido que o mecanismo subjacente depende de uma diferença na expressão de enzimas hepáticas. Os citocromos sexo-específicos P450s CYP2C11, CYP2C13 e CYP3A2 expressam-se nos machos e o CYP2C12 se expressa nas fêmeas. A maior parte das diferenças na toxicidade relacionada ao sexo – de várias substâncias experimentadas em ratos – correlaciona-se a essas diferenças metabólicas hepáticas ligadas ao sexo⁴.

A alimentação pode interferir com a biodisponibilidade das substâncias tóxicas. Por exemplo, dietas pobres em fosfato favorecem a toxicidade do alumínio. A assimilação de zinco reduz a assimilação de cobre, mas protege contra a toxicidade do cádmio e do chumbo.

Durante as fases de gravidez e aleitamento o sistema imune torna-se menos eficiente e, em conseqüência, as mulheres ficam mais sensíveis aos processos tóxicos. Isso se deve a um consumo mais acentuado de *Qi* e Sangue maternos.

Interação entre Substâncias

Quem trabalha com ervas medicinais deve ficar atento às possíveis interações desfavoráveis entre elas e as drogas comuns.

Dasgupta⁶ evidenciou várias interações desfavoráveis. A Erva de São João (*Hypericum perforatum*), quando administrada a pacientes que estejam utilizando drogas (ciclosporina, teofilina e digoxina) pode resultar em inesperadas baixas concentrações.

Abebe¹ mostrou que a interação de antiinflamatórios não hormonais (especialmente aspirina) com ervas que possuem atividade antiplaquetária (ginkgo, alho, gengibre, *blueberry*, *dong quai*, cúrcuma, *meadowsweet*, *willow* e outras), com ervas que contêm cumarina (camomila, *motherwort*, *Aesculus*, *fenugreek* e *Trifolium pratense*) e com tamarindo pode aumentar os riscos de sangramentos.

O mesmo autor também destaca maiores incidências de hepatotoxicidade e nefrotoxicidade que podem ser observadas quando o acetaminofen interage com ervas potencialmente hepatotóxicas como *echinacea*, *kava* e ervas que contêm salicilatos (*willow*, *meadowsweet*).

Os tipos mais comuns de interação são:

- **Sinergismo**
 - somação: o efeito obtido pela combinação de duas ou mais substâncias é a soma das respostas individuais esperadas;
 - potenciação: nesse caso, o efeito obtido é sempre maior que a soma dos efeitos produzidos pela administração isolada de cada uma das substâncias.
- **Antagonismo:** quando a combinação das duas substâncias resulta em uma diminuição do efeito tóxico.

978-85-7241-704-4

Potencial Tóxico

Com mostrado anteriormente, uma forma de quantificar o potencial tóxico é através da *dose letal 50* (DL_{50}), a quantidade de uma substância que administrada em uma única dose por via oral (expressa em massa da substância por massa de animal) produz a morte de 50% dos animais expostos, dentro de um determinado período de observação.

A DL_{50} é um parâmetro limitado tratando apenas a capacidade que as substâncias têm de causar a morte. Nada informa a respeito dos inúmeros outros efeitos danosos, ainda que não letais, causados pelas substâncias tóxicas aos organismos vivos.

Além disso, vale lembrar que o potencial tóxico é relativo. Uma substância letal em pequenas doses para uma dada espécie pode ser inofensiva para outra.

No *Shen Non Ben Cao Gan Mu*, uma das mais antigas e respeitadas matérias médicas chinesas, os medicamentos foram classificados, de acordo com sua toxicidade, em *Superiores*, *Médios* e *Inferiores*. Superiores eram aqueles considerados atóxicos, possuidores de propriedades rejuvenescedoras e que podiam ser utilizados por longos períodos. Os Médios, que podiam ou não ser tóxicos, eram utilizados para promover o equilíbrio mental. Os Inferiores eram considerados tóxicos, possuíam efeitos terapêuticos mais intensos e eram utilizados para tratar as doenças.

Outra classificação prática para o potencial tóxico das substâncias é a que as ordena em *ligeiramente tóxicas*, *muito tóxicas* e *extremamente tóxicas*.

Tomando como base tudo o que foi discutido até o momento, verifica-se que a aplicação do conceito de toxicidade não é simples. O que para um indivíduo é muito tóxico, para outro pode ser completamente inócuo. Mesmo as substâncias mais tóxicas, quando usadas em doses moderadas, podem ter efeitos benéficos. Zhang Jingyue, famoso médico da época da Dinastia Ming, já afirmava que é a toxicidade das drogas que as torna efetivas no tratamento das doenças. A predisposição, a resistência individual, o efeito do uso continuado, são fatores que contribuem para aumentar ou atenuar os efeitos tóxicos de qualquer substância.

Toxicidade no Contexto desta Obra

A definição para toxicidade mais coerente com os propósitos deste livro é: a *somatória dos efeitos nocivos produzidos por drogas no corpo humano, incluídos os efeitos terapêuticos excessivos e as reações não terapêuticas desfavoráveis*.

Ervas Medicinais e Toxicidade

Como enfatizado anteriormente, todas as substâncias são potencialmente tóxicas. Entretanto, várias crenças errôneas envolvendo ervas medicinais ainda são prevalentes, mesmo entre alguns profissionais da saúde. Um exemplo: “quando comparada com a dos medicamentos alopáticos, a toxicidade das ervas medicinais é insignificante.” Outro muito ouvido é: “as ervas medicinais, se não fazem bem, mal não fazem.” Um outro ainda citado até por profissionais de saúde: “um tratamento que vem sendo utilizado por centenas de anos deve ser seguro.” Na verdade, a toxicidade de plantas medicinais e de fitoterápicos pode constituir-se em sério problema de saúde pública, conforme tem sido evidenciado em várias partes do mundo^{3,9,13,14}.

Hoje são bem conhecidas várias substâncias presentes em ervas medicinais que podem ser responsáveis por efeitos tóxicos. Apiol, saftrol, lignanas e alcalóides pirrolizidínicos podem ocasionar hepatotoxicidade. Terpenos e saponinas podem causar nefrotoxicidade.

Lactonas sesquiterpênicas e produtos como furanocumarinas podem causar alguns tipos de dermatites. Diversas substâncias isoladas de ervas medicinais possuem atividades citotóxicas ou genotóxicas e guardam relação com a incidência de tumores¹⁴.

Na França, foi relatada recentemente uma epidemia de hepatites citolíticas agudas causadas pelo uso de cápsulas de *Teucrium chamaedrys*, até então considerado seguro. O têucríio ou *germander*, como também é conhecido, é uma erva aromática da família da menta, utilizada desde a antiguidade por suas alegadas propriedades no tratamento de doenças tão diversas como gota, asma, doenças febris, etc. Nos casos em pauta, foi feita uma associação com a camomila e a mistura serviria como auxiliar em dietas de emagrecimento. O efeito tóxico foi atribuído à metabolização de diterpenos do tipo neoclerodano pelo citocromo P450 3A em epóxidos hepatotóxicos¹⁴. Dois casos de hepatite com a mesma etiologia foram descritos no Canadá⁹.

Mesmo ervas medicinais de comprovada baixa toxicidade devem ser usadas com critério em determinadas situações, como no período de gestação. Estudos, realizados com ratas grávidas, apontaram o efeito colateral abortivo da espinheira-santa (*Maytenus ilicifolia*), muito utilizada entre nós por suas propriedades antiulcerogênica e antiinflamatória. Extratos hidroalcoólicos dessa planta mostraram-se abortivos por atuarem no período de pré-implantação dos embriões no útero¹².

978-85-7241-704-4

Fitoterapia Chinesa e Toxicidade

O termo "fitoterapia chinesa" abrange uma variada gama de produtos como chás, pílulas, pós, fórmulas patenteadas, Fórmulas Magistrais e outras.

Os riscos de toxicidade envolvendo ervas medicinais são mais comuns nas *decoções* (chás) preparadas inadequadamente e nas *fórmulas patenteadas*.

Os seguintes riscos são muito maiores na formulação dos chás: identificação incorreta das ervas componentes; seleção de uma parte incorreta da planta; uso de ervas tóxicas não processadas; armazenamento inadequado; contaminação das ervas por substâncias estranhas, por microorganismos, por metais pesados; adulteração por acondicionamento inadequado; rotulagem incorreta do produto final.

As formulações chinesas patenteadas devem ser diferenciadas das Fórmulas Magistrais Chinesas. Enquanto nas *Fórmulas Magistrais Chinesas todos os ingredientes são biologicamente equilibrados* e suas quantidades são corretamente declaradas, nas *fórmulas patenteadas usualmente existem ingredientes secretos e podem haver substâncias químicas não declaradas*.

Em seguida serão detalhadas algumas das causas mais comuns para a ocorrência de toxicidade na fitoterapia chinesa.

Uso Inadequado de Ervas Tóxicas ou Extremamente Tóxicas

De modo geral, as substâncias *in natura* são freqüentemente mais tóxicas que após o processamento adequado. A toxicidade também é reduzida, ou praticamente eliminada, através da combinação com outras ervas nas complexas formulações que os chineses desenvolveram ao longo de séculos de experimentação.

O uso de *Aconitum* (*Fu Zi*) não processado é uma das causas mais comuns de intoxicação por ervas medicinais na China. Dependendo da espécie, mesmo quantidades tão pequenas quanto 2g produzem reações tóxicas. No entanto, após processamento usando cozimento prolongado os componentes tóxicos são desnaturados e tornam-se pouco ativos. Existem relatos de utilização de dosagens de no máximo 10 a 12g de *Aconitum* processado, por formulação, sem ocorrência de toxicidade.

A *Pinellia* também é tóxica quando *in natura* e contra-indicada durante a gravidez. Um estudo com ratas grávidas demonstrou que a *Pinellia*, *in natura* e na forma de decocto ocasionava sangramento vaginal e redução de peso nos fetos. No entanto, a *Pinellia* processada, quando usada nas mesmas doses não produzia tais efeitos. O processamento, nesse caso, significa o cozimento com gengibre fresco, vinagre ou alúmen, e a erva processada é um componente comum em fórmulas para tratar náuseas e vômitos em gestantes.

Esses exemplos evidenciam a importância do conhecimento dos métodos e técnicas milenares de preparação de cada erva, da dose e da associação correta entre as ervas nas formulações, bem como as possíveis interações entre elas, para assegurar o máximo de eficácia com o mínimo de efeitos indesejáveis.

Identificação Errônea das Ervas

Mesmo na atualidade, não estamos livres da ocorrência de erros na identificação das ervas medicinais.

A espinheira-santa é um bom exemplo. Suas folhas têm espinhos característicos nos bordos. No entanto, várias outras espécies apresentam espinhos similares. Uma delas é a espécie *Soracea bomplandii* (Moraceae). Avaliações de lotes distribuídos por grandes fornecedores de São Paulo mostraram que é freqüente a substituição da espinheira-santa verdadeira (*Maytenus ilicifolia* – Celastraceae) pela Moraceae, para a qual já se verificam potenciais efeitos tóxicos¹⁰.

Quando não é efetuada por profissionais capacitados e com auxílio dos métodos mais modernos e sofisticados, erros de identificação também podem ocorrer com as ervas chinesas. Um exemplo, hoje clássico, foi o que ocorreu na Bélgica^{11,13}.

Outro fato a que devemos atentar é que muitos produtos chineses têm nomes diferentes para os mesmos ingredientes e, ainda pior, ingredientes com propriedades completamente diferentes podem ter nomes similares ou iguais. Um exemplo é o *mirabilitum* ou sulfato de sódio decaidratado que pode ser confundido com o nitrito de sódio, o que resultaria em intoxicação.

Presença de Adulterantes em Fórmulas Chinesas Patenteadas

Em setembro de 1998, o Departamento de Serviços de Saúde da Califórnia, regional da Food and Drug Administration (FDA), enviou correspondência ao *New England Journal of Medicine* comunicando os resultados de um estudo que visava determinar a presença de ingredientes não aprovados e contaminação por metais pesados em amostras de fórmulas chinesas patenteadas⁸.

Das 260 amostras investigadas, pelo menos 83 (32%) delas continham ingredientes farmacêuticos não declarados ou metais pesados e 23 continham mais de um adulterante.

Os ingredientes farmacêuticos não declarados mais comuns eram: efedrina, clorfeniramina, metiltestosterona e fenacetina.

Chumbo, arsênico e mercúrio foram encontrados. Em várias amostras estavam em quantidades superiores aos limites aceitos pela farmacopéia americana.

Fórmulas Magistrais Chinesas Preparadas em Extratos Alcoólicos

Existem vários motivos para que não se utilize as Fórmulas Magistrais Chinesas preparadas em tinturas alcoólicas. Como já destacado anteriormente, na China nunca se utilizou fórmulas magistrais preparadas sob a forma de tinturas alcoólicas e estas não fazem parte do arsenal terapêutico dos médicos chineses na atualidade.

Um deles é a presença de polissacarídeos nas ervas medicinais. Na raiz de *Astragalus*, para citar um exemplo, os polissacarídeos (astragalianos), principais responsáveis pelos efeitos potencializadores do sistema imunológico atribuídos a essa erva, são insolúveis em álcool e não estão presentes nos extratos alcoólicos da erva. Conseqüentemente, extratos alcoólicos do *Astragalus* consistem em formulações incompletas e, provavelmente, sem os importantes efeitos tonificantes que caracterizam essa erva.

Nas formulações chinesas, cumpre salientar, o álcool também é um solvente importante para a extração de componentes ativos de algumas ervas. No entanto, após a extração dos princípios ativos desejados, ele tem de ser eliminado por meio de um processo de evaporação, assegurando um produto final puro, livre de resíduos alcoólicos e isento de toxicidade.

Outro motivo importante é baseado nos princípios de formulação tradicional e na classificação de cada substância. O álcool possui natureza quente, ativa a circulação de Sangue e dos Meridianos, expele o Frio e tonifica o *Yang*. Assim sendo, sua presença modifica a natureza das ervas.

Por exemplo, ervas de natureza fria e descendente, usadas para tratar doenças de Calor e ascendentes (doenças febris, hipertensão arterial sistêmica, acidentes vasculares cerebrais, hepatopatias, hipertireoidismo) quando preparadas com álcool podem ter sua natureza invertida, exacerbar os sintomas e agravar as doenças que antes curavam.

Em suma, as tinturas alcoólicas alteram, de forma imprevisível, as características terapêuticas das ervas chinesas. E os produtos resultantes dessa forma de preparação podem ser chamados de qualquer outra coisa, mas nunca de Fórmulas Magistrais Chinesas.

Na literatura tradicional, há indicação de ervas preparadas com álcool para uso externo, exclusivamente em casos de traumatismos. Existem outras preparadas em vinhos para uso em casos de artrites, reumatismos, impotência sexual ou na recuperação de doenças debilitantes. No entanto, deve ser salientado que essas preparações isoladas também não são consideradas Fórmulas Magistrais Chinesas.

Quando corretamente preparadas e utilizadas, as Fórmulas Magistrais Chinesas – biologicamente equilibradas – são extremamente eficazes e praticamente isentas de toxicidade. Isto se aplica, especialmente, aos extratos secos (Prepara-

ções Herbais Científicas), os quais são produzidos com a utilização de tecnologia de ponta pelos laboratórios dos países modernos.

Por estas razões, as Fórmulas Magistrais Chinesas são progressivamente mais difundidas e aceitas, tanto no seu berço oriental quanto em inúmeros países ocidentais. E, em todos eles, ela já é reconhecida por ser extremamente eficaz na prevenção e na cura de doenças de grande complexidade.

Contra-indicações para a Utilização das Ervas Chinesas

Contra-indicações Sindrômicas

Já sabemos da importância de um diagnóstico sindrômico bem realizado para a utilização correta da Fitoterapia Chinesa.

Tanto as ervas isoladas quanto as Fórmulas Magistrais Chinesas só devem ser utilizadas em correspondência com seus diagnósticos sindrômicos. Em consequência, utilizar tais fórmulas para outras síndromes será contra-indicado. Exemplificamos na Tabela 28.

Contra-indicações na Prescrição

Neste tópico vamos reencontrar as 18 incompatibilidades, já vistas, e os 19 medicamentos de mútuo antagonismo, destacados:

- *Sulphur – Natrii Sulfas cru.*
- *Mercurius – Arsenicum.*
- *Radix Euphorbiae Ebracteolatae – Lithargyrum.*
- *Fructus Crotonis – Semen Pharbitidis.*
- *Flos Cryophylli – Radix Curcumae.*
- *Radix Aconitii e Radix Aconitii Kusnezoffi – Cornu Rinoceri.*
- *Radix Ginseng – Faeces Troglodytorum.*
- *Nitrum Depuratum (Natrii Sulfas cristalizado) – Rhizoma Sparganii.*
- *Cortex Cinnamomi – Halloysitum Rubrum.*

978-85-7241-704-4

Tabela 28 – Incompatibilidades das ervas em prescrição

Erva	Indicação	Contra-indicação
<i>Herba Ephedrae</i> (Acre, levemente Amarga, Morna)	Síndrome Maciça Superficial, com anidrose, decorrente de invasão por Vento-Frio	Síndrome de Deficiência Superficial, com diaforese, e Deficiência do Pulmão acompanhada de tosse e dispnéia
<i>Rhizoma Rhei</i> (Amarga, Fria)	Constipação decorrente de síndrome Maciça	Constipação por Deficiência de Sangue e esgotamento de <i>Jin-Yê</i> , que tem por origem a senilidade

Contra-indicações Dietéticas

Durante o tratamento com a Fitoterapia Chinesa determinados alimentos devem ser evitados.

Como regra geral, os alimentos crus, frios, oleosos, indigestos e irritantes das mucosas devem ser restringidos ou evitados.

Dependendo das patologias alguns alimentos não devem ser ingeridos:

- Síndromes de Frio: alimentos crus devem ser evitados.
- Síndromes de Calor: alimentos quentes, picantes e oleosos devem ser evitados.
- Nos casos de vertigens, insônias ou para os pacientes de temperamento impetuoso: pimenta, vinho, alho, devem ser evitados.
- Nos casos de indigestão devido à Deficiência do Baço e do Estômago: alimentos fritos, oleosos e pegajosos devem ser evitados.
- Nos casos de infecções cutâneas supurativas e pruridos cutâneos: peixes, camarões, caranguejos, frutos do mar e alimentos picantes devem ser evitados.

Segundo informações de literaturas mais antigas, determinados alimentos devem ser evitados durante a ingestão de certas ervas. Por exemplo, a *Radix Rehmannia* é neutralizada por cebolinha crua, alho e rabanete. *Radix Glycyrrhizae* é neutralizado pela carpa prateada. *Poria Cocos* é antagonizada por vinagre. Mel é antagonista de cebolinha crua.

Contra-indicações em Casos de Gravidez

Algumas ervas podem danificar o *Qi* original, vital para o desenvolvimento do feto e, até mesmo, provocar aborto. Por isso devem ser proibidas ou utilizadas com muita cautela durante a gravidez. A Tabela 29 lista várias dessas ervas.

Muitas das ervas proibidas são muito tóxicas, ou têm efeitos drásticos, como é o caso de *Semen Croton*, *Radix Knoxia*, *Flos Genkwa*, *Semen Pharbitidis*, *Hirudo Seu Whitmaniae* e outras.

As ervas que devem ser administradas com cautela são aquelas utilizadas para eliminar a estagnação de sangue e restabelecer a menstruação, as que aliviam a estagnação de *Qi*, as que possuem Essência Quente e sabor Picante, ou aquelas que apresentam Direções de Ação Descendente e Submersiva. Como exemplos, podemos citar: *Semen Persicae*, *Flos Carthami*, *Rhizoma Rhei*, *Fructus Aurantii Immaturus*, *Radix Aconiti* e outras.

Obviamente, caso a grávida apresente alguma patologia que necessite a utilização de algumas dessas ervas elas poderão ser prescritas, com muita cautela, de forma adequada às condições de cada paciente e sempre sob atenta monitoração.

978-85-7241-704-4

Contra-indicações para Crianças

Como podemos observar na Tabela 30, as ervas contra-indicadas para crianças têm Direções de Ação descendentes e submersivos (ações diuréticas e purgativas), ações dispersivas e de mover estagnações de *Qi* e de Sangue.

Tabela 29 – Ervas contra-indicadas na gravidez

Ervas	Sabor	Essência	Canais	Funções
<i>Rhizoma Rhei</i>	Amarga	Fria	Baço, Estômago, Intestino Grosso, Fígado, Pericárdio	Purgativa, elimina Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e elimina toxinas
<i>Semen Persicae</i>	Acre, Doce	Neutra	Coração, Fígado, Pulmão, Intestino Grosso	Ativa a circulação, elimina estagnação de Sangue e tosse, favorece a peristalse
<i>Flos Carthami</i>	Acre	Morna	Coração, Fígado	Favorece o Fluxo de Sangue, elimina hematomas, promove o fluxo menstrual
<i>Herba Leonuri</i>	Acre, Amarga	Levemente Fria	Coração, Fígado, Bexiga	Ativa a circulação, elimina estagnação e edema, promove diurese
<i>Radix Achyranthis</i>	Amarga, Azeda	Neutra	Rim e Fígado	Ativa a circulação, elimina estagnação, tonifica o Fígado e o Rim e fortalece os ossos
<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>	Acre, Amarga, Azeda	Levemente Morna	Baço e Estômago	Elimina e dissolve estagnação de Qi, elimina a Mucosidade
<i>Semen Arecae</i>	Acre, Amarga	Morna	Estômago, Intestino Grosso	Anti-helmíntica, ativa o Qi, promove diurese, elimina edemas
<i>Tuber Aconiti</i>	Extremamente Acre	Extremamente Quente	Coração, Baço, Rim	Ressuscita o Yang, elimina o Frio Interior, alivia a dor
<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	Acre	Morna	Estômago, Coração, Baço	Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, dissolve Mucosidade, elimina o Frio
<i>Semen Abutili</i>	Amarga	Neutra	Intestino Grosso, Bexiga	Promove a diurese, alivia a estrangúria, lubrifica os intestinos e trata constipação

978-85-7241-704-4

Formas de Apresentação das Ervas Chinesas

Decocto

Decocto (do latim *decoctum*) é a preparação farmacêutica que se obtém fervendo as ervas em água, por 10 a 30min, e coando o líquido depois. Essa preparação distingue-se da infusão por esta se preparar acrescentando à água fervente fragmentos da planta fresca ou seca e deixando-os em contato com o líquido tempo necessário para a dissolução de seus princípios ativos, em geral de 5 a 10min. A infusão é adequada para ervas de pouca espessura e grande área de contato com a água. Essas formas farmacêuticas têm a desvantagem de apresentar cheiro e gosto muito ativos e não são bem-toleradas pelos pacientes ocidentais.

Tabela 30 – Ervas contra-indicadas para crianças

Ervas	Sabor	Essência	Canais	Funções
<i>Semen Crotonis</i>	Acre	Quente	Estômago, Intestino Grosso, Pulmão	Purgativa, elimina Mucosidade e edemas
<i>Semen Pharbitidis</i>	Amarga	Fria	Pulmão, Rim, Intestino Grosso	Purgativa, elimina edemas
<i>Radix Euphorbia Kansui</i>	Amarga, Doce	Fria	Pulmão, Rim, Intestino Grosso	Promove a diurese e elimina líquidos, reduz inchaços, dispersa os acúmulos
<i>Mylabris</i> (pó de Cantáridas)	Acre	Fria	Fígado, Estômago	Dispersa o Sangue estagnado e toxinas, elimina acúmulos
<i>Radix Phytolaccae</i>	Amarga	Fria	Pulmão, Rim, Intestino Grosso	Promove a diurese e elimina edemas
<i>Moschus</i> (almiscar)	Acre	Morna	Coração, Baço	Induz o fluxo dos Meridianos, revigora a circulação sanguínea, abre os orifícios
<i>Rhizoma Sparganii</i>	Amarga	Neutra	Fígado, Baço	Movimenta o Qi estagnado, dispersa o Sangue estagnado. Trata amenorréia
<i>Rhizoma Zedoaria</i>	Amarga, Picante	Morna	Fígado, Baço	Ativa Qi estagnado, dispersa Sangue estagnado. Trata distensão abdominal
<i>Hirudo</i> (sanguessuga)	Salgado, Amargo	Neutra	Fígado, Bexiga	Dispersa Sangue estagnado, trata hemorróidas

978-85-7241-704-4

Pós

Obtidos a partir da trituração das ervas até que se tornem pequenos grãos. Os pós podem ser administrados diretamente, misturados em um pouco de água ou com polpas de frutas, ou após acondicionamento em cápsulas gelatinosas.

Comprimidos

São formas farmacêuticas que permitem reunir em um pequeno volume certa quantidade de um determinado medicamento em pó. Eles são mais fáceis de ingerir. Têm como desvantagem o grande número que se necessita ingerir para a obtenção dos efeitos terapêuticos.

Crems

Forma farmacêutica destinada ao uso externo.

Drágeas

Drágeas (do francês *dragée*) são formas farmacêuticas cujos invólucros contêm goma e açúcar, a fim de disfarçar o gosto. São similares aos comprimidos, compartilhando suas vantagens e desvantagens.

978-85-7241-704-4

Tinturas

Já estudadas em *Conceitos Básicos e Toxicidade*, anteriormente.

Xaropes

Xaropes (do árabe *xarab*, bebida, poção) são líquidos de consistência viscosa obtidos por uma mistura de açúcar e água. A essa base se adicionam os extratos de ervas. Muito utilizados para crianças.

Emplastos

Emplastos são usados para dores articulares e reumatismos.

Preparação Herbácea Científica

Medicamentos fitoterápicos preparados, em países mais modernos, segundo metodologia especial que garante maior eficácia, ação mais rápida e potente. Devido a sua crescente importância, essas preparações serão estudadas mais detalhadamente.

Preparação Herbácea Científica

Método de Preparo do Extrato Seco

- *Seleção das ervas:* as ervas são inspecionadas e selecionadas. As amostras são levadas para análises laboratoriais completas. Uma vez garantida a identificação correta e assegurada a qualidade, as ervas são liberadas para processamento industrial.
- *Processo de lavagem:* são eliminadas as impurezas.
- *Processo de preparação:* após a seleção e a lavagem das ervas elas são fatiadas, por meios mecânicos, até o tamanho requerido para os processamentos posteriores.
- *Pesagem e mistura:* após as etapas posteriores, as ervas são pesadas e misturadas de acordo com as percentagens determinadas nas fórmulas das quais farão parte. Após isto, são encaminhadas para o processo de extração.
- *Processo de extração:* as ervas são colocadas em um extrator do tipo carrossel de aço inoxidável. Nesse aparato, os princípios ativos são extraídos sob baixa temperatura e alto vácuo.
- *Processo de filtragem:* o extrato diluído obtido na etapa anterior é filtrado e levado para outro tanque onde ocorrerá a concentração.

- *Processo de concentração*: a concentração do extrato diluído é feita mediante evaporação sob alto vácuo e baixa temperatura. Quando os extratos líquidos atingem a consistência adequada são pesados e testados antes de serem encaminhados para o setor de microgranulação.
- *Processo de microgranulação*: essa é a etapa final do processo. Graças a um jato de ar quente, o extrato concentrado é pulverizado no meio de amplo e fechado tanque de aço inoxidável, onde se junta ao veículo inerte e se transforma em extrato sólido. Para todas as formulações é garantida uma concentração final mínima de 5:1.

Vantagens das Preparações Herbáceas Científicas

- Aumento da estabilidade das formulações.
- Melhor preservação dos princípios ativos.
- Absorção mais fácil e rápida dos princípios ativos.
- Ausência de fibras insolúveis nos medicamentos.
- A dosagem necessária para a obtenção dos efeitos terapêuticos é menor.
- Mais segurança e higiene são asseguradas. Diminuem os riscos de contaminação e erros humanos.
- Aumenta a eficácia das formulações.

Os extratos secos obtidos por meio das preparações herbáceas científicas são seis vezes mais potentes que as ervas em pó e dez vezes mais potentes que os extratos fluidos e as tinturas.

978-85-7241-704-4

Princípios Básicos de Formulação

As Fórmulas Magistrais Chinesas consistem em arranjos complexos, organizados e hierarquizados de ervas e outras substâncias e não apenas em um ajuntamento deles ao acaso.

As ervas interagem entre si visando potencializar seus efeitos terapêuticos e reduzir os efeitos colaterais.

Os componentes, nas Fórmulas Magistrais Chinesas, são hierarquizados conforme se observa na Tabela 31.

A Figura 2 constitui a muito conhecida formulação *Ma Huan Tang: Herba Ephedrae*, a erva Imperial é a responsável pelos efeitos principais, atuando como diaforética, dispersando o *Qi* do Pulmão e tratando a asma. A erva Ministerial, *Ramulus Cinnamomi*, também possui atividade diaforética, alivia o Exterior – em especial a camada muscular – aquece e facilita o fluxo nos Meridianos. Reforça a ação diaforética da Imperial. A erva Assistente, *Semen Armeniacae*, desbloqueia o fluxo do *Qi* do Pulmão e auxilia a Imperial a controlar a asma e a expelir os fatores patogênicos. A erva Auxiliar, *Radix Glycyrrhizae*, harmoniza a ação das outras ervas e modera a ação diaforética da erva Imperial.

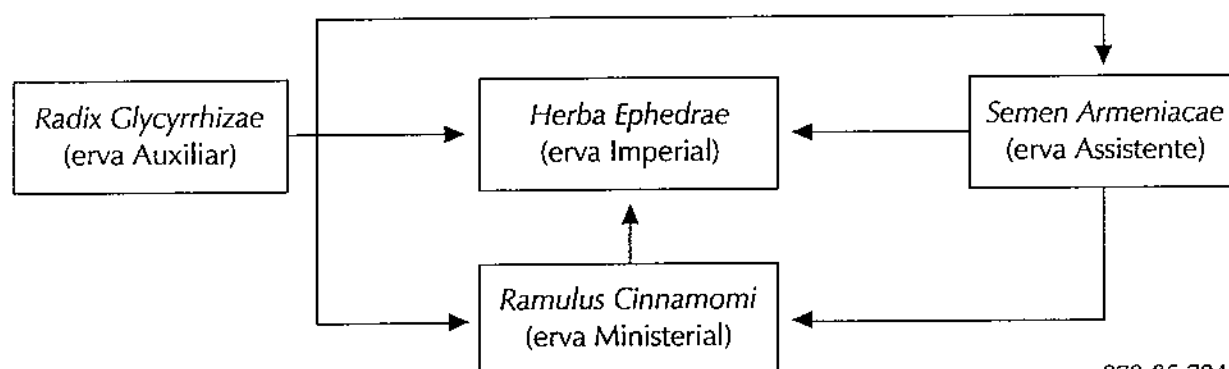
Tabela 31 – Hierarquia dos componentes das Fórmulas Magistrais Chinesas

Hierarquia	Ação na formulação
Imperiais	Ervas que desempenham as ações mais importantes na formulação
Ministeriais	Ervas que potencializam as ações das ervas Imperiais
Assistentes	Tonificam as ervas Imperiais e as Ministeriais Diminuem ou neutralizam a toxicidade das demais ervas Diminuem ou neutralizam a ação excessiva das demais ervas
Auxiliares	Potencializam a ação das demais ervas Harmonizam a ação das demais ervas Conduzem a ação das demais ervas para os locais onde devem agir

Oito Métodos Terapêuticos Fundamentais

Consultar Tabela 32.

- **Diaforético:** promove a transpiração por meio do estímulo ao mecanismo de dispersão do *Qi* do Pulmão, bem como da regulação do processo interativo entre o *Qi* Nutritivo e o *Qi* Defensivo. Isto permite a abertura dos poros e a eliminação dos fatores patogênicos localizados no Exterior e camadas superficiais através da sudorese. Utilização: Síndromes Superficiais Maciças, sarampo e doenças eruptivas similares, distúrbios da pele decorrentes de agressão pelo Vento, estágios iniciais de dores e inchaços decorrentes de Vento-Umidade.
- **Emético:** estimula o Estômago e promove a eliminação de Fleuma, alimentos estagnados, ou substâncias tóxicas alojadas na garganta, no peito ou no próprio Estômago pelo vômito. Utilização: Fleuma alojada na garganta ou no peito, alimentos estagnados no Estômago, ingestão de venenos.
- **Purgativo:** estimula a defecação para limpar os intestinos e expelir substâncias patogênicas pelas fezes. Utilização: constipação, fezes ressecadas, acúmulo de Frio.



978-85-7241-704-4

Figura 2 – Formulação Ma Huan Tang.

Tabela 32 – Oito Métodos Terapêuticos Fundamentais

Método	Indicação	Contra-indicação
Diaforético Por exemplo, <i>Herba Ephedrae</i>	Síndrome Superficial	Síndrome Interior
Emético Por exemplo, <i>Radix Dichroa</i>	Estagnação de Qi no Jiao Médio Estagnação alimentar	Deficiência de Qi, gestante, Senilidade
Purgativo Por exemplo, <i>Rhizoma Rhei</i>	Síndrome de Calor Maciço no Jiao Inferior	Deficiência de Yang
Harmonizador Por exemplo, <i>Bupleurum</i>	Síndrome Shao-Yang	Síndrome Superficial
Purificante/Refrescante Por exemplo, <i>Gypsum, Radix Moutan</i>	Estagnação de Qi no Fígado Síndrome de Calor Febril	Síndrome de Yang/Calor Maciço Síndrome Frio
Aquecimento Por exemplo, <i>Cortex Cinnamomi</i>	Síndrome de Frio Superficial e Interior	Síndrome de Calor Maciço
Esvaziamento	Estagnação de Qi, de Sangue, de Mucosidade e de alimentos	Inapetência em decorrência de Deficiência do Qi
Tonificante Por exemplo, <i>Panax Ginseng</i>	Síndrome de Deficiência	Síndrome Maciça

978-85-7241-704-4

- *Harmonizador*: harmoniza ou regula as funções de diferentes níveis do organismo, como o *Zang*, o *Shao-Yang* e outros. Utilização: distúrbios localizados no meio Interior-Exterior, depressão mental, dismenorréia e outros.
- *Purificante/refrescante*: clarifica o Calor e drena o Fogo e a toxicidade a eles associada. Utilização: Calor Interior, Calor em qualquer órgão, síndrome de Calor febril.
- *Aquecimento*: aquece o Interior e desbloqueia os Meridianos por expelir o Frio dos mesmos, restaurando a função do *Yang Qi*. Utilizações: Frio nos Meridianos, Frio no Aquecedor Médio, Frio decorrente de *Yang* Devastado.
- *Esvaziamento*: reduz ou elimina acúmulos decorrentes de estagnação de alimentos ou outras causas. Utilização: estagnação de Qi, estagnação de Sangue, estagnação de alimentos, Fleuma, parasitoses, abscessos.
- *Tonificante*: tonifica, nutre, o que está fraco ou deficiente no corpo. Utilização: deficiência de Qi, de Sangue, de Yin, de Yang.

Princípios Terapêuticos

Regra Gerais

- *Síndromes de Frio*: usar métodos amornantes.
- *Síndromes de Calor*: usar métodos refrescantes.

- *Síndromes com manifestações descendentes*: usar métodos ascendentes.
- *Síndromes com manifestações ascendentes*: usar métodos descendentes.
- *Síndromes Superficiais*: usar métodos dispersivos.
- *Síndromes Interiores*: usar métodos harmonizadores quando se trata de agressão no canal *Shao-Yang* ou estagnação de calor nos órgãos *Zhang*, usar método tonificante nos casos de Deficiência Interior e usar método purificante ou sedativo de Calor quando houver retenção de Calor nos órgãos ocos (vísceras).

Regras Baseadas nos Oito Princípios

- *Síndromes Maciças Superficiais*: dispersar a Superfície.
 - *Síndrome Maciça Superficial Frio*: dispersar a Superfície utilizando métodos amornantes e diaforéticos.
 - *Síndrome Maciça Superficial Calor*: dispersar a Superfície utilizando métodos refrescantes e diaforéticos.
- *Síndrome de Deficiência Superficial Frio*: dispersar a Superfície utilizando métodos amornantes e não diaforéticos.
- *Síndrome de Frio Maciço Interior*: aquecer o Interior e dispersar o Frio.
- *Síndrome de Calor Maciço Interior*: refrescar o Calor e dispersar o Fogo.
- *Síndrome de Frio Deficiente Interior*: tonificar o *Yang Qi* usando métodos amornantes.
- *Síndrome de Calor Deficiente Interior*: tonificar o *Yin* e refrescar o Calor.

978-85-7241-704-4

Estratégias Terapêuticas

Visando extrair o máximo de benefícios e reduzir os efeitos colaterais, é importante distinguir e priorizar o tratamento dos aspectos mais significativos em cada paciente.

Os aspectos discutidos a seguir nos ajudarão a atingir esses objetivos:

- Distinguir a raiz (*Ben*) das manifestações (*Biao*) da doença.
- A etiologia (causa) da doença é a raiz e seus sintomas são a manifestação.
- Nas doenças agudas, tratar primeiro as manifestações. Exemplos: sangramentos agudos ou vômitos.
- Nas doenças crônicas, tratar a raiz. Por exemplo dor lombar baixa devido à Deficiência do Rim.
- Tratar simultaneamente a raiz e as manifestações, nos casos em que a constituição do paciente é fraca e os fatores patogênicos são fortes. Exemplo: asma decorrente de Fleuma-Frio obstruindo o Pulmão em um paciente com Deficiência do Rim que gera rebelião do *Qi*. Apesar de tratar os dois aspectos simultaneamente, na prática, um ou outro será priorizado dependendo do momento. Na fase aguda, as manifestações terão preferência, ao passo que na fase de remissão a raiz poderá ser mais relevante.

Posologia

Quando se utiliza a Fitoterapia Tradicional Chinesa, um dos aspectos importantes a serem observados é a dosagem. Doses pequenas em casos graves conduzirão ao insucesso terapêutico, ao passo que doses excessivas em casos de média gravidade poderão danificar o *Zheng Qi*.

Três aspectos são importantes na determinação da dosagem de ervas:

- O paciente.
- As propriedades da erva.
- O tipo de formulação que será utilizada.

978-85-7241-704-4

As dosagens também sofrem influências e serão modificadas em função das variações nas condições do paciente, da localização geográfica e das condições climáticas.

Quem utiliza outras formas farmacêuticas como os chás, poderá encontrar as dosagens correspondentes em várias outros autores.

Em decorrência de todas as vantagens que já foram destacadas, temos preferido a utilização dos extratos secos.

Regra Geral

A dosagem de uma erva deve ser maior quando ela é utilizada isoladamente e menor quando ela faz parte de uma formulação.

A dosagem das ervas principais em uma formulação devem ser maiores que a dosagem das ervas adjuvantes

Dosagem de acordo com as condições da doença, da constituição e da idade do paciente:

- *Condições graves, emergenciais e em casos de doenças rebeldes*: dosagem maior.
- *Condições suaves, crônicas*: dosagem menor.
- *Pacientes fortes e saudáveis (que adoecem repentinamente)*: dosagem maior.
- *Idosos, frágeis, puérperas e crianças*: dosagem menor.
- *Crianças com mais de 6 anos*: a dosagem é metade da do adulto.
- *Crianças com menos de 5 anos*: a dosagem é um quarto da do adulto.
- *Crianças com menos de 2 anos*: as doses são ainda menores.
- *Dose usual diária (extratos secos)*: 2 a 6g.

Classificação Geral das Ervas

Ervas Sudoríficas (Ervas que Aliviam Superfície)

Tabela 33 – Ervas Acre-Mornas

Nome chinês	Nome botânico	Família
Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	Ephedraceae
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	Lauraceae
Zi Su Ye	<i>Folium Perillae</i>	Labiatae
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	Zingiberaceae
Xiang Ru	<i>Herba Elsholtziae</i>	Labiatae
Jing Jie	<i>Herba Schizonepetae</i>	Labiatae
Mu Tsei	<i>Herba Equiseti</i>	Equisetaceae
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	Umbelliferae
Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterigii</i>	Umbelliferae
Xi Xin	<i>Herba Asari</i>	Aristolochiaceae
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	Umbelliferae
Gao Ben	<i>Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis</i>	Umbelliferae
Cang Er Zi	<i>Fructus Xanthii</i>	Compositae
Xin Yi Hua	<i>Flos Magnoliae</i>	Magnoliaceae

978-85-7241-704-4

Tabela 34 – Ervas Acre-Frescas

Nome chinês	Nome botânico	Família
Bo He	<i>Herba Menthae</i>	Labiatae
Niu Bang Zi	<i>Fructus Arctii</i>	Compositae
Chan Tui	<i>Cicadae Periostracum</i>	Cicadidae
Dan Dou Chi	<i>Semen Sojae Preparatum</i>	Leguminosae
Sang Yê	<i>Folium Mori</i>	Moraceae
Ji Hua	<i>Flos Chrysanthemi</i>	Compositae
Man Jing Zi	<i>Fructus Vitis</i>	Verbenaceae
Ce Gen	<i>Radix Puerariae</i>	Leguminosae
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	Umbelliferae
Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	Ranunculaceae

Ervas Purificantes de Calor

978-85-7241-704-4

Tabela 35 – Ervas que purificam o Calor e sedam o Fogo

Nome chinês	Nome botânico	Família
Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	
Zhi Mu	<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>	Liliaceae
Lu Gen	<i>Rhizoma Phragmitis</i>	Gramineae
Tian Hua Fen	<i>Radix Trichosanthis</i>	Cucurbitaceae
Dan Zhu Ye	<i>Herba Lophatheri</i>	Gramineae
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	Rubiaceae
Xia Ku Cao	<i>Spica Prunellae</i>	Labiatae
Gu Jin Cao	<i>Folium Eriocauli</i>	Eriocaulaceae
Mi Meng Hua	<i>Flos Buddleiae</i>	Loganiaceae
Qing Xiang Zi	<i>Semen Celosiae</i>	Amaranthaceae

Tabela 36 – Ervas que purificam o Calor e secam a Umidade

Nome chinês	Nome botânico	Família
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	Ranunculaceae
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	Ranunculaceae
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	Rutaceae
Long Dan Cao	<i>Radix Gentianae Scabrae</i>	Gentianaceae
Ku Shen	<i>Radix Sophorae</i>	Leguminosae

Tabela 37 – Ervas que purificam o Calor e refrescam o Sangue

Nome chinês	Nome Botânico	Família
Xi Jiao	<i>Cornu Rhinocerontis</i>	Rhinocerotidae
Sheng Di Huan	<i>Radix Rehmanniae</i>	Scrophulariaceae
Xuan Shen	<i>Radix Scrophulariae</i>	Scrophulariaceae
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	Ranunculaceae
Chi Shao	<i>Radix Paeoniae</i>	Ranunculaceae

Tabela 38 – Ervas que purificam o Calor e desintoxicam

Nome chinês	Nome botânico	Família
Jin Yin Hua	<i>Flos Lonicerae</i>	Caprifoliaceae
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	Oleaceae
Pu Gong Yin	<i>Herba Taraxaci</i>	Compositae

Tabela 38 – (Cont.) Ervas que purificam o Calor e desintoxicam

Nome chinês	Nome botânico	Família
Zi Hua Di Ding	<i>Herba Viola</i>	Violaceae
Da Qin Ye	<i>Folium Baphicacanthis</i>	Acanthaceae
Niu Huan	<i>Calculus Bovis</i>	Bovidae
Chuan Xin Lian	<i>Herba Andrographitis</i>	Acanthaceae
Ban Lan Gen	<i>Rhizoma et Radix Baphicacanthis</i>	Acanthaceae
Tu Fu Ling	<i>Rhizoma Smilacis Glabrae</i>	Liliaceae
Yu Xing Cao	<i>Herba Houttuyniae</i>	Saururaceae
She Gan	<i>Rhizoma Belandandreae</i>	Iridaceae
Shan Dou Gen	<i>Radix Sophorae Subprostratae</i>	Leguminosae
Ma Po	<i>Lashiosphaera</i>	Lycopodiaceae
Ma Chi Xian	<i>Herba Portulacae</i>	Portulacaceae
Bai Tou Weng	<i>Radix Pulsatillae</i>	Ranunculaceae
Qin Pi	<i>Cortex Fraxini</i>	Oleaceae
Ya Dan Zi	<i>Fructus Bruceae</i>	Simarubaceae
Bai Jiang Tsao	<i>Herba Thlaspi</i>	Cruciferae
Bai Hua She She Tsao	<i>Herba Oldenlandiae</i>	Rubiaceae
Lou Lu	<i>Radix Echinopsis</i>	Compositae

Tabela 39 – Ervas que purificam o Pseudocalor

Nome chinês	Nome botânico	Família
Qing Hao	<i>Herba Artemisiae Annuae</i>	Compositae
Di Gu Pi	<i>Radix Cortex Lycii</i>	Solanaceae
Yin Chai Hu	<i>Radix Stellariae Dichotomiae</i>	Caryophyllaceae

978-85-7241-704-4

Ervas Purgativas

Tabela 40 – Ervas purgativas de ataque

Nome chinês	Nome botânico	Família
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	Polygonaceae
Mang Xiao	<i>Natrii Sulfuricum</i>	
Fan Xie Ye	<i>Folium Sennae</i>	Leguminosae
Lu Hui	<i>Herba Aloe</i>	Liliaceae

Tabela 41 – Ervas purgativas umectantes

Nome chinês	Nome botânico	Família
Huo Ma Ren	<i>Fructus Cannabi</i>	Moraceae
Lu Hui	<i>Herba Aloe</i>	Liliaceae
Yu Li Ren	<i>Semen Pruni Japonicae</i>	Rosaceae

Tabela 42 – Ervas purgativas catártico-diuréticas

Nome chinês	Nome botânico	Família
Gan Sui	<i>Radix Euphorbiae Kansui</i>	Euphorbiaceae
Da Ji	<i>Radix Euphorbiae Pekinensis</i>	Rubiaceae
Yuan Hua	<i>Flos Daphnis Genkwae</i>	Thymelaeaceae
Ba Dou	<i>Semen Crotonis</i>	Euphorbiaceae
Qian Niu Zi	<i>Semen Pharbitidis</i>	Convolvulaceae

978-85-7241-704-4

Ervas que Dispersam Vento-Umidade (Anti-reumáticas)

Tabela 43 – Ervas que dispensam Vento-Umidade

Nome chinês	Nome botânico	Família
Tu Huo	<i>Radix Angelicae Pubescentis</i>	Umbelliferae
Wei Ling Xian	<i>Radix Clematidis</i>	Ranunculaceae
Fang Chi	<i>Radix Aristolochia Fangchi</i>	Aristolochiaceae
Qin Jiao	<i>Radix Gentianae Macrophyllae</i>	Gentianaceae
Xi Jian Cao	<i>Herbae Siegesbeckiae</i>	Compositae
Tsan Sha	<i>Bombycis Faeces</i>	Bombycidae
Mu Gua	<i>Fructus Chaenomelis</i>	Rosaceae
Luo Shi Teng	<i>Caulis Trachelospermi</i>	Apocynaceae
Chou Wu Tong	<i>Ramulus et Folium Clerodendri</i>	Verbenaceae
Sang Zhi	<i>Ramulus Mori</i>	Moraceae
Hu Gu	<i>Os Tigris</i>	Felidae
Sang Ji Sheng	<i>Loranthi Ramulus</i>	Loranthaceae
Xu Chan Qing	<i>Radix Cynanchi Paniculati</i>	Asclepiadaceae
Wu Jia Pi	<i>Cortex Acanthopanax Radicis</i>	Araliaceae
Hai Ton Pi	<i>Erythrinae Cortex</i>	Leguminosae
Bai Hua She	<i>Bungarus Parvus</i>	Elapidae
Hai Feng Teng	<i>Piperis Hangel Rhizoma</i>	Piperaceae

Ervas Aromáticas que Dispersam a Umidade

Tabela 44 – Ervas aromáticas que dispensam a Umidade

Nome chinês	Nome botânico	Família
Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Lanceae</i>	Compositae
Hou Po	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	Magnoliaceae
Huo Xiang	<i>Herba Pogostemi</i>	Labiatae
Pei Lan	<i>Herba Eupatorii</i>	Compositae
Sha Ren	<i>Fructus Amomi</i>	Zingiberaceae
Bai Do Kou	<i>Fructus Amomi Rotundus</i>	Zingiberaceae

978-85-7241-704-4

Ervas Diuréticas Desumedecedoras

Tabela 45 – Ervas diuréticas desumedecedoras

Nome chinês	Nome botânico	Família
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	Polyporaceae
Zhu Ling	<i>Polyporus Umbellatus</i>	Polyporaceae
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	Alismataceae
Yi Yi Ren	<i>Semen Coicis</i>	Gramineae
Che Qian Zi	<i>Semen Plantaginis</i>	Plantaginaceae
Hua Shi	<i>Talcum</i>	
Mu Tong	<i>Caulis Akebiae</i>	Aristolochiaceae
Tong Tsao	<i>Medulla Tetrapanacis Papyriferi</i>	Araliaceae
Qin Chien Tsao	<i>Herba Desmodii</i>	Primulaceae
Hai Jin Sha	<i>Lygodii Spora</i>	Lycodiaceae
Shi Wei	<i>Herba Pyrrosiae</i>	Polypodiaceae
Bi Jie	<i>Rhizoma Dioscoreae Sativae</i>	Dioscoreaceae
Yin Chen Hao	<i>Herba Artemisiae Capillaris</i>	Compositae
Don Gua Pi	<i>Exocarpium Benincasae</i>	Cucurbitaceae
Bian Xu	<i>Herba Polygoni Avicularis</i>	Polypolaceae
Chu Mai	<i>Herba Dianthi</i>	Caryophyllaceae
Teng Xin Cao	<i>Junci Caulis Medulla</i>	Juncaceae
Chi Xiao Dou	<i>Semen Phaseoli</i>	Leguminosae

Ervas que Aquecem o Interior e Ressuscitam o Yang

Tabela 46 – Ervas que aquecem o Interior e ressuscitam o Yang

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Fu Zi</i>	<i>Tuber Aconiti</i>	Ranunculaceae
<i>Gan Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	Zingiberaceae
<i>Gui Pi</i>	<i>Cortex Cinnamomi</i>	Lauraceae
<i>Wu Zhu Yu</i>	<i>Fructus Evodiae</i>	Rutaceae
<i>Shan Jiao</i>	<i>Fructus Zanthoxyli</i>	Rutaceae
<i>Ding Xiang</i>	<i>Flos Caryophylli</i>	Myrtaceae
<i>Xiao Hui Xiang</i>	<i>Fructus Foenicilli</i>	Umbelliferae

Ervas Reguladoras do Qi

Tabela 47 – Ervas reguladoras de Qi

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	Rutaceae
<i>Qin Pi</i>	<i>Cortex Fraxini</i>	Rutaceae
<i>Zhi Shi</i>	<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>	Rutaceae
<i>Fo Shou</i>	<i>Fructus Citri Sarcodactylis</i>	Rutaceae
<i>Mu Xiang</i>	<i>Radix Aucklandiae</i>	Compositae
<i>Xiang Fu</i>	<i>Rhizoma Cyperi</i>	Cyperaceae
<i>Wu Yao</i>	<i>Radix Linderae</i>	Lauraceae
<i>Chen Xiang</i>	<i>Lignum Aquilariae Resinatum</i>	Thymelaeaceae
<i>Chuan Lian Zi</i>	<i>Fructus Meliae Toosendan</i>	Meliaceae
<i>Xie Bai</i>	<i>Bulbus Allii Chinensis</i>	Liliaceae
<i>Zhi Ke</i>	<i>Fructus Aurantii</i>	Rutaceae
<i>Tan Xiang</i>	<i>Lignum Santali Albi</i>	Santalaceae
<i>Gan Song Xiang</i>	<i>Rhizoma Nardostachytis</i>	Valerianaceae
<i>Mei Kuei Hua</i>	<i>Flos Rosae Rugosae</i>	Rosaceae

978-85-7241-704-4

Ervas Digestivas

Tabela 48 – Ervas digestivas

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Shan Zha</i>	<i>Fructus Crataegi</i>	Rosaceae
<i>Shen Qu</i>	<i>Massa Medicata Fermentata</i>	

Tabela 48 – (Cont.) Ervas digestivas

Nome chinês	Nome botânico	Família
Mai Ya	<i>Fructus Hordei Germinatus</i>	Gramineae
Ji Nei Jin	<i>Galli Stomachichun Corium</i>	
Lai Fu Zi	<i>Semen Raphani</i>	Cruciferae

Ervas Anti-helmínticas

Tabela 49 – Ervas anti-helmínticas

Nome chinês	Nome botânico	Família
Si Jun Zi	<i>Fructus Quisqualis</i>	Combretaceae
Ku Lian Pi	<i>Cortex Meliae</i>	Meliaceae
Bin Lan	<i>Semen Arecae</i>	Palmae
Nan Gua Zi	<i>Semen Cucurbitae</i>	Cucurbitaceae
Kuan Zon	<i>Rhizoma Dryopteris</i> <i>Crassirhizomae</i>	Blechnaceae

978-85-7241-704-4

Ervas Anti-hemorragicas

Tabela 50 – Ervas anti-hemorragicas e refrescantes do Sangue

Nome chinês	Nome botânico	Família
Da Ji	<i>Cirsii Rhizoma et Radix</i>	Compositae
Xiao Ji	<i>Breeae Radix</i>	Compositae
Di Yu	<i>Sanguisorbae Radix</i>	Rosaceae
Che Bo Ye	<i>Thujae Orientalis Folium et Ramulus</i>	Cupressaceae
Si Tsao	<i>Rubiae Radix</i>	Rubiaceae

Tabela 51 – Ervas anti-hemorragicas e adstringentes do Sangue

Nome chinês	Nome botânico	Família
Xian He Tsao	<i>Agrimoniae Herba</i>	Rosaceae
Bai Ji	<i>Bletillae Tuber</i>	Orquidaceae

Tabela 52 – Ervas anti-hemorragicas e anticoagulantes

Nome chinês	Nome botânico	Família
San Qi	<i>Radix Notoginseng</i>	Araliaceae
Pu Huang	<i>Typhae Pollen</i>	Typhaceae

Tabela 53 – Ervas anti-hemorrágicas que aquecem os Meridianos

Nome chinês	Nome botânico	Família
Ai Ye	<i>Folium Artemisiae Argyi</i>	Compositae
Zao Xin Tu	<i>Terra Flava Usta</i>	

Ervas que Ativam a Circulação e Removem a Estagnação

978-85-7241-704-4

Tabela 54 – Ervas que ativam a circulação e removem a estagnação

Nome chinês	Nome botânico	Família
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	Umbelliferae
Ru Xiang	<i>Olibanum</i>	Burseraceae
Mo Yao	<i>Mirra</i>	Burseraceae
Yan Hu Suo	<i>Tuber Corydalis</i>	Papaveraceae
Yu Jin	<i>Tuber Curcuma</i>	Zingiberaceae
Xue Jie	<i>Resina Draconis</i>	Daemonorops
Wang Bu Liu Xing	<i>Semen Vaccariae</i>	Caryophyllaceae
San Leng	<i>Rhizoma Sparganii</i>	Sparganiaceae
Dan Shen	<i>Radix Salviae Miltiorrhizae</i>	Labiatae
Yi Mu Cao	<i>Herba Leonuri</i>	Labiatae
Tao Ren	<i>Semen Persicae</i>	Rosaceae
Hong Hua	<i>Flos Carthami</i>	Compositae
Wu Ling Zhi	<i>Faeces Troglodyterorum</i>	Petauristidae
Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	Amaranthaceae
Chuan Shan Jia	<i>Manitis Squama</i>	Munidae
Zhe Chong	<i>Eupolyphaga seu Steleophaga</i>	Blattidae
Shi Zhi	<i>Hirudo</i>	Hirudidae
Gan Qi	<i>Lacca Sinica Exsiccata</i>	Anacardiaceae

Ervas Antitussígenas Flegmolíticas e Antiasmáticas

Tabela 55 – Ervas Mornas Flegmolíticas que dissolvem Mucosidade-Frio

Nome chinês	Nome botânico	Família
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	Araceae
Tian Nan Xin	<i>Rhizoma Arisaematis</i>	Araceae
Bai Fu Zi	<i>Rhizoma Typhonii</i>	Araceae
Bai Qian	<i>Rhizoma et Radix Cynanchi Stauntoni</i>	Asclepiadaceae

Tabela 55 – (Cont.) Ervas Mornas Flegmolíticas que dissolvem Mucosidade-Frio

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Xuan Fu Hua</i>	<i>Flos Inulae</i>	Compositae
<i>Bai Jie Zi</i>	<i>Semen Sinapis</i>	Cruciferae

Tabela 56 – Ervas Mornas Flegmolíticas que dissolvem Mucosidade-Calor

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Jie Geng</i>	<i>Radix Platycodi</i>	Campanulaceae
<i>Qian Hu</i>	<i>Radix Peucedani</i>	Umbelliferae
<i>Gua Luo</i>	<i>Fructus Trichosanthis</i>	Cucurbitaceae
<i>Chuan Bei Mu</i>	<i>Bulbus Fritillariae Cirrhosae</i>	Liliaceae
<i>Zhu Ru</i>	<i>Caulis Bambusae in Taeniam</i>	Gramineae
<i>Tian Zhu Huan</i>	<i>Concretio Bambusae Silicer</i>	Gramineae
<i>Hai Ge Ke</i>	<i>Concha Cyclinae</i>	Veneridae
<i>Zi Su Tzi</i>	<i>Semen Perillae</i>	Labiatae
<i>Meng Shi</i>	<i>Lapis Chloriti</i>	
<i>Kun Bu</i>	<i>Laminariae</i>	Laminariaceae

978-85-7241-704-4

Tabela 57 – Ervas antitussígenas e antiasmáticas

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Xing Ren</i>	<i>Semen Armeniacae</i>	Rosaceae
<i>Bai Bu</i>	<i>Radix Stemonae</i>	Stemonaceae
<i>Zi Wan</i>	<i>Radix Asteris</i>	Compositae
<i>Sang Bai Pi</i>	<i>Cortex Mori Radicis</i>	Moraceae
<i>Ting Li Zi</i>	<i>Semen Lepidii</i>	Cruciferae
<i>Pi Pa Ye</i>	<i>Folium Eriobotryae</i>	Rosaceae

Tabela 58 – Ervas antitussígenas flegmolíticas e antiasmáticas

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Zhu Sha</i>	<i>Cinnabaris</i>	
<i>Ci Shi</i>	<i>Magnetita</i>	
<i>Long Gu</i>	<i>Os Draconis (Fossilia Osis Mastodi)</i>	
<i>Hu Po</i>	<i>Âmbar</i>	
<i>Suan Zao Ren</i>	<i>Semen Ziziphi Spinosae</i>	Rhamnaceae
<i>Bai Zi Ren</i>	<i>Semen Thujae Orientalis (Biotae Semen)</i>	Cupressaceae
<i>Yuan Zi</i>	<i>Radix Polygalae</i>	Polygalaceae
<i>He Huan Pi</i>	<i>Cortex Albizziae</i>	Leguminosae

Ervas que Acalmam o Fígado e Suprimem o Vento

Tabela 59 – Ervas que acalmam o Fígado e descendem o Yang

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Shi Jue Ming</i>	<i>Concha Haliotidis</i>	Haliotidae
<i>Mu Li</i>	<i>Concha Ostreae</i>	Ostreidae
<i>Zhen Zhu Mu</i>	<i>Pteriae Concha</i>	Pteriidae
<i>Zhe Shi</i>	<i>Haematitum</i>	
<i>Bai Ji Li</i>	<i>Fructus Tribuli</i>	Zygophyllaceae

978-85-7241-704-4

Tabela 60 – Ervas espasmolíticas supressoras do Vento

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Ling Yang Jiao</i>	<i>Cornus Antelopis</i>	Bovidae
<i>Tian Ma</i>	<i>Rhizoma Gastrodiae</i>	Lumbricidae
<i>Gou Teng</i>	<i>Ramulus Uncariae et Uncus</i>	Rubiaceae
<i>Quan Xie</i>	<i>Scorpio</i>	Buthidae
<i>Wu Gong</i>	<i>Scolopendra</i>	Scolopendriaceae
<i>Bai Jiang Can</i>	<i>Bombyx Batryticatus</i>	Bombycidae
<i>Di Long</i>	<i>Lumbricus</i>	Megascolecidae

Ervas Aromáticas que Abrem os Orifícios Somáticos

Tabela 61 – Ervas aromáticas que abrem os orifícios somáticos

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>She Xiang</i>	<i>Moschus</i>	Cervidae
<i>Bing Pian</i>	<i>Borneol</i>	Dipterocarpaceae
<i>Su He Ye</i>	<i>Styrax</i>	Hamamelidaceae
<i>Shi Chang Pu</i>	<i>Rhizoma Acori</i>	Araceae

Ervas Tonificantes

Tabela 62 – Ervas tonificantes do Qi

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	Araliaceae
<i>Dang Sheng</i>	<i>Radix Codonopsis</i>	Campanulaceae
<i>Huang Qi</i>	<i>Radix Astragali seu Hadysari</i>	Leguminosae

Tabela 62 – (Cont.) Ervas tonificantes do Qi

Nome chinês	Nome botânico	Família
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	Compositae
Xi Yang Sheng	<i>Radix Panacis Quinquefolii</i>	Araliaceae
Tai Zi Shen	<i>Radix Pseudostellariae</i>	Caryophyllaceae
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	Leguminosae
Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	Dioscoreaceae
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	Rhamnaceae
Jiao Yi	<i>Saccharum Granorum</i>	

Tabela 63 – Ervas tonificantes do Yang

Nome chinês	Nome botânico	Família
Lu Rong	<i>Cervi Cornu Parvum</i>	Cervidae
Gu Sui Bu	<i>Rhizoma Drynariae</i>	Polypodiaceae
Suo Yang	<i>Herba Cynomorii</i>	Cynomoriaceae
Xian Mao	<i>Rhizoma Curculiginis</i>	Amaryllidaceae
Yin Yang Huo	<i>Herba Epimedii</i>	Berberidaceae
Ba Ji Tian	<i>Radix Morindae Officinalis</i>	Rubiaceae
Rou Cong Rong	<i>Herba Cistanchis</i>	Orobanchaceae
Bu Gu Zhi	<i>Psoraleae Semen</i>	Leguminosae
Yi Zhi Ren	<i>Alpiniae Oxyphyllae Fructus</i>	Zingiberaceae
Du Zhong	<i>Eucommiae Cortex</i>	Eucommiaceae
Xu Duan	<i>Dipsaci Radix</i>	Dipsacaceae
Gou Ji	<i>Cibotii Rhizoma</i>	Dicksoniaceae
Ge Jie	<i>Gecko</i>	Gekkonidae
Zi He Che	<i>Hominis Placenta</i>	Hominidae
Tu Si Zi	<i>Semen Cuscutae</i>	Convolvulaceae
Sha Yuan Zi	<i>Semen Astragali Complanati</i>	Leguminosae

978-85-7241-704-4

Tabela 64 – Ervas tonificantes do Sangue

Nome chinês	Nome botânico	Família
Dang Gui	<i>Radix Angelica Sinensis</i>	Umbelliferae
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	Scrophulariaceae
Shou Wu	<i>Radix Polygoni Multiflori</i>	Polygonaceae
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	Ranunculaceae
A Jiao	<i>Colla Corii Asini</i>	Equidae
Long Yang Rou	<i>Longan Arillus</i>	Sapindaceae

Tabela 65 – Ervas tonificantes do Yin

Nome chinês	Nome botânico	Família
Mai Men Dong	<i>Tuber Ophiopogonis</i>	Liliaceae
Bei Sha Shen	<i>Radix Glehniae</i>	Umbelliferae
Nan Sha Shen	<i>Radix Adenophorae</i>	Campanulaceae
Shi Hu	<i>Caulis Dendrobi</i>	Orchidaceae
Yu Zhu	<i>Rhizoma Polygonati Odorati</i>	Liliaceae
Bai He	<i>Bulbus Lilii</i>	Liliaceae
Gou Qi Zi	<i>Fructus Lycii</i>	Solanaceae
Nu Zhen Zi	<i>Fructus Ligustri Lucidi</i>	Oleaceae
Tian Dong	<i>Radix Asparagi</i>	Liliaceae
Sang Ji Sheng	<i>Ramulus Taxili</i>	Loranthaceae
Mo Han Lian	<i>Herba Ecliptae</i>	Compositae
Bie Jia	<i>Carapax Amydae</i>	Trionychidae
Gui Ban	<i>Testudinis Plastrum</i>	Testudinidae

Ervas Adstringentes

978-85-7241-704-4

Tabela 66 – Ervas adstringente

Nome chinês	Nome botânico	Família
Wu Wei Zi	<i>Fructus Schisandrae</i>	Magnoliaceae
Wu Mei	<i>Fructus Mume</i>	Rosaceae
Wu Bei Zi	<i>Galla Rhois</i>	Anacardiaceae
He Zi	<i>Fructus Chebulae</i>	Combretaceae
Rou Dou Kou	<i>Semen Myristicae</i>	Myristicaceae
Chi Shi Zhi	<i>Halloysitum Rubrum</i>	
Yin Su Ke	<i>Fructus Papaveris</i>	Papaveraceae
Fu Xiao Mai	<i>Fructus Triticis</i>	Gramineae
Lian Zi	<i>Semen Nelumbinis</i>	Nymphaeaceae
Shan Zu Yu	<i>Fructus Corni</i>	Cornaceae
Jin Ying Zi	<i>Fructus Rosae Laevigatae</i>	Rosaceae
Wu Tsei Ku	<i>Os Sepiae</i>	Sepiidae
Sang Piao Xiao	<i>Mantidis Ootheca</i>	Mantidae

Ervas Eméticas

978-85-7241-704-4

Tabela 67 – Ervas eméticas

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Li Lu</i>	<i>Rhizoma et Radix Veratri Nigri</i>	Liliaceae
<i>Chang Shan</i>	<i>Radix Dichroae</i>	Saxifragaceae
<i>Gua Di</i>	<i>Melo Pediculus</i>	Cucurbitaceae

Ervas para Uso Externo

Tabela 68 – Ervas para uso externo

Nome chinês	Nome botânico	Família
<i>Liu Huang</i>	<i>Sulphur</i> (enxofre)	
<i>Qian Dan</i>	<i>Minium</i> (óxido de chumbo)	
<i>Ban Mao</i>	<i>Mylabris</i>	Meloidae
<i>Chan Su</i>	<i>Bufonis Venenum</i>	Bufonidae
<i>Zhang Nao</i>	<i>Camphora</i>	Lauraceae
<i>Ming Fan</i>	<i>Alumen</i>	
<i>Lu Gan Shi</i>	<i>Calamina</i> (carbonato de zinco)	
<i>Peng Sha</i>	<i>Borax</i> (tetraborato de sódio hidratado)	
<i>She Chuang Zi</i>	<i>Cnidii Monnieri Fructus</i>	Umbelliferae
<i>Lu Feng Fang</i>	<i>Vespaee Nidus</i>	Vespidae
<i>Xue Jie</i>	<i>Draconis Resina</i>	Palmae
<i>Hai Er Cha</i>	<i>Catechu</i>	Leguminosae

Referências Bibliográficas

1. ABEBE, W. Herbal medication: potencial for adverse interactions with analgesic drugs. *J. Clin. Pharm. Therap.*, v. 27, n. 6, p. 391-401, 2002.
2. CORBETT, C. E. *Farmacodinâmica*. 3. ed. São Paulo: Livraria Editora Artes Médicas, 1971.
3. COSYNS, J. P.; JADOUL, M.; SQUIFFLET, J. P.; WESE, F. X.; DE STRIHOU, C. Y. Urothelial Lesions in Chinese-Herb Nephropathy. *Am. J. Kidney Dis.*, v. 33, n. 6, p. 1011-1017, Jun., 1999.
4. CZERNIAK, R. Gender-Based Differences in Pharmacokinetics in Laboratory Animal Models. *Intern. J. Toxicol.*, v. 20, n. 3, p. 161-163, May, 2001.
5. DHARMANANDA, S. *Drugs in Imported Chinese Herbs Products*. Portland: Institute for Traditional Medicine, Nov., 1996.

6. DASGUPTA, A. Review of Abnormal Laboratory Test Results and Toxic Effects Due to Use of Herbal Medicines. *Am. J. Clin. Pathol.*, v. 120, n. 1, p. 127-137, 2003.
7. HOEHNE, F. C. *Plantas e Substâncias Vegetais Tóxicas e Medicinais. Coletânea de 114 Aulas Primeiramente Publicadas em "O Estado de São Paulo" de 1934-1938, sem Ilustrações e agora Revistas e Ilustradas*, Departamento de Botânica do Estado, Reimpresso em 1978.
8. KO, J. R. Adulterants in Asian Patent Medicines. Letter to the Editor. *N. Engl. J. Med.*, v. 17, n. 12, p. 339, Sep. 1998.
9. LALIBERTÉ, L.; VILLENEUVE, J. P. Hepatitis after the use of Germander, an herbal remedy. *CMAJ*. v. 154, n. 11, p. 1689-1692, Jun., 1996.
10. MARQUES, L. C. Panorama Sobre a Política Nacional de Plantas Medicinais e Medicamentos Fitoterápicos. *Fármacos & Medicamentos*, n. 20, p. 27, ano IV, jan/fev., 2003.
11. MENGES, U.; LANG, W.; POCH, J. A. The Carcinogenic action of Aristolochic acid in rats. *Arch. Toxicol.*, v. 51, p. 107-119, 1982.
12. MONTANARI, T.; BEVILACQUA, E. Effect of Maytenus ilicifolia Mart. On pregnant mice. *Contraception*. v. 65, n. 2, p. 171-175, Feb., 2002.
13. NORTIER, J. L.; MARTINEZ, M. C. M. et al. Urothelial Carcinoma Associated with the Use of a Chinese Herb (*Aristolochia fangchi*). *N. Engl. J. Med.*, v. 342, n. 23, p. 1686-1692, Jun., 2000.
14. VEIGA JUNIOR, V. F.; PINTO, A. C.; MACIEL, M. A. M. Medicinal plants: safe cure? *Quím. Nova.*, São Paulo, v. 28, n. 3, 2005. Disponível em: http://www.scielo.br/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S010040422005000300026&lng=en&nrm=iso. Acesso em: 17/fev./2007.

978-85-7241-704-4

Seção

2

Fórmulas para Aliviar Síndrome de Superfície

ACRE-MORNAS QUE DISPERSAM A SUPERFÍCIE

Da Qing Long Tang
Ge Gen Tang
Gui Zhi Tang
Jin Fei Cao San
Jiu Wei Qiang Huo Tang
Ma Huang Tang
She Gan Ma Huang Tang
Shi Sheng Tang
Xiang Su San
Xiao Qing Long Tang

ACRE-FRESCAS QUE DISPERSAM SUPERFÍCIE

Chai Ge Jie Ji Tang
Ma Xin Yi Gan Tang
Ma Xing Gan Shi Tang
Sang Ju Yin
Sheng Ma Ge Gen Tang
Shin Yi San
Yin Qiao San

ATIVAM QI PRIMORDIAL E DISPERSAM SUPERFÍCIE

Jin Fang Bai Du San
Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang
Ren Shen Bai Du San
Shen Su Yin

Acre-Mornas que Dispersam Superfície

1

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem ingredientes com sabor Acre e propriedade Morna e apresentam ação dispersiva do Vento-Frio. São indicadas nos casos de síndromes Superficiais decorrentes de invasão pelo Vento-Frio.

978-85-7241-704-4

Da Qing Long Tang

大青龍湯

(Major Blue Dragon Formula)

Fórmula utilizada para eliminar síndrome maciça superficial acompanhada de retenção de Calor Interno. Indicada para casos de estados gripais e asma brônquica acompanhados de mialgias e ansiedade.

Ações:

- Dispersa Vento-Frio e *Qi* do Pulmão.
- Purifica Calor Interior estagnado.
- Elimina ansiedade e retenção hídrica.
- Promove sudorese.

Indicações:

- Invasão pelo Vento-Frio.
- Estagnação de Calor Interno.
- Retenção hídrica.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao frio.
- Cefaléia.
- Mialgia.
- Ansiedade.
- Anidrose.
- Asma.
- Boca seca.
- Edema nos membros.
- Tosse.
- Peso no corpo.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Fina e branca ou levemente amarelada.

Pulso: Superficial, inelástico e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, *influenza*, pneumonia, bronquite, enfisema.
- *Distúrbio oftalmológico:* Conjuntivite.
- *Distúrbios dermatológicos:* Urticária, erisipela, hemorragia conjuntival.
- *Outros distúrbios:* Sarampo, parotidite.

Fórmula Da Qing Long Tang

Ma Huang	Herba Ephedrae	61,76mg	Acre e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	82,39mg	Amarga; levemente tóxica; levemente morna Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Da Qing Long Tang**

Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	41,17mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	41,17mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	41,17mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Shi Cao	Gypsum Fibrosum	41,17mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	41,17mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Da Qing Long Tang**Isoladas**

Herba Ephedrae: Promove a sudorese e a diurese, alivia a Superfície, favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina asma e edema.

Semen Armeniacae Amarum: Elimina a tosse, alivia a asma, umedece o Intestino e favorece o trânsito intestinal.

Ramulus Cinnamomi: Dispersa a Superfície, aquece os Meridianos e elimina o Frio.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, tonifica o Baço e o Qi, umedece o Pulmão, harmoniza a ação dos demais ingredientes, alivia o espasmo e a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Dispersa Frio, alivia Superfície, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o fogo, elimina a ansiedade e a sede, promove a cicatrização e interrompe o sangramento.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica Aquecedor Médio, nutre o Qi e o Sangue, tranquiliza a Mente, harmoniza a ação dos demais ingredientes.

Associadas

Semen Armeniacae Amarum + Herba Ephedrae: Favorecem a ação dispersiva do Qi do Pulmão, dispersam e eliminam o Frio, aliviam a Superfície.

Semen Armeniacae Amarum + Rhizoma Zingiberis Recens: Aliviam a Superfície, dispersam o Frio, dissolvem Mucosidade e inibem a tosse.

Herba Ephedrae + Rhizoma Zingiberis Recens: Promovem o suor, aliviam a Superfície, dissolvem o fluido e eliminam a asma.

Herba Ephedrae + Ramulus Cinnamomi: Potencializam a ação dispersiva da Superfície, aquecem os meridianos e eliminam o Frio.

Ramulus Cinnamomi + Gypsum Fibrosum: Purificam o Calor, promovem discreta ação sudorífica, favorecem o fluxo do Meridiano e eliminam Bi.

Semen Armeniacae Amarum + Radix Glycyrrhizae + Herba Ephedrae + Gypsum Fibrosum: Purificam o Calor, promovem ação dispersiva do Qi do Pulmão, eliminam a tosse e aliviam a asma.

Ge Gen Tang

葛根湯

(*Pueraria Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio *Tai-Yang*. Possui as mesmas indicações do *Gui Zhi Tang*, diferenciando-se por não apresentar sudorese.

Ações:

- Dispersa o Vento-Frio exógeno.
- Alivia dor nos músculos do pescoço e dorsais.

Indicações:

- Lesão pelo Frio *Tai-Yang*.
- Síndrome *Tai-Yang* associada a *Yang-Ming*.

Sintomas e sinais:

- Febre com aversão intensa ao frio.
- Dor muscular nas regiões dorsal e do pescoço.
- Anidrose.
- Plenitude gástrica.
- Vômitos.
- Diarréia.
- Oligúria.
- Trismo (*Yang-Ming*).

Língua: Vermelha.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Estado gripal, bronquite.
- *Distúrbios neurológicos:* Paralisia facial, neurite, meningite, linfadenite.
- *Distúrbio ginecológico:* Mastite.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otites médias, sinusites, rinites.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Colites agudas, enterites.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Conjuntivites, blefarites, irites, retinites, neurites ópticas.
- *Outros distúrbios:* Coqueluche, sarampo, tétano, parotidite, difteria, febre tifóide, linfadenites, abscessos, trismo (bruxismo), adenite, amigdalite, adenomegalias.

Fórmula Ge Gen Tang

<i>Ce Gen</i>	<i>Radix Puerariae</i>	77,78mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Ma Huang</i>	<i>Herba Ephedrae</i>	58,33mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
<i>Gui Zhi</i>	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	38,89mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
<i>Bai Shao</i>	<i>Radix Paeonia Alba</i>	38,89mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	38,88mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	58,33mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	38,90mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Ge Gen Tang**Isoladas**

***Radix Puerariae*:** Alivia os músculos, elimina a febre, favorece a erupção cutânea e a produção de *Jin-Yê* e ascende o *Yang*.

***Herba Ephedrae*:** Alivia a Superfície, dispersa o *Qi* do Pulmão e promove diurese.

***Ramulus Cinnamomi*:** Dispersa a Superfície, aquece os meridianos e elimina o Frio.

***Radix Paeonia Alba*:** Adstringe o *Yin*, nutre o Sangue, harmoniza o *In* (sistema nutricional) e descende o *Yang* do Fígado.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina a dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece e tonifica o *Yang* do Baço, aquece o Pulmão e elimina Mucosidade.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, harmoniza a ação tóxica dos demais ingredientes.

Associadas

***Radix Puerariae* + *Herba Ephedrae* + *Ramulus Cinnamomi*:** Dispersam o Frio, aliviam a Superfície, relaxam espasmo e alivam dor. Comumente usados no caso de Síndrome de Frio Superficial, anidrose e espasmo e dor nas regiões dorsal e cervical.

***Ramulus Cinnamomi* + *Radix Paeonia Alba*:** Promovem ação dispersiva de Vento-Frio sem acometer *Yin-In* (nutricional).

***Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae*:** Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado e alivam a dor.

Gui Zhi Tang

978-85-7241-704-4

桂枝湯

(Cinnamom Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome apoplética *Tai-Yang*, ou síndrome de deficiência superficial, decorrente da agressão pelo Vento-Frio. Indicada para casos de infecções das vias respiratórias e *influenza* acompanhadas de sudorese espontânea.

Ações:

- Alivia os músculos.
- Consolida a Superfície.
- Harmoniza os sistemas *Wei* e *In*.

Indicações:

- Síndrome de Deficiência por invasão pelo Vento-Frio.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Sudorese espontânea.
- Aversão ao Vento.
- Cefaléia.
- Ausência de sede.
- Rinorréia.
- Espirros.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Superficial e relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Estado gripal, pneumonia.
- *Distúrbios osteomusculares:* Reumatismo, artrite.
- *Distúrbios neurológicos:* Neurites, neurastenia.
- *Distúrbios dermatológicos:* Dermatite atópica, rosácea.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otites externa/média.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Hiperacidez gástrica.
- *Outros distúrbios:* Dor abdominal, fraqueza.

Fórmula Gui Zhi Tang

Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	75mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	75mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	75mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Gui Zhi Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Ramulus Cinnamomi: Dispersa a Superfície, aquece os Meridianos e elimina o Frio.

Radix Paeonia Alba: Adstringe o *Yin*, nutre o Sangue, harmoniza o *In* (sistema nutricional) e descende o *Yang* do Fígado.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece e tonifica o *Yang* do Baço, aquece o Pulmão e elimina Mucosidade.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmos e elimina a dor.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e Sangue, harmoniza a ação tóxica dos demais ingredientes.

Associadas

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba: Promovem a ação dispersiva de Vento-Frio sem acometer o *Yin-In* (nutricional).

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

Jin Fei Cao San

金沸草散

(*Schizonepeta & Pinellia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial acompanhada de retenção de Mucosidade-Fluido no Pulmão. Indicada para casos de gripe acompanhada de tosse produtiva, asma brônquica e bronquite.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Elimina o Vento e a Mucosidade.
- Dispersa a Umidade.
- Dissolve Fluidos Corpóreos.
- Alivia a tosse.
- Favorece a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão.

Indicações:

- Invasão pelo Vento-Frio.
- Retenção de *Tan-In* no Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao frio.
- Febre.
- Anidrose.
- Cefaléia.
- Congestão nasal.
- Tosse com expectoração abundante e clara.
- Dispnéia.
- Opressão torácica.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, tosse crônica, infecção viral aguda do trato respiratório, bronquite aguda, enfisema pulmonar, asma brônquica.

Fórmula Jin Fei Cao San

<i>Xuan Fu Hua</i>	<i>Flos Inulae</i>	61,60mg	Acre, amarga e salgada; levemente tóxica neutra e morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
<i>Ma Huang</i>	<i>Herba Ephedrae</i>	61,60mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
<i>Qian Hu</i>	<i>Radix Peucedani</i>	61,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão

(Cont.) **Fórmula Jin Fei Cao San**

Jing Jie	Herba Schizonepetae	82,25mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	20,65mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Ban Xia	Tuber Pinellia	20,65mg	Acre; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Chi Shao	Radix Paeoniae	20,65mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	10, 50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	10,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Jin Fei Cao San**Isoladas**

Flos Inulae: Alivia a náusea, elimina a tosse, dissolve Mucosidade, descende o *Qi*.

Herba Ephedrae: Promove a sudorese e a diurese, alivia a Superfície, favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina asma e edema.

Radix Peucedani: Dispersa Vento, purifica Calor, descende *Qi* e dissolve Fleuma.

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece a erupção cutânea.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço e o *Qi*, umedece o Pulmão, harmoniza a ação dos demais ingredientes, alivia espasmo e dor.

Tuber Pinellia: Seca Umidade, elimina Mucosidade, controla vômito, dissolve massa.

Radix Paeoniae: Purifica o Calor, elimina toxinas, dispersa o Calor e inibe a diarreia.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove a sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranquiliza a mente, harmoniza a ação dos demais ingredientes.

Associadas

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, harmonizam o Estômago, descendem o refluxo de *Qi*, aliviam o vômito, dissolvem Mucosidade.

Jiu Wei Qiang Huo Tang

九味羌活湯

(Chiang-Huo Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial decorrente da invasão pelo Vento-Frio-Umididade associada à retenção de Calor Interior. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de mialgia generalizada, nevralgias, cefaléia em peso, febre e sede.

Ações:

- Favorece a sudorese.
- Dispersa o Frio.
- Inibe a Umidade.
- Favorece a Purificação do Calor Interno.

Indicações:

- Síndrome de Superfície por Vento-Frio-Umididade associada à retenção de Calor Interior.

Sintomas e sinais:

- Febre e aversão ao frio, anidrose.
- Cefaléia, mialgia generalizada.
- Boca amarga.
- Sede discreta, náuseas, plenitude torácica e epigástrica.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Resfriado comum, estado gripal, *influenza*.
- *Distúrbios neuromusculares*: Artrite reumatóide, trigemialgia.
- *Outro distúrbio*: Odontalgia.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial e inelástico.

Fórmula Jiu Wei Qiang Huo Tang

Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterygii	56,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	38,04mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	38,04mg	Amarga e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Xi Xin	Herba Asari	19,77mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	30,43mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	30,43mg	Acre; morna. Meridianos: Pulmão e Estômago
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	30,43mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Coração, Fígado e Rim

(Cont.) **Fórmula Jiu Wei Qiang Huo Tang**

Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	22,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	22,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	30,43mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Cong Bai	Bulbus Allii Fistulosi	30,43mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Jiu Wei Qiang Huo Tang Isoladas

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Alivia a Superfície, dispersa o Frio, elimina o Vento, inibe a Umidade e alivia a dor.

Radix Saposhinkoviae: Alivia a Superfície, dor e espasmos, elimina o Vento, inibe a Umidade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Baço, seca a Umidade, elimina o Vento-Umidade e clareia a visão.

Herba Asari: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor, elimina o Vento, aquece o Pulmão, dissolve os fluidos, desobstrui as narinas.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de *Qi* e de Sangue, elimina o Vento e alivia a dor.

Radix Angelicae Dahuricae: Alivia a Superfície, dispersa o Frio, elimina o Vento, dor, edema e leucorréia, seca a Umidade.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece a produção de *Jin-Yê*.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmos e elimina a dor.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas, promove a ação anti-hemorrágica.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia a Superfície e vômitos, promove a sudorese, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, elimina a tosse.

Bulbus Allii Fistulosi: Dispersa a Superfície, promove a diaforese e ativa o fluxo de Sangue.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Notopterigii + Radix Saposhinkoviae: Eliminam o Vento, dispersam o Frio, inibem a Umidade e aliviam a dor.

Herba Asari + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Dispersam Vento, Frio e Umidade, aliviam a dor originária de síndrome *Bi*.

Herba Asari + Radix Rehmanniae: Purificam o Calor e eliminam a dor.

Herba Asari + Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Angelicae Dahuricae: Promovem a sudorese, aliviam a Superfície e eliminam a dor.

Ma Huang Tang

麻黃湯

(*Ephedra Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome maciça superficial proveniente da invasão pelo Vento-Frio. Indicada para casos de gripes acompanhadas de congestão nasal e asma brônquica.

Ações:

- Promove a sudorese e dispersa o Frio.
- Favorece a ação dispersiva do Pulmão e elimina a asma.

Indicações:

- Síndrome Maciça Superficial por invasão pelo Vento-Frio acompanhada de asma.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao frio.
- Cefaléia.
- Anidrose.
- Mialgia.
- Asma.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Branca fina.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, estado gripal, bronquite, asma brônquica, congestão nasal, sinusites.
- *Distúrbio reumatológico:* Artrite reumatóide.
- *Distúrbios genitourinários:* Nictúria, cistite.
- *Outro distúrbio:* Sarampo.

978-85-7241-704-4

Fórmula Ma Huang Tang

Ma Huang	Herba Ephedrae	105mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	140mg	Amarga; levemente tóxica; morna e levemente tóxica. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Zhi Gan Cao	Radix Glycyrrhizae Preparata	35mg	Doce; neutra. Meridianos: todos especialmente Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ma Huang Tang

Isoladas

***Herba Ephedrae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Pulmão, elimina líquidos e edema.

***Ramulus Cinnamomi*:** Alivia a Superfície (especialmente a camada muscular), aquece o *Yang* e facilita o fluxo nos Meridianos, reequilibra as camadas *Wei* (defesa) e *In* (nutricional).

***Semen Armeniacae Amarum*:** Descende *Qi* do Pulmão, alivia a tosse e a asma, umedece os intestinos.

***Radix Glycyrrhizae Preparata*:** Harmoniza as ações dos demais ingredientes, modera a ação diaforética da *Herba Ephedrae*, tonifica o Aquecedor Médio.

Associadas

***Herba Ephedrae* + *Ramulus Cinnamomi*:** Potencializam o efeito diaforético, sendo essa combinação muito efetiva para aliviar o Exterior.

***Herba Ephedrae* + *Semen Armeniacae Amarum*:** Favorecem a função dispersiva do Pulmão e descendem o *Qi*, expulsando o agente patogênico e aliviando a asma e eliminam o Frio e aliviam a Superfície.

She Gan Ma Huang Tang

射干麻黃湯

(Schizonepeta & Siler Formula)

Definição: Esta fórmula tem como princípio terapêutico eliminar a retenção de Frio-Fluido no Pulmão ocasionando ascensão de *Qi* do Pulmão decorrente do bloqueio da função dispersividade do *Qi* do Pulmão, clinicamente manifestada por estertor, ronco, dispnéia e incapacidade de manter posição em decúbito horizontal, caracterizando obstrução de fluxo de *Qi* pulmonar por Mucosidade-Fluido.

Ações:

- Favorece a ação dispersiva do Pulmão.
- Dissolve a secreção brônquica.
- Aquece o Pulmão.
- Elimina o fluido.
- Inibe a tosse e alivia a asma.

Indicações:

- Contenção de Frio-Fluido no Pulmão acompanhada de ascensão de *Qi* do Pulmão com sinais de síndrome Superficial não muito evidente.
- Obstrução da função dispersiva de *Qi* do Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Estertor.
- Sibilos.
- Ronco.
- Plenitude torácica.
- Tosse.
- Opressão torácica.
- Expectoração esbranquiçada e abundante.

Língua: Vermelho-pálida.

Saburra: Branca, pegajosa ou escorregadia.

Pulso: Tenso e escorregadio.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** ataques de tosse espasmódica acompanhados de estertor que piora ao entardecer, asma brônquica, bronquites asmática, crônica e crônica agudizada.

Fórmula She Gan Ma Huang Tang

She Gan	Rhizoma Belancandae	17,70mg	Amarga; fria. Meridiano: Pulmão
Ma Huang	Herba Ephedrae	59,07mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Zi Wan	Radix Asteris	44,30mg	Acre e amarga; morna. Meridiano: Pulmão
Kuan Dong Hua	Flos Farfarae	44,30mg	Acre; morna. Meridiano: Pulmão

(Cont.) **Fórmula She Gan Ma Huang Tang**

Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	59,07mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	59,07mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Wu Wei Zi	<i>Fructus Schisandrae</i>	14,80mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Xi Xin	<i>Herba Asari</i>	22,19mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	29,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula She Gan Ma Huang Tang Isoladas

***Rhizoma Belancandae*:** Dispersa o Calor, elimina a Fleuma, descende o *Qi*, favorece a expectoração.

***Herba Ephedrae*:** Promove a sudorese e a diurese, alivia a Superfície, favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina a asma e edema.

***Radix Asteris*:** Alivia a tosse, dissolve Mucosidade.

***Flos Farfarae*:** Controla a tosse, umedece o Pulmão e descende o *Qi*.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, elimina Mucosidade, controla o vômito, dissolve a massa e favorece a descensão de *Qi*.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Promove a sudorese, alivia Superfície e vômito, aquece Pulmão e Aquecedor Médio e elimina a tosse.

***Fructus Schisandrae*:** Adstringe a *Qi* do Pulmão, favorece a produção de *Jin* e conserva o suor e o sêmen, promove ação calmante.

***Herba Asari*:** Dispersa o Vento-Frio, alivia a Superfície, aquece o Pulmão, dissolve o fluido, promove a desobstrução nasal.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranquiliza a mente, harmoniza a ação dos demais ingredientes.

Associadas

***Rhizoma Belancandae* + *Herba Ephedrae*:** Descendem o *Qi* e aliviam a asma e a tosse.

***Rhizoma Belancandae* + *Tuber Pinellia*:** Favorecem a expectoração, eliminam a estagnação e dissolvem Mucosidade.

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens* + *Herba Asari*:** Aquecem o Pulmão e dispersam fluido.

***Radix Asteris* + *Flos Farfarae*:** Favorecem a expectoração e aliviam a tosse.

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquecem o Aquecedor Médio, harmonizam o Estômago, descendem o refluxo de *Qi*, aliviam vômito e dissolvem Mucosidade.

***Herba Asari* + *Fructus Ziziphi Jujubae*:** Potencializam a ação de *Herba cum Radice Asari* em aquecer o Pulmão e eliminar o fluido corpóreo.

Shi Sheng Tang

978-85-7241-704-4

十神湯

(Mahuanh & Cimicifugae Formula)

Fórmula utilizada para tratar invasão de Vento-Frio acompanhada de retenção de Mucosidade-Fluido no Pulmão. Indicada para casos de asma brônquica acompanhada de roncos e estertor, sibilos, tosse produtiva e dispnéia.

Ações:

- Dispersa Vento-Frio.
- Alivia a Superfície.
- Favorece o fluxo de *Qi*.

Indicações:

- Afecção causada por Vento-Frio.
- Surto epidêmicos.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Febre.
- Aversão ao frio.
- Tosse.
- Anidrose.
- Congestão nasal.
- Rouquidão.
- Dor no hipocôndrio.
- Opressão torácica.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca ou ausente.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* resfriado comum, infecção viral aguda do trato respiratório com congestão nasal.

Fórmula Shi Sheng Tang

Zi Su Ye	<i>Folium Perillae</i>	54,06mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ce Gen	<i>Radix Puerariae</i>	54,06mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	28,46mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Pulmão, Baço, Intestino Grosso e Estômago
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	28,46mg	Fortemente aromática; acre; morna; amarga. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Bai Zhi	<i>Radix Angelica Dahuricae</i>	28,46mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Shi Sheng Tang**

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	28,46mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	21,34mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	21,34mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Xiang Fu	<i>Rhizoma Cyperi</i>	21,34mg	Acre, doce e levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Chi Shao	<i>Radix Paeoniae</i>	21,34mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	21,34mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Cong Bai	<i>Bulbus Allii Fistulosi</i>	21,34mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shi Sheng Tang**Isoladas**

***Folium Perillae*:** Elimina o vento, alivia Superfície, favorece erupção cutânea.

***Radix Puerariae*:** Alivia os músculos, promove ação antipirética, favorece a erupção cutânea e a produção de *Jin-Yê*.

***Rhizoma Cimicifugae*:** Favorece a erupção cutânea e a ascensão do *Yang-Qi*, purifica o Calor, elimina toxinas.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Promove fluxo de *Qi* e Sangue, elimina o Vento e alivia a dor cefálica *Shao-Yang*.

***Radix Angelica Dahuricae*:** Dispersa o Frio, alivia a Superfície, elimina o Vento e inibe a dor cefálica do Meridiano *Yang-Ming*, seca a Umidade e interrompe o corrimento.

***Herba Ephedrae*:** Promove a sudorese, alivia a Superfície e asma, favorece a ação dispersiva do Pulmão.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmos e elimina a dor.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

***Rhizoma Cyperi*:** Favorece a ação dispersiva do Pulmão, facilita a drenagem de pus.

***Radix Paeoniae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue e elimina sua estagnação, alivia a dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Promove a sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

***Bulbus Allii Fistulosi*:** Ativa a circulação de Sangue e *Qi*, elimina o Vento e a dor.

Associadas

***Radix Puerariae* + *Rhizoma Cimicifugae*:** Potencializam efeito eruptivo cutâneo.

***Rhizoma Zingiberis Recens* + *Pericarpium Citri Reticulatae*:** Favorecem o efeito harmonizador de *Qi* e a ação dispersiva de Frio e aumentam o efeito antiemético.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong* + *Rhizoma Cyperi*:** Favorecem o fluxo de *Qi* do Fígado, ativam o fluxo de Sangue e aliviam a dor.

978-85-7241-704-4

Xiang Su San

香蘇散

(Cyperus & Perilla Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial Vento-Frio, mobilizar o *Qi* estagnado e harmonizar o Aquecedor Médio. Indicada para casos de estado gripal acompanhado de congestão nasal, perda do paladar e olfato, inapetência desconforto epigástrico.

Ações:

- Dispersa o Vento-Frio.
- Regula o fluxo do *Qi*.
- Elimina estagnação.
- Harmoniza o Aquecedor Médio.

Indicações:

- Invasão por Vento Exógeno acompanhada de Estagnação de *Qi*.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao Frio.
- Cefaléia.
- Anidrose.
- Eructação.
- Opressão torácica e abdominal.
- Inapetência.
- Tontura.
- Zumbido.
- Alteração do humor.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Branca e fina.

Pulso: Superficial e relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Sinusite, congestão nasal, perda do olfato, resfriado comum, influenza, estado gripal.
- *Distúrbio neuromuscular:* Neurastenia.
- *Distúrbios gastrintestinais:* Gastrite crônica, dor epigástrica.
- *Outro distúrbio:* Sarampo.

Fórmula Xiang Su San

Xiang Fu	Rhizoma Cyperi	87,30mg	Acre, doce e levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Zi Shu Ye	Folium Perillae	87,30mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	87,30mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Baço

(Cont.) **Fórmula Xiang Su San**

Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	29,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	29,40mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Bexiga, Estômago e Pulmão
Cong Bai	Bulbus Allii Fistulosis	29,40mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiang Su San**Isoladas**

Rhizoma Cyperi: Alivia e regula o fluxo de *Qi* do Fígado, regula a menstruação e alivia a dor.

Folium Perillae: Dispersa o Frio e alivia a Superfície, promove o fluxo de *Qi* e alivia o tórax.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade, dissolve Mucosidade.

Radix Glycyrrhizae: Harmoniza a ação dos demais ingredientes, tonifica o Aquecedor Médio.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove a sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Bulbus Allii Fistulosis: Dispersa a Superfície, promove a diaforese e ativa o fluxo de Sangue.

978-85-7241-704-4

Associadas

Rhizoma Cyperi + Pericarpium Citri Reticulatae + Folium Perillae: Aliviam a Superfície, dispersam o Frio, regulam o *Qi* e harmonizam o Aquecedor Médio.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o *Qi* torácico, dispersam o Frio e aliviam vômito.

Xiao Qing Long Tang

978-85-7241-704-4

小青龍湯

(Minor Blue Dragon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio superficial associada à retenção de líquido fluido no Pulmão. Indicada para casos de bronquite aguda ou crônica, asma brônquica, resfriados e *influenza*, rinite alérgica e vasomotora.

Ações:

- Elimina os agentes patogênicos exógenos.
- Favorece a sudorificação (diaforética).
- Alivia a Superfície.
- Elimina o Frio.
- Expulsa o Vento.
- Alivia os sintomas respiratórios como a coriza, dispnéia e tosse.
- Aquece o Pulmão.
- Favorece o fluxo e elimina a estagnação dos Fluidos Corpóreos por sudorese ou diurese.

Indicações:

- Síndrome Exterior por Vento-Frio.
- Retenção de água ou fluidos corpóreos.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Intolerância ao frio.
- Anidrose.
- Tosse.
- Dispnéia/sibilos.
- Taquipnéia.
- Opressão torácica.
- Hipersecreção brônquica.
- Expectoração clara, viscosa e abundante.
- Rinorréia amarelo-esverdeada.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Superficial, inelástico ou lento.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* espirros frequentes, resfriados comuns, infecções virais agudas das vias respiratórias, com inflamação e congestão da mucosa nasal e da faringe, coqueluche, rinite alérgica, rinite hipertrófica, sinusite purulenta, bronquite, asma brônquica, enfisema pulmonar, bronquiectasia.
- *Distúrbios hídricos:* inchaços, ascite, artrite com edema, edemas dos joelhos.

Fórmula Xiao Qing Long Tang

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	35mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	35mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Xi Xin	<i>Herba Asari</i>	35mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	35mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	70mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Wu Wei Zi	<i>Fructus Schisandrae</i>	35mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Qing Long Tang Isoladas

***Herba Ephedrae*:** Promove a sudorese, alivia a Superfície e elimina o Frio.

***Radix Paeonia Alba*:** Adstringe o Yin, nutre o Sangue e descende o Yang do Fígado.

***Herba Asari*:** Elimina o Vento-Frio, dispersa a Superfície e alivia a dor.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquece e tonifica o Yang do Baço, aquece o Pulmão e elimina Mucosidade.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmos e elimina a dor.

***Ramulus Cinnamomi*:** Dispersa a Superfície, aquece os meridianos e elimina o Frio.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade e elimina Mucosidade.

***Fructus Schisandrae*:** Tonifica o Pulmão, adstringe o suor e acalma a Mente.

Associadas

***Herba Ephedrae* + *Herba Asari*:** Promovem sudorese, dispersam a Superfície, eliminam Tan In e aliviam a asma.

***Herba Ephedrae* + *Ramulus Cinnamomi*:** Potencializam a ação dispersiva da Superfície, aquecem os meridianos e eliminam o Frio.

***Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae*:** Favorecem a produção de Yin, nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

***Herba Asari* + *Tuber Pinellia*:** Aquecem o Pulmão e eliminam a retenção de líquidos.

***Herba Asari* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum* + *Tuber Pinellia*:** Aquecem o Pulmão e eliminam a retenção de líquidos.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum* + *Radix Glycyrrhizae*:** Revigoram o Yang do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e dor.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum* + *Herba Asari* + *Fructus Schisandrae*:** Aquecem o Pulmão, dissolvem Tan In e aliviam Superfície.

Acre-Frescas que Dispersam Superfície

2

978-85-7241-704-4

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem ingredientes com sabor Acre e propriedade Fresca e apresentam ação dispersiva do Vento-Calor. Indicadas para os casos de síndrome Superficial decorrentes de lesões pelo Vento-Calor.

Chai Ge Jie Ji Tang

柴葛解肌湯

(*Bupleurum & Pueraria Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial Vento-Frio associada à retenção de Calor no Aquecedor Superior. Indicada para casos de resfriado comum acompanhado de febre acentuada e persistente, boca seca, cefaléia, mialgias, ansiedade, inquietude e obnubilação.

Ações:

- Alivia os músculos; purifica o Calor Interior.
- Promove efeito antipirético; inibe a dor.

Indicações:

- Síndrome *Tai-Yang* acoplada ao *Yang-Ming*

Sintomas e sinais:

- Febre acentuada persistente.
- Aversão ao frio.
- Anidrose.
- Dor no corpo.
- Hiperemia conjuntival.
- Ressecamento nasofaringiano.
- Vômitos.
- Sede intensa.
- Constipação.

Língua: Avermelhada e ressecada.

Saburra: Fina e amarelada.

Pulso: Superficial, amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, *influenza*, pneumonia, malária.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Disfonia, faringite crônica com deficiência de *Yang*.
- *Distúrbio neurológico:* Trigemialgia.
- *Distúrbio reumatológico:* Artrite reumatóide.
- *Outros distúrbios:* Odontalgia, doenças febris em geral.

978-85-7241-704-4

Fórmula Chai Ge Jie Ji Tang

Chai Hu	Radix Bupleuri	38,04mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Ge Gen	Radix Puerariae	38,04mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Qin	Radix Scutellariae	38,04mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	38,04mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

(Cont.) **Fórmula Chai Ge Jie Ji Tang**

Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterigii	38,04mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	38,04mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	38,04mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	15,23mg	Acre; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	15,23mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	38,04mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	15,22mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Ge Jie Ji Tang**Isoladas**

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, elimina sintoma de febre, alivia o fluxo de *Qi* do Fígado e ascende o *Yang*.

Radix Puerariae: Alivia os músculos, elimina o Calor, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor *Shao-Yang*, seca a Umidade, seda o Fogo e promove ação desintoxicante e hemostática.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, elimina a dor, inibe a ascensão do *Yang* do Fígado.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Frio, alivia Superfície e a dor, elimina Vento, seca a Umidade e inibe corrimento.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor, elimina o Vento, inibe a Umidade.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina Mucosidade e facilita a drenagem de pus.

Radix Glycyrrhizae: Favorece o umedecimento do Pulmão e elimina toxinas.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Zhong-Qi*, nutre o Sangue, tranquiliza a Mente e harmoniza a ação das demais ervas.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina a ansiedade, inibe a sede e o sangramento.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove a sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Aliviam a Superfície e purificam o Calor Interior.

Radix Bupleuri + Radix Paeonia Alba: Nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado, eliminam a estagnação de *Qi* e aliviam a dor.

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Dahuricae: Dispersam o Vento, eliminam o Vento e aliviam cefaléias *Tai-Yang* e *Yang-Ming*.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Favorecem a ação dispersiva do Pulmão e umedecem-no, eliminam secreção brônquica e neutralizam toxinas.

Radix Bupleuri + Radix Puerariae + Gypsum Fibrosum: Aliviam os músculos, purificam o Calor e eliminam a febre.

Ma Xin Yi Gan Tang

麻杏薤甘湯

(Mahuang & Coix Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome maciça superficial decorrente da invasão pelo Vento-Umidade. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de mialgia generalizada, nevralgia e artralgias.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Promove o fluxo de meridiano.
- Dispersa Vento-Umidade.
- Elimina a Dor.

Indicações:

- Síndrome Superficial por Vento-Umidade acompanhada de mialgia, artralgia com febre que se acentua no período da tarde.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao Vento.
- Tosse.
- Dispnéia.
- Edema facial.
- Anasarca.
- Artralgia.
- Urticária.

Língua: Pálida, edemaciada.

Saburra: Branca e fina.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, *influenza*, estado gripal.
- *Distúrbios neuromusculares:* Mialgia, artrite reumatóide aguda.
- *Distúrbio genitourinário:* Nefrite aguda.
- *Distúrbios dermatológicos:* Urticária, dermatite.

Fórmula Ma Xin Yi Gan Tang

Ma Huang	Herba Ephedrae	73,70mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae Preparata	36,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	55,20mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Yi Yi Ren	Semen Coicis	184,20mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Pulmão e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Ma Xin Yi Gan Tang

Isoladas

Herba Ephedrae: Alivia a Superfície, dispersa o Pulmão, elimina líquidos e edema.

Radix Glycyrrhizae Preparata: Harmoniza a ação dos demais ingredientes, tonifica o Aquecedor Médio.

Semen Armeniacae Amarum: Descende o *Qi* do Pulmão, alivia a tosse e a asma, umedece os intestinos.

Semen Coicis: Tonifica o Baço, elimina a Umidade, purifica o Calor, drena o pus, elimina síndrome *Bi* causada por Vento-Umididade-Calor.

978-85-7241-704-4

Associadas

Semen Armeniacae Amarum* + *Herba Ephedrae: Favorecem a função dispersiva do Pulmão e descensão do *Qi*, eliminam Frio e aliviam a Superfície.

Herba Ephedrae* + *Semen Coicis: Dispersam o Vento-Frio, favorecem a drenagem da Umidade e eliminam edema.

Ma Xing Gan Shi Tang

麻杏甘石湯

(*Ma Huang & Apricot Seed Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor no Pulmão. Indicada para casos de pneumonia e asma brônquica acompanhada de tosse seca, sibilos e dispnéia.

Ações:

- Promove ação refrescante e dispersiva do Pulmão.
- Elimina o Vento Exógeno e o Calor.
- Elimina o Calor retido no Pulmão.
- Alivia a tosse.
- Tem ação antiasmática.

Indicações:

- Invasão por Vento Externo provocando retenção de Calor no Interior.
- Retenção de Calor no Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Febre (com ou sem transpiração).
- Tosse com expectoração amarelada.
- Boca seca, garganta ressecada.
- Sede intensa.
- Taquipnéia.
- Falta de ar.
- Sibilos.
- Batimentos das asas do nariz.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Branca, fina ou amarelada.

Pulso: Superficial, escorregadio e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, infecções das vias respiratórias superiores em geral, faringite aguda, bronquites aguda e crônica, asma brônquica, coqueluche.
- *Outros distúrbios:* Rubéola, orquite, hemorróidas.

Fórmula Ma Xing Gan Shi Tang

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	76,28mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Bexiga
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	62,84mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	76,28mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	134,60mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Ma Xing Gan Shi Tang**Isoladas**

***Herba Ephedrae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Pulmão, elimina líquidos e edema.

***Radix Glycyrrhizae*:** Harmoniza a ação dos demais ingredientes, tonifica o Aquecedor Médio.

***Semen Armeniacae Amarum*:** Descende o *Qi* do Pulmão, alivia tosse e asma, umedece os intestinos.

***Gypsum Fibrosum*:** Dispersa o Calor, seda o Fogo retido no Pulmão e no Estômago.

Associadas

***Herba Ephedrae* + *Semen Armeniacae Amarum*:** Favorecem a função dispersiva do Pulmão e descendem o *Qi*, eliminam o Frio e aliviam a Superfície.

***Herba Ephedrae* + *Gypsum Fibrosum*:** Têm efeito diaforético inibido, aumentam a função dispersiva do Pulmão e eliminam de Calor.

Sang Ju Yin

桑菊飲

(*Morus & Chrysanthemum Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Calor Superficial com acometimento do Pulmão. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de tosse acentuada e discreta dor de garganta.

Ações:

- Elimina o Vento.
- Purifica o Calor.
- Favorece a função dispersiva do Pulmão.
- Elimina a tosse.

Indicações:

- Invasão por Vento-Calor Exógeno.
- Síndrome por Vento-Calor Superficial, na fase inicial, com acometimento do Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Tosse acentuada.
- Febre discreta.
- Sede discreta.
- Cefaléia.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Branca e fina.

Pulso: Superficial e rápido.

978-85-7241-704-4

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* amigdalite aguda, bronquite aguda, pneumonia.
- *Distúrbios oftalmológicos:* conjuntivite, blefarite, fotofobia.

Fórmula Sang Ju Yin

Sang Yê	Folium Mori	69,44mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Ji Hua	Flos Chrysanthemi	27,78mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	41,67mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	22,22mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	22,22mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	55,56mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	55,56mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Lu Gen	Rhizoma Phragmitis	55,55mg	Doce; fria. Meridianos: Bexiga e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Sang Ju Yin

Isoladas

Folium Mori: Dispersa o Vento-Calor, clareia o Pulmão, umedece a Secura e purifica o Fígado.

Flos Chrysanthemi: Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão, purifica Fígado e descende seu Yang.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento, purifica o Calor, elimina toxinas e o processo supurativo.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, alivia a garganta, favorece o fluxo de Qi do Fígado.

Radix Glycyrrhizae: Purifica o Calor, elimina toxinas, umedece o Pulmão e alivia a tosse.

Semen Armeniacae Amarum: Descende o Qi do Pulmão, alivia a tosse e a asma, umedece os intestinos.

Radix Platycodi: Dispersa o Qi do Pulmão, elimina Mucosidade e catarro.

Rhizoma Phragmitis: Favorece a produção de Jin, elimina Calor e Umidade, alivia vômito.

978-85-7241-704-4

Associadas

Folium Mori + Flos Chrysanthemi: Potencializam a ação dispersiva de Vento-Calor e aumentam a ação de clarificação da visão e a purificadora do Fígado.

Folium Mori + Flos Chrysanthemi + Semen Armeniacae Amarum + Radix Platycodi: Eliminam o Vento-Calor, favorecem a função dispersiva de Qi do Pulmão e eliminam a tosse.

Folium Mori + Semen Armeniacae Amarum: Dispersam e eliminam o Vento-Calor e a secura, favorecem a ação dispersiva e descendente de Qi do Pulmão e eliminam a tosse.

Fructus Forsythiae + Semen Armeniacae Amarum: Aliviam a Superfície, eliminam o frio, favorecem as funções dispersivas e descendentes do Qi do Pulmão.

Herba Menthae + Radix Platycodi: Dispersam o Vento-Calor, aliviam a garganta.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Purificam o Calor, eliminam toxinas e favorecem o fluxo faringiano.

Sheng Ma Ge Gen Tang

升麻葛根湯

(*Cimicifugae & Pueraria Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio Superficial acompanhada de síndrome de Calor no *Yang-Ming*. Indicada para casos de estados gripais, sarampo e outras viroses comuns à infância, acompanhadas de febre elevada, na fase em que as erupções cutâneas ainda não estão completamente manifestadas.

Ações:

- Alivia os músculos.
- Superficializa o *Yang*.
- Promove erupção cutânea.
- Purifica o Calor do Estômago.
- Refresca o Sangue.
- Elimina toxinas.

Indicações:

- Síndrome de lesão por Frio apoplético *Yang-Ming* (síndrome de Calor Maciço *Yang-Ming* acoplada à erupção cutânea incompleta ou em estado de latência).

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao vento.
- Sede.
- Hiperemia conjuntival.
- Cefaléia.
- Peso no corpo.
- Anidrose.
- Ressecamento conjuntival e dor ocular.
- Ressecamento da narina.
- Erupções cutâneas.
- Manchas eritematosas variam desde poucas e pequenas (puntiforme) a caracterizadas por placas.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Branca, fina ou discretamente amarelada.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, epistaxe, faringite aguda e amigdalite.
- *Outros distúrbios:* Herpes zóster, sarampo (manchas de Koplik, febre, coriza, tosse, conjuntivite, etc.), rubéola (febre, cefaléia, linfadenopatia com nódulos sensíveis), varicela (febre moderada, cefaléia, mal-estar, dor de garganta ocasional); escarlatina.

Fórmula Sheng Ma Ge Gen Tang

Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	77,70mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Ge Gen	<i>Radix Puerariae</i>	116,60mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	77,70mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	39mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	39mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Sheng Ma Ge Gen Tang Isoladas

***Rhizoma Cimicifugae*:** Favorece a erupção cutânea, purifica o Calor e elimina toxinas.

***Radix Puerariae*:** Alivia os músculos, elimina o Calor, favorece a produção de *Jin-Yê*.

***Radix Paeonia Alba*:** Adstringe o *Yin*, nutre o Sangue, descende o *Yang* do Fígado e promove ação antipirética.

***Radix Glycyrrhizae*:** Harmoniza a ação dos demais ingredientes, alivia espasmos, tonifica o Aquecedor Médio.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Promove a sudorese, alivia a Superfície, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio.

Associadas

***Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae*:** Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, aliviam espasmos e eliminam a dor.

***Rhizoma Cimicifugae* + *Radix Puerariae* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Superficializam o *Yang*, aliviam os músculos, dispersam agente perverso exógeno, purificam Calor Interno, favorecem a erupção cutânea.

Shin Yi San

辛夷散

(Magnolia Flower Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial Vento-Frio-Umididade. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de congestão nasal, rinorréia, rinites e sinusites.

Ações:

- Dispersa o Vento.
- Inibe a congestão.
- Purifica o Pulmão.
- Favorece o fluxo nasal.

Indicações:

- Estado gripal acompanhado de congestão nasal.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Congestão nasal.
- Rinorréia.
- Anosmia.
- Cefaléia.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Branca ou amarelada.

Pulso: Superficial ou profundo rápido.

Correspondências:

Distúrbios respiratórios: Resfriado comum acompanhado de congestão nasal e cefaléia, sinusite aguda purulenta e crônica, obstrução nasal, rinite crônica, pólipos nasal, rinite alérgica, sinusite esfenoidal, rinite hipertrófica.

978-85-7241-704-4

Fórmula Shin Yi San

Xin Yi Hua	Flos Magnoliae	33,40mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	33,40mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Mu Tong	Caulis Akebiae	33,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Xi Xin	Herba Asari	33,40mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	33,40mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterigii	33,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Gao Ben	Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis	33,40mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	33,40mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Intestino Grosso, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Shin Yi San**

Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	33,40mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	33,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Cang Er Zi	Fructus Xanthii	16mg	Acre e amarga; morna. Meridiano: Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shin Yi San**Isoladas**

Flos Magnoliae: Dispersa o Vento-Frio, favorece o fluxo nasal.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue e Qi, elimina Vento e a dor. Elimina cefaléia temporal.

Caulis Akebiae: Promove a drenagem de líquidos, seda o Calor do Coração e favorece o fluxo de Xue-Mai (vasos sanguíneos).

Herba Asari: Elimina o Vento-Frio, dispersa a Superfície, alivia a dor, aquece o Pulmão e inibe o fluido.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento-Frio, alivia a Superfície, dor e espasmo, inibe a Umidade.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor, elimina o Vento, inibe a Umidade.

Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis: Dispersa o Frio, inibe a dor e a Umidade, e alivia a Superfície, elimina Vento. Elimina cefaléia parietal.

Rhizoma Cimicifugae: Favorece a erupção cutânea, purifica o Calor e elimina toxinas.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia a Superfície, elimina o Vento inibe a Umidade e alivia a dor. Elimina cefaléia frontal.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina dor.

Fructus Xanthii: Dispersa o Frio, promove o fluxo nasal e elimina o Vento-Frio.

Associadas

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Herba Asari: Dispersam Vento-Frio-Umidade e eliminam a dor.

Radix Saposhinkoviae + Rhizoma seu Radix Notopterigii: Eliminam o Vento e dispersam o Frio, inibem a Umidade e aliviam a dor.

Flos Magnoliae + Herba Asari + Radix Glycyrrhizae: Potencializam ação dispersiva de Vento-Frio, favorecem a abertura nasal e eliminam a dor.

Radix Saposhinkoviae + Rhizoma seu Radix Notopterigii + Fructus Xanthii: Eliminam o Vento-Umidade, dispersam o Frio e inibem a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Herba Asari + Radix Angelicae Dahuricae: Aliviam a Superfície, promovem sudorese e potencializam efeitos analgésicos.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Saposhinkoviae + Radix Angelicae Dahuricae: Eliminam o Vento e promovem analgesia.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis + Radix Angelicae Dahuricae: Eliminam cefaléia, pancefálica e hemicrania.

Yin Qiao San

銀翹散

(*Lonicera & Forsythia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Superficial. Possui ação refrescante, dispersa o Calor e remove toxinas. Indicada para casos de amigdalites e otites agudas.

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Elimina Síndrome de Calor Superficial.
- Ação refrescante.
- Dispersa o Vento-Calor.
- Remove toxinas.
- Elimina Calor Interior.

Indicações:

- Estágio inicial de doenças febris causadas por Vento-Calor.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Pouca tolerância ao Vento e ao Frio.
- Cefaléia.
- Anidrose ou dificuldade para transpirar (pouca transpiração).
- Sede moderada.
- Dor de garganta.
- Tosse.

Língua: Avermelhada na ponta.

Saburra: Fina e branca ou fina e amarelada.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Gripe acompanhada de febre, *influenza*, faringite, amigdalite aguda.
- *Outros distúrbios:* Infecção viral aguda, parotidite.

Fórmula Yin Qiao San

978-85-7241-704-4

Jin Yin Hua	Flos Lonicerae	60,20mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	60,20mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	36,20mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Niu Bang Zi	Fructus Arctii	36,20mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	36,20mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Yin Qiao San**

Dan Zhu Ye	Herba Lophatheri	24,20mg	Doce; fria. Meridianos: Coração, Estômago e Intestino Delgado
Jing Jie	Herba Schizonepetae	24,20mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	30,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Dan Dou Chi	Semen Sojae Preparatum	30,20mg	Acre, doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Lu Gen	Rhizoma Phragmitis	12mg	Doce; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Yin Qiao San**Isoladas**

Flos Lonicerae: Elimina o Calor, dispersa o Vento e promove ação desintoxicante.

Fructus Forsythiae: Elimina Vento-Calor, toxinas e abscesso.

Radix Platycodi: Elimina Tan e favorece a função dispersiva do Pulmão.

Fructus Arctii: Dispersa o Vento-Calor e purifica o Pulmão.

Herba Menthae: Dispersa e elimina o Vento-Calor, favorece erupção cutânea e elimina a estagnação de Qi do Fígado.

Herba Lophatheri: Elimina o Calor, dispersa o Vento e promove ação desintoxicante.

Herba Schizonepetae: Alivia a Superfície e dispersa o Vento.

Radix Glycyrrhizae: Elimina o Calor, produz Jin-Yê, elimina o vômito e seca a Umidade.

Semen Sojae Preparatum: Alivia a Superfície e elimina a ansiedade.

Rhizoma Phragmitis: Elimina o Calor, produz Jin-Yê, elimina o vômito e seca a Umidade.

Associadas

Flos Lonicerae + Herba Lophatheri: Eliminam Calor e ansiedade, produzem Jin-Yê, possuem ação diurética.

Flos Lonicerae + Fructus Forsythiae + Herba Lophatheri + Herba Schizonepetae: Promovem ação refrescante e dispersam o Vento-Calor.

Fructus Forsythiae + Fructus Arctii + Herba Menthae + Herba Schizonepetae + Semen Sojae Preparatum: Aliviam a Superfície, desobstruem a faringe e dispersam o Vento-Calor.

Radix Platycodi + Fructus Arctii: Dispersam o Vento-Calor, aliviam a Superfície, desobstruem os orifícios laringofaringianos.

Fructus Arctii + Herba Menthae: Favorecem a erupção cutânea e potencializam a ação dispersiva de Vento-Calor.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Umedecem o Pulmão e favorecem sua função dispersiva, eliminam Mucosidade e toxinas.

Radix Glycyrrhizae + Rhizoma Phragmitis: Favorecem a produção de Jin-Yê e a erupção cutânea, eliminam o Calor.

Herba Menthae + Herba Schizonepetae + Semen Sojae Preparatum: Dispersam o Vento-Calor, aliviam a Superfície.

Fórmulas que Ativam Qi Primordial e Dispersam Superfície

3

978-85-7241-704-4

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem sabor Acre e propriedade Morna, associadas a ervas tônicas de *Qi* e de *Yang*, comumente utilizadas nos casos de síndrome de Deficiência acompanhada de síndromes Superficiais recorrentes.

Jin Fang Bai Du San

荊防敗毒散

(*Schizonepeta & Siler Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio-Umidade associada à retenção de Calor na Superfície. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de mialgia, sarampo, parotidite, processos supurativos dermatológicos, abscessos cutâneos, furunculoses, dermatites seborréicas e eczemas.

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Elimina toxinas.
- Elimina inflamação, abscesso e dor.
- Dispersa o Vento.
- Elimina a Umidade.

Indicações:

- Síndrome Superficial por Vento-Frio-Umidade associada à retenção de Calor na Superfície.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Dores na nuca e no corpo.
- Aversão ao frio.
- Febre.
- Tosse com expectoração.
- Dor de garganta.
- Distensão abdominal.
- Parotidite.

Língua: Vermelho-pálida.

Saburra: Branca e pegajosa ou levemente amarela.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Resfriado comum.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otite supurativa, otite média, sinusite purulenta.
- *Distúrbios dermatológicos:* Eczema, dermatose, furúnculos, psoríase, dermatite seborréica, abscessos na fase aguda com sinal de flogose.
- *Distúrbio ginecológico:* Mastite com sinais de abscesso da glândula mamária.
- *Outros distúrbios:* Sarampo na fase inicial, eczema, dermatose, psoríase, dor reumática, malária.

Fórmula Jin Fang Bai Du San

Jing Jie	Herba <i>Schizonepetae</i>	26,90mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Fang Feng	Radix <i>Saposhinkoviae</i>	40,50mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Qiang Huo	Rhizoma seu Radix <i>Notopterigii</i>	26,90mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Tu Huo	Radix <i>Angelicae Pubescentis</i>	26,90mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Qian Hu	Radix <i>Peucedani</i>	26,90mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão
Chai Hu	Radix <i>Bupleuri</i>	26,90mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Sheng Jiang	Rhizoma <i>Zingiberis Recens</i>	26,90mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Quiao	Fructus <i>Aurantii</i>	26,90mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Jie Geng	Radix <i>Platycodi</i>	26,90mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Fu Ling	Hoelen	26,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Chuan Xiong	Rhizoma <i>Ligustici Chuanxiong</i>	26,90mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Can Cao	Radix <i>Glycyrrhizae</i>	13,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Ren Shen	Radix <i>Ginseng</i>	13,60mg	Doce, levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Jin Fang Bai Du San Isoladas

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, dor e espasmo, inibe a Umidade.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor, elimina o Vento, inibe a Umidade.

Radix Angelicae Pubescentis: Elimina o Vento e a dor, inibe a Umidade, dispersa o Frio e alivia a Superfície.

Radix Peucedani: Dispersa o Vento, purifica o Calor, descende o Qi e dissolve a Fleuma.

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, elimina síndrome de febre, alivia o fluxo de *Qi* do Fígado e ascende o *Yang*.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece Pulmão e Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Fructus Aurantii: Dissipa o *Qi* estagnado, elimina plenitude, dissolve a Fleuma.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva do Pulmão, facilita a drenagem de pus.

Hoelen: Tonifica o Baço, promove diurese e acalma a Mente.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue e *Qi* e elimina Vento e dor.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica Baço e *Qi*, umedece o Pulmão, harmoniza a ação dos demais ingredientes, alivia espasmo e dor.

Radix Ginseng: Fortalece a Energia Vital e trata síndrome de colapso, tonifica a energia do Baço e do Pulmão, promove a produção de fluidos corpóreos, alivia sede, fortalece *Wei* (sistema defesa).

Associadas

978-85-7241-704-4

Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae: Potencializam efeito potencializado dispersivo de Vento e de Superfície.

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Pubescentis: Eliminam o Vento, dispersam o Frio, inibem a Umidade e aliviam a dor.

Radix Peucedani + Radix Bupleuri: Dispersam o Vento-Calor, favorecem a ação descendente de *Qi* e a eliminação da secreção brônquica.

Fructus Citri Immaturus + Radix Platycodi: Regulam o *Qi*, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolvem secreção brônquica e eliminam opressão.

978-85-7241-704-4

Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang

麻黃附子細辛湯

(*Mahuang & Asarum Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência constitucional do *Yang* acompanhada de invasão pelo agente perverso exógeno Vento-Frio. Indicada para casos de rinite, asma brônquica, bronquite, estados gripais acompanhados de frio intenso nas extremidades e artrite reumatóide na fase aguda.

Ações:

- Revigora o *Yang*, alivia a Superfície.
- Dispersa o Vento-Frio.
- Antipirética.
- Antiinflamatória.
- Tranquilizante.
- Analgésica.
- Antimicrobiana.
- Antitussígena.
- Antiasmática.
- Inotropismo positivo.
- Diurética.

Indicações:

- Deficiência do *Yang* constitucional com invasão pelo Vento-Frio.
- Deficiência de *Yang* acompanhada de Frio Interior.

Sintomas e sinais:

- Febre (elevada ou levemente elevada).
- Aversão ao frio intensa.
- Palidez cutânea.
- Cefaléia.
- Anidrose.
- Tosse.
- Astenia.
- Mãos e pés frios.
- Edema.
- Sonolência.

Língua: Pálida.

Saburra: Fina, branca.

Pulso: Profundo.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, *influenza*, enfisema pulmonar.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Disfonia, faringite crônica com deficiência de *Yang*.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite crônica com deficiência de *Yang*.

Fórmula Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	133,40mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Bexiga
Fu Zi	<i>Tuber Aconiti Preparata</i>	83,20mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço
Xi Xin	<i>Herba Asari</i>	133,40mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ma Huang Fu Zi Xi Xin Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

***Herba Ephedrae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Pulmão, elimina líquidos e edema.

***Tuber Aconiti Preparata*:** Ressuscita o Yang, dispersa o Frio e alivia a dor.

***Herba Asari*:** Elimina o Vento-Frio, dispersa a Superfície e alivia a dor, aquece o Pulmão e dissolve a Mucosidade.

Associadas

***Herba Ephedrae* + *Tuber Aconiti Preparata*:** Revigoram o Yang, dispersam o Frio e aliviam a Superfície (indicado nos casos de Síndrome de *Shao-Yin* com deficiência de Yang, com invasão secundária por Vento-Frio, ausência de transpiração acompanhada de pulso profundo).

***Herba Ephedrae* + *Tuber Aconiti Preparata* + *Herba Asari*:** Ativam o Yang, dispersam o Frio, promovem sudorese e aliviam a Superfície.

***Herba Ephedrae* + *Herba Asari*:** Potencializam a ação da *Herba Ephedra* na eliminação do Vento-Frio.

***Herba Asari* + *Tuber Aconiti Preparata*:** Auxiliam *Tuber Aconiti* na dispersão do Frio *Shao-Yin* e aquecem o Yang do Rim.

Ren Shen Bai Du San

人參敗毒散

(*Ginseng & Menthae Formula*)

978-85-7241-704-4

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio-Umidade associada à deficiência do *Zheng-Qi* (*Qi* correto). Indicada para casos de estados gripais refratários às fórmulas convencionais acompanhados de congestão nasal, tosse com broncossecreção, mialgia e nuchalgia.

Ações:

- Nutre o *Qi*.
- Alivia a Superfície.
- Promove sudorese.
- Dispersa o Vento.
- Elimina a Umidade.

Indicações:

- Deficiência do *Zheng-Qi* associada à invasão pelo Vento-Frio-Umidade.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao frio.
- Febre elevada.
- Anidrose.
- Rigidez e dor na nuca.
- Dores nos membros e no corpo.
- Congestão nasal.
- Rouquidão.
- Tosse acompanhada de expectoração.
- Opressão torácica e região epigástrica.
- Cefaléia.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Resfriado comum,.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otite supurativa, otite média, sinusite purulenta.
- *Distúrbios dermatológicos:* Eczema, dermatose, furúnculos, psoríase, dermatite seborréica, abscessos na fase aguda com sinal de flogose.
- *Distúrbio ginecológico:* Mastite com sinais de abscesso da glândula mamária.
- *Outros distúrbios:* Sarampo na fase inicial, dor reumática, malária.

Fórmula Ren Shen Bai Du San

Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	30,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterigii</i>	30,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Tu Huo	<i>Radix Angelicae Pubescentis</i>	30,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	30,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Qian Hu	<i>Radix Peucedani</i>	30,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	30,80mg	Fortemente aromática; acre; morna. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Pericárdio
Zhi Quiao	<i>Fructus Aurantii</i>	30,8mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	30,80mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	30,80mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	30,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bo He	<i>Herba Menthae</i>	30,80mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	11,20mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ren Shen Bai Du San Isoladas

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, nutre Baço e Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê*, elimina a sede, tranqüiliza a Mente.

Rhizoma Notopterigii: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor no hemitronco superior, elimina o Vento, inibe a Umidade.

Radix Angelicae Pubescentis: Elimina o Vento, alivia a Superfície, dispersa o Frio, inibe a Umidade e a dor no hemitronco inferior.

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, elimina síndrome de febre, alivia o fluxo de *Qi* do Fígado e ascende o *Yang*.

Radix Peucedani: Dispersa Vento, purifica o Calor, descende o *Qi* e dissolve a Fleuma.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue e *Qi*, elimina Vento e a dor.

Fructus Aurantii: Dissipa o Qi estagnado, elimina a plenitude, dissolve a Fleuma.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina secreção brônquica e facilita a drenagem de pus.

Hoelen: Promove diurese, nutre o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, tonifica o Baço e o Qi, umedece o Pulmão, alivia dores espasmódicas, harmoniza a ação dos demais ingredientes da formulação.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, favorece erupção cutânea e alivia dor de garganta.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Associadas

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Pubescentis: Eliminam o Vento, dispersam o Frio, inibem a Umidade, aliviam as dores superior e inferior do tronco.

Fructus Aurantii + Radix Platycodi: Regulam o Qi, favorecem a expansão de Qi torácico e eliminam plenitude.

Radix Bupleuri + Radix Peucedani: Dispersam o Vento-Calor, favorecem a ação descendente de Qi e a eliminação de secreção brônquica.

Fructus Aurantii + Radix Glycyrrhizae: Promovem as ações umedecedora e dispersiva de Qi do Pulmão, dissolvem secreção brônquica e eliminam toxinas.

Radix Peucedani + Fructus Aurantii + Radix Platycodi + Hoelen: Dissolvem Mucosidade e eliminam a tosse.

Radix Ginseng + Radix Bupleuri + Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Herba Menthae + Rhizoma Zingiberis Recens: Nutrem o Qi e aliviam a Superfície, favorecem a exteriorização.

Shen Su Yin

參蘇散

(Ginseng & Perilla Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de invasão do Pulmão pelo Vento-Frio em pacientes portadores de deficiência de *Qi* do Baço e do Pulmão. Indicada para casos de resfriados comuns e bronquites, acompanhados de congestão nasal, tosse com expectoração viscosa, inapetência, desconforto e plenitude epigástrica.

Ações:

- Nutre o *Qi*, alivia a Superfície.
- Regula o *Qi*, dissolve a mucosidade e inibe a tosse.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* do Baço e do Pulmão.
- Acometimento do Pulmão pelo Vento-Frio.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao frio.
- Febre.
- Cefaléia.
- Anidrose.
- Congestão nasal.
- Opressão torácica.
- Tosse com expectoração viscosa.
- Plenitude abdominal.
- Inapetência.
- Diarréia.

Língua: Pálida e edemaciada.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Doença pulmonar obstrutiva crônica (DPOC), bronquite aguda, pneumonia, resfriado comum, *influenza*, estado gripal.
- *Outro distúrbio:* Anorexia nervosa.

Fórmula Shen Su Yin

<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	35mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
<i>Zi Su Ye</i>	<i>Folium Perillae</i>	35mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Ge Gen</i>	<i>Radix Puerariae</i>	35mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Qian Hu</i>	<i>Radix Peucedani</i>	35mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	35mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Fu Ling</i>	<i>Hoelen</i>	35mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
<i>Zhi Quiao</i>	<i>Fructus Aurantii</i>	23,10mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Jie Geng</i>	<i>Radix Platycodi</i>	23,10mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
<i>Ban Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	23,10mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Mu Xiang</i>	<i>Radix Aucklandiae</i>	23,10mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso, Vesícula Biliar
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	10,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	14mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	23,10mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shen Su Yin**Isoladas**

***Radix Ginseng*:** Revigora *Yuan-Qi*, nutre Baço e Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê*, elimina a sede, tranqüiliza a Mente.

***Folium Perillae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Frio, ativa o fluxo de *Qi* e alivia o tórax.

***Radix Puerariae*:** Alivia os músculos, elimina o Calor, favorece a produção de *Jin-Yê*.

***Radix Peucedani*:** Dispersa o Vento, purifica o Calor, descende o *Qi* e dissolve a Fleuma.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, dissolve Mucosidade, desce o *Qi*, inibe vômito e elimina massa estagnante.

***Hoelen*:** Promove a diurese, nutre o Baço e tranqüiliza a Mente.

***Fructus Aurantii*:** Dissipa o *Qi* estagnado, elimina plenitude, dissolve a Fleuma.

***Radix Platycodi*:** Favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina secreção brônquica e facilita a drenagem de pus.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica a energia do Baço e do Estômago, elimina Calor, toxinas e Mucosidade, alivia tosse, espasmos e dores, harmoniza a ação das outras ervas da formulação.

Radix Aucklandiae: Ativa o fluxo de *Qi* e inibe a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove a sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio e elimina a tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Zhong-Qi*, nutre o Sangue, tranqüiliza a Mente e harmoniza ação das demais ervas.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, harmoniza o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Ginseng* + *Radix Pueraria* + *Hoelen: Nutrem o *Qi*, revigoram a função do Baço e inibem diarreia.

Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio, dissolvem Mucosidade e inibem vômito.

Radix Platycodi* + *Radix Glycyrrhizae: Promovem a ação umedecedora e a dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolvem secreção brônquica e eliminam toxina.

Tuber Pinellia* + *Hoelen* + *Fructus Ziziphi Jujubae: Tonificam o Baço, regulam o *Qi*, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

Fructus Aurantii* + *Radix Platycodi: Regulam o *Qi*, favorecem a função dispersiva de *Qi* do Pulmão e eliminam plenitude.

Rhizoma Zingiberis Recens* + *Pericarpium Citri Reticulatae: Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e aliviam vômito.

Fórmulas que Aliviam Exterior e Interior

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que aliviam síndrome Superficial associadas a ervas com ação purgativa, purificantes de Calor ou que aquecem interior. Têm como principal objetivo tratar quadros de síndromes Superficiais remanescentes e síndromes Interiores recorrentes.

ALIVIAM SUPERFÍCIE E PURIFICAM INTERIOR

Ching Bi Tang

Ge Gen Qin Lian Tang

Shin Yi Ching Fei Yin

Tsang Er San

ALIVIA SUPERFÍCIE E ATACA INTERIOR

Fang Feng Tong Sheng San

DISPERSAM EXTERIOR E AQUECEM INTERIOR

Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang

Wu Ji San

Aliviam Superfície e Purificam Interior

978-85-7241-704-4

Ching Bi Tang

清鼻湯

(Pueraria Nasal Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio Superficial associada à síndrome *Tai-Yang*. Indicada para casos de sintomas gripais, rinites e sinusites, acompanhadas de rinorréia, congestão nasal e cefaléia.

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Dispersa Vento.
- Elimina Calor e Toxinas.
- Elimina a secreção nasal e os sintomas acompanhantes.

Indicações:

- Invasão por Vento-Frio.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Nasorréia.
- Tremores.
- Pruridos do trato respiratório superior.
- Congestão nasal.
- Hiposmia.
- Inapetência.
- Perda de raciocínio.

Língua: Discretamente avermelhada e ressecada.

Saburra: Ausente, branca, fina, levemente amarelada.

Pulso: Superficial e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Rinite alérgica, rinite aguda ou crônica, sinusite aguda ou crônica, sinusite purulenta, inflamação nos seios paranasais.

Fórmula Ching Bi Tang

Ge Gen	Radix Puerariae	55,26mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Ma Huang	Herba Ephedrae	27,63mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	13,82mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago, Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	27,63mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	9,22mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	18,42mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zou Kuei	Cortex Cinnamomi	23,02mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	13,82mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	13,82mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Yi Yi Ren	Semen Coicis	46,05mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	41,44mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Fígado
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	18,43mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Xin Yi Hua	Flos Magnoliae	41,44mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chin Bi Tang**Isoladas**

Radix Puerariae: Alivia os músculos, elimina o Calor, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Herba Ephedrae: Promove diaforese e diurese, alivia Superfície, favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, elimina asma e edema.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece Aquecedor Médio e Pulmão, alivia Superfície e elimina a tosse.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, harmoniza os músculos e alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Umedece Pulmão, elimina tosse e a dor, alivia espasmo, revigora o Baço e nutre o *Qi*.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, harmoniza a ação das demais ervas.

Cortex Cinnamomi: Dispersa o Frio, aquece e promove o fluxo dos meridianos, ativa o *Yang* e nutre o Fogo do Rim.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Elimina o Vento e a dor, promove a circulação de Qi e Sangue.

Radix et Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, refresca e ativa o Sangue, seda o Fogo, elimina toxinas e estagnação.

Semen Coicis: Tonifica o Baço, elimina Umidade e Calor.

Radix Platycodi: Elimina Mucosidade e favorece a função dispersiva do Pulmão.

Gypsum Fibrosum: Seda o Fogo retido no Pulmão.

Flos Magnoliae: Elimina o Vento-Frio, desobstrui as vias nasais.

Associadas

Radix Puerariae + Herba Ephedrae + Cortex Cinnamomi: Dispersam a Superfície, eliminam o Frio, aliviam espasmo muscular e dor.

Radix Puerariae + Semen Coicis + Radix Platycodi: Promovem eliminação de secreção nasal.

Herba Ephedrae + Cortex Cinnamomi: Potencializam a ação dispersiva de Superfície e promovem a sudorese.

Herba Ephedrae + Semen Coicis: Dispersam o Vento-Frio, eliminam Umidade e edema.

Herba Ephedrae + Gypsum Fibrosum: Promovem ação dispersiva do Pulmão sem exacerbar o Yang.

Rhizoma Zingiberis Recens + Fructus Ziziphi Jujubae: Promovem o fluxo da Energia Vital do corpo.

Radix Paenia Alba + Radix Glycyrrhizae: Favorecem a produção de Yin, nutrem Sangue, aliviam espasmos e dor.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Umedecem o Pulmão, eliminam Mucosidade e toxinas, favorecem a função dispersiva do Pulmão.

Cortex Cinnamomi + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Dispersam o Frio, ativam a circulação e eliminam a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix et Rhizoma Rhei: Diminuem a congestão nasal.

Herba Ephedrae + Cortex Cinnamomi: Potencializam a ação dispersiva da Superfície, promovem sudorese.

978-85-7241-704-4

Ge Gen Qin Lian Tang

葛 根 芩 連 湯

(Pueraria, Coptis & Scute Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Interior decorrente da interiorização de síndrome superficial remanescente. Indicada para casos de retocolite ulcerativa, doença de Crohn, gastroenterite aguda, diarreia e disenteria acompanhadas de sudorese, palpitações, ansiedade, rigidez na nuca e região dorsal.

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Purifica o Interior.
- Seda o Calor.
- Interrompe disenteria.

Indicações:

- Síndrome Superficial remanescente acompanhada de interiorização do Calor.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Disenteria com odor putrefeito.
- Sensação de queimação no orifício anal.
- Sede.
- Dor abdominal.
- Tenesmo.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio cardiovascular*: Hipertensão arterial.
- *Distúrbios oftalmológicos*: Conjuntivite, dacriocistite.
- *Distúrbios gastrointestinais*: Gastroenterite aguda, enterite aguda, colite, disenteria aguda.
- *Outros distúrbios*: Gengivite, periodontite, estomatite aftosa.

Fórmula Ge Gen Qin Lian Tang

Ge Gen	Radix Pueraria	175mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Qin	Radix Scutellariae	65,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	65,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	43,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ge Gen Qin Lian Tang

Isoladas

Radix Pueraria: Alivia os músculos, elimina febre, favorece erupção cutânea, ativa a produção de *Jin*, promove a ascensão de *Yang* e inibe a diarreia.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas, inibe a hemorragia.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, inibe a ansiedade, seda o Fogo e elimina toxinas.

Radix Glycyrrhizae: Harmoniza a ação dos demais ingredientes, tonifica o Aquecedor Médio.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Pueraria + Radix Scutellariae + Rhizoma Coptidis: Purificam o Calor, secam a Umidade, aliviam a Superfície e inibem a diarreia.

Shin Yi Ching Fei Yin

978-85-7241-704-4

辛夷清肺飲

(Magnolia Flower & Gypsum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor-Secura no Pulmão com bloqueio da sua função dispersiva. Indicada para casos de rinites e sinusites acompanhadas de congestão e secura nasal.

Ações:

- Clareia o Calor.
- Favorece o fluxo nasal.
- Elimina estagnação.
- Umedece a Secura.
- Promove ação refrescante.
- Purifica o Calor.

Indicações:

- Retenção de Calor no Pulmão acompanhada de congestão nasal.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia frontal.
- Obstrução nasal.
- Rinorréia purulenta.

Língua: Discretamente avermelhada e ressecada.

Saburra: Fina e levemente amarelada.

Pulso: Amplo e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** Rinite, rinite vasomotora, sinusite, sinusite mucopurulenta.

Fórmula Shin Yi Ching Fei Yin

Xin Yi Hua	Flos Magnoliae	26,48mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	22,05mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	44,12mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Zhi Mu	Rizoma Anemarrhenae	44,12mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	44,12mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	44,12mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Pi Pa Ye	Folium Eriobotryae	22,05mg	Amarga; neutra. Meridianos: Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Shin Yi Ching Fei Yin**

Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	14,70mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Mai Dong	<i>Tuber Ophiopogonis</i>	44,12mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Bai He	<i>Bulbus Lilii</i>	44,12mg	Levemente amarga; neutra. Meridianos: Coração e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shin Yi Ching Fei Yin

Isoladas

Flos Magnoliae: Elimina o Vento-Calor e desobstrui as vias nasais.

Radix Glycyrrhizae: Umedece o Pulmão, elimina a tosse, alivia espasmo e dor.

Gypsum Fibrosum: Elimina o Calor e seda o Fogo.

Rhizoma Anemarrhenae: Elimina o Calor, seda o Fogo e tonifica o Yin.

Fructus Gardeniae: Elimina o Fogo, a ansiedade, a Umidade e o Calor, refresca e ativa o Sangue.

Radix Scutellariae: Elimina Calor e Fogo, seca a Umidade e estanca Sangue.

Folium Eriobotryae: Elimina Mucosidade e tosse, purifica o Pulmão e descende o Qi.

Rhizoma Cimicifugae: Alivia Superfície e Calor, favorece o fluxo de Qi do Fígado e ascende o Yang.

Tuber Ophiopogonis: Nutre o Yin, umedece o Pulmão.

Bulbus Lilii: Elimina o Calor, seca o Fogo, nutre o Yin e umedece a Secura.

Associadas

Flos Magnoliae + Radix Scutellariae: Purificam o Pulmão, sedam o Fogo e desobstruem as vias nasais.

Gypsum Fibrosum + Rizoma Anemarrhenae: Tonificam o Yin, eliminam o Fogo e purificam o Calor.

Rizoma Anemarrhenae + Radix Sctutellariae: Purificam e sedam o Calor retido no Pulmão.

Rizoma Anemarrhenae + Bulbus Lilii: Potencializam a ação tônica de Yin e eliminam Calor.

Tuber Ophiopogonis + Bulbus Lilii: Umedecem o Pulmão, favorecem a produção de Jin-Yê, eliminam o Calor e aliviam a tosse.

Tsang Er San

蒼耳散

(*Xanthium Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial ocasionada pela invasão do agente perverso Vento-Umididade-Calor nas vias respiratórias superiores. Indicada para casos de rinites e sinusites agudas e crônicas, acompanhadas de hiposmia ou anosmia, congestão nasal e rinorréia mucopurulenta.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Promove efeitos refrescante e dispersante.
- Dispersa o Vento-Calor.
- Favorece o fluxo nasal.

Indicações:

- Distúrbios nasais causados por Vento-Calor.

Sintomas e sinais:

- Congestão nasal.
- Cefaléia.
- Hiposmia.
- Rinorréia mucopurulenta.

Língua: Vermelha.

Saburra: Levemente amarelada.

Pulso: Superficial, escorregadio e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Rinites crônica, aguda e alérgica, sinusites crônica e aguda, rinorréia mucopurulenta.

Fórmula Tsang Er San

Cang Er Zi	Fructus Xanthii	35,70mg	Acre e amarga; morna. Meridiano: Pulmão
Xin Yi Hua	Flos Magnoliae	71,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	142,80mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	71,40mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Cong Bai	Bulbus Allii Fistulosi	14,30mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Xi Xin	Herba Asari	14,30mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Tsang Er San

Isoladas

Fructus Xanthii: Dispersa o Vento-Frio, favorece o fluxo nasal e elimina o Vento-Umidade.

Flos Magnoliae: Dispersa o Vento-Frio e alivia o fluxo nasal.

Radix Angelicae Dahuricae: Alivia a Superfície, dispersa o Frio, elimina o Vento e os processos inflamatório e supurativo, inibe a dor, seca a Umidade.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, alivia a garganta, clareia a visão, elimina cefaléia, favorece erupção cutânea.

Bulbus Allii Fistulosi: Dispersa a Superfície, promove diaforese e ativa o fluxo de Sangue.

Herba Asari: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e o fluxo nasal, elimina o Vento, inibe a dor, aquece o Pulmão, dissolve fluido.

Associadas

Fructus Xanthii + Flos Magnoliae + Radix Angelicae Dahuricae: Dispersam Vento, favorecem fluxo nasal e eliminam dor.

Alivia Superfície e Ataca Interior

5

978-85-7241-704-4

Fang Feng Tong Sheng San

防風通聖散

(Siller & Platycodon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Calor Superficial associada a Calor retido no Triplo Aquecedor. Indicada para casos de hipertensão arterial, constipação, obesidade *Yang*, arteriosclerose e distúrbios dermatológicos como erisipela, psoríase e urticária.

Ações:

- Dispersa a Superfície.
- Promove transpiração.
- Elimina Vento e Calor.
- Alivia a constipação por expelir toxinas alimentares, líquidos e Vento através da pele e excreções.

Indicações:

- Afecções decorrentes de Vento e Calor.
- Retenção de Calor Maciço no Triplo Aquecedor.
- Lesão pelos fatores Perversos Exógenos e Endógenos.
- Retenção de *Qi* e de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Calor intenso.
- Hiperemia conjuntival.
- Boca seca e amarga.
- Constipação.
- Disúria.
- Urina hiperconcentrada.
- Entorpecimento nos pés e nas mãos.
- Dores no ombro.
- Cefaléia.

- Congestão nasal.
- Tontura.
- Zumbidos.
- Distensão abdominal.
- Hematêmese.
- Furúnculos.
- Abscessos.
- Hipoacusia.
- Sialorréia.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Superficial, rápido e amplo.

Correspondências:

- *Distúrbios cardiocirculatórios:* Arritmia, hipertensão, asma cardíaca, arteriosclerose, prevenção de acidente vascular cerebral (AVC).
- *Distúrbios gastrointestinais:* Úlcera duodenal e gástrica, constipação crônica, hipersecreção ácido-gástrica, hemorróidas.
- *Distúrbios geniturinários:* Nefrite crônica, calculose renal, cálculo na bexiga, gonorréia, infecção urinária.
- *Distúrbios neuromusculares:* Neurites, artrites, neuralgias, ciatalgias, bursites.
- *Distúrbios metabólicos:* Obesidade Yang, diabetes melito.
- *Distúrbios neurológicos:* Amnésia, neurastenia.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Catarata, dacriocistite, conjuntivite, hordéolos.
- *Distúrbios dermatológicos:* Dermatite, alopecia, abscessos do couro cabeludo, ti-nhas, rosácea, erisipela, eczema, psoríase comum, urticária.
- *Outros distúrbios:* Estado gripal crônico, agitação psicomotora, epilepsia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Fang Feng Tong Sheng San

Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	16,80mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Chuan Xiong	Radix Ligustici Chuanxiong	16,80mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	16,80mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	16,80mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	16,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pericárdio
Bo He	Herba Menthae	16,80mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Ma Huang	Herba Ephedrae	16,80mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Fang Feng Tong Sheng San**

Lian Qiao	Fructus Forsythiae	16,80mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	33,60mg	Acre; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	33,60mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	67,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Jing Jie	Herba Schizonepetae	8,40mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	8,40mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	8,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	8,40mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Hua Shi	Talcum	33,60mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Estômago e Bexiga
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	8,40mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Mang Xiao	Natrii Sulfas	8,40mg	Amarga e salgada; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Fang Feng Tong Sheng San Isoladas

Radix Saposhinkoviae: Favorece a eliminação de Vento, seca a Umidade, alivia a dor e elimina espasmo.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de *Qi* e Sangue, elimina o Vento e alivia a dor.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o Sangue, alivia a dor.

Radix Paenia Alba: Tonifica o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e elimina a dor.

Radix et Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, seda o Fogo, refresca e ativa o Sangue e elimina sua estagnação, elimina toxinas.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, favorece erupção cutânea, alivia a dor de garganta.

Herba Ephedrae: Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e elimina asma.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento-Calor e elimina toxinas.

Radix Scutellariae: Purifica o Fogo do Coração e do Estômago.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, favorece a expectoração e alivia tosse.

Radix Glycyrrhizae: Umedece o Pulmão e elimina toxinas.

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície e favorece erupção cutânea.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi* e o Baço, seca a Umidade, elimina a água e retém o suor.

Fructus Gardeniae: Favorece a eliminação de Calor do Triplo Aquecedor e desce o Calor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia a Superfície e promove sudorese.

Talcum: Promove diurese, purifica Calor.

Gypsum Fibrosum: Purifica e seda o Calor do Pulmão.

Natrii Sulfas: Purifica o Calor, promove purgação e umedece a Secura.

Associadas

Radix Scutellariae + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Purificam o Calor e tonificam o Baço.

Radix Scutellariae + Fructus Gardeniae: Potencializam a ação purificante do Calor, sedam o Fogo, favorecem a eliminação de toxinas e Umidade-Calor.

Radix Scutellariae + Rhizoma Zingiberis Recens: Purificam o Calor, eliminam vômito e sedam o Fogo.

Radix Saposhinkoviae + Herba Schizonepetae: Potencializam a ação dispersiva de Superfície e eliminam o Vento.

Radix Paeonia Alba + Herba Ephedrae + Fructus Forsythiae + Radix Glycyrrhizae: Ativam a circulação de Sangue e eliminam toxinas.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam a ação tônica de Qi e a nutrição de Sangue.

Herba Ephedrae + Gypsum Fibrosum: Favorecem a ação dispersiva de modo refrescante, sem provocar aumento de Calor, purificam o Pulmão e aliviam asma.

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Favorecem a produção de Yin, nutrem o Sangue, aliviam espasmo musculotendíneo e a dor.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Potencializam a ação dispersiva de Qi do Pulmão, umedecem o Pulmão, eliminam toxinas e favorecem expectoração.

Radix et Rhizoma Rhei + Radix Glycyrrhizae + Natrii Sulfas: Eliminam o Calor e a secura maciça retidos no Meridiano Yang-Min.

Radix Angelicae Sinensis + Radix et Rhizoma Rhei: Potencializam a ação ativadora de circulação de Sangue, eliminam inflamação e aliviam a dor.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Adstringem o Yin, tonificam Sangue e ativam sua circulação, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Ativam e nutrem o Sangue, promovem fluxo de Qi e eliminam a dor.

Herba Menthae + Radix Platycodi: Potencializam a ação dispersiva de Vento-Calor e aliviam a dor de garganta.

Radix Saposhinkoviae + Herba Menthae + Fructus Forsythiae: Favorecem dispersão de Vento-Calor.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Talcum: Promovem ação diurética e eliminam toxinas.

Radix Glycyrrhizae + Talcum: Purificam o Calor, promovem diurese, favorecem a produção de Jin.

Dispersam Exterior e Aquecem Interior

6

Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang

柴胡桂枝乾薑湯

(*Bupleurum, Cinnamom & Ginger Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial, na fase evolutiva e com predomínio dos sintomas de *Shao-Yang*, em paciente com síndrome de deficiência interior. Indicada para casos de estados gripais e malária acompanhados de opressão torácica, calafrios e hiperidrose.

Ações:

- Harmoniza *Shao-Yang*.
- Elimina opressão.
- Aquece interior.
- Inibe o frio.
- Revigora *Yang* e *Jin-Yê*.

Indicações:

- Síndrome *Shao-Yang* associada à retenção de fluido.

Sintomas e sinais:

- Opressão torácica.
- Febre discreta.
- Tosse seca.
- Extremidades frias.
- Fezes amolecidas ou diarreia.
- Dor nos ombros.
- Ansiedade.
- Calor e frio intermitentes.
- Sudorese na região cefálica.
- Sede.
- Estrangúria.

978-85-7241-704-4

- Oligúria.
- Sudorese localizada (cefálica).

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Branca, fina ou amarelada.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Hiperacidez gástrica, gastroptose, atonia gástrica, colangite
- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, pneumonia, bronquite, tuberculose, pleurite.
- *Distúrbios neurológicos:* Hemiplegia, paralisia infantil, nevralgia em geral.
- *Outros distúrbios:* Adenomegalia cervical, peritonite, malária, pericardite, hiperidrose.

Fórmula Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang

Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	118mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	45mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	29mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Coração, Triplo Aquecedor e Pulmão
Mu Li	<i>Concha Ostreae</i>	29mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Gua Lou	<i>Fructus Trichosanthis</i>	55mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	29mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Hu Gui Zhi Gan Jian Tang

Isoladas

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, inibe o Calor, favorece o fluxo de *Qi* do Fígado, ascende o *Yang-Qi*.

Ramulus Cinnamomi: Dispersa a Superfície, aquece os meridianos e elimina o Frio.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece e tonifica o *Yang* do Baço, aquece o Pulmão e elimina Mucosidade.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas e inibe hemorragia.

Concha Ostrea: Descende o *Yang* do Fígado, promove ação adstringente, elimina massa estagnante.

Fructus Trichosanthis: Elimina a Fleuma, dissolve massa estagnante e alivia tórax.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina a dor.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Harmonizam o *Shao-Yang* e purificam o Calor Interior.

Radix Glycyrrhizae + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Revigoram o *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e eliminam a dor.

Ramulus Cinnamomi + Fructus Trichosanthis: Aquecem o *Yang* torácico, promovem o fluxo de *Qi*, dissolvem a Fleuma e eliminam massa estagnante.

Wu Ji San

五積散

(Tangkuei & Magnolia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndromes de retenção de Frio, Umidade, Mucosidade, Qi e Sangue, decorrentes da invasão pelo agente perverso Vento-Frio-Umidade em pacientes portadores de síndrome Interior-Frio constitucional. Indicada para casos de gastroenterites, plenitude gástrica acompanhada de dor abdominal, gastroespasmo, inapetência, mialgia, astenia e distúrbios menstruais.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Alivia Superfície.
- Aquece o Aquecedor Médio.
- Regula o Qi.
- Dissolve a Mucosidade.
- Harmoniza o Sangue.
- Dispersa o Frio.
- Elimina a Umidade.
- Alivia plenitude.

Indicações:

- Retenção de Frio.
- Estagnação de Qi, de Sangue, de Mucosidade e alimentar.
- Distúrbios gerais ocasionados por Frio-Umidade decorrentes da deficiência do Fígado e do Baço.
- Invasão pelo Frio exógeno acompanhada de retenção de Frio decorrente da lesão interna.

Sintomas e sinais:

- Sensação de calor no corpo.
- Anidrose.
- Cefaléia.
- Dores no corpo.
- Opressão toracoabdominal.
- Rigidez e dor na região dorsal.
- Inapetência.
- Náusea.
- Vômito.
- Distúrbios menstruais.
- Dor abdominal (atração por calor, aversão à palpação).
- Extremidades frias.
- Dor lombar, no quadril e no baixo ventre.
- Calor superior.
- Frio inferior.

Língua: Vermelho-escura.

978-85-7241-704-4

Saburra: Branca, pegajosa.

Pulso: Superficial, tenso, escorregadio, estagnante, áspero, amplo.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrenterite aguda, gastroespasmo, hiperacidez gástrica.
- *Distúrbios ginecológicos:* Dismenorréia, hipomenorréia (fluxo menstrual vermelho-escuro), endometrite, histeromioma (leiomioma uterino), mioma uterino.
- *Distúrbios neurológicos:* Hemiplegia, paralisia infantil, nevralgia em geral.
- *Outros distúrbios:* Artrite reumatóide, dor, hérnia.

Fórmula Wu Ji San

Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	42mg	Amarga e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Jie Geng	Radix Platycodi	31,20mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Ma Huang	Herba Ephedrae	26,60mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Zhi Quiao	Fructus Aurantii	26,60mg	Azeda e amarga; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	28mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Hou Po	Cortex Magnoliae Officinalis	20,30mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Gan Jiang	Rhizoma Zingiberis Siccatum	20,30mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Ban Xia	Tuber Pinellia	15,50mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	15,50mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	15,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	15,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	15,50mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	15,50mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Zou Kuei	Cortex Cinnamomi	15,50mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Wu Ji San**

Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Cong Bai	<i>Bulbus Allii Fistulosi</i>	15,50mg	Acre; morna. Meridianos: Pulmão e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Ji San**Isoladas**

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Seca a Umidade, revigora o Baço, elimina o Vento-Umidade.

***Radix Platycodi*:** Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibe Mucosidade e elimina pus.

***Herba Ephedrae*:** Promove diaforese, alivia a Superfície, favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, elimina edema.

***Fructus Auranti*:** Regula o *Qi* estagnado, alivia o tórax e elimina plenitude.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve a Mucosidade.

***Cortex Magnoliae Officinalis*:** Ativa o fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina plenitude gástrica e alivia a asma.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquece o Aquecedor Médio, dispersa o Frio, ressuscita o *Yang*, inibe o Frio, aquece o Pulmão e elimina fluido estagnado.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, elimina Fleuma, descende o *Qi*, alivia vômito, dissolve massa estagnante.

***Hoelen*:** Tonifica o Baço e elimina a Umidade.

***Radix Angelicae Dahuricae*:** Dispersa o Frio, alivia a Superfície, elimina o Vento, seca a Umidade, inibe a dor.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Nutre e ativa o fluxo de Sangue e alivia a dor.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin* e alivia espasmo.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa a circulação do Sangue, favorece o fluxo de *Qi* estagnado, elimina Vento e inibe dor.

***Cortex Cinnamomi*:** Dispersa o Frio, inibe a dor, revigora o *Yang*, ativa e aquece o fluxo dos meridianos.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio, dispersa o Frio e inibe vômito.

***Bulbus Allii Fistulosi*:** Umedece o Pulmão, elimina toxinas.

***Radix Glycyrrhizae*:** Umedece o Pulmão, elimina toxinas, tonifica o Coração, nutre o *Qi*, alivia espasmo e dor.

Associadas

***Rhizoma Zingiberis Siccatum* + *Radix Glycyrrhizae*:** Reabastecem *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens + Pericarpium Citri Reticulatae: Regulam o *Qi* estagnado, dispersam o Frio e inibem o vômito.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Cortex Magnoliae: Tonificam o Baço, secam a Umidade e aliviam a plenitude gástrica.

Cortex Magnoliae Officinalis + Tuber Pinellia: Ativam o fluxo de *Qi*, eliminam Plenitude, dissolvem a Mucosidade e eliminam massa estagnante.

Radix Platycodi + Fructus Aurantii: Regulam o *Qi*, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolvem Mucosidade e eliminam plenitude.

Rhizoma Zingiberis Recens + Tuber Pinellia: Aquecem o Aquecedor Médio, regulam o Estômago, inibem o refluxo e aliviam o vômito.

Hoelen + Pericarpium Citri Reticulatae + Tuber Pinellia: Secam a Umidade, dissolvem Mucosidade, tonificam o Baço e inibem vômito.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Cortex Magnoliae Officinalis: Promovem o fluxo de *Qi* estagnado, secam a Umidade e ativam o Baço.

Cortex Magnoliae Officinalis + Herba Ephedrae: Aliviam a Superfície e inibem a asma.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Umedecem e favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, eliminam Mucosidade e toxinas.

Radix Angelicae Dahuricae + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Dispersam o Vento, eliminam o Frio e aliviam a dor.

Radix Paeonia Alba + Radix Angelicae Sinensis: Nutrem o Sangue, adstringem o Yin, ativam o fluxo de Sangue, regulam o Fígado e aliviam a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Nutrem e ativam o fluxo de Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e aliviam a dor.

Fórmulas Purgativas (Atacam Interior)

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que tratam Síndrome Maciça de Calor Interior, possuem ações purgativas, favorecem aumento de peristalse intestinal, aliviam estagnação alimentar, purificam o Calor Maciço.

RESFRIAM INFERIOR (PURGATIVAS COM NATUREZA FRIA)

Da Huang Mu Dan Pi Tang

Tiao Wei Cheng Qi Tang

Xiao Cheng Qi Tang

UMEDECE INFERIOR

Run Chang Wan

978-85-7241-704-4

Resfriam Inferior (Purgativas com Natureza Fria)

7

Da Huang Mu Dan Pi Tang

大黃牡丹皮湯

(Rhubarb & Moutan Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor, acompanhada de estagnação de Sangue localizada na região do baixo ventre. Indicada para casos de retocolite ulcerativa, ileocolite (doença de Crohn), apendicite, cistite, prostatite, endometrite e anexite.

Ações:

- Seda o Calor.
- Dispersa massa estagnante (coágulo de sangue).
- Elimina edema.

Indicações:

- Abscesso intestinal.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal com aversão à palpação.
- Massas abdominais dolorosas.
- Hipersensibilidade no quadrante inferior.
- Sudorese espontânea.
- Febre alta.
- Vômito.
- Calafrio.
- Polaciúria.
- Constipação ou diarreia.
- Anorexia.
- Tenesmo retal.
- Perda de peso.
- Massa abaulável no quadrante inferior.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Branca, pegajosa ou amarelada.

Pulso: Tenso, rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios gastrointestinais:** Apendicite, colite ulcerativa, ileocolite (doença de Crohn), úlcera anal.
- **Distúrbios geniturinários:** Orquite, cistite, hipertrofia prostática, prostatite, gonorréia.
- **Distúrbios ginecológicos:** Anexite, endometrite, leucorréia.
- **Distúrbios nefrológicos:** Nefrite, calculose renal.
- **Outros distúrbios:** Dermatite, obesidade, hemorróidas.

Fórmula Da Huang Mu Dan Pi Tang

Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	107,90mg	Amarga, fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	26,20mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Tao Ren	Semen Persicae	67,90mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Dong Gua Ren	Semen Benincasae Hispidae	136mg	Doce; levemente fria. Meridianos: Pulmão e Intestino Delgado
Mang Xiao	Natrii Sulfas	12mg	Amarga e salgada; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Da Huang Mu Dan Pi Tang

Isoladas

978-85-7241-704-4

Radix et Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina toxinas e coágulo de Sangue, promove efeito purgativo, ativa circulação.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa sua circulação e elimina estagnação.

Semen Persicae: Ativa a circulação de Sangue, elimina coágulo.

Semen Benincasae Hispidae: Purifica o Calor e umedece o Pulmão, elimina pus e refresca o Sangue.

Natrii Sulfas: Promove purgação, dissolve massa, purifica o Calor e seda o Fogo, umedece a Secura.

Associadas

Radix et Rhizoma Rhei + Semen Persicae: Purificam o Calor, ativam circulação e eliminam estagnação de Sangue.

Radix et Rhizoma Rhei + Natrii Sulfas: Umedecem a Secura, eliminam o Calor, potencializam o efeito purgativo.

Tiao Wei Cheng Qi Tang

978-85-7241-704-4

調胃承氣湯

(Rhubarb & Mirabilitum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Secura-Calor no Meridiano *Yang-Ming* (síndrome do Meridiano *Yang-Ming*) em pacientes com biotipo deficiente. Seus sinais e sintomas patognomônicos são: boca e língua ressecadas, vômitos, discreto ressecamento intestinal, aversão ao calor. Indicada para casos de gastroenterite aguda, disenteria, constipação habitual e gengivites.

Ações:

- Elimina o Calor e a Secura.

Indicações:

- Calor e Secura *Yang-Ming* visceral (estômago e intestinos).

Sintomas e sinais:

- Distensão ou plenitude abdominal.
- Constipação.
- Febre.
- Dor abdominal.
- Ansiedade.
- Sede.
- Vômito.
- Delírio.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Profundo, rápido e maciço.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais*: Gastroenterite aguda, constipação crônica, disenteria, intoxicação alimentar.
- *Distúrbios oftalmológicos*: Tersol, dacriocistite.
- *Outros distúrbios*: Odontalgia, gengivite, doenças febris.

Fórmula Tiao Wei Cheng Qi Tang

Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	201,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Mang Xiao	Natrii Sulfas	47,90mg	Amarga e salgada; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Intestino Grosso
Can Cao	Radix Glycyrrhizae	100,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Tiao Wei Cheng Qi Tang **Isoladas**

Radix et Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina toxinas e promove efeito purgativo.

Natrii Sulfas: Promove purgação, dissolve massa, purifica o Calor, seda o Fogo e umedece a Secura.

Radix Glycyrrhizae: Harmoniza o Aquecedor Médio, alivia espasmo.

Associadas

Radix et Rhizoma Rhei + Natrii Sulfas + Radix Glycyrrhizae: Purificam Calor Maciço no Yang-Ming.

978-85-7241-704-4

Xiao Cheng Qi Tang

小承氣湯

(Minor Rhubarb Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome visceral *Yang-Ming* (Calor Interior Maciço), acompanhada de aglutinação de Secura-Calor no Aquecedor Médio. Seus sinais e sintomas patognomônicos são: distensão abdominal, constipação, calor intenso e obnubilação. Indicada para casos de constipação crônica, hipertensão, obesidade, hipertensão arterial, epilepsia e esquizofrenia.

Ações:

- Seda o Calor.
- Promove efeito laxativo.
- Promove fluxo de *Qi* abdominal.
- Elimina plenitude.

Indicações:

- Síndrome visceral *Yang-Ming*.

Sintomas e sinais:

- Constipação.
- Distensão abdominal (aversão à palpação).
- Fezes ressecadas e endurecidas.
- Delírio.
- Torpor.
- Tenesmo.
- Sudorese espontânea.
- Calor intenso.
- Boca e língua ressecadas.

Língua: Avermelhada, ressecada com fissuras.

Saburra: Amarelada e ressecada.

Pulso: Profundo, forte, escorregadio, maciço e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Constipação habitual, dispepsia, disenteria aguda.
- *Distúrbios neurológicos:* Epilepsia infantil aguda, esquizofrenia.
- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbio metabólico:* Obesidade.
- *Distúrbios genitourinários:* Disúria, estrangúria.
- *Outros distúrbios:* Intoxicação alimentar, doenças febris agudas.

Fórmula Xiao Cheng Qi Tang

Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	175mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Zhi Shi	<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>	87,50mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Hou Po	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	87,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Cheng Qi Tang**Isoladas**

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina as toxinas e promove efeito purgativo.

***Fructus Aurantii Immaturus*:** Elimina plenitude e flatulência, alivia estagnação alimentar e dissolve Fleuma.

***Cortex Magnoliae Officinalis*:** Ativa o fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina a estagnação alimentar.

978-85-7241-704-4

Associadas

***Radix et Rhizoma Rhei* + *Fructus Aurantii Immaturus* + *Cortex Magnoliae Officinalis*:** Favorecem o fluxo intestinal, eliminam o Calor retido no canal *Yang-Ming*.

***Fructus Aurantii Immaturus* + *Cortex Magnoliae Officinalis*:** Eliminam flatulência e estagnação alimentar, dissolvem Fleuma e inibem a dor abdominal.

Umedece Inferior

8

Run Chang Wan

潤腸丸

978-85-7241-704-4

(Linun & Rhubarb Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de secura e retenção de Calor nos Intestinos. Indicada para casos de constipação que ocorre em idosos ou após doenças crônicas consumptivas, nos períodos de convalescença após cirurgias ou pós-parto.

Ações:

- Elimina Secura e Calor intestinal.
- Normaliza o peristaltismo.
- Umedece as fezes.
- Lubrifica e melhora o trânsito intestinal.
- Elimina o Calor de Sangue e favorece sua produção.

Indicações:

- Deficiência de *Jin-Yê*.
- Retenção de Calor-Secura no Estômago e no Intestino.

Sintomas e sinais:

- Pele ressecada e sem brilho.
- Dor abdominal.
- Distensão abdominal.
- Boca seca.
- Febre.

Língua: Levemente avermelhada, ressecada, com presença de fissuras.

Saburra: Ausente ou fina e levemente amarelada na porção posterior da língua.

Pulso: Fraco, fino, superficial e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Constipações em geral e fecalomas.

Fórmula Run Chang Wan

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	36,57mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	36,57mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	36,57mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Tao Ren	Semen Persicae	36,57mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão.
Xing Ren	Semen Armeniacae	36,57mg	Amarga; levemente morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Gi Ke	Fructus Citri Immaturus	36,57mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago e Intestino Grosso
Huang Qin	Radix Scutellariae	36,57mg	Amarga; fria. Meridianos: Vesícula Biliar, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Hou Po	Cortex Magnoliae Officinalis	36,57mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Da Huang	Rhizoma Rhei	36,57mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	20,82mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Run Chang Wan**Isoladas**

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e tonifica o Sangue, lubrifica o Intestino.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o Yin Essencial.

Radix Rehmanniae: Elimina o Calor, refresca o Sangue, nutre o Yin, produz líquidos.

Semen Persicae: Umedece o Intestino.

Semen Armeniacae: Umedece o Intestino, elimina tosse e dispnéia.

Fructus Citri Immaturus: Elimina o Qi estagnado e plenitude gástrica, dissipa acúmulo de Mucosidade na região abdominal.

Radix Scutellariae: Elimina Calor e toxinas, seca a Umidade, seda o Fogo e bloqueia sangramento.

Cortex Magnoliae Officinalis: Ativa o fluxo de Qi e seca a Umidade, alivia dispnéia, elimina a estagnação alimentar.

Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e elimina toxinas.

Radix Glycyrrhizae: Umedece o Pulmão, tonifica o Baço e o Qi, alivia espasmo e a dor, harmoniza a ação dos demais medicamentos.

Associadas

Radix Angelicae Sinensis + Radix Rehmanniae Preparata: Tonificam a Essência de Yin e nutrem o Sangue.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Rehmanniae Preparata + Semen Armenicae: Nutrem o *Yin*, tonificam o Sangue, umedecem a secura intestinal.

Semen Persicae + Semen Armenicae: Umedecem o Intestino, eliminam a secura intestinal, favorecem o peristaltismo e aliviam a constipação.

Semen Armenicae + Radix Scutellariae: Umedecem e eliminam o ressecamento intestinal e favorecem o peristaltismo.

Fructus Citri Immaturus + Radix Scutellariae: Promovem o fluxo de *Qi*, eliminam a estagnação alimentar retida no Aquecedor Médio.

Radix Scutellariae + Rhizoma Rhei: Eliminam o Calor, sedam o Fogo, promovem ação desintoxicante.

Radix Rehmanniae + Rhizoma Rhei + Radix Glycyrrhizae: Dispersam o Calor e eliminam estagnação, harmonizam Baço e Estômago.

Fórmulas com Efeito Harmonizador

Introdução

Denominam-se fórmulas harmonizadoras todas aquelas que possuem efeitos moderados. Neutralizam e eliminam fatores perversos retidos nos meios exterior e interior (*Shao-Yang*). Tratam distúrbios gastrointestinais, desarmonia entre o Fígado e o Baço, harmonizam os *Zang-Fu* e promovem o equilíbrio de *Yin* e *Yang*.

A Síndrome de *Shao-Yang* refere-se ao acometimento direto do meridiano *Shao-Yang* pelo Calor Perverso ou lesão do meridiano *Tai-Yang* pelo Frio, que se converte em Calor ao penetrar nos meios exterior e interior do organismo.

HARMONIZAM SHAO-YANG

Chai Lin Tang

Chai Shian Tang

Chai Wu Gui Zhi Tang

Da Chai Hu Tang

Xiao Chai Hu Tang

HARMONIZAM FÍGADO E BAÇO (ESTÔMAGO)

Chai Wu Shu Gan Tang

Dan Gui Shao Yao San

Jia Wei Xiao Yao San

HARMONIZAM ESTÔMAGO E INTESTINOS

Ban Xia Shei Xin Tang

Huang Lian Tang

Harmonizam Shao-Yang

9

Chai Lin Tang

柴 苓 湯

(Minor Bupleurum Formula)

Fórmula utilizada para harmonizar síndrome de *Shao-Yang* acompanhada de retenção hídrica. Indicada para casos de resfriados comuns, gastroenterite aguda, nefrite, síndrome nefrótica, edemas, hepatopatias.

Ações:

- Elimina o Frio.
- Purifica o Calor.
- Harmoniza o Meridiano *Shao-Yang*.
- Favorece diurese.
- Dissolve a Mucosidade.

Indicações:

- Síndrome *Shao-Yang* acompanhada de síndrome de retenção líquido *Tai-Yang*.

Sintomas e sinais:

- Calor e Frio intermitentes.
- Opressão torácica.
- Dor nos hipocôndrios direito e esquerdo.
- Insônia.
- Ansiedade.
- Vômito.
- Tontura.
- Dor abdominal.
- Gastralgia.
- Boca amarga e seca.
- Garganta seca.
- Zumbido e hipoacusia.
- Diarréia.

- Ansiedade.
- Cansaço.
- Oligúria.
- Disúria.
- Edema generalizado.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Resfriado comum.
- *Distúrbios hepáticos:* Hepatite, colecistite, colangite.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Gastreenterite aguda.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrites aguda e crônica, síndrome nefrótica e síndrome nefrítica.

978-85-7241-704-4

Fórmula Chai Lin Tang

Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	47,90mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	23,90mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	23,90mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	19mg	Doce; neutra. Meridianos: todos especialmente Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	38,30mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	38,30mg	Acre; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	23,90mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	23,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Zhu Ling	<i>Polyporus Umbellatus</i>	23,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	23,90mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	38,30mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	23,90mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Lin Tang

Isoladas

Radix Bupleuri: Dispersa o Calor Perverso do *Shao-Yang*, elimina febre, harmoniza estagnação de *Qi* no Fígado.

Radix Scutellariae: Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Radix Ginseng: Tonifica o *Qi*, o Pulmão, o Baço e o Estômago, favorece produção de *Jin-Yê* e acalma a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração. Elimina espasmo e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, elimina vômito e tosse, dispersa Superfície e promove sudorese.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, elimina Mucosidade, acalma vômito.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Qi*, nutre o Sangue e acalma a Mente.

Hoelen: Promove diurese, elimina retenção hídrica, tonifica o Baço e acalma a Mente.

Polyporus Umbellatus: Promove diurese, elimina edema.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o Baço, tonifica o *Qi*, seca a Umidade, elimina edema, adstringe a Superfície.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, elimina edema e a Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Ramulus Cinnamomi: Aquece meridianos, aumenta o fluxo do *Yang*, promove sudorese e alivia a Superfície.

Associadas

Radix Scutellariae + Radix Bupleuri: Eliminam Calor retido na Superfície e no Interior.

Fructus Ziziphi Jujubae + Radix Glycyrrhizae: Fortalecem Baço e Coração, acalmam a Mente e aliviam espasmo, harmonizam a ação dos demais ingredientes.

Radix Glycyrrhizae + Radix Ginseng: Potencializam o efeito tônico do *Qi*, fortalecem Baço e Estômago.

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Têm ação antiemética, aquecem Aquecedor Médio e harmonizam *Qi* do Estômago.

Polyporus Umbellatus + Hoelen: Potencializam efeito diurético.

Hoelen + Rhizoma Alismatis: Revigoram o Baço, nutrem o *Qi*, promovem diurese e eliminam Umidade e edema.

Rhizoma Alismatis + Ramulus Cinnamomi: Potencializam efeito diurético e eliminam a Umidade-Calor.

Hoelen + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Aquecem e eliminam a Umidade, promovem diurese e eliminam edema.

Polyporus Umbellatus + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Revigoram o Baço, nutrem o *Qi*, promovem diurese e eliminam Umidade e edema.

Chai Shian Tang

978-85-7241-704-4

柴陷湯

(Bupleurum & Scute Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Shao-Yang* acompanhada de retenção de Calor-Mucosidade-Fluido no tórax. Indicada para casos de bronquite, pneumonia, pleurite e tosse (acompanhada de dor e opressão torácica inspiratória, secreção espessa, dispnéia, inapetência, boca amarga, calafrios).

Ações:

- Dissolve Mucosidade.
- Ativa o fluxo de *Qi* do tórax.
- Purifica o Calor.
- Alivia a opressão torácica.

Indicações:

- Síndrome de Calor Interior associada à síndrome de retenção de *Tan-In* (Mucosidade-Fluido).
- Harmoniza o *Shao-Yang*.

Sintomas e sinais:

- Eructação.
- Epigastria.
- Vômito.
- Opressão torácica.
- Dor torácica à compressão.
- Dor durante a tosse ou a inspiração profunda.
- Boca amarga.
- Dor no hipocôndrio.
- Tosse com expectoração espessa.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Superficial e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Resfriado comum, pneumonia, bronquite crônica, pleurite e asma brônquica.
- *Distúrbios hepáticos*: Cálculo biliar, coledocolitíase, hepatite.
- *Outro distúrbio*: Nevralgia intercostal.

Fórmula Chai Shian Tang

Chai Hu	Radix Bupleuri	79,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Gua Lou	Fructus Trichosanthis	34,70mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Ban Xia	Tuber Pinellia	56,70mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Chai Shian Tang**

Huang Qin	Radix Scutellariae	34,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Lian	Radix Coptidis	16,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	34,70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ren Shen	Radix Ginseng	34,70mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	34,70mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	23,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Shian Tang**Isoladas**

Radix Bupleuri: Dispersa o Calor Perverso do *Shao-Yang* retido nos meios interno e externo, elimina febre, harmoniza estagnação de *Qi* no Fígado.

Fructus Trichosanthis: Alivia o fluxo de *Qi* e aumenta o fluxo torácico, purifica e umedece o Pulmão, dissolve Mucosidade.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, elimina Mucosidade e acalma vômito.

Radix Scutellariae: Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Radix Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade seda o Fogo e inibe hemorragia elimina a ansiedade.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio. Elimina vômito e tosse, dispersa a Superfície e promove sudorese. Neutraliza a ação tóxica de *Tuber Pinnelia*.

Radix Ginseng: Tonifica o *Yuan-Qin*, nutre Baço e Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê* e elimina a sede.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Qi*, nutre o Sangue e acalma a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Associadas

Rhizoma Zingiberis Recens + Tuber Pinellia: Têm ação antiemética, aquecem o Aquecedor Médio e harmonizam o *Qi* do Estômago.

Tuber Pinellia + Fructus Trichosanthis + Radix Scutellariae: Purificam o Calor, dissolvem Mucosidade, eliminam massa estagnante e aliviam fluxo do *Qi* torácico.

Radix Scutellaria + Radix Bupleuri: Eliminam o Calor retido na Superfície e no interior.

Fructus Ziziphi Jujubae + Radix Glycyrrhizae: Fortalecem Baço e Coração, acalmam a Mente, aliviam espasmo, harmonizam a ação dos demais ingredientes.

978-85-7241-704-4

Chai Wu Gui Zhi Tang

柴胡桂枝湯

(*Bupleuri & Cinnamom Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio *Tai-Yang* acoplada à síndrome *Shao-Yang*. Indicada para casos de malária, estados gripais acompanhados de cefaléia, febre, calafrios, opressão torácica, boca amarga, náuseas e dispepsia.

Ações:

- Alivia síndrome Superficial.
- Harmoniza *Shao-Yang*.
- Elimina Síndrome de Calor e Frio.

Indicações:

- Síndrome de Frio *Tai-Yang* acoplada à Síndrome *Shao-Yang*.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Aversão discreta ao frio.
- Deficiência digestiva.
- Artralgia.
- Sensação de peso na cabeça.
- Opressão torácica.
- Náusea.
- Vômito.

Língua: Pálida ou levemente avermelhada.

Saburra: Branca ou levemente amarelada.

Pulso: Inelástico e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, bronquite, pleurite, *influenza*, bronquiolite, pneumonia, empiema, enfisema e tuberculose pulmonares, pleurite, neurite intercostal.
- *Distúrbios hepáticos:* Hepatite, colecistite, colangite, cálculo biliar, pancreatite, coledocolitíase.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Hiperacidez gástrica, úlcera duodenal, gastrite.
- *Distúrbio neurológico:* Convulsão.
- *Outros distúrbios:* Malária, peritonite, pericardite, lúpus eritematoso sistêmico (LES), parotidite, linfadenite.

Fórmula Chai Wu Gui Zhi Tang

<i>Chai Hu</i>	<i>Radix Bupleuri</i>	87,70mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
<i>Huang Qin</i>	<i>Radix Scutellariae</i>	32,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	32,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	21,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	32,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	54,70mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	21,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Gui Zhi</i>	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	32,80mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
<i>Bai Shao</i>	<i>Radix Paeonia Alba</i>	32,80mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Wu Gui Zhi Tang Isoladas

***Radix Bupleuri*:** Dispersa o Calor Perverso do *Shao-Yang*, elimina febre, harmoniza estagnação de *Qi* no Fígado.

***Radix Scutellariae*:** Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no canal *Shao-Yang*.

***Radix Ginseng*:** Tonifica o *Qi*, o Pulmão, o Baço e o Estômago, favorece a produção de *Jin-Yê* e acalma a Mente.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, elimina vômito e tosse, dispersa a Superfície e promove sudorese.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, elimina Mucosidade e acalma vômito.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o *Qi*, nutre o Sangue e acalma a Mente.

***Ramulus Cinnamomi*:** Dispersa a Superfície, aquece os meridianos e elimina o Frio.

***Radix Paeonia Alba*:** Adstringe o *Yin*, nutre o Sangue, harmoniza o *Yin* e descende o *Yang* do Fígado.

Associadas

***Radix Bupleuri* + *Radix Paeonia Alba*:** Nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado, eliminam a estagnação de *Qi* do Fígado e inibem a dor.

Fructus Ziziphi Jujubae + Radix Glycyrrhizae: Fortalecem Baço e Coração, acalmam a Mente, aliviam espasmo, harmonizam a ação dos demais ingredientes.

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Têm ação antiemética, aquecem o Aquecedor Médio e harmonizam o *Qi* do Estômago.

Radix Scutellariae + Radix Bupleuri: Eliminam o Calor retido na Superfície e no interior.

Radix Glycyrrhizae + Radix Ginseng: Potencializam o efeito tônico do *Qi*, fortalecem Baço e Estômago.

Radix Glycyrrhizae + Radix Paeonia Alba: Favorecem a produção de *Yin*, nutrem *Tan*, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

Radix Paeonia Alba + Ramulus Cinnamomi: Promovem a ação dispersiva de Vento-Frio sem acometer o *Yin-In* (nutricional).

978-85-7241-704-4

Da Chai Hu Tang

大柴胡湯

(Major Bupleurum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Yang-Ming* associada a síndrome *Shao-Yang* remanescente. Indicada para casos de hiperacidez gástrica e úlcera gástrica, úlcera duodenal, colecistopatia calculosa, hepatites, diabetes melito e hipertensão arterial.

Ações:

- Alivia o agente perverso *Shao-Yang*.
- Seda o Calor estagnado no Meridiano *Yang-Ming*.

Indicações:

- Síndrome *Shao-Yang* acoplada a *Yang-Ming*.
- Síndrome de Calor Maciço de Vesícula Biliar e Estômago.
- Agressão do Estômago pela Vesícula Biliar.

Sintomas e sinais:

- Opressão torácica.
- Plenitude abdominal.
- Sede intensa.
- Ansiedade.
- Delírio.
- Constipação.
- Boca amarga.
- Disenteria.
- Zumbido.
- Hiperemia conjuntival.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Profundo, maciço, tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Hiperacidez gástrica, gastrite, úlcera gástrica, úlcera duodenal, constipação, diarreia sanguinolenta.
- *Distúrbios hepáticos:* Calculose biliar, colangite, coledocolitíase, pancreatite.
- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes.
- *Distúrbio oftalmológico:* Conjuntivite aguda.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Hipoacusia, zumbido.

Fórmula Da Chai Hu Tang

Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	80mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	30mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	30mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Shi	<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>	30mg	Acre, azeda e amarga; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Da Zuo	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	30mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	20mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Da Chai Hu Tang Isoladas

***Radix Bupleuri*:** Dispersa o Calor Perverso do *Shao-Yang* retido nos meios interno e externo, elimina febre, harmoniza a estagnação do *Qi* no Fígado.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, elimina Mucosidade, acalma vômito.

***Radix Scutellariae*:** Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o fluxo de *Qi* do Fígado, alivia a dor, descende o *Yang* do Fígado.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio. Elimina vômito e tosse, dispersa Superfície e promove sudorese.

***Fructus Aurantii Immaturus*:** Dissolve o *Qi* estagnado, elimina plenitude, inibe a Mucosidade.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o *Qi*, nutre o Sangue e acalma a Mente.

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Promove ação purgativa, purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e elimina toxinas.

Associadas

***Radix et Rhizoma Rhei* + *Radix Scutellariae*:** Purificam o Calor, secam a Umidade, sedam o Fogo e eliminam a toxina.

***Radix Scutellariae* + *Radix Bupleuri*:** Eliminam o Calor retido na Superfície e no interior.

***Radix Bupleuri* + *Radix Paeonia Alba*:** Nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

***Fructus Aurantii Immaturus* + *Radix Paeonia Alba*:** Ativam o fluxo de *Qi*, eliminam estagnação de Sangue e inibem a dor.

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Têm ação antiemética, aquecem o Aquecedor Médio e harmonizam *Qi* do Estômago.

Xiao Chai Hu Tang

978-85-7241-704-4

小柴胡湯

(Minor Bupleurum Formula)

Fórmula utilizada para harmonizar síndrome *Shao-Yang*, ou seja, retenção do fator perverso nos meios externo e interno do organismo. Seus sinais e sintomas patognomônicos são: episódios de frio e calor intermitentes, opressão torácica, boca amarga, tonturas, hipoacusia, irritabilidade, náuseas e vômitos. Indicada para casos de hepatites, colangite, calculose biliar, linfadenopatias e malária.

Ações:

- Harmoniza o Meridiano *Shao-Yang*.
- Ascende *Yang*.
- Tonifica *Zheng Qi*.
- Elimina Fatores Perversos.
- Normaliza a atividade do Estômago.
- Elimina vômitos.

Indicações:

- Síndrome *Shao-Yang*.

Sintomas e sinais:

- Sensação de calor e frio que se alternam.
- Boca e garganta secas.
- Tonturas.
- Dores nos hipocôndrios.
- Boca amarga.
- Náuseas.
- Vômitos.
- Inapetência.
- Hipoacusia.
- Ansiedade.
- Cansaço.
- Opressão torácica.
- Dor abdominal.
- Diarréia.
- Zumbidos.
- Rigidez na nuca.
- Oligúria.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite, calculose renal, pielonefrite, anexite, orquite, epididimite, prurido na região pudenda.

- **Distúrbios respiratórios:** Resfriados, bronquites, febres de causa indeterminada, bronquiolites, pneumonias, empiema pulmonar, enfisema pulmonar, pleurites, rinites, laringites, amigdalites.
- **Distúrbio otorrinolaringológico:** Otite média.
- **Distúrbios ginecológicos:** Alterações menstruais, atraso menstrual, mastite.
- **Distúrbios neurológicos:** Insônia, histeria, nervosismo, neurites intercostais.
- **Distúrbios hepáticos:** Hepatites, colecistites, cálculos biliares, coledocolitíases, icterícias, cirrose hepática.
- **Distúrbios gastrointestinais:** Gastrites, gastralgias, hiperacidez gástrica, úlceras gástricas, vômitos, diarréias agudas, gastroenterites agudas, intoxicações alimentares.
- **Outros distúrbios:** Cretinismo, alopecias, linfangites, parotidites, dermatite alérgica, obscurecimento da visão, tonturas, febres intermitentes, furunculoses, cinetoses, alcoolismo.

978-85-7241-704-4

Fórmula Xiao Chai Hu Tang

Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	119mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	45,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	45,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	24,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	24,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	45,50mg	Acre; morna; tóxica Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	45,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Chai Hu Tang

Isoladas

Radix Bupleuri: Dispersa Calor Perverso retido no Meridiano *Shao-Yang* retido (meios interno e externo do organismo), elimina febre, harmoniza estagnação do *Qi* do Fígado.

Radix Scutellariae: Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Radix Ginseng: Tonifica o *Qi* do Pulmão, do Baço e do Estômago, favorece a produção de *Jin-Yê* e acalma a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmos e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece Pulmão e Aquecedor Médio, elimina vômitos e tosse, dispersa a Superfície e promove sudorese.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, elimina Mucosidade e acalma o vômito.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Qi*, inibe Mucosidade e acalma a Mente.

Associadas

Radix Bupleuri* + *Radix Scutellariae: Eliminam o Calor retido na Superfície e no interior.

Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico de *Qi*, fortalecem Baço e o Estômago.

Radix Glycyrrhizae* + *Fructus Ziziphi Jujubae: Fortalecem o Baço e o Coração, acalmam a Mente, eliminam espasmos, harmonizam a ação dos demais ingredientes.

Rhizoma Zingiberis Recens* + *Tuber Pinellia: Têm ação antiemética, aquecem o Aquecedor Médio e harmonizam o *Qi* do Estômago.

Harmonizam Fígado e Baço (Estômago)

10

978-85-7241-704-4

Chai Wu Shu Gan Tang

柴胡疏肝湯

(*Bupleurum & Cyperus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de *Qi* do Fígado acompanhada de sensação de desconforto nos hipocôndrios. Indicada para casos de distúrbios do humor, desconforto e plenitude toracoabdominal, dismenorréia e hepatopatias.

Ações:

- Dispersa a estagnação de *Qi* do Fígado.
- Regula o *Qi*.
- Harmoniza o Fígado.
- Ativa a circulação do Sangue.
- Elimina a dor.

Indicações:

- Estagnação de *Qi* e Sangue no Fígado.

Sintomas e sinais:

- Dor nos hipocôndrios.
- Irritabilidade.
- Tonturas.
- Anorexia.
- Insônia.
- Entumescimento das mamas.
- Dismenorréia.
- Epigastria.
- Frio e calor intermitentes.
- Opressão torácica.
- Distensão abdominal.
- Indigestão.

Língua: Vermelho-escura.

978-85-7241-704-4

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- **Distúrbios psiquiátricos:** Depressão, ansiedade.
- **Distúrbios ginecológicos:** Amenorréia, irregularidade menstrual, dismenorréia, mastite, hiperplasia glandular mamária.
- **Outro distúrbio:** Pleurite.

Fórmula Chai Wu Shu Gan Tang

Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	66,67mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	66,67mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	50mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Zhi Ke	<i>Fructus Citri Immaturus</i>	50mg	Azeda e amarga; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Zhi Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae Preparata</i>	16,66mg	Doce; neutra. Meridianos: todos, especialmente Baço, Estômago e Pulmão
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	50mg	Fortemente aromática; amarga e acre; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Xiang Fu	<i>Rhizoma Cyperi</i>	50mg	Acre e doce, levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Wu Shu Gan Tang Isoladas

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, favorece o fluxo do *Qi* torácico, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

***Radix Bupleuri*:** Harmoniza *Shao-Yang*, elimina o Calor, dispersa o fluxo de *Qi* do Fígado, elimina estagnação emocional.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, elimina a dor e descende o *Yang* do Fígado.

***Fructus Citri Immaturus*:** Dispersa o *Qi* estagnado, dissolve Fleuma e estagnação alimentar.

***Radix Glycyrrhizae Preparata*:** Tonifica o Baço, umedece o Pulmão, alivia o espasmo e a dor.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa a circulação de Sangue e o fluxo de *Qi*, elimina o Vento e alivia a dor.

***Rhizoma Cyperi*:** Dispersa a estagnação de *Qi* do Fígado, regula a menstruação e elimina a dor.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Paeonia Alba: Nutrem o Sangue, favorecem o fluxo de *Qi* do Fígado, eliminam distúrbio emocional.

Radix Paeonia Alba + Fructus Citri Immaturus: Promovem o fluxo de *Qi*, ativam a circulação de Sangue e eliminam a dor.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativam e nutrem o Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e eliminam a dor.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Cyperi: Harmonizma o Fígado e regulam o *Qi*, nutrem o Sangue e eliminam a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Rhizoma Cyperi: Ativam o fluxo de *Qi* e de Sangue e aliviam a dor.

Dan Gui Shao Yao San

978-85-7241-704-4

當歸芍藥散

(Tangkuei & Paeony Formula)

Fórmula utilizada para tratar distúrbios ginecológicos decorrentes da retenção de Frio no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de ovários policísticos, amenorréia e síndrome do abdome doloroso.

Ações:

- Enriquece o Sangue.
- Harmoniza o Fígado.
- Fortalece o Baço.
- Elimina a Umidade.

Indicações:

- Deficiência do Fígado acompanhada de estagnação de Sangue.
- Deficiência de Baço acompanhada de retenção de Umidade (retenção hídrica).
- Deficiência de Sangue no Fígado.

Sintomas e sinais:

- Palidez cutânea.
- Atonia muscular.
- Atonia da musculatura abdominal.
- Sonolência, fraqueza.
- Sensação de peso na cabeça.
- Tonturas.
- Parestesia de membros superiores e inferiores.
- Extremidades frias (membros inferiores e superiores).
- Lombalgia.
- Zumbidos.
- Leucorréia.
- Polaciúria.
- Dores no baixo ventre.
- Cólicas abdominais.
- Palpitações.
- Amnésia.
- Insônia.

Língua: Vermelha pálida ou com manchas hemorrágicas.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Tenso, rápido ou superficial, fino, mole e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Atonia gástrica, gastralgias, hiperacidez gástrica, gastropose, diarreias crônicas, ascite, úlceras duodenais, dores abdominais baixas.

- *Distúrbios geniturinários*: Nefrite, nictúria, hipertrofia prostática, hemorróidas, prolapso retal.
- *Distúrbios circulatórios*: Asma cardíaca, hipertensão devido à Síndrome de Frio, hipotensão.
- *Distúrbios ginecológicos*: Hipermenorréia, menstruação irregular, hipomenorréia, amenorréia, hemorragia uterina disfuncional, miomas uterinos, cistos ovarianos, anexite, distúrbios da puberdade, prolapso uterino, aborto habitual, toxemia gravídica, infertilidade, distúrbios da ovulação, ooforite, hipoplasia uterina, dismenorréia, endometrite, cervicite, ameaça de aborto, hiperêmese gravídica, menopausa.
- *Distúrbios neuromusculares*: Astenia, nevralgia, reumatismo, ciatalgia, artralgia de joelhos, dor nas regiões plantares, parestesia de membros inferiores.
- *Distúrbios neurológicos*: Insônia, histeria, nervosismo, neurose, paraplegia.
- *Outros distúrbios*: Tonturas, febres intermitentes, furunculoses, cinetoses, alcoolismo, anemia, bócio, mastite, furunculoses, acne, eczema seborréico, dacriocistite, catarata, tumores mamários, otorragias, abscessos gengivais, síndrome de Frio, anemia, edema de membros inferiores.

978-85-7241-704-4

Fórmula Dan Gui Shao Yao San

Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	33,25mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	33,25mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	43,75mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	108,50mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	43,75mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	87,50mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga.

Ações dos Constituintes da Fórmula Dan Gui Shao Yao San

Isoladas

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o Sangue, alivia a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de Sangue e de *Qi*, elimina Vento e dor.

Sclerotium Poria Cocos: Promove a diurese, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Radix Paeonia Alba: Tonifica o Sangue e adstringe o *Yin*, harmoniza Fígado e alivia a dor.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica *Qi* e Baço, seca a Umidade e elimina água, previne aborto.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, elimina a Umidade e o Calor do Aquecedor Médio.

Associadas

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Adstringem o *Yin*, tonificam e ativam a circulação de Sangue.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Ativam o fluxo de Sangue, nutrem *Yin*, ativam o fluxo de *Qi* e eliminam a dor.

Sclerotium Poria Cocos + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Promovem a diurese e eliminam edema.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Sangue e previnem aborto.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Rhizoma Alismatis: Tonificam o Baço e potencializam o efeito diurético.

Jia Wei Xiao Yao San

978-85-7241-704-4

加味逍遙散

(Bupleurum & Paeony Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue associada à estagnação de *Qi* do Fígado e exacerbação de Calor. Indicada para casos de distúrbios menstruais e da menopausa, irritabilidade e dores nos hipocôndrios.

Ações:

- Alivia a estagnação de *Qi* do Fígado.
- Elimina o Calor.
- Regula o *Qi*.
- Nutre o Sangue.

Indicações:

- Deficiência de Sangue do Baço e do Fígado.
- Desarmonia entre Fígado e Baço/Estômago.
- Retenção de Fogo e Calor no Fígado devido à estagnação de *Qi* do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Astenia.
- Inapetência.
- Tonturas.
- Cefaléias.
- Dores (membros inferiores e superiores e ombros).
- Irrequietação.
- Irritabilidade.
- Nervosismo.
- Instabilidade emocional.
- Crises de choro.
- Menstruação irregular.
- Distensão abdominal.
- Dores abdominais.
- Palpitações.
- Calor nas regiões palmares e plantares.
- Rubor facial.
- Boca seca e amarga.
- Urina concentrada.
- Otalgia.

Língua: Vermelho-pálida.

Saburra: Ausente ou fina.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios psiquiátricos*: Insônia, histeria, distúrbios neurovegetativos, nervosismo, irritabilidade, depressão.
- *Distúrbios hepáticos*: Cirrose hepática, hepatite crônica, hepatomegalia.
- *Distúrbios gastrintestinais*: Constipação, distensão abdominal, dores abdominais.
- *Distúrbios genitourinários*: Uretrites, cistites, disúria.
- *Distúrbios ginecológicos*: Menopausa, menstruação irregular, leucorréias, secura vaginal, anexites, endometrite, síndromes hemorrágicas uterinas, estomatite após o parto, infertilidade, dor mamária, tensão pré-mentrual, menopausa.
- *Distúrbios dermatológicos*: Dermatite, micose, eczema, vitiligo, cloasma gravídico, queratose palmar e plantar, alopecia, hiperpigmentação da pele, sardas.
- *Outros distúrbios*: Tontura, febre intermitente, furunculose, cinetose, alcoolismo, hipertireoidismo, hipertensão, taquicardia, dores no hipocôndrio, cefaléia, queda de pêlos.

978-85-7241-704-4

Fórmula Jia Wei Xiao Yao San

Chai Hu	Radix Bupleuri	43,75mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado, Vesícula Biliar
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	43,75mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	43,75mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Coração, Fígado e Baço
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	43,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Bai Zhu	Rizoma Atractylodis Macrocephalae	43,75mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	43,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	29,40mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	29,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	14,35mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	14,35mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Jia Wei Xiao Yao San**Isoladas**

Radix Bupleuri: Dispersa o Calor Perverso do *Shao-Yang* retido nos meios interno e externo do organismo, elimina febre, harmoniza a estagnação de *Qi* no Fígado.

***Radix Paeonia Alba*:** Adstringe Yin e nutre Sangue, harmoniza Fígado e alivia a dor.

***Radix Angelica Sinensis*:** Nutre, tonifica e ativa o fluxo de Sangue, elimina a dor.

***Sclerotium Poria Cocos*:** Tonifica o Baço, promove ação diurética.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonifica o Baço e nutre o Qi, protege a Superfície contra a perda de suor.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Qi do Coração, nutre o Baço, umedece o Pulmão, alivia espasmo e dor, harmoniza a ação das demais ervas.

***Cortex Moutan Radicis*:** Ativa e refresca o Sangue, elimina sua estagnação e o Calor.

***Fructus Gardeniae*:** Elimina Calor-Umidade, refresca e ativa o Sangue, elimina materiais tóxicos e edemas.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, alivia vômitos e elimina a tosse.

***Herba Menthae*:** Favorece a ação dispersiva de Qi do Fígado, elimina retenção emocional e dispersa o Vento-Calor.

Associadas

***Radix Bupleuri + Radix Paeonia Alba + Radix Angelica Sinensis*:** Harmonizam Fígado, eliminam estagnações, nutrem Sangue.

***Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae*:** Nutrem Sangue, aliviam espasmos e eliminam a dor.

***Radix Paeonia Alba + Sclerotium Poria Cocos + Herba Menthae*:** Aliviam a estagnação de Qi do Fígado, nutrem o Sangue, tonificam o Baço, harmonizam o Aquecedor Médio.

***Radix Paeonia Alba + Radix Angelica Sinensis*:** Tonificam e ativam a circulação de Sangue, harmonizam Fígado e eliminam dor.

***Radix Bupleuri + Radix Paeonia Alba*:** Nutrem o Sangue, harmonizam Fígado, eliminam estagnações e aliviam dor.

***Radix Bupleuri + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Favorecem o fluxo de Qi do Fígado e tonificam o Baço.

***Sclerotium Poria Cocos + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Potencializam ação diurética e tonificam o Baço.

Harmonizam Estômago e Intestinos

11

Ban Xia Shei Xin Tang

半夏瀉心湯

(*Pinellia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar estagnação de Umidade-Calor no Aquecedor Médio associada à desarmonia do *Qi* do Estômago. Indicada para casos de distúrbios gastrointestinais, acompanhados de náuseas, sensação de plenitude epigástrica, vômitos, flatulência e diarreia.

Ações:

- Harmoniza o Estômago.
- Inibe o refluxo gástrico.
- Tonifica o Baço.
- Alivia plenitude abdominal.
- Aquece e dispersa o Frio-Umidade e a Umidade-Calor.

Indicações:

- Acometimento do Estômago por Frio-Umidade e Umidade-Calor.
- Estagnação de Umidade-Calor com disfunção gastrointestinal.

Sintomas e sinais:

- Plenitude gástrica sem dor abdominal.
- Náuseas, vômitos.
- Aumento de borborigmo sem flatulência.
- Disenteria.
- Inflamação bucal (gengivite, glossite, aftas).

Língua: Avermelhada.

978-85-7241-704-4

Saburra: Fina ou espessa, amarelada e pegajosa.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios digestivos:** Gastreenterite crônica, úlcera péptica, dispepsia infantil com vômito e diarreia, enterite, gastroptose, refluxo gástrico infantil, aftas, estomatite aftosa, gengivite, glossite.

978-85-7241-704-4

Fórmula Ban Xia Shei Xin Tang

Ban Xia	Tuber Pinellia	78,50mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	54,30mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Ren Shen	Radix Ginseng	54,30mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	36,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	18,10mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	54,30mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Jiang	Rhizoma Zingiberis Siccatum	54,30mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ban Xia Shei Xin Tang Isoladas

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, elimina Mucosidade.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, neutraliza toxinas, inibe hemorragia.

Radix Ginseng: Tonifica o *Yuan-Qin*, nutre Baço e Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê* e elimina a sede.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina a dor.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe hemorragia, elimina a ansiedade.

Fructus Ziziphi Jujubae: Elimina o Vento-Frio, dispersa Superfície e alivia a dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, dispersa o Frio, ressuscita o *Yang* e elimina Mucosidade.

Associadas

Tuber Pinellia + Rhizoma Coptidis: Purificam o Calor, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

Rhizoma Coptidis + Rhizoma Scutellariae: Purificam o Calor, promovem a ação desintoxicante e sedam o Fogo do Triplo Aquecedor.

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquecem o Pulmão, secam e dissolvem a Mucosidade.

Radix Glycyrrhizae + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Revigoram o *Yang* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e a dor.

978-85-7241-704-4

Huang Lian Tang

黃連湯

(Coptis Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndromes mistas nas quais ocorre retenção de Calor no tórax, Frio no abdome e desarmonia entre o Fígado e Baço. Indicada para casos de gastroenterites acompanhadas de vômitos, dores abdominais, sensação de plenitude epigástrica e ansiedade.

Ações:

- Regula equilíbrio entre Calor e Frio.
- Aquece o Aquecedor Médio.
- Dispersa o Frio.
- Promove ascensão de *Yin* e descensão do *Yang*.
- Seda o Calor.
- Inibe o Frio.

Indicações:

- Retenção de Calor no Aquecedor Superior e Frio no Aquecedor Médio.
- Opressão torácica com refluxo de *Qi* do Estômago.
- Síndrome de deficiência acoplada à maciçez.
- Retenção de Umidade-Calor no Estômago e no Intestino.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal.
- Diarréia aquosa.
- Vômito.
- Eructação.
- Ansiedade e irritabilidade.
- Halitose.
- Boca seca sem vontade de beber líquido.
- Diarréia.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarela (branca) e escorregadia ou pegajosa.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios digestivos:* Úlcera duodenal, gastrite aguda, colangite aguda, hiperacidez gástrica.
- *Distúrbio ginecológico:* Síndrome hemorrágica uterina.

Fórmula Huang Lian Tang

Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	62,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	53,90mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	53,90mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	53,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	35,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	53,90mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	35,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Lian Tang**Isoladas**

***Rhizoma Coptidis*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe hemorragia elimina a ansiedade.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquece o Pulmão e Aquecedor Médio, dispersa o Frio, ressuscita o *Yang* e elimina Mucosidade.

***Ramulus Cinnamomi*:** Dispersa a Superfície, aquece os meridianos e elimina o Frio.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina a dor.

***Radix Ginseng*:** Tonifica o *Yuan-Qin*, nutre o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê* e elimina a sede.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, elimina Mucosidade.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Elimina o Vento-Frio, dispersa a Superfície e alivia a dor.

Associadas

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Coptidis*:** Purificam o Calor, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquecem o Pulmão, secam e dissolvem a Mucosidade.

***Radix Glycyrrhizae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Revigoram o *Yang* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e dor.

Fórmulas que Eliminam Secura

Introdução

Todas as fórmulas compostas por ervas que possuem sabor Acre e essência Morna umidificante, ou Doce com essência Fresca umidificante. Apresentam ação dispersiva e umidificante de Secura ou tonificante de *Yin*. Favorecem a produção de *Jin-Yê*, umedecem os tecidos musculocutâneos, tendões e vasos, lubrificam tratos gastrointestinais e umedecem a Secura dos órgãos *Zhang-Fu*.

ELIMINAM SECURA EXÓGENA

978-85-7241-704-4

Ching Tsau Jiou Fei Tang
Xin Shu San

ELIMINAM SECURA ENDÓGENA

Bai He Gu Jin Tang
Bu Fei A Jiao Tang
Mai Men Dong Tang
Qing Fei Tang
Sha Shen Mai Dong Tang
Yang Yin Qing Fei Tang

Eliminam Secura Exógena

12

978-85-7241-704-4

Ching Tsau Jiou Fei Tang

清燥救肺湯

(*Eriobotrya & Ophiopogon Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de desgaste de *Yin* do Pulmão (decorrente de lesão pela Secura) acompanhado de bloqueio da sua função descendente. Indicada para casos de secura das vias respiratórias, tosse seca ou irritativa.

Ações:

- Purifica e dispersa a Secura Exógena.
- Beneficia o *Qi*.
- Nutre e umedece o Pulmão.

Indicações:

- Acometimento do Pulmão pela Secura.
- Desgaste do *Yin* do Pulmão em virtude do acometimento pela Secura.

Sintomas e sinais:

- Tosse seca.
- Cefaléia.
- Garganta e mucosas nasais ressecadas.
- Sede.
- Dispnéia.
- Ansiedade.
- Hemoptise.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Ausente.

Pulso: Fino ou amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tuberculose pulmonar, bronquite crônica, atelectasia, enfisema pulmonar, bronquiectasia, hemoptise.

Fórmula Ching Tsau Jiou Fei Tang

Sang Yê	<i>Folium Mori</i>	99,57mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	82,97mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	33,19mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
A Jiao	<i>Colla Corii Asini</i>	27,16mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Pulmão
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	39,22mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	22,63mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	22,63mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Pi Pa Ye	<i>Folium Eriobotryae</i>	22,63mg	Amarga; neutra. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ching Tsau Jiou Fei Tang Isoladas

***Folium Mori*:** Dispersa o Vento-Calor, purifica Pulmão e Fígado, seca a Umidade e clareia a visão.

***Gypsum Fibrosum*:** Elimina o Calor, seda o Fogo, elimina a ansiedade e a sede.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração e do Baço, nutre o *Qi*, umedece o Pulmão e acalma a tosse.

***Colla Corii Asini*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, tonifica e estanca o Sangue.

***Radix Ophiopogonis*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, beneficia o Estômago, aumenta a produção de *Jin* e purifica o Coração.

***Semen Armeniacae Amarum*:** Elimina tosse e dispnéia, favorece o trânsito intestinal.

***Radix Ginseng*:** Tonifica a Energia Primordial e o Baço, nutre Pulmão, favorece a produção de *Jin* e tranqüiliza a Mente.

***Folium Eriobotryae*:** Dissolve Mucosidade, elimina tosse, purifica o Pulmão e desce o *Qi*.

Associadas

***Folium Mori* + *Semen Armeniacae Amarum*:** Dispersam o Vento-Calor, favorecem a função dispersiva do Pulmão e eliminam a tosse.

***Radix Glycyrrhizae* + *Radix Ginseng*:** Potencializam a ação tônica de *Qi*.

***Colla Corii Asini* + *Radix Ophiopogonis*:** Tonificam o *Yin*, umedecem a Secura, eliminam a tosse e estancam o Sangue.

Xin Shu San

978-85-7241-704-4

杏蘇散

(Apricot Seed & Perilla Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome superficial Vento-Frio acompanhada de retenção de Umidade-Mucosidade. Indicada para os casos de bronquite e bronquiolite, *influenza* e estados gripais acompanhados de cefaléia, congestão nasal, opressão torácica e tosse produtiva.

Ações:

- Dispersa Secura-Fresca e Vento-Frio.
- Favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão.
- Dissolve Mucosidade.

Indicações:

- Invasão pela Secura-Fresca e Vento-Frio.
- Bloqueio pela Umidade-Mucosidade.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao frio.
- Cefaléia.
- Anidrose.
- Tosse com expectoração clara.
- Congestão nasal.
- Opressão torácica.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial ou tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Resfriado comum, bronquites aguda e crônica, *influenza*, enfisema pulmonar, bronquiectasia.

Fórmula Xin Shu San

Ban Xia	Tuber Pinellia	26,30mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Zi Su Ye	Folium Perillae	41,60mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	41,60mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	10,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Qian Hu	Radix Peucedani	41,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	41,60mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Xin Shu San**

Zhi Ke	<i>Fructus Citri Immaturus</i>	41,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago e Intestino Grosso
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	26,30mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	26,30mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	10,70mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae</i>	41,60mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Xin Shu San**Isoladas**

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, dissolve Mucosidade, alivia vômito.

***Folium Perillae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Frio, ativa o fluxo de *Qi* e alivia tórax.

***Hoelen*:** Promove diurese, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Baço e o *Qi* do Coração, alivia espasmo e umedece Pulmão.

***Radix Peucedani*:** Descende o *Qi*, inibe Mucosidade, dispersa o Vento-Calor.

***Radix Platycodi*:** Favorece a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão, elimina a tosse.

***Fructus Citri Immaturus*:** Regula o *Qi* e alivia o tórax.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio e inibe o vômito.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e Sangue.

***Semen Armeniacae*:** Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, alivia tosse e asma.

Associadas

***Folium Perillae* + *Semen Armeniacae* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Dispersam o Frio, aliviam a Superfície, dissolvem Mucosidade e aliviam a tosse.

***Folium Perillae* + *Semen Armeniacae*:** Aliviam a Superfície, dispersam o Frio, favorecem a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão.

***Rhizoma Zingiberis Recens* + *Tuber Pinellia*:** Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio, inibem Mucosidade e aliviam vômito.

***Tuber Pinellia* + *Hoelen* + *Radix Glycyrrhizae* + *Pericarpium Citri Reticulatae*:** Secam a Umidade, inibem Mucosidade, regulam o *Qi* e harmonizam o Aquecedor Médio.

***Semen Armeniacae* + *Radix Peucedani*:** Aliviam a Superfície, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem Mucosidade e aliviam a tosse.

***Radix Glycyrrhizae* + *Radix Platycodi*:** Favorecem a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão e umedecem-no, inibem Mucosidade e eliminam as toxinas.

***Radix Platycodi* + *Fructus Citri Immaturus*:** Regulam o *Qi*, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem Mucosidade e aliviam a opressão torácica.

Eliminam Secura Endógena

13

Bai He Gu Jin Tang

百合固金湯

(Lily Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome deficiência de *Yin* do Rim e do Pulmão acompanhada de exacerbação de Pseudocalor e comprometimento do meridiano colateral do Pulmão. Indicada para casos de laringofaringites crônicas acompanhadas de rouquidão, dor e secura, tuberculose pulmonar e tosse pouco produtiva (usualmente com fio de sangue ou hemoptise).

Ações:

- Nutre o *Yin* do Rim e do Pulmão.
- Umedece o Pulmão.
- Dissolve Mucosidade.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Pulmão e do Rim.
- Exacerbação de Pseudocalor.

Sintomas e sinais:

- Garganta ressecada, inflamada e dolorida.
- Tosse acompanhada de fio de sangue.
- Asma.
- Calor palmar e plantar.
- Ansiedade.
- Insônia.
- Afonia.
- Rouquidão.
- Tontura.
- Zumbido.
- Lombalgia.
- Fraqueza nos joelhos.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela, ressecada e fissurada.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** Faringite crônica, bronquite crônica, bronquiectasia, tuberculose pulmonar.

Fórmula Bai He Gu Jin Tang

Bai He	Bulbus Lilii	27mg	Levemente amarga; neutra. Meridianos: Coração e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	27mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	27mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	27mg	Doce; neutra. Meridianos: Pulmão, Coração, Baço e Estômago
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	53,80mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	80,70mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Mai Dong	Radix Ophiopogonis	40,30mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Xuan Shen	Radix Scrophulariae	20,10mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	20,10mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	27mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Bai He Gu Jin Tang Isoladas

Bulbus Lilii: Umedece o Pulmão, inibe a tosse, purifica o Coração e promove efeito tranquilizante.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece e promove fluxos intestinais.

Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Purifica o Calor, dissolve Mucosidade, inibe a tosse e elimina massa estagnante.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o Qi do Baço e do Coração, elimina espasmo e a dor.

Radix Rehmanniae: Nutre o sistema nutricional (In) do Coração e purifica o Calor do Sangue.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o *Yin*, tonifica o Rim e nutre a medula.

Radix Ophiopogonis: Umedece o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e purifica o Calor.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, refresca o Sangue e nutre o *Yin*.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibe Mucosidade e elimina supuração.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, desce o *Yang*.

Associadas

Radix Rehmanniae + Bulbus Lilii: Tonificam o *Yin*, purificam o Calor, refrescam o Sangue e tranquilizam a Mente.

Bulbus Lilii + Radix Ophiopogonis: Purificam o Calor, favorecem a produção de *Jin*, umedecem o Pulmão e inibem a tosse.

Bulbus Lilii + Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Potencializam efeito umedecedor do Pulmão, nutrem o *Yin* e purificam o Calor.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Promovem ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem a tosse e eliminam as toxinas.

Bu Fei A Jiao Tang

補肺阿膠散

(Gelatin & Aristoloquia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de ascensão de *Qi* do Pulmão (ocasionada pela deficiência de *Qi* desse órgão) acompanhada de ressecamento do *Jin-Yê* e retenção de mucosidade-calor. Indicada para os casos de bronquiectasia, pneumonia, bronquite, acompanhadas de tosse e dispnéia.

Ações:

- Tonifica o *Yin* do Pulmão.
- Dissolve Mucosidade.
- Purifica o Calor do Pulmão.
- Inibe a tosse.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Pulmão com exacerbação do Fogo.
- Ascensão de *Qi* do Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Tosse seca/expectoração espessa com fio de sangue.
- Asma.
- Garganta ressecada dolorida.
- Hemoptise.
- Rouquidão.
- Afonia.
- Sede.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Pouca.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Bronquite crônica, enfisema pulmonar, tuberculose pulmonar, laringite crônica, bronquiectasia, pneumonia.

Fórmula Bu Fei A Jiao Tang

A Jiao	Colla Corii Asini	87,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado, Pulmão
Ma Dou Ling	Fructus Aristolochiae	58,30mg	Levemente acre e amarga; fria. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Niu Bang Zi	Fructus Arctii	58,30mg	Acre, amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Bu Fei A Jiao Tang**

Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	29,30mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Nuo Mi	Semen Oryzae	58,30mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	58,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Bu Fei A Jiao Tang**Isoladas**

Colla Corii Asini: Nutre Sangue e Yin, inibe hemorragia e umedece o Pulmão.

Fructus Aristolochiae: Purifica o Calor do Pulmão, favorece ação descendente de Qi do Pulmão.

Fructus Arctii: Dispersa o Vento-Calor, elimina toxinas, inibe inchaço, purifica o Pulmão e alivia a garganta.

Semen Armeniacae Amarum: Inibe a tosse e alivia asma, umedece os intestinos e favorece fluxos intestinais.

Semen Oryzae: Tonifica o Baço e nutre o Aquecedor Médio.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Aquecedor Médio, alivia espasmo e elimina a dor.

Mai Men Dong Tang

麥門冬湯

(*Ophiopogon Formula*)

Fórmula utilizada para tratar ressecamento de *Jin-Yê* do Estômago acompanhado de ascensão de Pseudofogo ao segmento superior do corpo. Indicada para casos de rouquidão, afonia, tosse seca ou pouco produtiva.

Ações:

- Nutre o Estômago.
- Favorece a produção de *Jin-Yê*.
- Descende o *Qi* do Pulmão.
- Elimina o Pseudofogo.

Indicações:

- Deficiência do *Yin* do Estômago e do Pulmão.
- Ascensão de Fogo ao Aquecedor Superior.
- Distúrbio do fluxo laringotraqueal.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia facial.
- Boca e garganta secas.
- Tosse seca e irritativa.
- Expectoração difícil.
- Rouquidão.
- Respiração ofegante.
- Dispnéia.
- Eructações.
- Náuseas.
- Constipação.

Língua: Vermelha.

Saburra: Ausente ou pouca.

Pulso: Fino, escorregadio, rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tuberculose pulmonar, pleurite, bronquiectasia, coqueluche, asma brônquica, pneumonia, laringofaringite.
- *Distúrbio neurológico:* Acidente vascular cerebral (AVC).
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes melito.
- *Distúrbios cardiovasculares:* Arteriosclerose, hipertensão arterial.

Fórmula Mai Men Dong Tang

<i>Mai Dong</i>	<i>Radix Ophiopogonis</i>	129,63mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	64,81mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	25,93mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
<i>Can Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	25,93mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Jing Mi</i>	<i>Semen Oryzae</i>	64,81mg	Doce; morna: meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	38,89mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Mai Men Dong Tang Isoladas

***Radix Ophiopogonis*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão; beneficia o Estômago e aumenta a produção de *Jin*, purifica Coração, elimina a ansiedade.

***Tuber Pinellia*:** Dissolve Umidade e Mucosidade retidas no Estômago, inibe refluxo, promove o fluxo de líquidos, umedece o Pulmão.

***Radix Ginseng*:** Tonifica a Energia Primordial e o Baço, nutre o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e tranquiliza a Mente.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração e do Baço, nutre o *Qi*, umedece o Pulmão e acalma a tosse.

***Semen Oryzae*:** Reabastece o *Qi* e favorece a produção de *Jin-Yê*.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre *Qi* e Sangue, pacifica a Mente e harmoniza todas as demais ervas.

Associadas

***Tuber Pinellia* + *Radix Ginseng*:** Suplementam e tonificam Baço e Estômago, nutrem e controlam o vômito.

***Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae*:** Potencializam a ação tônica de *Qi*.

Qing Fei Tang

清肺湯

(*Platycodon & Fritillaria Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor remanescente no Aquecedor Superior acompanhada de exacerbação de Mucosidade. Indicada para casos de bronquite e bronquiolite crônicas, laringofaringite crônica acompanhada de tosse seca ou pouco produtiva.

Ações:

- Purifica o Pulmão.
- Dissolve Mucosidade.
- Seda o Calor, umedece a Secura.

Indicações:

- Exacerbação de Fleuma no Aquecedor Médio.
- Tosse crônica.

Sintomas e sinais:

- Tosse com expectoração amarelo-esverdeada, espessa, com dificuldade para expeli-la.
- Rouquidão.
- Prurido.
- Dispnéia.
- Estertor.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Bronquite crônica, bronquiolite crônica, pneumonia, tuberculose pulmonar, bronquiectasia, asma brônquica e cardíaca.

Língua: Ressecada e vermelha.

Saburra: Amarelada e espessa.

Pulso: Amplo e rápido.

Fórmula Qing Fei Tang

Fu Ling	Hoelen	24,50mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	24,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Huang Qin	Radix Scutellariae	36,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	24,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	24,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Main Dong	Radix Ophiopogonis	12,50mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Qing Fei Tang**

Sang Bai Pi	Cortex Mori Radicis	24,50mg	Doce; fria. Meridiano: Pulmão
Tian Dong	Radix Asparagi	18,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim e Pulmão
Wu Wei Zi	Fructus Schisandrae	4,90mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	36,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	7,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bli Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	24,50mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	18,50mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	18,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Dao Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	24,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhu Ru	Caulis Bambusae in Taeniam	24,50mg	Doce; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Qing Fei Tang**Isoladas**

Hoelen: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor.

Radix Scutellariae: Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Radix Platycodi: Favorece função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Radix Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, nutre o Estômago, favorece a produção de *Jin* e elimina ansiedade.

Cortex Mori Radicis: Seda o Calor do Pulmão, inibe asma, promove diurese e elimina edema.

Radix Asparagi: Seca Umidade, elimina Mucosidade e acalma vômito.

Fructus Schisandrae: Adstringe o *Yin* do Pulmão e nutre o Rim, favorece a produção de *Jin* (essência líquida) e adstringe o suor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Dispersa o Frio, inibe vômito.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Purifica o Calor, dissolve Mucosidade e inibe a tosse.

Semen Armeniacae Amarum: Favorece a função dispersiva e descendente de *Qi* do Pulmão, elimina a tosse e inibe asma.

Fructus Gardeniae: Purifica o Calor, elimina ansiedade, inibe a Umidade, refresca o Sangue e promove efeito desintoxicante.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre Sangue e *Qi*, tonifica o Aquecedor Médio, tranqüiliza a Mente.

Caulis Bambusae in Taeniam: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e nutre o Estômago.

978-85-7241-704-4

Associadas

Bulbus Fritillariae Cirrhosae + Radix Scutellariae: Purificam o Calor, sedam o Fogo e dissolvem Mucosidade.

Radix Scutellariae + Cortex Mori Radicis: Purificam o Calor, sedam o Fogo e inibem asma.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e inibem o vômito.

Rhizoma Zingiberis Recens + Semen Armeniacae Amarum: Dispersam o Vento-Frio, dissolvem Mucosidade e inibem a tosse.

Semen Armeniacae Amarum + Fructus Schisandrae: Adstringem o Pulmão, nutrem o Rim, inibem a tosse e eliminam asma.

Fructus Schisandrae + Tuber Ophiopogonis: Nutrem o *Yin*, adstringem o *Qi* e inibem a tosse.

Caulis Bambusae in Taeniam + Tuber Ophiopogonis: Nutrem o *Yin*, umedecem o Pulmão, nutrem o Estômago e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Sha Shen Mai Dong Tang

978-85-7241-704-4

沙參麥冬湯

(*Adenophora & Ophiopogon Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de invasão do Pulmão pela Secura-Calor ou deficiência de *Yin* do Pulmão e do Estômago, que resultam em deficiência de *Yin*-Fluido orgânico e retenção de Calor. Indicada para casos de bronquite e bronquiolite crônicas, acompanhadas de tosse seca, boca e garganta ressecadas e sede.

Ações:

- Purifica e nutre o *Yin* do Pulmão e do Estômago.
- Favorece a produção de *Yin* (fluido corpóreo) e umedece a Secura.

Indicações:

- Acometimento do *Yin* do Pulmão e do Estômago pela Secura.

Sintomas e sinais:

- Tosse seca ou com expectoração espessa com fio de sangue, dificuldade para expeli-la.
- Boca e garganta ressecadas.
- Ansiedade.
- Sede intensa.
- Hemoptise.
- Poliúria.
- Polidipsia.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Pouca ou ausente.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Faringite crônica, laringite crônica, tuberculose pulmonar, silicose, bronquite crônica, pleurite, polineurite, difteria.
- *Distúrbios metabólicos:* Hipertireoidismo, tireoidite, diabetes melito.
- *Outro distúrbio:* Sarampo (fase final).

Fórmula Sha Shen Mai Dong Tang

Bei Sha Shen	Radix Glehniae	72,10mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Yu Zhu	Rhizoma Polygonati Odorati	50,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Estômago e Pulmão
Sang Yé	Folium Mori	41,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Tian Hua Fen	Radix Trichosanthis	41,5mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

(*Continua*)

(Cont.) **Fórmula Sha Shen Mai Dong Tang**

Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	72,10mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	30,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bian Dou	<i>Semen Dolichoris Album</i>	41,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Sha Shen Mai Dong Tang Isoladas

***Radix Glehniae*:** Purifica o Pulmão, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin* e tonifica o Estômago.

***Rhizoma Polygonati Odorati*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, favorece a produção de *Jin*.

***Folium Mori*:** Dispersa o Vento-Frio, purifica o Pulmão e o Fígado, umedece a Secura, clareia a visão.

***Radix Trichosanthis*:** Purifica o Calor, favorece produção de *Jin* e a cicatrização, elimina inchaço.

***Radix Ophiopogonis*:** Umedece o Pulmão, nutre o *Yin* e inibe o Calor.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço e o *Qi*, alivia espasmo e a dor, umedece o Pulmão e inibe a tosse.

***Semen Dolichoris Album*:** Tonifica o Baço e dissolve a Umidade.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Radix Glehniae* + *Radix Ophiopogonis*:** Potencializam o efeito purificante de Calor, inibem a ansiedade.

***Radix Glehniae* + *Rhizoma Polygonati Odorati*:** Nutrem o *Yin*, umedecem o Pulmão e a secura e purificam o Pulmão.

978-85-7241-704-4

Yang Yin Qing Fei Tang

養陰清肺湯

(*Rehmaniae & Scrophulariae Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* constitucional ou agressão do Pulmão pela *secura*. Indicada para os casos de tosse secas, laringofaringites acompanhadas de *secura*, dor e linfadenopatias cervicais. Também se pode observar constipação e disúria.

Ações:

- Nutre o *Yin*.
- Purifica o Calor.
- Refresca o Sangue.
- Elimina toxinas.

Indicações:

- Acometimento do Pulmão pela *Secura-Calor*.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Boca, lábios e narina ressecados.
- Tosse seca ocasional.
- Dor de garganta.
- Constipação.
- Hematúria.
- Afta bucal.

Língua: Vermelha.

Saburra: Fina e amarela.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Difteria, amigdalite crônica, faringite crônica, amigdalite, laringite crônica, linfadenopatia, doença pulmonar obstrutiva crônica (DPOC), tosse crônica, tuberculose pulmonar.

Fórmula Yang Yin Qing Fei Tang

Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	89mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Xuan Shen	Radix Scrophulariae	59,40mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Mai Dong	Radix Ophiopogonis	59,40mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	35,60mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

(*Continua*)

(Cont.) **Fórmula Yang Yin Qing Fei Tang**

Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	35,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	35,60mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	17,70mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	17,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Yang Yin Qing Fei Tang Isoladas

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece a produção de *Jin-Yê*.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, elimina toxinas e inibe massa estagnante.

Radix Ophiopogonis: Umedece o Pulmão, nutre o *Yin* e inibe o Calor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e inibe a dor, descende o *Yang* do Fígado.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa o fluxo de Sangue e elimina coágulo.

Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Purifica o Calor, dissolve Mucosidade, inibe a tosse, elimina massa estagnante.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão, alivia a garganta, favorece fluxo de *Qi* do Fígado.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço e o *Qi*, alivia espasmo e dor, umedece o Pulmão e inibe a tosse.

Associadas

Radix Rehmanniae + Radix Scrophulariae + Radix Ophiopogonis: Purificam o Calor, nutrem o *Yin*, umedecem a Secura e favorecem o trânsito intestinal.

Fórmulas Purificantes de Calor

Introdução

Estas fórmulas compostas por ervas com propriedades frias e refrescantes para purificar o Calor Interior, conservar o *Jin-Yê*, aliviar a sede e eliminar a ansiedade. Possuem efeitos sedativos e purificantes de Calor, além de favorecerem ação refrescante de sangue, nutrem o *Yin*, promovem dispersão de Calor e inibem toxinas. Utilizadas principalmente no tratamento de retenção de Calor Interior.

PURIFICAM CALOR RETIDO NO SISTEMA QI

978-85-7241-704-4

*Bai Hu Tang
Tzy Yin Jian Huo Tang
Zhu Ye Shi Cao Tang*

PURIFICAM CALOR E ELIMINAM TOXINAS

*Chai Hu Chin Gan Tang
Ching Shang Fang Feng Tang
Ching Yian Lih Ger Tang
Huang Lian Jie Du Tang
Huang Lian Shang Ching Wan
Jing Jie Lian Qiao Tang
Pu Ji Shiao Du Yin
Qin Wen Bai Du Yin
San Huang Shei Shin San
Shi Wei Bai Du San
Tuo Li Xiao Du Yin
Tzy Gen Mu Li Tang
Xian Fang Hou Ming Yin
Xiang Sheng Po Dy San
Yin Hua Bai Du San
Wu Wei Xiao Du Yin*

PURIFICAM CALOR DOS ZHANG-FU

*Bai Tou Weng Tang
Dang Gui Long Hui Wan
Dao Chi San
Ge Gen Qin Lian Tang
Gua Luo Ty Shi Tang
Huang Qin Tang
Long Dan Xie Gan Tang
Pay Nun San
Qing Wei San
Wen Qing Yin
Xie Huang San
Yu Ni Jian*

Purificam Calor Retido no Sistema Qi

Bai Hu Tang

978-85-7241-704-4

白虎湯

(Gypsum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Maciço retido no Estômago e no Pulmão (exacerbação de Calor no *Yang-Ming*), ou síndrome de calor-febril no sistema *Qi*. Indicada para casos de doenças febris, gripes, *influenza*, difteria, erisipela, para pacientes de biotipo maciço e que cursam com febre elevada, sudorese profusa, temor ao calor, hiperemia facial e sede intensa.

Ações:

- Purifica o Calor retido no Estômago e no Pulmão.

Indicações:

- Síndrome de Calor Maciço no Meridiano *Yang-Ming*.
- Exacerbação de Calor Maciço no sistema *Qi*, acometimento de *Qi* e de *Jin* (essência do líquido).

Sintomas e sinais:

- Febre elevada.
- Cefaléia.
- Boca seca.
- Língua ressecada.
- Sede.
- Sudorese intensa.
- Hiperemia facial.
- Hiperfagia.
- Anorexia.

Língua: Ressecada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Amplo e forte ou escorregadio e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório*: Pneumonia.
- *Distúrbios metabólicos*: Hipertireoidismo, diabetes melito.
- *Distúrbios neurológicos*: Encefalite; meningite B, hemorragia cerebral.
- *Distúrbios dermatológicos*: Erisipela, prurido, dermatite.
- *Distúrbio genitourinário*: Uremia.
- *Outros distúrbios*: Periodontite, malária, difteria, petéquia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Bai Hu Tang

Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	152mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Zhi Mu	<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>	92mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	30mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Nuo Mi	<i>Semen Oryzae</i>	76mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Bai Hu Tang**Isoladas**

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, alivia a sede, promove a cicatrização e inibe a hemorragia.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica o Calor, seda o Fogo e nutre Yin.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o Qi do Baço e do Coração, elimina espasmo muscular e dor.

Semen Oryzae: Nutre o Estômago e favorece a produção de Jin.

Associadas

Gypsum Fibrosum* + *Rhizoma Anemarrhenae: Potencializam efeito purificante do Calor e sedativo do Fogo.

978-85-7241-704-4

Tzy Yin Jian Huo Tang

滋陰降火湯

(*Phellodendron Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* do Rim acompanhada de deficiência de Sangue do Fígado, exacerbação do Fogo Ministerial do Rim e do Fígado e acometimento do Baço e do Pulmão. Indicada para casos de bronquite, tuberculose pulmonar e pleurite, que cursam com febre, tosse, sudorese noturna, boca seca, constipação; também trata diabetes melito e cistite.

Ações:

- Nutre o *Yin* do Rim e Sangue do Fígado.
- Inibe o movimento do Pseudofogo.
- Umedece a Secura.

Indicações:

- Síndrome de deficiência de *Yin* e exacerbação de Fogo.
- Deficiência de *Yin* do Rim e Sangue do Fígado.
- Exacerbação de Fogo do Rim e do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Tosse ou expectoração espessa com dificuldade para expeli-la, mais acentuada à noite.
- Sudorese noturna.
- Expectoração.
- Dispnéia.
- Boca seca.
- Pele escurecida.
- Fezes endurecidas.
- Espermatorréia.
- Polução.

Língua: Pálida ou vermelha.

Saburra: Ausente.

Pulso: Fino, fraco e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Bronquite crônica, pleurite, adenite, nefrite, cistite, tuberculose pulmonar.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrites aguda e crônica, síndromes nefrótica e nefrítica, cistite, tuberculose renal, polução, cistite.
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes melito.

Fórmula Tzy Yin Jian Huo Tang

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	41,40mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	38,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	31,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	31,80mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Tian Dong	<i>Radix Asparagi</i>	31,80mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim e Pulmão
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	31,80mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	25,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração e Rim
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	22,30mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Zhi Mu	<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>	15,90mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	15,90mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,90mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Estômago, Baço e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	31,80mg	Doce; morna. Meridianos: Estômago e Baço

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Tzy Yin Jian Huo Tang Isoladas

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue e adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e elimina a dor, descende o *Yang* do Fígado.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, favorece o fluxo intestinal e umedece Intestino.

Radix Rehmanniae Preparata: Tonifica o *Yin* e nutre o Sangue.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, revigora o Baço, seca a Umidade e promove diurese.

Radix Asparagi: Seca Umidade, elimina Mucosidade e acalma vômito.

Radix Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, nutre o Estômago, favorece a produção de *Jin*, purifica o Coração e elimina a ansiedade.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece produção de *Jin-Yê*.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica o Calor, seda o Fogo, nutre o *Yin* e seca a Umidade.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seda a Umidade e o Fogo e neutraliza toxinas.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, elimina vômito e tosse, dispersa Superfície e promove sudorese.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Qi*, nutre o Sangue e acalma a Mente.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Paeonia Alba* + *Radix Angelicae Sinensis: Adstringem o *Yin*, nutrem o Sangue, ativam o fluxo de Sangue e harmonizam o Fígado.

Radix Paeonia Alba* + *Radix Rehmanniae Preparata: Potencializam o efeito tônico de *Yin* e de Sangue.

Radix Rehmanniae Preparata* + *Radix Angelicae Sinensis: Nutrem a essência de *Yin* e o Sangue.

Rhizoma Zingiberis Recens* + *Pericarpium Citri Reticulatae: Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e inibem vômito.

Rhizoma Anemarrhenae* + *Cortex Phellodendri: Purificam o Calor, sedam o Fogo, nutrem o *Yin*.

978-85-7241-704-4

Zhu Ye Shi Cao Tang

竹葉石膏湯

(Bamboo Leaves & Gypsum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de calor febril na fase final ou remanescente – quando ocorre acometimento do sistema *Qi*, consumo de *Jin-Yê* e de *Qi* com exacerbação de Fogo do Estômago – associada à deficiência de *Yin* do Pulmão e do Estômago. Indicada para casos de doenças febris como pneumonias, doenças virais ou tuberculose, em indivíduos portadores de síndromes de deficiência e que cursam com febre persistente, sede intensa, sudorese noturna, boca e garganta ressecadas, ansiedade e insônia.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Nutre deficiência.
- Harmoniza o Estômago.
- Inibe refluxo de *Qi*.

Indicações:

- Síndrome de Deficiência-Calor acompanhada de debilidade e déficit de *Jin-Yê* e ressecamento de pele.
- Calor febril remanescente.

Sintomas e sinais:

- Opressão torácica.
- Ansiedade.
- Febre.
- Náusea.
- Boca seca.
- Garganta ressecada.
- Insônia.
- Pele ressecada.
- Tosse.
- Sudorese noturna.
- Sede intensa.
- Agitação psicomotora.
- Queda de fôlego.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Escassa.

Pulso: Deficiente e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Pneumonia, bronquite crônica, asma brônquica, coqueluche, enfisema pulmonar, empiema, escarlatina, sarampo.
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes melito.

Fórmula Zhu Ye Shi Cao Tang

Dan Zhu Ye	<i>Herba Lophatheri</i>	29,50mg	Doce; fria. Meridianos: Coração, Estômago e Intestino Delgado
Shi Cao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	10,40mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	59mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	44,40mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	29,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Nuo Mi	<i>Semen Oryzae</i>	88,60mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	88,60mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Zhu Ye Shi Cao Tang**Isoladas**

Herba Lophatheri: Purifica o Calor, elimina ansiedade, favorece a produção de *Jin* (essência do líquido) e promove diurese.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, alivia a sede promove a cicatrização e inibe hemorragia.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve Mucosidade, descende o refluxo e inibe vômito.

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, nutre Baço e Pulmão, favorece a produção de *Jin* (essência do líquido) e inibe sede.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo muscular e dor.

Semen Oryzae: Nutre o Estômago e favorece a produção de *Jin* (essência do líquido).

Radix Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, nutre o Estômago favorece produção de *Jin*, purifica o Coração e elimina ansiedade.

Associadas

Radix Ginseng + Radix Ophiopogonis: Nutrem o *Qi* e ativam a produção de *Jin-Yê* (fluido).

Purificam Calor e Eliminam Toxinas

Chai Hu Chin Gan Tang

柴胡清肝湯

(Bupleurum & Rehmannia Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Vento-Calor nos meridianos de Fígado, Vesícula Biliar e Triplo Aquecedor. Indicada para casos de linfangites, linfadenopatias cervicais, adenopatias, linfomas, tonsilites e dermatoses.

Ações:

- Purifica o Calor do Fígado.
- Seda o Fogo.

Indicações:

- Síndrome de Calor Maciço no Meridiano *Yang-Min*.
- Exacerbação de Calor Maciço no sistema *Qi*.
- Acometimento de *Qi* e de *Jin* (essência do líquido).

Sintomas e sinais:

- Febre elevada.
- Cefaléia.
- Boca seca.
- Língua ressecada.
- Sede.
- Sudorese intensa.
- Hiperemia facial.
- Hiperfagia.
- Anorexia.

Língua: Ressecada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Amplo e forte ou escorregadio e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Pneumonia.

- *Distúrbios metabólicos*: Hipertireoidismo, diabetes melito.
- *Distúrbios neurológicos*: Encefalite, meningite B, hemorragia cerebral.
- *Distúrbios dermatológicos*: Erisipela, prurido, dermatite.
- *Distúrbio genitourinário*: Uremia.
- *Outros distúrbios*: Periodontite, malária, difteria, petéquia.

Fórmula Chai Hu Chin Gan Tang

978-85-7241-704-4

Chai Hu	Radix Bupleuri	100mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Vesícula Biliar
Huang Qin	Radix Scutellariae	100mg	Amarga; fria. Meridianos: Vesícula Biliar, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Ren Sheng	Radix Ginseng	100mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	100mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	165mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	165mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	135mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	135mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Hu Chin Gan Tang Isoladas

Radix Bupleuri: Harmoniza o *Shao-Yang*, inibe a febre, favorece o fluxo de *Qi* do Fígado, elimina ansiedade, ascende o *Yang*.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e promove hemostasia.

Radix Ginseng: Tonifica o *Yuan-Qi*, nutre o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e inibe a sede, tranqüiliza a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e Coração, elimina espasmo e dor.

Fructus Gardeniae: Purifica o Calor, elimina ansiedade, inibe a Umidade, refresca o Sangue e promove efeito desintoxicante.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o Sangue, promove o fluxo de *Qi*, inibe o Vento e alivia a dor.

Fructus Forsythiae: Dispersa Vento-Calor, inibe Calor e toxinas, elimina abscesso.

Radix Platycodi: Favorece a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Favorecem a purificação de Calor retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Radix Bupleuri + Radix Ginseng: Nutrem o *Qi*, favorecem a ascensão do *Yang-Qi*.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Umedecem e favorecem a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão, eliminam Mucosidade e inibem toxinas.

Ching Shang Fang Feng Tang

清上防風湯

(Siler Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Maciço localizado no Aquecedor Superior. Indicada para casos de acne juvenil, psoríase, abscessos e dermatites do couro cabeludo, acne rosácea e conjuntivites.

Ações:

978-85-7241-704-4

- Purifica o Calor do Aquecedor Superior.
- Inibe toxinas.

Indicações:

- Processo supurativo da face e do couro cabeludo.
- Purifica o Fogo do Aquecedor Superior.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia facial.
- Sede intensa.
- Estomatite aftosa.
- Ansiedade.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Superficial, amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Abscesso e dermatite do couro cabeludo, acne juvenil, rosácea conjuntivite, otite média, periodontite, psoríase furunculose.

Fórmula Ching Shang Fang Feng Tang

Jing Jie	Herba Schizonepetae	24,50mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	24,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Bo He	Herba Menthae	36,50mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Zhi Quiao	Fructus Aurantii	24,50mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Fructus Glycyrrhizae	24,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	12,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	24,50mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Huang Qi	Radix Scutellariae	18,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Ching Shang Fang Feng Tang**

Lian Qiao	Fructus Forsythiae	4,90mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	36,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	18,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	18,50mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga

Ações dos Constituintes da Fórmula Ching Shang Fang Feng Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea, inibe sangramento.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Coração, inibe a ansiedade.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão, alivia garganta, favorece o fluxo de *Qi* do Fígado e erupção pele.

Fructus Aurantii: Dispersa o *Qi* estagnado, dissolve Mucosidade.

Fructus Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Fructus Gardeniae: Purifica o Calor, elimina ansiedade, inibe a Umidade, refresca o Sangue e promove efeito desintoxicante.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o Sangue, promove o fluxo de *Qi*, inibe o Vento e alivia a dor.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e promove hemostasia.

Fructus Forsythiae: Dispersam Vento-Calor, inibem Calor e toxinas e elimina abscesso.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia a Superfície, inibe o Vento e alivia a dor.

Radix Platycodi: Favorece a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, inibe a Umidade, promove analgesia.

Associadas

Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae: Potencializam a ação dispersiva do Vento e aliviam a Superfície.

Fructus Aurantii + Radix Platycodi: Regulam o *Qi*, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, eliminam Mucosidade e inibem a Plenitude.

Herba Schizonepetae + Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Angelicae Dahuricae: Potencializam o efeito dispersivo do Vento e têm ação analgésica.

Herba Menthae + Radix Platycodi: Dispersam o Vento-Calor e aliviam a garganta.

978-85-7241-704-4

Ching Yian Lih Ger Tang

清咽利膈湯

(*Arctium Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor-Fogo no Estômago e no Pulmão acompanhada de exacerbação de Mucosidade-Calor na região toracodiafragmática. Indicada para casos de amigdalites e laringofaringites acompanhadas de tosse produtiva, ansiedade e constipação.

Ações:

- Dispersa o Vento.
- Purifica o Calor.
- Favorece o fluxo de *Qi*.
- Elimina toxinas.
- Promove ação refrescante.
- Exacerbação de Fogo do Estômago e do Pulmão.

Indicações:

- Exacerbação de Mucosidade-Calor nas regiões faringiana e torácica.

Sintomas e sinais:

- Garganta inflamada e dolorida.
- Inquietação.
- Preferência por líquido frio.
- Constipação.
- Urina concentrada.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e ressecada.

Pulso: Amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Laringofaringites aguda e crônica, amigdalite supurada.

Fórmula Ching Yian Lih Ger Tang

Xuan Shen	Radix Scrophulariae	35mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	35mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Estômago, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	35mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	35mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração e Estômago

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Ching Yian Lih Ger Tang**

Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Baço e Pulmão
Niu Bang Zi	<i>Fructus Arctii</i>	35mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	35mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Bai Shao	<i>Radix Paeoniae Alba</i>	35mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Ching Yian Lih Ger Tang Isoladas

***Radix Scrophulariae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue e nutre o *Yin*, inibe toxinas.

***Rizhoma Cimicifugae*:** Dispersa a Superfície, favorece erupção cutânea, purifica o Calor e reabastece *Yang*.

***Radix Platycodi*:** Favorece a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibe Mucosidade e elimina supuração.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre e tonifica *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

***Hoelen*:** Promove diurese, nutre o Baço e tranqüiliza a Mente.

***Rhizoma Coptidis*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Coração e elimina ansiedade, seda o Fogo e inibe toxinas.

***Radix Scutellariae*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas e inibe hemorragia.

***Fructus Arctii*:** Alivia garganta, dispersa Vento-Calor, elimina toxinas.

***Radix Saposhinkoviae*:** Dispersa o Vento, alivia a Superfície, inibe o Vento-Umidade e elimina a dor.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, descende o *Yang*.

Associadas

***Radix Scrophulariae* + *Fructus Arctii*:** Dispersam o Vento, eliminam o Calor, inibem toxinas e aliviam a garganta.

***Fructus Arctii* + *Rizhoma Cimicifugae* + *Radix Platycodi*:** Purificam e sedam o Fogo do Estômago.

***Radix Platycodi* + *Radix Glycyrrhizae*:** Promovem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem tosse e eliminam toxinas.

Huang Lian Jie Du Tang

黃連解毒湯

(*Coptis & Scute Formula*)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Calor-Fogo Maciço no Triplo Aquecedor, no exterior e interior. Indicada para os casos de acnes, abscessos cutâneos, constipação, epilepsia, pruridos cutâneos, erisipela e seqüelas de acidente vascular cerebral hemorrágico.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Seda o Fogo retido nos órgãos *Zhang-Fu*.
- Promove ação desintoxicante.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Calor Maciço Interior e Exterior.
- Lesões dermatológicas decorrentes de Calor Superficial.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Boca e gargantas secas.
- Constipação.
- Insônia.
- Hemoptise.
- Eritema facial.
- Disúria.
- Urina concentrada.
- Irritabilidade.
- Febre.
- Epistaxe.
- Infecção supurativa.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarela e espessa.

Pulso: Amplo, tenso, forte.

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Hematúria, infecção urinária.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Laringite crônica, edema da glote.
- *Distúrbios ginecológicos:* Síndrome hemorrágica, mastite.
- *Distúrbios neurológicos:* Histeria, epilepsia, neurastenia, insônia, agitação psicomotora, seqüelas de acidente vascular cerebral (AVC).
- *Distúrbios gastrointestinais:* Úlcera gástrica, estomatite aftosa, colangite, gastrite, apendicite.

- *Distúrbios dermatológicos*: Furunculose, acne, eczema, urticária, dermatite, piodermite.
- *Distúrbios respiratórios*: Bronquite crônica, asma alérgica.
- *Distúrbio cardiovascular*: Hipertensão arterial.

Fórmula Huang Lian Jie Du Tang

978-85-7241-704-4

Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	95,45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	63,64mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	63,64mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	63,64mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Baço e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Lian Jie Du Tang Isoladas

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor retido no Coração e no Estômago.

Fructus Gardeniae: Purifica o Calor e seda o Fogo retido no Triplo Aquecedor.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seda o Fogo retido no Aquecedor Inferior e seca a Umidade.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor retido no Pulmão, seda o Fogo e seca a Umidade.

Associadas

Rhizoma Coptidis* + *Radix Scutellariae* + *Cortex Phellodendri* + *Radix Scutellariae: Potencializam o efeito purificante do Calor e sedativo do Fogo, eliminam o Fogo Maciço retido no Triplo Aquecedor.

Huang Lian Shang Ching Wan

黃連上清丸

(*Coptis Phellodendron & Menthae Formula*)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Calor Maciço no Aquecedor Superior e na região toracodiafragmática. Indicada para os casos de abscessos, lesões ulcerativas da pele e do couro cabeludo, piodermites e acne juvenil.

Ações:

- Purifica o Calor, inibe toxinas.
- Seda o Fogo e promove efeito purgativo.

Indicações:

978-85-7241-704-4

- Retenção de Calor Maciço no Aquecedor Superior.

Sintomas e sinais:

- Dor e inflamação de garganta.
- Gengivite.
- Constipação.
- Tontura.
- Urina concentrada.
- Sede intensa.
- Sangramento gengival.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* abscesso, acne juvenil, piodermite, dermatite escamosa, lesão ulcerativa da pele e do couro cabeludo.

Fórmula Huang Lian Shang Ching Wan

Huang Qin	Radix Scutellariae	37,70mg	Amarga e fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	37,70mg	Amarga e fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Huang Bo	Cortex Phellodendri	37,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga Intestino Grosso
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	37,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Ju Hua	Flos Chrysanthemi	18,20mg	Amarga e doce; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Huang Lian Shang Ching Wan**

Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	18,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	9mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Ge Gen	<i>Radix Puerariae</i>	9mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Bo He	<i>Herba Menthae</i>	9mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Xuan Shen	<i>Radix Scrophulariae</i>	9mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Tian Hua Fen	<i>Radix Trichosanthis</i>	9mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	9mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Jiang Huang	<i>Rhizoma Curcumae Longae</i>	27,20mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Baço
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	27,20mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	54,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Lian Shang Ching Wan**Isoladas**

***Radix Scutellariae*:** Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina o Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

***Rhizoma Coptidis*:** Purifica o Calor e o Coração, seca a Umidade, inibe a ansiedade.

***Cortex Phellodendri*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas.

***Fructus Gardeniae*:** Purifica o Calor, elimina ansiedade, inibe a Umidade, refresca o sangue e promove efeito desintoxicante.

***Flos Chrysanthemi*:** Dispersa o Vento-Calor, purifica o Fígado, clareia a visão e descende o *Yang* do Fígado.

***Radix Angelica Sinensis*:** Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor.

***Radix Platycodi*:** Favorece a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

***Radix Puerariae*:** Alivia os músculos, elimina a sede, ascende o *Yang* e inibe a diarreia.

***Herba Menthae*:** Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão e alivia a garganta, favorece o fluxo de *Qi* do Fígado e a erupção cutânea.

***Radix Scrophulariae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, elimina toxinas.

Radix Trichosanthis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, nutre o Estômago, favorece a produção de *Jin* e elimina ansiedade.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o Sangue, promove o fluxo de *Qi*, inibe o Vento e alivia a dor.

Rhizoma Curcumae Longae: Promove o fluxo de *Qi* e elimina sua estagnação.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento-Calor, inibe Calor toxinas e elimina abscesso.

Radix et Rhizoma Rhei: Promove ação purgativa, purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e inibe toxinas.

Associadas

Rhizoma Coptidis + Radix Scutellariae + Radix et Rhizoma Rhei: Potencializam o efeito purificante de Calor, sedativo de Fogo e de inibição de toxinas.

Jing Jie Lian Qiao Tang

荊芥連翹湯

(Schizonepeta & Forsythia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Calor localizado na região cefálica, principalmente nasofaringe e ouvidos. Indicada para os casos de processos supurativos dos seios paranasais e ouvidos, como sinusites e otites.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Harmoniza o Sangue.
- Promove ação antiinflamatória.
- Neutraliza toxinas.

Indicações:

- Retenção de Vento-Calor no Fígado e no Rim.

Sintomas e sinais:

- Zumbido.
- Hipoacusia.
- Otorréia.
- Epistaxe.
- Sudorese intensa localizada na região palmar.

Língua: Ressecada e vermelha.

Saburra: Amarelada e espessa.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otite média, supuração dos seios paranasais, rinite hipertrófica, rinite crônica, tonsilite, acne juvenil.
- *Outro distúrbio:* Alopecia areada.

Fórmula Jing Jie Lian Qiao Tang

978-85-7241-704-4

Jing Jie	Radix Schizonepetae	24,50mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	24,50mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	36,50mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	24,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Radix Ligustici Chuanxiong	24,50mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar

(Cont.) *Fórmula Jing Jie Lian Qiao Tang*

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	12,50mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Chai Hau	<i>Radix Bupleuri</i>	24,50mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	18,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Zhi Quiao	<i>Fructus Aurantii</i>	4,90mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	36,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	7,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	18,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	18,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Jing Jie Lian Qiao Tang Isoladas

***Radix Schizonepetae*:** Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea, inibe o sangramento.

***Fructus Forsythiae*:** Dispersa Vento-Calor, inibe o Calor e toxinas, elimina abscesso.

***Radix Saposhinkoviae*:** Elimina o Vento, alivia Superfície, inibe a Umidade, promove analgesia.

***Radix Angelica Sinensis*:** Purifica o Calor, elimina a ansiedade, inibe a Umidade, refresca o Sangue e promove efeito desintoxicante.

***Radix Ligustici Chuanxiong*:** Ativa o Sangue, promove o fluxo de *Qi*, inibe o Vento e alivia a dor.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, desce o *Yang*.

***Radix Bupleuri*:** Alivia os músculos, elimina o Calor, favorece erupção cutânea, aumenta a produção de *Jin*.

***Radix Scutellariae*:** Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

***Fructus Aurantii*:** Dispersa o *Qi* estagnado, dissolve a Mucosidade.

***Fructus Gardeniae*:** Tonifica o Sangue, ativa sua circulação, alivia a dor e favorece o fluxo intestinal.

***Radix Angelicae Dahuricae*:** Dispersa o Frio, alivia a Superfície e dor, inibe o Vento.

***Radix Platycodi*:** Favorece a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Associadas

Radix Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae: Potencializam a ação dispersiva de Vento e aliviam a Superfície.

Radix Saposhinkoviae + Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Angelicae Dahuricae: Dispersam o Vento e eliminam a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Ativam o fluxo de Sangue e a circulação de *Qi*, aliviam a dor.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, umedecem o Pulmão e inibem toxinas.

Radix Platycodi + Fructus Citri Immaturus: Regulam o *Qi*, dispersam o Pulmão, eliminam Mucosidade e opressão torácica.

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Favorecem a purificação do Calor retido no Meridiano *Shao-Yang*.

Pu Ji Shiao Du Yin

978-85-7241-704-4

普濟消毒飲

(Scute & Cimicifuga Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Calor-Tóxico localizado principalmente na região do couro cabeludo e face. Indicada para casos de parotidites, abscessos do couro cabeludo, erisipela da face, linfangites agudas, necrose epidérmica tóxica, tonsilite aguda e lesões dermatológicas da pele acompanhadas de processos infecciosos e supurativos.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Elimina toxinas.
- Dispersa o Vento.
- Elimina os sinais flogísticos.

Indicações:

- Acometimento pelo Vento-Calor.
- Doenças dermatológicas infecciosas da face e do couro cabeludo.

Sintomas e sinais:

- Aparecimento de lesões pustulosas acompanhadas por prurido, crosta e escoriações.
- Febre.
- Mal-estar.
- Hiperemia facial.
- Sede intensa.
- Ansiedade.
- Inflamação e dor de garganta.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarelada e espessa.

Pulso: Superficial, rápido e forte.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Doenças eritematoescamosas (psoríase) eritema nodoso, eritema polimorfo, necrolise epidérmica tóxica.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Otite média aguda, tonsilite aguda, linfangite aguda.
- *Outros distúrbios:* Parotidite, erisipela, oorqueite.

Fórmula Pu Ji Shiao Du Yin

Huang Qin	Radix Scutellariae	24,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago, e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	24,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Pu Ji Shiao Du Yin**

Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	36,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	24,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Xuan Shen	<i>Radix Scrophulariae</i>	24,50mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	12,50mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Ban Lan Gen	<i>Radix Isatidis</i>	24,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Ma Bo	<i>Lasiosphaera seu Calvatia</i>	18,50mg	Acre; neutra. Meridiano: Pulmão
Bo He	<i>Herba Menthae</i>	4,90mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Bai Jiang Tsan	<i>Bombyx Batryticatus</i>	36,50mg	Acre e salgada; neutra. Meridianos: Fígado e Pulmão
Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	7,50mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Estômago, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	24,50mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	18,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Niu Bang Zi	<i>Fructus Arctii</i>	18,50mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Pu Ji Shiao Du Yin**Isoladas**

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e promove hemostasia.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Calor do Coração, elimina ansiedade e seda o Fogo.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o Qi, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o Qi do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre Yin e elimina toxinas.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento-Calor, purifica o Calor, elimina abscesso e inibe toxinas.

Radix Isatidis: Purifica o Calor, elimina toxinas, refresca o Sangue, inibe erupção cutânea.

Lasiosphaera seu Calvatia: Purifica o Calor, alivia a garganta, inibe sangramento.

Herba Menthae: Dispersa Vento-Calor, clareia a visão, alivia garganta, favorece o fluxo de Qi do Fígado e favorece erupção de pele.

Bombyx Batryticatus: Dispersa Vento e nódulos, dissolve a Mucosidade, alivia espasmos e prurido.

Rhizoma Cimicifugae: Dispersa a Superfície, favorece erupção cutânea, purifica o Calor e reabastece Yang.

Radix Bupleuri: Harmoniza o Shao-Yang, inibe a febre, favorece o fluxo de Qi do Fígado, elimina ansiedade, ascende o Yang.

Radix Platycodi: Favorece a função dispersiva de Qi do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

Fructus Arctii: Alivia garganta, dispersa o Vento-Calor, elimina toxinas.

Associadas

Radix Platycodi* + *Herba Menthae: Dispersam o Vento-Calor, favorecem a ação dispersiva do Pulmão e aliviam dor de garganta.

Radix Platycodi* + *Rhizoma Cimicifugae: Dispersam o Qi do Pulmão, umedecem o Pulmão, eliminam Mucosidade e inibem toxinas.

978-85-7241-704-4

Qin Wen Bai Du Yin

978-85-7241-704-4

清溫敗毒飲

(Gypsum & Coptidis Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Febril com exacerbação de Calor Tóxico e retenção de Calor nos sistemas *Qi* e Sangue. Indicada para casos de doenças epidêmicas e febris como dengue (inclusive hemorrágica), leptospirose, escarlatina e enterocolite necrotizante.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Elimina toxinas.
- Refresca o Sangue.
- Nutre o *Yin*.

Indicações:

- Hiperatividade de calor febril no sistemas *Qi* e Sangue.
- Doenças febris.
- Calor Maciço Superficial e Interior.

Sintomas e sinais:

- Febre elevada.
- Inquietação.
- Irritabilidade.
- Torpor, obnubilação.
- Sede intensa.
- Cefaléia.
- Epistaxe.
- Mialgia.
- Urina concentrada.
- Lábios hiperavermelhados.
- Insônia.
- Espasmo.
- Convulsão.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarelada e espessa.

Pulso: Profundo, fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio dermatológico:* Erisipela.
- *Outros distúrbios:* Septicemia, febre escarlatina, meningite, dengue, leptospirose, enterocolite necrotizante.

Fórmula Qin Wen Bai Du Yin

Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	125mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	25mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração e Rim
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	12,5mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	18,75mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	18,75mg	Amarga, fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	18,75mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Zhi Mu	<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>	18,75mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Chi Shao	<i>Radix Paeonia</i>	18,75mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Xuan Shen	<i>Radix Scrophulariae</i>	18,75mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	18,75mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Dan Zhu Ye	<i>Herba Lophatheri</i>	18,75mg	Doce; fria. Meridianos: Coração, Estômago e Intestino Delgado
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	18,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	18,75mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Qin Wen Bai Du Yin**Isoladas**

***Gypsum Fibrosum*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina e inibe ansiedade, promove a cicatrização.

***Radix Rehmanniae*:** Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

***Rhizoma Coptidis*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Calor do Coração, elimina ansiedade e seda o Fogo.

***Fructus Gardeniae*:** Purifica o Calor, elimina ansiedade, inibe a Umidade, refresca o Sangue e promove efeito desintoxicante.

***Radix Scutellariae*:** Seda o Fogo, seca a Umidade, elimina Calor e toxinas, purifica o Calor Interior retido no Meridiano *Shao-Yang*.

***Fructus Forsythiae*:** Dispersa o Vento-Calor, purifica o Calor, elimina abscesso e inibe toxinas.

***Rhizoma Anemarrhenae*:** Purificar o Calor, seda o Fogo, nutre o *Yin*, umedece a Secura.

Radix Paeonia: Purifica o Calor, refresca o Sangue, elimina hematoma e alivia a dor.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, refresca o Sangue e nutre *Yin*, elimina toxinas.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa a circulação do Sangue e elimina sua estagnação.

Herba Lophatheri: Purifica o Calor, elimina ansiedade, favorece a produção de *Jin* e promove diurese.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e inibe a tosse.

Radix Platycodi: Favorece a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Purificam o Calor, eliminam toxinas e aliviam a garganta.

Radix Paeoniae + Cortex Moutan Radicis: Potencializam o efeito purificante do Calor e refrescante do Sangue, ativam a circulação e inibem a estagnação do Sangue.

Herba Lophantheri + Fructus Gardeniae: Potencializam efeitos ansiolítico e purificante do Calor.

978-85-7241-704-4

San Huang Shei Shin San

三黃瀉心散

(*Coptis & Rhubarb Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Maciço retido no Triplo Aquecedor. Indicada para casos de constipação intestinal, estomatite aftosa, acnes e hipertensão arterial.

Ações:

- Seda o Fogo do Triplo Aquecedor.
- Elimina toxinas e seca a Umidade.

Indicações:

- Deficiência do *Qi* do Coração.
- Refluxo do *Qi* do Sangue ao segmento superior do corpo.

Sintomas e sinais:

- Irrequietação.
- Excitação.
- Ansiedade.
- Rubor facial.
- Boca seca e amarga.
- Sede intensa.
- Constipação.
- Sialorréia.
- Hematúria.
- Hemoptise,.
- Epistaxe.
- Escarro sanguinolento.
- Hemorragia uterina.
- Sangramento gengival.
- Petéquias.
- Hematúria.
- Halitose.
- Palpitações.
- Insônia.
- Desconforto epigástrico.
- Zumbidos.

Língua: Vermelha com manchas hemorrágicas.

Saburra: Amarela e espessa.

Pulso: Superficial, amplo, forte, tenso e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão arterial associada com hipercolesterolemia, arteriosclerose, arteriosclerose cerebral, sequelas de AVC, hipertensão crônica, hemorróidas.

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite erosiva (hemorrágica), hiperacidez gástrica, constipação crônica, úlcera gástrica.
- *Distúrbios hemorrágicos:* Melena, sangramento de hemorróidas, hemorragias conjuntivais.
- *Distúrbios ginecológicos:* Vaginites, hipermenorréia, hemorragia uterina.
- *Distúrbios genitourinários:* Disúria, infecções urinárias.
- *Distúrbio osteomuscular:* Osteomielite crônica.
- *Distúrbios neurológicos:* Epilepsia, neuroses, neurastenia, crises histéricas, esquizofrenia, paralisia facial, hemiplegias.
- *Outros distúrbios:* Conjuntivite, gengivite, abscessos dentários, furúnculos, glossite.

Fórmula San Huang Shei Shin San

Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	116mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	118mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	116mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula San Huang Shei Shin San

978-85-7241-704-4

Isoladas

Radix et Rhizoma Rhei: Promove ação purgativa, elimina o Calor, toxinas e estagnação de Sangue, refresca o Sangue, seda o Fogo, ativa seu fluxo.

Radix Scutellariae: Elimina o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas.

Rhizoma Coptidis: Elimina o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, elimina toxinas e a ansiedade, purifica o Calor do Coração.

Associadas

Radix et Rhizoma Rhei + Radix Scutellariae + Rhizoma Coptidis: Eliminam o Calor e toxinas, secam a Umidade, sedam o Fogo.

Shi Wei Bai Du San

十味敗毒湯

(*Bupleurum & Schizonepeta Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade-Calor-Toxina no exterior e interior. Indicada para os casos de dermatites, eczemas, abscessos subcutâneos carbúnculos, furúnculos, celulites e linfadenites.

Ações:

- Inibe a formação de abscessos e a reação alérgica.
- Dispersa agente perverso de superfície e de interior.

Indicações:

- Lesão supurativa subcutânea localizada ou sistêmica decorrente de reação alérgica.

Sintomas e sinais:

- Abscessos subcutâneos.
- Sinais de flogose.
- Febre.
- Calafrio.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Furunculose, dermatite seborréica, sarampo, urticária, eczema seborréica.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Dacriocistite, blefarite, hordéolo, conjuntivite alérgica.
- *Distúrbio ginecológico:* Mastite aguda.
- *Distúrbios genitourinários:* Furunculose, uretrite, cistite.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Rinite purulenta, otites média e externa.
- *Outros distúrbios:* Carbúnculo, acne.

Fórmula Shi Wei Bai Du San

Chai Hu	Radix Bupleuri	39,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Vesícula Biliar
Yin Pi	Cortex Pruni	39,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado e Coração
Jie Geng	Radix Platycodi	39,60mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	39,60mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Fu Ling	Hoelen	53mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga

(*Continua*)

(Cont.) **Fórmula Shi Wei Bai Du San**

Tu Huo	<i>Radix Angelicae Pubescentis</i>	39,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	39,60mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	19,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	19,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Jing Jie	<i>Herba Schizonepetae</i>	19,80mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Shi Wei Bai Du San**Isoladas**

Radix Bupleuri: Harmoniza o *Shao-Yang*, promove ação antipirética, elimina estagnação de *Qi* do Fígado, promove sustentação de *Yang-Qi*.

Cortex Pruni: Remove a fleuma, suprime a tosse.

Radix Platycodi: Favorece ação dispersiva do Pulmão, inibe Mucosidade-Calor e elimina abscesso.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de *Qi* e Sangue, inibe o Vento, alivia a dor.

Hoelen: Promove diurese, drena a Umidade, tonifica Baço e tranquiliza a mente.

Radix Angelicae Pubescentis: Elimina o Vento, inibe a Umidade, alivia a dor e a Superfície, dispersa o Frio.

Radix Saposhinkoviae: Elimina e inibe o Vento, alivia Superfície, dor e espasmo, promove ação hemostática.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia a Superfície, promove diaforese, harmoniza o Aquecedor Médio, inibe vômito, aquece o Pulmão e elimina a tosse.

Herba Schizonepetae: Inibe o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea.

Associadas

Radix Platycodi + Radix Saposhinkoviae: Potencializam o efeito dispersivo de Vento-Calor.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Umedecem e favorecem a ação dispersiva do Pulmão, inibem Mucosidade e eliminam toxinas.

Radix Saposhinkoviae + Herba Schizonepetae: Eliminam o Vento e aliviam a Superfície.

978-85-7241-704-4

Tuo Li Xiao Du Yin

托裏消毒散

(Gleditsia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de calor tóxico sistêmico acompanhado de deficiência de *Qi*, Sangue e *Zheng Qi*. Indicada para os casos de lesões infecciosas ulcerativas da pele em geral, lesões necrotizantes subcutâneas, linfadenites supurativas e necrose óssea.

Ações:

- Dispersa agente infeccioso.
- Favorece sinais de flutuação.
- Acelera regeneração tecidual.

Indicações:

- Abscesso subcutâneo e processo infeccioso agudo ou crônico em geral.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Urina levemente amarelada.
- Aparecimento de abscesso ou lesão ulcerativa purulenta.
- Constipação.
- Dor, flutuação, secreção.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Espessa, amarela e ressecada.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Furunculose, mastite supurativa, linfadenite supurativa, otite purulenta, lesão infecciosa ulcerativa da pele em geral, carbúnculo, celulite, gangrena, lesão necrotizante subcutânea.
- *Distúrbio otorrinolaringológico:* Otite média supurativa.
- *Outros distúrbios:* Necrose óssea, inflamação perianal.

Fórmula Tuo Li Xiao Du Yin

<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	36,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
<i>Huang Qi</i>	<i>Radix Astragali seu Hedysari</i>	36,80mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	36,80mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Fu Ling</i>	<i>Hoelen</i>	36,80mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Tuo Li Xiao Du Yin**

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	36,80mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	36,80mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	36,80mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Jin Yin Hua	<i>Flos Lonicerae</i>	36,80mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	18,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	18,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	18,60mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar, e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Tuo Li Xiao Du Yin**Isoladas**

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê*.

Radix Astragali seu Hedysari: Fortalece o sistema *Wei* (defesa), promove ação desintoxicante, favorece diurese e elimina edema.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade e promove diurese.

Hoelen: Promove diurese, nutre o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, alivia a dor, inibe o *Yang* do Fígado.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue, ativa o fluxo de Sangue, alivia a dor, umedece o trânsito intestinal e favorece seu fluxo.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue e o fluxo de *Qi*, elimina o Vento e alivia a dor.

Flos Lonicerae: Purifica e dispersa o Calor, elimina toxinas, inibe disenteria.

Radix Angelicae Dahuricae: Alivia a Superfície e a dor, dispersa o Frio, inibe o Vento e abscesso, seca a Umidade.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento-Calor, purifica o Calor, elimina toxinas, inibe abscesso.

Associadas

Radix Ginseng + Radix Astragali: Nutrem o *Zhong-Qi* e promovem a ascensão de *Yang*.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutrem o *Qi*, tonificam o Baço e secam a Umidade.

Radix Ginseng + Radix Angelicae Sinensis: Tonificam o Sangue e o *Qi*.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Paeonia Alba: Tonificam o Sangue, nutre o *Qi* e inibem abortamento.

Radix Paeonia Alba + Radix Angelicae Sinensis: Adstringem o *Yin*, tonificam o Sangue, ativam seu fluxo, harmonizam o Fígado e inibem a dor.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativam o fluxo de Sangue e de *Qi*, nutrem o Sangue e aliviam a dor.

Rhizoma Ligustici + Flos Lonicerae + Radix Angelicae Dahuricae: Purificam o Calor, eliminam toxinas, aliviam inflamação e inibem abscesso.

Flos Lonicerae + Fructus Forsythiae: Potencializam os efeitos desintoxicante e purificante de Calor e inibem abscesso.

Tzy Gen Mu Li Tang

紫根牡蠣湯

(*Lithospermum & Oyster Shell Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Tóxico retido no Sangue. Utilizada nos casos de lesões epidérmicas tóxicas, lesões sifilíticas da pele, linfadenopatias, linfadenopatia cervical, empiemas e gangrena pulmonar.

Ações:

- Dispersa o Calor.
- Neutraliza toxinas.
- Elimina inflamação.
- Desintoxica Calor do Sangue.

Indicações:

- Lesão dermatológica infecciosa refratária ao tratamento.

Sintomas e sinais:

- Aparecimento de lesões dermatológicas supurativas.
- Mal-estar.
- Linfadenopatia.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarelada e espessa.

Pulso: Superficial, rápido e forte.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Necrólise epidérmica tóxica, linfadenite cervical, lesão sifilítica da pele, linfadenopatia sistêmica, gangrena.
- *Distúrbio respiratório:* Abscesso pulmonar.
- *Outros distúrbios:* Mastite, dermatose em geral, empiema.

Fórmula Tzy Gen Mu Li Tang

978-85-7241-704-4

Dang Gui	Radix Angelicae Sinesis	16,70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	40,30mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	40,30mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Zhi Cao	Radix Arnebiae seu Lithospermi	40,30mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado e Coração
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	20,10mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Baço, Estômago, Pericárdio e Intestino Grosso
Jin Yin Hua	Flos Lonicerae	20,10mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Tzy Gen Mu Li Tang**

Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	26,90mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Intestino Grosso, Pulmão e Estômago
Huang Qi	<i>Radix Astragali seu Hedysari</i>	26,90mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Mu Li	<i>Concha Ostrae</i>	53,80mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	13,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Tzy Gen Mu Li Tang Isoladas

***Radix Angelicae Sinesis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, alivia a dor, umedece o trânsito e favorece o fluxo intestinal.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, e alivia a dor, inibe o *Yang* do Fígado.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa o fluxo de *Qi* e Sangue, elimina o Vento e inibe a dor.

***Radix Arnebiae seu Lithospermi*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa o fluxo e elimina estagnação de Sangue.

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo, promove ação purgativa e inibe toxinas.

***Flos Lonicerae*:** Purifica o Calor, elimina toxinas, dispersa o Calor e inibe disenteria.

***Rhizoma Cimicifugae*:** Promove erupção cutânea, purifica o Calor, inibe toxinas, ascende o *Yang-Qi*.

***Radix Astragali seu Hedysari*:** Eleva o *Yang-Qi*, fortalece o *Wei* superficial, favorece cicatrização, promove diurese e elimina edema.

***Concha Ostrae*:** Descende o *Yang* do Fígado, dissolve massa estagnante, promove ação adstringente.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e inibe a tosse.

Associadas

***Radix Angelicae Sinesis* + *Radix Paeonia Alba*:** Nutrem o Sangue, adstringem o *Yin*, ativam o fluxo de Sangue, harmonizam o Fígado e inibem a dor.

***Radix Angelicae Sinesis* + *Radix et Rhizoma Rhei*:** Ativam o fluxo de Sangue, eliminam processo inflamatório e inibem a dor.

***Radix Paeonia Alba* + *Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativam o fluxo de Sangue e nutrem-no, promovem o fluxo de *Qi* e inibem a dor.

***Flos Lonicerae* + *Radix Glycyrrhizae*:** Potencializam o efeito purificante de Calor e ação desintoxicante.

***Rhizoma Cimicifugae* + *Radix Astragali seu Hedysari*:** Potencializam o efeito ascendente de *Yang-Qi*.

Xian Fang Huo Ming Yin

仙方活命飲

(Angelica & Mastic Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Tóxico Maciço. Indicada para casos de processos ulcerativos da pele acompanhados de sinais de flogose, abscessos subcutâneos, infecções necrotizantes da pele e tecido subcutâneo na fase aguda.

Ações:

978-85-7241-704-4

- Purifica o Calor.
- Elimina toxinas.
- Regula o Qi.
- Ativa a circulação de Sangue.
- Inibe dor e abscesso.
- Promove ação antiinflamatória.

Indicações:

- Processo supurativo dermatológico na fase aguda.

Sintomas e sinais:

- Eritema localizado.
- Presença de nódulo doloroso formado na pele com sinais de flogose.
- Febre.
- Calafrio.
- Constipação.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Levemente amarelada na fase inicial.

Pulso: Tenso e forte.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Furunculose, erisipela, pustulose, abscesso subcutâneo na fase ativa, acne, úlcera da pele, apendicite aguda.
- *Outros distúrbios:* Celulite, mastite, amigdalite supurada refratária à antibioticoterapia.

Fórmula Xian Fang Huo Ming Yin

Jin Yin Hua	Flos Lonicerae	70mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	35mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	35mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	14mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	28mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	28mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Xian Fang Huo Ming Yin**

Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	28mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Tian Hua Fen	Radix Trichosanthis	28mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Ru Xiang	Resina Olibani	28mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Mo Yao	Myrrhae	14mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Zao Jiao Ci	Spina Gleditsiae	14mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Chuan Shan Jia	Squama Manitis	28mg	Salgada; levemente fria. Meridianos: Fígado e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Xian Fang Huo Ming Yin**Isoladas**

Flos Lonicerae: Purifica o Calor, inibe toxinas e diarreia, dispersa o Vento-Calor.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o Qi, alivia Aquecedor Médio, seca a Umidade, dissolve Mucosidade.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue e ativa o seu fluxo, inibe a dor, umedece os intestinos.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, inibe a Umidade, promove analgesia.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia a Superfície e a dor, elimina o Vento, favorece drenagem de abscesso, inibe inflamação e seca Umidade.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e harmoniza o efeito tóxico das demais ervas.

Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Purifica o Calor, dissolve Mucosidade, inibe a tosse, dissolve estagnação.

Radix Trichosanthis: Purifica o Calor, favorece a produção de Jin-Yê, elimina sinais de flogose.

Resina Olibani: Ativa a circulação de Sangue, inibe a dor, elimina a inflamação e favorece a cicatrização.

Myrrhae: Ativa fluxo de Sangue, inibe a dor, elimina inflamação favorece a cicatrização.

Spina Gleditsiae: Elimina abscesso subcutâneo e inibe processo infeccioso.

Squama Manitis: Ativa o fluxo de Sangue e dos meridianos, elimina abscesso e processo inflamatório.

Associadas

Flos Lonicerae + Squama Manitis: Purificam o Calor, eliminam toxinas, favorecem flutuação do abscesso, inibem processo inflamatório.

Flos Lonicerae + Radix Glycyrrhizae: Potencializam a ação de antitoxina.

Flos Lonicerae + Radix Angelicae Sinensis + Radix Angelicae Dahuricae + Squama Manitis: Purificam o Calor, eliminam toxinas, aliviam sinal de flogose e inibem inflamação.

Resina Olibani + Myrrhae: Ativam a circulação do Sangue, aliviam a dor e o processo inflamatório, favorecem a cicatrização.

Xiang Sheng Po Dy San

響聲破笛散

(Gaspings Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de calor no Aquecedor Superior associada à deficiência de *Yin* com ascensão de Fogo do Pulmão. Indicada para os casos de processos inflamatórios da orofaringe, como laringite e faringite acompanhadas de afonia ou rouquidão; também trata esofagites e bronquites crônicas.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Refresca Triplo Aquecedor.
- Elimina Mucosidade.
- Umedece a Secura do Pulmão.
- Alivia estagnação.

Indicações:

- Retenção de Calor no Triplo Aquecedor.
- Ascensão de Fogo do Pulmão.
- Deficiência de *Yin*.

Sintomas e sinais:

- Rouquidão.
- Tosse seca.
- Hiperemia facial.
- Lábios e boca ressecados.
- Hiperemia conjuntival.
- Sede intensa.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarelada, ressecada e levemente espessa.

Pulso: Profundo, amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Laringofaringite crônica, esofagite, periodontite.
- *Outros distúrbios:* Bronquite crônica, estomatite.

Fórmula Xiang Sheng Po Dy San

978-85-7241-704-4

Lian Qiao	Fructus Forsythiae	49mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	49mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	49mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	21mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Sha Ren	Fructus Amomi	21mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Estômago

(Cont.) **Fórmula Xiang Sheng Po Dy San**

<i>Chuan Xiong</i>	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	21mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
<i>He Zi</i>	<i>Fructus Chebulae</i>	21mg	Adstringente e amarga; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
<i>Hai Er Cha</i>	<i>Acacia Catechu</i>	42mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração e Pulmão
<i>Bo He</i>	<i>Herba Menthae</i>	77mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiang Sheng Po Dy San Isoladas

***Fructus Forsythiae*:** Dispersa o Vento-Calor, purifica o Calor, elimina abscesso e inibe toxinas.

***Radix Platycodi*:** Favorece função dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolve Mucosidade e elimina a supuração.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e inibe a tosse.

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo, promove a ação purgativa e inibe toxinas.

***Fructus Amomi*:** Promove fluxo de Mucosidade.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa fluxo de *Qi* e Sangue, elimina o Vento e inibe a dor.

***Fructus Chebulae*:** Adstringe o Pulmão, inibe a tosse e alivia garganta.

***Acacia Catechu*:** Promove ação refrescante e purificante de Calor.

***Herba Menthae*:** Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão, alivia garganta, favorece erupção cutânea.

Associadas

***Fructus Forsythiae* + *Herba Menthae*:** Dispersam o Vento-Calor, aliviam garganta.

***Radix Platycodi* + *Herba Menthae*:** Dispersam o Vento-Calor, aliviam garganta.

Yin Hua Bai Du San

銀花敗毒散

(*Lonicera Detoxication Formula*)

Fórmula utilizada para tratar invasão simultânea por agentes patogênicos exógenos de várias naturezas, principalmente Vento-Frio e Calor, nas camadas superficial e muscular. Indicada para casos de resfriados comuns acompanhados de amigdalite supurativa aguda.

Ações:

- Dispersa o Vento.
- Alivia a Superfície.
- Promove diaforese.
- Purifica o Calor.
- Alivia a garganta.
- Seda o Fogo.
- Elimina toxinas.
- Inibe a Umidade e a dor.

Indicações:

- Invasão pelo fator perverso exógeno (Vento-Frio ou Calor).
- Síndrome Superficial.
- *Influenza*, doenças febris.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Aversão ao frio.
- Tosse, secreção brônquica abundante.
- Espirro.
- Coriza.
- Cefaléia.
- Mialgia.
- Boca seca.
- Sede.
- Urticária.
- Dor e inflamação de garganta.

Língua: Vermelha.

Saburra: Fina e amarela.

Pulso: Superficial, amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio otorrinolaringológico:* Amigdalite aguda supurativa.
- *Distúrbios dermatológicos:* Urticária, erisipela, furúnculos.
- *Outro distúrbio:* Parotidite.

Fórmula Yin Hua Bai Du San

Jing Jie	<i>Herba Schizonepetae</i>	26,20mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Feng Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	26,20mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Hedysari Notopterigii</i>	19,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Tu Huo	<i>Radix Angelica Pubescentis</i>	19,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	19,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Qian Hu	<i>Radix Peucedani</i>	19,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridiano: Pulmão
Shui Ding Xang	<i>Herba Jussiaeae</i>	49mg	Doce; fria. Meridianos: Coração e Vesícula Biliar
Zhi Cao	<i>Radix Arnebiae seu Lithospermi</i>	32,80mg	Doce e salgada; fria. Meridianos: Coração e Vesícula Biliar
Zao Jiao Ci	<i>Spina Gleditsiae</i>	13mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Lian Qiao	<i>Fructus Forsythiae</i>	26,20mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Zhi Quiao	<i>Fructus Aurantii</i>	19,60mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Jin Yin Hua	<i>Flos Lonicerae</i>	26,20mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	13mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bo He	<i>Herba Menthae</i>	9,90mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	13mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	9,90mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	6,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Yin Hua Bai Du San**Isoladas**

***Herba Schizonepetae*:** Alivia a Superfície, dispersa o Vento, inibe sangramento e favorece erupção cutânea.

***Radix Saposhinkoviae*:** Inibe o Vento-Umidade, alivia a Superfície, elimina espasmo e dor.

***Rhizoma seu Hedysari Notopterigii*:** Dispersa o Frio, alivia a Superfície, inibe Umidade e dor.

Radix Angelica Pubescentis: Dispersa o Vento-Frio, elimina a Umidade, alivia a Superfície e inibe a dor.

Radix Bupleuri: Alivia o fluxo de *Qi* do Fígado, harmoniza o *Shao-Yang* e promove a elevação do *Yang-Qi*.

Radix Peucedani: Descende o *Qi*, elimina Mucosidade, dispersa o Vento-Calor.

Herba Jussiaeae: Dispersa o Calor, promove diurese, remove toxinas.

Radix Arnebiae seu Lithospermi: Remove Calor e toxinas, inibe toxinas e promove erupção cutânea.

Spina Gleditsiae: Dispersa o Vento-Umididade, elimina a fleuma.

Fructus Forsythiae: Dispersa o Vento-Frio, purifica o Calor, inibe toxinas, alivia abscesso e tumor (massa).

Fructus Aurantii: Dissipa o *Qi* e elimina estagnação.

Flos Lonicerae: Purifica e dispersa o Calor, elimina toxinas.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece o Aquecedor Médio, elimina Mucosidade fluida.

Herba Menthae: Dispersa o Vento-Calor, alivia garganta, favorece erupção cutânea.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva do Pulmão e elimina Mucosidade.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de *Qi* e de Sangue, elimina o Vento e inibe a dor.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, harmoniza, efeito tóxico das demais ervas.

978-85-7241-704-4

Associadas

Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae: Potencializam efeito dispersante de Vento e de Superfície.

Herba Schizonepetae + Fructus Forsythiae + Flos Lonicerae: Dispersam o Vento-Calor, aliviam os músculos, favorecem erupção cutânea e eliminam toxinas.

Radix Saposhinkoviae + Rhizoma seu Hedysari Notopterigii: Eliminam o Vento, dispersam o Frio, inibem a Umidade e aliviam a dor.

Rhizoma seu Hedysari Notopterigii + Radix Angelica Pubescentis: Eliminam o Vento, dispersam o Frio, inibem a Umidade e a dor.

Fructus Forsythiae + Flos Lonicerae + Herba Menthae: Dispersam o Vento-Calor, favorecem erupção cutânea.

Fructus Forsythiae + Flos Lonicerae: Potencializam o efeito purificante de Calor e promovem ação desintoxicante.

Flos Lonicerae + Radix Glycyrrhizae: Potencializam efeito desintoxicante.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Umedecem o Pulmão, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem a produção de Mucosidade e eliminam toxinas.

Radix Bupleuri + Radix Peucedani: Dispersam o Vento-Calor, favorecem a ação descendente de *Qi* do Pulmão e inibem Mucosidade.

Wu Wei Xiao Du Yin

978-85-7241-704-4

五味消毒飲

(Lonicera & Chrysanthemum Five Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Tóxico retido na Superfície, decorrente de invasão exógena ou de exteriorização do Calor Interior. Indicada para os casos de processos inflamatórios dermatológicos como eczemas, dermatoses, ulcerações, abscessos subcutâneos e furunculoses, mais frequentemente localizados em face, tronco, braços, regiões axilares e inguinais.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Elimina toxinas.
- Inibe a formação de abscesso.
- Refresca o Sangue.

Indicações:

- Retenção de Calor Tóxico na pele, nas articulações, nas vísceras, nas cavidades abdominais e no Sangue.

Sintomas e sinais:

- Abscessos subcutâneos.
- Sinais de flogose.
- Urina concentrada.
- Constipação.
- Úlcera bucal.
- Febre.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Furunculose, erisipela.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Dacriocistite, blefarite, hordéolo, conjuntivite.
- *Distúrbio ginecológico:* Mastite aguda.
- *Distúrbios genitourinários:* Furunculose, uretrite, cistite.
- *Outros distúrbios:* Celulite, linfangite, parotidite, amigdalite, difteria, hemorróida, herpes zoster, foliculite, acne.

Fórmula Wu Wei Xiao Du Yin

<i>Jin Yin Hua</i>	<i>Flos Lonicerae</i>	134,60mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
<i>Ji Hua</i>	<i>Flos Chrysanthemi</i>	53,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
<i>Pu Gong Ying</i>	<i>Herba Taraxaci</i>	53,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Estômago
<i>Zi Hua Di Ding</i>	<i>Herba Viola</i>	53,50mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Coração
<i>Tia Kui Zi</i>	<i>Radix Semiaquilegiae</i>	53,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Wei Xiao Du Yin**Isoladas**

***Flos Lonicerae*:** Purifica o Calor, inibe toxinas, dispersa o Calor.

***Flos Chrysanthemi*:** Dispersa o Vento-Calor, purifica o Fígado, clareia a visão, inibe o Yang do Fígado.

***Herba Taraxaci*:** Purifica o Calor, elimina toxinas, supuração e Umidade- Calor.

***Herba Viola*:** Purifica o Calor, elimina a toxicidade.

***Radix Semiaquilegiae*:** Purifica o Calor e remove toxinas.

Associadas

***Flos Chrysanthemi* + *Herba Taraxaci*:** Neutralizam toxinas e clareiam a visão.

***Flos Chrysanthemi* + *Herba Viola*:** Potencializam o efeito de antitoxina e antiinflamatório.

Purificam Calor dos Zhang-Fu

16

978-85-7241-704-4

Bai Tou Weng Tang

白頭翁湯

(Anemone Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Umidade-Calor no Aquecedor Inferior. Indicada para os casos de colites agudas, disenterias e enterites agudas.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Elimina toxinas.
- Refresca o Sangue.
- Inibe diarreia.
- Cólica abdominal.

Indicações:

- Retenção de Calor Tóxico ou Fogo Tóxico ou Umidade-Calor no Intestino Grosso.
- Disenteria causada pela invasão de Calor Tóxico no sistema Sangue.

Sintomas e sinais:

- Sede intensa.
- Dor abdominal.
- Tenesmo.
- Diarreia acompanhada de sangue e pus com sensação de queimação no orifício perianal.
- Febre.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Diarréia infecciosa, enterite aguda, colite aguda.

978-85-7241-704-4

Fórmula Bai Tou Weng Tang

Bai Tou Weng	Radix Pulsatillae	63,80mg	Amarga; fria. Meridiano: Intestino Grosso
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	95,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Huang Bo	Cortex Phellodendri	95,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Qin Pi	Cortex Fraxini	95,40mg	Adstringente e amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Bai Tou Weng Tang**Isoladas**

Radix Pulsatillae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, promove ação antidiarréica, purifica Calor Tóxico do Sangue, possui potente efeito desintoxicante.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, purifica Umidade-Calor do Aquecedor Médio e Fogo do Coração, elimina a ansiedade.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Umidade Calor do Aquecedor Inferior.

Cortex Fraxini: Inibe toxinas, seca a Umidade e promove ação antidiarréica.

Associadas

Radix Pulsatillae + Rhizoma Coptidis + Cortex Phellodendri + Cortex Fraxini: Purificam o Calor, eliminam toxinas, refrescam o Sangue e inibem diarréia.

Dang Gui Long Hui Wan

978-85-7241-704-4

當歸龍薈丸

(Tang-Kuei, Gentian & Aloe Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Fogo do Fígado e da Vesícula Biliar – com acometimento do Pulmão – decorrente de invasão exógena ou lesão interna. Indicada para casos de hepatites, colangites, colecistopatias calculosas, gastrites, enterites, otites internas, cistites.

Ações:

- Sedar o Calor Maciço do Fígado e da Vesícula Biliar.
- Favorece o fluxo intestinal.
- Purifica o Calor Maciço.
- Harmoniza a Mente.
- Inibe o pânico.

Indicações:

- Retenção de Fogo no Fígado e na Vesícula Biliar.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Cefaléia.
- Dor de garganta.
- Tontura.
- Vertigem.
- Zumbido.
- Hipoacusia.
- Tosse seca.
- Sudorese noturna.
- Dor no hipocôndrio com irradiação para a região inguinal.
- Convulsão.
- Constipação.
- Disúria.
- Febre.
- Sede intensa.
- Prurido generalizado.
- Boca amarga.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e espessa.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos:* Hepatite aguda, colangite, litíase biliar.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite, enterite.

- *Distúrbios otorrinolaringológicos*: Otite interna, laringofaringite.
- *Outros distúrbios*: Cistite, uretrite, vaginite, crise epiléptica causada pela doença febril, constipação, rinorréia purulenta, odor fétido, congestão nasal, hiposmia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Dang Gui Long Hui Wan

Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	45mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Long Dan Cao	<i>Radix Gentianae</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago
Lu Hui	<i>Herba Aloe</i>	23mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago e Intestino Grosso
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	45mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	23mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Mu Xiang	<i>Radix Aucklandiae</i>	11,5mg	Amarga e acre; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
Qing Dai	<i>Indigo Naturalis</i>	22,5mg	Amarga e salgada; extremamente fria. Meridiano: Vesícula Biliar

Ações dos Constituintes da Fórmula Dang Gui Long Hui Wan Isoladas

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe dor, Umedece os intestinos.

Radix Gentianae: Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Fogo do Fígado e da Vesícula Biliar.

Herba Aloe: Seda o Calor e elimina sua estagnação, purifica o Calor do Fígado.

Fructus Gardeniae: Seda o Fogo, elimina ansiedade, purifica o Calor, inibe Umidade, refresca o Sangue.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, purifica Umidade-Calor do Aquecer Médio e Fogo do Coração, elimina a ansiedade.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Calor do Aquecer Superior e seda o Fogo do Pulmão, promove hemostase.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Radix et Rhizoma Rhei: Promove efeito purgativo, purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e inibe toxinas.

Radix Aucklandiae: Favorece a diurese, inibe disúria, seda o Calor do Coração, favorece fluxo de *Xue-Mai* (vasos sanguíneos).

Indigo Naturalis: Remove Calor e toxina, refresca o Sangue e inibe convulsão.

Associadas

Radix Coptidis + Radix Scutellariae + Radix et Rhizoma Rhei: Purificam o Calor, secam a Umidade, sedam o Fogo e inibem toxinas.

Radix Coptidis + Radix Scutellariae + Cortex Phellodendri + Fructus Gardeniae: Purificam o Calor, sedam o Fogo, inibem toxinas e eliminam Umidade.

978-85-7241-704-4

Dao Chi San

導赤散

(Rehmannia & Akebia Formula)

Fórmula utilizada para purificar o Calor do Intestino Delgado e sedar o Fogo do Coração. Indicada para casos de cistite aguda, uretrites, úlceras bucais.

Ações:

- Purifica o Calor retido no Intestino Delgado.
- Seda o Fogo do Coração.
- Nutre o Yin.
- Promove diurese.

Indicações:

- Ascensão de Fogo no Coração.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Hiperemia facial.
- Sede intensa.
- Urina concentrada.
- Disúria.
- Úlcera lingual.
- Hematúria.
- Estrangúria.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido, amplo.

Correspondências:

- *Distúrbios da boca:* Lesão ulcerativa lingual, queilite angular.
- *Distúrbios genitourinários:* Infecção urinária, cistite aguda.

Fórmula Dao Chi San

Sheng Di Huan	Radix Rehmanniae	218mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Mu Tong	Caulis Akebiae	44mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	44mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Dan Zhu Ye	Herba Lophatheri	44mg	Doce; fria. Meridianos: Coração, Estômago e Intestino Delgado

Ações dos Constituintes da Fórmula Dao Chi San

Isoladas

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Caulis Akebiae: Purifica o Calor do Coração e seda o Calor do Intestino Delgado, promove diurese e favorece fluxo de Sangue.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e Coração, elimina espasmo e dor.

Herba Lophatheri: Purifica o Calor do Coração, elimina ansiedade, favorece produção de *Jin* e promove diurese.

Associadas

Radix Rehmanniae + Caulis Akebiae: Purificam e sedam o Calor do Coração e do Intestino Delgado, favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Radix Rehmanniae + Radix Glycyrrhizae: Nutrem o *Qi* do Coração e promovem o fluxo do coração.

Radix Rehmanniae + Caulis Akebiae + Herba Lophatheri: Purificam o Calor, favorecem diurese, sedam o Fogo e nutrem o *Yin*.

Ge Gen Qin Lian Tang

978-85-7241-704-4

葛根芩連湯

(Pueraria, Coptis & Scute Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Interior decorrente da interiorização de síndrome superficial remanescente. Indicada para os casos de retocolites ulcerativas, doença de Crohn, gastroenterites agudas, diarreias, disenterias, acompanhadas de sudorese, palpitações, ansiedade, rigidez na nuca e região dorsal.

Ações:

- Alivia a Superfície.
- Purifica o interior.
- Inibe diarreia.

Indicações:

- Síndrome Superficial remanescente acompanhada de interiorização do Calor Perverso.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Diarreia ou disenteria de odor fétido (decorrente de síndrome Superficial ou não).
- Afta.
- Gengivite.
- Sede.
- Insônia.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarelada e ressecada.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastroenterite aguda, disenteria aguda, colite, estomatite.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Conjuntivite, dacriocistite, tracoma.
- *Distúrbio dermatológico:* Rosáceas.
- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão.
- *Outro distúrbio:* Erisipela.

Fórmula Ge Gen Qin Lian Tang

Ge Gen	Radix Puerariae	175mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Qin	Radix Scutellariae	66mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	66mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	43mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ge Gen Qin Lian Tang Isoladas

Radix Pueraria: Favorece a produção de *Jin-Yê* e erupção cutânea, inibe a sede e a diarreia, alivia os músculos, promove efeito antipirético, flutua o *Yang*.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Calor do Aquecedor Superior, seda o Fogo do Pulmão, promove hemostase.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, purifica Umidade-Calor do Aquecedor Médio e Fogo do Coração.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Associadas

Radix Pueraria + Radix Scutellariae + Rhizoma Coptidis: Purificam o Calor, secam a Umidade, aliviam a Superfície e inibem a diarreia.

Gua Luo Ty Shi Tang

978-85-7241-704-4

瓜 萸 枳 實 湯

(Trichosanthes & Aurantii Formula)

Fórmula utilizada para purificar Calor do Fígado e do Estômago, umedecer a Secura-Mucosidade e eliminar alimentos estagnados. Indicada para casos de bronquiolites agudas e crônicas, pleurites, enfisemas pulmonares e doença pulmonar obstrutiva crônica.

Ações:

- Purifica Calor do Fígado e do Estômago.
- Dispersa *Tan-In* estagnado.

Indicações:

- Estagnação de Secura-Mucosidade.
- Tosse com expectoração espessa e aderente.

Sintomas e sinais:

- Dor toracodiafragmática.
- Tosse matutina.
- Prurido e dor laringofaringiana.
- Rouquidão.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Levemente amarelada e espessa.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Bronquiolite aguda e crônica, pleurite, asma brônquica, enfisema, pulmonar, tuberculose pulmonar.
- *Outros distúrbios:* Nevralgia intercostal, tosse crônica.

Fórmula Gua Luo Ty Shi Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	42mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Fu Ling	Hoelen	42mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	42mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Gua Lou Ren	Semen Trichosanthis	28mg	Doce; fria. Meridianos: Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	28mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	28mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	28mg	Amarga e fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	28mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Gua Luo Ty Shi Tang**

Mu Xiang	Radix Aucklandiae	14mg	Acre, amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
Sha Ren	Semen Amomi	14mg	Acre; morna. Meridianos: Baço, Rim e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	14mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	14mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Zhi Shi	Fructus Aurantii Immaturus	14mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhu Ru	Caulis Bambusae in Taeniam	14mg	Doce; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Gua Luo Ty Shi Tang

Isoladas

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa a circulação de Sangue e inibe a dor.

Hoelen: Promove diurese, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Bulbus Fritillariae Cirrhosae: Purifica o Calor, dissolve Mucosidade, inibe a tosse e elimina massa.

Semen Trichosanthis: Purifica e umedece o Pulmão, dissolve Mucosidade, alivia o fluxo do Qi torácico.

Radix Platycodi: Favorece a ação dispersiva do Pulmão, elimina Mucosidade e abscesso.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o Qi, alivia tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Calor do Aquecedor Superior, seda o Fogo do Pulmão, promove hemostase.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove diaforese, alivia a Superfície, aquece Aquecedor Médio e Pulmão, inibe vômito, elimina tosse.

Radix Aucklandiae: Regula o fluxo de Qi, alivia a dor.

Semen Amomi: Dissolve Umidade, favorece fluxo de Qi, aquece Aquecedor Médio (Baço), inibe diarreia.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, tonifica o Baço, harmoniza efeito tóxico das demais ervas.

Fructus Gardeniae: Purifica o Coração, inibe ansiedade, promove diurese, purifica o Calor, seda o Fogo.

Fructus Aurantii Immaturus: Elimina o Qi estagnado, alivia plenitude e distensão, dissolve Mucosidade.

Caulis Bambusae in Taeniam: Purifica e dissolve Mucosidade-Calor, elimina ansiedade, inibe vômito.

Associadas

Bulbus Fritillariae Cirrhosae + Radix Scutellariae: Purificam o Calor, sedam o Fogo e dissolvem Mucosidade.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o fluxo de Qi, dispersam o Frio e inibem vômito.

Huang Qin Tang

黃芩湯

(*Scutellariae Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Tai-Yang* acoplada a *Shao-Yang*. Indicada para casos de gastroenterite aguda, disenteria, colite e anexites.

Ações:

- Harmoniza interior.
- Purifica o Calor.
- Inibem diarreia.
- Revigora o *Qi*.

Indicações:

- Síndrome acoplada de *Tai-Yang-Shao-Yang* acompanhada de diarreia sem presença de Calor e Frio intermitentes.

Sintomas e sinais:

- Disenteria.
- Diarreia acompanhada de queimação no orifício perianal.
- Eructação.
- Sede.
- Dor abdominal.
- Cefaléia.
- Tenesmo.
- Febre.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastroenterite aguda, colite, disenteria, diarreia, síndrome dispéptica, gastrite aguda, apendicite.
- *Distúrbio ginecológico:* Anexite.

978-85-7241-704-4

Fórmula Huang Qin Tang

Huang Qin	Radix Scutellariae	105mg	Amarga, fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	70mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	105mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Qin Tang

Isoladas

Radix Scutellariae: Purifica o Calor do Aquecedor Superior e seda o Calor do Pulmão e inibe hemorragia.

Radix Glycyrrhizae: Nutre e tonifica o *Qi* do Baço e do Coração, elimina espasmo e dor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor e descende o *Yang* do Fígado.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o *Zhong-Qi*, nutre o Sangue, tranqüiliza a Mente, harmoniza a ação tóxica das demais ervas.

Associadas

Radix Scutellariae* + *Radix Paeonia Alba: Purificam o Calor, secam a Umidade, aliviam espasmo e inibem a dor.

Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae: Aliviam espasmo, inibem a dor, favorecem a produção de *Yin* e nutrem o Sangue.

Long Dan Xie Gan Tang

龍膽瀉肝湯

(Gentian Formula)

Fórmula utilizada para purificar o Fogo Maciço e Umidade-Calor retidos nos meridianos de Fígado, Vesícula Biliar e Triplo Aquecedor. Indicada para casos de cistites, infecções urinárias, doenças venéreas, endometrites, ooforites, orquites, erisipelas e herpes zoster.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Seda o Calor-Umidade do Fígado e da Vesícula Biliar.
- Purifica o Calor.
- Elimina a Umidade.

Indicações:

- Ascensão de Fogo do Fígado.
- Retenção de Fogo-Umidade no Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Dor torácica.
- Constipação.
- Boca amarga.
- Hiperemia conjuntival.
- Hipoacusia.
- Urina concentrada.
- Irritabilidade.
- Prurido genital.
- Dor nos hipocôndrios.

Língua: Vermelha bilateral.

Saburra: Amarela.

Pulso: Tenso e forte.

Correspondências:

- *Distúrbios urinários:* Uretrite, cistite, orquite.
- *Distúrbios ginecológicos:* Endometrite, ooforite, salpingite, leucorréia, anexite.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Cirrose hepática, apendicite, colangite, hepatite.
- *Distúrbio cardiológico:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbio hematológico:* Leucemia.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Conjuntivite, atrofia do nervo óptico.
- *Outros distúrbios:* Hiperidrose, hemicrania, herpes zóster, parotidite, otite aguda.

Fórmula Long Dan Xie Gan Tang

Long Dan Cao	<i>Radix Gentianae</i>	53,85mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Baço
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	53,85mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	53,85mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Che Qian Zi	<i>Semen Plantaginis</i>	26,92mg	Doce; fria. Meridianos: Bexiga, Rim, Fígado e Pulmão
Mu Tong	<i>Caulis Akebiae</i>	26,92mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	26,92mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	26,92mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	26,92mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	26,92mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Pulmão e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	26,93mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Long Dan Xie Gan Tang Isoladas

***Radix Gentianae*:** Elimina o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo do Fígado e da Vesícula Biliar.

***Radix Bupleuri*:** Harmoniza o Calor retido no Meridiano *Shao-Yang* e dispersa o *Qi* estagnado do Fígado.

***Rhizoma Alismatis*:** Promove diurese, elimina a Umidade e seda o Calor.

***Semen Plantaginis*:** Promove a diurese, favorece a drenagem de Umidade-Calor retida na Bexiga.

***Caulis Akebiae*:** Promove diurese, seda o Fogo do Coração.

***Radix Rehmanniae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece a produção de *Jin*.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Ativa a circulação de Sange e nutre-o.

***Fructus Gardeniae*:** Seda o Fogo do Coração, elimina a ansiedade, purifica o Calor do Triplo Aquecedor, drena a Umidade, refresca o Sangue.

***Radix Scutellariae*:** Elimina o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo e favorece o efeito hemostático.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Baço, nutre o *Qi*, revigora o *Qi* do Coração, alivia espasmos e dor, promove ação desintoxicante.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Dispersam o Calor do *Shao-Yang* e purificam o Calor Interior.

Radix Gentianae + Radix Bupleuri + Radix Glycyrrhizae: Elimina estagnação de *Qi* e seda o Fogo do Fígado.

Rhizoma Alismatis + Caulis Akebiae: Têm efeitos diurético e purificante de Calor potencializado.

Semen Plantaginis + Caulis Akebiae: Purificam o Calor e eliminam a Umidade retida no Aquecedor Inferior.

Caulis Akebiae + Radix Rehmanniae: Eliminam o Calor e favorecem a produção de *Jin* (essência de líquido).

Pay Nun San

排膿散

(*Platycodon & Aurantii*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de formação de massa estagnante decorrente da retenção de *Qi* e toxinas. Indicada para casos de linfadenites, celulites, amigdalites supurativas, periodontites, empiemas, mastites.

Ações:

- Favorece fluxo de Sangue e de *Qi*.
- Inibe toxinas.
- Elimina abscesso.

Indicações:

- Processo supurativo crônico recorrente.

Sintomas e sinais:

- Aparecimento de abscesso e lesão ulcerativa purulenta, acompanhada de dor, inflamação e rubor ao redor da lesão.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Rápido e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Furúnculos, carbúnculos, abscesso subcutâneo.
- *Distúrbios respiratórios:* Tonsilite crônica supurativa refratária, abscesso e gangrena pulmonar.
- *Distúrbio linfático:* Linfadenite.
- *Distúrbio oftalmológico:* Dacriocistite.
- *Distúrbio otorrinolaringológico:* Otite externa.
- *Outros distúrbios:* Gangrena, periodontite, abscesso alveolar, mastite, complicada com fístula anal, inflamação perianal.

Fórmula Pay Nun San

978-85-7241-704-4

Zhi Shi	Fructus Aurantii Immaturus	146mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	146mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Jie Geng	Radix Platycodi	58mg	Acre, amarga; neutra. Meridiano: Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Pay Nun San

Isoladas

***Fructus Aurantii Immaturus*:** Elimina estagnação de *Qi*, alivia plenitude e distensão abdominal, dissolve Mucosidade.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o *Yin*, adstringe o Sangue, harmoniza o Fígado, ativa circulação, alivia a dor, descende o *Yang* do Fígado.

***Radix Platycodi*:** Favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, elimina Mucosidade, favorece a drenagem de pus.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Fructus Aurantii Immaturus* + *Radix Paeoniae Alba*:** Promovem fluxo de *Qi*, ativam circulação e inibem a dor.

Qing Wei San

清胃散

(*Coptis & Rehmannia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor Maciço no Estômago, acompanhada de ascensão de Calor às regiões da face e orofaringe. Indicada para os casos de úlceras bucais, gengivites ulcerativas, halitose, glossite, abscessos dentários, sangramentos gengivais e trigemialgia.

Ações:

- Purifica o Calor do Estômago.
- Refresca o Sangue.

Indicações:

- Retenção de Calor Maciço no Estômago.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia facial.
- Úlcera labial e gengival.
- Úlcera lingual.
- Sangramento gengival.
- Halitose.
- Cefaléia.
- Boca e lábios ressecados.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Rápido, escorregadio e amplo.

Correspondências:

- *Distúrbios da cavidade bucal:* Estomatite aftosa, úlcera bucal, odontalgia, glossite.
- *Outros distúrbios:* Parotidite aguda, trigemialgia, laringofaringite.

Fórmula Qing Wei San

978-85-7241-704-4

Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	70mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	52,50mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	52,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	87,50mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Estômago, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	17,50mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Qing Wei San

Isoladas

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa sua circulação e elimina sua estagnação.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, purifica o Calor do Coração e do Estômago, elimina ansiedade, seda o Fogo e inibe toxinas.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa a circulação de Sangue, inibe a dor, umedece os intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Rhizoma Cimicifugae: Favorece flutuação e dispersão de Calor e purifica-o, inibe toxinas e favorece a elevação de *Yang*.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, inibe sede, promove a cicatrização e a ação hemostática.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Rehmanniae* + *Rhizoma Coptidis: Sedam o Fogo e nutrem o *Yin*.

Rhizoma Coptidis* + *Rhizoma Cimicifugae* + *Gypsum Fibrosum: Purificam e sedam o Fogo do Estômago.

978-85-7241-704-4

Wen Qing Yin

溫清飲

(Tangkuei & Gardenia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Pseudocalor acompanhada de estagnação de Sangue e de Calor. Indicada para casos de eczemas, hemorragias gástricas, síndromes hemorrágicas uterinas.

Ações:

- Nutre o Sangue.
- Purifica o Fogo.
- Inibe toxinas.

Indicações:

- Síndrome de Deficiência-Calor.
- Síndrome hemorrágica.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal lancinante.
- Palidez cutânea.
- Ansiedade.
- Leucorréia.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Amarela e fina.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Hemorragia uterina, hipermenorragia, leucorréia, úlcera hemorrágica.
- *Distúrbio hematológico:* Síndrome anêmica.
- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão.
- *Distúrbio oftalmológico:* Dacriocistite.
- *Distúrbios dermatológicos:* Eczema, psoríase, erisipela.

Fórmula Wen Qing Yin

Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	43,75mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	43,75mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	43,75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	43,75mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Wen Qing Yin**

Huang Qin	Radix Scutellariae	43,75mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	43,75mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Huang Bo	Cortex Phellodendri	43,75mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	43,75mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wen Qing Yin**Isoladas**

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e *Yin*, tonifica o Rim e nutre a medula.

Radix Paeonia Alba: Nutre o *Yin*, adstringe o Sangue, harmoniza o Fígado, ativa circulação, alivia a dor, descende o *Yang* do Fígado.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe dor, umedece os intestinos.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa circulação de Sangue e *Qi*, elimina Vento e inibe a dor.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Calor do Aquecedor Superior, seda o Fogo do Pulmão, promove hemostase.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, purifica Umidade-Calor do Aquecedor Médio e Fogo do Coração, elimina a ansiedade.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas, elimina Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Fructus Gardeniae: Seda o Fogo, elimina ansiedade, purifica o Calor, inibe Umidade, refresca o Sangue.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Rehmanniae Preparata + Radix Paeonia Alba: Potencializam o efeito tônico de *Yin* e de Sangue.

Radix Rehmanniae Preparata + Radix Angelicae Sinensis: Nutrem a essência de *Yin*, favorecem a produção de Sangue.

Radix Paeonia Alba + Radix Angelicae Sinensis: Adstringem o *Yin*, tonificam o Sangue, ativam circulação de Sangue, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativam circulação, nutrem o Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e inibem a dor.

Radix Scutellariae + Rhizoma Coptidis + Cortex Phellodendri + Fructus Gardeniae: Purificam o Calor, sedam o Fogo, inibem toxinas e eliminam Umidade.

Xie Huang San

978-85-7241-704-4

瀉黃散

(Saposhinkoviae & Gardenia Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Calor no Baço e no Estômago, com manifestação de Calor na pele e camada muscular. Indicada para casos de rosácea, queilose, glossite, gengivite ulcerativa necrosante aguda e gastrite aguda acompanhada de halitose.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Inibe toxinas.
- Seda o Fogo.
- Promove efeito purgativo.

Indicações:

- Retenção de Calor no Baço e no Estômago.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Hiperfagia.
- Sensação de fome freqüente.
- Calor nos membros.
- Pele amarelada.
- Boca e lábios ressecados.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Amarelada.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios do sistema digestório:* Gastrite aguda acompanhada de halitose, úlcera gástrica, gengivite ulcerativa necrosante aguda, queilose (queilite angular), queilite esfoliativa, glossite.
- *Outros distúrbios:* Síndrome de Behçet, rosácea.

Fórmula Xie Huang San

<i>Fang Feng</i>	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	170,70mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
<i>Huo Xiang</i>	<i>Herba Agastachi</i>	29,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Zhi Zi</i>	<i>Fructus Gardeniae</i>	42,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
<i>Shi Gao</i>	<i>Gypsum Fibrosum</i>	21,40mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	85,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xie Huang San

Isoladas

***Radix Saposhinkoviae*:** Elimina o Vento, alivia a Superfície, inibe Vento-Umididade, dor e espasmo, promove ação hemostática.

***Herba Agastachi*:** Inibe a Umidade, regula o fluxo de *Qi*, alivia vômito e harmoniza o Aquecedor Médio.

***Fructus Gardeniae*:** Seda o Fogo, inibe ansiedade, purifica o Calor, elimina ansiedade e edema, refresca o Sangue, inibe toxinas, ativa a circulação de Sangue.

***Gypsum Fibrosum*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, inibe sede, promove cicatrização e ação hemostática.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre o *Qi* do Coração e do Baço, elimina espasmo e dor.

978-85-7241-704-4

Yu Ni Jian

玉女煎

(Rehmannia & Gypsum Formula)

Fórmula utilizada para tratar exacerbação de Fogo do Estômago acompanhada de deficiência de Yin do Rim. Indicada para casos de gengivites, periodontites, estomatites, glossites.

Ações:

- Purifica o Calor do Estômago.
- Nutre o Yin.
- Descende o Fogo.

Indicações:

- Deficiência de Yin.
- Exacerbação de Fogo do Estômago.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Epistaxe.
- Boca seca.
- Sede.
- Hemoptise.
- Ansiedade.
- Sudorese.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Amarela e ressecada.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios da cavidade bucal:* Periodontite, estomatite, glossite, processo inflamatório da cavidade bucal.
- *Outros distúrbios:* Trigemialgia, hipertireoidismo, diabetes melito.

Fórmula Yu Ni Jian

Shi Gao	Gypsum Fibrosum	100mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	84mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Mai Dong	Tuber Ophiopogonis	66mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	50mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Yu Ni Jian

Isoladas

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, favorece a cicatrização e a regeneração tecidual, inibe hemorragia.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue, o *Yin* e a medula, tonifica o Rim.

Tuber Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, tonifica o Estômago, aumenta a produção de *Jin*, purifica o Coração e elimina ansiedade.

Rhizoma Anemarrhenae: Nutre o *Yin*, purifica o Calor, seda o Fogo, umedece a Secura.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa o fluxo de Sangue, elimina estagnação, favorece a condução do fluxo de Sangue estagnado no Aquecedor Inferior, tonifica o Fígado e o Rim, promove diurese.

978-85-7241-704-4

Associadas

Gypsum Fibrosum* + *Rhizoma Anemarrhenae: Potencializam o efeito purificante de Calor e sedativo de Fogo, nutrem o *Yin*, descendem o Fogo e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Gypsum Fibrosum* + *Radix Rehmanniae Preparata* + *Radix Achyranthis Bidentatae: Eliminam Calor do Estômago e nutrem o *Yin*.

Fórmulas Digestivas

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que tonificam o Baço, promovem fluxo de *Qi* do Estômago, eliminam plenitude gástrica, estagnação alimentar, Umidade-Mucosidade retida no Aquecedor Médio e normalizam peristaltismo. Indicadas nos casos de distúrbio de fluxo de *Qi* do Estômago, inatividade do Baço e do Fígado, hiperacidez gástrica, síndrome dispéptica, atonia e distúrbio da motilidade gastrointestinais.

REGULA QI E ELIMINA SUA ESTAGNAÇÃO

978-85-7241-704-4

An Jong San

ATIVAM FLUXO DE QI (ALIVIAM PLENITUDE)

Bao He Wan

Xang Sha Ping Wei San

Regula Qi e Elimina sua Estagnação

An Jong San

978-85-7241-704-4

安中散

(Cardamon & Fennel Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Frio em Baço, Estômago e Intestinos, associada à estagnação de Qi e de Sangue. Revigora o Baço e o Estômago, elimina o bloqueio de Qi e Sangue e normaliza as funções gastrointestinais. Indicada para casos de pirose, epigastria e dor abdominal, náuseas, vômitos, diarreias, astenia, dispepsia.

Ações:

- Harmoniza o Aquecedor Médio.
- Favorece o fluxo de Qi.
- Elimina estagnação e dor.
- Dispersa o Frio e a Umidade.

Indicações:

- Retenção de Frio no Baço e Estômago.
- Estagnação de Qi e de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Palidez cutânea.
- Inapetência.
- Refluxo gastroesofágico (ácido ou bile).
- Eructações repetidas.
- Náuseas e vômitos.
- Epigastria.
- Azia ou pirose.

Língua: Vermelha, levemente edemaciada, com marcas dentárias profundas.

Saburra: Amarela, espessa, pegajosa, que se destaca com facilidade.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios gastrointestinais:** Gastrites, esofagites pépticas de refluxo, úlceras gástricas, hipersecreção ácido-gástrica, gastrite crônica, estenose esofagiana e pilórica, erosões e úlceras agudas de estresse, dilatação gástrica, regurgitação, úlcera duodenal crônica.

Fórmula An Jong San

Zou Kuei	<i>Cortex Cinnamomi</i>	92,75mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Yan Hu	<i>Rhizoma Corydalis</i>	77mg	Levemente acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Mu Li	<i>Concha Ostreae</i>	77mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Xian Hui Xiang	<i>Fructus Foeniculi</i>	38,50mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Fígado, Baço e Estômago
Sha Ren	<i>Semen Amomi</i>	33,25mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gao Liang Jiang	<i>Rhizoma Alpiniae Officinalis</i>	15,75mg	Acre; quente. Meridianos: Baço e Estômago

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula An Jong San**Isoladas**

Cortex Cinnamomi: Nutre o Fogo, tonifica o *Yang*, elimina o Frio, alivia a dor, aquece e ativa o fluxo dos meridianos (*Jin Mai*).

Rhizoma Corydalis: Ativa *Qi* e Sangue e elimina a dor.

Concha Ostreae: Harmoniza o *Qi* do Fígado e inibe a ascensão do *Yang* do Fígado, promove ação adstringente, neutraliza a ação do suco gástrico e alivia a dor.

Fructus Foeniculi: Elimina o Frio e a dor, harmoniza o *Qi* do Estômago.

Semen Amomi: Elimina a Umidade, ativa o *Qi* e aquece o Aquecedor Médio.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Baço e nutre o *Qi*, elimina espasmos e toxinas, harmoniza a ação dos demais ingredientes e alivia a dor.

Rhizoma Alpiniae Officinalis: Aquece o Aquecedor Médio e alivia a dor.

Associadas

Rhizoma Corydalis + Rhizoma Alpiniae Officinalis: Harmonizam e *Qi*, aquecem Aquecedor Médio e eliminam a dor.

Rhizoma Corydalis + Fructus Foeniculi: Promovem o fluxo do *Qi*, eliminam o Frio, aliviam a dor e harmonizam o Estômago.

Ativam Fluxo de Qi (Aliviam Plenitude)

18

978-85-7241-704-4

Bao He Wan

保和丸

(Citrus & Crataegus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Baço e Estômago – com exacerbação de Umidade-Mucosidade – associada à estagnação de alimentos. Indicada para casos de dispepsia, diarreias acompanhadas de dor abdominal, refluxo gastroesofágico, inapetência, plenitude gástrica e vômitos.

Ações:

- Favorece a digestão e o fluxo de Qi do Estômago.
- Harmoniza Estômago.
- Revigora o sistema digestivo.
- Inibe Umidade.
- Dissolve estagnação.

Indicações:

- Estagnação alimentar decorrente de dispepsia ou indiscriminação alimentar.

Sintomas e sinais:

- Plenitude torácica e gástrica.
- Distensão abdominal acompanhada de dor.
- Eructação com odor fétido.
- Refluxo acido-gástrico.
- Anorexia.
- Vômito.
- Fezes líquidas.
- Indigestão.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Espessa e pegajosa.

Pulso: Escorregadio e maciço.

Correspondências:

- *Distúrbios do sistema digestório:* Gastrite aguda, síndrome dispéptica.
- *Distúrbios hepatobiliares:* Colangite, hepatite.

Fórmula Bao He Wan

978-85-7241-704-4

<i>Shan Zha</i>	<i>Fructus Crataegi</i>	119mg	Doce e azeda; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Estômago
<i>Fu Ling</i>	<i>Hoelen</i>	51mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	27mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Lian Qiao</i>	<i>Fructus Forsythiae</i>	27mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
<i>Shen Qu</i>	<i>Massa Medicata Fermentata</i>	51mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	51mg	Acre; morna; tóxica Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Lai Fu Zi</i>	<i>Semen Raphani</i>	27mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Bao He Wan**Isoladas**

Fructus Crataegi: Promove digestão, elimina plenitude e estagnação, ativa o fluxo de *Qi*.

Hoelen: Tonifica o Baço, tranquiliza a Mente, promove diurese e elimina Umidade.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade, dissolve Mucosidade.

Fructus Forsythiae: Purifica e dispersa o Calor, elimina toxina, purifica o Coração e elimina ansiedade.

Massa Medicata Fermentata: Promove a digestão, ativa fluxo de *Qi*.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade e inibe a Mucosidade do Estômago, descende o *Qi* e alivia vômito.

Semen Raphani: Favorece a digestão, descende o *Qi* e dissolve Mucosidade.

Associadas

Fructus Crataegi + Tuber Pinellia: Ativam o fluxo de *Qi*, favorecem digestão e eliminam plenitude gástrica.

Fructus Crataegi + Fructus Forsythiae + Massa Medicata Fermentata: Promovem digestão, aliviam plenitude gástrica, purificam o Calor e eliminam estagnação.

Hoelen + Pericarpium Citri Reticulatae + Tuber Pinelliae: Tonificam o Baço, regulam o *Qi*, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

978-85-7241-704-4

Xang Sha Ping Wei San

香砂平胃散

(*Saussurea & Amomi Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Frio no Aquecedor Médio, revigorar Baço e Estômago e normalizar as funções digestivas. Indicada para casos de plenitude gástrica acompanhada de dores, flatulência e dispepsia.

Ações:

- Favorece o fluxo de Qi.
- Elimina a Umidade.
- Harmoniza o Aquecedor Médio.
- Promove a digestão.
- Fortalece o Baço.
- Elimina dores e plenitudes gástricas.

Indicações:

- Desarmonia entre Baço e Estômago.
- Retenção alimentar (síndrome dispéptica com retenção de alimentos).

Sintomas e sinais:

- Palidez cutânea.
- Inapetência.
- Fezes amolecidas.
- Inquietude.
- Distensão abdominal.
- Flatulência.
- Epigastria.
- Eructações.
- Náuseas e vômitos.
- Fraqueza.

Língua: Pálida, edemaciada, com ou sem marcas dentárias.

Saburra: Espessa, branca ou amarelada.

Pulso: Amplo, profundo e lento.

Correspondências:

- **Distúrbios gastrointestinais:** Gastrite, atonia gástrica, diarreia, hiperfermentação gástrica e intestinal, indigestão, plenitude gástrica.

Fórmula Xang Sha Ping Wei San

Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis	61,72mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Hou Po	Cortex Magnoliae	61,72mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Xang Sha Ping Wei San**

Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	61,72mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Xiang Fu	<i>Rhizoma Cyperi</i>	30,52mg	Acre, doce e levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Sha Ren	<i>Fructus Amomi</i>	15,46mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhi Quiao	<i>Fructus Aurantii</i>	15,46mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago
Shan Zha	<i>Fructus Crataegi</i>	15,46mg	Doce e azeda; levemente morna Meridianos: Fígado, Baço e Estômago
Mai Ya	<i>Fructus Hordei Germinatus</i>	15,46mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Shen Qu	<i>Massa Medicata Fermentata</i>	15,46mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	15,46mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Mu Xiang	<i>Radix Aucklandiae</i>	15,46mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	9,47mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Lai Fu Zi	<i>Semen Raphani</i>	16,84mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xang Sha Ping Wei San

978-85-7241-704-4

Isoladas

***Rhizoma Atractylodis*:** Elimina o excesso de Umidade e a plenitude gástrica, fortalece o Baço e alivia a diarreia.

***Cortex Magnoliae*:** Elimina a plenitude e a retenção gástrica.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o fluxo de *Qi* do Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve a Mucosidade

***Rhizoma Cyperi*:** Regula o fluxo do *Qi* do Fígado e alivia a dor

***Fructus Amomi*:** Elimina a Umidade, ativa a circulação de *Qi* e aquece Aquecedor Médio.

***Fructus Aurantii*:** Elimina estagnação de *Qi* e alimentar, favorece dispersão de *Qi* do Fígado, alivia estagnação de *Qi*.

***Fructus Crataegi*:** Elimina estagnação alimentar, promove digestão, ativa o fluxo de *Qi* e elimina estagnação de Sangue.

***Fructus Hordei Germinatus*:** Promove descensão de *Qi* do Estômago, favorece a digestão e elimina a estagnação de *Qi* do Fígado.

Massa Medicata Fermentata: Ativa o fluxo de *Qi* e elimina a estagnação alimentar.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Tonifica o Estômago e promove ação antiemética.

Radix Aucklandiae: Promove o fluxo de *Qi* e alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Harmoniza o Aquecedor Médio e elimina espasmos.

Semen Raphani: Promove a digestão, favorece o fluxo, descendente do *Qi*, elimina Mucosidade e estagnação alimentar.

978-85-7241-704-4

Associadas

Pericarpium Citri Reticulatae* + *Fructus Amomi* + *Fructus Aurantii: Regulam o *Qi*, tonificam o Baço, secam a Umidade e eliminam Mucosidade.

Rhizoma Cyperi* + *Radix Aucklandiae: Favorecem o fluxo de *Qi* do Fígado, eliminam a plenitude e aliviam a dor.

Fructus Crataegi* + *Fructus Hordei Germinatus* + *Massa Medicata Fermentata: Aumentam a secreção de enzimas digestivas e favorecem a digestão.

Fórmulas que Purificam Calor de Verão

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem propriedade Acre-Morna, purificante de calor febril e desintoxicante. Utilizadas para eliminar calor febril sazonal decorrente de invasão exógena, clinicamente manifestado por febre, sede intensa, ansiedade, anidrose ou sudorese intensa (conforme a etiologia), perda de líquidos orgânicos, acompanhada de perda de *Qi* e de sangue.

PURIFICA CALOR DE VERÃO E ALIVIA SUPERFÍCIE

Xiang Ru San

PURIFICAM CALOR DE VERÃO E NUTREM QI

Bai Hu Jia Ren Sheng Tang

Qing Shu Yi Qi Tang

978-85-7241-704-4

Purifica Calor de Verão e Alivia Superfície

Xiang Ru San

香薷散

(*Elsholtzia Formula*)

Fórmula utilizada para aliviar a Superfície e dispersar o Frio – decorrente de invasão exógena – retido na pele e na camada muscular, associado à lesão interna pela Umidade. Indicada para casos de resfriados comuns e gripes acompanhados de gastroenterites e diarreias agudas acompanhadas de distensão e dores abdominais.

Ações:

- Dispersa Superfície e Frio.
- Elimina Calor de Verão e dissolve Umidade.
- Harmoniza o Aquecedor Médio.

Indicações:

- Lesão interna pela Umidade associada à invasão pelo Frio Superficial.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Cansaço.
- Anidrose.
- Aversão ao frio.
- Opressão torácica.
- Inapetência.
- Dor abdominal.
- Vômito.
- Diarreia.
- Peso no corpo.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Resfriado comum acompanhado de gastroenterite.
- *Outros distúrbios*: Diarréia aguda decorrente da invasão pelo calor de verão acompanhada de diarréia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Xiang Ru San

Xiang Ru	Herba Elsholtziae	175mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bian Dou	Semen Dolichoris Album	87,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Baço e Estômago
Hou Po	Cortex Magnoliae Officinalis	87,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiang Ru San**Isoladas**

Herba Elsholtziae: Promove diaforese, alivia Superfície, dispersa Vento-Frio-Calor-Umidade, harmoniza e inibe Umidade retida no Aquecedor Médio.

Semen Dolichoris Album: Tonifica o Baço e inibe a Umidade.

Cortex Magnoliae Officinalis: Dissolve a Umidade, promove fluxo de Qi e alivia tórax e dispnéia.

Associadas

Herba Elsholtziae + Semen Dolichoris Album + Cortex Magnoliae Officinalis: Aliviam a Superfície, exteriorizam agente perverso, dispersam Frio, inibem Calor de Verão e Umidade e promovem fluxo de Qi do Aquecedor Médio.

Purificam Calor de Verão e Nutrem Qi

Bai Hu Jia Ren Sheng Tang

白虎加人參湯

(Ginseng & Gypsum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de calor no sistema *Qi* – decorrente da interiorização de agentes exógenos – acompanhada de desgaste de *Qi*, *Yin* e *Jin-Yê*. Indicada para casos de doenças febris, *influenza*, pneumonias, acidente vascular cerebral hemorrágico, diabetes melito.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Nutre o *Qi*.
- Favorece a produção de *Jin*.

Indicações:

- Acometimento de *Qi* e de *Jin-Yê* decorrente de Calor Interior.

Sintomas e sinais:

- Febre elevada.
- Sede intensa.
- Dispnéia.
- Sudorese intensa.
- Fraqueza.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Fina e amarela.

Pulso: Deficiente e amplo.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Doença febril, pneumonia, *influenza*.
- *Distúrbios dermatológicos:* Dermatite, eczema, urticária.

- *Distúrbios neurológicos*: Meningite, acidente vascular cerebral hemorrágico.
- *Distúrbio metabólico*: Diabetes melito.
- *Distúrbios genitourinários*: Uremia, nefrite, enurese.
- *Outros distúrbios*: Insolação e colangite.

978-85-7241-704-4

Fórmula Bai Hu Jia Ren Sheng Tang

Ren Shen	Radix Ginseng	36mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	72,40mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	120,60mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	24mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Nuo Mi	Semen Oryzae	97mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Bai Hu Jia Ren Sheng Tang

Isoladas

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, nutre o Baço e Pulmão, favorece a produção de *Jin*, inibe a sede, tranqüiliza e nutre a Mente.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica e umedece a secura do Pulmão e do Estômago, inibe ansiedade e alivia sede.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Fogo Maciço do Pulmão e do Estômago, dispersa Calor retido na camada muscular e superfície da pele.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e harmoniza o efeito tóxico das demais ervas.

Semen Oryzae: Reabastece *Qi*, controla irrequietação, produz saliva, suplementa o Baço e o Estômago.

Associadas

Rhizoma Anemarrhenae + Gypsum Fibrosum: Potencializam efeito purificante de Calor e sedativo de Fogo, nutrem o *Yin* e descendem o Fogo, favorecem produção de *Jin-Yê*.

Qing Shu Yi Qi Tang

清暑益氣湯

(*Astragalus & Atractilodis Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome consumptiva de *Jin-Qi* ocasionada pela invasão do agente perverso exógeno Calor de Verão. Indicada para casos de ansiedade, sede, sudorese espontânea, urina concentrada, cefaléia, fraqueza nos membros e disúria.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Nutre o *Qi* e o *Yin*.
- Favorece a produção de *Jin-Yê*.
- Elimina a Umidade

Indicações:

- Síndrome de consumptiva de *Jin* e de *Qi*.
- Síndrome de exacerbação de Calor-Umidade acompanhada de consumo do *Jin-Yê*.

Sintomas e sinais:

- Ansiedade.
- Cansaço.
- Cefaléia.
- Febre.
- Fraqueza dos membros.
- Inapetência.
- Sede intensa.
- Sudorese espontânea.
- Urina concentrada.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarela pegajosa/fina e amarelada.

Pulso: Rápido e amplo.

Correspondências:

- *Distúrbio decorrente da ação de agentes externos:* Síncope ocasionada pela insolação.
- *Distúrbios psiquiátricos:* Síndrome do pânico, distúrbios neurovegetativos.
- *Outros distúrbios:* Insolação e doenças febris acompanhadas de febre persistente.

Fórmula Qing Shu Yi Qi Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	58,45 mg	Doce, levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Cang Zhu	Rhizoma Atractylodis	58,45 mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	38,85 mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Pulmão, Baço, Intestino Grosso e Estômago
Ren Shen	Radix Ginseng	23,45 mg	Doce e levemente amarga, morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	23,45 mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	23,45 mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Shen Qu	Massa Medicata Fermentata	23,45 mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	11,55 mg	Doce e neutra; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	15,75 mg	Doce e neutra. Meridianos: Baço, Estômago, Coração e Pulmão
Huang Bo	Cortex Phellodendri	11,55mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Ge Gen	Radix Puerariae	11,55 mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Qing Pi	Undeveloped Exocarpium Citri	11,55 mg	Acre e amarga; levemente morna. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	11,55 mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Mai Dong	Radix Ophiopogonis	11,55 mg	Doce e levemente amargo; levemente fria. Meridianos: Coração, Pulmão e Estômago
Wu Wei Zi	Fructus Schisandrae	15,40 mg	Azeda; morna. Meridianos: Pulmão, Coração e Rim

Ações dos Constituintes da Fórmula Qing Shu Yi Qi Tang**Isoladas**

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, consolida a Superfície e nutre o *Wei*, acelera o processo cicatricial, inibe toxinas, promove ação diurética e inibe edema.

Rhizoma Atractylodis: Ativa o Baço e elimina a Umidade, expelle o Vento.

Rhizoma Cimicifugae: Dispersa Superfície, favorecem erupção cutânea, purifica o Calor, inibe toxinas e ascende o *Yang*.

Radix Ginseng: Fortalece Qi primordial, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece produção de Jin-Yê e elimina sede.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o Qi, fortalece o Baço, promove a diurese e seca a Umidade, consolida a Superfície e controla a sudorese espontânea.

Pericarpium Citri Reticulatae: Favorece a circulação do Qi, regula o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Massa Medicata Fermentata: Elimina plenitude, ativa fluxo de Qi.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, elimina edemas e Umidade-Calor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Qi do Coração, nutre Baço e o Qi, alivia espasmos e elimina a dor.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca Umidade e Calor, inibe toxinas.

Radix Puerariae: Alivia músculos, reduz o Calor e elimina sede excessiva, produz Jin-Yê, ascende o Yang e elimina diarreia.

Undeveloped Exocarpium Citri: Favorece fluxo de Qi do Fígado e elimina plenitude.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre o Sangue e ativa o seu fluxo, alivia a dor, umedece os Intestinos e favorece o seu funcionamento.

Radix Ophiopogonis: Nutre o Yin, umedece a secura e os Pulmões, purifica o Calor e o Coração, beneficia o Estômago, favorece a produção de Jin-Yê, elimina ansiedade.

Fructus Schisandrae: Adstringe o Yin e a essência, nutre o Rim, inibe a diarreia, tranquiliza Coração e Mente.

Associadas

Radix Astragali seu Hedysari + Rhizoma Cimicifugae: Potencializam os efeitos tônico de Qi, de flutuação do Yang e inibitório de prolapsos viscerais.

Radix Astragali seu Hedysari + Radix Angelicae Sinensis: Potencializam efeitos tônicos de Qi e de Sangue.

Radix Astragali seu Hedysari + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam efeito tônico do Baço e de Qi.

Rhizoma Atractylodis + Cortex Phellodendri: Purificam o Calor, tonificam o Baço e secam a Umidade.

Rhizoma Cimicifugae + Radix Astragali seu Hedysari: Nutrem o Qi, tonificam o Baço e favorecem a flutuação do Yang.

Radix Ginseng + Radix Astragali seu Hedysari: Nutrem o Qi central e favorecem a flutuação do Yang.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o Baço e secam a Umidade.

Radix Ginseng + Radix Angelicae Sinensis: Tonificam o Qi e o Sangue.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Rhizoma Atractylodis: Potencializam os efeitos tonificantes do Baço e secante da Umidade.

Pericarpium Citri Pericarpium + Rhizoma Atractylodis: Ativam fluxo de Qi, secam a Umidade e revigoram o Baço.

Pericarpium Citri Pericarpium + Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o Baço, nutrem e regulam o fluxo de Qi.

Rhizoma Alismatis + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o Baço e promovem diurese.

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico de *Qi*.

Cortex Phellodendri + Rhizoma Atractylodis: Potencializam efeito purificante de Calor e secante da Umidade.

Radix Pueraria + Radix Ginseng: Nutrem o *Qi*, promovem produção de essência de líquidos e inibem o Calor.

Radix Ophiopogonis + Fructus Schisandrae: Nutrem o *Yin*, adstringem o *Qi* e inibem a tosse.

Fructus Schisandrae + Radix Ginseng + Radix Ophiopogonis: Nutrem o *Qi*, favorecem produção de *Jin-Yê* (essência de líquido), adstringem o *Yin* e inibe sudorese excessiva.

Fórmulas Tonificantes

Introdução

Denominam-se fórmulas tonificantes todas aquelas compostas por ervas que possuem efeitos nutritivos e tônicos de *Qi*, Sangue, *Yin*, *Yang*, que promovem equilíbrio energético, aumentam a resistência física, potencializam *Zheng-Qi* e tratam síndromes de deficiência.

TONIFICANTES DE SANGUE

Gui Pi Tang
Shau Yau Gan Cao Tang
Si Wu Tang

TONIFICANTES DE QI

Bu Zhong Yi Qi Tang
Shen Lin Bai Zhu Tang
Si Jun Zi Tang

TONIFICANTES DE QI E SANGUE

Ba Jen Tang
Ren Shen Yang Rong Tang
Shi Chuan Da Bu Tang
Zhi Gan Cao Tan

TONIFICANTES DE YIN

Bu Yin Tang
Ji Bo Di Huang Wan
Liu Wei Di Huang Wan
Qi Ju Di Huang Wan
Tzy Shen Ming Mu Tang
Yi Guan Jian
Yi Qi Tsong Ming Tang
Yu Chuan Wan
Zuo Gui Wan

TONIFICANTES DE YIN E QI

Chi Bao Mei Zan Dan

TONIFICANTES DE YIN E YANG

Guei Fu Di Huang Wan
Ji Sheng Shen Qi Wan

TONIFICANTES DE YANG

Guei Lu El Shian Jiau
Yo Gui Wan

TONIFICANTE DE YIN, SANGUE, QI E YANG

Huan Shao Dan

Tonificantes de Sangue

21

Gui Pi Tang

歸脾湯

(Ginseng & Longan Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndromes de deficiência de Baço e Coração, nutrir o *Qi*, o Sangue, acalmar a mente e restabelecer a Energia Vital. Indicada para casos de síndromes hemorrágicas, diarreias, astenia, insônia e desgaste mental.

Ações:

- Nutre o Coração e o *Qi*.
- Acalma a Mente.
- Tonifica o Baço.
- Tonifica e adstringe o Sangue.

Indicações:

- Deficiência do Coração e do Baço.
- Deficiência do *Qi* e do Sangue.
- Deficiência do *Qi* com hemorragias.

Sintomas e sinais:

- Petéquias.
- Equimoses.
- Hemorragias.
- Astenia.
- Sudorese espontânea.
- Insônia.
- Palpitações.
- Tonturas.
- Dores nos membros inferiores e superiores.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Fino e fraco.

978-85-7241-704-4

Correspondências:

- *Distúrbios hematológicos*: Doenças hemorrágicas, púrpuras trombocitopênicas, púrpuras alérgicas, leucemias, anemia hemolítica, plaquetopenias.
- *Distúrbios gastrointestinais*: Úlceras gastrointestinais, diarreia crônica, hemorragia gastrointestinal.
- *Distúrbios ginecológicos*: Vaginites, hipermenorréia, hemorragia uterina, distúrbios menstruais, síndrome hemorrágica uterina, carcinoma uterino, menstruação irregular, endometriose, endometrite, prurido vulvar, metrorragia.
- *Distúrbios geniturinários*: Corrimento vaginal, gonorréia crônica, espermatorréia, ejaculação precoce, hematúria.
- *Distúrbios neurológicos*: Amnésia, neurastenia, nervosismo, polineurite, síndrome do pânico.
- *Outros distúrbios*: Pruridos, queda de cabelos, alopecia, doenças auto-imunes, presbiopia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Gui Pi Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	33,30mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ren Shen	Radix Ginseng	45,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	45,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	45,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Suan Zao Ren	Semen Ziziphi Spinosae	45,50mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Vesícula Biliar
Long Yan Rou	Arillus Longan	45,50mg	Doce; morna. Meridianos: Coração e Baço
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	22,75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Yuan Zhi	Radix Polygalae	22,75mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Mu Xiang	Radix Aucklandiae	12mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	12mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	12mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	8,05mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Gui Pi Tang

Isoladas

978-85-7241-704-4

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, promove a diurese.

Radix Ginseng: Nutre o Pulmão, tonifica o Baço e o *Qi* Essencial.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Seca a Umidade, tonifica o *Qi* e o Baço.

Hoelen: Tonifica o Baço, acalma a Mente, promove a diurese e seca a Umidade.

Semen Ziziphi Spinosae: Nutre o Fígado, o Sangue e o Coração e acalma a Mente.

Arillus Longan: Tonifica o Coração e o Baço, nutre o *Qi* e o Sangue.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o Sangue, alivia a dor.

Radix Polygalae: Elimina a Mucosidade e promove ação sedativa.

Radix Aucklandiae: Promove o fluxo do *Qi* e elimina a dor.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o Sangue e o *Qi* e acalma a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Baço e do Coração.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio, alivia náuseas e vômitos.

Associadas

Radix Astragali seu Hedysari + Radix Ginseng + Semen Ziziphi Spinosae: Tonificam o Baço, nutrem o Coração e acalmam a Mente.

Radix Astragali seu Hedysari + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam o efeito tônico do *Qi* e do Baço.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Baço e secam a Umidade.

Radix Ginseng + Radix Angelicae Sinensis: Tonificam o *Qi* e o Sangue, nutrem e fortalecem o *Qi* Central, ascendem o *Yang*.

Radix Ginseng + Hoelen + Radix Polygalae: Nutrem o Coração e o Baço, promovem ação tranqüilizante e acalmam a Mente.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Hoelen: Potencializam o efeito diurético e tônico do Baço.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Aucklandiae: Tonificam e promovem o fluxo do *Qi* no Aquecedor Médio.

Hoelen + Semen Ziziphi Spinosae: Tonificam o Baço e o Coração.

Semen Ziziphi Spinosae + Arillus Longan: Nutrem o Fígado, o Coração e o Sangue e acalmam a Mente.

Fructus Ziziphi Jujubae + Radix Glycyrrhizae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Sangue, o Coração e o Baço e acalmam a Mente.

978-85-7241-704-4

Shau Yau Gan Cao Tang

芍藥甘草湯

(*Peony & Licorice Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de desarmonia do fígado, acompanhada por desordens orgânicas internas decorrentes de deficiência da Energia Vital. Alivia tensões, espasmos musculares e todos os tipos de dores espásticas, agudas ou crônicas. Indicada para casos de cólicas abdominais e dores espásticas viscerais.

Ações:

- Regula o fluxo do *Qi* e do Sangue.
- Nutre o *Yin*.
- Harmoniza o Fígado.
- Relaxa espasmo.
- Alivia a dor.
- Alivia tendões e espasmos musculares.
- Promove analgesia de dores espásticas agudas ou crônicas.

Indicações:

- Estagnação do fluxo de *Qi* e de Sangue.
- Desarmonia (conflito) entre o Fígado e o Baço.
- Deficiência do sistema *In* (nutricional) e de *Yin*.

Sintomas e sinais:

- Cólicas abdominais, biliares e renais.
- Artralgias de membros superiores e inferiores.
- Espasmos musculares.
- Lombalgias.
- Dores em geral.
- Fraqueza nas pernas.
- Tenesmo.
- Crise de choro noturno.

Língua: Avermelhado-pálida.

Saburra: Branca ou levemente amarelada.

Pulso: Profundo, tenso e acelerado ou fino, tenso e acelerado.

Correspondências:

- *Dores espasmódicas:* Dores viscerais espasmódicas, gastroespasmo.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Cólon irritável, aderências peritoniais, biliares e nefréticas.
- *Distúrbios neuromusculares:* Mialgias, câimbras, ciatalgias, lombalgias, dores articulares nas mãos e nos pés, trigemialgias, paresias de membros inferiores, atonias de membros inferiores, fadigas musculares, distúrbios circulatórios de membros inferiores.
- *Distúrbios genitourinários:* Disúria, dor na bexiga, estrangúria.

- *Distúrbios ginecológicos*: Dismenorréias, endometrites, dores abdominais baixas, mastites agudas.
- *Distúrbios neurológicos*: Insônia, histeria, nervosismo.
- *Outros distúrbios*: Dores em geral, odontalgias, dores reumáticas, costalgia, tonturas, febre intermitente, furunculose, cinetose, alcoolismo.

Fórmula Shau Yau Gan Cao Tang

978-85-7241-704-4

Bai Shao	Radix Paeonia Alba	175mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	175mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Shau Yau Gan Cao Tang

Isoladas

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza Fígado, alivia a dor, descende a exacerbação de *Yang* do Fígado e relaxa músculos.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica *Qi* do Coração, nutre o *Qi* do Baço, elimina espasmos e alivia a dor, elimina toxinas e harmoniza a ação dos medicamentos.

Associadas

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Nutrem o *Yin* e o Sangue, harmonizam e aliviam espasmos musculotendíneos e eliminam dor.

Si Wu Tang

四物湯

(Tangkuei Four Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de sangue. Indicada para casos de anemia e distúrbios menstruais.

Ações:

- Harmoniza os sistemas *In* (nutricional) e *Wei* (defesa).
- Nutre e tonifica o Sangue.

Indicações:

- Deficiência dos sistemas *In* e *Wei*.
- Estagnação de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Tonturas.
- Cefaléia.
- Zumbidos.
- Pele ressecada.
- Palidez cutânea.
- Pele flácida.
- Constipação.
- Palpitação.
- Abdome flácido.
- Dor abdominal.

Língua: Vermelha e pálida.

Saburra: Ausente.

Pulso: Tenso e fino ou fino e áspero.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Distúrbios do ciclo menstrual, mastite, atraso menstrual, amenorréia, hemorragia uterina disfuncional, dismenorréia, infertilidade, leucorréia, síndrome da menopausa, hipotrofia dos órgãos genitais.
- *Distúrbio hematológico:* Síndrome anêmica.
- *Distúrbios neurológicos:* Derrame cerebral, distúrbios neurovegetativos, parestesias dos membros inferiores.
- *Outros distúrbios:* Pele ressecada, prurido, cefaléia neurológica, hiperpigmentação.

Fórmula Si Wu Tang

<i>Shu Di Huang</i>	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	110,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Dang Gui</i>	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	110,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
<i>Bai Shao</i>	<i>Radix Paeonia Alba</i>	73,50mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
<i>Chuan Xiong</i>	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	55,50mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Si Wu Tang**Isoladas**

***Radix Rehmanniae Preparata*:** Nutre o Sangue e a Essência do *Yin*, tonifica o Rim e a Medula Óssea.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Ativa o fluxo e tonifica Sangue, alivia a dor, umedece o Intestino e elimina a constipação.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin* e alivia o espasmo e a dor.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa o fluxo de Sangue e de *Qi*, alivia a dor.

Associadas

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Radix Angelicae Sinensis*:** Nutrem a Essência do *Yin* e de Sangue, tonificam o Sangue.

***Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia Alba*:** Harmonizam a função do Fígado, ativam a circulação e aliviam a dor.

***Radix Paeonia Alba* + *Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Nutrem e ativam a circulação de Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e aliviam a dor.

Tonificantes de Qi

22

978-85-7241-704-4

Bu Zhong Yi Qi Tang

補中益氣湯

(*Ginseng & Astragalus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar deficiência de *Qi* do Baço, do Estômago e prolapso do *Qi* Central. Indicada para casos de inapetência, astenia, emagrecimento, atrofia muscular e esgotamento físico.

Ações:

- Tonifica o Aquecedor Médio.
- Eleva o *Yang*.
- Fortalece o Baço.
- Beneficia o *Qi*.
- Harmoniza o *Yin*.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* do Baço e do Estômago.
- Prolapso do *Qi* Central.

Sintomas e sinais:

- Astenia.
- Sudorese espontânea.
- Falta de ar (fôlego curto).
- Voz atônica.
- Tonturas.
- Aversão ao frio.
- Sede por líquidos quentes.
- Fraqueza nas mãos e pés.
- Inapetência.
- Ansiedade.
- Cefaléia.
- Sensação de calor.

Língua: Pálida ou roxo-clara.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Profundo, fraco e mole ou amplo e fraco.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** Pleurite, tuberculose pulmonar.
- **Distúrbio hepático:** Hepatite crônica.
- **Distúrbios gastrointestinais:** Constipação, distensão abdominal, dores abdominais.
- **Distúrbios genitourinários:** Gonorréia crônica, nictúria.
- **Distúrbios ginecológicos:** Síndromes hemorrágicas uterinas, prolapso uterino e retal.
- **Outros distúrbios:** Sialorréia, alterações da gustação, período de convalescença, emagrecimento, hiperidrose, furunculose, hipotermia, hipotensão, insônia, neurastenia, impotência, queda da resistência geral, tonturas, hérnias.

Fórmula Bu Zhong Yi Qi Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	79,55mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ren Shen	Radix Ginseng	79,55mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Can Cao	Radix Glycyrrhizae	23,86mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	23,86mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	23,86mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	23,86mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Pulmão, Baço, Intestino Grosso e Estômago
Chai Hu	Radix Bupleuri	23,86mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	39,78mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	15,91mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	15,91mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações e dos Constituintes da Fórmula Bu Zhong Yi Qi Tang Isoladas

Radix Astragali seu Hedysari: Nutre o Qi, tonifica e ascende o Yang do Baço.

Radix Ginseng: Tonifica o Qi do Baço e o Qi Essencial.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Qi do Coração e do Baço, alivia o espasmo e a dor.
Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue e favorece o seu fluxo, alivia a dor.
Pericarpium Citri Reticulatae: Regula Qi torácico, seca Umidade e elimina Mucosidade.
Rhizoma Cimicifugae: Ascende o Qi do Yang, elimina Calor e toxinas.
Radix Bupleuri: Favorece o fluxo de Qi do Fígado e ascende o Qi.
Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Qi Central, nutre o Baço e seca a Umidade.
Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio, elimina o Frio Perverso.
Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o Qi e o Sangue, acalma a Mente.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Astragali + *Radix Ginseng*: Tonificam o Qi Central e ascendem o Yang.
Radix Astragali + *Radix Ginseng* + *Radix Bupleuri*: Potencializam o efeito tônico e ascendente do Qi.
Radix Ginseng + *Radix Glycyrrhizae*: Potencializam o efeito tônico do Qi.
Radix Ginseng + *Radix Angelicae Sinensis*: Tonificam o Qi e o Sangue.
Radix Ginseng + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*: Tonificam o Qi e o Baço e eliminam a Umidade.
Radix Ginseng + *Exocarpium Citri Sinensis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*: Tonificam e harmonizam o Qi, potencializam a função do Baço.
Radix Glycyrrhizae + *Fructus Ziziphi Jujubae*: Potencializam o efeito tônico do Qi, nutrem o Baço e o Coração.
Exocarpium Citri Sinensis + *Rhizoma Zingiberis Recens*: Regulam o Qi, eliminam o Frio e o vômito.
Rhizoma Cimicifugae + *Radix Bupleuri*: Potencializam a ação ascendente do Qi.
Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + *Rhizoma Zingiberis Recens*: Aquecem o Aquecedor Médio, eliminam o Frio, tonificam o Qi e o Baço.

Shen Lin Bai Zhu Tang

978-85-7241-704-4

參苓白朮散

(Ginseng, Pora & Atractilodis Formula)

Fórmula utilizada para síndrome de deficiência constitucional de Baço e Estômago. Indicada para casos de gastrites, gastrenterites crônicas, diarreias crônicas, gastroptoses e síndromes dispépticas.

Ações:

- Tonifica o Baço.
- Nutre o *Qi*.
- Revigora o *Zheng-Qi*.
- Inibe agente perverso.
- Harmoniza estômago.
- Elimina a Umidade.
- Regula o *Qi*.
- Dissolve a Mucosidade.

Indicações:

- Diarréia decorrente de deficiência de *Qi* do Baço e do Estômago.

Sintomas e sinais:

- Inapetência.
- Diarréia aquosa.
- Vômito.
- Fraqueza nos membros superiores.
- Dispnéia.
- Tosse.
- Astenia.
- Palidez cutânea.
- Abdome flácido.

Língua: Levemente avermelhada pálida, edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca.

Pulso: Fino e relaxante ou deficiente e relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrenterite crônica, diarréia aguda, diarréia crônica, síndrome dispéptica e gastroptose.
- *Distúrbios ginecológicos:* Leucorréia, hemorragia uterina.
- *Outro distúrbio:* Nefrite.

Fórmula Shen Lin Bai Zhu Tang

<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	33,30mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
<i>Lian Zi</i>	<i>Semen Nelumbinis</i>	21,80mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Rim

(Cont.) **Fórmula Shen Lin Bai Zhu Tang**

Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	43,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	43,60mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	65,40mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Bian Dou	<i>Semen Dolichoris Album</i>	33,30mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Baço e Estômago
Yi Yi Ren	<i>Semen Coicis</i>	21,80mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Pulmão e Intestino Grosso
Sha Ren	<i>Fructus Amomi</i>	21,80mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Estômago
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	21,80mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Zhi Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae Preparata</i>	43,60mg	Doce; morna. Meridianos: todos, especialmente Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Shen Lin Bai Zhu Tang Isoladas

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê*.

Semen Nelumbinis: Tonifica o Baço, inibe diarreia, nutre o Rim e o Coração, conserva *Jin-Yê*, acalma Mente.

Rhizoma Dioscoreae: Tonifica o Baço e o Rim, inibe diarreia e poluição, nutre o Pulmão e o *Yin*, alivia a tosse, conserva *Jing*, revigora *Qi*.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade e promove a diurese.

Hoelen: Promove diurese, nutre o Baço e tranquiliza a Mente.

Semen Dolichoris Album: Tonifica o Baço, inibe a Umidade.

Semen Coicis: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço, tranquiliza a Mente.

Fructus Amomi: Dissolve a Umidade, promove o fluxo de *Qi*, tonifica o Estômago e inibe vômito.

Radix Platycodi: Favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibe Mucosidade e elimina abscesso.

Radix Glycyrrhizae Preparata: Nutre o *Qi* do Coração e ativa o fluxo de *Xue-Mai* (vasos sanguíneos).

Associadas

Radix Ginseng + Semen Nelumbinis + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Hoelen + Rhizoma Dioscoreae: Nutrem o *Qi*, tonificam o Baço, eliminam Umidade e inibem a diarreia.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutrem o *Qi*, tonificam o Baço e secam a Umidade.

Hoelen + Rhizoma Dioscoreae: Nutrem o *Qi* do Baço e do Estômago, inibem a Umidade e conservam *Yin*.

Radix Glycyrrhizae Preparata + Radix Platycodi: Umedecem e favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibem Mucosidade e toxinas.

Si Jun Zi Tang

四君子湯

(Four Major Herb Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi*. Tonifica e nutre o Aquecedor Médio (Baço/Estômago). Indicada para casos de astenia, sudorese espontânea e debilidade em geral.

Ações:

- Fortalece o Aquecedor Médio.
- Beneficia o *Qi*.
- Revigora o Baço.
- Elimina a Umidade.
- Reforça o *Yang*.

Indicações:

- Deficiência do *Qi* do Baço e do Estômago.
- Distúrbios das funções digestivas.
- Inatividade dos órgãos *Zhang-Fu*.
- Insuficiência do *Qi* Essencial.

Sintomas e sinais:

- Palidez cutânea.
- Atonia gastrointestinal.
- Astenia dos membros inferiores.
- Diarréia.
- Flatulência.
- Náuseas.
- Eructações.
- Voz atônica.
- Anemia.
- Sensação de plenitudes torácica e gástrica.

Língua: Pálida.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Fino e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos:* Hepatite aguda, peritonite, cirrose hepática.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Atonia gástrica, gastrite, gastralgia, gastroptose, prolapso retal, diarréia crônica, vômitos, inapetência.
- *Distúrbio ginecológico:* Hemorragia uterina.
- *Outros distúrbios:* Hemorróidas, diabetes melito, enurese, nictúria, hemiplegia, fraqueza geral, edema articular, queda de resistência geral, tontura, síndromes hemorrágicas.

Fórmula Si Jun Zi Tang

<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	87,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	87,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Fu Shen</i>	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	87,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	43,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	21,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	21,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Si Jun Zi Tang**Isoladas**

***Radix Ginseng*:** Nutre o Pulmão, tonifica o Baço e o Qi Essencial e acalma a Mente.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Seca a Umidade, favorece a diurese, tonifica o Qi e o Baço.

***Sclerotium Poria Cocos*:** Tonifica o Baço, acalma a Mente, promove diurese e seca a Umidade.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o Qi do Coração, nutre o Qi do Baço, elimina espasmos e toxinas, alivia a dor, harmoniza a ação dos demais ingredientes.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, alivia náusea/vômito e elimina a tosse.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o Sangue e o Qi, acalma a Mente e harmoniza a ação das demais ervas.

Associadas

***Radix Ginseng* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonificam o Qi e o Baço e secam a Umidade.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Sclerotium Poria Cocos*:** Aumentam os efeitos diuréticos e potencializam os do Baço, favorecem a eliminação de Umidade.

***Radix Glycyrrhizae* + *Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonificam e nutrem o Coração e o Baço, nutrem o Sangue e tranquilizam a Mente.

Tonificantes de Qi e Sangue

23

Ba Jen Tang

八珍湯

(Tang Kuei & Ginseng Eight Formula)

Fórmula utilizada para tonificar o *Qi* e nutrir o Sangue. Resulta da combinação entre *Si Jun Zi Tang* e *Si Wu Tang*, com adição de *Rhizoma Zingiberis Recens* e *Fructus Zizyphi*. Indicada para casos de anemia, síndromes hemorrágicas uterinas, período de convalescença no pós-parto imediato.

Ações:

- Tonifica o *Qi* e o Sangue.
- Harmoniza os sistemas *In* (nutricional) e o *Wei* (defesa).

Indicações:

- Deficiência de *Qi* e de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Palidez cutânea.
- Voz inativa.
- Fraqueza nos membros inferiores e superiores.
- Palpitações.
- Inapetência.
- Ansiedade.
- Sede intensa.
- Febrícula.
- Aversão ao frio.
- Extremidades frias.
- Pele ressecada e sem brilho.
- Tonturas.

Língua: Pálida.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Fino e fraco ou amplo e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos*: Hepatite crônica, infecção crônica dos ductos biliares.
- *Distúrbios ginecológicos*: Cólicas menstruais, distúrbios menstruais, hemorragia crônica uterina, hemorragia pós-parto, menstruação irregular, metrorragia, leucorréia.
- *Distúrbios neurológicos*: Insônia, histeria, nervosismo, neurastenia.
- *Outros distúrbios*: Atetose, alopecia, lábios ressecados, hipotensão, deficiência dos sistemas circulatório e digestivo, anemia, convalescença pós-parto ou pós-cirurgia, hipoglicemia, dor no baixo ventre, lombalgia durante a menstruação.

Fórmula Ba Jen Tang

Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	43,75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	43,75mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	43,75mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	43,75mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	43,75mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	43,75mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	43,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	20,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	11,67mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	11,67mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Ba Jen Tang**Isoladas**

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa a circulação do Sangue, umedece os intestinos.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Yin, revigora o Sangue, tonifica o Rim e a medula óssea.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Qi e de Sangue, elimina a dor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o Yin, descende o Yang do Fígado.

Radix Ginseng: Tonifica o Baço e o Qi Essencial, produz essências corpóreas.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi* e o Baço, seca a Umidade e promove a diurese.

Sclerotium Poria Cocos: Tonifica o Coração e o Baço, promove a diurese e elimina retenção hídrica, acalma a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Revigora o Baço e tonifica o *Qi* do Coração, alivia espasmos, harmoniza os demais ingredientes da fórmula.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece Aquecedor Médio e o Pulmão, elimina vômito e tosse, promove ação desintoxicante.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre o Sangue, tonifica o Aquecedor Médio e beneficia o *Qi*.

Associadas

Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia Alba: Adstringem o *Yin*, tonificam e ativam a circulação de Sangue, harmonizam o Fígado e aliviam a dor.

Radix Rhemanniae Preparata* + *Radix Paeonia Alba: Potencializam a ação tônica do *Yin* e do Sangue.

Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae: Nutrem e adstringem o *Yin*, aliviam os tendões e eliminam a dor.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Fructus Ziziphi Jujubae: Aquecem o Aquecedor Médio, tonificam o *Qi* e o Baço e eliminam Umidade.

Radix Glycyrrhizae* + *Fructus Ziziphi Jujubae: Regulam o Aquecedor Médio, nutrem o *Qi* e o Sangue, aliviam espasmo, harmonizam os ingredientes da prescrição.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Sclerotium Poria Cocos: Tonificam o Baço, aumentam a ação diurética e a de eliminar a Umidade.

Radix Paeonia Alba* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Sangue e previnem aborto.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong* + *Radix Paeonia Alba: Nutrem e favorecem a circulação de Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e eliminam a dor.

Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae: Fortalecem a ação tonificante do *Qi*.

Ren Shen Yang Rong Tang

人參養榮湯

(Ginseng Nutritive Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* e de Sangue acompanhada de deficiência de Baço, Coração e Pulmão. Indicada para casos de atrofias e fraquezas musculares, alopecias, fragilidade capilar, perda de vitalidade da pele, amnésia, insônias e palpitações.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Tonifica o *Qi*.
- Nutre o Sangue.
- Revitaliza a pele.
- Nutre os órgãos *Zhang*.
- Tonifica o Baço.
- Nutre o Coração.
- Acelera o processo cicatricial.

Indicações:

- Síndrome de deficiência de *Qi*, Sangue, Baço, Coração e Estômago.

Sintomas e sinais:

- Palpitação.
- Amnésia.
- Respiração fraca e curta.
- Emagrecimento.
- Astenia.
- Palidez cutânea.
- Queda de cabelo.
- Inapetência.
- Diarréia.
- Insônia.
- Sonho freqüente.
- Fraqueza nos membros.
- Sudorese espontânea.
- Pânico.
- Amnésia.
- Dispnéia aos pequenos esforços.
- Tontura.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Branca, espessa e pegajosa.

Pulso: Profundo e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tuberculose pulmonar, doença cardíaca reumática.
- *Distúrbio gastrointestinais:* Úlcera gástrica.
- *Distúrbios ginecológicos:* Menstruação irregular, hipomenorréia, amenorréia.
- *Outros distúrbios:* Infecção piogênica da pele acompanhada de necrose tecidual de difícil cicatrização, varizes acompanhadas de necrose tecidual, espermatorréia, fragilidade capilar e queda de cabelo, amnésia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Ren Shen Yang Rong Tang

Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	27,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	27,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Huang Qi	<i>Radix Astragali seu Hedysari</i>	27,50mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	27,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	27,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	27,50mg	Amarga e doce; morna. Meridianos: Estômago e Baço
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	27,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	41mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	20,60mg	Acre e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rime Fígado
Wu Wei Zi	<i>Fructus Schisandrae</i>	20,60mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	20,60mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Bexiga e Pulmão
Yuan Zhi	<i>Radix Polygalae</i>	13,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	20,60mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	20,60mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Ren Shen Yang Rong Tang Isoladas

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê*.

Peicarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade, dissolve Mucosidade.

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica e ascende o *Yang-Qi*, nutre o sistema *Wei* (defesa) e fortalece a Superfície, promove fluxo de fluído e elimina edema.

Ramulus Cinnamomi: Alivia Superfície, aquece os meridianos e favorece o fluxo de *Yang*.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue e ativa o seu fluxo, inibe a dor, umedece os intestinos.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica e nutre o Baço, seca a Umidade, fortalece a Superfície e inibe sudorese.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e harmoniza efeito tóxico das demais ervas.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza e descende o *Qi* do Fígado, inibe a dor.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o *Yin*, tonifica o Rim e favorece a produção de medula óssea.

Fructus Schisandrae: Adstringe o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e inibe diaforese.

Hoelen: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Polygalae: Acalma Coração, tranqüiliza Mente, inibe Mucosidade e tosse.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, aquece o Pulmão, inibe vômito e tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre Aquecedor médio e beneficia o *Qi*, tonifica o Sangue e harmoniza a Mente.

Associadas

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam efeito tônico de *Qi*.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Baço e secam a Umidade.

Radix Glycyrrhizae + Radix Paeonia Alba: Produzem *Yin*, nutrem o Sangue, relaxam o tendão, inibem a dor.

Shi Chuan Da Bu Tang

978-85-7241-704-4

十全大補湯

(Ginseng & Tangkuei Ten Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi*, Sangue e *Yang*. Indicada para casos de anemias e debilidade física que ocorrem após cirurgias, partos e períodos de convalescença de todas as doenças crônicas.

Ações:

- Sustenta o *Yang*.
- Nutre o *Yin*.
- Revigora o *Qi*.
- Ativa a mente.

Indicações:

- Síndrome de deficiência de *Qi* e de Sangue.
- Deficiência de *Yin* e *Yang*.
- Deficiência interior e superficial.

Sintomas e sinais:

- Tontura.
- Fraqueza nos membros inferiores.
- Pele ressecada.
- Palidez cutânea.
- Astenia.
- Inapetência.
- Debilidade física.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios hematológicos:* Síndrome anêmica, debilidade pós-hemorragica aguda, pós-parto ou pós-cirúrgico, leucemia.
- *Distúrbios ginecológicos:* Amenorréia, leucorréia.
- *Distúrbios genitourinários:* Tuberculose renal, tuberculose óssea, osteomielite.
- *Outros distúrbios:* Paralisia infantil, prolapso retal, imunodepressão, dermatite por desnutrição doença crônica consumptiva.

Fórmula Shi Chuan Da Bu Tang

Ren Shen	Radix Ginseng	44,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	44,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	44,80mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	30mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	30mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	30mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Zou Kuei	Cortex Cinnamomi	30mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	24mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Fu Ling	Hoelen	24mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	24mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	11,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Zizyphi Jujubae	11,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shi Chuan Da Bu Tang Isoladas

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi* (*Qi* genuíno), tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o *Yin*, tonifica o Rim e favorece a produção de medula óssea.

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica e ascende o *Yang-Qi*, nutre o sistema *Wei* (defesa), fortalece a Superfície, promove fluxo de fluído e elimina edema.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica e nutre o Baço, seca a Umidade fortalece a Superfície e inibe sudorese.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue e ativa o seu fluxo, inibe a dor, umedece os intestinos.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza e descende o *Qi* do Fígado, inibe a dor.

Cortex Cinnamomi: Nutre o Yang, ativa o Fogo, dispersa Frio, inibe a dor, favorece fluxo do Meridiano Jin-Mai.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de Qi e de Sangue, elimina Vento, alivia a dor.

Hoelen: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranquiliza a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, tonifica o Baço, Umedece o Pulmão e harmoniza o efeito tóxico das demais ervas.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia a Superfície, aquece o Pulmão, inibe vômito e tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre Aquecedor Médio, beneficia o Qi, tonifica o Sangue e harmoniza a Mente.

Associadas

Radix Ginseng + Radix Angelica Sinensis: Potencializam o efeito tônico de Qi e do Sangue.

Radix Ginseng + Fructus Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico de Qi.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o Qi, nutrem o Baço e secam a Umidade.

Radix Rehmanniae Preparata + Cortex Cinnamomi: Tonificam o Yuan- Qi do Rim, nutrem o Yin e ativam o Yang.

Radix Astragali seu Hedysari + Radix Paeonia Alba: Potencializam ação adstrigente de Yin e a tonificante de Sangue.

Radix Astragali seu Hedysari + Radix Angelica Sinensis + Cortex Cinnamomi: Aquecem e nutrem o Qi e o Sangue, favorecem a regeneração tecidual.

Radix Paeonia Alba + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativam o fluxo de Sangue e nutrem-no, favorecem o fluxo de Qi e aliviam a dor.

Radix Paeonia Alba + Fructus Glycyrrhizae: Produzem Yin, nutrem o Sangue relaxam tendão, inibem a dor.

Zhi Gan Cao Tan

炙甘草湯

(Baked Licorice Formula)

Fórmula utilizada para tratar deficiência de *Qi*, Sangue, *Yin*. Estabiliza o pulso e o *Yang* do Coração. Indicada para casos de arritmias cardíacas e taquidispnéias acompanhadas de sudorese, secura na boca e constipação.

Ações:

- Nutre o *Qi* e o *Yin*.
- Tonifica o Sangue.
- Favorece produção de *Yin*.
- Umedece a secura.
- Estabiliza o pulso.
- Inibe a taquiarritmia.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* acompanhada de escassez de sangue.

Sintomas e sinais:

- Palpitação.
- Arritmia.
- Faltar de ar.
- Sudorese espontânea ou noturna.
- Ansiedade.
- Insônia.
- Fezes ressecadas.
- Fraqueza.
- Cansaço.
- Zumbido.
- Arritmia.

Língua: Levemente pálida.

Saburra: Pouca.

Pulso: Rápido, estagnante e arritmico.

Correspondências:

- *Distúrbios cardiovasculares:* Pericardite, hipertensão arterial, arteriosclerose, cardiopatia reumática, miocardite, endocardite, *angina pectoris*, taquiarritmia.
- *Distúrbio metabólico:* Hipertireoidismo.
- *Distúrbio genitourinário:* Atrofia renal.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Úlcera gástrica.
- *Outro distúrbio:* Síndrome anêmica.

Fórmula Zhi Gan Cao Tan

Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	34mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	25,60mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	25,60mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	17,30mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
A Jiao	<i>Colla Corii Asini</i>	17,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	25,60mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	68mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	136,60mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Zhi Gan Cao Tan**Isoladas**

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e harmoniza efeito tóxico das demais ervas.

***Ramulus Cinnamomi*:** Alivia Superfície, aquece o Meridiano e favorece o fluxo de *Yang*.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Alivia Superfície, aquece o Pulmão, inibe vômito e tosse.

***Radix Ginseng*:** Revigora *Yuan-Qi*, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê*.

***Colla Corii Asini*:** Nutre o Sangue, inibe a hemorragia, nutre o *Yin* e umedece o Pulmão.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Nutre Aquecedor Médio, beneficia o *Qi*, tonifica o Sangue e harmoniza a Mente.

***Radix Ophiopogonis*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão e favorece a produção de *Jin-Yê*.

***Radix Rehmanniae*:** Purifica Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece produção de *Jin-Yê*.

978-85-7241-704-4

Associadas

***Radix Glycyrrhizae* + *Radix Ginseng*:** Potencializam o efeito tônico de *Qi*.

***Colla Corii Asini* + *Radix Ophiopogonis*:** Nutrem o *Yin*, umedecem a Secura, inibem tosse e hemorragia.

***Colla Corii Asini* + *Fructus Ziziphi Jujubae*:** Nutrem o Sangue, tonificam *Qi* e inibem hemorragia.

Tonificantes de Yin

24

978-85-7241-704-4

Bu Yin Tang

補陰湯

(*Angelicae & Rehmannia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* do Rim, acompanhada de perda da Essência Vital e exacerbação de Pseudofogo. Indicada para casos de diabetes melito, lombociatalgia, nefrite crônica e hiperidrose.

Ações:

- Nutre o Rim e o Fígado.
- Tonifica medula e osso.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Rim e Fígado.
- Exacerbação de Pseudofogo.

Sintomas e sinais:

- Sudorese intensa.
- Fraqueza lombar.
- Lombalgia.
- Espermatorréia.
- Tontura.
- Hematúria.
- Palpitação.

Língua: Vermelha.

Saburra: Ausente.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Impotência sexual, espermatorréia, nefrite.

- *Outros distúrbios:* Zumbido, insônia, diabetes melito, nefrite crônica, espondilite anquilozante, ciatalgia, epididimite, cegueira, menopausa, tromboflebite, tuberculose pulmonar, palpitação, fraqueza nos joelhos e lombar, atrofia dos membros superiores e inferiores, impotência sexual, queda de cabelos, fraqueza intrínseca.

978-85-7241-704-4

Fórmula Bu Yin Tang

Ren Shen	Radix Ginseng	29,10mg	Doce, levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	29,10mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	43,90mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	14,60mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Huang Bo	Cortex Phellodendri	14,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	29,10mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Bu Gu Zi	Semen Psoraleae	29,10mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Baço
Fu Ling	Hoelen	43,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	14,60mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	14,60mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	29,10mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Du Zhong	Cortex Eucommiae	29,10mg	Levemente acre e doce; morna. Meridianos: Rim e Fígado
Xiao Hui Xiang	Fructus Foeniculi	14,60mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Fígado, Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	14,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Bu Yin Tang**Isoladas**

Radix Ginseng: Revigora *Yuan-Qi*, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê*.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa circulação, elimina estagnação, nutre o Rim, fortalece o tendão e osso.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece Pulmão.

Rhizoma Anemarrhenae: Tonifica o Sangue e ativa o seu fluxo, inibe a dor, Umedece os intestinos.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca Umidade, seda Calor e inibe toxinas.

Radix Paeonia Alba: Tonifica o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e inibe a dor.

Semen Psoraleae: Tonifica o Rim, revigora o *Yang*, estabiliza essência, normaliza débito urinário, aquece Baço e inibe diarreia.

Hoelen: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o *Yin* e o Sangue, tonifica o Rim, beneficia a Essência Vital e medula.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin*.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o Aquecedor Médio, seca Umidade, dissolve Mucosidade.

Cortex Eucommiae: Tonifica o Rim e o Fígado, fortalece osso e tendão.

Fructus Foeniculi: Elimina o Frio, alivia a dor, regula o *Qi* e harmoniza o Estômago.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, umedece o Pulmão e harmoniza efeito tóxico das demais ervas.

Associadas

Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae: Possuem efeito tônico de *Qi* potencializado.

Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia Alba: Adstringem o *Yin*, tonificam Sangue, ativam fluxo de Sangue e harmonizam Fígado.

Ji Bo Di Huang Wan

知柏地黄丸

(*Anemarrhena Phellodendron & Rehmannia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar deficiência de *Yin* do Rim acompanhada de exacerbação do fogo. Indicada para casos de diabetes melito, hipertireoidismo e nefrite crônica.

Ações:

- Nutre o *Yin*.
- Inibe o Fogo.
- Inibe Calor.
- Umedece a Secura.
- Nutre o *Qi*.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* com exacerbação de fogo.

Sintomas e sinais:

- Fraqueza e dor nos joelhos e lombar.
- Dificuldade para manter-se em posição ereta.
- Tontura.
- Hipoacusia.
- Zumbido.
- Vertigem.
- Febre.
- Sede intensa.
- Dor de garganta.
- Rubor facial.
- Sudorese noturna intensa.
- Língua e garganta ressecadas.
- Calor nas regiões palmar, plantar e torácica.
- Urina amarela.
- Hematúria.
- Sudorese noturna.

Língua: Vermelha.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo, fino e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbio genitourinário:* Nefrite crônica.
- *Distúrbio neurológico:* Neurite crônica.
- *Distúrbios metabólicos:* Diabetes melito, hipertireoidismo.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Hipoacusia, zumbido.

Fórmula Ji Bo Di Huang Wan

Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	96,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Zhu Yu	<i>Fructus Corni</i>	48,30mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	48,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	36,20mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	36,20mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	36,20mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Zhi Mu	<i>Rhizoma Anemarrhenae</i>	48,30mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	48,30mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Ji Bo Di Huang Wan**Isoladas**

***Radix Rehmanniae Preparata*:** Nutre o Yin e o Sangue, tonifica o Rim e beneficia a Essência Vital e a medula.

***Fructus Corni*:** Tonifica o Fígado e o Rim, promove a ação adstringente.

***Rhizoma Dioscoreae*:** Aquece e tonifica Rim, Fígado e Baço, adstringe a Essência Vital do Rim e nutre Yin.

***Cortex Moutan Radicis*:** Purifica o Calor, refresca e ativa o fluxo de Sangue e dispersa sua estagnação.

***Hoelen*:** Promove diurese, tonifica o Baço, elimina Umidade e acalma a Mente.

***Rhizoma Alismatis*:** Promove diurese, descende e elimina Mucosidade, Umidade, Calor e edema.

***Rhizoma Anemarrhenae*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, nutre o Yin e umedece a Secura.

***Cortex Phellodendri*:** Purifica e seda o Calor, seca Umidade, inibe toxinas.

Associadas

***Rhizoma Dioscoreae* + *Radix et Rhizoma Rehmanniae Preparata* + *Fructus Corni* + *Hoelen* + *Rhizoma Alismatis* + *Cortex Moutan Radicis*:** Revigoram a Energia Vital do Fígado e do Rim.

***Rhizoma Dioscoreae* + *Radix et Rhizoma Rehmanniae Preparata*:** Tonificam o Rim, adstringem Essências Vitais e previnem espermatorréia.

***Rhizoma Dioscoreae* + *Hoelen*:** Tonificam e nutrem o Baço e o Estômago, eliminam a Umidade e beneficiam o Yin.

Radix et Rhizoma Rehmanniae Preparata + Fructus Corni: Nutrem o Sangue, tonificam o Fígado e o Rim, beneficiam Essência Vital.

Hoelen + Rhizoma Alismatis: Potencializam o efeito diurético, tonificam o Baço, eliminam retenção hídrica e tranqüilizam a Mente.

Rhizoma Alismatis + Cortex Moutan Radicis: Sedam o Fogo, promovem diurese, eliminam Umidade e edema.

Rhizoma Anemarrhenae + Cortex Phellodendri: Purificam o Calor, sedam o Fogo e nutrem o Yin.

978-85-7241-704-4

Liu Wei Di Huang Wan

六味地黄丸

(*Rehmannia Six Formula*)

Fórmula utilizada para tratar deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado acompanhada de ascensão de Pseudofogo. Indicada para casos de fraqueza lombar e nos joelhos, tonturas zumbidos, hipoacusia, sudorese noturna, espermatorréia, incontinência urinária, nictúria e diabetes melito.

Ações:

- Nutre o *Yin* do Fígado e do Rim.

Indicações:

- Deficiência do *Yin* com ascensão do Pseudofogo.
- Deficiência do *Yin* do Rim e do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Fraqueza e dores nos joelhos e lombar.
- Zumbidos.
- Hipoacusia.
- Espermatorréia.
- Incontinência urinária.
- Nictúria.
- Rubor facial.
- Sudorese noturna.
- Língua e garganta ressecadas.
- Calor nos cinco centros.
- Sede noturna.
- Tonturas.
- Odontalgia.

Língua: Vermelha.

Saburra: Ausente ou escassa.

Pulso: Profundo, fino e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Espermatorréia, nictúria, nefrite crônica, ejaculação precoce, enurese noturna, infecções das vias urinárias, hematúria, tuberculose renal.
- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão arterial, arritmia, arteriosclerose.
- *Distúrbios ginecológicos:* Amenorréia, oligomenorréia, síndrome hemorrágica uterina, alterações menstruais.
- *Distúrbios neurológicos:* Neurastenia, insônia.
- *Distúrbios metabólicos:* Diabetes melito, hipertireoidismo, doença de Addison.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Neurite óptica, retinite, glaucoma.
- *Outros distúrbios:* Cretinismo, lúpus eritematoso sistêmico, emagrecimento, zumbidos, dor no calcanhar, dentes fracos, tuberculose pulmonar, escarro hemoptóico.

Fórmula Liu Wei Di Huang Wan

Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	112mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Zu Yu	<i>Fructus Corni</i>	56mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	56mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	42mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	42mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	42mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga

Ações dos Constituintes da Fórmula Liu Wei Di Huang Wan Isoladas

***Radix Rehmanniae Preparata*:** Nutre o Yin e o Sangue, tonifica o Rim, beneficia a Essência Vital e a medula.

***Fructus Corni*:** Tonifica o Fígado e o Rim, promove ação adstringente.

***Rhizoma Dioscoreae*:** Aquece e tonifica o Rim, o Fígado e o Baço, adstringe a Essência Vital do Rim e nutre o Yin.

***Hoelen*:** Promove diurese, tonifica o Baço, elimina Umidade e acalma a Mente.

***Cortex Moutan Radicis*:** Elimina o Calor retido no Fígado e na Vesícula Biliar, refresca o Sangue.

***Rhizoma Alismatis*:** Promove diurese, descende e elimina Mucosidade, elimina Calor e edema.

Associadas

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Fructus Corni*:** Nutrem o Sangue, tonificam o Fígado e o Rim, beneficiam a Essência Vital.

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Rhizoma Dioscoreae*:** Tonificam o Rim, adstringem as Essências Vitais e previnem espermatorréia.

***Fructus Corni* + *Rhizoma Dioscoreae*:** Tonificam e nutrem o Baço e o Estômago, eliminam a Umidade e beneficiam o Yin.

***Hoelen* + *Rhizoma Alismatis*:** Potencializam o efeito diurético, tonificam o Baço, eliminam a retenção hídrica e tranqüilizam a Mente.

***Cortex Moutan Radicis* + *Rhizoma Alismatis*:** Sedam o Fogo, promovem a diurese, eliminam Umidade e edema.

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Fructus Corni* + *Rhizoma Dioscoreae* + *Hoelen* + *Cortex Moutan Radicis* + *Rhizoma Alismatis*:** Revigoram a Energia Vital do Fígado e do Rim.

978-85-7241-704-4

Qi Ju Di Huang Wan

杞菊地黄丸

(*Lycium, Chrysanthemum & Rehmannia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* do Fígado e do Rim, promover ação refrescante, dispersar o Vento, eliminar o Calor, sedar Fogo e toxinas, beneficiar o *Qi* e clarear a visão. Indicada para casos de presbiopia, glaucoma crônico, atrofia do nervo óptico, neurite retrobulbar, retinite angioespástica e diabetes melito.

Ações:

- Tonifica o *Yin* e o Sangue.
- Revigora o Rim e o Fígado.
- Promove ação refrescante.
- Nutre *Qi*.
- Melhora a acuidade visual.
- Dispersa o Vento.
- Elimina o Calor.
- Seda Fogo e toxinas.
- Tonifica o Rim e o Fígado.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado com ascensão de Pseudofogo.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia conjuntival.
- Lacrimejamento causado pelo Vento.
- Fotofobia.
- Sudorese noturna.
- Rubor facial.
- Ressecamento conjuntival.
- Obscurecimento da visão.
- Tontura.
- Zumbido.
- Astenia.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Pouca ou ausente.

Pulso: Fino, fraco e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios oftalmológicos:* Neurite retrobulbar, atrofia dos nervos ópticos, neurite óptica, glaucoma crônico, lacrimejamento, obscurecimento da visão, conjuntivite, retinite, presbiopia, dacriocistite, dor retroorbitária, dores oculares, blefarite, retinite angioespástica.
- *Outros distúrbios:* Diabetes melito, labirintite, hipertensão arterial.

Fórmula Qi Ju Di Huang Wan

Gou Qi Zi	Fructus Lycii	24,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Ji Hua	Flos Chrysanthemi	24,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	97,30mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Zu Yu	Fructus Corni	47,25mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	Rhizoma Dioscoreae	47,25mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	36,40mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	36,40mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	36,40mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga

Ações e Associadas dos Constituintes da Fórmula Qi Ju Di Huang Wan

978-85-7241-704-4

Isoladas

Fructus Lycii: Tonifica o Yin do Fígado e do Rim e fortalece a visão.

Flos Chrysanthemi: Dispersa o Vento-Calor, clareia a visão, purifica e descende o Yang do Fígado.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Yin e o Sangue, tonifica o Rim, beneficia a Essência Vital e a medula.

Fructus Corni: Tonifica o Fígado e o Rim, promove ação adstringente.

Rhizoma Dioscoreae: Aquece e tonifica o Rim, o Fígado e o Baço, adstringe a Essência Vital do Rim e nutre o Yin.

Hoelen: Promove diurese, tonifica o Baço, elimina a Umidade e acalma a Mente.

Cortex Moutan Radicis: Elimina o Calor retido no Fígado e na Vesícula Biliar e refresca o Sangue.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, descende e elimina a Mucosidade, a Umidade, o Calor e edema.

Associadas

Fructus Lycii + Flos Chrysanthemi: Nutrem e tonificam o Fígado e o Rim e melhoram a acuidade visual.

Fructus Lycii + Radix Rehmanniae Preparata: Revigoram o Yin e nutrem o Sangue, potencializam a ação tônica no Fígado e no Rim.

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Corni: Nutrem o Sangue, tonificam o Fígado e o Rim e beneficiam a Essência Vital.

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Corni + Rhizoma Dioscoreae + Hoelen + Rhizoma Alismatis + Cortex Moutan Radicis: Revigoram a Energia Vital do Fígado e do Rim.

Radix Rehmanniae Preparata + Rhizoma Dioscoreae: Tonificam o Rim, adstringem as Essências Vitais e previnem espermatorréia.

Rhizoma Dioscoreae + Hoelen: Tonificam e nutrem o Baço e o Estômago, eliminam a Umidade e beneficiam o Yin.

Hoelen + Rhizoma Alismatis: Potencializam o efeito diurético, tonificam o Baço, eliminam a retenção hídrica e tranquilizam a Mente.

Cortex Moutan Radicis + Rhizoma Alismatis: Sedam o Fogo, promovem a diurese, eliminam Umidade e edema.

Tzy Shen Ming Mu Tang

滋腎明目湯

(Chrysanthemum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* e Sangue acompanhada de desgaste de Essência Vital do Rim. Indicada para casos de atrofia dos nervos ópticos, neurite retrobulbar, neurite óptica, presbiopia, catarata, diabetes melito e labirintite.

Ações:

- Tonifica o *Yin*.
- Nutre o Sangue e o *Qi*.
- Purifica o Calor.

Indicações:

- Desgaste mental acompanhado de deficiência do Rim.
- Déficit de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia conjuntival.
- Lacrimejamento causado pelo vento.
- Fotofobia.
- Rubor facial.
- Fraqueza dos membros inferiores.
- Ressecamento conjuntival.
- Obscurecimento da visão.
- Tontura.
- Zumbido.
- Astenia.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Pouca ou ausente.

Pulso: Fino, fraco e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios oftalmológicos:* Neurite retrobulbar, atrofia dos nervos ópticos, neurite óptica, lacrimejamento, obscurecimento da visão, conjuntivite, retinite, presbiopia, dacriocistite, dor retroorbitária, dores oculares acompanhadas de prurido, blefarite, catarata, nistagmo, queda de acuidade visual.
- *Outros distúrbios:* Diabetes melito, labirintite.

Fórmula Tzy Shen Ming Mu Tang

Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	35mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	35mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço

(Cont.) Fórmula Tzy Shen Ming Mu Tang

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	35mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	35mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	35mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	17,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	17,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	17,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	17,50mg	Amarga; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	17,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Ji Hua	<i>Flos Chrysanthemi</i>	17,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Pulmão e Fígado
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	17,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Man Jing Zi	<i>Fructus Viticis</i>	17,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Estômago e Bexiga
Cha Ye	<i>Folium Camelliae</i>	17,50mg	Doce e amarga; fresca. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Teng Xin Cao	<i>Junci Caulis Medulla</i>	17,50mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Coração, Pulmão e Intestino Delgado

Ações dos Constituintes da Fórmula Tzy Shen Ming Mu Tang Isoladas

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa fluxo de *Qi* e Sangue, elimina Vento e inibe a dor.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza e descende o *Qi* do Fígado, inibe a dor.

***Radix Rehmanniae Preparata*:** Nutre o *Yin* e Sangue, tonifica o Rim e beneficia a Essência Vital e medula.

***Radix Rehmanniae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece produção de *Jin*.

***Radix Ginseng*:** Revigora *Yuan-Qi* (*Qi* genuíno), tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê*.

***Radix Platycodi*:** Dispersa o Pulmão, inibe Mucosidade, elimina abscesso.

***Fructus Gardeniae*:** Seda o Fogo, elimina ansiedade, purifica o Calor, refresca Sangue e inibe toxina.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o frio, alivia a Superfície, elimina Vento, inibe a dor, seca Umidade.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor, seca Umidade, purifica o Coração e inibe ansiedade, seda o Fogo e elimina toxina.

Flos Chrysanthemi: Dispersa Vento-Calor, purifica o Fígado, clareia a visão, descende *Yang* do Fígado.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi* do Coração, tonifica o Baço, Umedece o Pulmão e harmoniza efeito tóxico das demais ervas.

Fructus Viticis: Dispersa Vento-Calor, purifica e clareia a visão, purifica o fígado e descende o *Yang* do *Gan*.

Folium Camelliae: Clareia o pensamento e a visão, inibe irrequietação e toxina, dissolve Fleuma.

Junci Caulis Medulla: Purifica Coração, elimina ansiedade, promove diurese e alivia disúria.

978-85-7241-704-4

Associadas

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Ativam e nutrem Sangue, promovem fluxo de *Qi* e inibem a dor.

Radix Angelica Sinensis + Radix Paeonia Alba: Tonificam o Sangue, adstringe o *Yin*, ativam o Sangue, harmonizam Fígado e inibem a dor.

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, relaxam tendão e inibem dor.

Yi Guan Jian

978-85-7241-704-4

一貫煎

(*Rehmannia & Ophiopogon Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado, acompanhada de estagnação do *Qi* do Fígado. Indicada para casos de diabetes melito, neurastenia, hepatite crônica, cirrose hepática e esteatose hepática.

Ações:

- Nutre o *Yin*.
- Tonifica o *Yin* do Rim e do Fígado.
- Regula o fluxo do *Qi* do Fígado.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado acompanhada de retenção de *Qi* do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Dor torácica e no hipocôndrio.
- Regurgitação ácido-biliar.
- Lábios e boca ressecados.
- Boca amarga.
- Sudorese noturna.
- Insônia.
- Sonho freqüente.
- Tontura.
- Espermatorréia.

Língua: Vermelha.

Saburra: Pouca.

Pulso: Tenso, fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tuberculose pulmonar, pleurite, colangite.
- *Distúrbios hepáticos:* Hepatite crônica, cirrose hepática, esteatose hepática, colecistite.
- *Distúrbios neurológicos:* Neurastenia, dor intercostal.
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes melito.
- *Distúrbio oftalmológico:* Neurite intercostal.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Gastrite crônica.
- *Outros distúrbios:* Anemia, orquite.

Fórmula Yi Guan Jian

Bei Sha Shen	<i>Radix Glehniae</i>	47,80mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	47,80mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	47,80mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Shen Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	127mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Gou Qi Zi	<i>Fructus Lycii</i>	47,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Chuan Lian Zi	<i>Fructus Meliae Toosendan</i>	31,80mg	Amarga; fria; levemente tóxica. Meridianos: Fígado, Estômago, Bexiga e Intestino Delgado

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Yi Guan Jian**Isoladas**

***Radix Glehniae*:** Purifica o Pulmão, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin-Yê*, nutre o Estômago.

***Radix Ophiopogonis*:** Nutre o *Yin* e o Estômago, umedece a Secura, purifica o Calor e o Coração, favorece produção de *Yin*, inibe a ansiedade.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor.

***Radix Rehmanniae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece a produção de *Jin*.

***Fructus Lycii*:** Tonifica o Fígado e o Rim, clareia a visão e umedece o Pulmão.

***Fructus Meliae Toosendan*:** Promove o fluxo de *Qi*, inibe a dor.

Associadas

***Radix Glehniae* + *Radix Ophiopogonis*:** Potencializam efeito nutritivo de *Yin* e purificante de Calor.

978-85-7241-704-4

Yi Qi Tsong Ming Tang

益氣聰明湯

(Ginseng, Astragalus & Pueraria Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Essência Vital e Qi do Rim. Indicada para casos de amnésia, catarata, deficiência visual, hipoacusia, presbiopia e zumbidos.

Ações:

- Tonifica o Qi.
- Revigora o Rim.
- Ascende o Yang.
- Nutre o Sangue.
- Dispersa o Qi do Fígado.

Indicações:

- Déficit da Essência Vital (Qi e Sangue) do Rim.

Sintomas e sinais:

- Zumbido.
- Hipoacusia.
- Visão obscura.
- Tontura.
- Vertigem.
- Insônia.
- Amnésia.
- Inatividade.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Pouca.

Pulso: Fino, fraco e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos*: Déficit circulatório cerebral, retardo mental, amnésia.
- *Distúrbio oftalmológico*: Catarata na fase inicial.

Fórmula Yi Qi Tsong Ming Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	77,80mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ren Shen	Radix Ginseng	77,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Ce Gen	Radix Puerariae	46,60mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Man Jing Zi	Fructus Viticis	46,60mg	Acre e amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Estômago e Bexiga

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Yi Qi Tsong Ming Tang**

978-85-7241-704-4

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	31,10mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	31,10mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	23,40mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Estômago, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Yi Qi Tsong Ming Tang**Isoladas**

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, eleva o *Yang*, nutre o sistema *Wei* (defesa) e adstringe a Superfície e elimina edema.

Radix Ginseng: Revigora *Qi* verdadeiro, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, produz *Jin-Yê* e elimina a sede.

Radix Puerariae: Alivia músculo, elimina Calor, produz *Jin-Yê*, elimina sede excessiva, ascende o *Yang* e elimina diarreia.

Fructus Viticis: Dispersa Vento-Calor, purifica e clareia a visão, purifica o Fígado e descende o *Yang* do Fígado.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza o e descende o *Qi* do Fígado, inibe a dor.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca Umidade, seda Calor e inibe toxinas.

Rhizoma Cimicifugae: Dispersa Superfície, favorece erupção cutânea, purifica o Calor, inibe toxinas e ascende *Yang*.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Baço, *qi* do Coração, elimina tosse e toxinas.

Associadas

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico de *Qi* do Baço.

Radix Puerariae + Rhizoma Cimicifugae: Aliviam músculos, eliminam Calor.

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Favorecem produção de *Yin*, nutrem o Sangue, relaxam tendão e inibem dor.

Yu Chuan Wan

玉泉丸

(*Trichosanthes & Pueraria Formula*)

Fórmula utilizada para eliminar excesso de Calor retido nos Aquecedores Superior e Médio, favorecer a produção de *Jin-Yê*, tonificar o *Yin* e eliminar sede. Indicada para casos de diabetes melito, collagenoses, distúrbios metabólicos.

Ações:

- Tonifica o *Qi*.
- Nutre o *Yin*.
- Promove a produção de *Yin-Yê* (*Yin*-fluido orgânico).
- Umedece a Secura.
- Elimina o excesso de Calor retido nos Aquecedores Superior e Médio.
- Elimina sede e síndrome de Secura.

Indicações:

- Síndrome de Deficiência de *Yin* e *Jin-Yê* (fluido).
- Exacerbação de Secura-Calor.

Sintomas e sinais:

- Sede intensa.
- Secura da boca, da garganta e de outras mucosas.
- Língua ressecada.
- Polaciúria.
- Polifagia.
- Polidipsia.
- Poliúria.
- Glicosúria.
- Urina concentrada.

Língua: Vermelha e ressecada.

Saburra: Pouca.

Pulso: Fino, fraco e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tosse seca, secura do trato respiratório.
- *Distúrbios hematológicos:* Plaquetopenia, leucopenia e anemia decorrentes de quimioterapia e radioterapia.
- *Distúrbios metabólicos:* Síndrome de diabetes melito, síndrome de Sjögren.
- *Outros distúrbios:* Alcoolismo, intoxicação, alergia, amnésia, hipertrofia prostática.

Fórmula Yu Chuan Wan

Tian Hua Fen	<i>Radix Trichosanthis</i>	59,50mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Ge Gen	<i>Radix Puerariae</i>	59,50mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Mai Dong	<i>Tuber Ophiopogonis</i>	42mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	42mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	42mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Wu Mei	<i>Fructus Pruni Mume</i>	42mg	Azeda; adstringente; morna. Meridianos: Fígado, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	42mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qi	<i>Radix Astragali seu Hedysari</i>	21mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Yu Chuan Wan

Isoladas

978-85-7241-704-4

***Radix Trichosanthis*:** Favorece a produção de *Jin-Yê*, dispersa o Calor do Pulmão e do Estômago e regenera músculo.

***Radix Puerariae*:** Alivia músculo, elimina Calor, sede excessiva e diarreia, produz *Jin-Yê*, ascende o *Yang*.

***Radix Ophiopogonis*:** Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, beneficia o *Yin* do Estômago, purifica o Coração e elimina a ansiedade.

***Radix Ginseng*:** Revigora o *Qi* verdadeiro, tonifica o Baço, nutre o Pulmão, produz *Jin-Yê* e elimina a sede.

***Hoelen*:** Tonifica o Baço, acalma a Mente, elimina retenção hídrica e edema.

***Fructus Pruni Mume*:** Possui ação adstringente, elimina a tosse, produz *Jin-Yê*, promove ações antidiarréica e anti-hemorragica.

***Radix Glycyrrhizae*:** Nutre o Baço e o *Qi* do Coração, elimina tosse e toxinas.

***Radix Astragali seu Hedysari*:** Tonifica o *Qi*, eleva o *Yang*, nutre o *Wei* (defesa), adstringe a Superfície e elimina edemas.

Associadas

***Radix Trichosanthis* + *Radix Puerariae*:** Eliminam Calor e sede, favorecem a produção de *Jin-Yê*.

***Radix Ophiopogonis* + *Radix Ginseng*:** Beneficiam o *Qi*, nutrem o *Yin* e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

***Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae*:** Potencializam o efeito tônico do *Qi* do Baço.

Zuo Gui Wan

左歸丸

(*Achyranthes & Rehmannia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue e Essência Vital de Rim e Fígado, sem sinais de exacerbação de Pseudocalor. Indicada para casos de ejaculação precoce, enurese, incontinência urinária, amenorréia e infertilidade.

Ações:

- Nutre o Fígado e o Rim.
- Revigora a Essência Vital e o Sangue.

Indicações:

- Envelhecimento precoce.
- Doença crônica acompanhada de debilidade física.
- Deficiência de água do Rim.
- Desarmonia entre os sistemas *In* (nutricional) e *Wei* (defesa).

Sintomas e sinais:

- Boca e língua ressecadas.
- Tontura.
- Hipoacusia.
- Lombalgia.
- Fraqueza nos joelhos.
- Vertigem.
- Espermatorréia.
- Cansaço.
- Zumbido.

Língua: Pálida, levemente avermelhada.

Saburra: Ausente.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios genitourinários:** Espermatorréia, zumbido, nictúria, nefrite crônica, ejaculação precoce, enurese, nictúria, ereção incompleta.
- **Distúrbios ginecológicos:** Amenorréia, infertilidade, síndrome hemorrágica uterina, alterações menstruais.
- **Distúrbio hematológico:** Anemia aplástica.
- **Outro distúrbio:** Neurastenia.

Fórmula Zuo Gui Wan

978-85-7241-704-4

Shu Di	Radix Rehmanniae	80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Huang	Preparata		
Shan Zu Yu	Fructus Corni	39,60mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Zuo Gui Wan**

Gou Qi Zi	Fructus Lycii	39,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Lu Jiao Jiao	Colla Cornus Cervi	39,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Tu Si Zi	Semen Cuscutae	39,60mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	Rhizoma Dioscoreae	39,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Pulmão e Baço
Gui Ban	Testudinis Plastrum	39,60mg	Doce e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	32,40mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Zuo Gui Wan**Isoladas**

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o *Yin*, tonifica o Rim e favorece a produção de medula óssea e de Essência Vital do Rim.

Fructus Corni: Tonifica o Rim e Fígado, promove a ação adstringente, inibe poluição e hemorragia.

Fructus Lycii: Tonifica o Pulmão e o Rim, clareia a visão e umedece o Pulmão.

Colla Cornus Cervi: Suplementa o *Yang* do Rim, reproduz esperma e sangue, favorece a regeneração tecidual.

Semen Cuscutae: Tonifica o *Qi*, nutre o *Yin*, estabiliza Essência Vital, inibe poluição e nictúria, tonifica Fígado e Baço e inibe diarreia.

Rhizoma Dioscoreae: Tonifica o Baço, inibe diarreia, tosse e poluição, nutre Pulmão e o *Yin*, revigora o Rim, protege a Essência Vital

Testudinis Plastrum: Nutre o Rim, o Coração e o Sangue, tonifica os ossos e refresca o Sangue.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa o fluxo de Sangue e elimina sua estagnação, nutre o Rim e o Fígado, fortalece os ossos e favorece a diurese.

Associadas

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Lycii + Semen Cuscutae: Tonificam o *Yang*, nutrem o *Yin* do Rim.

Radix Rehmanniae Preparata + Rhizoma Dioscoreae: Tonificam o Rim, revigoram a Essência Vital e inibem poluição.

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Corni: Tonificam e nutrem o Rim e o Fígado, nutrem o Sangue e revigoram a Essência Vital.

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Lycii: Potencializam o efeito tônico do Rim e do Fígado.

Tonificante de Yin e Qi

25

Chi Bao Mei Zan Dan

七寶美髯丹

(Polygonum & Achyranthis Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência da Essência Vital e de *Yin* do Rim e do Fígado. Indicada para casos de oligospermia, diminuição da libido e na prevenção de envelhecimento precoce e embranquecimento dos cabelos.

Ações:

- Tonifica *Yin* do Rim e do Fígado.
- Nutre a Essência Vital e o Sangue.
- Fortalece ossos e medula.
- Revigora a Essência Vital.
- Embeleza os cabelos.
- Previne o envelhecimento precoce.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado.
- Deficiência de *Qi* e Sangue.

Sintomas e sinais:

- Queda de resistência.
- Sede.
- Palidez cutânea.
- Espermatorréia.
- Atrofia muscular.
- Astenia.
- Tontura.
- Fragilidade óssea.
- Embranquecimento dos cabelos.

Língua: Pálida e fina.

Saburra: Branca ou ausente.

Pulso: Lento, fino e fraco.

Correspondências:

- **Distúrbios geniturinários:** Impotência sexual, espermatorréia.
- **Outros distúrbios:** Leucorréia, zumbido, presbiopia, insônia; palpitação, fraqueza lombar e nos joelhos, atrofia nos membros superiores e inferiores, impotência sexual, queda dos cabelos, alopecia, cabelos quebradiços, fraqueza intrínseca.

Fórmula Chi Bao Mei Zan Dan

Shou Wu	Radix Polygoni Multiflori	140mg	Doce, adstringente e amarga; levemente morna. Meridianos: Coração, Rim e Fígado
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	35mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Bu Gu Zhi	Semen Psoraleae	35mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Baço
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	35mg	Acre; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Tu Si Zi	Semen Cuscutae	35mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	35mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Gou Qi Zi	Fructus Lycii	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Chi Bao Mei Zan Dan Isoladas

Radix Polygoni Multiflori: Tonifica e nutre a Essência Vital e o Sangue, promove a ação desintoxicante.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa o Sangue e elimina sua estagnação, tonifica o Fígado e o Rim e fortalece ossos e tendões.

Semen Psoraleae: Tonifica o Rim, revigora o Yang, adstringe a Essência Vital e aquece o Baço.

Sclerotium Poria Cocos: Tonifica o Baço, acalma a Mente, elimina retenção hídrica e edema.

Semen Cuscutae: Tonifica o Qi, o Fígado e o Yang do Rim, nutre o Yin, fortalece a visão, adstringe a Essência Vital e revigora o Baço.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e promove a circulação de Sangue, elimina sua estagnação e dor.

Fructus Lycii: Corrige as deficiências do Fígado, do Rim, das Essências Vitais e do Sangue; fortalece e clareia a visão.

Associadas

Radix Polygoni Multiflori + Radix Achyranthis Bidentatae: Tonificam o Fígado e o Rim, fortalecem ossos e tendões, promovem o fluxo de Sangue ao segmento inferior.

Radix Polygoni Multiflori + Fructus Lycii: Potencializam o efeito tônico do Rim e favorecem a nutrição da Essência Vital e do Sangue.

Semen Psoraleae + Semen Cuscutae: Tonificam o Fígado e o Yang do Rim e adstringem Essências Vitais.

Semen Cuscutae + Fructus Lycii: Tonificam o Yang, nutrem o Yin e Essências Vitais.

Tonificantes de Yin e Yang

26

978-85-7241-704-4

Guei Fu Di Huang Wan

桂附地黄丸

(*Rehmannia Eight Formula*)

Fórmula também conhecida como *Ba Wei Di Huang Wan*. Utilizada para tratar síndrome de deficiência do *Yin* e *Yang* do Rim decorrente da senilidades. Indicada para casos de incontinência urinária, fraqueza lombar, nictúria e enurese noturna.

Ações:

- Aquece e nutre o Aquecedor Inferior.
- Revigora o *Yang* do Rim.
- Tonifica *Yin* e *Yang* do Rim.

Indicações:

- Deficiência do Rim devido à debilidade do Fogo do *Ming Men* (porta vital), acompanhada de retenção de Frio no Baço e no Estômago.
- Deficiência do *Yang* do Rim.
- Doenças senis com quadro de deficiência do Rim.

Sintomas e sinais:

- Incontinência urinária.
- Edemas.
- Zumbidos.
- Hipoacusia.
- Impotência sexual.
- Fraqueza lombar e nos membros inferiores.
- Inapetência ou polifagia.
- Fezes amolecidas.
- Boca seca.
- Oligúria.
- Disúria.
- Estrangúria.

- Astenia.
- Asma.
- Tosse.
- Dor espasmódica no baixo ventre.
- Extremidades frias.
- Diarréia.
- Nictúria.
- Poliúria.
- Pele ressecada.
- Diminuição da acuidade visual.

Língua: Pálida ou avermelhada com fissuras.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo, fraco, fino e lento.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Bronquite crônica, asma, enfisema pulmonar.
- *Distúrbios hepáticos:* Cirrose hepática, hepatite crônica, hepatomegalia.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Constipação, distensão abdominal, dores abdominais.
- *Distúrbios genitourinários:* Hipertrofia prostática, impotência sexual, prostatite, pielonefrite, retenção urinária, nefrite crônica, gonorréia crônica, cirrose renal, calculose renal, cálculo na bexiga, ejaculação precoce, espermatorréia.
- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão arterial; arteriosclerose, seqüelas de acidente vascular cerebral (AVC).
- *Distúrbios metabólicos:* Hipotireoidismo, diabetes melito e insípido.
- *Distúrbios neurológicos:* Amnésia, neurastenia.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Catarata senil, retinite, hemorragia retiniana, glaucoma.
- *Distúrbios dermatológicos:* Pruridos, dermatite de contacto, eczema, psoríase comum.
- *Outros distúrbios:* Cialgia, epistaxe, prolapso retal, síndrome do climatério, leucorréia.

Fórmula Guei Fu Di Huang Wan

978-85-7241-704-4

Shu Di Huang	Radix Rehmanniae Preparata	103,60mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	Rhizoma Dioscoreae	51,80mg	Doce; neutra; Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Shan Zu Yu	Fructus Corni	51,80mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	38,85mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	38,85mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	38,85mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga

(Cont.) **Fórmula Guei Fu Di Huang Wan**

Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	13mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Fu Zi	Tuber Aconiti Preparata	13mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Guei Fu Di Huang Wan Isoladas

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Yin e o Sangue, tonifica o Rim e beneficia a Essência Vital e a medula.

Rhizoma Dioscoreae: Aquece e tonifica o Rim, o Fígado e o Baço, adstringe a Essência Vital do Rim e nutre o Yin.

Fructus Corni: Tonifica o Fígado e o Rim, promove ação adstringente.

Sclerotium Poria Cocos: Promove diurese, tonifica o Baço, elimina a Umidade, acalma a Mente.

Cortex Moutan Radicis: Elimina o Calor retido no Fígado e na Vesícula Biliar, refresca o Sangue.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, descende e elimina Mucosidade, Umidade-Calor e edema.

Ramulus Cinnamomi: Promove sudorese, alivia a Superfície, aquece meridianos e ativa o Qi do Yang inferior.

Tuber Aconiti Preparata: Elimina Vento-Umididade, Frio e dor, ressuscita o Yang, aquece o Rim.

Associadas

Radix Rehmanniae Preparata + Rhizoma Dioscoreae: Tonificam o Rim, adstringem as Essências Vitais e previnem a espermatorréia.

Radix Rehmanniae Preparata + Fructus Corni: Nutrem o Sangue, tonificam o Fígado e o Rim, beneficiam a Essência Vital.

Radix Rehmanniae Preparata + Ramulus Cinnamomi: Revigoram o Yin e o Yang da Essência Vital do Rim.

Radix Rehmanniae Preparata + Rhizoma Dioscoreae + Fructus Corni + Sclerotium Poria Cocos + Cortex Moutan Radicis + Rhizoma Alismatis: Revigoram a energia vital do Fígado e do Rim.

Rhizoma Dioscoreae + Sclerotium Poria Cocos: Tonificam e nutrem o Baço e o Estômago, eliminam a Umidade e beneficiam o Yin.

Sclerotium Poria Cocos + Rhizoma Alismatis: Potencializam o efeito diurético, tonificam o Baço, eliminam a retenção hídrica e tranquilizam a Mente.

Sclerotium Poria Cocos + Tuber Aconiti Preparata: Aquecem o Rim, favorecem a diurese, eliminam o Frio Interior e a retenção hídrica.

Rhizoma Alismatis + Rhizoma Alismatis: Sedam o Fogo, promovem a diurese, eliminam a Umidade e o edema.

Ramulus Cinnamomi + Tuber Aconiti Preparata: Aquecem os meridianos, favorecem o fluxo de Yang, eliminam Vento-Frio e aliviam a dor.

Ji Sheng Shen Qi Wan

濟生腎氣丸

(*Achyranthes & Plantago Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yang* do Baço e do Rim. Indicada para casos de diabetes melito, prostatite, nefrite crônica acompanhada de proteinúria edema e oligúria.

Ações:

- Tonifica o *Yang* do Rim e do Baço.

Indicações:

- Deficiência de *Yang* do Rim e do Baço.
- Calor no Aquecedor Superior e Frio no Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Face vermelha.
- Tontura.
- Fraqueza lombar e nos joelhos.
- Urina clara abundante.
- Ascite.
- Edema nos membros superiores.
- Dispnéia.
- Estertor.
- Diarréia aquosa com restos alimentares.

Língua: Pálida e edemaciada.

Saburra: Branca, espessa, com marcas dentárias.

Pulso: Lento, fino e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Hipertrofia prostática, prostatite, nefrite crônica, incontinência urinária, proteinúria, retenção urinária, tuberculose renal, litíase renal, nictúria, enurese, polução.
- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão, arteriosclerose, seqüela de AVC.
- *Distúrbios metabólicos:* Hipotireoidismo, diabetes melito.
- *Distúrbios neurológicos:* Amnésia, neurastenia.
- *Outros distúrbios:* Cíatalgia, doença pulmonar obstrutiva crônica (DPOC), menopausa.

Fórmula Ji Sheng Shen Qi Wan

978-85-7241-704-4

Shu Di	Radix Rehmanniae	80,10mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Huang	Preparata		
Fu Ling	Hoelen	61,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga

(Cont.) *Fórmula Ji Sheng Shen Qi Wan*

<i>Shan Yao</i>	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	41,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
<i>Shan Zu Yu</i>	<i>Fructus Corni</i>	41,80mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Mu Dan Pi</i>	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	30,90mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
<i>Ze Xie</i>	<i>Rhizoma Alismatis</i>	30,90mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
<i>Niu Xi</i>	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	20,20mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Che Qian Zi</i>	<i>Semen Plantaginis</i>	20,20mg	Doce; fria. Meridianos: Bexiga, Rim, Fígado e Pulmão
<i>Fu Zi</i>	<i>Tuber Aconiti Preparata</i>	10,60mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço
<i>Zou Kuei</i>	<i>Cortex Cinnamomi</i>	10,60mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Ji Sheng Shen Qi Wan Isoladas

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Yin e o Sangue, tonifica o Rim, beneficia Essência Vital e medula.

Hoelen: Promove diurese, tonifica o Baço, elimina Umidade e acalma a Mente.

Rhizoma Dioscoreae: Tonifica o Baço, o Rim e o Qi, inibe diarreia, nutre Pulmão e Yin, alivia a tosse, estabiliza Essência Vital.

Fructus Corni: Tonifica o Fígado e o Rim, promove ação adstringente de essência e Sangue.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa seu fluxo e dispersa sua estagnação.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, descende e elimina Mucosidade, Umidade-Calor e edema.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa a circulação, elimina estagnação, nutre Rim, fortalece tendão e osso.

Semen Plantaginis: Promove diurese, inibe diarreia e estrangúria, purifica Fígado e clareia a visão.

Tuber Aconiti Preparata: Tonifica o Qi, revigora o Baço, seca Umidade, promove diurese, fortalece Superfície, inibe sudorese.

Cortex Cinnamomi: Nutre Fogo, tonifica o *Yang*, dispersa Frio, inibe dor, aquece e promove circulação de meridiano.

Associadas

Radix Rehmanniae Preparata + Semen Plantaginis: Tonificam o Fígado e o Rim, sedam o Calor e clareiam a visão.

Radix Rehmanniae Preparata + Cortex Cinnamomi: Nutrem essência de *Yin* e *Yang* e Sangue, ativam fluxo de meridiano.

Cortex Moutan Radicis + Rhizoma Alismatis: Sedam Pseudocalor do Rim e do Fígado.

Hoelen + Rhizoma Dioscoreae: Tonificam o Baço e o Estômago, dissolvem Umidade e inibem diarreia.

978-85-7241-704-4

Tonificantes de Yang

27

978-85-7241-704-4

Guei Lu El Shian Jiau

龜鹿二仙膠

(*Testudines & Cervices Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência do *Qi*, do Sangue e da Essência Vital do Rim. Indicada para casos de osteoporose, lombossacralgia, ejaculação precoce, redução da libido e para retardar o surgimento de rugas.

Ações:

- Tonifica o *Qi* e Essência Vital do Rim.
- Suplementa o *Yin* e o *Yang*.
- Nutre a Mente.

Indicações:

- Debilidade da Essência Vital do Rim.
- Deficiência de *Yin* e *Yang* do Rim.
- Deficiência de *Du Mai* e *Ren Mai*.

Sintomas e sinais:

- Fadiga.
- Fragilidade óssea.
- Lombalgia.
- Espermatorréia.
- Fraqueza generalizada e dos joelhos.
- Aversão ao frio.
- Extremidades frias.
- Polaciúria.
- Nictúria.
- Tontura.
- Hipoacusia.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Profundo, lento e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Atrofia muscular, osteoporose;, hipodesenvolvimento infantil, lombossacralgia.
- *Distúrbios genitourinários:* Polaciúria, nictúria.
- *Outros distúrbios:* Impotência (deficiência de *Yang* do Rim), ejaculação precoce, infertilidade masculina e feminina.

Fórmula Guei Lu El Shian Jiau

<i>Gui Ban</i>	<i>Testudinis Plastrum</i>	106,05mg	Doce e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Lu Jiao</i>	<i>Cornu Cervi</i>	212,10mg	Salgada; morna. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Gou Qi Zhi</i>	<i>Fructus Lycii</i>	21,18mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	10,67mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Guei Lu El Shian Jiau

Isoladas

Testudinis Plastrum: Nutre o *Yin*, descende o *Yang*, beneficia o Rim, fortalece os ossos, refresca o Sangue, tonifica o Coração e o Sangue.

Cornu Cervi: Tonifica o *Yang* do Rim, suplementa a Essência Vital e o Sangue, fortalece os ossos, aquece *Chon Mai* e *Ren Mai*, fortalece *Dai Mai*.

Fructus Lycii: Nutre e tonifica o Fígado e o Rim, clareia a visão, umedece o Pulmão.

Radix Ginseng: Tonifica o *Qi* Genuíno, fortalece o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin*, elimina a sede, tranqüiliza a Mente e fortalece a memória.

Associadas

Testudinis Plastrum + Radix Ginseng: Potencializam efeitos tônicos de *Qi* e de *Yang*.

Yo Gui Wan

978-85-7241-704-4

右歸丸

(Eucommiae & Rehmanniae Preparata)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Deficiência-Frio decorrente de debilidade do Fogo da Porta Vital do Rim. Indicada para casos de nefrite crônica, hipertrofia prostática benigna, incontinência urinária, enurese e amnésia.

Ações:

- Aquece o Rim.
- Revigora o *Yang*.
- Tonifica e nutre Essência Vital e o Sangue.

Indicações:

- Deficiência de *Yang* do Rim.
- Debilidade de Fogo *Ming-Men* decorrente de desgaste-deficiente.

Sintomas e sinais:

- Sensação de frio.
- Extremidades frias.
- Fraqueza lombar e nos joelhos.
- Impotência.
- Espermatorréia.
- Lombalgia.

Língua: Pálida e edemaciada.

Saburra: Branca e espessa.

Pulso: Profundo, lento, fino e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Hipertrofia prostática, impotência sexual, retenção urinária, incontinência urinária, atrofia renal, cistite, enurese, ejaculação precoce, tuberculose renal, nefrite, azospermia, diminuição de libido.
- *Distúrbio hematológico:* Anemia aplástica.
- *Distúrbio metabólico:* Hipofunção endócrina.
- *Distúrbios neurológicos:* Amnésia, neurastenia.
- *Outros distúrbios:* Parestesia nos membros inferiores, ciatalgia, bronquite crônica.

Fórmula Yo Gui Wan

Shu Di	Radix Rehmanniae	85,90mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Huang	Preparata		
Zou Kuei	Cortex Cinnamomi	21,60mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Fu Zi	Tuber Aconiti	21,60mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço
	Preparata		

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Yo Gui Wan**

Shan Zu Yu	<i>Fructus Corni</i>	42,90mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	42,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Du Zhong	<i>Cortex Eucommiae</i>	42,90mg	Levemente acre e doce; morna. Meridianos: Rim e Fígado
Gou Qi Zi	<i>Fructus Lycii</i>	42,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Tu Si Zi	<i>Semen Cuscutae</i>	42,90mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Lu Jiao Jiao	<i>Colla Cornus Cervi</i>	3,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	3,20mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Rim e Bexiga

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Yo Gui Wan**Isoladas**

***Radix Rehmanniae Preparata*:** Nutre o *Yin* e Sangue, tonifica o Rim e beneficia a Essência Vital e a medula.

***Cortex Cinnamomi*:** Nutre Fogo, tonifica o *Yang*, dispersa Frio, inibe dor, aquece e promove circulação de meridiano.

***Tuber Aconiti Preparata*:** Elimina Frio, ressuscitar *Yang*, aquece o Rim, elimina dor.

***Fructus Corni*:** Tonifica o Fígado e o Rim, promove ação adstringente de Essência Vital e Sangue.

***Rhizoma Dioscoreae*:** Aquece e tonifica Rim, Fígado e Baço, adstringe Essência Vital do Rim e nutre *Yin*.

***Cortex Eucommiae*:** Tonifica o *Yang* do Rim e do Fígado, fortalece tendão e osso.

***Fructus Lycii*:** Tonifica Rim e Fígado, clareia a visão.

***Semen Cuscutae*:** Tonifica o *Qi*, nutre *Yin*, estabiliza Essência Vital, normaliza débito urinário, revigora Fígado e Baço, clareia visão e inibe diarreia.

***Colla Cornus Cervi*:** Suplementa *Yang* do Rim, reproduz esperma e Sangue e promove regeneração tecidual.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece o Pulmão.

Associadas

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Fructus Lycii* + *Semen Cuscutae*:** Tonificam o *Yang* do Rim, nutre essência de *Yin* e Sangue.

***Radix Rehmanniae Preparata* + *Cortex Cinnamomi*:** Nutre essência de *Yin* e *Yang*, nutre Sangue e ativam fluxo de meridiano.

***Fructus Corni* + *Cortex Eucommiae* + *Fructus Lycii*:** Tonificam o *Yin* e *Yang* do Rim e do Fígado.

Tonificante de Yin, Sangue, Qi e Yang

978-85-7241-704-4

Huan Shao Dan

還少丹

(*Lycium Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência do Baço, do Rim, do Coração e Estômago, acompanhadas de debilidade da Essência Vital. Indicada para casos de debilidade física, envelhecimento precoce, diminuição da libido e neurastenia.

Ações:

- Tonifica o *Yin* do Rim e Fígado.
- Nutre Essência Vital e Sangue.
- Fortalece ossos e medula.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* do Rim e do Fígado.
- Deficiência de *Qi* e de Sangue.
- Deficiência de *Jing*-Sangue.
- Deficiência do Coração, do Rim, do Baço e do Estômago.

Sintomas e sinais:

- Queda de resistência.
- Sede.
- Palidez cutânea.
- Espermatorréia.
- Atrofia muscular.
- Astenia.
- Tontura.
- Fragilidade óssea.
- Embranquecimento dos cabelos.
- Inapetência.
- Fraqueza.

Língua: Pálida e fina.

Saburra: Branca ou ausente.

Pulso: Lento, fino e fraco.

Correspondências:

- **Distúrbios genitourinários:** Impotência sexual, espermatorréia.
- **Outros distúrbios:** Leucorréia, zumbido, presbiopia, insônia, envelhecimento precoce, insuficiência renal, deficiência do sistema reprodutor, palpitação, fraqueza nos joelhos e lombar, atrofia dos membros, impotência sexual, queda de cabelos, alopecia, cabelos quebradiços, fraqueza intrínseca.

Fórmula Huan Shao Dan

Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	36,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	36,20mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	24,10mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Shan Zu Yu	<i>Fructus Corni</i>	24,10mg	Azeda e adstringente; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Tu Si Zi	<i>Fructus Broussonetiae</i>	24,10mg	Doce; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Baço
Du Zhong	<i>Cortex Eucommiae</i>	24,10mg	Levemente doce e morna. Meridianos: Rim e Fígado
Wu Wei Zi	<i>Fructus Schisandrae</i>	24,10mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Ba Ji Tian	<i>Radix Morindae Officinalis</i>	24,10mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Rou Cong Rong	<i>Herba Cistanchis</i>	24,10mg	Doce e salgada; morna. Meridianos: Rim e Intestino Grosso
Yuan Zhi	<i>Radix Polygalae</i>	24,10mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Fígado
Xian Hui Xiang	<i>Fructus Foeniculi</i>	24,10mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado, Rim Baço e Estômago
Shi Chang Pu	<i>Rhizoma Acori Graminei</i>	12,20mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Coração e Estômago
Gou Qi Zi	<i>Fructus Lycii</i>	12,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	12,20mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	24,10mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Huan Shao Dan

Isoladas

Rhizoma Dioscoreae: Aquece e tonifica Rim, Fígado e Baço, adstringe Essência Vital do Rim e nutre Yin do Estômago.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa a circulação, elimina estagnação, nutre Rim e fortalece tendão e ossos.

Hoelen: Promove diurese, tonifica o Baço, elimina Umidade e acalma a Mente.

Fructus Corni: Tonifica o Fígado e o Rim, promove a ação adstringente de Essência Vital e Sangue.

Fructus Broussonetiae: Nutre o Rim, purifica o Fígado, clareia a visão, promove micção.

Cortex Eucommiae: Tonifica o Yang do Rim e do Fígado, fortalece tendão e ossos.

Fructus Schisandrae: Adstringe Yin, nutre Rim, adstringe essência, inibe diarreia, tranqüiliza Coração e Mente.

Radix Morindae Officinalis: Aquece Rim, suplementa Yang, fortalece músculos e ossos.

Herba Cistanchis: Tonifica o Rim, revigora o Yang, nutre essência e umedece o Intestino.

Radix Polygalae: Tranqüiliza Coração, harmoniza Mente, elimina Mucosidade, ativa Mente e inibe tosse.

Fructus Foeniculi: Elimina Frio, alivia dor, regula o Qi e harmoniza o Estômago.

Rhizoma Acori Graminei: Dissolve Mucosidade e Umidade, ativa consciência e memória, tranqüiliza Mente, harmoniza Estômago.

Fructus Lycii: Tonifica o Rim e o Fígado, clareia a visão.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Yin e Sangue, tonifica o Rim e beneficia Essência Vital e medula.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica Aquecedor Médio, nutre Qi e Sangue, tranqüiliza a Mente.

Associadas

Rhizoma Dioscoreae + Hoelen: Tonificam o Baço e o Estômago sem acometer o Yin.

Fructus Corni + Cortex Eucommiae + Fructus Lycii: Tonificam o Yin e Yang do Rim e do Fígado.

Cortex Eucommiae + Caulis Cistanchis: Revigoram o Rim, fortalecem tendões e musculatura lombar.

Fructus Lycii + Radix Rehmanniae Preparata: Tonificam o Yin, nutrem o Sangue, revigoram o Rim e o Fígado.

Fórmulas Reguladoras de Qi

Introdução

São fórmulas compostas por ervas que atuam promovendo ou descendo o fluxo de *Qi*, harmonizam a função dos órgãos *Zhang-Fu* e ativam o fluxo descendente de *Qi*. São indicadas nos casos de estagnação e refluxo de *Qi*.

PROMOVEM FLUXO DE QI

978-85-7241-704-4

Ban Xia Hou Po Tang
Wu Yaw Shun Qi San
Xiang Sha Liu Jun Zi Tang

DESCENDEM QI

Ji Choan Tang
Su Zi Jiang Qi Tang
Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang

Promovem Fluxo de Qi

29

Ban Xia Hou Po Tang

半夏厚朴湯

(Pinellia & Magnolia Formula)

Fórmula utilizada para tratar estagnação de Umidade e Mucosidade-Qi, decorrente de distúrbios emocionais. Indicada para casos de opressão e dor torácica ou nos hipocôndrios, dispnéia, tosse agravada por fatores emocionais, palpitações, *globus hystericus*. Os sintomas citados podem ser acompanhados de edema e oligúria.

Ações:

- Ativa o fluxo de Qi.
- Elimina estagnação de Mucosidade e náuseas.
- Descende o Qi.
- Dissolve a Mucosidade.
- Alivia o fluxo de Qi no tórax.

Indicações:

- Síndrome de estagnação de Qi (*Tan-Qi*) e Mucosidade-Umidade.

Sintomas e sinais:

- Dor torácica.
- Tosse.
- Dispnéia.
- Palpitação.
- Edema.
- Oligúria.
- *Globus hystericus*.
- Disfagia.
- Vômitos.
- Opressão e plenitude torácicas.

Língua: Levemente pálida ou vermelho-escura.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Tenso ou escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbio genitourinário:* Hidrocele.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Laringite crônica, edema de glote.
- *Distúrbio ginecológico:* Menopausa.
- *Distúrbios neurológicos:* Neurastenia, insônia, histeria.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Espasmo esofágico, gastropse, atonia gástrica.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Neurite óptica, retinite, glaucoma.
- *Distúrbios respiratórios:* Bronquite crônica, asma alérgica.
- *Outros distúrbios:* Síndrome de estagnação de Qi (distúrbios do humor), síndrome hemorrágica, hiperêmese gravídica, edema da face e membros inferiores.

Fórmula Ban Xia Hou Po Tang

978-85-7241-704-4

Ban Xia	Tuber Pinellia	96,71mg	Acre; morna; tóxica Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	89,34mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Hou Po	Cortex Magnoliae Officinalis	64,47mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	66,32mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Zi Su Ye	Folium Perillae	33,16mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ban Xia Hou Po Tang**Isoladas**

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve Mucosidade, descende ascensão de Qi, alivia o vômito, harmoniza o Estômago, elimina massa estagnada.

Hoelen: Promove diurese e elimina a retenção hídrica, tonifica o Baço e tranqüiliza a Mente.

Cortex Magnoliae Officinalis: Promove o fluxo de Qi e seca a Umidade, elimina a estagnação alimentar e acalma a asma.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia a Superfície, aquece o Aquecedor Médio e Pulmão, harmoniza o Estômago, bloqueia o vômito.

Folium Perillae: Dispersa a Superfície, elimina o Frio, promove a circulação de Qi e alivia a plenitude torácica.

Associadas

Tuber Pinellia + Hoelen: Revigoram o Baço, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

Tuber Pinellia + Cortex Magnoliae Officinalis: Ativam o fluxo de Qi, aliviam a plenitude, dissolvem Mucosidade e a massa estagnada.

Tuber Pinellia + Hoelen + Cortex Magnoliae Officinalis + Rhizoma Zingiberis Recens + Folium Perillae: Promovem o fluxo de Qi, eliminam a estagnação e o refluxo de Qi e dissolvem Mucosidade (Tan).

Wu Yaw Shun Qi San

烏藥順氣散

978-85-7241-704-4

(*Lindera Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndromes *Bi* associadas a quadros de apoplexia. Indicada para casos de acidentes vasculares cerebrais, hemiplegias, paralisias faciais, atrofas musculares e parestesias.

Ações:

- Promove fluxo de *Qi*.
- Elimina o Vento.
- Inibe massa estagnante.
- Alivia estagnação.

Indicações:

- Síndrome apoplética acompanhada de parestesia generalizada.

Sintomas e sinais:

- Desvio da comissura labial.
- Dislalia.
- Dificuldade na deambulação.
- Artralgia.
- Paralisia.
- Tetraplegia.
- Estertor com taquidispnéia.

Língua: Vermelho-escuro com mancha hemorrágica.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos:* Derrame cerebral, hemiplegia, paralisia facial, tetraplegia, atrofia muscular.
- *Distúrbios neuromusculares:* Síndrome túnel do carpo, ombro congelado.

Fórmula Wu Yaw Shun Qi San

Wu Yao	<i>Radix Linderae</i>	61mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Bexiga
Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	30,40mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	61mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bai Jiang Tsan	<i>Bombyx Batryticatus</i>	15,20mg	Acre e salgada; neutra. Meridianos: Fígado e Pulmão
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	15,20mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão

(*Continua*)

(Cont.) **Fórmula Wu Yaw Shun Qi San**

Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	30,40mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Zhi Ke	<i>Fructus Aurantii</i>	30,40mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Baço e Estômago
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	30,40mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	30,40mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,20mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Cong Bai	<i>Bulbus Allii Fistulosi</i>	15,20mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Yaw Shun Qi San**Isoladas**

Radix Linderae: Promove fluxo de *Qi*, inibe a dor, aquece o Rim e dispersa o Frio.
Herba Ephedrae: Dispersa o *Qi* do Pulmão, inibe asma, favorece sudorese, alivia Superfície, inibe edema.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi* e o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Bombyx Batryticatus: Dissolve Mucosidade, inibe Vento, elimina convulsão, alivia dor e toxinas.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece Aquecedor Médio e Pulmão, dispersa e inibe o Frio, ressuscita *Yang*, dissolve fluido.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa fluxo de Sangue e *Qi*, inibe o Vento, alivia a dor.

Fructus Aurantii: Dispersa o *Qi* estagnado, dissolve Fleuma, dissipa acumulações.

Radix Platycodi: Dispersa o Pulmão, elimina Mucosidade, favorece a drenagem do abscesso.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia a Superfície, elimina Vento e dor, inibe abscesso e edema.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

Bulbus Allii Fistulosi: Dispersa Vento-Frio, promove diaforese e ativa circulação.

Associadas

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e inibem vômito.

Fructus Aurantii + Radix Platycodi: Regulam o *Qi*, favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, dissolvem Mucosidade, inibem opressão torácica.

Rhizoma Zingiberis + Radix Glycyrrhizae: Recuperam *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, inibem espasmo e aliviam a dor.

978-85-7241-704-4

Xiang Sha Liu Jun Zi Tang

香砂六君子湯

(Saussurea e Cardamon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência do Baço e Estômago, acompanhadas de retenção de Mucosidade-Fluido (*Tan-In*) e de alimentos. Indicada para casos de gastroenterite aguda ou crônica, úlceras gástricas, acompanhadas de inapetência e anorexia.

Ações:

- Promove fluxo de *Qi*.
- Alivia retenção alimentar.

Indicações:

- Deficiência de Baço e de Estômago associada à retenção alimentar e *Tan-Qi* (Mucosidade-*Qi*).

Sintomas e sinais:

- Inapetência no período de convalescença.
- Náusea.
- Vômito.
- Diarréia.

Língua: Pálida, edemaciada, apresentando ou não de marcas dentárias.

Saburra: Espessa, branca e pegajosa.

Pulso: Profundo, escorregadio e lento.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite crônica, gastropose, atonia gástrica, peritonite crônica, dispepsia, úlcera gástrica, distúrbios gastrointestinais em idoso ou pós-acidente vascular cerebral, deficiência digestiva em geral.

Fórmula Xiang Sha Liu Jun Zi Tang

<i>Mu Xiang</i>	<i>Radix Aucklandiae</i>	22,30mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
<i>Sha Ren</i>	<i>Fructus Amomi</i>	25,40mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Estômago
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	31,90mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Coração, Baço e Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	31,90mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	63,70mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Xiang Sha Liu Jun Zi Tang**

Fu Ling	Hoelen	63,70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Can Cao	Radix Glycyrrhizae	22,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	25,40mg	Aromática, acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	63,70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiang Sha Liu Jun Zi Tang Isoladas

Radix Aucklandiae: Promove fluxo de *Qi*, inibe a dor.

Fructus Amomi: Dissolve a Umidade, ativa fluxo de *Qi*, aquece o Aquecedor Médio.

Radix Ginseng: Nutre o *Yuan-Qi* (*Qi* original), tonifica o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin* (essência de líquidos), inibe a sede e harmoniza a Mente.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve Mucosidade e massa, inibe refluxo e alivia vômito, elimina opressão.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica e nutre o *Qi* do Baço, seca a Umidade.

Hoelen: Promove diurese, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi* e o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

978-85-7241-704-4

Associadas

Radix Aucklandia + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Promovem fluxo de *Qi* e tonificam o Baço.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Baço e secam a Umidade.

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico do *Qi*.

Radix Ginseng + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Pericarpium Citri Reticulatae: Tonificam e regulam o *Qi*, revigoram o Baço.

Tuber Pinellia + Hoelen + Pericarpium Citri Reticulatae: Tonificam o Baço, regulam o *Qi*, secam a Umidade e dissolvem Mucosidade.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e inibem vômito.

Descendem Qi

30

978-85-7241-704-4

Ji Choan Tang

止喘湯 (神祕湯)

(*Mahuang & Magnolia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio acompanhada de bloqueio do fluxo descendente de *Qi* do Pulmão. Indicada para casos de distúrbios respiratórios como bronquites e asma brônquica, acompanhadas ou não de tosse, estertores e dispnéia.

Ações:

- Promove a função dispersiva do Pulmão.
- Harmoniza e descende o *Qi* do Pulmão.
- Elimina broncoespasmo e secreção brônquica.
- Acalma a tosse.
- Elimina o Frio Superficial e o Calor retidos nos meios externo e interno.

Indicações:

- Invasão por Vento-Frio.
- Estagnação de *Qi* e Mucosidade no Pulmão.
- Doenças senis com quadro de deficiência do Rim.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao Frio.
- Cefaléia.
- Congestão nasal.
- Dispnéia.
- Sibilos.
- Tosse produtiva.

Língua: Pálida ou avermelhado-escura ou cianótica.

Saburra: Branca ou levemente amarelada.

Pulso: Superficial, fino e lento ou tenso e acelerado.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** Asma brônquica, alergia respiratória enfisema pulmonar, crise asmática, bronquites aguda e crônica.

Fórmula Ji Choan Tang

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	87,50mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Hou Po	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	52,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso, Pulmão
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zi Su Ye	<i>Folium Perillae</i>	26,25mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	70mg	Amarga; levemente tóxica. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	43,75mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	35mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Ji Choan Tang**Isoladas**

***Herba Ephedrae*:** Alivia a Superfície, promove a ação diurética e a sudorese, promove a ação dispersiva do Pulmão e alivia asma.

***Cortex Magnoliae Officinalis*:** Favorece e descende o fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina a tosse e a asma.

***Radix Glycyrrhizae*:** Umedece o Pulmão, elimina a tosse, tonifica o Baço, nutre o *Qi*, alivia espasmos.

***Folium Perillae*:** Dispersa a Superfície, elimina o Frio, promove o fluxo de *Qi* e alivia o tórax.

***Semen Armeniacae Amarum*:** Descende o *Qi* do Pulmão, elimina a tosse e a dispnéia, umedece e favorece o trânsito intestinal.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, seca a Umidade e elimina Mucosidade.

***Radix Bupleuri*:** Dispersa o fator perverso retido no Meridiano *Shao Yang*, alivia a estagnação de *Qi*.

Associadas

***Herba Ephedrae* + *Cortex Magnoliae Officinalis*:** Aliviam a Superfície, favorecem a ação dispersiva do Pulmão e eliminam a asma.

Herba Ephedrae + Semen Armeniacae Amarum: Favorecem a função dispersiva do Pulmão, descendem o Qi, eliminam o Frio e aliviam a Superfície.

Cortex Magnoliae Officinalis + Semen Armeniacae Amarum: Descendem o Qi, dissolvem Mucosidade, eliminam a asma e a dispnéia.

Cortex Magnoliae Officinalis + Pericarpium Citri Reticulatae: Favorecem o fluxo de Qi, secam a Umidade, eliminam tosse e secreção.

Folium Perillae + Semen Armeniacae Amarum: Dispersam a Superfície, eliminam o Frio, harmonizam o Qi, aliviam tosse e dispnéia.

978-85-7241-704-4

Su Zi Jiang Qi Tang

蘇子降氣湯

(*Perilla Fruit Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência “Rim não capta o Qi”, associada à contenção de Frio-Mucosidade no Pulmão. Indicada para casos de bronquiolite crônica, asma brônquica, enfisema pulmonar, acompanhados ou não de edemas e dispnéia.

Ações:

- Descende o Qi.
- Inibe asma.
- Aquece o Rim.
- Favorece a captação do Qi pelo Rim.

Indicações:

- Síndrome Maciça Superior.
- Deficiência Inferior.
- Asma brônquica associada à síndrome de Frio.
- Retenção de Frio-Mucosidade no Pulmão associado, a síndrome de Deficiência Inferior (macicez superior e deficiência inferior).

Sintomas e sinais:

- Taquidispnéia.
- Estertor.
- Tosse com expectoração abundante clara.
- Opressão torácica.
- Sibilos.
- Tontura.
- Edema nos membros inferiores.
- Odinofagia.
- Dor abdominal.
- Astenia.
- Constipação.
- Estomatite aftosa.
- Zumbido.
- Fraqueza nos membros inferiores.
- Epistaxe.
- Hemoptise.

Língua: Pálida, edemaciada.

Saburra: Esbranquiçada, escorregadia.

Pulso: Tenso, amplo e rápido, tendendo a desaparecer ao toque profundo.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Asma brônquica, asma cardíaca, bronquite crônica, enfisema pulmonar.

978-85-7241-704-4

Fórmula Su Zi Jiang Qi Tang

<i>Su Zi</i>	<i>Fructus Perillae</i>	3,90g	Acre; morna. Meridiano: Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	5,30g	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Qian Hu</i>	<i>Radix Peucedani</i>	3,30g	Acre e amarga; fria. Meridiano: Pulmão
<i>Hou Po</i>	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	3,30g	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	3,30g	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Dang Gui</i>	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	3,30g	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
<i>Zou Kuei</i>	<i>Cortex Cinnamomi</i>	3,30g	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	2g	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	2g	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	1,30g	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Su Zi Jiang Qi Tang**Isoladas**

Fructus Perillae: Promove descensão de *Qi*, alivia tosse, asma e a plenitude do tórax, dispersa a Fleuma.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, inibe refluxo e acúmulo, alivia vômito, elimina massa estagnante.

Radix Peucedani: Descende o *Qi*, elimina Mucosidade, dispersa o Vento-Calor.

Cortex Magnoliae Officinalis: Promove fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina estagnação alimentar, inibe asma.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi* e o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, alivia dor e umedece o intestino.

Cortex Cinnamomi: Tonifica *Yang* do Rim, dispersa Frio, aquece *Jin-Mai* e alivia dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor e favorece o fluxo intestinal.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Associadas

Tuber Pinellia + Cortex Magnoliae Officinalis: Promovem fluxo de *Qi*, eliminam opressão torácica, dissolvem Mucosidade e inibem massa estagnante.

Tuber Pinellia + Pericarpium Citri Reticulatae + Radix Glycyrrhizae: Secam a Umidade, dissolve Mucosidade e regulam o *Qi*

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam Frio, dissolvem Mucosidade, inibem vômito.

Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang

978-85-7241-704-4

旋覆代赭石湯

(Inula & Hematite Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* do Estômago associada ao refluxo do *Qi* desse órgão. Indicada para casos de refluxo gastroesofágico, gastropose, gastrite, úlcera gástrica, estenose, esofágica, acompanhados de náuseas e vômitos.

Ações:

- Inibe refluxo de *Qi*.
- Dissolve a Mucosidade.
- Nutre o *Qi*.
- Harmoniza o Estômago.
- Inibe *Yang* do Fígado.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* do Estômago, bloqueio pela Mucosidade.
- Bloqueio do Aquecedor Médio pela Mucosidade.
- Refluxo de *Qi* do Estômago.
- Perturbação pelo Vento-Mucosidade.

Sintomas e sinais:

- Vômito.
- Eructação.
- Sialorréia.
- Tontura.
- Vertigem.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Tenso e deficiente.

Correspondências:

- *Distúrbio neurológico:* Síndrome de Ménière.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite crônica, úlcera duodenal, hiperacidez gástrica, gastropose, estenose pilórica, refluxo ácido-gástrico.

Fórmula Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang

Xuan Fu Hua	Flos Inulae	55,30mg	Acre, amarga e salgada; neutra e morna; levemente tóxica. Meridianos: Estômago e Pulmão
Zhe Shi	Haematitum	18,40mg	Doce e neutra; fria. Meridianos: Fígado e Coração

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang**

<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	36,80mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	36,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	92,10mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	55,30mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	55,30mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xuan Fu Dai Zhe Shi Tang Isoladas

***Flos Inulae*:** Promove descida de *Qi*, dispersa Fleuma, amolece massas endurecidas e impede sua formação.

***Haematitum*:** Inibe ascensão de *Qi* do Fígado, purifica o Fígado e clareia a visão.

***Radix Ginseng*:** Nutre o *Yuan-Qi*, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece produção de *Jin*, inibe a sede e harmoniza a Mente.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Nutre e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor e favorece fluxo intestinal.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, inibe refluxo e acúmulo, alivia vômito, elimina massa estagnante.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Associadas

***Flos Inulae* + *Haematitum* + *Radix Ginseng* + *Tuber Pinellia*:** Inibem refluxo de *Qi*, dissolvem Mucosidade, nutrem o *Qi* e harmonizam o Estômago.

Seção

12

978-85-7241-704-4

Fórmulas Reguladoras de Sangue

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que promovem e regulam o fluxo de Sangue e Meridianos, eliminam a formação de Mucosidade. São utilizadas principalmente no tratamento de patologias relacionadas a síndromes de estagnação de Sangue.

ATIVAM FLUXO DE SANGUE E ELIMINAM SUA ESTAGNAÇÃO

Bu Yang Huan Wu Tang
Da Huang Zhe Chong Wan
Fu Yuan Huo Xue Tang
Ge Shia Ju Yi Tang
Guei Zhi Fu Ling Wan
Guo Qi Yin
Jan Gu Tzy Jin Tang
Shao Fu Ju Yi Tang
Shen Tong Ju Yi Tang
Sheng Hua Tang
Shu Gin Huo Xue Tang
Tao He Cheng Qi Tang
Tao Hong Si Wu Tang
Wen Jin Tang
Xiao Huo Luo Dan
Xue Fu Ju Yi Tang
Zhe Chong Yin

ESTANCAM SANGUE

Chyon Guei Jiau Ay Tang
Huai Hua Tang

Ativam Fluxo de Sangue e Eliminam sua Estagnação

Bu Yang Huan Wu Tang

補陽還五湯

(*Astragalus & Carthamus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* e de estagnação de *Qi* e Sangue ocasionando bloqueio de *Jin-Luo* na região cefálica. Indicada para casos de acidentes vasculares cerebrais e suas seqüelas – hemiplegia, dislalia, desvio da comissura labial, paralisia muscular, facial, e atrofia muscular generalizada – e como coadjuvante nos casos de síndrome *Bi* torácica.

Ações:

- Tonifica o *Qi*.
- Ativa a circulação de Sangue e elimina sua estagnação.
- Elimina Mucosidade.
- Promove fluxo dos meridianos.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* Central ou de Sangue.
- Estagnação de *Qi* ou de Sangue em vasos, meridianos principais e colaterais (*Jin Mai*).

Sintomas e sinais:

- Incontinência urinária.
- Polaciúria.
- Fezes ressecadas.
- Desvio da comissura labial.
- Dificuldade para falar.
- Vertigens.
- Epilepsia.
- Confusão mental.

- Parestesias de membros.
- Salivação.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Branca ou amarela, espessa ou escura.

Pulso: Profundo, fino, tenso ou áspero.

Correspondências:

- **Distúrbios neurológicos:** AVC, hemiplegia, paralisia facial, trombose cerebral.
- **Distúrbios circulatórios:** Hipertensão, doenças coronarianas, *angina pectoris*, arteriosclerose.
- **Distúrbio neuromuscular:** Cíatalgia.

Fórmula Bu Yang Huan Wu Tang

978-85-7241-704-4

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	87,59mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	52,24mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chi Shao	Radix Paeoniae	52,24mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	52,24mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Di Long	Lumbricus	35,23mg	Azeda; fria. Meridianos: Baço, Bexiga e Fígado
Tao Ren	Semen Persicae	35,23mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Hong Hua	Flos Carthami	35,23mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Bu Yang Huan Wu Tang

Isoladas

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, adstringe a Superfície, nutre *Wei*, promove a diurese, elimina edema e estagnação de Sangue.

Radix Angelicae Sinensis: Ativa o fluxo de Sangue, elimina a dor.

Radix Paeoniae: Dispersa o Calor, refresca o Sangue e elimina a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de *Qi* e Sangue, elimina Vento e dor.

Lumbricus: Elimina o Calor, acalma o Vento, ativa o fluxo dos meridianos, promove diurese.

Semen Persicae: Ativa Sangue e elimina sua estagnação, dispersa o fluxo de *Qi* do Pulmão e elimina a tosse.

Flos Carthami: Promove fluxo dos meridianos, ativa circulação e elimina estagnação de Sangue.

Associadas

Radix Astragali seu Hedysari + Radix Angelicae Sinensis: Tonificam *Qi* e nutrem Sangue.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeoniae: Ativam Sangue e eliminam sua estagnação e dor.

Semen Persicae + Flos Carthami: Promovem fluxo de Sangue e eliminam sua estagnação.

Da Huang Zhe Chong Wan

978-85-7241-704-4

大黃蟪虫丸

(*Rhubarb & Eupolyphaga Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência constitucional acompanhada de estagnação de Sangue e formação de coágulos. Indicada para casos de cirrose hepática, flebite, erisipela, linfangite, tromboflebite, úlcera varicosa e osteomielite.

Ações:

- Promove efeito anticoagulante.
- Inibe coágulo.
- Ativa a circulação de Sangue.
- Elimina estagnação de Sangue.
- Purifica o Calor.
- Inibe a toxinas.
- Favorece a formação de Sangue e a regeneração tecidual.
- Melhora a circulação de Sangue.
- Promove fluxo de *Jin* (essência do líquido).
- Nutre o Fígado.
- Ativa fluxo de *Luo* (colateral).

Indicações:

- Formação de coágulos por retenção interna de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Dor localizada no baixo ventre com aversão à palpação.
- Ressecamento da pele.
- Inapetência.
- Distensão abdominal.
- Emagrecimento.
- Fezes ressecadas.
- Amenorréia acompanhada de dor em cólica, localizada, com aversão à palpação.

Língua: Arroxeado-escuro.

Saburra: Amarelo-escuro.

Pulso: Tenso, fino e adstringente.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos:* Cirrose hepática, tuberculose pulmonar, colangite crônica, hepatite, hepatomegalia, esplenomegalia, talassemia.
- *Distúrbio ginecológico:* Amenorréia.
- *Distúrbios circulatórios:* Flebite (edema + sinal de flogose), erisipela, linfangite, trombose venosa profunda, arterite, varizes, úlcera varicosa, celulite, tromboflebite.
- *Outros distúrbios:* Osteomielite, hipertensão arterial.

Fórmula Da Huang Zhe Chong Wan

Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	79,50mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Zhe Chong	<i>Eupolyphaga seu Steleophaga</i>	7,95mg	Salgada; fria; levemente tóxica. Meridiano: Fígado
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	16mg	Amarga, fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	23,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Tao Ren	<i>Semen Persicae</i>	31,80mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	31,80mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	31,80mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Qi	<i>Exsiccata Lacca Sinica</i>	7,59mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Meng Chong	<i>Tabanus Bivittatus</i>	11,90mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	79,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Shu Zhi	<i>Hirudo</i>	16mg	Amarga e salgada; neutra. Meridianos: Fígado e Bexiga
Qi Cao	<i>Holotrichiae Diomphala</i>	11,9mg	Salgada; levemente morna. Meridiano: Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Da Huang Zhe Chong Wan Isoladas

Rdix et Rhizoma Rhei: Promove purgação, purifica Calor, seda o Fogo e inibe toxinas.
Eupolyphaga seu Steleophaga: Favorece a drenagem de Sangue estagnado e elimina coágulos.

Radix Scutellariae: Purifica a Secura, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e sangramento.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

Semen Persicae: Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal, a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

Semen Armeniacae Amarum: Inibe tosse, alivia asma e umedece os intestinos.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e inibe a dor.

Exsiccata Lacca Sinica: Favorece drenagem de sangue estagnado e elimina coágulos, favorece fluxo menstrual.

Tabanus Bivittatus: Dispersa e desintegra massa, regula a menstruação.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor e refresca o Sangue.

Hirudo: Elimina coágulo, favorece drenagem de sangue estagnado.

Holotrichiae Diomphala: Dispersa o Sangue estagnado e acumulação, promove a lactação.

978-85-7241-704-4

Associadas

Semen Persicae* + *Hirudo: Potencializam o efeito anticoagulante.

Semen Persicae* + *Radix et Rhizoma Rhei* + *Eupolyphaga* seu *Steleophaga: Potencializam o efeito anticoagulante.

Radix Scutellariae* + *Radix Rehmanniae: Purificam o Calor, refrescam o Sangue e inibem hemorragia.

Fu Yuan Huo Xue Tang

復元活血湯

(Tang-Kuei & Persica Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de *Qi* e Sangue de origem traumática externa. Indicada para casos de entorses, traumatismos osteomusculares agudos e crônicos, fibromialgia.

Ações:

- Ativa o Sangue.
- Elimina estagnação.
- Promove o fluxo de *Qi* do Fígado e do meridiano.

Indicações:

- Traumatismos externos e internos acompanhados de estagnação de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Dor torácica e nos hipocôndrios.
- Nevralgia intercostal.
- Mialgia.
- Hematoma.

Língua: Pálida ou vermelha com manchas escuras laterais.

Saburra: Ausente ou pouca e esbranquiçada.

Pulso: Profundo, fino, lento e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Entorse, traumatismo osteomuscular agudo e crônico acompanhado de processo inflamatório e hematoma, dor torácica e nos hipocôndrios devido a trauma, lesão por esforço repetitivo (LER), miofibrilgia.

978-85-7241-704-4

Fórmula *Fu Yuan Huo Xue Tang*

Chai Hu	Radix Bupleuri	59,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	34,10mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Shan Jia	Squama Manitis	25,70mg	Salgada; levemente fria. Meridianos: Fígado e Estômago
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	111mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Tao Ren	Semen Persicae	34,10mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Hong Hua	Flos Carthami	25,60mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração

(Cont.) **Fórmula Fu Yuan Huo Xue Tang**

Tian Hua Fen	Radix Trichosanthis	34,10mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	25,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Fu Yuan Huo Xue Tang Isoladas

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, regride febre, favorece fluxo de *Qi*, elimina estagnação, eleva o *Yang*.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Squama Manitis: Dispersa inchaço, drena abscesso, promove lactação, remove Fleuma, movimentada a menstruação.

Radix et Rhizoma Rhei: Promove purgação, purifica e refresca o Sangue, seda o Fogo, elimina toxinas, ativa circulação, elimina Sangue coagulado.

Semen Persicae: Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece trânsito intestinal, favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

Flos Carthami: Ativa circulação, elimina coágulo e favorecem fluxo menstrual.

Radix Trichosanthis: Purifica o Calor, favorece produção de *Jin-Yê*, elimina inflamação e favorece a regeneração tecidual.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

978-85-7241-704-4

Associadas

Semen Persicae + Flos Carthami: Potencializam o efeito anticoagulante.

Ge Shia Ju Yi Tang

978-85-7241-704-4

膈下逐瘀湯 (Persica & Carthamus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Sangue caracterizada pela presença de massa estagnante palpável localizada na região subdiafragmática. Indicada para casos de hepatoesplenomegalia, colangite crônica, endometriose, mioma uterino, ovários policísticos.

Ações:

- Ativa circulação.
- Elimina estagnação.
- Promove fluxo de *Qi*.
- Inibe a dor.
- Dissolve massa estagnante.

Indicações:

- Estagnação de Sangue localizada na região subdiafragmática.
- Presença de massa estagnante localizada na cavidade abdominal.

Sintomas e sinais:

- Dor nos hipocôndrios.
- Dor abdominal.
- Presença de massa abdominal.
- Distensão abdominal.
- Abdome globoso.

Língua: Vermelho-escuro com mancha hemorrágica.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo e tenso.

Correspondências:

- **Distúrbios hepáticos:** Hepatite crônica, cirrose hepática, hepatomegalia, colangite crônica, esplenomegalia.
- **Distúrbios ginecológicos:** Mioma uterino, infertilidade, distúrbios menstruais, dismenorréia, amenorréia, ovário policístico.
- **Distúrbio metabólico:** Bócio.

Fórmula Ge Shia Ju Yi Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	40,40mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Tao Ren	Semen Persicae	40,40mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Hong Hua	Flos Carthami	40,40mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	26,90mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Vesícula Biliar
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	26,90mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Chi Shao	Radix Paeoniae	26,90mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado

(Cont.) **Fórmula Ge Shia Ju Yi Tang**

Wu Yao	<i>Radix Linderae</i>	26,90mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Bexiga
Wu Ling Zhi	<i>Faeces Troglodytorum</i>	26,90mg	Doce; morna. Meridiano: Fígado
Xiang Fu	<i>Rhizoma Cyperi</i>	20,20mg	Acre, doce e levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Zhi Qiao	<i>Fructus Aurantii</i>	20,20mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Yuan Hu	<i>Rhizoma Corydalis</i>	13,50mg	Levemente acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	40,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ge Shia Ju Yi Tang**Isoladas**

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece trânsito intestinal.

***Semen Persicae*:** Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal e ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

***Flos Carthami*:** Ativa circulação, elimina coágulo e favorece fluxo menstrual.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa fluxo de Sangue e de *Qi*, elimina Vento, inibe dor.

***Cortex Moutan Radicis*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue e ativa sua circulação, elimina coágulo.

***Radix Paeoniae*:** Purifica Calor, refresca Sangue, elimina coágulo e inibe a dor.

***Radix Linderae*:** Promove fluxo de *Qi*, inibe a dor, aquece o Rim e dispersa o frio.

***Faeces Troglodytorum*:** Dispersa o Sangue estagnado, controla a dor, ativa circulação sanguínea.

***Rhizoma Cyperi*:** Promove fluxo de *Qi* do Fígado, regula o ciclo menstrual e inibe a dor.

***Fructus Aurantii*:** Dispersa o *Qi* estagnado, dissolve Fleuma, dissipa massa e acumulações.

***Rhizoma Corydalis*:** Ativa circulação de *Qi* e Sangue, inibe a dor.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Associadas

***Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Linderae*:** Ativam o fluxo de *Qi* e Sangue, dispersam Frio, aquecem meridiano.

***Semen Persicae* + *Flos Carthami*:** Potencializam o efeito anticoagulante.

***Semen Persicae* + *Rhizoma Cyperi*:** Ativam fluxo de *Qi* e Sangue, regulam ciclo menstrual e inibem a dor.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong* + *Rhizoma Corydalis*:** Ativam circulação de *Qi* e de Sangue, inibem a dor.

***Cortex Moutan Radicis* + *Radix Paeoniae*:** Potencializam o efeito refrescante de Sangue e purificante de Calor, ativam circulação de Sangue.

Guei Zhi Fu Ling Wan

桂枝茯苓丸

(Cinnamon & Hoelen Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de umidade-mucosidade, associada a estagnação de sangue no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de distúrbios ginecológicos como menstruação irregular, amenorréia e, também, hemorragia pós-parto e retenção placentária.

Ações:

- Ativa a circulação e elimina estagnação (coágulo) de Sangue.
- Dissolve massas.

Indicações:

- Retenção e estagnação de Sangue e Mucosidade no Aquecedor Inferior (baixo ventre).
- Síndrome crônica de estagnação de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Dor no baixo ventre, em cólicas, que piora com a palpação.
- Distensão abdominal.
- Cefaléia.
- Tonturas.
- Hemorragia uterina.
- Presença de massa tumoral no baixo ventre.

Língua: Vermelho-escura, pontos hemorrágicos nas laterais.

Saburra: Espessa ou pegajosa.

Pulso: Profundo ou lento.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Cistite, orquite, nefrite crônica, hipertrofia prostática.
- *Distúrbio circulatório:* Síndrome hemorrágica.
- *Distúrbios ginecológicos:* Miomas uterinos, ovários policísticos, salpingite, anexite, endometriose (*Gui Pi Tang*), menstruação irregular, infertilidade, síndrome da menopausa, endometrite.
- *Outros distúrbios:* Contusão, bócio, dermatite.

Fórmula Guei Zhi Fu Ling Wan

978-85-7241-704-4

Gui Zi	Ramulus Cinnamomi	70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	70mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Rim e Fígado

(Cont.) **Fórmula Guei Zhi Fu Ling Wan**

Tao Ren	Semen Persicae	70mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Chi Shao	Radix Paeoniae	70mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Guei Zhi Fu Ling Wan Isoladas

Ramulus Cinnamomi: Aquece os meridianos, favorece o fluxo dos Meridianos *Yang*.

Hoelen: Promove diurese, elimina retenção de líquidos, tonifica o Baço e tranquiliza a Mente.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa seu fluxo e elimina sua estagnação.

Semen Persicae: Ativa a circulação do Sangue e elimina sua estagnação e tosse, umedece o Intestino, promove fluxo intestinal, favorece a ação dispersiva do Pulmão.

Radix Paeoniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue e dispersa sua estagnação, alivia a dor.

978-85-7241-704-4

Associadas

Ramulus Cinnamomi + Hoelen: Promovem eliminação de líquido-umidade pelo aquecimento.

Cortex Moutan Radicis + Radix Paeoniae: Potencializam a ação refrescante e a purificação de Calor, potencializam a ação ativadora de Sangue e a eliminação da sua estagnação.

Guo Qi Yin

過期飲

(Tang-Kuei & Carthamus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue com estagnação de Qi no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de atrasos menstruais, amenorréia e/ou oligomenorréias acompanhadas de dismenorréia.

Ações:

- Harmoniza o fluxo de Qi e de Sangue.
- Promove fluxo menstrual.
- Inibe estagnação de Sangue.
- Nutre o Sangue.
- Ativa a circulação de Sangue.
- Regula menstruação.
- Ativa circulação.
- Inibe a dor.

Indicações:

- Atraso menstrual.

Sintomas e sinais:

- Dismenorréia.
- Amenorréia.
- Estrangúria.
- Edema nos membros inferiores.
- Boca seca.
- Opressão torácica.
- Oligomenorréia.
- Fluxo menstrual azul-escuro com coágulos.
- Dor no baixo ventre com aversão à palpação.

Língua: Vermelha com bordas azul-escuras.

Saburra: Pouca.

Pulso: Mole, adstringente e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Atraso menstrual, dismenorréia, anexite crônica, amenorréia, oligomenorréia.

Fórmula Guo Qi Yin

Shu Di	Radix Rehmanniae	54,20mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
Huang	Preparata		
Bai Shao	Radix Paeonia	54,20mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
	Alba		
Dang Gui	Radix Angelicae	54,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
	Sinensis		
Xiang Fu	Rhizoma Cyperi	54,20mg	Acre e doce, levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici	27,20mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
	Chuanxiong		
Hong Hua	Flos Carthami	18,90mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração
Tao Ren	Semen Persicae	16,30mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
E Zhu	Rhizoma Zedoariae	13,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Mu Tong	Caulis Akebiae	13,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	10,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zou Kuei	Cortex Cinnamomi	10,90mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Mu Xiang	Radix Aucklandiae	21,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar

Ações dos Constituintes da Fórmula Guo Qi Yin

Isoladas

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre Yin e Sangue, tonifica o Rim e beneficia medula.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o Yin, harmoniza o Fígado, inibe a dor e o Yang do fígado.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Rhizoma Cyperi: Promove o fluxo de Qi do Fígado, regula o fluxo menstrual e inibe a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de Sangue e de Qi, elimina Vento, inibe a dor.

Flos Carthami: Ativa circulação, elimina coágulo e favorece fluxo menstrual.

Semen Persicae: Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal e a ação dispersiva de Qi do Pulmão, inibe a tosse.

Rhizoma Zedoariae: Dispersa o Sangue estagnado, movimenta o Qi, remove acumulação, controla a dor.

Caulis Akebiae: Elimina Calor, promove metabolismo de água, também lactação e circulação.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Cortex Cinnamomi: Nutre o Fogo, revigora o *Yang*, dispersa o Frio e alivia a dor.

Radix Aucklandiae: Promove fluxo de *Qi*, harmoniza Aquecedor Médio.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Rehmanniae Preparata* + *Radix Angelicae Sinensis: Nutrem a essência do *Yin* e do Sangue.

Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia Alba: Promovem ação adstringente do *Yin*, nutrem o Sangue, ativam a circulação e harmonizam o Fígado.

Radix Paeonia Alba* + *Radix Glycyrrhizae: Favorecem a produção de *Yin*, nutrem Sangue, aliviam tendões e inibem a dor.

Rhizoma Cyperi* + *Radix Aucklandia: Promovem o fluxo de *Qi* do Fígado, harmonizam o Aquecedor Médio, regulam o *Qi* e inibem a dor.

Flos Carthami* + *Semen Persicae: Ativam a circulação de Sangue, eliminam coágulos.

Jan Gu Tzy Jin Tang

978-85-7241-704-4

正骨紫金丹

(Calamus & Cartamus Formula)

Fórmula utilizada para síndrome de estagnação de *Qi* e Sangue decorrente de traumatismos externos. Indicada como coadjuvante no tratamento de fraturas não expostas, nas quais favorece a recalcificação e a consolidação; também trata tendinites e bursites traumáticas.

Ações:

- Promove neovascularização.
- Ativa circulação e elimina estagnação de Sangue.
- Elimina dor.
- Acelera o processo de cicatrização.
- Calcificação óssea.

Indicações:

- Estagnação de Sangue causada por trauma externo no sistema osteomuscular.
- Trauma osteomuscular.

Sintomas e sinais:

- Câimbras.
- Hematomas.
- Sinais de flogose.
- Dores crônicas.
- Parestesias.

Língua: Vermelho-escuro, com manchas hemorrágicas.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Contusão, distensão muscular, entorses, hematomas subcutâneos, lesão por esforço repetitivo (LER), lesão osteomuscular, miosite crônica, tendinite crônica, artrite, limitação dos movimentos articulares após a imobilização.

Fórmula Jan Gu Tzy Jin Tang

Ding Xiang	Flos Cariophylli	27,55mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Estômago
Mu Xiang	Radix Aucklandiae	27,55mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Vesícula Biliar
Xue Jie	Resina Draconis	27,55mg	Doce e salgada; neutra. Meridianos: Fígado e Pericárdio
Hai Er Cha	Acacia Catechu	27,55mg	Amarga; fria. Meridianos: Pulmão e Coração

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Jan Gu Tzy Jin Tang**

Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	27,55mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Hong Hua	<i>Flos Carthami</i>	27,55mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	41,33mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Lian Zi	<i>Semen Nelumbinis</i>	41,33mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Rim, Coração e Baço
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	41,33mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	41,33mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	9,69mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	9,69mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Jan Gu Tzy Jin Tang**Isoladas**

Flos Cariophylli: Aquece o Aquecedor Médio e Rim e favorece o *Yang*.

Radix Aucklandiae: Ativa o fluxo de *Qi* e elimina a dor.

Resina Draconis: Ativa a circulação de Sangue, elimina hematomas e alivia a dor.

Acacia Catechu: Ativa o Sangue, elimina a dor e favorece a regeneração de tecidos.

Radix et Rhizoma Rhei: Ativa o Sangue e elimina sua estagnação, elimina o Calor e refresca o Sangue.

Flos Carthami: Ativa a circulação de Sangue e o fluxo de *Jin-Luo* (meridianos e colaterais), elimina hematomas.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, alivia a dor.

Semen Nelumbinis: Nutre o Rim, adstringe a Essência Vital, tonifica o Baço e acalma a Mente.

Sclerotium Poria Cocos: Dispersa a Umidade, promove diurese e fortalece o Baço.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Alivia espasmo e a dor, tonifica o Baço, nutre o *Qi* e harmoniza a ação dos demais medicamentos.

Cortex Moutan Radicis: Refresca o Sangue e ativa sua circulação e elimina sua estagnação, purifica o Calor.

Associadas

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Relaxam músculos e tendões, aliviam a dor, nutrem o Sangue.

978-85-7241-704-4

Shao Fu Ju Yi Tang

少腹逐瘀湯

(Tangkuei & Tiphæ Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio no Aquecedor Inferior, acompanhada de estagnação de sangue. Indicada para casos de atrasos menstruais ou amenorréia, hemorragias uterinas disfuncionais, metrorragias, hipermenorréias acompanhadas de coágulos.

Ações:

- Ativa a circulação e elimina a estagnação de Sangue no baixo ventre, decorrente de síndrome de Frio.
- Aquece o *Yang* e os meridianos.
- Elimina Frio.
- Promove o fluxo de *Qi*.
- Alivia a dor.

Indicações:

- Disfunções do Rim e do Fígado com estagnação de Sangue e de *Qi* no Aquecedor Inferior devido à síndrome de Frio.
- Retenção de Frio e Umidade no Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Distensão e dor no baixo ventre.
- Polimenorréia.
- Hemorragia uterina acompanhada de coágulos sanguíneos.
- Menstruação dolorosa.

Língua: Pálida ou vermelho-escura.

Saburra: Ausente ou pouco esbranquiçada.

Pulso: Profundo, fino, lento e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Amenorréia, dismenorréia, síndrome hemorrágica uterina, metrorragia, infertilidade (masculina e feminina), anexite, mioma uterino, abortamento habitual, ovários policísticos, menstruação irregular.

Fórmula Shao Fu Ju Yi Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	73,75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chi Shao	Radix Paeoniae	49,20mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Wu Ling Zhi	Faeces Troglodyteris	49,20mg	Amarga e salgada; morna. Meridiano: Fígado
Yuan Hu	Rhizoma Corydalis	24,60mg	Levemente acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Shao Fu Ju Yi Tang**

Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	24,60mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Pericárdio, Fígado e Vesícula Biliar
Xian Hui Xiang	<i>Fructus Foeniculi</i>	0,81mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Fígado, Baço e Estômago
Zou Kuei	<i>Cortex Cinnamomi</i>	24,60mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	4,89mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Pu Huang	<i>Pollen Typhae</i>	73,75mg	Doce; neutra. Meridianos: Pericárdio e Fígado
Mo Yao	<i>Myrrhae</i>	24,60mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Baço

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Shao Fu Ju Yi Tang**Isoladas**

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa o fluxo de Sangue, alivia e umedece intestinos.

Radix Paeoniae: Elimina Calor, refresca Sangue e elimina sua estagnação e alivia a dor.

Faeces Troglodytorum: Ativa Sangue, dissolve hematomas e alivia a dor.

Rhizoma Corydalis: Ativa e favorece fluxo de *Qi* e de Sangue, alivia a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue e *Qi*, elimina o Vento e a dor.

Fructus Foeniculi: Dispersa Vento-Frio, elimina a dor, regula *Qi* e o Estômago.

Cortex Cinnamomi: Tonifica o *Yang* do Rim, dispersa o Frio, aquece *Jin-Mai* e alivia a dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, dispersa o Frio e ressuscita o *Yang*.

Pollen Typhae: Elimina a estagnação de Sangue e ativa-o, promove ação adstringente e anti-hemorragica.

Myrrhae: Elimina edema, alivia dor, ativa Sangue e acelera a cicatrização.

Associadas

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeoniae: Ativam fluxo de Sangue e eliminam sua estagnação, aliviam a dor.

Faeces Troglodytorum + Rhizoma Corydalis + Pollen Typhae: Ativam fluxo de Sangue e eliminam sua estagnação e aliviam a dor.

Faeces Troglodytorum + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquecem Aquecedor Médio, dispersam o Frio, ativam a circulação de Sangue e eliminam a dor.

Rhizoma Corydalis + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativam o fluxo de Sangue e de *Qi*, com efeito analgésico potencializado.

Rhizoma Corydalis + Fructus Foeniculi: Dispersam o Frio, ativam o fluxo de *Qi*, eliminam a dor e harmonizam o Estômago.

Shen Tong Ju Yi Tang

身痛逐瘀湯

(Tang Kuei & Myrra Formula)

978-85-7241-704-4

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* crônica decorrente de bloqueio sistêmico da circulação de *Qi* e de Sangue. Indicada para casos de artrite reumatóide, miosite crônica, fibromialgia e lesões por esforço repetitivo (LER).

Ações:

- Ativa circulação de Sangue.
- Elimina coágulo.
- Promove fluxo de *Jin-Luo* (meridianos e colaterais).
- Inibe a dor.

Indicações:

- Síndrome *Bi* crônica.

Sintomas e sinais:

- Hematoma.
- Dor crônica.
- Artralgia.
- Mialgia.
- Nevralgia.
- Lábios e língua arroxeados.

Língua: Arroxeadada ou vermelho-escura com manchas hemorrágicas.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo, lento e estagnante.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Contusão, lombalgia, distensão muscular, hematoma subcutâneo, LER, miosite crônica, tendinite crônica, artrite reumatóide, nevralgia, fibromialgia, lombossacralgia crônica.

Fórmula Shen Tong Ju Yi Tang

Tao Ren	Semen Persicae	42mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Hong Hua	Flos Carthami	42mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	42mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Qin Jiao	Radix Gentianae Macrophyllae	14mg	Acre e amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	42mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Wu Ling Zhi	Faeces Troglodytorum	28mg	Doce; morna. Meridiano: Fígado

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Shen Tong Ju Yi Tang**

Mo Yao	Myrrhae	28mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Di Long	Lumbricus	28mg	Azeda; fria. Meridianos: Baço, Bexiga e Fígado
Xiang Fu	Rhizoma Cyperi	14mg	Acre, doce e levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	28mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	28mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterigii	14mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga

Ações dos Constituintes da Fórmula Shen Tong Ju Yi Tang**Isoladas**

Semen Persicae: Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece trânsito intestinal, favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

Flos Carthami: Ativa circulação, elimina coágulo e favorece fluxo menstrual.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Radix Gentianae Macrophyllae: Elimina Vento-Umidade, alivia dor músculo-tendínea, purifica Pseudocalor, dissolve Umidade e inibe icterícia.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa o fluxo de Sangue, elimina coágulo, tonifica Fígado e Rim, fortalece tendões e ossos, favorece diurese e inibe dor.

Faeces Troglodytoris: Dispersa o Sangue estagnado, controla a dor, ativa a circulação sanguínea.

Myrrhae: Ativa a circulação de Sangue, inibe a dor, elimina inflamação, promove a regeneração tecidual.

Lumbricus: Purifica o Calor, inibe o Vento e a asma, favorece o fluxo do Meridiano *Luo*.

Rhizoma Cyperi: Promove fluxo de *Qi* do Fígado, regula ciclo menstrual e inibem a dor.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa fluxo de Sangue e de *Qi*, elimina Vento, inibe dor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Frio, alivia Superfície, inibe Umidade, elimina Vento e alivia a dor.

Associadas

Semen Persicae + Rhizoma Cyperi: Ativam fluxo de *Qi* e Sangue, regulam o ciclo menstrual e inibem a dor.

Flos Carthami + Myrrhae: Ativam fluxo de Sangue, promovem fluxo menstrual, eliminam coágulo e ativam a circulação do meridiano.

Semen Persicae + Flos Carthami: Potencializam efeito anticoagulante.

Faeces Troglodytorum + Myrrhae + Rhizoma Cyperi: Ativam a circulação de Sangue, eliminam coágulo, favorecem fluxo de *Qi* do Fígado e inibem a dor.

Rhizoma Cyperi + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Favorecem fluxo de *Qi* do Fígado, ativam circulação de *Qi* e inibem a dor.

Sheng Hua Tang

生化湯

978-85-7241-704-4

(Tangkuei & Ginger Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Sangue com retenção de Frio na região do baixo ventre. Indicada para casos de hemorragia pós-parto e retenção placentária.

Ações:

- Ativa circulação de Sangue.
- Elimina estagnação.
- Aquecem os Meridianos.
- Elimina Frio.
- Inibe a dor.

Indicações:

- Retenção de Sangue no pós-parto (retenção placentária).
- Dor no baixo ventre pós-parto.

Sintomas e sinais:

- Dor no baixo ventre.
- Hemorragia uterina pós-parto com fluxo vermelho-escuro.

Língua: Vermelho-escuro.

Saburra: Branca.

Pulso: Adstringente.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos*: hemorragia pós-parto com coágulo, retenção placentária, subinvolução do útero no pós-parto, vaginite por tricomona.

Fórmula Sheng Hua Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	207,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	78,40mg	Fortemente aromática; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Tao Ren	Semen Persicae	39,20mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Gan Jiang	Rhizoma Zingiberis Siccatum	12,60mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	12,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Sheng Hua Tang

Isoladas

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece os intestinos e promove trânsito intestinal.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa o fluxo de Sangue e *Qi*, elimina o Vento e inibe a dor.

***Semen Persicae*:** Ativa a circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece trânsito intestinal, favorece ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquece Aquecedor Médio e o Pulmão, dispersa o Frio, ressuscita o *Yang*, inibe frio, dissolve fluido.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

978-85-7241-704-4

Associadas

***Radix Glycyrrhizae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Ressuscitam o *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e inibem a dor.

Shu Gin Huo Xue Tang

䟽經活血湯

(Clematis & Stephania Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Sangue e Mucosidade, associada à retenção de Umidade-Vento Interior decorrente da invasão de perversos exógenos. Indicada para casos de artrite reumatóide crônica, nevralgia, ciatalgia, braquialgia e seqüelas de acidente vascular cerebral.

Ações:

- Promove fluxo dos meridianos.
- Ativa a circulação de Sangue.
- Elimina Vento-Umididade.

Indicações:

- Retenção de Vento-Umididade associada à invasão pelo Vento-Frio.
- Artrite reumatóide crônica.
- Estagnação de Sangue nos meridianos.

Sintomas e sinais:

- Artralgia.
- Mialgia.
- Dor generalizada em pontada sendo mais intensa nos membros inferiores, melhora no período da manhã, que se acentua à noite.
- Lombalgia.
- Edema.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Úmida, espessa e pegajosa.

Pulso: Tenso, profundo, lento e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomuscular:* Artrite reumatóide crônica, artrite do joelho com derrame articular.
- *Distúrbios neurológicos:* Ciatalgia, trigemialgia, parestesia nos membros inferiores, hemiplegia tromboembolia pós-parto, seqüela de AVC.
- *Outro distúrbio:* Púrpura.

Fórmula Shu Gin Huo Xue Tang

Can Cao	Radix Glycyrrhizae	10mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	30mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	37mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

(Cont.) **Fórmula Shu Gin Huo Xue Tang**

Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	25mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	25mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	25mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Tao Ren	<i>Semen Persicae</i>	25mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Wei Ling Xian	<i>Radix Clematidis</i>	25mg	Acre e salgada; morna. Meridianos: todos
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	15mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Fang Ji	<i>Radix Hanfangchi</i>	15mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Baço, Bexiga e Pulmão
Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterigii</i>	15mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	15mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	15mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Long Dan Cao	<i>Radix Gentianae</i>	15mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	18mg	Acre e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Shu Gin Huo Xue Tang Isoladas

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Aquecedor Médio, nutre o Baço e o *Qi*.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece o trânsito intestinal.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor, descende *Yang* do Fígado.

***Radix Rehmanniae*:** Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin*.

***Rhizoma Atractylodis*:** Seca a Umidade, tonifica o Baço, elimina Vento-Umidade, clareia a visão.

***Radix Achyranthis Bidentatae*:** Ativa circulação de Sangue, elimina coágulo.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade, dissolve Mucosidade.

Semen Persicae: Ativa a circulação de Sangue, elimina coágulo, umedece intestinos, inibe tosse.

Radix Clematidis: Inibe Vento, elimina Umidade, favorece o fluxo de *Luo*, inibe dor, promove a digestão, inibe Plenitude.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa circulação de Sangue e de *Qi*, elimina o Vento, inibe a dor.

Radix Hanfangchi: Elimina Vento-Umididade e edema, inibe a dor, promove diurese.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Frio, alivia Superfície, inibe Umidade e alivia a dor.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, inibe Umidade, alivia dor e espasmo.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Vento, alivia a Superfície e a dor, elimina Vento, seca a Umidade.

Radix Gentianae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Calor do Fígado e da Vesícula Biliar.

Hoelen: Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranquiliza a Mente.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia Superfície, aquece Aquecedor Médio, inibe vômito, aquece o Pulmão.

Associadas

978-85-7241-704-4

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Dahuricae: Dispersam Vento, eliminam Frio e inibem a dor.

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Saposhinkoviae + Radix Angelicae Dahuricae: Promovem sudorese, aliviam Superfície, eliminam Vento, dispersam Frio, inibem Umidade e dor.

Tao He Cheng Qi Tang

桃核承氣湯

(*Persica & Rhubarb Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção e aglutinação de Sangue associada ao Calor no Aquecedor Inferior (Bexiga). Indicada para casos de hemorragias uterinas disfuncionais, processos inflamatórios pélvicos agudos, dores abdominais espásticas acompanhadas de cefaléias, tonturas, zumbidos, insônia, constipação, poliúria e ansiedade.

Ações:

- Elimina estagnação de Sangue.
- Seda o Calor.
- Alivia espasmo.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Sangue associada ao Calor Maciço.
- Síndrome de Frio do Meridiano *Tai-Yang* remanescente com retenção de Calor na Bexiga.

Sintomas e sinais:

- Dor e distensão no baixo ventre.
- Ansiedade.
- Polaciúria.
- Torpor.
- Constipação.
- Melena.
- Amenorréia.
- Cefaléia.
- Tontura.
- Zumbido.
- Insônia.
- Palpitação.
- Hiperemia conjuntival.

Língua: Vermelho-escuro.

Saburra: Espessa, amarelada e pegajosa.

Pulso: Amplo, tenso e acelerado.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Ciclo menstrual irregular, amenorréia, sangramento uterino disfuncional, processo inflamatório pélvico, retenção placentária.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Hematêmese, epistaxe, obstrução intestinal, enterite necrotizante aguda, disenteria aguda.
- *Distúrbio metabólico:* Diabetes melito.
- *Distúrbio genitourinário:* Nefrite crônica.
- *Outros distúrbios:* Dor abdominal pos-operatória decorrente da hematoma intra-abdominal.

Fórmula Tao He Cheng Qi Tang

Tao Ren	Semen Persicae	155,60mg	Amarga e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	77,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	38,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	59mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Mang Xiao	Natrii Sulfas	18,70mg	Amarga e salgada; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Tao He Cheng Qi Tang**Isoladas**

Semen Persicae: Ativa circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal e ação dispersiva de *Qi* do Pulmão e inibe a tosse.

Radix et Rhizoma Rhei: Promove purgação, purifica e refresca o Sangue, seda o Fogo, elimina toxinas e Sangue coagulado, ativa circulação.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Ramulus Cinnamomi: Ativa o fluxo de *Yang*, aquece os meridianos, alivia Superfície e favorece sudorese.

Natrii Sulfas: Umedece a Secura, elimina acúmulo.

978-85-7241-704-4

Associadas

Radix et Rhizoma Rhei + Natrii Sulfas: Potencializam efeito purgativo e sedativo de Calor.

Semen Persicae + Ramulus Cinnamomi: Aquecem e ativam fluxo de *Xue-Mai* (vasos sanguíneos), inibem estagnação de Sangue.

Tao Hong Si Wu Tang

桃紅四物湯

(*Persica, Carthamus & Tangkuei Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Sangue acompanhada de formação de coágulos, predominantemente no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de anexites crônicas, irregularidades menstruais acompanhadas de dismenorréia, cefaléias vasculares, seqüelas de acidente vascular cerebral e hemicrania.

Ações:

- Ativa circulação de Sangue.
- Elimina estagnação e Mucosidade.
- Regula menstruação.
- Inibe a dor.

978-85-7241-704-4

Indicações:

- *Distúrbios menstruais*: Dismenorréia, dor abdominal pré-menstrual, distúrbios do fluxo menstrual acompanhado de coágulo.

Sintomas e sinais:

- Dismenorréia.
- Irregularidade menstrual.
- Cefaléia.
- Amenorréia.
- Queda de cabelo.
- Hemicrania.

Língua: Vermelho-escuro com manchas hemorrágicas.

Saburra: Branca ou amarela ou pegajosa.

Pulso: Tenso e adstringente.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos*: Anexite crônica, amenorréia, dismenorréia, infertilidade.
- *Distúrbios gastrintestinais*: Gastrite crônica, úlcera duodenal, hiperacidez gástrica, gastropose, estenose pilórica, refluxo ácido-gástrico.
- *Distúrbios neurológicos*: Derrame cerebral, edema vascular cerebral, trigemialgia, seqüela de AVC.
- *Outros distúrbios*: Hipertensão arterial, trigemialgia, retinite, glaucoma, hipercolesterolemia.

Fórmula Tao Hong Si Wu Tang

Tao Ren	Semen Persicae	70mg	Amarga e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Pulmão e Intestino Grosso
Hong Hua	Flos Carthami	35mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração

(*Continua*)

(Cont.) **Fórmula Tao Hong Si Wu Tang**

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	35mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	70mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	70mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Tao Hong Si Wu Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Semen Persicae: Ativa a circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal e a ação dispersiva do *Qi* do Pulmão, inibe a tosse.

Flos Carthami: Ativa circulação, elimina coágulo e favorece fluxo menstrual.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece os intestinos e promove o trânsito intestinal.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de Sangue e *Qi*, elimina o Vento e inibe a dor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado e inibe a dor.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor e refresca o Sangue.

Associadas

Semen Persicae + Flos Carthami: Eliminam coágulo, ativam a circulação de Sangue.

Wen Jin Tang

溫經湯

(Tangkuei & Evodia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Frio na região do baixo ventre, decorrente de deficiência de *Qi* e Sangue. Indicada para casos de dismenorréia, hemorragias uterinas disfuncionais, infertilidade, menopausa.

Ações:

- Aquece o útero.
- Elimina Frio.
- Nutre o Sangue.
- Supre deficiência.

Indicações:

- Deficiência-frio de *Chon Mai* e *Ren Mai*.
- Estagnação e coágulo de sangue.
- Irregularidade menstrual (atraso ou adiantamento).
- Hiperfluxo ou hipofluxo menstrual.

Sintomas e sinais:

- Dor com sensação de frio no baixo ventre.
- Lábios ressecados.
- Frio lombar.
- Dismenorréia.
- Leucorréia.
- Diarréia no período menstrual.

Língua: Pálida, levemente avermelhada.

Saburra: Pouca.

Pulso: Profundo, lento e deficiente.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Distúrbios da menopausa, infertilidade, distúrbios menstruais (atraso ou adiantamento), hemorragia uterina, hipoplasia uterina, aborto habitual, síndrome hemorrágica uterina.

978-85-7241-704-4

Fórmula Wen Jin Tang

Wu Zhu Yu	Fructus Evodiae	35mg	Acre e amarga; quente. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	23,40mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	23,40mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Wen Jin Tang**

Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	23,40mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	23,40mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Fígado, Pulmão e Coração
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	23,40mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
A Jiao	<i>Colla Corii Asini</i>	23,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Pulmão
Mu Dan Pi	<i>Cortex Moutan Radicis</i>	23,40mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	23,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	35mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	46,40mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Mai Dong	<i>Radix Ophiopogonis</i>	46,40mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wen Jin Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Fructus Evodiae: Dispersa o Frio, inibe a dor, alivia *Qi* do Fígado, descende o *Qi*, inibe refluxo, alivia vômito, seca a Umidade, inibe diarreia.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa fluxo de Sangue e de *Qi*, elimina Vento, inibe a dor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor e o *Yang* do Fígado.

Radix Ginseng: Nutre o *Yuan-Qi*, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin*, inibe a sede e harmoniza a Mente.

Ramulus Cinnamomi: Ativa o fluxo de *Yang*, aquece meridiano, alivia a Superfície e favorece a sudorese.

Colla Corii Asini: Nutre o Sangue e o *Yin*, inibe o sangramento, umedece a Secura.

Cortex Moutan Radicis: Purifica o Calor, refresca o Sangue, ativa circulação de Sangue e elimina coágulo.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve Mucosidade e massa, inibe refluxo e alivia vômito, elimina opressão.

Radix Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, umedece o Pulmão, beneficia o Estômago, favorece a produção de *Jin-Yê*, purifica o Coração e elimina a ansiedade.

Associadas

978-85-7241-704-4

Fructus Evodiae + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio e inibem vômito.

Radix Ginseng + Radix Ophiopogonis: Nutrem o *Qi* e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Rhizoma Zingiberis Recens + Tuber Pinellia: Aquecem Aquecedor Médio, harmonizam o Estômago, inibem refluxo e aliviam vômito.

Xiao Huo Luo Dan

小活絡丹

(Aconitii & Arisaema Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* crônica, com bloqueio dos Meridianos, secundária à retenção de Umidade-Frio e estagnação de Sangue. Indicada para casos de seqüelas de acidente vascular cerebral (AVC), artralguas, rigidez de articulações e dores reumáticas crônicas.

Ações:

- Aquece os meridianos.
- Ativa a circulação colateral (*Luo*).
- Elimina Vento.
- Seca a Umidade.
- Remove Mucosidade e estagnação de Sangue.

978-85-7241-704-4

Indicações:

- Retenção de Vento-Umidade associada à apoplexia.
- Estagnação de Umidade, Mucosidade e Sangue nos meridianos principais e colaterais (*Jin Luo*).
- Quadro de síndrome *Bi* crônica, bloqueio dos meridianos devido a Umidade e estagnação de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Artralguas.
- Parestesias de membros superiores.
- Neurites.
- Mialgias.
- Dor e rigidez articular.
- Nevralgias.

Língua: Vermelha e aumentada.

Saburra: Espessa, amarela e pegajosa.

Pulso: Profundo, lento e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Artrite reumatóide, bursites, lombalgia, tendinites, espasticidade de membros.
- *Distúrbios neuromusculares:* Nevralgias, polineurites, ciatalgias, trigemialgias, cervicobraquialgias.
- *Distúrbios neurológicos:* Apoplexia, seqüelas de AVC, hemiplegias, paralisia facial.

Fórmula Xiao Huo Luo Dan

Fu Zi	<i>Tuber Aconiti Preparata</i>	75,25mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço
Cao Wu Tou	<i>Radix Aconiti Kusnezoffii</i>	75,25mg	Acre e amarga; quente. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Di Long	<i>Lumbricus</i>	75,25mg	Azeda; fria. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Tian Nan Xing	<i>Rhizoma Arisaematis</i>	75,25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Baço e Pulmão.
Ru Xiang	<i>Resina Olibanum</i>	24,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Mo Yao	<i>Myrrhae</i>	24,50mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Huo Luo Dan**Isoladas**

***Tuber Aconiti Preparata*:** Aquece os meridianos, promove analgesia, elimina a dor decorrente de Frio e Umidade.

***Radix Aconiti Kusnezoffii*:** Elimina o Vento e a Umidade, dispersa o Frio e elimina a dor.

***Lumbricus*:** Elimina Calor, promove a diurese, acalma o Vento, ativa o fluxo do *Jin-Luo* e elimina a dor.

***Rhizoma Arisaematis*:** Dispersa o Vento, alivia espasmo, seca a Umidade, ativa os meridianos, dissolve Mucosidade, elimina edema e dor.

***Resina Olibanum*:** Ativa o Sangue e o fluxo dos meridianos, alivia a dor, elimina edema, favorece a cicatrização.

***Myrrhae*:** Ativa a circulação de Sangue, alivia a dor, elimina edema e promove a cicatrização.

Associadas

***Tuber Aconiti Preparata* + *Radix Aconiti Kusnezoffii* + *Lumbricus* + *Rhizoma Arisaematis* + *Resina Olibanum* + *Myrrhae*:** Dispersam Vento, eliminam a Umidade, a Mucosidade e a estagnação de Sangue, aquecem os meridianos e favorecem o fluxo dos colaterais (*Luo*).

***Resina Olibanum* + *Myrrhae*:** Promovem a circulação de Sangue e analgesia, eliminam edemas e dor, favorecem a regeneração tecidual decorrente de lesão traumática.

Xue Fu Ju Yi Tang

978-85-7241-704-4

血府逐瘀湯

(Tangkuei & Platycodon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de obstrução generalizada de *Jin-Luo* e Sangue. Indicada para casos de trombozes, microangiopatias, hematomas, e também distúrbios ginecológicos como amenorréia e dismenorréia.

Ações:

- Ativa a circulação de Sangue, elimina a sua estagnação.
- Favorece o fluxo de *Qi*.
- Alivia a dor.

Indicações:

- Síndrome de estagnação de Sangue e *Qi* no tórax.
- Bloqueio de *Qi* devido à estagnação de Sangue.
- Dor torácica devida à estagnação de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Dor torácica.
- Insônia.
- Palpitação.
- Opressão torácica.
- Ansiedade.
- Sensação de calor interno.
- Eructações.
- Dismenorréia.
- Amenorréia.

Língua: Vermelho-escuro com manchas hemorrágicas laterais.

Saburra: Ausente ou levemente avermelhada.

Pulso: Adstringente ou inelástico ou tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios cardiovasculares:* Angiosclerose coronariana, doença cardíaca reumática.
- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão arterial, arritmias, arteriosclerose, hipercolesterolemia, hiperlipidemias.
- *Distúrbios ginecológicos:* Amenorréia, oligomenorréia, alterações menstruais.

Fórmula Xue Fu Ju Yi Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	42mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	42mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração

(Cont.) **Fórmula Xue Fu Ju Yi Tang**

Tao Ren	Semen Persicae	56mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Hong Hua	Flos Carthami	42mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração
Zhi Qiao	Fructus Aurantii	28mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Baço e Estômago
Chi Shao	Radix Paeoniae	28mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado
Chai Hu	Radix Bupleuri	14mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	14mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	21mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	21mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentadae	42mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Xue Fu Ju Yi Tang**Isoladas**

Radix Angelicae Sinensis: Nutre o Sangue, ativa a circulação, elimina a dor, umedece os intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin* e favorece a produção de *Jin*.

Semen Persicae: Ativa a circulação e elimina a estagnação de Sangue, favorece a descensão de *Qi* do Pulmão.

Flos Carthami: Ativa a circulação, elimina estagnação de Sangue e favorece o fluxo menstrual.

Fructus Aurantii: Dispersa o *Qi* estagnado no Intestino, dissolve Fleuma e elimina estagnação alimentar.

Radix Paeoniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, dispersa estagnação de Sangue e alivia a dor.

Radix Bupleuri: Harmoniza o *Shao-Yang*, elimina a febre, favorece o fluxo de *Qi* do Fígado e ascende o *Yang*.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, acalma espasmos, elimina toxinas e a dor.

Radix Platycodi: Favorece a função dispersiva do Pulmão, elimina Mucosidade e favorece a flutuação.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de *Qi* e de Sangue, elimina o Vento e alivia a dor.

Radix Achyranthis Bidentadae: Ativa a circulação, elimina a estagnação de Sangue, tonifica o Rim e o Fígado, fortalece os tendões e promove a diurese.

Associadas

Semen Persicae + Flos Carthami: Potencializam efeito ativador de circulação e eliminação de estagnação sanguínea.

Radix Glycyrrhizae + Radix Platycodi: Umedecem o Pulmão, favorecem a função dispersiva de *Qi* do Pulmão, eliminam Mucosidade e promovem desintoxicação.

Zhe Chong Yin

折衝飲

(Cinnamon & Persica Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Sangue no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de endometrites, ooforites, anexites e distúrbios menstruais.

Ações:

- Ativa o Sangue, elimina coágulos, dissolve acúmulo, dispersa sua estagnação.

Indicações:

- Amenorréia acompanhada de dor no baixo ventre.

Sintomas e sinais:

- Tontura.
- Fraqueza lombar.
- Cefaléia.
- Amenorréia.
- Dor no baixo ventre.

Língua: Vermelha com manchas escuras.

Saburra: Ausente.

Pulso: Tenso e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Dificuldade menstrual, amenorréia, dismenorréia, varizes uterinas, retroversão uterina, anexite, inflamação da trompa uterina, ooforite, endometrite.

Fórmula Zhe Chong Yin

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	59,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	35,80mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	35,80mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Tao Ren	Semen Persicae	59,50mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Mu Dan Pi	Cortex Moutan Radicis	29,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	52,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Zhe Chong Yin**

Yuan Hu	<i>Rhizoma Corydalis</i>	29,80mg	Levemente acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	29,80mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Hong Hua Coração	<i>Flos Carthami</i>	17,80mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e

Ações dos Constituintes da Fórmula Zhe Chong Yin**Isoladas**

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe a dor, umedece os intestinos e favorece o trânsito intestinal.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor, descende *Yang* do Fígado.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa a circulação de Sangue e de *Qi*, elimina Vento, inibe a dor.

***Semen Persicae*:** Ativa a circulação, elimina coágulo, umedece os intestinos, favorece o trânsito intestinal e a ação dispersiva de *Qi* do Pulmão, inibe a tosse.

***Cortex Moutan Radicis*:** Purifica o Calor, refresca e ativa a circulação de Sangue, elimina coágulo.

***Ramulus Cinnamomi*:** Aquece meridiano, favorece fluxo de *Yang*.

***Rhizoma Corydalis*:** Ativa circulação de Sangue e de *Qi*, elimina coágulo.

***Radix Achyranthis Bidentatae*:** Ativa circulação, elimina coágulo, tonifica o Fígado e o Rim, promove diurese e elimina disúria.

***Flos Carthami*:** Ativa circulação, elimina coágulo e favorece fluxo menstrual.

Associadas

***Semen Persicae* + *Cortex Moutan Radicis* + *Ramulus Cinnamomi*:** Promovem a circulação de Sangue, inibem coágulo.

***Semen Persicae* + *Flos Carthami*:** Ativam a circulação de Sangue e eliminam coágulo.

Estancam Sangue

32

978-85-7241-704-4

Chyon Guei Jiau Ay Tang

芎歸膠艾湯

(Tangkuei & Gelatin Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue acompanhada de hemorragia, predominantemente uterina, e formação de coágulos decorrentes da retenção de Deficiência-Frio. Indicada para casos de hemorragia uterina disfuncional, hipermenorréia, metrorragia, hemorragia gastrointestinal.

Ações:

- Aquece os meridianos.
- Nutre Sangue.
- Regula menstruação.
- Inibe estagnação de Sangue.
- Interrompe sangramento.

Indicações:

- Síndrome hemorrágica uterina ou distúrbios hemorrágicos em geral decorrentes de Deficiência-Frio.
- Hemorragia decorrente de aborto.
- Hipermetrorragia.

Sintomas e sinais:

- Hemorragia uterina.
- Dor abdominal.
- Tontura.
- Palidez cutânea.
- Fraqueza nos membros.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Fino, fraco e deficiente.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos:* Hemorragias uterina, gastrointestinal e uterina pós-parto, hipermetrorragia, endometrite, aborto, sangramento anal.
- *Outros distúrbios:* Hematúria, hemoptise, hematêmese, hemorragia conjuntival, petéquia, equimose, síndrome anêmica.

978-85-7241-704-4

Fórmula Chyon Guei Jiau Ay Tang

Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	31,80mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	47,80mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
A Jiao	<i>Colla Corii Asini</i>	31,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Pulmão
Ai Ye	<i>Folium Artemisiae Argyi</i>	47,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Baço
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	31,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Di Huang	<i>Radix Rehmanniae</i>	95,40mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	63,60mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Chyon Guei Jiau Ay Tang**Isoladas**

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o fluxo de Sangue e de *Qi*, elimina Vento, inibe a dor.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o fluxo de Sangue, inibe dor, umedece os intestinos e favorece o trânsito intestinal.

Colla Corii Asini: Tonifica o Sangue, nutre o *Yin* e inibe sangramento.

Folium Artemisiae Argyi: Controla sangramento, remove Umidade, ameniza a dor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece o Pulmão e alivia espasmo.

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o *Yin*, favorece a produção de *Jin*.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor e *Yang* do Fígado.

Associadas

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Nutrem e ativam a circulação de Sangue, promovem o fluxo de *Qi* e aliviam a dor.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Adstringem o *Yin*, nutrem o Sangue, ativam a circulação de Sangue, harmonizam o Fígado e inibem a dor.

Huai Hua Tang

槐花湯

(*Sophora Flos Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Vento-Umididade-Calor no sistema-Sangue nos Meridianos dos Intestinos. Indicada para casos de colites, retocolites ulcerativas, hemorróidas, acompanhadas de sangramentos.

Ações:

- Purifica os Intestinos.
- Elimina o Calor.
- Dispersa o Vento-Calor.
- Favorece o fluxo de *Qi* Intestinal.
- Refresca o Sangue.
- Promove efeito hemostático.

Indicações:

- Estagnação de Vento-Calor ou retenção de Umidade-Calor no sistema Sangue do Intestino Grosso.
- Síndromes hemorrágicas.

Sintomas e sinais:

- Melena.
- Hemorragia uterina.
- Epistaxe.
- Equimoses.
- Hemoptise.
- Hematêmese.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio genitourinário:* Hematúria.
- *Distúrbios hematológicos:* Arteriosclerose, distúrbios da coagulação.
- *Distúrbio ginecológico:* Síndrome hemorrágica uterina.
- *Distúrbio proctológico:* Hemorróidas.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Retocolite ulcerativa.

978-85-7241-704-4

Fórmula Huai Hua Tang

Huai Hua	Flos Sophorae	87,50mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Estômago e Intestino Grosso
Ce Bai Ye	Folium et Ramulus Biotae	87,50mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Intestino Grosso e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Huai Hua Tang**

Jing Jie	Herba Schizonepetae	87,50mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Zhi Qiao	Fructus Aurantii	87,50mg	Acre, azeda e amarga; morna. Meridianos: Baço, Fígado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Huai Hua Tang**Isoladas**

Flos Sophorae: Remove retenção de Umidade-Calor no Intestino Grosso, refresca o Sangue, promove efeito hemostático.

Folium et Ramulus Biotae: Refresca e adstringe o Sangue, dissolve Mucosidade e elimina a tosse.

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea e controla sangramentos.

Fructus Aurantii: Dispersa o Qi estagnado no Intestino, dissolve Fleuma e elimina estagnação alimentar.

Associadas

Flos Sophorae + Folium et Ramulus Biotae: Potencializam os efeitos hemostáticos de *Flos Sophorae*.

Flos Sophorae + Folium et Ramulus Biotae + Herba Schizonepetae + Fructus Aurantii: Purificam Calor-Umidade retido no Intestino Grosso, refrescam o Sangue e dispersam o Vento.

Herba Schizonepetae + Fructus Aurantii: Dispersam o Vento Perverso retido no Intestino.

Fórmulas que Eliminam Umidade

978-85-7241-704-4

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que favorecem a drenagem de líquidos estagnados e possuem ação diurética. Utilizadas, principalmente no tratamento da síndrome de retenção de líquidos e Umidade, clinicamente manifestada por doenças reumáticas (artrose e artrite), edema articular, diarreia, edema generalizado e síndrome *Bi*.

AROMÁTICAS QUE ELIMINAM UMIDADE

978-85-7241-704-4

Huo Xiang Zheng Qi San

Ping Wei San

Wei Ling Tang

PURIFICAM CALOR E ELIMINAM UMIDADE

Ba Zheng San

Dang Gui Nian Tong Tang

Gan Lu Xiao Du Dan

Yi Yi Ren Tang

Yin Chen Hao Tang

Yin Chen Wu Lin San

PROMOVEM FLUXO DE LÍQUIDOS E DRENAM A UMIDADE (DIURÉTICOS)

Dao Shui Fu Lin Tang

Fang Ji Huang Qi Tang

Wu Lin San

Wu Pi Yin

Zhu Lin Tang

AQUECEM E DRENAM UMIDADE

Bei Xie Fen Qing Yin

Lin Gui Zhu Gan Tang

Yue Pi Jia Zhu Tang

DISPERSAM VENTO E ELIMINAM UMIDADE

Du Huo Ji Sheng Tang

Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang

Jiuan Bi Tang

Qiang Huo Sheng Shi Tang

Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan

Aromáticas que Eliminam Umidade

Huo Xiang Zheng Qi San

藿香正氣散

(Agastache Formula)

Fórmula utilizada para dispersar o Vento-Frio exógeno, harmonizar, ativar o fluxo de *Qi* e eliminar Umidade e Mucosidade – decorrentes da desarmonia entre Baço e Estômago – retidas no Aquecedor Médio. Indicada para casos de diarreias agudas ou crônicas acompanhadas ou não de calafrios, náuseas, vômitos e distensão abdominal.

Ações:

- Elimina Frio e Umidade, de origem externa, que ficam retidos no Aquecedor Médio, acompanhados por desarmonia entre o Baço e, Estômago.
- Combate os distúrbios internos causados pela Umidade.
- Dispersa a Superfície.
- Ativa o fluxo de *Qi*.
- Harmoniza o Aquecedor Médio e o *Qi* do Estômago.

Indicações:

- Invasão por Vento-Frio.
- Distúrbios gastrointestinais devidos à desarmonia entre Baço e Estômago.
- Retenção de Umidade-Mucosidade no Aquecedor Médio.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao frio.
- Tosse.
- Febre.
- Cefaléia.
- Epigastralgia.
- Dores abdominais.

- Náuseas.
- Vômitos.
- Diarréia.
- Distensão abdominal.
- Calafrios.

Língua: Vermelho-pálida, aumentada e com marcas dentárias.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Profundo, fino e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastreenterite aguda ou crônica, diarréia aguda ou crônica, intoxicações alimentares.
- *Outro distúrbio:* Estado gripal.

978-85-7241-704-4

Fórmula *Huo Xiang Zheng Qi San*

<i>Huo Xiang</i>	<i>Herba Agastachi</i>	37,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Jie Geng</i>	<i>Radix Platycodi</i>	25mg	Acre e amarga; neutra. Meridianos: Pulmão e Fígado
<i>Da Fu Pi</i>	<i>Pericarpium Arecae</i>	37,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Delgado e Intestino Grosso
<i>Zi Su Ye</i>	<i>Folium Perillae</i>	37,50mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Fu Shen</i>	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	37,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	37,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Bai Zhi</i>	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	37,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
<i>Ban Xia</i>	<i>Tuber Pinellia</i>	25mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	25mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Hou Po</i>	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	12,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão.
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	12,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
<i>Da Zao</i>	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	12,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Huo Xiang Zheng Qi San

Isoladas

978-85-7241-704-4

Herba Agastachi: Harmoniza o Estômago, seca a Umidade e acalma o vômito.

Radix Platycodi: Elimina a Mucosidade, dispersa o *Qi* do Pulmão.

Pericarpium Arecae: Tonifica o Baço, favorece o fluxo de *Qi* e elimina a dor.

Folium Perillae: Alivia a Superfície e o Aquecedor Médio, promove a sudorese.

Sclerotium Poria Cocos: Promove diurese, elimina Umidade, tonifica o Baço e tranquiliza a Mente.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Baço e nutre o *Qi*.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa o Frio, alivia Superfície, elimina o Vento, a dor, inflamação e supuração, seca a Umidade.

Tuber Pinellia: Harmoniza o Estômago e descende o refluxo de *Qi*.

Pericarpium Citri Reticulatae: Harmoniza *Qi*, acalma o Aquecedor Médio, seca a Umidade e elimina Mucosidade.

Cortex Magnoliae Officinalis: Ativa fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina estagnação.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Baço, nutre o *Qi*, alivia o espasmo e a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio, elimina o Vento.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, harmoniza ação dos demais medicamentos.

Associadas

Herba Agastachi + Folium Perillae: Aliviam a Superfície, secam a Umidade, harmonizam Aquecedor Médio e acalmam o vômito.

Tuber Pinellia + Cortex Magnoliae Officinalis: Favorecem o fluxo de *Qi*, eliminam estagnação alimentar, dissolvem Mucosidade.

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Eliminam Mucosidade e toxinas, promovem a função dispersiva do Pulmão.

Sclerotium Poria Cocos + Tuber Pinellia + Pericarpium Citri Reticulatae: Secam a Umidade, eliminam Mucosidade, revigoram Baço e eliminam vômitos.

Pericarpium Citri Reticulatae + Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam *Qi*, eliminam Frio e vômitos.

Herba Agastachi + Tuber Pinellia: Eliminam Umidade do Baço e do Estômago, promovem ação antiemética (por inibir o refluxo de *Qi* do Estômago), promovem ação antidiarréica.

Herba Agastachi + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Revigoram Baço, beneficiam *Qi*, secam a Umidade e harmonizam o Estômago.

Radix Angelicae Dahuricae + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, harmonizam Estômago e eliminam vômito.

Hoelen + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam a ação do Baço e de eliminação da Umidade.

Sclerotium Poria Cocos + Radix Angelicae Dahuricae: Eliminam Frio e promovem ação antiemética.

978-85-7241-704-4

Ping Wei San

平胃散

(*Magnolia & Ginger Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade no Aquecedor Médio decorrente de deficiência de Baço e Estômago. Indicada para casos de síndromes dispepticas, gastrite aguda ou crônica, úlcera gástrica, atonia gástrica e dilatação do estômago.

Ações:

- Seca a Umidade.
- Tonifica o Baço.
- Promove o fluxo de *Qi*.
- Harmoniza o Estômago.

Indicações:

- Retenção de Umidade no Baço e no Estômago.
- Desarmonia entre o Baço e o Estômago.
- Deficiência gastrointestinal.

Sintomas e sinais:

- Dor epigástrica e nos hipocôndrios com distensão abdominal.
- Náusea.
- Vômito.
- Eructação.
- Refluxo ácido-gástrico.
- Diarréia aquosa.
- Cansaço.
- Fraqueza.
- Inapetência.
- Opressão torácica.
- Palidez cutânea.
- Emagrecimento.
- Artralgia.
- Peso no corpo.
- Sonolência.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Mole e relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite crônica, úlcera duodenal, hiperacidez gástrica, gastropose, estenose pilórica, refluxo ácido-gástrico, úlcera gástrica, síndrome dispeptica.

Fórmula Ping Wei San

Hou Po	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	52,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	52,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	52,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	99,30mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	46,60mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	46,60mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Ping Wei San**Isoladas**

***Cortex Magnoliae Officinalis*:** Promove fluxo de *Qi*, seca a Umidade, elimina plenitude, inibe asma.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Promove fluxo de *Qi*, alivia tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

***Rhizoma Atractylodis*:** Seca a Umidade, tonifica o Baço, elimina Vento-Umididade, clareia a visão.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Dispersa Frio, inibe vômito.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranquiliza a Mente.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Cortex Magnoliae Officinalis* + *Rhizoma Atractylodis*:** Tonificam o Baço, inibem a Umidade e eliminam a plenitude.

***Pericarpium Citri Reticulatae* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Regulam o *Qi*, dispersam Frio e inibem vômito.

Wei Ling Tang

978-85-7241-704-4

胃苓湯

(Magnolia & Hoelen Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade acompanhada de estagnação de alimentos. Indicada para casos de gastroenterite aguda, colite acompanhada de distensão e dor abdominal, edema e oligúria.

Ações:

- Harmoniza Estômago.
- Ativa função do Baço.
- Elimina Umidade-Calor.

Indicações:

- Acometimento pelo Calor de Verão e Umidade, lesão alimentar.
- Desarmonia entre Baço e Estômago.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal.
- Diarréia líquida com restos alimentares.
- Sede intensa.
- Oligúria.
- Edema.

Língua: Aumentada, edemaciada, apresentando ou não marcas dentárias.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Maciço.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Enterite aguda, colite, gastroenterite aguda, diarréia aguda.

Fórmula Wei Ling Tang

Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Hou Po	<i>Cortex Magnoliae Officinalis</i>	40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	40mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Zhu Ling	<i>Polyporus Umbellatus</i>	26,80mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	26,80mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	40mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	40mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga

(Cont.) **Fórmula Wei Ling Tang**

Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	16mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zou Kuei	<i>Cortex Cinnamomi</i>	13,6mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	40mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	26,8mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Wei Ling Tang**Isoladas**

***Rhizoma Atractylodis*:** Seca a Umidade, tonifica o Baço, elimina Vento-Umidade, clareia a visão.

***Cortex Magnoliae Officinalis*:** Promove fluxo de *Qi*, seca Umidade, elimina Plenitude, inibe asma.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi* e o Aquecedor Médio, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

***Polyporus Umbellatus*:** Promove potente ação diurética, não possui propriedade tônica.

***Rhizoma Alismatis*:** Promove diurese, elimina Umidade-Calor da Bexiga e inibe Pseudofogo do Rim.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonifica o *Qi*, revigora o Baço, seca a Umidade e promove diurese.

***Hoelen*:** Promove diurese, inibe a Umidade, tonifica o Baço e tranquiliza a Mente.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, beneficia o *Qi*, umedece Pulmão e alivia espasmo.

***Cortex Cinnamomi*:** Nutre o Fogo, revigora o *Yang*, dispersa o Frio e alivia a dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, alivia a tosse.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre *Qi* e Sangue, tranquiliza a Mente.

Associadas

***Rhizoma Atractylodis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Secam a Umidade, tonificam o Baço e interrompem corrimento.

***Rhizoma Atractylodis* + *Cortex Magnoliae Officinalis*:** Tonificam o Baço, inibem a Umidade e eliminam a Plenitude.

***Pericarpium Citri Reticulatae* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Regulam o *Qi*, dispersam o Frio e inibem o vômito.

***Polyporus Umbellatus* + *Hoelen*:** Eliminam anasarca e tonificam Baço.

***Polyporus Umbellatus* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonificam o Baço, nutrem o *Qi*, promovem diurese e inibem a Umidade.

***Rhizoma Alismatis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonificam o Baço e promovem diurese.

Purificam Calor e Eliminam Umidade

34

Ba Zheng San

八正散

(*Dianthus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Umidade-Calor na Bexiga e no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de infecções urinárias, disúria, polaciúria, hematúria e leucorréias.

Ações:

- Purifica Calor.
- Seda Fogo.
- Promove diurese.
- Alivia estrangúria.

Indicações:

- Retenção de Calor e Umidade no Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Polaciúria.
- Disúria.
- Estrangúria.
- Desconforto (distensão) no baixo ventre.
- Boca e garganta secas.
- Urina concentrada.
- Lombalgia.
- Hematúria.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Escorregadio ou rápido.

978-85-7241-704-4

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários*: Cistite, uretrite, prostatite, infecção urinária, cálculo renal, nefrite aguda, pionefrite agudo.
- *Distúrbio ginecológico*: Leucorréia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Ba Zheng San

Qu Mai	<i>Herba Dianthi</i>	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Grosso
Bian Xu	<i>Herba Polygoni</i>	35mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Bexiga e Intestino Grosso
Che Qian Zi	<i>Semen Plantaginis</i>	35mg	Doce; fria. Meridianos: Rim, Fígado, Bexiga e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Hua Shi	<i>Talcum</i>	70mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Estômago e Bexiga
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Mu Tong	<i>Caulis Akebiae</i>	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	35mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Estômago, Baço e Intestino Grosso
Teng Xin Cao	<i>Junci Caulis Medulla</i>	35mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Coração, Intestino Delgado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ba Zheng San**Isoladas**

Herba Dianthi: Favorece diurese e elimina Umidade-Calor.

Herba Polygoni: Favorece a drenagem de Umidade-Calor e elimina prurido.

Semen Plantaginis: Favorece diurese, elimina Umidade-Calor retida na Bexiga.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica Baço, nutre *Qi*, alivia espasmo e dor, promove ação desintoxicante.

Talcum: Purifica Calor, elimina Umidade, favorece diurese.

Fructus Gardeniae: Refresca o Sangue, purifica o Calor e promove diurese.

Caulis Akebiae: Purifica o Calor do Coração, elimina o Calor retido no Intestino Delgado e drena Umidade.

Radix et Rhizoma Rhei: Seda Fogo, refresca Sangue, purifica Calor, ativa a circulação de Sangue e elimina sua estagnação.

Junci Caulis Medulla: Favorece diurese, elimina disúria e ansiedade, purifica o Calor do Coração.

Associadas

978-85-7241-704-4

Fructus Gardeniae + Herba Dianthi: Potencializam a ação refrescante do Sangue e a diurética, favorecem a eliminação de Umidade-Calor.

Herba Dianthi + Herba Polygoni: Purificam Calor, promovem diurese, refrescam Sangue e eliminam sua estagnação.

Semen Plantaginis + Caulis Akebiae: Eliminam Calor retido no Aquecedor Inferior e potencializam ação diurética.

Radix Glycyrrhizae + Talcum: Purificam Calor, eliminam água e favorecem a produção de *Jin*.

Dang Gui Nian Tong Tang

當歸拈痛湯

(Tangkuei & Anemarrhena Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* decorrente da retenção de Umidade-Calor nas articulações. Indicada para casos de artralguas, edemas articulares, artrite gotosa acompanhada de sinais de flogose.

Ações:

- Elimina Vento.
- Dispersa Umidade.
- Purifica Calor.
- Alivia dor.
- Nutre *Qi*.
- Ativa circulação.
- Elimina toxinas.

Indicações:

- Síndrome *Bi* devida à retenção de Umidade-Calor no meridiano.

Sintomas e sinais:

- Poliartralgia.
- Edema articular.
- Febre.
- Aversão ao Vento.
- Disúria.
- Opressão torácica.
- Sede intensa.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Amarela ou pegajosa.

978-85-7241-704-4

Pulso: Mole ou relaxante ou escorregadio ou rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Poliartrite, artrite gotosa, artrite reumatóide, polineurite.
- *Outros distúrbios:* Infecção piogênica da pele, foliculite, paroníquia.

Fórmula Dang Gui Nian Tong Tang

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	14,40mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterygii	38mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Can Cao	Radix Glycyrrhizae	38mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Dang Gui Nian Tong Tang**

Huang Qin	Radix Scutellariae	38mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Yin Chen Hao	Herba Artemisiae Scopariae	38mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Baço e Estômago
Ren Shen	Radix Ginseng	14,40mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Ku Shen	Radix Sophorae Flavescentis	14,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Bexiga e Intestino Grosso
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	14,40mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Estômago, Baço, Intestino Grosso e Pulmão
Ge Gen	Radix Puerariae	14,40mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Cang Zhu	Rhizoma Atractylodis	14,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	22,24mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	22,34mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Zhu Ling	Polyporus Umbellatus	22,34mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	22,34mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	22,34mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Dang Gui Nian Tong Tang**Isoladas****Radix Angelicae Sinensis:** Tonifica e ativa a circulação do Sangue.**Rhizoma seu Radix Notopterigii:** Dispersa Superfície, elimina Frio e Vento-Umididade, alivia dor.**Radix Glycyrrhizae:** Tonifica o Baço, nutre e revigora o Qi do Coração, alivia espasmo e elimina dor.**Radix Scutellariae:** Purifica Calor, seca Umidade, seda Fogo e estanca o Sangue.**Herba Artemisiae Scopariae:** Elimina Umidade-Calor.**Radix Ginseng:** Revigora Yuan-Qi, nutre o Baço e o Pulmão, favorece a produção de Jin-Yê, elimina sede, tranquiliza a Mente.**Radix Sophorae Flavescentis:** Elimina Calor, seca Umidade e promove diurese.**Rhizoma Cimicifugae:** Favorece a erupção cutânea e alivia a Superfície.**Radix Puerariae:** Alivia os músculos, favorece a produção de Jin-Yê, elimina Calor.**Rhizoma Atractylodis:** Seca Umidade, tonifica Baço, elimina Vento-Umididade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica *Qi*, revigora Baço, seca Umidade, promove diurese.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese e drena Umidade.

978-85-7241-704-4

Polyporus Umbellatus: Promove diurese, drena Umidade.

Radix Saposhinkoviae: Alivia Superfície, elimina Vento, drena Umidade e alivia dor.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica Calor, seda Fogo, tonifica *Yin* e umedece Secura.

Associadas

Radix Sophorae Flavescentis* + *Herba Artemisiae Scopariae: Purificam Calor e eliminam Umidade.

Herba Artemisiae Scopariae* + *Rhizoma Alismatis: Potencializam ação diurética e eliminam Umidade-Calor.

Rhizoma Anemarrhenae* + *Radix Scutellariae: Potencializam a ação sedativa do Fogo e promovem ação desintoxicante.

Radix Scutellariae* + *Radix Puerariae: Eliminam Calor, secam Umidade e aliviam Superfície.

Radix Puerariae* + *Rhizoma Cimicifugae: Eliminam toxinas, purificam Calor.

Rhizoma Atractylodis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Secam Umidade, tonificam o Baço e nutrem o *Qi*.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Polyporus: Tonificam o Baço, nutre o *Qi*, promovem diurese e eliminam edema.

978-85-7241-704-4

Gan Lu Xiao Du Dan

甘露消毒丹

(Forsythia & Cornus Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Umidade-Calor no sistema *Qi* – na fase inicial – com predominância de Calor nos Aquecedores Superior e Médio. Indicada para casos de laringofaringites, colecistite, colangite, hepatite infecciosa.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Drena Umidade.
- Dissolve Mucosidade-Turva.

Indicações:

- Retenção de Umidade-Calor febril no sistema *Qi*.
- Doenças epidêmicas febris.

Sintomas e sinais:

- Opressão torácica.
- Distensão abdominal.
- Sede intensa.
- Cansaço.
- Urina concentrada.
- Oligúria.
- Cefaléia.
- Sudorese persistente.
- Febre.
- Boca seca.
- Ansiedade.
- Constipação.
- Tenesmo.

Língua: Vermelha.

Saburra: Branca ou amarela pegajosa ou ressecada amarelada.

Pulso: Tenso, rápido e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos:* Icterícia, hepatite infecciosa, colecistite, colangite.
- *Outros distúrbios:* Febre tifóide, leptospirose, doenças epidêmicas febris.

Fórmula Gan Lu Xiao Du Dan

Hua Shi	Talcum	72,90mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Estômago e Bexiga
Yin Chen Hao	Herba Artemisiae Scopariae	53,60mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Baço e Estômago
Huang Qin	Radix Scutellariae	48,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Gan Lu Xiao Du Dan**

Shi Chang Pu	Rhizoma Acori Graminei	29,10mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Coração e Estômago
Bai Dou Kou	Fructus Amomi Cardomomi	19,40mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	24,40mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Mu Tong	Caulis Akebiae	24,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
She Gan	Rhizoma Belancandae	19,40mg	Amarga; fria. Meridiano: Pulmão
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	19,40mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Vesícula Biliar e Pulmão
Bo He	Herba Menthae	19,40mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Huo Xiang	Herba Agastachi	19,40mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Gan Lu Xiao Du Dan**Isoladas**

978-85-7241-704-4

Talcum: Promove diurese, elimina disúria e sede, purifica Calor.**Herba Artemisiae Scopariae:** Purifica Umidade-Calor, regride icterícia.**Radix Scutellariae:** Purifica Calor, seca Umidade, seda Fogo, inibe toxinas e hemorragia.**Rhizoma Acori Graminei:** Dissolve Mucosidade, ativa Mente, promove a ação calmante, dissolve Umidade.**Fructus Amomi Cardomomi:** Dissolve Umidade, promove fluxo de *Qi*, aquece Aquecedor Médio, inibe vômito, harmoniza Estômago.**Bulbus Fritillariae Cirrhosae:** Purifica o Calor, dissolve Mucosidade, inibe a tosse, dispersa estagnação.**Caulis Akebiae:** Elimina disúria, promove diurese, ativa a circulação de *Xue-Mai* (vasos sanguíneos).**Rhizoma Belancandae:** Purifica o Calor, inibe toxinas, elimina Mucosidade, alivia garganta.**Fructus Forsythiae:** Dispersa Vento-Calor, purifica Calor, inibe toxinas e abscesso.**Herba Menthae:** Dispersa Vento-Calor, clareia visão, alivia garganta, elimina estagnação do *Qi* do Fígado.**Herba Agastachi:** Dissolve Umidade, alivia Calor, inibe vômito.**Associadas****Talcum + Fructus Amomi Cardomomi:** Purificam Umidade-Calor, ativam fluxo de *Qi*, tonificam o Baço.**Radix Scutellariae + Bulbus Fritillariae Cirrhosae:** Purificam o Calor, sedam o Fogo dissolvem Mucosidade.

Yi Yi Ren Tang

978-85-7241-704-4

薏苡仁湯

(Coix Formula)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Vento-Frio, associada à estagnação de Umidade nos Meridianos dos membros. Indicada para casos de parestesias dos membros superiores e inferiores, rigidez e edema articular, mialgias e artralgias generalizadas.

Ações:

- Elimina Vento-Frio.
- Seca Umidade.
- Favorece o fluxo de *Jin-Lou* (meridianos e colaterais).
- Alivia dor.

Indicações:

- Síndrome *Bi* em membros superiores e inferiores.
- Retenção de Vento-Frio na camada entre os sistemas *Wei* (defesa) e *In* (nutricional).

Sintomas e sinais:

- Artralgia.
- Rigidez articular.
- Parestesia dos membros.
- Mialgia.
- Linfadenopatia.
- Febre baixa.

Língua: Levemente pálida, edemaciada ou avermelhada.

Saburra: Levemente amarelada ou espessa ou pegajosa.

Pulso: Profundo ou tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios osteoarticulares:* Poliartrite, artrite reumatóide, bursite, artrite intercostal.
- *Distúrbio genitourinário:* Nefrite.
- *Distúrbios cardiorrespiratórios:* Edema pulmonar ou do pericárdio.

Fórmula Yi Yi Ren Tang

Yi Yi Ren	Semen Coicis	95,45mg	Doce e insípida; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	47,72mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	63,64mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Ma Huang	Herba Ephedrae	31,82mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	31,82mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Yi Yi Ren Tang**

Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	47,73mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,91mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,91mg	Acre e levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Yi Yi Ren Tang**Isoladas**

Semen Coicis: Revigora o Baço, dissolve a Umidade, alivia *Bi* e purifica o Calor.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza Fígado, descende *Yang* do Fígado e alivia dor.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa a circulação de Sangue.

Herba Ephedrae: Alivia a Superfície, elimina o Frio e favorece diurese.

Ramulus Cinnamomi: Aquece o fluxo do meridiano *Yang*, dispersa Superfície e elimina o Frio.

Rhizoma Atractylodis: Seca Umidade, revigora Baço e elimina Vento-Umidade.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Baço, nutre o *Qi* do Coração, alivia espasmo e elimina dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão.

Associadas

Herba Ephedrae + Semen Coicis: Dispersam Vento-Umidade e eliminam edema.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Nutrem Sangue, adstringem *Yin*, ativam circulação de Sangue, harmonizam Fígado e elimina dor.

Radix Paeonia Alba + Ramulus Cinnamomi: Dispersam Vento-Frio, adstringem *Yin* e aliviam dor.

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Nutrem Sangue, tonificam *Yin*, aliviam tendão e dor.

978-85-7241-704-4

Yin Chen Hao Tang

茵陳蒿湯

(Capillaris Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome interior maciço – decorrente da retenção de Umidade-Calor no Fígado e Vesícula Biliar – acompanhada de estagnação de Sangue. Indicada para casos de icterícia decorrente de hepatite infecciosa aguda, colecistite, colelitíase e nefrite.

Ações:

- Purifica Calor.
- Inibe Umidade.
- Elimina estagnação de Umidade-Calor.
- Regride icterícia.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Umidade-Calor acompanhada de icterícia.

Sintomas e sinais:

- Distensão abdominal.
- Inapetência.
- Urina concentrada.
- Opressão torácica.
- Febre.
- Sede.
- Sudorese.
- Tontura.
- Constipação.
- Prurido.

Língua: Vermelho-escuro.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Escorregadio, rápido e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios hepatobiliares:* Icterícia, hepatite aguda, cirrose hepática, coledocolitíase, colecistite.
- *Distúrbios genitourinários:* Cirrose renal, nefrite.
- *Outros distúrbios:* Inflamação bucal, gengivite, edema.

Fórmula Yin Chen Hao Tang

Yin Chen Hao	Herba Artemisiae Scopariae	190mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Baço e Estômago
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	95mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	65mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Yin Chen Hao Tang

Isoladas

Herba Artemisiae Scopariae: Purifica o Calor, elimina Umidade, regride icterícia.

Fructus Gardeniae: Purifica, descende e seda o Fogo, promove diurese, refresca o Sangue, inibe toxinas, purifica e seda o Calor do Triplo Aquecedor.

Radix et Rhizoma Rhei: Favorece fluxo intestinal e seda o Fogo.

978-85-7241-704-4

Associadas

Herba Artemisiae Scopariae + Fructus Gardeniae + Radix et Rhizoma Rhei: Purificam o Calor, inibem a Umidade e regridem icterícia.

Yin Chen Wu Lin San

978-85-7241-704-4

茵陳五苓散

(*Capillaris & Hoelen Five Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade-Calor no Fígado e na Vesícula Biliar acompanhada de deficiência do Baço e retenção de Umidade no Tri-plo Aquecedor. Indicada para casos de hepatite acompanhada de icterícia, edema e ascite decorrentes de nefrite e cirrose hepática.

Ações:

- Promove sudorese e fluxo hídrico.
- Favorece diurese.
- Elimina Umidade-Calor.

Indicações:

- Icterícia decorrente de retenção de Umidade-Calor acompanhada de oligúria.

Sintomas e sinais:

- Oligúria.
- Icterícia.
- Sede.
- Ansiedade.
- Inapetência.
- Urina concentrada.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Tenso, rápido e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios hepáticos:* Icterícia, hepatite.
- *Outros distúrbios:* Nefrite, ascite, uretrite.

Fórmula Yin Chen Wu Lin San

Yin Chen Hao	<i>Herba Artemisiae Scopariae</i>	234mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Baço e Estômago
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	38mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	22mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	22mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Zhu Ling	<i>Polyporus Umbellatus</i>	22mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
Zou Kuei	<i>Cortex Cinnamomi</i>	12mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Coração, Rim, Baço e Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Yin Chen Wu Lin San

Isoladas

Herba Artemisiae Scopariae: Purifica Umidade-Calor, regride icterícia.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, elimina edema e Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o Baço, tonifica o *Qi*, seca a Umidade, elimina edema, adstringe Superfície.

Hoelen: Promove diurese, elimina retenção hídrica, tonifica o Baço e acalma a Mente.

Polyporus Umbellatus: Promove diurese, elimina edema.

Cortex Cinnamomi: Aquece meridiano, aumenta fluxo do *Yang*, promove sudorese e alivia Superfície.

978-85-7241-704-4

Associadas

Herba Artemisiae Scopariae* + *Rhizoma Alismatis: Potencializam efeitos antiictéricos, e diurético.

Polyporus Umbellatus* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Revigoram o Baço, nutrem o *Qi*, promovem diurese, eliminam Umidade e edema.

Polyporus Umbellatus* + *Hoelen: Potencializam efeito diurético.

Hoelen* + *Rhizoma Alismatis: Potencializam o efeito diurético e eliminam Umidade- Calor.

Rhizoma Alismatis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Favorecem diurese, eliminam retenção hídrica e tonificam o Baço.

Hoelen* + *Ramulus Cinnamomi* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Aquecem e eliminam Umidade, promovem diurese e eliminam edema.

Promovem Fluxo de Líquidos e Drenam Umidade (Diuréticos)

978-85-7241-704-4

Dao Shui Fu Lin Tang

導水茯苓湯

(*Heolen, Atractylodes & Areca Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de exacerbação de fluidos no Pulmão. Indicada para casos de edema generalizado e ascite, decorrentes de nefrite crônica ou cirrose hepática, associados a dispnéia e asma.

Ações:

- Promove drenagem dos líquidos.
- Dissolve Umidade.
- Favorece fluxo de *Qi*.
- Promove diurese.
- Elimina edema.
- Seda Pulmão.
- Harmoniza Baço.

Indicações:

- Retenção hídrica acompanhada de anasarca.
- Edema pulmonar.
- Estagnação de *Qi* com bloqueio de Mucosidade.

Sintomas e sinais:

- Dispnéia que piora em posição de decúbito.
- Estertor.
- Inapetência.
- Disúria.
- Oligúria.
- Edema facial, palpebral e em membros.
- Anasarca.
- Sinal de cacifo.

Língua: Pálida, edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca e espessa.

Pulso: Relaxante ou tenso.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Edema pulmonar.
- *Distúrbios hepatobiliares:* Ascite, cirrose hepática, colangite.
- *Outros distúrbios:* Nefrite aguda e crônica.

Fórmula Dao Shui Fu Lin Tang

Fu Ling	Hoelen	45,70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Mai Dong	Tuber Ophiopogonis	45,70mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	45,70mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	45,70mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Shang Bai Pi	Cortex Mori Radicis	15,20mg	Doce; fria. Meridiano: Pulmão
Zi Su Ye	Folium Perillae	15,20mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bing Lang	Semen Arecae	30,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Estômago e Intestino Grosso
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	15,20mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Shan Ren	Fructus Amomi	15,20mg	Acre; morna. Meridianos: Baço, Rim e Estômago
Mu Xiang	Radix Aucklandiae	15,20mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço, Estômago, Vesícula Biliar e Intestino Grosso
Teng Xin Cao	Junci Caulis Medulla	15,20mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Coração, Intestino Delgado e Pulmão
Mu Gua	Fructus Chaenomelis	30,40mg	Azeda; morna. Meridianos: Fígado e Baço, Estômago e Intestino Grosso
Da Fu Pi	Pericarpium Arecae	15,20mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago, Intestinos Grosso e Delgado

Ações dos Constituintes da Fórmula Dao Shui Fu Lin Tang Isoladas

Hoelen: Promove diurese, drena a Umidade, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Tuber Ophiopogonis: Nutre o Yin, umedece Pulmão, nutre Estômago, produz Jin, elimina ansiedade.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, drena a Umidade, seda o Calor, elimina Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o *Qi*, tonifica Baço, seca Umidade, remove líquido estagnado.

Cortex Mori Radicis: Seda o Fogo, inibe asma, promove diurese, elimina edema.

Folium Perillae: Dispersa Frio, alivia Superfície, promove fluxo de *Qi* torácico.

Semen Arecae: Promove fluxo de *Qi*, remove estagnação, promove diurese, elimina edema.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Fructus Amomi: Promove fluxo de *Qi*, dissolve Umidade, aquece Aquecedor Médio.

Radix Aucklandiae: Ativa fluxo de *Qi*, inibe a dor.

Junci Caulis Medulla: Purifica o Coração, elimina ansiedade, promove diurese, elimina disúria.

Fructus Chaenomelis: Alivia tendão, ativa *Luo* (colaterais), dissolve Umidade, harmoniza Aquecedor Médio, promove digestão.

Pericarpium Arecae: Regula o *Qi*, ativa o Baço e o fluxo de água.

Associadas

978-85-7241-704-4

Rhizoma Alismatis* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o Baço e promovem diurese.

Fang Ji Huang Qi Tang

防己黃耆湯

(*Stephania & Astragalus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Vento-Umididade ou Vento-Frio associada à deficiência superficial e distúrbios de fluxo de *Qi* e *Xue* no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de edemas e artralguas nos membros inferiores, hidrocele, artrite reumatóide e obesidade *Yin*.

Ações:

- Tonifica o *Qi* e o Baço.
- Promove a diurese.
- Elimina e dispersa o Vento.

Indicações:

- Retenção de Vento-Umididade.
- Bloqueio de *Qi* e de Sangue no Aquecedor Inferior.
- Deficiência Superficial.

Sintomas e sinais:

- Peso no corpo.
- Edemas nos membros inferiores.
- Pele e músculos flácidos.
- Aversão ao frio ou ao vento.
- Sudorese espontânea.
- Fraqueza.
- Cefaléia.
- Extremidades frias.
- Artralgia.
- Oligúria.

Língua: Levemente pálida, edemaciada ou apresentando marcas dentárias.

Saburra: Escorregadia e úmida.

Pulso: Superficial e fraco ou profundo e fraco ou profundo e lento.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares:* Síndromes reumáticas, artralguas dos joelhos, miosites, derrames articulares.
- *Distúrbios ginecológicos:* Distúrbios menstruais.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite, hidronefrose.
- *Outros distúrbios:* Hiperidrose, obesidade *Yin*, paralisia motora e sensorial, dermatose.

Fórmula Fang Ji Huang Qi Tang

Fang Ji	Radix Hanfanchi	93,30mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Pulmão, Baço e Bexiga
Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	93,30mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	56,75mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	13,33mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	46,66mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	46,66mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Fang Ji Huang Qi Tang Isoladas

Radix Hanfanchi: Elimina Vento-Umidade, alivia a dor, elimina edema e promove diurese.

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, adstringe o suor, nutre *Wei* (defesa), promove diurese e elimina edema.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Baço, nutre o *Qi*, seca a Umidade, elimina edema, adstringe a Superfície e previne a sudorese espontânea.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, revigora o Baço, beneficia o *Qi*, alivia espasmos e dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Favorece sudorese, aquece Aquecedor Médio e previne vômitos.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre *Qi* e Sangue, tranquiliza a Mente.

Associadas

Radix Hanfanchi + Radix Astragali seu Hedysari: Tonificam *Qi*, promovem diurese e eliminam edema.

Radix Hanfanchi + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam a ação tônica do *Qi* e do Baço.

Radix Hanfanchi + Radix Astragali seu Hedysari + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Glycyrrhizae: Nutrem o *Qi*, eliminam o Vento, tonificam o Baço e promovem diurese.

Wu Lin San

五苓散

(*Gardenia & Hoelen Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de líquido *Tai-Yang* associada à disfunção do Baço. Indicada para casos de edema generalizado, ascite, gastroenterite, hidrocele e síndrome nefrótica.

Ações:

- Aquece o *Yang*.
- Tonifica o Baço.
- Elimina a Umidade.
- Promove diurese.

Indicações:

- Deficiência do Baço.
- Retenção de Umidade no Triplo Aquecedor.
- Retenção de líquido no interior do corpo.

Sintomas e sinais:

- Edema.
- Peso no corpo.
- Anasarca.
- Cefaléia.
- Enxaqueca.
- Tonturas.
- Vômitos.
- Diarréia.
- Estrangúria.
- Dor abdominal.
- Oligúria.

Língua: Pálida, aumentada, edemaciada, apresentando marcas dentárias.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Superficial e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastroenterite, atonia gástrica, gastropose, indigestão.
- *Distúrbios geniturinários:* Nefrite, infecção urinária, hidrocele, uremia, tuberculose renal, cistite, hematúria.
- *Distúrbios neurológicos:* Trigemialgia, cefaléia crônica, hemicrania.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Dacriocistite, conjuntivite.
- *Outros distúrbios:* Hipersalivação, diabetes, retenção urinária.

Fórmula Wu Lin San

<i>Fu Ling</i>	<i>Hoelen</i>	70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
<i>Zhu Ling</i>	<i>Polyporus Umbellatus</i>	70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	70mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Ze Xie</i>	<i>Rhizoma Alismatis</i>	93,50mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
<i>Gui Zhi</i>	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	46,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Lin San**Isoladas**

978-85-7241-704-4

***Hoelen*:** Promove diurese, elimina retenção hídrica, tonifica o Baço e acalma a Mente.

***Polyporus Umbellatus*:** Promove diurese, elimina edema.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Nutre o Baço, tonifica o *Qi*, seca a Umidade, elimina edema, adstringe a Superfície.

***Rhizoma Alismatis*:** Promove diurese, elimina edema e Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

***Ramulus Cinnamomi*:** Aquece os meridianos, aumenta o fluxo do *Yang*, promove sudorese e alivia a Superfície.

Associadas

***Hoelen* + *Polyporus Umbellatus*:** Potencializam efeito diurético.

***Hoelen* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Ramulus Cinnamomi*:** Aquecem e eliminam Umidade, promovem diurese, eliminam edema.

***Hoelen* + *Rhizoma Alismatis*:** Potencializam efeito diurético e eliminam Umidade-Calor.

***Polyporus Umbellatus* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Revigoram o Baço, nutrem o *Qi*, promovem diurese, eliminam Umidade e edema.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Alismatis*:** Favorecem diurese, eliminam retenção hídrica e tonificam o Baço.

Wu Pi Yin

五皮飲

(Hoelen & Areca Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* do Baço e do Pulmão, acompanhada de exacerbação de Umidade e retenção de fluidos. Indicada para casos de ascite e anasarca decorrentes de cirrose hepática, insuficiência cardíaca e nefrite.

Ações:

- Promove fluxo de *Qi*.
- Dissolve Umidade.
- Promove diurese.
- Elimina edema.

Indicações:

- Síndrome de estagnação de líquido *Yang*.

Sintomas e sinais:

- Oligúria.
- Edema facial ou palpebral ou generalizado.
- Fraqueza.
- Distensão abdominal.
- Sinal de cacifo.

Língua: Edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca, espessa e pegajosa.

Pulso: Tenso e adstringente.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite aguda, edema (hipoalbuminemia), toxemia gravídica, edema idiopático nos membros inferiores (gravidez).
- *Outros distúrbios:* Síndrome de beribéri, edema (insuficiência cardíaca congestiva), ascite (cirrose hepática).

Fórmula Wu Pi Yin

Wu Jia Pi	Cortex Acanthopanax Radicis	70mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Fígado
Fu Ling	Hoelen	70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Di Gu Pi	Radix Cortex Lycii	70mg	Amarga; neutra. Meridianos: Rim e Pulmão
Da Fu Pi	Pericarpium Arecae	70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Pi Yin

Isoladas

Cortex Acanthopanax Radicis: Elimina Vento-Umidade, fortalece tendões e ossos, promove diurese e elimina edema.

Hoelen: Promove diurese, drena a Umidade, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, inibe vômito, tosse e toxinas.

Radicis Cortex Lycii: Refresca o Sangue, elimina Calor, purifica o Pulmão, desce o Fogo.

Pericarpium Arecae: Promove fluxo de *Qi* e líquido.

978-85-7241-704-4

Associadas

Cortex Acanthopanax Radicis + Hoelen + Rhizoma Zingiberis Recens: Promovem fluxo de *Qi* e eliminam edema.

Zhu Lin Tang

978-85-7241-704-4

豬苓湯

(Polyporus Formula)

Fórmula utilizada para tratar deficiência de Yin-Yê, decorrente de retenção de Umidade-Calor no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de infecção das vias urinárias, cistite, prostatite, uretrite, nefrite, colite e sangramento intestinal.

Ações:

- Promove diurese.
- Seda Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Umidade-Calor no Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Oligúria.
- Disúria.
- Estrangúria.
- Hematúria.
- Ansiedade.
- Vômito.
- Sede.
- Insônia.
- Edema.
- Diarréia.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Branca ou amarela ou pegajosa.

Pulso: Tenso, rápido e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite aguda e crônica, cistite, uretrite, infecção urinária, prostatite, calculose uretral.
- *Distúrbio gastrointestinal:* Gastreenterite.
- *Outro distúrbio:* Retenção urinária pós-parto.

Fórmula Zhu Lin Tang

Zhu Ling	Polyporus Umbellatus	77,70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Rim e Bexiga
Fu Ling	Hoelen	77,70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	77,70mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga

(Cont.) **Fórmula Zhu Lin Tang**

Hua Shi	Talcum	77,70mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Estômago e Bexiga
A Jiao	Colla Corii Asini	38,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Zhu Lin Tang**Isoladas**

Polyporus Umbellatus: Promove diurese, drena a Umidade, elimina edema.

Hoelen: Promove diurese, drena a Umidade, tonifica o Baço, tranqüiliza a Mente.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, drena a Umidade, seda o Calor, elimina Umidade-Calor do Aquecedor Inferior.

Talcum: Purifica Calor, promove diurese, inibe disúria.

Colla Corii Asini: Nutre o Sangue e o Yin, inibe sangramento, umedece o Pulmão.

Associadas

978-85-7241-704-4

Polyporus Umbellatus + Hoelen: Possuem efeito diurético potencializado.

Polyporus Umbellatus + Rhizoma Alismatis: Promovem diurese, eliminam Umidade-Calor retida no Aquecedor Inferior.

Aquecem e Drenam Umidade

36

Bei Xie Fen Qing Yin

萆薢分清散

(Tokoro Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade-Mucosidade turva no Aquecedor Inferior (que ocasiona perda de transformação e conservação do *Qi*) resultante de Deficiência-Frio no Rim. Indicada para casos de piúria decorrente de cistite uretrite e doenças venéreas.

Ações:

- Aquece o *Yang* do Rim.
- Remove Umidade.
- Inibe infecção e impureza.

Indicações:

- Retenção de Umidade-Turva no Aquecedor Inferior decorrente de deficiência de *Qi* do Rim.

Sintomas e sinais:

- Polaciúria.
- Urina turva.
- Estrangúria.
- Disúria.
- Leucorréia.
- Piúria.

Língua: Pálida e edemaciada.

Saburra: Branca escorregadia ou pegajosa.

Pulso: Profundo, mole e lento.

978-85-7241-704-4

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Infecção urinária crônica recorrente, prostatite, cistite, uretrite e nefrite.
- *Distúrbio ginecológico:* Anexite.
- *Outros distúrbios:* Artrite reumatóide.

978-85-7241-704-4

Fórmula Bei Xie Fen Qing Yin

<i>Bi Xie</i>	<i>Rhizoma Dioscoreae Tokoro</i>	78,75mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Estômago
<i>Ji Zhi Ren</i>	<i>Fructus Alpiniae Oxyphyllae</i>	78,75mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Baço
<i>Shi Chang Pu</i>	<i>Rhizoma Acori Graminei</i>	78,75mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Coração e Estômago
<i>Wu Yao</i>	<i>Radix Linderae</i>	78,75mg	Acre; morna. Meridianos: Rim, Baço e Bexiga
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Pulmão, Coração, Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Bei Xie Fen Qing Yin**Isoladas**

Rhizoma Dioscoreae Tokoro: Promove diurese, elimina disúria, dissolve Umidade, inibe infecção urinária.

Fructus Alpiniae Oxyphyllae: Aquece Baço e Rim, armazena Essência Vital (*Jing*) tonifica Baço, regula Aquecedor Médio.

Rhizoma Acori Graminei: Dissolve Mucosidade-Umidade, promove ação tranqüilizante, ativa memória.

Radix Linderae: Promove fluxo de *Qi*, dispersa Frio, inibe dor e polaciúria, aquece Aquecedor Inferior.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica *Qi* do Coração, nutre o Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse.

Associadas

Fructus Alpiniae Oxyphyllae + Radix Linderae: Aquecem e tonificam o Rim, dispersam Frio, inibem polaciúria ou incontinência urinária.

978-85-7241-704-4

Lin Gui Zhu Gan Tang

苓桂朮甘湯

(Hoelen & Atractylodis Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Mucosidade-Fluido decorrente da deficiência de *Yang* Central. Indicada para casos de sensação de plenitude nos hipocôndrios e no tórax, dispnéia, tosse, tonturas, palpitações, oligúria e edemas.

Ações:

- Ascende o *Yang*.
- Seca a Umidade.
- Aquece e dissolve *Tan-In*.
- Promove diurese.
- Tonifica o Baço.
- Dissolve a estagnação de *Qi*.

Indicações:

- Estagnação de *Tan-In* causada pela deficiência do Baço e do *Yang* do Estômago.
- Síndrome *Tan-In* devido à deficiência de *Yang* Central.

Sintomas e sinais:

- Opressão e dor torácica.
- Dispnéia.
- Palpitações.
- Diarréia.
- Edema.
- Cefaléia.
- Extremidades frias.
- Tontura.
- Dispnéia.
- Tosse.

Língua: Levemente pálida ou aumentada ou com ou sem a presença de marcas dentárias.

Saburra: Branca e escorradia.

Pulso: Tenso, escorregadio, profundo e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios cardiovasculares:* Valvulite, asma cardíaca, hipertensão arterial.
- *Distúrbio circulatório:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbio hematológico:* Síndrome anêmica.
- *Distúrbios oftalmológicos:* Atrofia do nervo óptico, conjuntivite, dacriocistite, catarata, retinite.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite crônica, atrofia renal.
- *Distúrbio respiratório:* Enfisema pulmonar.

Fórmula Lin Gui Zhu Gan Tang

<i>Fu Shen</i>	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	116,67mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
<i>Gui Zhi</i>	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	87,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
<i>Bai Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	87,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Gan Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	58,33mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Lin Gui Zhu Gan Tang Isoladas

Hoelen: Tonifica o Baço, harmoniza a Mente, promove diurese e elimina edema.

Ramulus Cinnamomi: Alivia a Superfície, aquece os Meridianos, revigora o fluxo de *Qi* e Sangue, dispersa o Frio e alivia a dor.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o *Qi*, revigora o Baço, seca a Umidade e favorece a diurese.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, revigora o Baço, nutre o *Qi*, elimina espasmos, alivia a dor e promove a ação desintoxicante.

Associadas

Hoelen + Ramulus Cinnamomi + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Aquecem e dissolvem a Umidade.

Hoelen + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam efeito tônico no Baço e de eliminação de Umidade.

Yue Pi Jia Zhu Tang

越婢加朮湯

(*Atractylodes Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de estagnação de Vento-Umidade na Superfície provenientes de retenção hídrica interna. Indicada para casos de nefrite, artrite reumatóide, hidrocele, icterícia e edema generalizado (mais evidente em face e pálpebras).

Ações:

- Alivia Superfície.
- Elimina edema.
- Tonifica Baço.
- Consolida Superfície.
- Promove fluxo de *Qi* do Pulmão.
- Ativa diurese e fluxo hídrico.
- Inibe sudorese.

Indicações:

- Retenção de líquido na face e nas pálpebras acompanhada de oligúria.

Sintomas e sinais:

- Edema facial, palpebral e de membros inferiores.
- Sudorese intensa e espontânea.
- Tosse com estertor.
- Dispnéia.
- Sede.
- Asma.
- Oligúria.
- Fraqueza lombar e nos membros inferiores.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite, artrite reumatóide, hidrocele.
- *Outros distúrbios:* Eczema, tinea inguinal, queratite, beribéri, abscesso, púrpura.

Fórmula Yue Pi Jia Zhu Tang

Ma Huang	Herba Ephedrae	84mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	112mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Yue Pi Jia Zhu Tang**

Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	42mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	28mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	28mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	56mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Yue Pi Jia Zhu Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Herba Ephedrae: Promove diaforese, alivia a Superfície, promove diurese, elimina edema.

Gypsum Fibrosum: Purifica Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade e sede.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia Superfície, aquece Aquecedor Médio, inibe vômito.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica *Qi* do Coração, nutre Baço, alivia espasmo e inibe dor.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e Sangue, tranqüiliza a Mente.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade e promove diurese.

Associadas

Herba Ephedrae + Gypsum Fibrosum: Potencializam o efeito purificante do Pulmão e possuem ação antiasmática.

Herba Ephedrae + Gypsum Fibrosum + Radix Glycyrrhizae: Purificam e dispersam o Calor do Pulmão.

Fructus Ziziphi Jujubae + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam o efeito tônico do Aquecedor Médio e aquecem-no, aumentam diurese.

Dispersam Vento e Eliminam Umidade

978-85-7241-704-4

Du Huo Ji Sheng Tang

獨活寄生湯

(Duhuo & Loranthus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* decorrente de retenção de Umidade-Frio acompanhada por deficiência de Rim e Fígado. Indicada para casos de lombalgias, lombociatalgias, nevralgias, rigidez articular e artrite reumatóide.

Ações:

- Nutre o Fígado e o Rim.
- Tonifica o *Qi* e o Sangue.
- Elimina Vento-Umidade e dor originária de síndrome *Bi*.

Indicações:

- Deficiência de Rim e Fígado.
- Retenção de Vento-Frio-Umidade.
- Síndrome *Bi*.
- Deficiência de *Qi* e Sangue.

Sintomas e sinais:

- Dor, frio, adormecimento e rigidez dos membros.
- Dores articulares acompanhadas de edema.
- Sensação de peso no corpo.
- Espasmo muscular.
- Rigidez articular.
- Lombalgia.
- Cefaléia.
- Distúrbios digestivos.

Língua: Pálida e edemaciada.

Saburra: Branca e espessa, amarela, pegajosa.

Pulso: Profundo, fino, lento e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios osteomusculares*: Artrite reumatóide crônica, fibromialgia, bursite, osteoartrite, artrose, tendinite crônica.
- *Distúrbio neurológico*: Paralisia infantil.

978-85-7241-704-4

Fórmula Du Huo Ji Sheng Tang

Tu Huo	<i>Radix Angelicae Pubescentis</i>	25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Sang Ji Sheng	<i>Ramulus Lanthi</i>	25mg	Amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Du Zhong	<i>Cortex Eucommiae</i>	25mg	Levemente acre e doce; morna. Meridianos: Rim e Fígado
Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	25mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Xi Xin	<i>Herba Asari</i>	25mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Qin Jiao	<i>Radix Gentianae Macrophyllae</i>	25mg	Acre e amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Pulmão e Bexiga
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	16,67mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Shu Di Huang	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	25mg	Doce; levemente amarga. Meridianos: Rim e Fígado
Rou Gui	<i>Cortex Cinnamomi</i>	25mg	Acre e doce; quente. Meridianos: Rim, Fígado, Coração e Baço
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	25mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	25mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	16,67mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	16,67mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	16,67mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	16,67mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	16,67mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Du Huo Ji Sheng Tang Isoladas

Radix Angelicae Pubescentis: Dispersa e elimina Vento, alivia a Superfície e a dor.
Ramulus Lanthi: Elimina Vento-Umidade, tonifica Fígado e Rim, fortalece tendões.

Cortex Eucommiae: Tonifica Fígado e Rim, fortalece tendões e ossos.

Radix Achyranthis Bidentatae: Elimina estagnação de Sangue, tonifica Rim e Fígado, fortalece ossos e favorece a diurese.

Herba Asari: Dispersa Frio, alivia Superfície e dor, elimina Vento, aquece o Pulmão, favorece a eliminação de líquidos.

Radix Gentianae Macrophyllae: Elimina Vento, Umidade e Calor, relaxa meridianos tendíneos.

Sclerotium Poria Cocos: Promove diurese, dissolve Umidade e tonifica o Baço.

Radix Rehmanniae Preparata: Nutre o Sangue e o Yin, tonifica o Rim e nutre a medula.

Cortex Cinnamomi: Ativa Yang, elimina Frio, aquece e favorece fluxo dos meridianos.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento e a Umidade, alivia Superfície, dor e espasmo.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Elimina o Vento, alivia a dor, ativa o Sangue e promove o fluxo de Qi.

Radix Ginseng: Revigora o Qi primordial, tonifica o Baço e nutre o Pulmão.

Radix Glycyrrhizae: Alivia espasmo e dor, promove ação desintoxicante.

Radix Angelicae Sinensis: Ativa e nutre o Sangue e elimina a dor

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o Yin, harmoniza o Fígado, elimina a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, promove diaforese, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio.

978-85-7241-704-4

Associadas

Ramulus Loranthi + Cortex Eucommiae: Fortalecem ossos e tendões, tonificam Fígado e Rim.

Radix Angelicae Pubescentis + Herba Asari + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Eliminam Vento e Umidade, dispersam Frio e aliviam a dor.

Cortex Eucommiae + Radix Paeonia Alba: Tonificam Rim e Fígado, descendem o Yang do Fígado.

Radix Rehmanniae Preparata + Cortex Cinnamomi: Tonificam Yin e Yang do Aquecedor Inferior.

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam ação tônica do Qi.

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Tonificam e ativam Sangue, adstringem Yin, harmonizam Fígado e eliminam dor.

Cortex Cinnamomi + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Eliminam Vento, dispersam a Superfície, ativam Sangue e aliviam a dor.

Radix Angelicae Pubescentis + Ramulus Loranthi + Cortex Eucommiae + Herba Asari + Radix Saposhinkoviae + Radix Ginseng + Radix Angelicae Sinensis: Dispersam Vento-Umidade, aliviam a dor, nutrem Rim e Fígado e tonificam Qi e Sangue.

Radix Rehmanniae Preparata + Radix Paeonia Alba: Potencializam a ação tônica e a nutrição do Yin.

Radix Glycyrrhizae + Radix Paeonia Alba: Relaxam tendões, aliviam a dor e nutrem Sangue.

Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang

桂枝芍藥知母湯

(Cinnamon & Anemarrhena Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* articular decorrente da conversão de Vento-Umididade estagnada em Calor. Indicada para casos de artrite, artrite reumatóide, acompanhadas de sinais de flogose, emaciação e parestesias.

Ações:

- Elimina Vento.
- Inibe Umidade.
- Harmoniza o *Yin*.
- Purifica o Calor.
- Ativa o fluxo de *Yang*.
- Inibe síndrome *Bi*.

Indicações:

- Artralgia migratória decorrente de exacerbação de Vento-Umididade que se converte em Calor.
- Vento-Umididade associado à Umidade-Mucosidade.

Sintomas e sinais:

- Artralgia migratória acompanhada de edema e calor nas articulações.
- Tontura.
- Fadiga.
- Náusea.
- Vômito.
- Perda de massa muscular e de gordura.
- Parestesia.
- Rigidez muscular.

Língua: Vermelha.

Saburra: Fina, amarela e pegajosa.

Pulso: Escorregadio e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio osteomusculare:* Artrite reumatóide.
- *Outro distúrbio:* Seqüela de acidente vascular cerebral (AVC) com hemiplegia.

Fórmula Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang

Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	45,60mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	45,60mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	45,60mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang**

Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	45,60mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Bexiga e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	45,60mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Can Cao	Radix Glycyrrhizae	15,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Ma Huang	Herba Ephedrae	30,40mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Fu Zi	Tuber Aconiti Preparata	15,40mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	60,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Gui Zhi Shao Yao Zhi Mu Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Ramulus Cinnamomi: Dispersa e alivia Superfície, aquece meridiano, favorece fluxo de Yang.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Qi, nutre o Baço, seca Umidade e promove diurese, consolida Superfície e inibe sudorese.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica o Calor, seda o Fogo, nutre o Yin, umedece a Secura.

Radix Saposhinkoviae: Elimina Vento, alivia a Superfície e dor, inibe a Umidade.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o Yin, harmoniza o Fígado, alivia a dor, inibe o Yang do Fígado.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Qi do Coração, nutre Baço, umedece Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Herba Ephedrae: Promove sudorese, alivia Superfície, dispersa Qi do Pulmão, inibe asma, promove diurese e elimina edema.

Tuber Aconiti Preparata: Elimina Vento, inibe a Umidade, aquece meridiano, dispersa o Frio, alivia a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia Superfície, aquece Aquecedor Médio e Pulmão, inibe vômito e a tosse.

Associadas

Ramulus Cinnamomi + Tuber Aconiti Preparata: Dispersam Vento-Frio, inibem bloqueio e aliviam a dor.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Paeonia Alba: Tonificam o Qi, nutrem Sangue e tranquilizam feto.

Herba Ephedrae + Tuber Aconiti Preparata: Potencializam Yang, dispersam Frio, promovem sudorese, aliviam Superfície.

Jiuan Bi Tang

978-85-7241-704-4

蠲痺湯

(Notopterygii & Curcuma Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* decorrente da retenção de Vento-Frio-Umididade, acompanhada de deficiência dos sistemas *In* (nutricional) e *Wei* (defesa). Indicada para casos de dores articulares de origem reumática, dores articulares nos membros superiores, parestesias, nevralgias, bursites, tendinites e lombalgias.

Ações:

- Nutre *Qi* e Sangue.
- Ativa o fluxo de Sangue.
- Dispersa o Vento.
- Elimina Umidade.
- Favorece o fluxo de *Luo* e elimina a dor.

Indicações:

- Deficiência do Sistema *In* (nutrição) e *Wei*.
- Síndrome *Bi* por Vento-Frio-Umididade (principalmente pelo Vento estagnado nos *Jin-Luo*), na região dos ombros e dos membros superiores.
- Síndrome *Bi* acompanhada de deficiência de *Qi* e deficiência Superficial.

Sintomas e sinais:

- Dor articular migratória.
- Rigidez articular.
- Congelamento do ombro.
- Parestesias nos membros superiores e inferiores.

Língua: Pálida/edemaciada.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Superficial e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios osteoarticulares:* Artrite reumatóide, fibromialgia, rigidez articular, síndrome do ombro congelado.
- *Distúrbios neurológicos:* Paralisia facial, AVC, hemiplegia.

Fórmula Jiuan Bi Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	46,67mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	46,67mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Chi Shao	Radix Paeonia	46,67mg	Amarga; levemente fria. Meridiano: Fígado

(Cont.) **Fórmula Jiuan Bi Tang**

Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterigii</i>	46,67mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	46,67mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Jiang Huang	<i>Rhizoma Curcumae Longae</i>	46,67mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	23,32mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,55mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	31,11mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Jiuan Bi Tang**Isoladas**

***Radix Astragali seu Hedysari*:** Nutre o *Qi*, ascende o *Yang*, beneficia o sistema *Wei* (defesa), fortalece a Superfície, promove diurese, elimina edema, favorece a cicatrização do abscesso.

***Radix Angelicae Sinensis*:** Nutre o Sangue, ativa a circulação, elimina a dor, umedece o Intestino e favorece o trânsito intestinal.

***Radix Paeonia*:** Purifica o Calor, refresca e dispersa estagnação de Sangue e alivia a dor.

***Rhizoma seu Radix Notopterigii*:** Dispersa o Frio, alivia a Superfície, elimina o Vento, supera a Umidade e alivia a dor.

***Radix Saposhinkoviae*:** Elimina o Vento e espasmo, dispersa Superfície, combate a Umidade, alivia a dor.

***Rhizoma Curcumae Longae*:** Elimina o Vento, ativa a circulação de Sangue e elimina a dor.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço e beneficia o *Qi*, acalma espasmo, elimina toxinas e a dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Promove sudorese, alivia a Superfície e o Pulmão, aquece Aquecedor Médio, bloqueia vômito.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre *Qi* e Sangue, tranqüiliza a Mente e harmoniza a ação das demais ervas.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Radix Astragali seu Hedysari* + *Radix Angelicae Sinensis*:** Tonificam o *Qi* e favorecem a produção de Sangue.

***Radix Astragali* + *Radix Saposhinkoviae*:** Tonificam o *Qi* e aliviam a Superfície.

***Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia*:** Possuem ação potencializada antálgica, ativadora de circulação e antiestagnante de Sangue.

***Radix Angelicae Sinensis* + *Rhizoma seu Radix Notopterigii* + *Radix Saposhinkoviae* + *Rhizoma Curcumae Longae*:** Elimina Vento e Umidade, alivia a síndrome *Bi* devido à invasão pelo Vento-Frio-Umidade.

Qiang Huo Sheng Shi Tang

羌活勝濕湯

(*Notopterygium Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* aguda decorrente da retenção de Vento-Frio-Umidade nos meridianos. Indicada para casos de artrite reumatóide, ciatalgia, enxaqueca, hemicrania, mialgia generalizada e artralguas ocasionadas por síndromes superficiais.

Ações:

- Elimina Vento.
- Inibe Umidade.

978-85-7241-704-4

Indicações:

- Retenção de Umidade na Superfície.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Peso na cabeça.
- Mialgia generalizada.
- Aversão ao Frio.
- Febre.
- Coriza.
- Congestão nasal.

Língua: Edemaciada.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial.

Correspondências:

- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Rinite alérgica, sinusite.
- *Outros distúrbios:* Artrite reumatóide, cefaléia neurogênica, estado gripal acompanhado de cefaléia e artralgia generalizada.

Fórmula Qiang Huo Sheng Shi Tang

Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterygii</i>	63,60mg	Acre, amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Tu Huo	<i>Radix Angelicae Pubescentis</i>	63,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim, Fígado e Bexiga
Gao Ben	<i>Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis</i>	63,60mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	63,60mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Man Jing Zi	<i>Fructus Viticis</i>	31,90mg	Acre, amarga; neutra. Meridianos: Fígado, Estômago e Bexiga

(Cont.) **Fórmula Qiang Huo Sheng Shi Tang**

Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	23,90mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	39,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Qiang Huo Sheng Shi Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Frio, alivia a Superfície, elimina Vento, inibe Umidade e dor.

Radix Angelicae Pubescentis: Elimina Vento, inibe Umidade e dor, dispersa Frio, alivia Superfície.

Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis: Dispersa Frio, alivia a Superfície, inibe a dor.

Radix Saposhinkoviae: Elimina Vento, alivia Superfície, dor e espasmo muscular, inibe a Umidade.

Fructus Viticis: Dispersa Vento-Calor, alivia cefaléia.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa o Sangue, promove o fluxo de Qi, inibe Vento, alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Qi do Coração, nutre Baço, umedece Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Associadas

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Pubescentis: Eliminam Vento, dispersam Frio, inibem Umidade, aliviam a dor.

Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Saposhinkoviae: Elimina Vento, dispersa Frio, aliviam Superfície, inibem Umidade e espasmo.

Rhizoma et Radix Ligustici Sinensis + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Eliminam Vento-Umidade, inibem a dor.

Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan

上中下通用痛風丸

(Cinnamon & Angelica Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* sistêmica – decorrente do acúmulo de Vento-Umididade nas articulações – acompanhada de bloqueio de *Jin-Luo* pela Mucosidade-Calor. Indicada para casos de artrite reumatóide aguda, artrite reumatóide deformante, artrite crônica e gota.

Ações:

- Elimina Vento.
- Inibe a Umidade.
- Ativa circulação de Sangue.
- Seca Mucosidade.
- Purifica o Calor.
- Promove diurese.

Indicações:

- Retenção de Vento-Umididade nas articulações.
- Síndrome de Mucosidade-Umididade.
- Estagnação de Mucosidade-Umididade no meridiano.

Sintomas e sinais:

- Artralgia intensa generalizada.
- Limitação de mobilidade articular.
- Dor e edema articular.
- Leucorréia.

Língua: Vermelha com manchas escuras.

Saburra: Ausente.

Pulso: Tenso e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios neuromusculares:* Artrite reumatóide crônica, gota, fibromialgia generalizada, reumatismo, artrite aguda.
- *Distúrbios ginecológicos:* Leucorréia, vaginite.

Fórmula Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan

Huang Bo	Cortex Phellodendri	53,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Cang Zhu	Rhizoma Atractylodis	53,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ze Xie	Rhizoma Alismatis	53,40mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Shen Qu	Massa Medicata Fermentata	26,70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Estômago e Baço

(Cont.) **Fórmula Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan**

Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	26,70mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Tao Ren	<i>Semen Persicae</i>	26,70mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Fígado, Coração, Intestino Grosso e Pulmão
Long Dan Cao	<i>Radix Gentianae</i>	26,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago
Fang Ji	<i>Radix Hanfangchi</i>	26,70mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Pulmão, Baço e Bexiga
Bai Zhi	<i>Radix Angelicae Dahuricae</i>	26,70mg	Acre; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterygii</i>	8mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Wei Ling Xian	<i>Radix Clematidis</i>	8mg	Acre e salgada; morna. Meridianos: todos
Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	8mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Hong Hua	<i>Flos Carthami</i>	5,60mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Coração

Ações dos Constituintes da Fórmula Shang Zhong Xia Tong Yong Tong Feng Wan

978-85-7241-704-4

Isoladas**Cortex Phellodendri:** Purifica Calor, seca Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas.**Rhizoma Atractylodis:** Seca a Umidade, tonifica Baço, elimina Vento-Umidade, clareia a visão.**Rhizoma Alismatis:** Seca a Umidade, dissolve Mucosidade, elimina Vento, inibe espasmo, elimina edema e dor.**Massa Medicata Fermentata:** Elimina plenitude, ativa fluxo de *Qi*.**Rhizoma Ligustici Chuanxiong:** Ativa Sangue, promove fluxo de *Qi*, inibe Vento, alivia a dor.**Semen Persicae:** Ativa o Sangue, elimina coágulo, umedece intestinos, promove fluxo intestinal, dispersa Pulmão, inibe tosse.**Radix Gentianae:** Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo do Fígado e da Vesícula Biliar.**Radix Hanfangchi:** Elimina Vento-Umidade, inibe a dor, promove diurese, elimina edema.**Radix Angelicae Dahuricae:** Alivia Superfície, dispersa Frio, elimina Vento, alivia a dor, seca a Umidade.**Rhizoma seu Radix Notopterygii:** Elimina Vento, dispersa Frio, inibe a Umidade.**Radix Clematidis:** Elimina Vento-Umidade, promove fluxo de *Jin-Luo*, inibe dor e osteófitos.

Ramulus Cinnamomi: Promove diaforese e aquece os meridianos.

Flos Carthami: Ativa o fluxo do Sangue, elimina coágulo, promove fluxo de Jin-Luo.

978-85-7241-704-4

Associadas

Cortex Phellodendri + Rhizoma Atractylodis: Purificam Calor e secam a Umidade.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Ramulus Cinnamomi: Eliminam Vento, aliviam a Superfície, ativam a circulação de Sangue e inibem a dor.

Radix Angelicae Dahuricae + Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersam Frio, aliviam a dor, eliminam Vento e inibem Umidade.

Fórmulas que Eliminam Mucosidade

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem ação mucolítica anti-tussígena, antiasmática e anticonvulsivante. Favorecem a eliminação de Mucosidade e inibem a sua produção. Utilizadas nos casos de síndrome de retenção de Mucosidade.

ELIMINAM UMIDADE E DISSOLVEM MUCOSIDADE

978-85-7241-704-4

Er Chen Tang
Wen Dan Tang

ELIMINAM CALOR E DISSOLVEM MUCOSIDADE

Dun Sou San
San Shong Kuei Jian Tang
Xie Bai San

AMORNANTE QUE DISSOLVE MUCOSIDADE-FRIO

Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang

TRATAM DISTÚRBIOS DE VENTO E ELIMINAM MUCOSIDADE

Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang
Ji Sou San
Ning Sou Wan

Eliminam Umidade e Dissolvem Mucosidade

Er Chen Tang

978-85-7241-704-4

二陳湯

(Citrus & Pinellia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade-Mucosidade decorrente da desarmonia entre Estômago e Baço. Indicada para casos de bronquites crônicas e enfisema pulmonar, acompanhados de tosse produtiva, opressão torácica, náuseas, vômitos, tonturas e palpitações.

Ações:

- Seca a Umidade interna.
- Inibe a Mucosidade.
- Regula o *Qi*.
- Harmoniza Aquecedor Médio.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Umidade-Mucosidade.
- Deficiência de Baço.

Sintomas e sinais:

- Tosse com expectoração clara e abundante sem dificuldade para expeli-la.
- Inapetência.
- Sensação de peso nas extremidades.
- Tontura.
- Palpitação.
- Náuseas.
- Vômito.
- Cefaléia.
- Fraqueza.

Língua: Avermelhada.

Saburra: Branca e úmida.

Pulso: Escorregadio e relaxante.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Bronquite crônica, enfisema pulmonar.
- *Distúrbios neuromusculares*: Acidente vascular cerebral.
- *Distúrbios gastrointestinais*: Úlcera gástrica, úlcera duodenal, gastropose.
- *Outro distúrbio*: Enxaqueca crônica.

Fórmula Er Chen Tang

978-85-7241-704-4

Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	95,30mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	95,30mg	Acre; morna e tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	95,30mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	32,05mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	32,05mg	Acre; levemente morna. Meridiano: Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Er Chen Tang**Isoladas**

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi* e alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve a Mucosidade.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, desce o *Qi*, inibe vômito e elimina massa estagnante.

Hoelen: Promove diurese, nutre o Baço e tranqüiliza a Mente.

Radix Glycyrrhizae: Harmoniza a ação dos demais ingredientes, tonifica o Aquecedor Médio.

Rhizoma Zingiberis Recens: Promove sudorese, alivia a Superfície e vômito, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, elimina a tosse.

Associadas

Pericarpium Citri Reticulatae* + *Rhizoma Zingiberis Recens: Regulam o *Qi* torácico, dispersam o Frio e aliviam vômito.

Pericarpium Citri Reticulatae* + *Hoelen* + *Tuber Pinellia: Tonificam o Baço, regulam o *Qi*, secam a Umidade e dissolvem a Mucosidade.

Pericarpium Citri Reticulatae* + *Radix Glycyrrhizae* + *Hoelen* + *Tuber Pinellia: Secam a Umidade, dissolvem a Mucosidade, regulam o *Qi* e harmonizam o Aquecedor Médio.

Rhizoma Zingiberis Recens* + *Tuber Pinellia: Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio, dissolvem a Mucosidade e eliminam a tosse.

Wen Dan Tang

978-85-7241-704-4

溫膽湯

(Bamboo & Hoelen Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de desarmonia entre Vesícula Biliar e Estômago, acompanhada de Mucosidade-Calor (com predomínio da Mucosidade). Indicada para casos de gastrite crônica, úlcera péptica, insônia, síndrome do pânico, hepatite crônica, síndrome de Ménière.

Ações:

- Purifica Vesícula Biliar.
- Harmoniza o Estômago.
- Dissolve Fleuma.
- Regula *Qi*.
- Tranqüiliza a Mente.

Indicações:

- Síndrome de retenção de *Tan-In* (Mucosidade-fluido) na Vesícula Biliar.
- Síndrome de pânico.
- Repressão emocional.

Sintomas e sinais:

- Dispnéia.
- Sudorese espontânea.
- Edema nos membros.
- Inapetência.
- Irrequietação.
- Pânico.
- Distúrbios gástricos.
- Taquicardia.
- Pesadelos.
- Alucinações.
- Insônia.
- Boca amarga.
- Náuseas.
- Opressão torácica.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- *Distúrbio psiquiátrico:* Síndrome do pânico.
- *Outros distúrbios:* Transtornos gastrointestinais, síndrome de estagnação de *Qi*.

Fórmula Wen Dan Tang

Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	52,50mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Shi	<i>Fructus Aurantii Immaturus</i>	52,50mg	Acre, amarga e azeda; levemente morna. Meridianos: Baço e Estômago
Zhu Ru	<i>Caulis Bambusae in Taeniam</i>	52,50mg	Doce; fria. Meridianos: Pulmão e Estômago
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulata</i>	105mg	Acre, amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	21mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	36,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Suan Zao Ren	<i>Semen Ziziphi Spinosae</i>	13mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Vesícula Biliar
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	8,70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	7,90mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Wen Dan Tang**Isoladas**

***Tuber Pinellia*:** Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, inibe vômito e alivia opressão.

***Fructus Aurantii Immaturus*:** Dissipa massa estagnante, move o *Qi*.

***Caulis Bambusae in Taeniam*:** Purifica e dissolve Calor-Mucosidade, elimina ansiedade e inibe vômito.

***Pericarpium Citri Reticulata*:** Regula o *Qi*, fortalece o Baço, seca a Umidade.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

***Hoelen*:** Promove diurese, inibe Umidade, nutre o Baço e promove ação tranqüilizante.

***Semen Ziziphi Spinosae*:** Nutre o Sangue do Fígado e promove ação tranqüilizante.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquece o Aquecedor Médio, inibe vômito e dispersa Frio.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica o Aquecedor Médio, nutre *Qi* e Sangue.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam Frio, dissolvem a Mucosidade e inibem vômito.

***Hoelen* + *Semen Ziziphi Spinosae*:** Nutrem o Baço, o Coração e o Sangue, promovem ação tranqüilizante.

Eliminam Calor e Dissolvem Mucosidade

Dun Sou San

頓嗽散

(Morus & Platycodon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor Maciço no Pulmão. Indicada para casos de bronquiolite, coqueluche, bronquite crônica acompanhada de tosse irritativa.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Elimina Mucosidade.

Indicações:

- Retenção de Calor no Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Tosse seca.
- Dor de garganta.
- Boca seca.
- Garganta ressecada.

Língua: Vermelha.

Saburra: Ausente/amarela.

Pulso: Tenso e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tosse irritativa, coqueluche, bronquite crônica, bronquiolite.

Fórmula Dun Sou San

Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	89,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar
Jie Geng	<i>Radix Platycodi</i>	44,80mg	Acre, amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	44,80mg	Amarga, fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Zhi Zi	<i>Fructus Gardeniae</i>	18mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pulmão, Estômago e Triplo Aquecedor
Sang Bai Pi	<i>Cortex Mori Radicis</i>	18mg	Doce; fria. Meridiano: Pulmão
Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	44,80mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	89,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Dun Sou San

978-85-7241-704-4

Isoladas

***Radix Bupleuri*:** Harmoniza *Shao-Yang*, inibe febre, alivia fluxo de *Qi* do Fígado, ascende o *Yang*.

***Radix Platycodi*:** Dispersa *Qi* do Pulmão, elimina Mucosidade.

***Radix Scutellariae*:** Purifica o Calor, seca Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas.

***Fructus Gardeniae*:** Seda o Fogo, elimina ansiedade, purifica Calor, inibe Umidade, refresca o Sangue e neutraliza toxinas.

***Cortex Mori Radicis*:** Seda Pulmão, inibe asma, promove diurese e elimina edema.

***Gypsum Fibrosum*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade e sede, favorece processo cicatricial e inibe sangramento.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Associadas

***Radix Bupleuri* + *Radix Scutellariae*:** Aliviam Superfície e purificam Interior.

***Radix Platycodi* + *Radix Glycyrrhizae*:** Dispersam Pulmão, eliminam Fleuma e abscesso.

***Radix Scutellariae* + *Cortex Mori Radicis*:** Purificam Calor, sedam Fogo e aliviam asma.

978-85-7241-704-4

San Shong Kui Jian Tang

散腫潰堅湯

(Forsythia & Laminaria Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Umidade-Calor-Tóxico. Indicada para casos de linfadenopatias, linfadenomas, bócio e parotidite.

Ações:

- Elimina abscesso.
- Inibe massa estagnante.
- Favorece flutuação de abscesso.

Indicações:

- Massa tumoral benigna.
- Abscesso crônico.
- Processo supurativo crônico.
- Processo inflamatório agudo.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Ansiedade.
- Sede intensa.
- Boca seca.
- Constipação.
- Abscesso.
- Carbúnculos.

Língua: Vermelha com manchas escuras.

Saburra: Ausente.

Pulso: Tenso e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios linfáticos:* Infarto ganglionar, linfadenoma, escrófula.
- *Distúrbio metabólico:* Bócio.
- *Outro distúrbio:* Lipoma.

Fórmula San Shong Kui Jian Tang

Chai Hu	Radix Bupleuri	24,50mg	Acre, amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar
Long Dan Cao	Radix Gentianae	27,10mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Estômago

(Continua)

(Cont.) **Fórmula San Shong Kui Jian Tang**

Huang Bo	Cortex Phellodendri	27,10mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	27,10mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Jie Geng	Radix Platycodi	27,10mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Kun Bu	Thalus Laminaria seu Eckloniae	27,10mg	Amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Estômago
Tian Hua Fen	Radix Trichosanthis	27,10mg	Doce e levemente amarga; fria. Meridianos: Pulmão e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	16,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
San Leng	Rhizoma Sparganii	16,60mg	Amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Baço
E Zhu	Rhizoma Zedoariae	16,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Lian Qiao	Fructus Forsythiae	16,60mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Pulmão, Coração e Vesícula Biliar
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	10,90mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	10,90mg	Doce; fria. Meridianos: Fígado e Baço
Ge Gen	Radix Puerariae	10,90mg	Acre e doce; fria. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Lian	Rhizoma Coptidis	6,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Sheng Ma	Rhizoma Cimicifugae	16,40mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Huang Qin	Radix Scutellariae	40,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Pericárdio e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula San Shong Kui Jian Tang Isoladas

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, inibe febre, alivia fluxo de *Qi* do Fígado, ascende o *Yang*.

Radix Gentianae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo do Fígado e da Vesícula Biliar.

Cortex Phellodendri: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda Fogo e inibe toxinas.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica Calor, seda Fogo, nutre *Yin* e umedece a Secura.

Radix Platycodi: Dispersa *Qi* do Pulmão, elimina Mucosidade.

Thalus Laminaria seu Eckloniae: Dispersa massa estagnante, inibe Fleuma e Calor.

Radix Trichosanthis: Purifica e umedece Pulmão, alivia tórax e inibe Mucosidade.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi*, alivia espasmo e dor.

Rhizoma Sparganii: Dissolve Sangue coagulado, ativa o *Qi*, alivia a dor.

Rhizoma Zedoariae: Dissolve Sangue estagnado, ativa Sangue e inibe a dor.

Fructus Forsythiae: Dispersa Vento-Calor, purifica Calor, inibe toxinas e dispersa abscesso.

Radix Angelicae Sinensis: Nutre e ativa circulação de Sangue e harmoniza o Fígado.

Radix Paeoniae Alba: Nutre o Sangue, adstringe *Yin*, harmoniza Fígado e inibe a dor.

Radix Pueraria: Alivia músculos, inibe Calor, sede e diarreia, produz *Jin* (essência do líquido), ascende *Yang*.

Rhizoma Coptidis: Purifica Calor, seca a Umidade, seda o Fogo e inibe toxinas.

Rhizoma Cimicifugae: Purifica o Calor, elimina toxinas, favorece erupção cutânea e ascende o *Yang*.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Bupleuri* + *Radix Angelicae Sinensis* + *Radix Paeonia Alba: Aliviam o fluxo de *Qi* do Estômago, eliminam estagnação e nutrem o Sangue.

Cortex Phellodendri* + *Rhizoma Anemarrhenae: Purificam Calor, nutrem *Yin*, sedam o Fogo.

Radix Gentianae* + *Cortex Phellodendri: Purificam Calor e secam Umidade.

Rhizoma Anemarrhenae* + *Radix Scutellariae: Purificam Calor, sedam Fogo, inibem toxinas e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Radix Platycodi* + *Radix Glycyrrhizae: Purificam o Calor, inibem toxinas e aliviam dor.

Rhizoma Sparganii* + *Rhizoma Zedoariae: Eliminam estagnação de *Qi* e coágulo de Sangue.

Radix Glycyrrhizae* + *Radix Paeonia Alba: Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, aliviam tendão e inibem a dor.

Xie Bai San

瀉白散

(*Morus & Lycium Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Calor no Pulmão acompanhada de lesão do Yin do mesmo órgão. Indicada para casos de bronquite, asma brônquica, bronquiolite, pneumonia, pleurite, tuberculose pulmonar.

Ações:

- Purifica e seda o Calor do Pulmão.
- Inibe asma.
- Alivia a tosse.
- Elimina febre e Mucosidade.

Indicações:

- Tosse e asma decorrentes de retenção de Calor no Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Febre vespertina.
- Dispnéia.
- Tosse seca.
- Sede intensa.
- Ansiedade.
- Sudorese espontânea.
- Hiperemia facial.
- Calor nos cinco centros.
- Lábios avermelhados.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Rápido e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Bronquite aguda, pneumonia infantil, pneumonia, eosinofilia tropical, asma brônquica, tuberculose na fase inicial.

Fórmula Xie Bai San

Sang Bai Pi	Cortex Mori Radicis	71,70mg	Doce; fria. Meridiano: Pulmão
Di Gu Pi	Radicis Cortex Lycii	71,70mg	Amarga; neutra. Meridianos: Rim e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	103mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Nuo Mi	Semen Oryzae	30,80mg	Doce; morna. Meridianos: Estômago, Baço e Pulmão
Dan Zhu Ye	Herba Lophatheri	72,80mg	Doce; fria. Meridianos: Coração, Estômago e Intestino Delgado

Ações dos Constituintes da Fórmula Xie Bai San

Isoladas

Cortex Mori Radicis: Seda Pulmão, inibe asma, promove diurese e elimina edema.

Radicis Cortex Lycii: Purifica e seda o Calor do Pulmão, regride febre e refresca o Sangue.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço e umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Semen Oryzae: Nutre Estômago e harmoniza o Aquecedor Médio.

Herba Lophatheri: Purifica o Calor, inibe ansiedade, favorece o Aquecedor, produção de *Jin-Yê* e a diurese.

Associadas

978-85-7241-704-4

Cortex Mori Radicis + Radicis Cortex Lycii: Purificam o Pulmão, sedam o Fogo, inibem tosse e aliviam asma.

Cortex Mori Radicis + Radicis Cortex Lycii + Radix Glycyrrhizae + Semen Oryzae: Sedam o Pulmão, purificam o Calor, inibem a tosse e aliviam asma.

Amornante que Dissolve Mucosidade-Frio

Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang

苓甘薑味辛夏仁湯

(Hoelen & Schisandra Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de fluido no Pulmão, acompanhada de deficiência Frio-Interior, sem manifestação de síndromes superficiais. Indicada para casos de asma brônquica, bronquiolite aguda ou crônica, bronquite, asma brônquica, enfisema pulmonar e edema pulmonar.

Ações:

- Elimina Frio.
- Promove fluxo de líquido.
- Inibe a tosse.
- Alivia asma.

Indicações:

- Síndrome de Frio acompanhada de extremidades frias.
- Retenção de fluido decorrente de retenção de Frio-Deficiente.

Sintomas e sinais:

- Tosse.
- Estertor.
- Asma.
- Vômito.
- Face edemaciada.
- Edema nos membros.
- Ascite.
- Dispnéia.

Língua: Pálida e edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca, espessa e pegajosa.

Pulso: Fraco e profundo.

Correspondências:

- **Distúrbios respiratórios:** Bronquite crônica, bronquiolite crônica, enfisema pulmonar, edema pulmonar, asma brônquica.
- **Outros distúrbios:** Asma cardíaca, atrofia renal, nefrite crônica, ascite, nefrite.

Fórmula Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang

Fu Ling	Hoelen	50,60mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	37,20mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gan Jiang	Rhizoma Zingiberis Siccatum	37,20mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Estômago, Baço e Pulmão
Xi Xin	Herba Asari	37,20mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Wu Wei Zi	Fructus Schisandrae	62,60mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Ban Xia	Tuber Pinellia	62,60mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Xing Ren	Semen Armeniacae Amarum	62,60mg	Amarga, levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ling Gan Jiang Wei Xin Xia Ren Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Hoelen: Promove diurese, inibe Umidade, tonifica Baço e tranqüiliza Mente.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece o Aquecedor Médio, dispersa Frio, ressuscita *Yang*, inibe Frio, aquece Pulmão e dissolve Mucosidade.

Herba Asari: Dispersa Frio, alivia Superfície, elimina Vento-Frio, inibe a dor, favorece fluxo nasal.

Fructus Schisandrae: Adstringe o *Qi* do Pulmão e do Rim, favorece produção de *Jin* e inibe sudorese excessiva.

Tuber Pinellia: Seca Umidade, inibe Fleuma, inibe vômito e dissolve massa estagnante.

Semen Armeniacae Amarum: Inibe tosse, alivia asma, umedece e promove fluxo intestinal.

Associadas

Radix Glycyrrhizae + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Ressuscitam *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e inibem a dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum + Herba Asari + Fructus Schisandrae: Aquecem Pulmão, dissolvem fluido, aliviam Superfície e adstringem *Qi*.

Herba Asari + Tuber Pinellia: Aquecem Pulmão e dissolvem Mucosidade.

Tratam Distúrbios de Vento e Eliminam Mucosidade

978-85-7241-704-4

Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang

半夏白朮天麻湯

(*Pinellia, Atractylodes & Gastrodia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Mucosidade decorrente de deficiência do Baço e do Estômago, indicada para casos de hemicrania, enxaquecas, síndrome de Ménière e arteriosclerose cerebral.

Ações:

- Elimina Fleuma.
- Inibe Vento.
- Harmoniza Aquecedor Médio.
- Nutre o *Qi*.
- Tonifica o Baço.
- Elimina Umidade.

Indicações:

- Ascensão de Vento-Mucosidade (decorrente da deficiência do Baço) e de Pseudovento Interno.

Sintomas e sinais:

- Vertigem.
- Hemicrania.
- Cefaléia.
- Enxaqueca pulsátil.
- Vômito.
- Opressão torácica.
- Extremidades frias.
- Sensação de peso no corpo.
- Taquidispnéia.
- Ansiedade.
- Sensação de peso na cabeça.
- Tosse com expectoração abundante.

Língua: Vermelho-escuro.

Saburra: Branca e pegajosa.

Pulso: Tenso e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbio otorrinolaringológico:* Labirintite.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Atonia gástrica, gastropse.
- *Distúrbios neurológicos:* Acidente vascular cerebral, síndrome de Ménière, arterosclerose cerebral, epilepsia.
- *Outros distúrbios:* Distúrbio neurovegetativo, cefaléia habitual, hemicrania.

Fórmula Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang

Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	57,70mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Estômago, Baço e Pulmão
Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	37,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Tian Ma	<i>Rhizoma Gastrodiae</i>	20,30mg	Doce; neutra. Meridiano: Fígado
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	20,30mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Cang Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	20,30mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Qi	<i>Radix Astragalus seu Hedysari</i>	20,30mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ze Xie	<i>Rhizoma Alismatis</i>	20,30mg	Doce e insípida; fria. Meridianos: Rim e Bexiga
Ju Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	20,30mg	Acre, amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	20,30mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Shen Qu	<i>Massa Medicata Fermentata</i>	37,60mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Mai Ya	<i>Fructus Hordei Germinatus</i>	57,70mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago.
Gan Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccum</i>	8,70mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Bo	<i>Cortex Phellodendri</i>	8,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Rim, Bexiga e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Ban Xia Bai Zhu Tian Ma Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Tuber Pinellia: Seca Umidade, inibe Fleuma, inibe vômito e dissolve massa estagnante.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade, promove diurese, consolida Superfície, inibe sudorese.

Rhizoma Gastrodiae: Inibe Vento, alivia espasmo, descende o *Yang* do Fígado.

Radix Ginseng: Tonifica *Yuan-Qi*, nutre o Baço e o Pulmão, produz *Jin-Yê*, inibe sede, tranquiliza Mente.

Rhizoma Atractylodis seu Hedysari: Tonifica o Baço, seca a Umidade, elimina Vento-Umidade, clareia a visão.

Radix Astragalus seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, nutre *Wei*, protege Superfície e promove diurese.

Rhizoma Alismatis: Promove diurese, inibe Umidade, seda o Calor.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, fortalece o Baço, seca a Umidade.

Hoelen: Promove diurese, inibe Umidade, tonifica Baço e tranquiliza Mente.

Massa Medicata Fermentata: Promove fluxo de *Qi* e digestão.

Fructus Hordei Germinatus: Alivia digestão, descende o *Qi*.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece Aquecedor Médio, dispersa Frio, ressuscita *Yang*, dissolve Fleuma.

Cortex Phellodendri: Purifica Calor, seca Umidade, seda Fogo e inibe toxinas.

Associadas

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Radix Ginseng: Tonificam o *Qi*, nutrem Baço e secam a Umidade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquecem Aquecedor Médio, nutrem deficiência, tonificam o Baço.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Gastrodiae* + *Radix Ginseng: Tonificam o Baço, inibem Vento.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Atractylodis: Secam a Umidade e tonificam o Baço.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Alismatis: Tonificam o Baço e promovem diurese.

Rhizoma Atractylodis* + *Cortex Phellodendri: Purificam o Calor, secam a Umidade e nutrem o Baço.

Ji Sou San

止嗽散

(*Platycodon & Schizonepetae Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Vento-Frio, com lesão do Pulmão, nas fases inicial e intermediária da doença respiratória. Indicada para casos de gripes, bronquites e bronquiolites, acompanhados de tosse produtiva.

Ações:

- Dispersa a Superfície e a secreção brônquica.
- Elimina Vento.
- Promove a ação dispersiva.
- Harmoniza o Qi do Pulmão.
- Acalma a tosse.

978-85-7241-704-4

Indicações:

- Invasão do Pulmão pelo Vento-Frio Perverso.
- Síndromes causadas pelo Vento-Frio.
- É a principal fórmula utilizada para eliminar tosse decorrente de invasão por Vento-Frio, nas fases inicial e intermediária da doença respiratória, acompanhada de retenção de Frio no Pulmão.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao frio/vento.
- Febre.
- Cefaléia.
- Prurido do trato respiratório.
- Tosse.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Fina e branca.

Pulso: Superficial e tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios*: Coqueluche, bronquite aguda ou crônica, estado gripal acompanhado de tosse, tosse produtiva crônica com secreção amarelo-esverdeada.

Fórmula Ji Sou San

Jie Geng	Radix Platycodi	47,80mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Jing Jie	Herba Schizonepetae	47,80mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Zi Wan	Radix Asteris	47,80mg	Acre e amarga; morna. Meridiano: Pulmão
Bai Bu	Radix Stemonae	68,40mg	Doce e amarga; levemente morna. Meridiano: Pulmão

(Cont.) **Fórmula Ji Sou San**

Bai Qian	Radix et Rhizoma Cynanchi Staunton	68,40mg	Acre e amarga; levemente morna. Meridiano: Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	24,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	45,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Ji Sou San**Isoladas**

Radix Platycodi: Promove função dispersiva do Pulmão e elimina Mucosidade.

Herba Schizonepetae: Dispersa Superfície, elimina Vento, favorece erupção cutânea.

Radix Asteris: Elimina tosse e secreção brônquica.

Radix Stemonae: Aquece e umedece o Pulmão, elimina a tosse.

Radix et Rhizoma Cynanchi Staunton: Descende o *Qi*, elimina Mucosidade, alivia tosse e dispnéia.

Radix Glycyrrhizae: Umedece o Pulmão, elimina a tosse, tonifica o Baço, nutre o *Qi*, alivia espasmos.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o *Qi*, seca a Umidade e elimina Mucosidade.

Associadas

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Potencializam a função dispersiva do Pulmão, umedecem o Pulmão, favorecem a eliminação de secreção brônquica e toxinas.

Herba Schizonepetae + Radix Asteris + Pericarpium Citri Reticulatae: Aliviam a Superfície, harmonizam o *Qi*, eliminam tosse e secreção brônquica.

Herba Schizonepetae + Radix Asteris + Radix Stemonae + Radix et Rhizoma Cynanchi Staunton + Radix Glycyrrhizae + Pericarpium Citri Reticulatae: Promovem a função dispersiva do Pulmão, aliviam a Superfície e eliminam Mucosidade.

Ning Sou Wan

978-85-7241-704-4

寧嗽丸

(Fritillaria & Platycodon Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção crônica de Mucosidade no Pulmão. Indicada para casos de bronquites e bronquiolites agudas e crônicas, acompanhadas de tosse com secreção mucopurulenta.

Ações:

- Dispersa estagnação de *Qi* do Pulmão.
- Dissolve Mucosidade.
- Nutre o *Qi* e o Pulmão.
- Purifica o Calor.
- Inibe Fleuma.

Indicações:

- Tosse crônica acompanhada de expectoração mucopurulenta espessa.

Sintomas e sinais:

- Tosse com expectoração amarela.
- Dispnéia.
- Congestão nasal.
- Estertor.
- Rinorréia mucopurulenta.
- Aversão ao Vento.

Língua: Vermelha com manchas escuras.

Saburra: Ausente.

Pulso: Tenso e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Tosse crônica refratária ao tratamento, bronquite aguda e crônica, bronquiolite crônica.

Fórmula Ning Sou Wan

Jie Geng	Radix Platycodi	35,50mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Shi Hu	Herba Dendrobii	35,50mg	Doce e neutra; levemente fria. Meridianos: Rim, Pulmão e Estômago
Ban Xia	Tuber Pinellia	35,50mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Chuan Bei Mu	Bulbus Fritillariae Cirrhosae	35,50mg	Doce e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração e Pulmão
Zi Su Zi	Semen Perillae	35,50mg	Acre; morna. Meridiano: Pulmão

(Cont.) **Fórmula Ning Sou Wan**

<i>Fu Ling</i>	<i>Hoelen</i>	35,50mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
<i>Bo He</i>	<i>Herba Menthae</i>	27,40mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
<i>Xing Ren</i>	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	27,40mg	Amarga; levemente tóxica e morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
<i>San Bai Pi</i>	<i>Cortex Mori Radicis</i>	27,40mg	Doce; fria. Meridiano: Pulmão
<i>Chen Pi</i>	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	17,80mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
<i>Gu Ya</i>	<i>Germinatus Fructus Oryzae</i>	17,80mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Can Cao</i>	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	9,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Sheng Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	9,60mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Ning Sou Wan**Isoladas**

***Radix Platycodi*:** Dispersa *Qi* do Pulmão, elimina Mucosidade, favorece flutuação de abscesso.

***Herba Dendrobii*:** Nutre o Estômago, favorece produção de *Jin*, nutre *Yin* e inibe Calor.

***Tuber Pinellia*:** Seca Umidade, inibe Fleuma, inibe vômito e dissolve massa estagnante.

***Bulbus Fritillariae Cirrhosae*:** Purifica o Calor, dissolve Mucosidade e elimina tosse.

***Semen Perillae*:** Descende o *Qi*, alivia asma e plenitude no tórax, elimina tosse, dispersa Fleuma.

***Hoelen*:** Promove diurese, inibe Umidade, tonifica Baço e tranquiliza Mente.

***Herba Menthae*:** Dispersa Vento-Calor, alivia garganta favorece erupção cutânea e fluxo de *Qi*.

***Semen Armeniacae Amarum*:** Inibe tosse, alivia asma, umedece e promove peristalse intestinal.

***Cortex Mori Radicis*:** Seda Pulmão, inibe asma, promove diurese e elimina edema.

***Rubrum Pericarpium Citri*:** Regula o *Qi*, fortalece o Baço, seca a Umidade.

***Germinatus Fructus Oryzae*:** Ativa apetite, elimina alimento estagnado, descende o *Qi* e nutre o Baço.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece Aquecedor Médio, inibe vômito, alivia Superfície, promove diurese.

Associadas

Radix Platycodi + Radix Glycyrrhizae: Dispersam Pulmão, eliminam Fleuma e abscesso.

Radix Platycodi + Herba Menthae: Dispersam Vento-Calor, aliviam garganta.

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem Aquecedor Médio, dispersam Frio, dissolvem Mucosidade e inibem vômito.

Fórmulas que Eliminam Vento

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que possuem sabor Acre para eliminar Vento. Têm como principal ação dispersar Vento-Umididade Exógeno e aliviar dor e tontura. São utilizadas no tratamento de todos os tipos de distúrbios causados pelo Vento Perverso.

DISPERSAM VENTO EXÓGENO

978-85-7241-704-4

Chuan Xiong Cha Tiao San

Xiao Feng San

Xiao Xu Ming Tang

ELIMINAM VENTO INTERNO

Gou Ten San

Zhen Gan Shi Feng Tang

Tian Ma Gou Teng Yin

DISPERSA VENTO, ELIMINA UMIDADE E PURIFICA CALOR

Chin Kong Gao

Dispersam Vento Exógeno

42

978-85-7241-704-4

Chuan Xiong Cha Tiao San

川芎茶調散

(Ligusticii & Camelia Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de invasão pelo Vento-Frio. Indicada para casos de estados gripais acompanhados de cefaléias, enxaquecas, hemicrania, congestão nasal.

Ações:

- Dispersa Vento Perverso.
- Elimina o Calor.
- Alivia a dor.

Indicações:

- Síndromes causadas por Vento e Frio Exógenos, acompanhadas por cefaléia.
- Invasão por Vento Perverso no segmento superior do corpo que acarreta cefaléia, hemicrania, enxaqueca, fibrilação muscular.

Sintomas e sinais:

- Aversão ao Vento.
- Febre com calafrios.
- Diaforese.
- Tonturas.
- Congestão nasal.
- Lacrimejamento.
- Fotofobia.
- Opistótono.
- Espasmos musculares.
- Trismo.
- Artralgias.
- Irritabilidade.
- Constipação ou diarreia.

- Náuseas.
- Vômitos.
- Tonturas.
- Tiques nervosos.

Língua: Vermelha.

Saburra: Fina e branca ou levemente amarelada.

Pulso: Superficial e escorregadio.

Correspondências:

- **Distúrbios neurológicos:** cefaléias em capacete, enxaquecas.
- **Distúrbios respiratórios:** gripe, sinusites crônicas.

Fórmula Chuan Xiong Cha Tiao San

Bo He	Herba Menthae	124,60mg	Acre; fresca. Meridianos: Fígado e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	62,30mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Jing Jie	Herba Schizonepetae	62,30mg	Acre; morna. Meridianos: Pulmão e Fígado
Qiang Huo	Rhizoma seu Radix Notopterigii	15,50mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Bai Zhi	Radix Angelicae Dahuricae	15,50mg	Acre; morna. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	15,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	23,80mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Xi Xin	Herba Asari	15,50mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Cha Ye	Folium Camelliae	15,50mg	Doce e amarga; fresca. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chuan Xiong Cha Tiao San

Isoladas

Herba Menthae: Dispersa Vento-Calor, elimina estagnação de *Qi* no Fígado.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa Sangue, promove o fluxo de *Qi*, elimina o Vento e a dor.

Herba Schizonepetae: Dispersa Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea.

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Vento-Frio Superficial, elimina a dor e seca a Umidade.

Radix Angelicae Dahuricae: Dispersa Vento-Frio, alivia a Superfície e elimina a dor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Baço, nutre *Qi*, umedece o Pulmão, alivia a tosse, elimina o espasmo e a dor.

***Radix Saposhinkoviae*:** Dispersa o Vento, alivia a Superfície, seca a Umidade, elimina a dor.

***Herba Asari*:** Dispersa o Vento, elimina o Frio, alivia a dor, aquece o Pulmão, dissolve *Tan-In*.

***Folium Camelliae*:** Dissolve Fleuma, promove a descensão do Calor, remove toxinas.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Herba Asari*:** Dispersam Vento-Frio e Umidade, favorecem o fluxo nasal e eliminam cefaléias.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Dahuricae*:** Dispersam Vento, eliminam o Frio e aliviam a dor.

***Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae*:** Potencializam a ação dispersiva do Vento e de Superfície.

***Rhizoma seu Radix Notopterigii + Radix Angelicae Dahuricae + Radix Saposhinkoviae*:** Promovem a sudorese, aliviam a Superfície, dispersam o Vento, secam a Umidade, eliminam a dor.

Xiao Feng San

消風散

(Tangkuei & Arctium Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de invasão por Vento-Calor-Umidade exógenos. Indicada para casos de alergias dermatológicas, dermatites, eczemas, neurodermite e dermatoses.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Dispersa o Vento.
- Alivia o prurido.
- Purifica o Calor.
- Elimina a Umidade.

Indicações:

- Acometimento do *Xue-Mai* (vasos sanguíneos) pelo Vento-Umidade.
- “Aglutinação” entre os agentes perversos Vento-Umidade-Calor na pele e nos músculos.

Sintomas e sinais:

- Prurido.
- Manchas hiperocrômicas.
- Lesões papulosas/bolhosas.

Língua: Levemente avermelhada.

Saburra: Branca ou amarela.

Pulso: Superficial ou rápido ou forte.

Correspondências:

- *Distúrbios dermatológicos:* Eczema, psoríase, dermatite, erisipela, urticária, rosácea, alergia medicamentosa, dermatite alérgica, neurodermatite, dermatoses.

Fórmula Xiao Feng San

<i>Jing Jie</i>	<i>Herba Schizonepetae</i>	29,17mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
<i>Fang Feng</i>	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	29,17mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
<i>Dang Gui</i>	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	29,17mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
<i>Shu Di Huang</i>	<i>Radix Rehmanniae Preparata</i>	29,17mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Ku Shen</i>	<i>Radix Sophorae Flavescentis</i>	29,16mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Bexiga e Intestino Grosso
<i>Cang Zhu</i>	<i>Rhizoma Atractylodis</i>	29,16mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
<i>Chan Tui</i>	<i>Periostracum Cicadae</i>	29,16mg	Doce; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Xiao Feng San**

Hei Zhi Ma	Semen Sesami	29,17mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Fígado, Baço e Pulmão
Niu Bang Zi	Fructus Arctii	29,17mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	29,17mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Shi Gao	Gypsum Fibrosum	29,17mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	14,58mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Mu Tong	Caulis Akebiae	14,58mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Feng San**Isoladas**

Herba Schizonepetae: Elimina o Vento, alivia a Superfície, favorece erupção cutânea.

Radix Saposhinkoviae: Elimina o Vento, espasmos e dor, alivia a Superfície, dispersa a Umidade.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa a circulação de Sangue, elimina a dor, umedece os intestinos.

Radix Rehmanniae Preparata: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o Yin, produz Jin.

Radix Sophorae Flavescentis: Purifica o Calor, seca a Umidade, elimina o Vento e promove diurese.

Rhizoma Atractylodis: Seca a Umidade, tonifica o Baço, elimina o Vento-Umidade e clareia a visão.

Periostracum Cicadae: Dispersa o Vento-Calor, promove erupção cutânea, clareia a visão, acalma o Vento e alivia espasmos.

Semen Sesami: Umedece a Secura, nutre o Sangue, o Fígado e o Rim, suaviza os intestinos.

Fructus Arctii: Dispersa o Vento-Calor, purifica o Pulmão e alivia a garganta, elimina o inchaço e toxinas.

Rhizoma Anemarrhenae: Purifica o Calor e seda o Fogo, nutre o Yin e umedece a Secura.

Gypsum Fibrosum: Purifica o Calor, seda o Fogo Maciço, elimina ansiedade, alivia sede, promove cicatrização e favorece hemostase.

Radix Glycyrrhizae: Elimina toxinas, harmoniza a ação das demais ervas.

Caulis Akebiae: Promove diurese, elimina a polaciúria, seda o Fogo do Coração, favorece o fluxo de Xue-Mai (vasos sanguíneos) e a produção de leite.

Associadas

Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae: Eliminam o Vento Superficial Perverso e aliviam a síndrome Superficial.

Herba Schizonepetae + Radix Saposhinkoviae + Radix Sophorae Flavescentis: Eliminam o Vento, purificam o Calor, secam e combatem a Umidade.

Herba Schizonepetae + Radix Sophorae Flavescentis: Favorecem ação dispersiva e erupção cutânea, eliminam Vento e prurido.

Radix Rehmanniae Preparata + Caulis Akebiae: Purificam e sedam o Calor, favorecem a produção de *Jin* sem acometer o *Yin*.

Rhizoma Atractylodis + Gypsum Fibrosum: Purificam o Calor e eliminam a Umidade.

Periostracum Cicadae + Fructus Arctii: Dispersam o Vento-Calor, eliminam o inchaço e aliviam a garganta.

Rhizoma Anemarrhenae + Gypsum Fibrosum: Potencializam a ação purificante de Calor e a sedativa de Fogo, nutrem o *Yin* e descendem o Fogo.

Xiao Xu Ming Tang

小續命湯

(Mahuang & Peony Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome apoplética dos seis meridianos acompanhada de Deficiência-Frio. Indicada para casos de acidente vascular cerebral, trombose cerebral, hemiplegia, paralisia facial e artrite.

978-85-7241-704-4

Ações:

- Aquece meridiano.
- Promove o fluxo de *Yang*.
- Inibe Vento.
- Ativa *Zheng-Qi* (*Qi* correto).

Indicações:

- Acometimento do meridiano pelo Vento por deficiência do *Yang*.
- Síndrome apoplética.

Sintomas e sinais:

- Hemiplegia.
- Desvio da comissura labial.
- Afasia.
- Espasmo dos membros.
- Cefaléia.
- Lombalgia.
- Rigidez nuchal.
- Perda de consciência.

Língua: Levemente vermelha.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Tenso e inelástico.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos:* Trombose cerebral, síndrome apoplética (acidente vascular cerebral – AVC) por lesão do *Jin-Luo* (meridianos e colaterais) ocasionada pelo Vento-Exógeno, paralisia dos membros e facial, nevralgia.
- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão arterial.
- *Outros distúrbios:* Artrite reumatóide crônica, artrite migratória, espondilite anquilosante, hemicrania, edema, asma, artrite.

Fórmula Xiao Xu Ming Tang

Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	42mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	28mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Xiao Xu Ming Tang**

Ma Huang	<i>Herba Ephedrae</i>	28mg	Acre e levemente amarga; morna. Meridianos: Bexiga e Pulmão
Xing Ren	<i>Semen Armeniacae Amarum</i>	28mg	Amarga; levemente tóxica; morna. Meridianos: Intestino Grosso e Pulmão
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	28mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	28mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	28mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	28mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	28mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Fang Ji	<i>Radix Hanfangchi</i>	28mg	Acre e amarga; fria. Meridianos: Pulmão, Baço e Bexiga
Fu Zi	<i>Tuber Aconiti Preparata</i>	14mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rím, Coração e Baço
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	14mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	28mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Xu Ming Tang**Isoladas**

***Radix Saposhinkoviae*:** Alivia Superfície, inibe Vento, elimina Umidade, alivia dor e espasmo muscular.

***Ramulus Cinnamomi*:** Promove diaforese, e aquece os meridianos.

***Herba Ephedrae*:** Alivia Superfície, promove a sudorese, dispersa o *Qi* do Pulmão, elimina edemas e alivia asma.

***Semen Armeniacae Amarum*:** Inibe a tosse, alivia asma, umedece os intestinos e promove fluxos intestinais.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa Sangue, promove fluxo de *Qi*, inibe Vento, alivia a dor.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, inibe a dor e descende *Yang* do Fígado.

***Radix Ginseng*:** Revigora o *Yuan-Qi*, nutre o Baço e tonifica o Pulmão.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica *Qi* do Coração, nutre o Baço e o *Qi*, umedece o Pulmão e inibe a tosse e espasmo.

***Radix Scutellariae*:** Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e sangramento.

Radix Hanfangchi: Elimina Vento-Umidade, inibe a dor, promove diurese, elimina edema.

Tuber Aconiti Preparata: Ressuscita o *Yang*, nutre o Fogo, dispersa Frio e inibe a dor.

Fructus Ziziphi Jujubae: Nutre o Aquecedor Médio e tonifica o *Qi*, produz Sangue e harmoniza a Mente.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, promove sudorese, aquece o Aquecedor Médio e Pulmão, inibe vômito e a tosse

978-85-7241-704-4

Associadas

Radix Saposhinkoviae + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Dispersam o Vento e inibem a dor.

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba: Dispersam Vento-Frio e adstringem *Yin*.

Ramulus Cinnamomi + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Eliminam Vento, aliviam a Superfície, ativam circulação de Sangue e inibem a dor.

Herba Ephedrae + Radix Aconiti Preparata: Ativam o *Yang*, dispersam o Frio e aliviam a Superfície.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong + Radix Paeonia Alba: Ativam e nutrem o Sangue, promovem fluxo de *Qi* e aliviam a dor.

Radix Paeonia Alba + Tuber Glycyrrhizae: Favorecem produção de *Yin*, nutrem o Sangue, aliviam tendão e inibem a dor.

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam os efeitos tônicos de *Qi*.

Ramulus Cinnamomi + Tuber Aconiti Preparata: Dispersam Vento-Frio, aliviam síndrome *Bi*.

Eliminam Vento Interno

43

Gou Ten San

978-85-7241-704-4

鉤藤散
(*Gambir Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* acompanhada de exacerbação do Fogo do Fígado. Indicada para casos de síndrome de Ménière, arteriosclerose cerebral e hipertensão arterial.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Inibe Vento e Calor do Coração.
- Regula o *Qi*.
- Promove ação tranqüilizante.
- Promove ação anticonvulsivante.

Indicações:

- Deficiência de *Yin* constitucional com exacerbação de *Yang* do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Nervosismo.
- Hiperemia conjuntival.
- Tontura.
- Zumbido.
- Palpitação.
- Insônia.
- Opressão torácica.

Língua: Vermelho-escuro com manchas hemorrágicas.

Saburra: Amarela e espessa.

Pulso: Tenso, rápido e forte.

Correspondências:

- **Distúrbios neurológicos:** Cefaléia habitual, síndrome Ménière, poliomielite.
- **Distúrbios circulatórios:** Arteriosclerose, hipertensão arterial, arterosclerose cerebral.
- **Outros distúrbios:** Feocromocitoma, glaucoma.

Fórmula Gou Ten San

978-85-7241-704-4

Gou Teng	<i>Ramulus Uncariae cum Uncus</i>	34,70mg	Doce; levemente fria. Meridianos: Fígado e Pericárdio
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	34,70mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Ban Xia	<i>Tuber Pinellia</i>	34,70mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	30,70mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	30,70mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Fu Shen	<i>Sclerotium Poria Cocos</i>	30,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Ji Hua	<i>Flos Chrysanthemi</i>	30,70mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Pulmão
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	30,70mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	15,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Shi Gao	<i>Gypsum Fibrosum</i>	61,40mg	Acre e doce; extremamente fria. Meridianos: Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	15,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Gou Ten San**Isoladas**

Ramulus Uncariae cum Uncis: Inibe Vento, alivia espasmo, purifica o Calor descendente do Yang do Fígado.

Pericarpium Citri Reticulatae: Regula o Qi, alivia tórax, seca a Umidade e dissolve Mucosidade.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, inibe refluxo e vômito, dispersa massa estagnante.

Hoelen: Promove diurese, dissolve Umidade, nutre o Baço e harmoniza a Mente.

Radix Ginseng: Revigora o Yuan-Qi (Qi genuíno), nutre o Baço e tonifica o Pulmão.

Sclerotium Poria Cocos: Promove ação sedativa, acalma a Mente.

Flos Chrysanthemi: Dispersa Vento-Calor, purifica o Fígado, clareia a visão.

***Radix Saposhinkoviae*:** Elimina Vento, alivia Superfície, inibe a Umidade, alivia a dor e espasmo muscular.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

***Gypsum Fibrosum*:** Purifica o Calor, seda o Fogo, elimina ansiedade, alivia sede.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Alivia Superfície, promove sudorese, aquece Pulmão e Aquecedor Médio, inibe tosse e vômito.

978-85-7241-704-4

Associadas

***Pericarpium Citri Reticulatae* + *Tuber Pinellia* + *Hoelen* + *Radix Glycyrrhizae*:** Secam a Umidade, dissolvem Mucosidade, regulam o *Qi* e harmonizam Aquecedor Médio.

***Pericarpium Citri Reticulatae* + *Tuber Pinellia* + *Hoelen*:** Secam a Umidade, dissolvem Mucosidade, tonificam o Baço e inibem vômito.

***Tuber Pinellia* + *Rhizoma Zingiberis Recens*:** Aquecem o Aquecedor Médio, eliminam Frio, dissolvem Mucosidade e inibem vômito.

Tian Ma Gou Teng Yin

天麻鉤藤飲

(*Gastrodia & Uncaria Formula*)

Fórmula utilizada para harmonizar o Fígado, descender o *Yang* e eliminar o Vento. Indicada para casos de hipertensão arterial, cefaléias, vertigens, nervosismo, insônia e parestesias dos membros.

Ações:

- Purifica o Calor.
- Harmoniza o Fígado.
- Elimina o Vento.

Indicações:

- Exacerbação de *Yang* do Fígado.
- Conversão de *Yang* do Fígado em Vento, acompanhada de Deficiência de *Yin* não muito evidente.

Sintomas e sinais:

- Hiperemia facial.
- Nervosismo.
- Tontura.
- Zumbidos.
- Parestesia dos membros.
- Insônia.
- Sonhos abundantes.
- Hipertensão.
- Dor nos hipocôndrios.
- Cefaléia intensa.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- *Distúrbio cardiovascular:* Hipertensão arterial.
- *Distúrbios neurológicos:* Vertigem, insônia, hemiplegia, AVC, paralisia facial.

Fórmula Tian Ma Gou Teng Yin

Tian Ma	Rhizoma Gastrodiae	17,21mg	Doce; neutra. Meridiano: Fígado
Gou Teng	Ramulus Uncariae cum Uncis	28,69mg	Doce; levemente fria. Meridianos: Fígado, Coração e Pericárdio
Shi Jue Ming	Concha Haliotidis	57,38mg	Salgada; fria. Meridiano: Fígado
Zhi Zi	Fructus Gardeniae	17,21mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão

(Cont.) **Fórmula Tian Ma Gou Teng Yin**

Huang Qin	Radix Scutellariae	17,21mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão
Du Zhong	Cortex Eucommiae	28,69mg	Levemente acre e doce; morna. Meridianos: Rim e Fígado
Sang Ji Sheng	Ramulus Loranthi	45,90mg	Amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Yi Mu Cao	Herba Leonuri Heterophylli	28,69mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Coração e Bexiga
Ye Jiao Teng	Caulis Polygoni Multiflori	57,38mg	Doce levemente amarga; neutra. Meridianos: Fígado e Coração
Niu Xi	Radix Achyranthis Bidentatae	22,95mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	28,69mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Bexiga e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Tian Ma Gou Teng Yin Isoladas

Rhizoma Gastrodiae: Elimina o Vento Interno, alivia espasmos, acalma o Vento do Fígado e descende o Yang.

Ramulus Uncariae cum Uncis: Elimina o Vento, alivia espasmos, purifica o Calor, acalma o Vento do Fígado.

Concha Haliotidis: Descende Yang do Fígado, purifica o Fígado e clareia a visão.

Fructus Gardeniae: Seda o Fogo do Fígado, elimina ansiedade e toxinas, purifica o Calor, promove diurese, ativa e refresca o Sangue.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo e elimina toxinas.

Cortex Eucommiae: Nutre o Yang do Rim, fortalece tendões e ossos, acalma o feto.

Ramulus Loranthi: Elimina o Vento-Umididade, tonifica o Fígado e o Rim, fortalece tendões e ossos, nutre o Sangue e estanca hemorragia uterina.

Herba Leonuri Heterophylli: Ativa a circulação, elimina estagnação, toxinas e edemas, favorece a diurese, purifica o Calor.

Caulis Polygoni Multiflori: Tranqüiliza a Mente, nutre o Sangue e revigora os meridianos.

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa a circulação, elimina estagnação, tonifica Rim e Fígado, fortalece ossos e tendões.

Sclerotium Poria Cocos: Promove ação tranqüilizante.

Associadas

978-85-7241-704-4

Rhizoma Gastrodiae + Ramulus Uncariae cum Uncis + Fructus Gardeniae: Purificam o Calor, acalmam o Vento do Fígado e descendem o Yang.

Zhen Gan Shi Feng Tang

978-85-7241-704-4

鎮肝熄風湯

(*Achyranthes & Haematitum Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yin* acompanhada de exacerbação do *Yang* e Vento do Fígado. Indicada para casos de acidente vascular cerebral, hipertensão arterial sistêmica, epilepsia, trigemialgia, trombose cerebral e glaucoma.

Ações:

- Neutraliza *Yang* do Fígado.
- Inibe Vento.

Indicações:

- Deficiência de *Yin*.
- Ascensão de *Yang* do Fígado.
- Vento do Fígado em movimento.

Sintomas e sinais:

- Vertigem.
- Congestão ocular.
- Zumbido.
- Cefaléia pulsátil.
- Irritabilidade.
- Hiperemia facial.
- Eructação.
- Atonia muscular.
- Desvio da comissura labial.
- Perda de consciência.
- Hemiplegia.

Língua: Vermelho-escura.

Saburra: Amarela e pegajosa.

Pulso: Tenso, amplo e forte.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos:* Acidente vascular cerebral, hipertensão arterial, trigemialgia, seqüela concussão cerebral, epilepsia.
- *Distúrbio circulatório:* Trombose cerebral.
- *Distúrbio ginecológico:* Tensão pré-menstrual.
- *Outros distúrbios:* Feocromocitoma, glaucoma.

Fórmula Zhen Gan Shi Feng Tang

Niu Xi	<i>Radix Achyranthis Bidentatae</i>	60,40mg	Azeda e amarga; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Zhe Shi	<i>Haematitum</i>	60,40mg	Doce e neutra; fria. Meridianos: Fígado e Coração
Long Gu	<i>Ossis Mastodi Fossilia</i>	30,20mg	Doce e adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Mu Li	<i>Concha Ostreae</i>	30,20mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Gui Ban	<i>Testudinis Plastrum</i>	30,20mg	Doce e azeda; fria. Meridianos: Rim e Fígado
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	30,20mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Xuan Shen	<i>Radix Scrophulariae</i>	30,20mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Tian Dong	<i>Radix Asparagi</i>	30,20mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim e Pulmão
Chuan Lian Zi	<i>Fructus Meliae Toosendan</i>	12mg	Amarga; fria; levemente tóxica. Meridianos: Fígado, Bexiga e Intestino Delgado
Mai Ya	<i>Fructus Hordei Germinatus</i>	12mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Yin Chen Hao	<i>Herba Artemisiae Scopariae</i>	12mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar, Baço e Estômago
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	12mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Zhen Gan Shi Feng Tang Isoladas

Radix Achyranthis Bidentatae: Ativa a circulação, elimina estagnação, nutre Fígado e Rim, fortalece tendões e ossos, promove diurese, inibe disúria.

Haematitum: Inibe Yang do Fígado, descende o refluxo de Qi.

Ossis Mastodi Fossilia: Inibe pânico, promove ações calmante e descende o Yang do Fígado, promove ação adstringente.

Concha Ostreae: Descende o Yang do Fígado, dissolve acumulação, promove efeito adstringente.

Testudinis Plastrum: Nutre o Yin, descende o Yang, nutre o Rim e o Sangue, tonifica os ossos.

Radix Paeonia Alba: Tonifica Yin-Sangue do Rim e do Fígado.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, nutre o Yin, inibe toxinas, dispersa massa estagnante.

Radix Asparagi: Nutre o Yin, umedece a Secura, elimina Fogo do Pulmão, alivia a tosse.

Fructus Meliae Toosendan: Promove fluxo de Qi, inibe a dor.

Fructus Hordei Germinatus: Alivia a digestão e o fluxo de Qi do Fígado e descende o Qi.

Herba Artemisiae Scopariae: Purifica e dispersa Umidade-Calor e faz regridir icterícia.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

978-85-7241-704-4

Associadas

Radix Achyranthis Bidentatae + Haematitum + Osis Mastodi Fossilia + Concha Ostreae: Inibem *Yang* do Fígado, eliminam Vento, ativam circulação de Sangue do Rim.

Radix Achyranthis Bidentatae + Haematitum + Osis Mastodi Fossilia + Radix Paeonia Alba: Tonificam o *Yin* e descendem o *Yang* do Fígado.

Haematitum + Testudinis Plastrum + Radix Paeonia Alba: Nutrem o *Yin*, descendem o *Yang*.

Dispersa Vento, Elimina Umidade e Purifica Calor

978-85-7241-704-4

Chin Kong Gao

清 空 膏

(Notopterygium & Scute Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Vento-Umididade-Calor no segmento superior do corpo, ocasionada pela invasão dos agentes perversos exógenos. Indicada para casos de hemicranias e enxaquecas crônicas.

Ações:

- Dispersa Vento.
- Elimina Umidade.
- Purifica o Calor.

Indicações:

- Ascensão de Vento-Umididade ao segmento superior.
- Hemicrania.

Sintomas e sinais:

- Cefaléia.
- Febre.
- Dor de garganta.
- Otalgia.
- Dor ocular.
- Sede intensa.
- Aversão ao Vento.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela e espessa.

Pulso: Rápido, amplo e escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos*: Hemicrania, enxaqueca crônica, cefaléia secundária à gripe.
- *Distúrbio respiratório*: Laringofaringite.
- *Outros distúrbios*: Conjuntivite, otite.

Fórmula Chin Kong Gao

978-85-7241-704-4

Qiang Huo	<i>Rhizoma seu Radix Notopterigii</i>	39,60mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Rim e Bexiga
Huang Lian	<i>Rhizoma Coptidis</i>	39,60mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago e Intestino Grosso
Fang Feng	<i>Radix Saposhinkoviae</i>	39,60mg	Acre, doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	28,90mg	Acre, amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	19,80mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	60,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	121,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chin Kong Gao**Isoladas**

Rhizoma seu Radix Notopterigii: Dispersa Frio, alivia Superfície, elimina Vento, inibe Umidade e alivia a dor.

Rhizoma Coptidis: Purifica o Calor e Coração, seca a Umidade, inibe a ansiedade, seda o Fogo e promove a ação desintoxicante.

Radix Saposhinkoviae: Elimina Vento, alivia Superfície, dor e espasmo muscular, inibe a Umidade.

Radix Bupleuri: Harmoniza o Meridiano *Shao-Yang*, regride febre, dispersa *Qi* do Fígado, inibe ansiedade, favorece flutuação do *Yang*.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa Sangue, promove fluxo de *Qi*, inibe Vento, alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo, inibe toxinas e sangramento.

Associadas

Radix Saposhinkoviae* + *Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Dispersam Vento, inibem a dor.

Radix Bupleuri* + *Radix Scutellariae: Purificam Calor do Meridiano *Shao-Yang*, inibem toxinas.

Seção

16

978-85-7241-704-4

Fórmulas Tranqüilizantes

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que nutrem e acalmam a Mente. Possuem efeito tranqüilizante e corrigem o desequilíbrio dos órgãos *Zhang-Fu*. Utilizadas principalmente no tratamento de distúrbios de humor como ansiedade, síndrome de pânico e estado depressivo.

ACALMA E NUTRE CORAÇÃO

978-85-7241-704-4

Chai Hu Long Gu Mu Li Tang

NUTREM SANGUE E ACALMAM MENTE

Gan Mai Da Zao Tang

Suan Zao Ren Tang

Tian Wang Bu Xin Dan

Yi Gan San

Acalma e Nutre Coração

45

Chai Hu Long Gu Mu Li Tang

柴胡加龍骨牡蠣湯

(*Bupleurum & Dragon Bone Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Calor retido nos Meridianos *Shao-Yang* e *Yang-Ming*, em que predomina o comprometimento do primeiro; também utilizada para as síndromes maciça-deficiência, Frio-Calor e interior-exterior acopladas. Indicada para casos de ansiedade, opressão torácica, delírio, tremores, convulsões, insônia, palpitações, fadiga, zumbidos, hipoacusia, irritabilidade e síndrome de pânico.

Ações:

- Harmoniza o *Qi* e Sangue.
- Dissolve Mucosidade.
- Promove ação tranquilizante.
- Elimina o Calor retido entre *Shao-Yang* e *Yang-Ming*.

Indicações:

- Calor retido entre *Shao Yang* e *Yang Ming*.
- Distúrbios do humor (tristeza, mágoa, depressão, etc.).
- Ascensão de Vento-Mucosidade do Fígado/Vesícula Biliar.
- Síndromes Maciça e Deficiência acopladas; Frio e Calor acoplados; Síndromes Exterior e Interior acopladas.

Sintomas e sinais:

- Opressão torácica ou no hipocôndrio.
- Torpor.
- Delírio.
- Desorientação.
- Tontura.
- Fadiga.
- Palidez cutânea.
- Choro noturno.
- Insônia.

- Depressão.
- Zumbido.
- Hipoacusia.
- Boca amarga.
- Expectoração abundante.
- Ansiedade.
- Irritabilidade.

Língua: Levemente pálida ou vermelho-escuro.

Saburra: Amarela.

Pulso: Tenso ou rápido ou escorregadio.

Correspondências:

- *Distúrbio endócrino:* Hipertireoidismo.
- *Distúrbios psiquiátricos:* Distúrbios do humor (bipolar: depressão e euforia; e unipolar: depressão), epilepsia, esquizofrenia.
- *Distúrbios otorrinolaringológicos:* Perda auditiva, surdez.
- *Distúrbios ginecológicos:* Síndrome hemorrágica uterina, leucorréia, síndrome de menopausa.
- *Distúrbios circulatórios:* Hipertensão arterial, taquiarritmia.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite crônica, síndrome urêmica.

Fórmula Chai Hu Long Gu Mu Li Tang

Chai Hu	Radix Bupleuri	31,80mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar
Ban Xia	Tuber Pinellia	31,90mg	Acre; morna; tóxica. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	31,90mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	31,90mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	31,90mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ren Shen	Radix Ginseng	31,90mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Long Gu	Ossis Mastodi Fossilia	31,90mg	Doce e adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Mu Li	Concha Ostreae	31,90mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	31,90mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Huang	Radix et Rhizoma Rhei	31,90mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Delgado
Huang Qin	Radix Scutellariae	31,90mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Estômago, Triplo Aquecedor e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Chai Hu Long Gu Mu Li Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Radix Bupleuri: Favorece o fluxo de *Qi* do Fígado, harmoniza o *Shao-Yang*, ascende o *Yang* e dispersa o Calor.

Tuber Pinellia: Seca a Umidade, dissolve a Mucosidade, elimina o refluxo, alivia o vômito e dispersa a estagnação de *Qi*.

Hoelen: Promove a diurese, drena a Umidade, tonifica o Baço e favorece a ação tranqüilizante.

Ramulus Cinnamomi: Alivia a Superfície, aquece os meridianos e promove o fluxo de *Yang*.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, revigora o *Qi*, nutre o Sangue, tranqüiliza a Mente.

Radix Ginseng: Revigora o *Yuan-Qi* (*Qi* genuíno), tonifica o Baço, nutre o Pulmão, favorece a produção de *Jin* e harmoniza a Mente.

Ossis Mastodi Fossilia: Promove ação tranqüilizante, descende o *Yang* do Fígado, adstringe o suor e harmoniza a Mente.

Concha Ostreae: Descende o *Yang* do Fígado e promove ação sedativa.

Rhizoma Zingiberis Recens: Aquece o Aquecedor Médio e o Pulmão, elimina tosse e vômito, favorece ação dispersiva.

Radix et Rhizoma Rhei: Purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo, elimina toxinas, promove efeito purgativo.

Radix Scutellariae: Purifica o Calor, seca a Umidade, seda o Fogo e elimina toxinas.

Associadas

Radix Bupleuri + Radix Scutellariae: Aliviam a Superfície e purificam o Interior.

Tuber Pinellia + Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio, dissolvem Mucosidade e eliminam náuseas.

Hoelen + Ramulus Cinnamomi: Aquecem e dissolvem a Umidade-Líquido.

Radix et Rhizoma Rhei + Radix Scutellariae: Potencializam a ação sedativa de Fogo, favorecem a eliminação de toxinas e purificação de Calor Interior.

Nutrem Sangue e Acalmam Mente

46

978-85-7241-704-4

Gan Mai Da Zao Tang

甘麥大棗湯

(Licorice & Jujube Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de irritabilidade dos órgãos *Zhang* decorrente da deficiência de Sangue do Coração e estagnação de *Qi* do Fígado. Indicada para casos de irritabilidade, ansiedade, crises depressivas acompanhadas de choro, insônia, sonambulismo, neurastenia e epilepsia.

Ações:

- Nutre o Coração.
- Tranqüiliza a Mente.
- Harmoniza Aquecedor Médio.
- Bloqueia irritabilidade.
- Elimina tensão.
- Tonifica o *Qi* do Baço.

Indicações:

- Deficiência do *Yin* do Coração.
- Síndrome de excitabilidade dos órgãos *Zang* nas mulheres.
- Hiperexcitabilidade nervosa e espasmos.
- Síndrome de Secura nos órgãos *Zang* por deficiência de Sangue do Coração e estagnação do *Qi* do Fígado.

Sintomas e sinais:

- Irritabilidade.
- Insônia.
- Sudorese noturna.
- Bocejos frequentes.
- Neurastenia.
- Irrequietação.
- Falta de concentração.

Língua: Vermelha.

Saburra: Pouca.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- **Distúrbios mentais:** Crise depressiva acompanhada de choro, neurose, histeria, síndrome de Parkinson, sonambulismo, neurastenia, choro noturno infantil, epilepsia.
- **Distúrbio gastrointestinal:** Espasmo gastrointestinal.
- **Outros distúrbios:** Espasmo uterino, tosse espasmódica, coréia, síndrome da menopausa.

Fórmula Gan Mai Da Zao Tang

Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	56,45mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	67,75mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Xiao Mai	Fructus Triticis Levis	225,80mg	Doce e salgada; fresca. Meridianos: Coração e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Gan Mai Da Zao Tang

Isoladas

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração e do Baço, elimina espasmos.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o Sangue e o *Qi*, tranquiliza a Mente e harmoniza a ação dos demais ingredientes.

Fructus Triticis Levis: Nutre o *Yin* do Coração e harmoniza a Mente.

Associadas

Radix Glycyrrhizae + Fructus Ziziphi Jujubae + Fructus Triticis Levis: Acalmam e beneficiam o *Qi*, nutrem o Sangue, o Baço e o Coração, tranquilizam a Mente.

Suan Zao Ren Tang

酸棗仁湯
(Zizyphus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue do Fígado, de *Qi* e de yin com exacerbação do yang, indicada para casos de distúrbios emocionais, fobias, crises depressivas e insônias.

Ações:

- Nutre o Sangue do Fígado.
- Harmoniza a Mente.
- Elimina o Calor.

Indicações:

- Deficiência de Sangue do Fígado.
- Deficiência de *Yin* com exacerbação do *Yang*.
- Deficiência (falsa) Secura de *Qi* e Sangue.

Sintomas e sinais:

- Fraqueza.
- Fadiga.
- Tonturas.
- Ansiedade.
- Cefaléias.
- Sudorese noturna.
- Boca ou garganta ressecadas.
- Palpitações.

Língua: Pálida ou magra e fina.

Saburra: Levemente amarelada e ressecada.

Pulso: Tenso e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios psiquiátricos:* Crises depressivas, esquizofrenia, neurastenia, fobias, síndrome do pânico, pesadelos.
- *Outros distúrbios:* Sonhos excessivos, sonolência, anemia.

978-85-7241-704-4

Fórmula Suan Zao Ren Tang

Suan Zao Ren	Semen Ziziphi Spinosae	40mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Vesícula Biliar
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	34,40mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Zhi Mu	Rhizoma Anemarrhenae	46,50mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Suan Zao Ren Tang**

Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	77,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	46,50mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Vesícula Biliar e Pericárdio

Ações dos Constituintes da Fórmula Suan Zao Ren Tang**Isoladas**

Semen Ziziphi Spinosae: Nutre o Coração, tranquiliza a Mente e adstringe o suor.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Baço, nutre o *Qi*, elimina espasmos, alivia a dor, promove ação desintoxicante.

Rhizoma Anemarrhenae: Elimina o Calor e a Secura, seda o Fogo, nutre o *Yin*.

Sclerotium Poria Cocos: Promove a diurese, elimina o edema, tonifica o Baço e acalma a Mente.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa a circulação de Sangue, elimina o Vento e alivia a dor.

978-85-7241-704-4

Associadas

Semen Ziziphi Spinosae + Rhizoma Anemarrhenae + Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Nutrem o Sangue, acalmam a Mente, eliminam o Calor e a Ansiedade.

Tian Wang Bu Xin Dan

天王補心丹

(Ginseng & Zizyphus Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* e Sangue do Coração acompanhada de desgaste mental. Indicada para casos de insônia, palpitações, amnésia, ansiedade e tonturas.

Ações:

- Tonifica o *Yin*.
- Nutre o Sangue.
- Purifica o Calor.
- Revigora o Coração.
- Harmoniza a Mente.

Indicações:

- Deficiência de Sangue e *Yin* do Coração.
- Deficiência do Coração e o Rim.
- Desarmonia entre o Coração e o Rim.
- Ascensão com perturbação do Pseudofogo ao Aquecedor Superior.

Sintomas e sinais:

- Palpitação.
- Insônia.
- Espermatorréia noturna.
- Astenia.
- Tontura.
- Sede.
- Constipação.
- Sudorese espontânea ou noturna, amnésia, desgaste mental.

Língua: Macia.

Saburra: Pouca.

Pulso: Fino e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbio circulatório:* Taquicardia sinusal.
- *Distúrbio endócrino:* Hipertireoidismo.
- *Distúrbios psiquiátricos:* Distúrbios agudos da memória.
- *Distúrbios neurológicos:* Distúrbios do sono (terror noturno, pesadelos).
- *Outros distúrbios:* Neurastenia, ansiedade.

Fórmula Tian Wang Bu Xin Dan

Sheng Di Huang	Radix Rehmanniae	25mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Ren Shen	Radix Ginseng	25mg	Dôce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Yuan Zhi	Radix Polygalae	25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Shi Chang Pu	Rhizoma Acori Graminei	25mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Coração e Estômago
Xuan Shen	Radix Scrophulariae	25mg	Doce, amarga e salgada; fria. Meridianos: Rim, Estômago e Pulmão
Bai Zi Ren	Semen Thujae Orientalis	25mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração e Intestino Delgado
Jie Geng	Radix Platycodi	25mg	Acre e amarga; neutra. Meridiano: Pulmão
Tian Dong	Radix Asparagi	25mg	Doce e amarga; fria. Meridianos: Rim e Pulmão
Dan Shen	Radix Salviae Miltiorrhizae	25mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Coração e Pericárdio
Suan Zao Ren	Semen Ziziphi Spinosae	25mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Fígado, Coração e Vesícula Biliar
Mai Dong	Tuber Ophiopogonis	25mg	Doce e levemente amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Estômago e Pulmão
Fu Shen	Sclerotium Poria Cocos	25mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	25mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Wu Wei Zi	Fructus Schisandrae	25mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Tian Wang Bu Xin Dan Isoladas

Radix Rehmanniae: Purifica o Calor, refresca o Sangue, favorece a produção de *Jin* (essência do líquido).

Radix Ginseng: Tranqüiliza a Mente, revigora o *Qi* primordial, nutre o Baço e o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê* (fluido).

Radix Polygalae: Harmoniza o Coração, acalma a Mente, elimina Mucosidade, clareia o pensamento.

Rhizoma Acori Graminei: Dissolve a Mucosidade, clareia a Mente e fortalece a memória.

Radix Scrophulariae: Purifica o Calor, elimina toxinas, refresca o Sangue e nutre o *Yin*.

Semen Thujae Orientalis: Nutre o Coração, tranqüiliza a Mente, favorece o trânsito intestinal.

Radix Platycodi: Favorece o fluxo do Aquecedor Superior, favorece a função dispersiva do *Qi* do Pulmão.

Radix Asparagi: Nutre o *Yin*, umedece a Secura, elimina o Fogo do Pulmão.

Radix Salviae Miltiorrhizae: Harmoniza a Mente, elimina a ansiedade, refresca o Sangue.

Semen Ziziphi Spinosae: Nutre o Coração, harmoniza a Mente e adstringe o suor.

Tuber Ophiopogonis: Nutre o *Yin*, purifica o Coração e elimina a ansiedade.

Sclerotium Poria Cocos: Harmoniza a Mente, tonifica o Baço.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa a circulação de Sangue e alivia a dor

Fructus Schisandrae: Acalma a Mente, promove efeito sedativo, adstringe o Pulmão.

Associadas

978-85-7241-704-4

Radix Rehmanniae + Radix Scrophulariae + Tuber Ophiopogonis: Purificam o Calor, nutrem o *Yin* e favorecem a produção de *Jin-Yê*.

Radix Ginseng + Rhizoma Acori Graminei + Sclerotium Poria Cocos: Tonificam o *Qi* do Coração e harmonizam a Mente.

Semen Thujae Orientalis + Semen Ziziphi Spinosae + Radix Angelicae Sinensis: Nutrem o Coração, abastecem o Sangue, harmonizam a Mente e fortalecem as emoções.

Radix Salviae Miltiorrhizae + Fructus Schisandrae: Tranqüilizam a Mente, eliminam a ansiedade, refrescam o Sangue e favorecem a sua produção.

Yi Gan San

抑肝散

(*Bupleurum Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue do Fígado acompanhada de exacerbação do Fogo. Indicada para casos de epilepsia, coréia, seqüelas de acidente vascular cerebral hemorrágico e menopausa.

Ações:

- Inibe *Qi* do Fígado.
- Promove ação tranquilizante.
- Inibe espasmo muscular.

Indicações:

- Deficiência de Sangue do Fígado com exacerbação de Fogo.
- Convulsão.

Sintomas e sinais:

- Febre.
- Convulsão.
- Vômito.
- Distensão abdominal.
- Pânico.
- Anorexia.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela.

Pulso: Tenso.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos:* Epilepsia, convulsão, choro noturno infantil, trismo seqüela de acidente vascular cerebral (AVC) hemorrágica.
- *Outros distúrbios:* Febre indeterminada, nervosismo, síndrome menopausa.

Fórmula Yi Gan San

Chai Hu	Radix Bupleuri	30,50mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Fígado, Triplo Aquecedor e Vesícula Biliar
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	30,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Chuan Xiong	Rhizoma Ligustici Chuanxiong	48,10mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar
Dang Gui	Radix Angelica Sinensis	60,20mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço

(Cont.) **Fórmula Yi Gan San**

Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	60,20mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Estômago e Baço
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	60,20mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gou Teng	<i>Ramulus Uncariae cum Uncis</i>	60,20mg	Doce; levemente fria. Meridianos: Fígado, Coração e Pericárdio

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Yi Gan San**Isoladas**

Radix Bupleuri: Harmoniza *Shao-Yang*, regride febre, dispersa o *Qi* do Fígado, inibe ansiedade, favorece flutuação do *Yang*.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Rhizoma Ligustici Chuanxiong: Ativa Sangue, promove o fluxo de *Qi*, inibe o Vento, alivia a dor.

Radix Angelica Sinensis: Tonifica e ativa o Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e promove o fluxo intestinal.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade, promove diurese, consolida a Superfície e inibe sudorese.

Hoelen: Promove diurese, dissolve Umidade, nutre o Baço e harmoniza a Mente.

Ramulus Uncariae cum Uncis: Inibe Vento, alivia espasmo, purifica o Calor, descende *Yang* do Fígado.

Associadas

Radix Bupleuri + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Favorecem a ação dispersiva de *Qi* do Fígado e tonificam o Baço.

Radix Bupleuri + Radix Angelica Sinensis: Favorecem a ação dispersiva do *Qi* do Fígado e tonificam o Sangue.

Hoelen + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Potencializam o efeito tônico do Baço e inibitório da Umidade.

Seção

17

978-85-7241-704-4

Fórmulas Adstringentes

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que promovem ação adstringente, possuem ação tonificante de Rim e Baço, revigoram *Yin*, nutrem Essências Vitais e são utilizadas nos casos de perda de *Qi*, Sangue, fluidos corpóreos e Essências Vitais.

ADSTRINGEM SUOR E REVIGORAM SUPERFÍCIE

Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang
Yu Ping Feng San

ADSTRINGEM ESSÊNCIAS VITAIS E INIBEM ESPERMATORRÉIA

Fu Tu Dan
Jin Suo Gu Jin Wan
San Piao Xiao San

INTERROMPEM SECREÇÃO (LEUCORRÉIA)

Ba Wei Dai Xia Tang
Wan Dai Tang

Adstrigem Suor e Revigoram Superfície

978-85-7241-704-4

Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang

桂枝加龍骨牡蠣湯

(Cinnamon & Dragon Bone Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de desarmonia entre os sistemas *Wei* (defesa superficial) e *In* (nutricional) acompanhada de deficiência superficial. Indicada para casos de espermatorréia, poluição noturna, alopecia, insônia.

Ações:

- Harmoniza o *Yin* e *Yang*.
- Aquece e ativa fluxo de *Yang* do Coração.
- Promove ação tranqüilizante.
- Inibe pânico.

Indicações:

- Deficiência de *Yang* do Coração.
- Flutuação do *Yang* do Coração.

Sintomas e sinais:

- Palpitação.
- Sudorese espontânea.
- Ansiedade.
- Irritabilidade.
- Tontura.
- Alergia nervosa.
- Histeria.
- Insônia.
- Queda de cabelo.
- Nictúria.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial, relaxante ou estagnante.

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Fadiga sexual, poluição.
- *Distúrbios cardiovasculares:* Doença cardíaca reumática, bradicardia sinusal, bloqueio atrioventricular com palpitação.
- *Outros distúrbios:* Neurastenia, hipogonadismo, alopecia, excesso de sonho erótico.

Fórmula Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang

Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	52,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	52,50mg	Azeda e amarga; fria. Meridianos: Fígado e Baço
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	52,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Long Gu	<i>Ossis Mastodi Fossila</i>	52,50mg	Doce, adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Mu Li	<i>Concha Ostreae</i>	52,50mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	52,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Gui Zhi Long Gu Mu Li Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Ramulus Cinnamomi: Promove sudorese e fluxo, alivia Superfície, aquece meridiano.

Radix Paeonia Alba: Tonifica Yin-Sangue do Rim e do Fígado, harmoniza o Fígado, inibe a dor, descende Yang do Fígado.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, promove sudorese, aquece Pulmão e Aquecedor Médio, inibe vômito e a tosse.

Ossis Mastodi Fossila: Inibe pânico, promove ação calmante, descende o Yang do Fígado, promove ação adstringente.

Concha Ostreae: Descende o Yang do Fígado, dissolve a acumulação, promove o efeito adstringente.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o Qi do Coração, nutre Baço, umedece o Pulmão, inibe a tosse e alivia espasmo.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre Qi e Sangue, tranquiliza a Mente.

Associadas

Ramulus Cinnamomi* + *Radix Paeonia Alba: Dispersam Vento-frio, adstringem Yin, inibem sudorese.

Yu Ping Feng San

玉屏風散

(Jade Windscreen Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência constitucional ou que ocorre após doenças consumptivas ou febris. Indicada para casos de gripes recorrentes, hiperidrose, urticárias e neurodermites.

Ações:

- Nutre o *Qi*.
- Consolida a Superfície.
- Inibe sudorese.

Indicações:

- Deficiência Superficial.
- Deficiência do *Qi* acompanhada de sudorese espontânea.
- Síndrome Superficial em repetição freqüente.

Sintomas e sinais:

- Sudorese espontânea.
- Palidez cutânea.
- Astenia.
- Aversão ao Vento.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Superficial e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbio respiratório:* Estado gripal com sudorese intensa.
- *Distúrbios dermatológicos:* Urticárias, neurodermite, urticária.
- *Outro distúrbio:* Rinite alérgica.

Fórmula Yu Ping Feng San

Fang Feng	Radix Saposhinkoviae	70mg	Acre e doce; levemente morna. Meridianos: Fígado, Baço e Bexiga
Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	210mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	70mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Yu Ping Feng San

Isoladas

***Radix Saposhinkoviae*:** Elimina Vento, alivia Superfície, dor e espasmo muscular, inibe a Umidade.

***Radix Astragali seu Hedysari*:** Tonifica o *Qi*, ascende e consolida o *Yang*, nutre o Estômago, alivia toxinas, promove regeneração muscular e diurese, elimina edema.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonifica o *Qi*, nutre o Baço, seca a Umidade, promove diurese, consolida a Superfície e inibe sudorese.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Radix Saposhinkoviae* + *Radix Astragali seu Hedysari*:** Tonificam o *Qi* e aliviam Superfície.

***Radix Astragali seu Hedysari* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Tonificam o *Qi* e nutrem o Baço.

Adstringem Essências Vitais e Inibem Espermatorréia

Fu Tu Dan

978-85-7241-704-4

茯菟丹

(*Hoelen & Cuscuta Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* do Rim, acompanhada de desarmonia entre o Coração e o Rim. Indicada para casos de ejaculação precoce, leucorréia, diabetes melito, neurastenia.

Ações:

- Tonifica o Baço.
- Consolida *Qi* do Rim.
- Adstringe Essência Vital.
- Inibe poluição.
- Favorece produção de *Jin*.
- Nutre o *Qi*.

Indicações:

- Instabilidade de *Qi* do Rim.
- Desarmonia entre o Rim e o Coração.

Sintomas e sinais:

- Incontinência urinária.
- Leucorréia.
- Diarréia crônica.
- Sede.
- Lombalgia.
- Fraqueza lombar.
- Poliúria.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Relaxante e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários*: Incontinência urinária, espermatorreia, prostatite.
- *Distúrbios metabólicos*: Diabetes melito e insípido, uremia.
- *Distúrbio gastrintestinal*: Pancreatite crônica.
- *Outros distúrbios*: Hipofunção adrenocortical crônica.

Fórmula Fu Tu Dan

978-85-7241-704-4

Tu Si Zi	Semen Cuscutae	120,10mg	Acre e doce; neutra. Meridianos: Rim e Fígado
Lian Xu	Fructus Nelumbinis	40,60mg	Doce, adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Coração
Shan Yao	Rhizoma Dioscoreae	67,60mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Wu Wei Zi	Fructus Schisandrae	81,10mg	Azeda; morna. Meridianos: Rim, Coração e Pulmão
Fu Ling	Hoelen	40,60mg	Doce, insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Fu Tu Dan**Isoladas**

Semen Cuscutae: Tonifica o *Qi*, nutre o *Yin*, consolida Essência Vital e inibe incontinência urinária.

Fructus Nelumbinis: Beneficia os rins, fortalece o Baço.

Rhizoma Dioscoreae: Tonifica Baço, inibe diarreia, nutre o Pulmão e alivia a tosse.

Fructus Schisandrae: Adstringe o *Yin*, aumenta a produção de *Jin* (essência dos líquidos), inibe a sudorese e a diarreia, promove ação tranquilizante da Mente.

Hoelen: Tonifica o Baço, nutre o Coração e tranquiliza a Mente.

Associadas

Rhizoma Dioscoreae + Fructus Schisandrae + Hoelen: Nutrem o Baço e o Estômago, dissolvem a Umidade.

Jin Suo Gu Jin Wan

金鎖固精散
(*Lotus Stamen Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* do Rim acompanhada de Deficiência-Frio no Aquecedor Inferior. Indicada para casos de espermatorréia, polução, prostatite crônica, incontinência urinária e neurastenia.

Ações:

- Promove ação adstringente de *Qi* do Rim.
- Revigora e nutre Coração e Rim.
- Consolida Essência Vital do Rim.
- Acalma a Mente.

Indicações:

- Deficiência do Rim com perda de função responsável pelo armazenamento da Essência Vital.
- Síndrome de Deficiência-Frio do Aquecedor Inferior.

Sintomas e sinais:

- Espermatorréia.
- Polução.
- Nictúria.
- Insônia.
- Lombalgia.
- Zumbido.
- Sudorese noturna.
- Ansiedade.
- Fraqueza nos membros.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Fraco e fino.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Espermatorreia, prostatite, incontinência urinária impotência.
- *Distúrbio ginecológico:* Cervicite.
- *Outros distúrbios:* Neurastenia e leucorréia por deficiência do Rim.

Fórmula Jin Suo Gu Jin Wan

<i>Qian Shi</i>	<i>Semen Euryales</i>	87,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim e Baço
<i>Lian Zi</i>	<i>Semen Nelumbinis</i>	87,50mg	Doce e azeda; neutra. Meridianos: Coração, Baço e Rim
<i>Shan Yuan Zi</i>	<i>Semen Astragali Complanati</i>	87,50mg	Doce; morna. Meridianos: Rim e Fígado
<i>Long Gu</i>	<i>Ossis Mastodi Fossilia</i>	43,75mg	Doce e adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
<i>Mu Li</i>	<i>Concha Ostrae</i>	43,75mg	Salgada e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado

Ações dos Constituintes da Fórmula Jin Suo Gu Jin Wan**Isoladas**

***Semen Euryales*:** Fortalece Baço, inibe diarreia, consolida o *Qi* do Rim, controla emissões seminais e dispersa Umidade.

***Semen Nelumbinis*:** Adstringe sêmen, controla sangramento, nutre o Rim, elimina o Calor no Coração.

***Semen Astragali Complanati*:** Suplementa o Rim, fortalece sêmen, nutre o Fígado, clareia a visão.

***Ossis Mastodi Fossilia*:** Inibe pânico, promove ação calmante, descende o *Yang* do Fígado, promove ação adstringente.

***Concha Ostrae*:** Descende o *Yang* do Fígado, dissolve a acumulação, promove o efeito adstringente.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Ossis Mastodi Fossilia* + *Semen Astragali Complanati* + *Semen Euryales*:** Tonificam Essência Vital do Rim e inibem poluição.

San Piao Xiao San

978-85-7241-704-4

桑螵蛸散

(Mantis Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência da Essência Vital de Rim e *Qi* do Coração. Indicada para casos de espermatorréia, incontinência urinária, diabetes melito e insípido, aldosteronismo primário.

Ações:

- Tonifica o Rim.
- Consolida Essência Vital.
- Regula Coração e Rim.
- Harmoniza *Qi* e Sangue.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* do Coração e do Rim.

Sintomas e sinais:

- Amnésia.
- Insônia.
- Incontinência urinária.
- Espermatorréia.
- Urina turva.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Fino e fraco.

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Incontinência urinária, polaciúria, nefrite crônica, cistite crônica, espermatorréia.
- *Distúrbios metabólicos:* Diabetes melito e insípido, hiperparatireoidismo, aldosteronismo primário.
- *Outro distúrbio:* Neurastenia.

Fórmula San Piao Xiao San

San Piao Xiao	Ooteca Mantidis	43,75mg	Salgada; fria. Meridianos: Rim e Fígado
Yuan Zhi	Radix Polygalae	43,75mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Pulmão e Fígado
Long Gu	Ossis Mastodi Fossila	43,75mg	Doce e adstringente; neutra. Meridianos: Rim, Fígado e Coração
Shi Chang Pu	Rhizoma Acori Graminei	43,75mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Coração e Estômago

(Continua)

(Cont.) **Fórmula San Piao Xiao San**

Ren Shen	Radix Ginseng	43,75mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Fu Ling	Hoelen	43,75mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Gui Ban	Testudinis Plastrum	43,75mg	Doce e azeda; levemente fria. Meridianos: Rim e Fígado
Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	43,75mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula San Piao Xiao San**Isoladas**

Ooteca Mantidis: Suplementa o Rim, revigora sêmen, inibe a secreção urinária.

Radix Polygalae: Acalma o Coração, harmoniza e clareia a Mente, elimina Mucosidade, alivia tosse.

Ossis Mastodi Fossila: Inibe pânico, promove ações calmante e adstringente, descende o Yang do Fígado.

Rhizoma Acori Graminei: Dissolve Mucosidade e Umidade, clareia a Mente, promove ação tranqüilizante, nutre a memória, harmoniza Estômago.

Radix Ginseng: Revigora o Yuan-Qi, nutre o Baço e tonifica o Pulmão.

Hoelen: Tonifica o Baço, nutre o Coração e tranqüiliza a Mente.

Testudinis Plastrum: Nutre Sangue e Yin, descende o Yang, tonifica o Coração, nutre o Rim e fortalece os ossos.

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica e ativa o Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e promove fluxo intestinal.

Associadas

978-85-7241-704-4

Rhizoma Acori Graminei + Radix Ginseng + Hoelen: Tonificam o Qi do Coração, tranqüilizam a Mente.

Radix Ginseng + Radix Angelicae Sinensis: Tonificam o Qi e o Sangue do Rim.

Interrompem Secreção (Leucorréia)

49

978-85-7241-704-4

Ba Wei Dai Xia Tang

八味帶下方

(Tanguei & Eight Herb Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Umidade-Calor no Aquecedor Inferior acompanhada de deficiência de Sangue. Indicada para casos de uretrite, candidíase vaginal, leucorréia, endometrite e cistite.

Ações:

- Purifica o calor.
- Elimina toxinas.
- Elimina a Umidade.
- Dispersa estagnação.

Indicações:

- Estagnação de Umidade-Morna-Calor.

Sintomas e sinais:

- Leucorréia.
- Prurido.
- Disúria.
- Estrangúria.

Língua: Vermelha.

Saburra: Amarela, espessa e pegajosa.

Pulso: Amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios geniturinários:* Uretrite, candidíase vaginal, leucorréia, cistite.

Fórmula Ba Wei Dai Xia Tang

Dang Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	80,50mg	Acre, doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Tu Fu Ling	<i>Rhizoma Smilacis Glabrae</i>	64,80mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Fígado e Estômago
Chuan Xiong	<i>Rhizoma Ligustici Chuanxiong</i>	47,20mg	Fortemente aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Fígado, Pericárdio e Vesícula Biliar .
Fu Ling	<i>Hoelen</i>	47,20mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Bexiga e Pulmão
Mu Tong	<i>Caulis Akebiae</i>	47,20mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Chen Pi	<i>Pericarpium Citri Reticulatae</i>	31,50mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Jin Yin Hua	<i>Flos Lonicerae</i>	15,80mg	Doce; fria. Meridianos: Intestino Grosso, Estômago e Pulmão
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	15,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso

Ações dos Constituintes da Fórmula Ba Wei Dai Xia Tang Isoladas

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica e ativa o Sangue, inibe a dor, umedece intestinos e promove fluxo intestinal.

***Rhizoma Smilacis Glabrae*:** Remove Calor Tóxico, dispersa Umidade.

***Rhizoma Ligustici Chuanxiong*:** Ativa fluxo de Sangue e *Qi*, inibe o Vento e alivia a dor.

***Hoelen*:** Tonifica o Baço, nutre o Coração e tranqüiliza a Mente.

***Caulis Akebiae*:** Seda o Fogo do Coração, promove a circulação de Sangue, facilita a lactação, promove diurese.

***Pericarpium Citri Reticulatae*:** Regula o *Qi*, alivia o tórax, seca a Umidade e dissolve a Mucosidade .

***Flos Lonicerae*:** Purifica o Calor, inibe toxinas, dispersa Calor.

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Promove ação purgativa, purifica o Calor, refresca o Sangue, seda o Fogo e inibe toxinas.

Associadas

978-85-7241-704-4

***Radix et Rhizoma Rhei* + *Radix Angelicae Sinensis*:** Ativam circulação de Sangue, inibem inflamação e aliviam dor.

Wan Dai Tang

完帶湯

(*Atractylodes & Schizonepeta Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de retenção de Frio-Umidade no Aquecedor Inferior decorrente de deficiência do Baço. Indicada para casos de distúrbios ginecológicos acompanhados de leucorréias.

Ações:

- Revigora o Baço e *Qi* Central.
- Seca a Umidade.
- Dispersa estagnações de Fígado.
-

Indicações:

- Deficiência de Baço.
- Retenção de Umidade nos Aquecedores Médio e Inferior.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal.
- Diarréia.
- Corrimento.
- Edema.
- Prurido vaginal.
- Cefaléia.

Língua: Pálida.

Saburra: Pouca ou branca.

Pulso: Mole ou relaxante e fraco.

Correspondências:

978-85-7241-704-4

- *Distúrbios geniturinários:* Infecção urinária, uretrite.
- *Distúrbios ginecológicos:* Vaginite crônica, leucorréia.
- *Outros distúrbios:* Infertilidade, nefrite crônica, hepatite crônica.

Fórmula Wan Dai Tang

Bai Zhu	<i>Rhizoma Atractylodis Macrocephalae</i>	98mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Shan Yao	<i>Rhizoma Dioscoreae</i>	98mg	Doce; neutra. Meridianos: Rim, Baço e Pulmão
Ren Shen	<i>Radix Ginseng</i>	19,60mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Coração e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	49mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Wan Dai Tang**

Che Qian Zi	Semen Plantaginis	29,40mg	Doce; fria. Meridianos: Rim, Fígado, Bexiga e Pulmão
Cang Zhu	Rhizoma Atractylodis	29,40mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	9,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Chen Pi	Pericarpium Citri Reticulatae	4,90mg	Aromática; acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Jing Jie	Herba Schizonepetae	4,90mg	Acre; morna. Meridianos: Fígado e Pulmão
Chai Hu	Radix Bupleuri	7mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar

Ações dos Constituintes da Fórmula Wan Dai Tang

978-85-7241-704-4

Isoladas

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o *Qi*, revigora o Baço, seca a Umidade e elimina o suor.

Rhizoma Dioscoreae: Nutre o Baço, elimina a tosse, tonifica o *Qi*, nutre o Rim e o *Yin*.

Radix Ginseng: Tonifica o Baço, beneficia o Pulmão e revigora o *Qi* Primordial.

Radix Paeonia Alba: Nutre Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza Fígado, alivia a dor, descende o *Yang* do Fígado.

Semen Plantaginis: Promove diurese, drena a Umidade e purifica o Fígado.

Rhizoma Atractylodis: Revigora o Baço, seca a Umidade e elimina o Vento.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o *Qi*, revigora o Baço, promove ação desintoxicante e harmoniza ação das demais ervas.

Pericarpium Citri Reticulatae: Seca a Umidade, elimina Mucosidade, regula o *Qi* e alivia o tórax.

Herba Schizonepetae: Dispersa o Vento-Calor de Sangue, alivia a Superfície.

Radix Bupleuri: Harmoniza o Meridiano *Shao-Yang*, elimina febre e retenção de *Qi* no Fígado.

Associadas

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Rhizoma Dioscoreae: Tonificam o *Qi*, revigoram o Baço e secam a Umidade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Paeonia Alba: Secam a Umidade, tonificam o Baço e eliminam a leucorréia.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Semen Plantaginis: Tonificam o Baço e eliminam a Umidade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Rhizoma Atractylodis: Nutrem o *Qi*, tonificam o Sangue e acalmam o feto.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Radix Bupleuri: Nutrem o Sangue, harmonizam o Fígado, eliminam a dor, aliviam a estagnação e dor.

Radix Ginseng + Radix Glycyrrhizae: Potencializam o efeito tônico do *Qi*.

Radix Ginseng + Pericarpium Citri Reticulatae: Tonificam e regulam o *Qi* e fortalecem o Baço.

Radix Paeonia Alba + Radix Glycyrrhizae: Nutrem o *Yin* e o Sangue, relaxam os tendões e aliviam a dor.

Semen Plantaginis + Rhizoma Atractylodis: Tonificam o Baço e secam a Umidade.

Fórmula que Alivia Distúrbio Interno

Introdução

Fórmula composta por ervas que promovem efeito purificante do Aquecedor Inferior e atuam inibindo estagnação de Sangue e retenção de Calor. É utilizada nos casos de distúrbios do ânus e do reto.

ALIVIA DISTÚRBIO INTERNO
Yi Tzi Tang

978-85-7241-704-4

Alivia Distúrbio Interno

50

Yi Tzi Tang

乙字湯

(*Cimicifuga Formula*)

Fórmula utilizada para tratar retenção de Umidade-Calor no Aquecedor Inferior e Intestino Grosso. Indicada para casos de hemorróidas acompanhadas de dor ou sangramentos, fissuras anais e retocolites ulcerativas.

Ações:

- Dispersa o Calor.
- Dissolve a estagnação.
- Refresca o Sangue.
- Elimina toxinas.

Indicações:

- Umidade-Calor no Aquecedor Inferior.
- Distúrbios anais.

Sintomas e sinais:

- Fissura anal.
- Sangramento anal.
- Constipação.
- Varizes anais.
- Hemorróidas.

Língua: Vermelha, levemente ressecada.

Saburra: Amarela, espessa e pegajosa.

Pulso: Profundo, amplo e rápido.

Correspondências:

- *Distúrbios proctológicos:* Hemorróidas, prolapso retal na fase inicial, prurido anal.
- *Distúrbio vacular:* Varizes.

Fórmula Yi Tzi Tang

Dan Gui	<i>Radix Angelicae Sinensis</i>	97,60mg	Acre e doce; morna. Meridiano: Fígado, Coração e Baço
Chai Hu	<i>Radix Bupleuri</i>	97,60mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Pericárdio, Triplo Aquecedor, Fígado e Vesícula Biliar
Huang Qin	<i>Radix Scutellariae</i>	48,80mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Coração, Triplo Aquecedor, Estômago e Pulmão
Gan Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	48,80mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Ma	<i>Rhizoma Cimicifugae</i>	32,80mg	Acre e doce; levemente fria. Meridianos: Baço, Estômago, Intestino Grosso e Pulmão
Da Huang	<i>Radix et Rhizoma Rhei</i>	24,40mg	Amarga; fria. Meridianos: Fígado, Pericárdio, Baço, Estômago e Intestino Grosso

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Yi Tzi Tang**Isoladas**

***Radix Angelicae Sinensis*:** Tonifica o Sangue, elimina a dor e constipação, ativa a circulação, lubrifica o Intestino.

***Radix Bupleuri*:** Ascende o *Yang*, promove o fluxo de *Qi* estagnado no Fígado e elimina Calor.

***Radix Scutellariae*:** Elimina Calor e toxinas, seca a Umidade, seda Fogo, promove ação anti-hemorragica.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, alivia espasmo e dor, harmoniza os demais ingredientes.

***Rhizoma Cimicifugae*:** Ascende o *Yang-Qi*, elimina Calor e toxinas, dispersa o Calor.

***Radix et Rhizoma Rhei*:** Elimina Calor, toxinas e estagnação, refresca e ativa o Sangue, seda o Fogo, ativa Sangue.

Associadas

***Radix Angelicae Sinensis* + *Radix et Rhizoma Rhei*:** Ativam a circulação, eliminam estagnação de Sangue e aliviam a dor.

***Radix Bupleuri* + *Radix Scutellariae*:** Dispersam o Calor retido no Meridiano *Shao-Yang*, eliminam o Calor Interior.

***Radix Bupleuri* + *Rhizoma Cimicifugae*:** Favorecem a ascensão do *Yang* e previnem o prolapso visceral.

Fórmulas que Aquecem Interior

Introdução

Fórmulas compostas por ervas que aquecem Aquecedor Médio e meridianos dispersam Frio Interior. São utilizadas, principalmente, no tratamento de Deficiência-Frio do Baço e do Estômago e retenção de Frio nos meridianos.

AQUECEM AQUECEDOR MÉDIO E ELIMINAM FRIO*Da Jian Zhong Tang**Fu Zi Li Zhong Tang**Huang Qi Jian Zhong Tang**Li Zhong Tang**Xiao Jian Zhong Tang**Wu Ju Yu Tang***AQUECEM MERIDIANOS E DISPERSAM FRIO***Dang Gui Si Ni Tang**Huang Qi Wu Whu Tang***RESSUSCITAM YANG E ELIMINAM FRIO***Si Ni Tang**Zheng Wu Tang*

Aquecem Aquecedor Médio e Eliminam Frio

51

978-85-7241-704-4

Da Jian Zhong Tang

大建中湯

(Major Zanthoxylum Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio Interno acompanhada de deficiência de *Yang* central e exacerbação de Frio. Indicada para casos de distúrbios da motilidade gastrointestinal em geral, acompanhados de distensão abdominal, vômitos e inapetência.

Ações:

- Aquece o Aquecedor Médio.
- Inibe o refluxo do *Qi* do Estômago.
- Alivia a dor.

Indicações:

- Síndrome de retenção de Frio no Aquecedor Médio.

Sintomas e sinais:

- Plenitude gástrica.
- Epigastria.
- Anorexia.
- Vômitos.
- Dor abdominal.

Língua: Pálida, edemaciada e com marcas dentárias.

Saburra: Branca e espessa.

Pulso: Profundo, lento e fraco.

Correspondências:

Distúrbios gastrointestinais: Estenoses intestinais, dilatação gástrica, gastropse, hipoperistaltismo intestinal.

Fórmula Da Jian Zhong Tang

<i>Hua Jiao</i>	<i>Fructus Zanthoxylum</i>	50 mg	Acre, morna. Meridianos: Rim, Baço e Estômago
<i>Gan Jiang</i>	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	100 mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
<i>Ren Shen</i>	<i>Radix Ginseng</i>	50 mg	Doce e levemente amarga; morna. Meridianos: Coração, Baço e Pulmão
<i>Jiao Yi</i>	<i>Saccharum Granorum</i>	150 mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Da Jian Zhong Tang**Isoladas**

***Fructus Zanthoxylum*:** Aquece Baço e Estômago, dispersa o Frio e a Umidade, controla a dor.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Revigora o *Yang*, elimina o Frio, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, dissolve fluido.

***Radix Ginseng*:** Fortalece *Qi* primordial, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê* e alivia a sede.

***Saccharum Granorum*:** Tonifica o Baço, fortalece o *Qi*, alivia a dor, umedece o Pulmão, controla a tosse.

Associadas

***Saccharum Granorum* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio e inibem a dor.

Fu Zi Li Zhong Tang

附子理中湯

(Aconite, Ginseng & Ginger Formula)

Fórmula utilizada para tratar exacerbação de síndrome Deficiência-Frio do Baço e do Estômago. Indicada para casos de gastroenterites, síndrome dispéptica, dores abdominais acompanhadas de diarreia e cólicas abdominais intensas.

Ações:

- Aquece Aquecedor Médio.
- Elimina Frio.

Indicações:

- Exacerbação de Frio deficiente no Baço e no Estômago.

Sintomas e sinais:

- Vômitos.
- Diarreia.
- Dor abdominal.
- Borborigmos.
- Extremidades frias.

Língua: Pálida, edemaciada, com marcas dentárias.

Saburra: Branca, espessa e escorregadia.

Pulso: Fraco e filiforme.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastroenterite, gastropse, atonia gástrica, úlcera gástrica.
- *Outro distúrbio:* Hiperêmese gravídica.

Fórmula Fu Zi Li Zhong Tang

Cang Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	70 mg	Acre e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ren Shen	Radix Ginseng	70 mg	Doce e levemente amarga; morna. Meridianos: Coração, Baço e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	70 mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Gan Jiang	Rhizoma Zingiberis Siccatum	70 mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Fu Zi	Radix Aconiti Preparata	70 mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rím, Coração e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Fu Zi Li Zhong Tang

Isoladas

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Nutre o *Qi*, fortalece o Baço, promove a diurese e seca a Umidade, consolida a Superfície e controla a sudorese espontânea.

Radix Ginseng: Fortalece *Qi* primordial, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece produção de *Jin-Yê* e elimina sede.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre Baço e o *Qi*, alivia espasmos e elimina a dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Revigora o *Yang*, elimina o Frio, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, dispersar fluídos.

Radix Aconiti Preparata: Ressuscita o *Yang*, aquece o *Yang* do Baço e do Rim, elimina o Frio e alivia as dores.

Associadas

Radix Ginseng* + *Radix Aconiti Preparata: Revigoram o *Yuan-Qi*, ressuscitam o *Yang*, inibem prolapsos viscerais.

Radix Ginseng* + *Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonificam o *Qi*, nutrem o Baço e secam a Umidade.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum: Nutrem o *Qi*, aquecem o Aquecedor Médio e eliminam o Frio.

Huang Qi Jian Zhong Tang

黃耆建中湯

(*Astragalus Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Qi* sistêmico e *Yang* do Baço. Indicada para casos de diarreias aquosas, úlceras gástricas, síndrome astênica acompanhada de palpitações, tonturas e sudorese espontânea.

Ações:

- Aquece o Aquecedor Médio.
- Nutre o *Qi*.
- Harmoniza *Yin* e *Yang*.
- Regula os Sistemas *Wei* e *In*.
- Alivia espasmos.

Indicações:

- Deficiência de *Yang* do Baço.
- Deficiência de *Qi* do Baço e Estômago.
- Debilidade de *Yin* e *Yang*.

Sintomas e sinais:

- Astenia.
- Voz inativa.
- Sudorese espontânea.
- Palidez cutânea.
- Dor abdominal (que melhora com a palpação).
- Dismenorréia.
- Inapetência.

Língua: Pálida ou edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Amplo e deficiente.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastropose, úlcera gastroduodenal, gastrite crônica.
- *Distúrbios hematológicos:* Leucemia, anemia aplástica.
- *Distúrbio respiratório:* Tuberculose pulmonar.

Fórmula Huang Qi Jian Zhong Tang

Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	52,50mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	105mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	35mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	52,50mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Huang Qi Jian Zhong Tang**

Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	52,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	26,26mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Jiao Yi	Saccharum Granorum	26,25mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

978-85-7241-704-4

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Qi Jian Zhong Tang Isoladas

Ramulus Cinnamomi: Alivia a Superfície, aquece os Meridianos, revigora o fluxo de *Qi* e Sangue, dispersa o Frio e alivia a dor.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza o Fígado, elimina a dor, descende o *Yang* do Fígado.

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, revigora o Baço, nutre o *Qi*, elimina espasmos, alivia a dor e promove ação desintoxicante.

Rhizoma Zingiberis Recens: Nutre o *Qi*, revigora o Baço, seca a Umidade e favorece a diurese.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* do Sangue e harmoniza a Mente.

Radix Astragali seu Hedysari: Nutre o *Qi*, ascende o *Yang*, potencializa o sistema *Wei* (defesa), fortalece a Superfície, revigora o *Qi* e elimina estagnação de seu fluxo.

Saccharum Granorum: Tonifica o Baço, nutre o *Qi*, alivia espasmos, elimina a dor, umedece o Pulmão e acalma a tosse.

Associadas

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba: Favorecem a dispersão de Vento-Frio sem provocar a perda de *Yin-In* (nutricional).

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba + Saccharum Granorum: Aquecem o Aquecedor Médio, suprem a deficiência, aliviam espasmos e eliminam dor.

Ramulus Cinnamomi + Radix Astragali seu Hedysari: Aquecem os meridianos, beneficiam o *Qi* e favorecem o fluxo de *Xue-Mai* (vasos sanguíneos).

Li Zhong Tang

理中湯

(Ginseng & Ginger Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio-Deficiente do Baço e do Estômago acompanhada de retenção de líquido. Indicada para casos de diarreias aquosas, gastroptose, atonia gástrica, distúrbios gastrointestinais e dispepsia.

Ações:

- Aquece o Aquecedor Médio.
- Elimina o Frio.
- Revigora o Baço e o Estômago.
- Harmoniza o Qi.
- Regula o Aquecedor Médio.

Indicações:

- Síndrome de Deficiência-Frio do Baço e do Estômago.

Sintomas e sinais:

- Vômitos.
- Dor abdominal.
- Extremidades frias.
- Palidez cutânea.
- Diarreia.
- Inapetência.
- Epigastria.
- Ausência de sede.
- Hipersalivação.
- Edema.
- Insônia.
- Mialgia generalizada.

Língua: Levemente pálida e edemaciada.

Saburra: Branca, escorregadia e pegajosa.

Pulso: Profundo, fino ou lento, relaxante.

Correspondências:

- **Distúrbios gastrointestinais:** Úlcera gástrica, gastrenterite, gastroptose, atonia gástrica.
- **Distúrbio genitourinário:** Atrofia renal.
- **Outro distúrbio:** Hiperêmese gravídica.

Fórmula Li Zhong Tang

Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	87,50mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Ren Shen	Radix Ginseng	87,50mg	Doce e levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Li Zhong Tang**

Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	87,50mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Can Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	87,50mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Li Zhong Tang**Isoladas**

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae*:** Nutre o *Qi*, fortalece o Baço, seca a Umidade e promove diurese, fortalece a Superfície e impede a sudorese espontânea.

***Radix Ginseng*:** Fortalece o *Qi* Primordial, tonifica o Baço e o Pulmão, favorece a produção de *Jin-Yê* e elimina a sede.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço e o *Qi*, alivia espasmos e elimina a dor.

***Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Ressuscita o *Yang*, elimina o Frio, aquece o Pulmão e o Aquecedor Médio, dissolve fluídos.

Associadas

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Radix Ginseng*:** Revigoram o *Qi*, fortalecem o Baço e secam a Umidade.

***Rhizoma Atractylodis Macrocephalae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Aquecem o Aquecedor Médio, dispersam o Frio, nutrem o *Qi* e fortalecem o Baço.

***Radix Ginseng* + *Radix Glycyrrhizae*:** Potencializam o efeito tonificante do *Qi*.

***Radix Glycyrrhizae* + *Rhizoma Zingiberis Siccatum*:** Revigoram o *Yang-Qi* do Aquecedor Médio, aliviam espasmos e a dor.

Xiao Jian Zhong Tang

978-85-7241-704-4

小建中湯

(Minor Cinnamon & Peony Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Deficiência-Frio do Baço e do Estômago e da essência de *Jing*-Sangue. Indicada para casos de síndrome dispéptica, gastrite crônica, enterocolite crônica, úlcera gástrica e gastropareses, acompanhados de dolorimento no abdome e astenia.

Ações:

- Aquece e nutre Aquecedor Médio.
- Harmoniza Interior.
- Alivia espasmo.

Indicações:

- Deficiência-Frio do Aquecedor Médio.
- Desarmonia entre o Fígado e o Baço.

Sintomas e sinais:

- Dor abdominal.
- Palidez cutânea.
- Inapetência.
- Palpitação.
- Astenia.
- Polaciúria.
- Sudorese noturna.
- Boca seca.
- Espermatorréia.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Profundo, fino e filiforme.

Correspondências:

- *Distúrbios genitourinários:* Nictúria, hipertrofia prostática.
- *Distúrbios hepatobiliares:* Icterícia, calcúloze biliar, cirrose hepática.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Gastrite crônica, enterite crônica, úlcera gástrica, gastropareses, hiperacidez gástrica, hérnia.
- *Outros distúrbios:* Linfadenopatia cervical, astenia, cólica abdominal infantil, hipotensão.

Fórmula Xiao Jian Zhong Tang

Gui Zhi	<i>Ramulus Cinnamomi</i>	47,70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Bai Shao	<i>Radix Paeonia Alba</i>	95,50mg	Azeda, amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	31,90mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Sheng Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Recens</i>	47,70mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	<i>Fructus Ziziphi Jujubae</i>	47,70mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Jiao Yi	<i>Saccharum Granorum</i>	79,50mg	Doce; morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Xiao Jian Zhong Tang**Isoladas**

***Ramulus Cinnamomi*:** Dispersa suor, alivia a Superfície, aquece os meridianos e promove o fluxo de *Yang*.

***Radix Paeonia Alba*:** Nutre o Sangue, adstringe o *Yin*, harmoniza e inibe o *Yang* do Fígado.

***Radix Glycyrrhizae*:** Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, umedece o Pulmão, inibe tosse, alivia espasmo e dor.

***Rhizoma Zingiberis Recens*:** Dispersa suor, alivia Superfície, aquece Aquecedor Médio, inibe vômito e tosse.

***Fructus Ziziphi Jujubae*:** Tonifica Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranqüiliza a Mente e harmoniza toxicidade.

***Saccharum Granorum*:** Tonifica o Baço e o Estômago, umedece o Pulmão, controla a tosse.

Associadas

***Ramulus Cinnamomi* + *Radix Paeonia Alba*:** Dispersam Vento-Frio, adstringem *Yin-In* (nutricional).

***Radix Paeonia Alba* + *Radix glycyrrhizae*:** Favorecem a produção de *Yin*, nutrem o Sangue, aliviam tendão e inibem a dor.

978-85-7241-704-4

Wu Ju Yu Tang

吳茱萸湯

(*Evodia Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Deficiência-Frio do Aquecedor Médio acompanhada de estagnação de Umidade-Frio no Baço e Estômago. Indicada para casos de gastrite crônica, gastroenterite, gastropse, hiperêmese.

Ações:

- Aquece o Aquecedor Médio.
- Dispersa Frio.

Indicações:

- Deficiência-Frio do Aquecedor Médio (deficiência do Baço e do Estômago).
- Síndrome Frio deficiente do Fígado e do Estômago.

Sintomas e sinais:

- Vômito acompanhado de espuma.
- Cefaléia parietal.
- Epigastria.
- Vertigem acompanhada de vômito.
- Cefaléia parietal.
- Vômitos pós-prandial imediato.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Tenso e lento.

Correspondências:

- *Distúrbios neurológicos*: Cefaléia parietal, hemicrania e síndrome de Ménière.
- *Distúrbios gastrointestinais*: Gastrite crônica, úlceras gástrica e duodenal, gastropse, gastroenterite aguda.
- *Outros distúrbios*: Hiperêmese Gravídica.

Fórmula Wu Ju Yu Tang

Wu Zhu Yu	Fructus Evodiae	133mg	Acre, amarga; quente. Meridianos: Fígado, Baço, Estômago e Rim
Ren Shen	Radix Ginseng	50mg	Doce, levemente amarga; levemente morna. Meridianos: Baço, Pulmão e Coração
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	67mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	100mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Wu Ju Yu Tang

Isoladas

Fructus Evodiae: Dispersa Frio, inibe dor, vômito e diarreia, promove fluxo de *Qi* do Fígado e a drenagem descendente do *Qi*, seca a Umidade.

Radix Ginseng: Tonifica o *Yuan-Qi* (*Qi* genuíno), nutre o Baço e o Pulmão, promove produção de *Jin*, inibe tosse, harmoniza a Mente e ativa a memória.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranquiliza a Mente e harmoniza ação das demais ervas.

Rhizoma Zingiberis Recens: Dispersa suor, alivia Superfície, aquece Aquecedor Médio, inibe vômito e tosse.

Associadas

Fructus Evodiae* + *Rhizoma Zingiberis Recens: Aquecem o Estômago, dispersam o Frio e eliminam vômito.

Aquecem Meridianos e Dispersam Frio

52

978-85-7241-704-4

Dang Gui Si Ni Tang

當歸四逆湯

(Tangkuei & Jujube Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de Frio-Deficiente, decorrente de deficiência de *Yang Qi* e de Sangue, acompanhada de bloqueio dos meridianos. Indicada para casos de síndrome de Raynaud, acrocianose síndrome de dor pélvica.

Ações:

- Aquece os meridianos.
- Dispersa o Frio.
- Nutre o Sangue.
- Promove o fluxo nos meridianos.

Indicações:

- Síndrome de deficiência de Sangue com bloqueio do fluxo de *Yang-Qi* e *Jin-Luo* (meridianos e colaterais).
- Síndrome de Frio no Sangue.
- Retenção de Frio.
- Deficiência de *Yang* e de Sangue.

Sintomas e sinais:

- Lombalgia.
- Artralgia.
- Extremidades frias.
- Dor no baixo ventre.
- Ciatalgia.
- Dermatite.
- Cefaléia vascular.
- Diarréia.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Fino, tendendo a desaparecer.

Correspondências:

- *Distúrbios ginecológicos*: Dismenorréia, prolapso uterino.
- *Distúrbios circulatórios*: Síndrome de Raynaud, acrocianose, flebite tromboembólica.
- *Outros distúrbios*: Ceratose palmar e plantar, dor pélvica.

Fórmula Dang Gui Si Ni Tang

978-85-7241-704-4

Dang Gui	Radix Angelicae Sinensis	55,70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Fígado, Coração e Baço
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	55,70mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão
Xi Xin	Herba Asari	55,70mg	Acre; morna. Meridianos: Rim e Pulmão
Gan Cao	Radix Glycyrrhizae	55,70mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Mu Tong	Caulis Akebiae	55,70mg	Amarga; fria. Meridianos: Coração, Bexiga e Intestino Delgado
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	55,70mg	Doce; morna. Meridianos: Estômago e Baço
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	55,70mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Dang Gui Si Ni Tang**Isoladas**

Radix Angelicae Sinensis: Tonifica o Sangue, ativa a circulação e elimina a dor.

Ramulus Cinnamomi: Alivia a Superfície, aquece os meridianos, revigora o fluxo de Qi e Sangue, dispersa o Frio e alivia a dor.

Herba Asari: Alivia a Superfície, dispersa o Frio, elimina o Vento e alivia a dor.

Radix Glycyrrhizae: Nutre o Qi do Coração, nutre o Baço, beneficia o Qi, alivia espasmos e elimina a dor.

Caulis Akebiae: Promove diurese, dissolve a Umidade, seda o Fogo do Coração e favorece o fluxo de Xue-Mai (vasos sanguíneos).

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o Qi e o Sangue e harmoniza a Mente.

Radix Paeonia Alba: Nutre o Sangue, adstringe o Yin, harmoniza o Fígado, elimina a dor, descende o Yang do Fígado.

Associadas

Radix Angelicae Sinensis + Radix Paeonia Alba: Adstringem o Yin, tonificam e ativam o Sangue, harmonizam o Fígado e eliminam a dor.

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba: Favorecem a dispersão de Vento-Frio sem provocar a perda de Yin-In (nutricional).

Radix Glycyrrhizae + Radix Paeonia Alba: Favorecem a produção de Yin e nutrem o Sangue, relaxam espasmos músculo-tendíneos e aliviam a dor.

978-85-7241-704-4

Huang Qi Wu Whu Tang

黃耆五物湯

(Astragalus & Cinnamon Five Herb Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de Sangue e *Qi* dos sistemas WEI (defesa) e *In* (nutricional), associada a bloqueio dos meridianos *Jin-Luo*. Indicada para casos de paralisia facial, hemiplegia, distrofia muscular progressiva, artrite reumatóide.

Ações:

- Nutre o *Qi*.
- Harmoniza o sistema nutricional.
- Promove o fluxo de *Yang*.
- Ativa bloqueio de meridiano.

Indicações:

- Deficiência de *Qi* com invasão pelo Vento-Perverso.
- Síndrome de *Xue-Bi*.

Sintomas e sinais:

- Parestesia.
- Hemiplegia.
- Dislalia.
- Atrofia muscular.
- Perda de força muscular.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca e escorregadia.

Pulso: Relaxante e amplo.

Correspondências:

- *Distúrbio neuromuscular:* Atrofia muscular.
- *Distúrbios neurológicos:* Acidente vascular cerebral (AVC), distrofia muscular progressiva, síndrome Guillain-Barré, poliomielite, hemiplegia, paralisia facial.
- *Outros distúrbios:* Artrite reumatóide, lombalgia e artralgia pós-parto nos membros inferiores.

Fórmula Huang Qi Wu Whu Tang

Huang Qi	Radix Astragali seu Hedysari	58,30mg	Doce; levemente morna. Meridianos: Baço e Pulmão
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	58,30mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Gui Zhi	Ramulus Cinnamomi	58,30mg	Acre e doce; morna. Meridianos: Coração, Bexiga e Pulmão

(Continua)

(Cont.) **Fórmula Huang Qi Wu Wu Tang**

Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	116,80mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão
Da Zao	Fructus Ziziphi Jujubae	58,30mg	Doce; morna. Meridianos: Baço e Estômago

Ações dos Constituintes da Fórmula Huang Qi Wu Wu Tang Isoladas

Radix Astragali seu Hedysari: Tonifica o *Qi*, ascende o *Yang*, consolida a Superfície, nutre sistema *Wei* (defesa), acelera o processo cicatricial, inibe toxinas e edema, promove ação diurética.

Radix Paeonia Alba: Tonifica *Yin*-Sangue do Rim e do Fígado, harmoniza o Fígado, inibe a dor, descende *Yang* do Fígado.

Ramulus Cinnamomi: Promove sudorese, alivia Superfície, aquece e ativa o fluxo dos Meridianos.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, promove sudorese, aquece Aquecedor Médio e Pulmão, inibe vômito e a tosse.

Fructus Ziziphi Jujubae: Tonifica o Aquecedor Médio, nutre o *Qi* e o Sangue, tranquiliza a Mente.

Associadas

Ramulus Cinnamomi + Radix Paeonia Alba: Dispersam Vento-Frio, adstringem *Yin*, inibem sudorese.

Ramulus Cinnamomi + Radix Astragali seu Hedysari: Nutrem o *Qi*, aquecem os meridianos e promovem fluxo de vaso sanguíneo.

Ressuscitam Yang e Eliminam Frio

53

978-85-7241-704-4

Si Ni Tang

四逆湯

(Aconiti, Ginger & Licorice Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yang* acompanhada de exacerbação de Frio Interno. Indicada para casos de cólera, enterocolite e hipotireoidismo.

Ações:

- Aquece o meridiano.
- Elimina Frio.
- Ressuscita o *Yang*.
- Inibe o Frio.

Indicações:

- Debilidade do *Yang*.
- Exacerbação de Frio Interior.
- Síndrome de Frio verdadeiro e Calor falso.

Sintomas e sinais:

- Sensação de frio intenso.
- Frio nas extremidades.
- Sonolência.
- Astenia.
- Diarréia.
- Dor abdominal.
- Ausência de sede e paladar.
- Urina abundante.
- Espasmo muscular.
- Vômito.
- Plenitude gástrica.

Língua: Pálida.

Saburra: Branca.

Pulso: Profundo e filiforme.

Correspondências:

- *Distúrbios gastrointestinais:* Cólera, enterite aguda, gastroenterite, dispepsia.
- *Outros distúrbios:* Edema Yin, sudorese intensa, hipofunção adrenal, hipotireoidismo, hipometabolismo, hipoaldosteronismo.

Fórmula Si Ni Tang

Can Cao	<i>Radix Glycyrrhizae</i>	145mg	Doce; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Can Jiang	<i>Rhizoma Zingiberis Siccatum</i>	108mg	Acre; morna. Meridianos: Coração, Baço, Estômago e Pulmão
Fu Zi	<i>Tuber Aconiti Preparata</i>	97mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Rim, Coração e Baço

Ações dos Constituintes da Fórmula Si Ni Tang

Isoladas

Radix Glycyrrhizae: Tonifica o *Qi* do Coração, nutre o Baço, umedece o Pulmão, inibe tosse, alivia espasmo e dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum: Aquece Aquecedor Médio e Pulmão, dispersa Frio, ressuscita o *Yang*, inibe Frio, dissolve fluido.

Tuber Aconiti Preparata: Ressuscita o *Yang*, nutre o Fogo, ativa o *Yang*, dispersa o Frio e inibe a dor.

Associadas

Radix Glycyrrhizae + Rhizoma Zingiberis Siccatum: Ressuscitam o *Yang* do Aquecedor Médio, aliviam espasmo e inibem dor.

Rhizoma Zingiberis Siccatum + Tuber Aconiti Preparata: Aquecem *Yang* do Baço e do Rim, dispersam o Frio.

Zheng Wu Tang

眞武湯

(Vital Energy Formula)

Fórmula utilizada para tratar síndrome de deficiência de *Yang* do Rim acompanhada de retenção hídrica generalizada. Indicada para casos de hipertensão arterial, nefrite, artrite reumatóide, anasarca, ascite, síndrome dispéptica.

Ações:

- Harmoniza *Yin* e *Yang*.
- Aquece e ativa fluxo de *Yang* do Coração.
- Promove ação tranqüilizante.
- Inibe pânico.

Indicações:

- Deficiência de *Yang* do Rim.
- Anasarca.

Sintomas e sinais:

- Edema generalizado.
- Sinal de cacifo.
- Diarréia.
- Dores nos membros.
- Vertigem.
- Palpitação.

Língua: Pálida e edemaciada com marcas dentárias.

Saburra: Branca.

Pulso: Profundo.

Correspondências:

- *Distúrbios respiratórios:* Derrame pleural.
- *Distúrbios genitourinários:* Nefrite, hipertrofia prostática, hipotireoidismo, atrofia renal.
- *Distúrbio neurológico:* Hemorragia cerebral.
- *Distúrbios gastrointestinais:* Enterite crônica, colite, atonia gástrica, gastropose.
- *Distúrbios cardiovasculares:* Hipertensão arterial, síndrome dispéptica.
- *Distúrbio oftalmológico:* Hemorragia conjuntival.
- *Distúrbios dermatológicos:* Eczema, urticária.
- *Outros distúrbios:* Ascite, edema (renal e cardíaca), aldosteronismo, anasarca, reumatismo, urticária.

Fórmula Zheng Wu Tang

Fu Ling	Hoelen	82,40mg	Doce e insípida; neutra. Meridianos: Coração, Baço, Pulmão e Bexiga
Bai Shao	Radix Paeonia Alba	82,40mg	Azeda e amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado e Baço
Bai Zhu	Rhizoma Atractylodis Macrocephalae	82,40mg	Doce e amarga; morna. Meridianos: Baço e Estômago
Fu Zi	Tuber Aconiti Preparata	20,40mg	Extremamente acre; quente. Meridianos: Baço, Rim e Coração
Sheng Jiang	Rhizoma Zingiberis Recens	82,40mg	Acre; levemente morna. Meridianos: Baço, Estômago e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Zheng Wu Tang**Isoladas**

978-85-7241-704-4

Hoelen: Tonifica o Baço, nutre o Coração e tranqüiliza a Mente.

Radix Paeonia Alba: Tonifica Yin-Sangue do Rim e do Fígado, harmoniza o Fígado, inibe a dor descende Yang do Fígado.

Rhizoma Atractylodis Macrocephalae: Tonifica o Qi, nutre o Baço, seca a Umidade, promove diurese.

Tuber Aconiti Preparata: Ressuscita o Yang, nutre o Fogo, ativa o Yang, dispersa o Frio e inibe a dor.

Rhizoma Zingiberis Recens: Alivia Superfície, promove sudorese, aquece Pulmão e Aquecedor Médio, inibe vômito e tosse.

Associadas

Hoelen + Rhizoma Atractylodis Macrocephalae + Tuber Aconiti Preparata: Aquecem o Rim, tonificam o Baço, promovem diurese e eliminam edema.

Fórmula que Ativa Circulação de Qi e Sangue

Introdução

Fórmula composta por ervas que ativam o fluxo de *Qi*, inibem estagnação de Sangue e aliviam a dor por hipoxia. Indicada para casos de síndrome *Bi* torácica e déficit de circulação de Sangue.

ATIVA CIRCULAÇÃO DE QI E SANGUE

Shing Qi Huo Xue Tang

978-85-7241-704-4

Ativa Circulação de Qi e Sangue

54

Shing Qi Huo Xue Tang

行氣活血湯

(*Salvia & Pseudoginseng Formula*)

Fórmula utilizada para tratar síndrome *Bi* torácica decorrente da estagnação de *Qi* e de Sangue e bloqueio do Meridiano do Coração. Indicada para casos de precordialgia, angina pectoris e distúrbios circulatórios.

Ações:

- Ativa a circulação de Sangue.
- Elimina estagnação de Sangue.
- Harmoniza *Qi*.
- Alivia a dor.
- Dissolve síndrome *Bi*.
- Favorece o fluxo do Coração.

Indicações:

- Síndrome *Bi* torácica causada por estagnação de *Qi* e Sangue e bloqueio do Meridiano do Coração.

Sintomas e sinais:

- *Angina pectoris*.
- Dispnéia.
- Palidez cutânea.
- Cianose de extremidades.
- Mucosas cianóticas.
- Síncope.
- Dor e opressão torácica.
- Arritmias.

Língua: Vermelho-escura ou arroxeadada com manchas hemorrágicas bilaterais.

Saburra: Amarela tendendo a escurecer.

Pulso: Fino e fraco.

Correspondências:

- **Distúrbios cardiovasculares:** *Angina pectoris*, miocardiopatia isquêmica, infarto agudo do miocárdio.
- **Distúrbios circulatórios:** Hipertensão arterial, arritmia, hipercolesterolemia.
- **Distúrbios ginecológicos:** Amenorréia, oligomenorréia, alterações menstruais, hemorragias.
- **Distúrbios neurológicos:** Acidente vascular cerebral (AVC), insuficiência vascular cerebral.

978-85-7241-704-4

Fórmula Shing Qi Huo Xue Tang

Dan Shen	Radix Salviae Miltiorrhizae	248,58mg	Amarga; levemente fria. Meridianos: Fígado, Coração e Pericárdio
San Qi	Radix Pseudoginseng	99,43mg	Doce e levemente amarga; morna. Meridianos: Fígado e Estômago
Bing Pian	Borneolum Syntheticum	1,99mg	Acre e amarga; levemente fria. Meridianos: Coração, Baço e Pulmão

Ações dos Constituintes da Fórmula Shing Qi Huo Xue Tang Isoladas

Radix Salviae Miltiorrhizae: Dissolve o Sangue estagnado, refresca-o e alivia sua circulação.

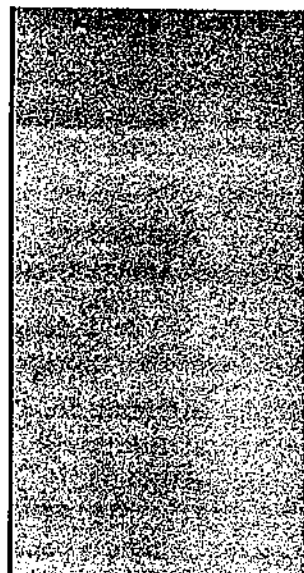
Radix Pseudoginseng: Dissolve o Sangue estagnado, ativa sua circulação e alivia a dor.

Borneolum Syntheticum: Purifica o Calor, elimina inflamação e alivia dor.

Associadas

Radix Salviae Miltiorrhizae + Radix Pseudoginseng: Eliminam o Sangue estagnado, ativam sua circulação, promovem efeito hemostático.

Índice Remissivo



A

Abdome

flácido, 288, 294
globoso, 374

Abscesso, 114, 221, 473

crônico, 473
elimina, 90, 251
flutuação, favorece, 473
inibe, 219, 233
intestinal, 127
subcutâneo, 219, 221, 233

Ação

analgésica, 93
antiasmática, 93
alivia, 78
anticonvulsivante, promove, 501
antiinflamatória, 93, 208, 226
antimicrobiana, 93
antipirética, 93
antitussígena, 93
diurética, 93
refrescante, 86, 108, 201, 319
tranquilizante, 93
promove, 501, 513, 524, 569

Acuidade visual

diminuição, 336
melhora, 319

Acúmulo, dissolve, 405

Afasia, 497

Afonia, 173, 176

Afta, 163, 242

bucal, 185

Agente

infeccioso, dispersa, 221
patogênico exógeno, elimina, 70
perverso,
alivia, 147
inibe, 294

Agitação psicomotora, 194

Água, retenção, 70

Alergia nervosa, 529

Alucinação, 469

Amenorréia, 378, 393, 395, 402, 405 dor, 369

Amnésia, 302, 327, 521, 537

Anasarca, 76, 435, 440, 569

Anemia, 296

Angina pectoris, 573

Anidrose, 52, 54, 58, 60, 62, 66, 68, 74, 82, 86, 93, 95, 98, 120, 171, 273

Anorexia, 127, 153, 189, 197, 265, 524, 551

Anosmia, 84

Ansiedade, 117, 129, 139, 140, 147, 149, 165, 169, 173, 183, 194, 199, 203, 211, 221, 237, 240, 255, 257, 259, 277, 291, 299, 308, 393, 402, 427, 433, 444, 473, 476, 481, 514, 519, 529, 535

elimina, 52

Apoplexia, estagnação, 400

Aquecedor

inferior, 438, 444

aquece, 335

calor, 421

frio, 338

nutre, 335

umidade, retenção, 421, 541

médio, 413, 553

aquece, 120, 165, 551, 555, 557,
559, 561

fleuma, exacerbação, 180

fortalece, 296

frio, 165

deficiência, 559, 561

harmoniza, 68, 273, 413, 467,
481, 517

regula, 557

tonifica, 291

umidade, retenção, 541

superior

calor, 338

purifica, 199

retenção, 165, 205

Aquecedorsuperior (*cont.*)

fogo

ascensão, 178

purifica, 199

Ar, falta, 78, 291, 308

Arritmia, 308

Artralgia, 76, 144, 286, 353, 385, 390, 400,

416, 429, 438, 491, 563

intensa generalizada, 462

migratória

acompanhada de edema, 456

calor nas articulações, 456

decorrente de exacerbação, 456

Artrite reumatóide crônica, 390

Ascite, 338, 479

Asma, 52, 62, 173, 176, 336, 451, 476, 479

alivia, 64, 479

brônquica, 360

elimina, 62

inibe, 360, 476

Astenia, 93, 159, 283, 291, 294, 302, 305,

319, 322, 333, 336, 345, 360, 521, 531,

555, 559, 567

Atonia

gastrointestinal, 296

muscular, 506

Atraso menstrual, 378

Atrofia muscular, 333, 345, 565

B

Baço, 291

ativa função, 418

dano, 299

deficiência, 156, 283, 345, 355, 440,

467, 481, 541, 561

desarmonia, 159, 267, 286, 416, 418, 559

fortalece, 156, 267, 291

frio, retenção, 263, 335

harmoniza, 435

qi

deficiência, 98, 294, 296, 335

tonifica, 517

revigora, 296, 541, 557

sangue, deficiência, 159

tonifica, 163, 283, 294, 302, 338, 416, 438,

440, 449, 451, 481, 533

umidade, retenção, 416

yang, deficiência, 338, 555

Baixo ventre, 336

desconforto, 421

distensão, 393, 421

Baixo ventre (*cont.*)

dor, 120, 156, 369, 376, 388, 393, 405, 563

frio, sensação, 397

massa tumoral, 376

Bexiga, retenção de calor, 393

Boca, 178, 253

amarga, 60, 139, 142, 147, 237, 248, 325,

469, 514

ressecada, 131, 185, 228, 257, 325, 519

seca, 52, 78, 113, 133, 139, 189, 191, 194,

197, 203, 230, 259, 335, 378, 421, 427,

471, 473, 559

sem vontade de beber líquido, 165

secura, 329

Bocejos frequentes, 517

Borborigmos, 553

sem flatulência, 163

Broncoespasmo, elimina, 357

C

Cabeça, sensação de peso, 144, 156, 460

Cabelo

queda, 302, 395, 529

embeleza, 333

embranquecimento, 333, 345

Câimbras, 381

Calafrio, 127, 226, 219, 414

Calcificação óssea, 381

Calor, 108, 117, 139, 153, 314

afecções, 113

de sangue, elimina, 133

de verão

acometimento, 418

elimina, 273

dispersa, 224

elimina, 78, 103, 113, 129, 159, 319, 357,

409, 491, 519

equilíbrio, 165

febril

hiperatividade, 214

remanescente, 194

sangue, 214

sistema *qi*, 214

inibe, 314

intenso, 113, 131

interiorização, 106

interno

dispersa, 86

elimina, 86

estagnado, 52

purifica, 60, 74

retenção, 78

sensação, 402

Calor (*cont.*)

- intestinal, 133
- maciço, 237, 393
 - exacerbação, 189, 197
 - exterior, retenção, 203
 - interior, retenção, 203, 214
 - retenção, 113
 - sistema *qi*, 197
 - superficial, 214
- nos cinco centros, 476
- palmar e plantar, 173
- purifica, 80, 139, 142, 185, 194, 201, 203, 205, 208, 211, 214, 226, 228, 233, 235, 246, 248, 257, 275, 277, 322, 421, 424, 427, 431, 456, 462, 471, 486, 494, 501, 504, 509, 521, 539
- perverso remanescente, interiorização, 242
- retido, elimina, 78, 513
- seda, 106, 127, 131, 165, 180, 393
- sensação, 149, 291
- superficial, lesões dermatológicas, 203
- yang-ming* visceral, 129
- Cansaço, 140, 149, 273, 277, 308, 331, 416, 427
- Carbúnculos, 473
- Cefaléia, 52, 56, 58, 60, 62, 66, 68, 80, 82, 84, 86, 90, 93, 95, 98, 103, 110, 113, 120, 144, 169, 171, 189, 197, 214, 230, 237, 246, 248, 253, 259, 277, 288, 291, 376, 393, 395, 402, 405, 413, 427, 438, 440, 449, 453, 460, 467, 481, 484, 491, 497, 501, 509, 519, 541
 - frontal, 108
 - intensa, 504
 - parietal, 561
 - pulsátil, 506
 - vascular, 563
- Choro, 159
 - noturno, 286, 513
- Cianose de extremidades, 573
- Ciatalgia, 563
- Cicatrização, acelera, 381
- Circulação
 - ativa, 367, 374, 376, 381, 383, 402, 424
 - colateral, 400
- Coágulo, 127
 - elimina, 385, 405
 - estagnação, 397
 - inibe, 369
- Cólica
 - abdominal, 235, 286
 - biliar, 286
 - renal, 286
- Comissura labial, desvio, 353, 367, 497, 506
- Concentração, falta, 517

- Confusão mental, 367
- Congestão
 - inibe, 84
 - nasal, 58, 66, 84, 95, 98, 103, 108, 110, 114, 171, 460, 486, 491
 - ocular, 506
- Consciência, perda, 497, 506
- Constipação, 74, 127, 129, 131, 147, 178, 185, 201, 203, 205, 226, 221, 233, 237, 248, 288, 360, 393, 427, 431, 473, 491, 521
 - alivia, 113
- Convulsão, 214, 237, 524
- Coração
 - calor, inibe, 501
 - deficiência, 283, 345, 521
 - desarmonia, 521, 533
 - fogo
 - ascensão, 240
 - seda, 240
 - fluxo, favorece, 573
 - nutre, 283, 302, 517
 - qi*, deficiência, 217, 537
 - revigora, 521
 - sangue, deficiência, 517, 521
 - yang*
 - deficiência, 529
 - flutuação, 529
 - fluxo, aquece e ativa, 529, 569
 - yin*, 517, 521
- Coriza, 230, 460
 - alivia, 70
- Corpo, 90
 - dor, 74, 95, 120
 - peso, 416, 438, 440, 481
 - retenção de líquido, 440
 - sensação
 - de calor, 120
 - de peso, 453
- Corrimento, 541
- Couro cabeludo
 - doenças dermatológicas infecciosas, 211
 - processo supurativo, 199
- Crosta, 211

D

- Deambulação, dificuldade, 353
- Debilidade física, 305
- Deficiência
 - digestiva, 144
 - gastrointestinal, 416
 - inferior, 360
 - interior, 305
 - nutre, 194

Deficiência (*cont.*)

- superficial, 305, 531
- supre, 397
- Delírio, 129, 131, 147, 513
- Depressão, 513, 514
- Dermatite, 563
- Desconforto epigástrico, 217
- Desgaste mental, 322
- Desorientação, 513
- Diaforese, 491
 - promove, 230
- Diarréia, 54, 98, 117, 127, 139, 165, 242, 273, 294, 296, 302, 336, 355, 414, 440, 444, 449, 491, 541, 553, 557, 563, 567, 569
 - aquosa, 165, 294, 416
 - com restos alimentares, 338
 - crônica, 533
 - inibe, 235, 242, 246
 - líquida com restos alimentares, 418
 - no período menstrual, 397
 - queimação no orifício perianal, 235, 246
 - sem calor e frio intermitentes, 246
- Digestão, 265, 267
- Disenteria, 147, 163, 246
 - calor tóxico, invasão, 235
 - com odor putrefeito, 106
 - interromper, 106
- Disfagia, 351
- Dislalia, 353, 565
- Dismenorréia, 153, 378, 395, 397, 402
- Dispneia, 58, 70, 76, 169, 178, 180, 191, 275, 294, 338, 351, 435, 449, 451, 469, 476, 479, 486, 573
 - alivia, 70
 - pequenos esforços, 302
- Distensão abdominal, 90, 114, 131, 133, 153, 267, 369, 376, 414, 416, 427, 431, 442, 524
 - acompanhada de dor, 265
- Distúrbios
 - digestivos, 453
 - gástricos, 469
 - gastrointestinais, 413
 - hemorrágicos, 407
 - internos, combate, 413
 - menstruais, 120
 - nasais, 110
- Disúria, 113, 140, 203, 237, 240, 335, 421, 424, 435, 444, 447, 539
- Diurese, 240, 435, 444
 - ativa, 451
 - favorece, 139, 433
 - promove, 421, 438, 440, 442, 449, 462

Doenças

- febris, 214
 - epidêmicas, 427
 - por vento-calor, 86
 - senis, 335, 357
- Dor, 159, 221, 453
 - abdominal, 106, 120, 127, 129, 133, 139, 149, 165, 235, 246, 273, 288, 360, 374, 407, 413, 418, 440, 541, 551, 553, 555, 557, 559, 567
 - lancinante, 255
 - pré-menstrual, 395
 - alivia, 286, 383, 402, 424, 429, 491, 551, 573
 - articular, 400
 - acompanhada de edema, 453
 - migratória, 458
 - com aversão à palpação, 378
 - crônica, 381, 385
 - elimina, 76, 90, 153, 267, 381
 - epigástrica, 416
 - espasmódica, 336
 - generalizada em pontada, 390
 - inibe, 74, 226, 374, 378, 385, 388, 395
 - inspiração profunda, 142
 - laringofaringiana, 244
 - lombar, 120, 314
 - muscular, 54
 - ocular, 82, 509
 - pós-parto, 388
 - torácica, 248, 325, 351, 372, 402, 449
 - à compressão, 142
 - toracodiafragmática, 244

E

- Edema, 93, 335, 351, 390, 418, 440, 444, 449, 541
 - articular, 424
 - dor, 462
 - elimina, 127, 435, 442, 451
 - facial, 76, 435, 442, 451
 - generalizado, 140, 569
 - palpebral, 435, 442, 451
 - pulmonar, 435
- Efeito
 - anticoagulante, promove, 369
 - antipirético, 74
 - dispersante, 110
 - hemostático, 409
 - laxativo, promove, 131
 - purgativo, 205, 257
 - refrescante, 110
- Emagrecimento, 302, 369, 416

- Envelhecimento precoce, 331
 previne, 333
- Enxaqueca, 440, 491
 pulsátil, 481
- Epigastria, 142, 153, 267, 413, 551, 557, 561
- Epilepsia, 367
- Epistaxe, 203, 208, 214, 259, 360, 409
- Equimoses, 283, 409
- Eritema, 226
 facial, 203
- Eructação, 68, 142, 165, 178, 246, 267, 296,
 363, 402, 416, 506
 com odor fétido, 265
 cutânea, promove, 82
- Escoriações, 211
- Espasmo, 214, 517
 alivia, 393, 555, 559
 inibe, 524
 muscular, 286, 453, 491, 567
 relaxa, 286
- Espertorria, 191, 311, 317, 325, 331, 333,
 341, 343, 345, 535, 537, 559
 noturna, 521
- Espirro, 56, 230
- Essência vital, 331
 adstringe, 533
 consolida, 537
 déficit, 327
 nutre, 343, 345
 tonifica, 343
- Estado gripal, 84
- Estagnação
 alimentar, 120, 265
 alivia, 228, 353
 de sangue, elimina, 383
 dispersa, 153, 405, 539
 dissolve, 265
 elimina, 68, 367, 372, 374, 376, 388, 395, 573
 sanguínea, 400
 elimina, 381
 umedece, 108
- Estertor, 64, 180, 338, 360, 435, 479, 486
 com taquidispnéia, 353
- Estômago
 acometimento, 163
 agressão, 147
 calor
 maciço, retenção, 253
 purifica, 82, 244, 253, 259
 retido, 189
 -secura, retenção, 133
 deficiência, 291, 345, 355, 561
 desarmonia, 159, 267, 416, 418
- Estômago (*cont.*)
 exacerbação, 201
 fogo, exacerbação, 259
 frio, retenção, 263, 335
 harmoniza, 163, 194, 265, 294, 363, 416,
 418, 469
 normaliza atividade, 149
 nutre, 178
 qi, 165
 deficiência, 294, 296, 363, 555
 fluxo, 265
 harmoniza, 413
 refluxo, 363
 revigora, 557
 umidade
 calor, 165
 retenção, 416
 yin, 183
 deficiência, 178
 purifica e nutre, 183
- Estomatite aftosa, 199, 253, 360
- Estrangúria, 117, 240, 335, 378, 421, 440,
 444, 447, 539
 alivia, 421
- Expectoração, 191
 abundante, 64, 70, 514
 clara, 70
 difícil, 178
 esbranquiçada, 64
 espessa, 176
 mucopurulenta, 486
 viscosa, 70
- Extremidades frias, 117, 120, 156, 299, 336,
 341, 343, 438, 449, 481, 553, 557, 563
- ## F
- Face
 doenças dermatológicas infecciosas, 211
 edemaciada, 479
 líquido, retenção, 451
 processo supurativo, 199
 vermelha, 338
- Fadiga, 341, 456, 513, 519
- Falar, dificuldade, 367
- Fator perverso
 elimina, 149
 exógeno, invasão, 230
- Febre, 52, 56, 58, 60, 62, 66, 70, 76, 78, 82,
 84, 86, 90, 93, 98, 106, 129, 133, 171,
 185, 191, 194, 203, 211, 219, 226, 230,
 235, 237, 242, 246, 273, 277, 314, 413,
 424, 427, 431, 460, 473, 484, 509, 524
 acentuada, 74

Febre (*cont.*)

- alta, 127
- baixa, 429
- com calafrios, 491
- discreta, 80, 117
- elevada, 95, 189, 197, 214, 275
- elimina, 476
- frio, aversão, 54
- vespertina, 476

Febrícula, 299

Fezes

- amolecidas, 117, 267, 335
- endurecidas, 131, 191
- líquidas, 265
- ressecadas, 131, 308, 367, 369
- umedece, 133

Fibrilação muscular, 491

Fígado, 159, 299

calor

- maciço, seda, 237
- purifica, 197, 244
- retenção, 159
- umidade, seda, 248

conversão de *yang* em vento, 504

deficiência, 156, 311, 453

desarmonia, 159, 286, 559

disfunções, 383

dispersa estagnações, 541

fogo

- ascensão, 248
- exacerbação, 191, 524
- retenção, 159, 237

harmoniza, 153, 156, 286, 504

nutre, 311, 317, 331, 369, 453

qi, 153

- dispersa, 327
- estagnação, 153, 517
- alivia, 159

fluxo, 325, 372

inibe, 524

revigora, 319

sangue, 191

deficiência, 156, 519

estagnação, 153

nutre, 191, 519

tonifica, 319

vento

- calor retenção, 208
- em movimento, 506
- mucosidade, ascensão, 513

yang

- ascensão, 506
- exacerbações, 504

Fígado

yang (*cont.*)

- inibe, 363
- neutraliza, 506

yin

- deficiência, 317, 319, 325, 333, 345
- tonifica, 325, 333, 345

Flatulência, 267, 296

Fleuma

- dissolve, 469
- elimina, 481
- inibe, 486

Flogose, 233, 381

pele, 226

sinal, 219

Fluido

- corpóreos, 70
- dissolve, 58
- elimina, 64
- retenção, 117

Flutuação, 221

sinal, favorece, 221

Fluxo

- de líquido, promove, 479
- de meridiano, promove, 76, 563
- hídrico, 451
- intestinal, 237
- laringotraqueal, distúrbio, 178
- menstrual
 - azul-escuro com coágulo, 378
 - distúrbios, 395
 - promove, 378
- nasal, 84, 110
- elimina, 108
- favorece, 108

Fogo

- descende, 259
- do *ming-men*, debilidade, 335
- exacerbação, 176, 191, 201
- inibe, 314
- purifica, 255
- seda, 197, 203, 205, 230, 257, 421
- umidade, retenção, 248

Fôlego curto, 291

Fome freqüente, sensação, 257

Força muscular, perda, 565

Fotofobia, 319, 322, 491

Fragilidade óssea, 333, 341, 345

Fraqueza, 156, 267, 275, 308, 345, 416, 438, 442, 467, 519

geral, 341

lombar, 311, 335, 338, 343, 405, 451, 533

Frio, 117, 139, 153, 453
 aversão, 52, 58, 60, 62, 66, 68, 74, 90, 93,
 95, 98, 144, 171, 230, 273, 291,
 299, 341, 413, 438, 460, 484
 deficiência, 397
 deficiente, 553
 retenção, 479
 dispersa, 60, 62, 120, 165, 263, 273, 561, 563
 elimina, 70, 139, 383, 388, 397, 413, 479,
 553, 557, 567
 equilíbrio, 165
 exógeno, invasão, 120
 inibe, 117, 165, 567
 intenso, sensação, 567
 interior, 93
 exacerbação, 567
 intolerância, 70
 lombar, 397
 mucosidade, 360
 nas extremidades, 567
 pouca tolerância, 86
 retenção, 120, 383, 563
 sensação, 149, 343
 superficial, elimina, 357
tai-yang, lesão, 54
 umidade, 120
 aquece e dispersa, 163
 Funções digestivas, distúrbios, 296
 Furúnculos, 114

G

Garganta
 dor, 86, 90, 173, 176, 185, 201, 237, 314,
 471, 509
 inflamação, 173, 201, 205, 211, 230
 ressecada, 78, 169, 183, 194, 314, 317,
 471, 519
 seca, 139, 149, 178, 203, 421
 Gastralgia, 139
 Gengivite, 163, 205, 242
 Glicosúria, 329
Globus histericus, 351
 Glossite, 163

H

Halitose, 165, 217, 253
 Hematêmese, 114, 409
 Hematoma, 372, 381, 385
 Hematúria, 185, 217, 240, 311, 314, 421, 444
 Hemicrania, 395, 481, 491, 509
 Hemiplegia, 497, 506, 565
 Hemoptise, 169, 176, 183, 203, 259, 360, 409

Hemorragia, 283
 de aborto, 407
 uterina, 376, 407, 409
 pós-parto com fluxo vermelho-
 escuro, 388
 Hiperemia
 conjuntival, 74, 82, 113, 147, 228, 248,
 319, 322, 393, 501
 facial, 178, 189, 197, 199, 211, 228, 240,
 253, 476, 504, 506
 Hiperexcitabilidade nervosa, 517
 Hiperfagia, 189, 197, 257
 Hiperfluxo menstrual, 397
 Hipermetrorragia, 407
 Hipersecreção brônquica, 70
 Hipertensão, 504
 Hipoacusia, 114, 139, 208, 237, 248, 314,
 317, 327, 331, 335, 341, 514
 Hipocôndrio, 513
 dor, 66, 139, 142, 153, 237, 248, 372, 374,
 416, 504
 Hipofluxo menstrual, 397
 Hiposmia, 103, 110
 Histeria, 529
 Humor
 alteração, 68
 distúrbios, 513

I

Icterícia, 433
 regride, 431
 Impotência, 343
 sexual, 335
 Impureza, inibe, 447
 Inapetência, 68, 98, 103, 120, 267, 273, 277,
 291, 294, 299, 302, 305, 335, 345, 355,
 369, 416, 431, 433, 435, 467, 469, 557,
 559
 Inatividade, 327
 Incontinência urinária, 317, 335, 367, 533,
 537
 Indigestão, 153, 265
 Infecção
 inibe, 447
 supurativa, 203
 Inflamação
 bucal, 163
 dispersa, 90
 elimina, 224
Influenza, 230
 Inquietação, 201, 214
 Inquietude, 267

Insônia, 139, 153, 173, 194, 203, 214, 242, 283,
302, 308, 325, 327, 393, 402, 444, 469,
501, 504, 513, 517, 521, 529, 535, 537

Interior

aquece, 117
harmoniza, 246, 559
purifica, 106, 242
síndrome, 513

Intestino

calor-secura, retenção, 133
delgado, calor retido, 240
grosso
calor tóxico, 235
fogo tóxico, 235
sistema sangue, 409
umidade-calor, 235
purifica, 409
umidade-calor, 165

Irregularidade menstrual, 395, 397

Irrequietação, 159, 217, 469, 517

Irritabilidade, 153, 165, 203, 214, 248, 491,
506, 514, 517, 529
bloqueia, 517

J

Jin, 197

favorece produção, 533
fluxo, 369
luo, fluxo, 385, 429
mai, 367
produção, 275
-yê
calor interior, 275
deficiência, 133
déficit, 194
favorece a produção, 178, 277
revigora, 117

Jing-sangue, deficiência, 345

Joelhos, 338

dor, 317
fraqueza, 173, 317, 331, 341, 343

L

Lábios

arroxeados, 385
avermelhados, 476
hiperavermelhados, 214
ressecados, 185, 228, 253, 257, 397

Lacrimejamento, 319, 322

Lesão

alimentar, 418
bolhosa, 494

Lesão (cont.)

dermatológica
infecciosa refratária, 224
supurativa, 224
papulosa, 494
pustulosa, 211
supurativa subcutânea, 219
ulcerativa purulenta, 221, 251

Leucorréia, 255, 397, 447, 462, 533, 539

Linfadenopatia, 224, 429

Língua

arroxeadas, 385
ressecada, 131, 189, 197, 329, 331

Líquido

drenagem, 435
frio, preferência, 201

Lombalgia, 156, 173, 286, 311, 331, 341, 343,
390, 421, 453, 497, 533, 535, 563

Luo, fluxo

ativa, 369
dor, elimina, 458
favorece, 458

M

Mágoa, 513

Mal-estar, 211, 224

Mamas, entumescimento, 153

Manchas

eritematosas, 82
hipercrômicas, 494

Mãos, 93

entorpecimento, 113
fraqueza, 291

Massa

abdominal, 374
dolorosa, 127
de gordura, perda, 456
dissolve, 376
estagnante
cavidade abdominal, 374
dispersa, 127
inibe, 353, 473
muscular, perda, 456
tumoral benigna, 473

Medula

fortalece, 333, 345
tonifica, 311

Melena, 393, 409

Membros

adormecimento, 453
calor, 257
dor, 453, 569
edema, 52, 438, 469, 479

Membros (*cont.*)

- espasmo, 497
- fraqueza, 277, 299, 302, 407, 535
- frio, 453
- inferiores
 - astenia, 296
 - dor, 283
 - edema, 360, 378, 451
 - fraqueza, 305, 322, 360, 451
 - parestesias, 458
- parestesia, 156, 368, 429, 504
- rigidez, 453
- superiores
 - dor, 283
 - edema, 338
 - fraqueza, 294
 - parestesias, 400, 458

Menstruação, regula, 378, 395, 407

Mente

- acalma, 283, 535
- harmôniza, 237, 519, 521
- nutre, 341
- tranqüiliza, 469, 517

Meridiano, 383

- aquece, 388, 400, 407, 497, 563, 567
- bloqueio, 400, 565
- fluxo, 367, 390
- qi, fluxo, 372

Mialgia, 52, 62, 214, 230, 372, 385, 390, 400, 429

- generalizada, 60, 460

Mobilidade articular, limitação, 462

Mucosas

- cianóticas, 573
- nasais ressecadas, 169

Mucosidade, 467

- bloqueio, 363
- calor, exacerbação, 201
- dissolve, 98, 120, 139, 142, 171, 173, 176, 180, 294, 351, 363, 486, 513
- elimina, 58, 228, 367, 471, 476
- estagnação, 120, 400
 - elimina, 351
- remove, 400
- retenção, 376
- seca, 462
- turva, dissolve, 427
- umidade, 351
 - estagnação, 462

Músculos

- alivia, 56, 74, 82
- dor, 54
- flácidos, 438

N

- Narina ressecada, 185
- Nariz, batimentos das asas, 78
- Nasorréia, 103
- Náusea, 60, 120, 144, 163, 178, 194, 267, 296, 355, 414, 416, 456, 467, 469, 492
 - elimina, 351
- Neovascularização, promove, 381
- Nervosismo, 501, 504
- Neurastenia, 517
- Neurites, 400
- Nevralgia, 385, 400
 - intercostal, 372
- Nictúria, 317, 336, 341, 529, 535
- Nódulo doloroso, 226
- Nuca
 - dores, 90, 95
 - rigidez, 95, 149

O

- Obnubilação, 214
- Obstrução nasal, 108
- Odinofagia, 360
- Odontalgia, 317
- Oligomenorréia, 378
- Oligúria, 54, 118, 140, 149, 335, 351, 418, 427, 433, 435, 438, 440, 442, 444, 451
- Ombro
 - congelamento, 458
 - dor, 113, 117, 159
- Opistótono, 491
- Opressão
 - abdominal, 68
 - elimina, 117
 - torácica, 58, 64, 66, 70, 95, 98, 117, 139, 142, 144, 147, 149, 153, 165, 171, 194, 360, 378, 402, 416, 424, 427, 431, 449, 469, 481, 501, 513, 573
 - alivia, 142
 - toracoabdominal, 120
- Orifício anal, sensação de queimação, 106
- Ossos
 - fortalece, 333, 345
 - tonifica, 311
- Otalgia, 159, 509
- Otorréia, 208

P

- Paladar, ausência, 567
- Palidez cutânea, 93, 156, 255, 267, 288, 294, 296, 299, 302, 305, 333, 345, 407, 416, 513, 531, 555, 557, 559, 573

Palpação, aversão, 369
 Pálpebras, retenção de líquido, 451
 Palpitação, 156, 217, 283, 288, 299, 302, 308, 311, 351, 393, 402, 449, 467, 501, 519, 521, 529, 559, 569, 573
 Pânico, 302, 469, 524
 inibe, 237, 529, 569
 Paralisia, 353
 Parestesia, 381, 456, 565
 Parotidite, 90
 aguda, 253
 Pele
 amarelada, 257
 escurecida, 191
 flácida, 288, 438
 ressecada, 133, 194, 288, 299, 305, 336
 ressecamento, 194, 369
 revitaliza, 302
 sem brilho, 133, 299
 Peristaltismo, normaliza, 133
 Pernas, fraqueza, 286
 Pés
 entorpecimento, 113
 fraqueza, 291
 frios, 93
 Pesadelo, 469
 Peso
 na cabeça, sensação, 481
 nas extremidades, 467
 no corpo, 52, 82, 273
 perda, 127
 Petéquias, 283
 Piúria, 447
 Plenitude
 abdominal, 98, 129, 147
 alivia, 163
 alivia, 120
 elimina, 131
 epigástrica, 60
 gástrica, 54, 265, 296, 551, 567
 elimina, 267
 sem dor abdominal, 163
 sensação, 296
 torácica, 60, 64, 265, 296, 351
 Polaciúria, 127, 329, 341, 367, 393, 421, 447, 559
 Poliartralgia, 424
 Polidipsia, 183, 329
 Polifagia, 329, 335
 Poliúria, 183, 329, 336, 533
 Poluição, 191, 535
 inibe, 533

Processo
 cicatricial, acelera, 302
 inflamatório agudo, 473
 supurativo
 crônico, 251, 473
 dermatológico, 226
 Prurido, 180, 211, 244, 431, 494, 539
 alivia, 494
 generalizado, 237
 genital, 248
 vaginal, 541
 Pseudofogo
 ascensão, 317, 521
 elimina, 178
 exacerbação, 173, 311
 Pulmão, 360
 ação dispersiva, 62, 64, 484
 acometimento, 169
 aquece, 64, 70
 calor
 purifica, 176, 476
 retenção, 78, 108, 189
 seda, 476
 dispersa, 78
 exacerbação, 201
 fogo, ascensão, 228
 frio fluido, contenção, 64
 função dispersiva, 80, 357
 mucosidade, 357
 nutre, 169, 486
 purifica, 84, 180
 qi
 ação dispersiva, 58, 171
 ascensão, 176
 deficiência, 98
 descende, 178
 estagnação, 486
 fluxo, 451
 harmoniza, 357, 484
 obstrução, 64
 refresca, 78
 secura
 calor, 185
 umedece, 228
 seda, 435
 umedece, 169, 173
 vento-frio, 98
 yin, 183
 deficiência, 173, 176, 178
 desgaste, 169
 nutre, 173, 183
 purifica, 183
 tonifica, 176
 Pulso, estabiliza, 308

Q*Qi*, 98, 197

abdominal, promove fluxo, 131

beneficia, 169, 291, 296

bloqueio, 402, 438

calor interior, 275

central

deficiência, 367

prolapso, 291

revigora, 541

com hemorragias, 283

deficiência, 283, 291, 299, 333, 345, 453, 531

com invasão pelo vento-perverso, 565

escassez de sangue, 308

secura, 519

descende, 351, 360

essencial, insuficiência, 296

estagnação, 120, 263, 357, 367, 435, 573
dissolve, 449

fluxo, 372, 378, 383, 416, 435, 442

ativa, 351, 413

estagnação, 286

favorece, 66, 201, 251, 263, 267, 402

promove, 353, 355, 374

regula, 68, 286

harmoniza, 513, 557, 573

intestinal, favorece fluxo, 409

nutre, 95, 98, 275, 277, 283, 294, 308, 314, 319, 322, 363, 424, 458, 481, 486, 531, 533, 555, 565

refluxo, inibe, 551, 194, 363

regula, 98, 120, 153, 159, 294, 467, 469, 501

retenção, 113

revigora, 246, 305

tonifica, 299, 302, 327, 329, 367, 438, 453

Quadrante inferior, massas

abauláveis, 127

abdominais, 127

Quadril, dor, 120

R

Raciocínio, perda, 103

Reação alérgica, inibe, 219

Refluxo

ácido-gástrico, 265, 416

gástrico, inibe, 163

Regeneração tecidual, 369

acelera, 221

Região

cefálica, sudorese, 117

dorsal

dor, 120

rigidez, 120

epigástrica, opressão, 95

palmar e plantar, calor, 159

Regurgitação ácido-biliar, 325

Repressão emocional, 469

Resistência, queda, 333, 345

Respiração

fraca e curta, 302

ofegante, 178

Ressecamento

conjuntival, 82, 319, 322

da narina, 82

nasofaringiano, 74

Retenção

alimentar, 267

alivia, 355

calor-tóxico, na pele

articulações, 233

cavidades, 233

vísceras, 233

de fluido, 479

hídrica, 52, 156

anasarca, 435

Rigidez

articular, 400, 429, 453, 458

muscular, 456

nucal, 497

Rim

água, deficiência, 331

aquece, 343, 360

deficiência, 311, 322, 335, 345, 357, 453, 521, 535

desarmonia, 521, 533

disfunções, 383

essência vital

consolida, 535

debilidade, 341

fogo, 191

nutre, 311, 317, 331, 453, 535

qi

ação adstringente, 535

captação, 360

consolida, 533

instabilidade, 533

regula, 537

tonifica, 341

revigora, 319, 327, 535

tonifica, 319, 338, 537

vento-calor, retenção, 208

Rim (cont.)

yang

- aquece, 447
- deficiência, 335, 338, 341, 343, 569
- revigora, 335

yin

- deficiência, 173, 191, 317, 319, 325, 333, 341, 345
- nutre, 173
- tonifica, 325, 333, 335, 345

Rinorréia, 56, 84

- amarelo-esverdeada, 70
- mucopurulenta, 110, 486
- purulenta, 108

Ronco, 64

Rouquidão, 66, 95, 173, 176, 178, 180, 228, 244

Rubor facial, 314, 317, 319, 322

S

Salivação, 368

Sangramento

- gengival, 205, 253
- interrompe, 407

Sangue

- abdominal, 233
- adstringe, 283
- ativa, 372, 405
- bloqueio, 438
- calor, 224
- circulação, ativa, 153, 369, 378, 385, 388, 390, 395, 462, 573
- coágulo, 376
- deficiência, 283, 299, 333, 345, 367, 453, 563
- estagnação, 263, 367, 381, 400, 573
- elimina, 369, 393, 402
- secura, 519
- déficit, 322
- enriquece, 156
- essência vital, nutre, 333
- estagnação, 120, 156, 288, 372, 376, 383, 390, 402
- inibe, 378, 407
- formação, 369
- fluxo
 - ativa, 458
 - estagnação, 286
 - favorece, 251
 - regula, 286
- harmoniza, 120, 208, 513, 537
- no pós-parto, retenção, 388

Sangue (cont.)

- nutre, 159, 255, 288, 302, 322, 327, 343, 345, 378, 397, 407, 521, 563
- refresca, 82, 185, 214, 233, 235, 253, 409
- região subdiafragmática, 374
- retenção, 113
- revigora, 331
- síndrome
 - de estagnação, 402
 - de retenção, 393
- tonifica, 283, 288, 299, 308, 319, 343, 453

qi

- harmoniza fluxo, 378
- nutre, 458
- refluxo, 217

Secreção, 221

- brônquica, 64
- abundante, 230
- elimina, 357, 484
- nasal, elimina, 103

Secura, 108

- acomentimento do *yin*, 183
- calor, exacerbação, 329
- elimina, 129, 133
- exógena

- dispersa, 169
- purifica, 169

fresca

- dispersa, 171
- invasão, 171

-mucosidade, estagnação, 244

umedece, 180, 183, 308, 314, 329

yang-ming, 129

Sede, 82, 106, 117, 129, 169, 176, 189, 197, 230, 242, 246, 259, 329, 333, 345, 431, 433, 444, 451, 521, 533

ausência, 56, 567

discreta, 60, 80

intensa, 74, 78, 147, 183, 194, 199, 205, 211, 214, 228, 235, 237, 240, 275, 277, 299, 314, 329, 418, 424, 427, 473, 476, 509

moderada, 86

noturna, 317

por líquidos quentes, 291

Shao-yang, harmoniza, 117, 139, 142, 144, 149

Sialorréia, 114, 217, 363

Sibilo, 64, 70, 78, 360

Sinais

- de cacifo, 435, 442, 569
- flogísticos, 211

Síncope, 573

Síndrome

- apoplética, 497
- bi*, 453
 - crônica, 385, 400
 - dissolve, 573
 - dor, 453
 - em membros, 429
 - inibe, 456
 - qi*, deficiência, 458
 - retenção de umidade-calor, 424
 - torácica, 573
- consumptiva, 277
- crônica de estagnação de sangue, 376
- de calor, 513
 - e frio, 144
 - interior, 142
 - maciço, 147, 189, 197
 - superficial, elimina, 86
- de deficiência, 513
 - acoplada à maciçez, 165
 - calor, 194, 255
 - com bloqueio do fluxo de *jin-luo*, 563
 - de *jin-yê*, 329
 - de *qi*, 302, 305
 - de *yin*, 329
 - frio, 535, 557
 - por invasão pelo vento-frio, 56
- de estagnação
 - de líquido, 442
 - de *qi*, 351
- de exacerbação de calor-umidade, 277
- de excitabilidade dos órgãos *zang* nas mulheres, 517
- de frio, 383, 479, 513
 - no sangue, 563
 - tai-yang*, 144, 393
 - verdadeiro e calor falso, 567
- de lesão por frio apoplético *yang-ming*, 82
- de mucosidade-umidade, 462
- de pânico, 469
- de retenção
 - de frio no aquecedor médio, 551
 - de líquido *tai-yang*, 139
 - de *tan-in* na vesícula biliar, 469
 - de umidade
 - calor, 431, 444
 - mucosidade, 467
- de sangue-*bi*, 565
- de secura, 329
 - nos órgãos *zang*, 517
- de superfície, 64, 106, 230, 242
- alivia, 144

Síndrome

- de superfície (*cont.*)
 - por vento
 - frio-umidade, 60, 90
 - umidade, 76
 - dispéptica, 267
 - do estômago, 557
 - exterior, 70, 513
 - hemorrágica, 255, 409
 - uterina, 407
 - maciça, 513
 - de superfície por invasão pelo vento-frio, 62
 - superior, 360
 - por vento
 - calor superficial, 80
 - e frio exógenos, 491
 - shao-yang*, 139, 144, 147, 149
 - superficial em repetição freqüente, 531
 - tai-yang*, 74
 - associada a *yang-ming*, 54
 - tan-yin*, 449
 - visceral *yang-ming*, 131
- Sistema
- digestivo, revigora, 265
 - in* (nutrição), 288
 - deficiência, 288, 458
 - harmoniza, 56, 288, 299, 565
 - regula, 555
 - sangue, invasão de calor tóxico, 235
 - wei* (defesa), 288
 - deficiência, 288, 458
 - harmoniza, 299, 56
 - regula, 555
- Sonho
- abundante, 504
 - freqüente, 302, 325
- Sonolência, 93, 156, 416, 567
- Sudorese, 259, 431
 - espontânea, 56, 127, 131, 277, 283, 291, 302, 438, 451, 469, 476, 521, 529, 531, 555
 - favorece, 60
 - inibe, 451, 531
 - intensa, 189, 197, 275, 311, 451
 - região palmar, 208
 - localizada, 118
 - noturna, 191, 194, 237, 308, 314, 317, 319, 325, 517, 519, 521, 535, 559
 - intensa, 314
 - persistente, 427
 - promove, 52, 62, 95, 433
- Sudorificação, favorece, 70

Superfície

- alivia, 70, 76, 86, 90, 93, 95, 98, 103, 106, 120, 230, 242, 451
- consolida, 56, 451, 531
- deficiência, 458
- dispersa, 113, 273, 484
- umidade, retenção, 460

Surto epidêmico, 230

T

Tan

-in

- ascensão, 481
- aquece, 449
- estagnação, 449

-qi, 351

-yin

- estagnado, 244
- retenção, 58, 142

Taquiarritmia, inibe, 308

Taquicardia, 469

Taquidispnéia, 360, 481

Taquipnéia, 70, 78

Tenesmo, 106, 131, 235, 246, 286, 427

retal, 127

Tensão, elimina, 517

Tetraplegia, 353

Tiques nervosos, 492

Tontura, 68, 114, 139, 153, 156, 159, 173, 205, 237, 283, 288, 291, 302, 305, 311, 314, 317, 319, 322, 325, 327, 331, 333, 338, 341, 345, 360, 363, 376, 393, 405, 407, 431, 440, 449, 456, 467, 491, 492, 501, 504, 513, 519, 521, 529

Tórax

síndrome de estagnação, 402

qi, fluxo

- alivia, 351
- ativa, 142

Torpor, 131, 214, 393, 513

Tosse, 52, 64, 66, 70, 76, 80, 86, 93, 194, 230, 294, 336, 351, 413, 449, 476, 479, 484

acalma, 357, 484

acentuada, 80

alivia, 58, 70, 78, 476

com estertor, 451

com expectoração, 90, 95

- abundante, 58, 360, 481
- aderente, 244
- amarela, 486
- amarelada, 78
- amarelo-esverdeada, 180
- clara, 58, 171, 183, 360, 467

Tosse

com expectoração (*cont.*)

- espessa, 142, 191, 244
- viscosa, 98

com fio de sangue, 173

crônica, 180, 486

dor, 142

inibe, 64, 98, 176, 479

irritativa, 178

matutina, 244

seca, 117, 169, 176, 178, 228, 237, 471, 476

Toxina

- elimina, 82, 90, 103, 185, 201, 211, 214, 217, 226, 230, 233, 235, 424

inibe, 199, 205, 251, 255, 257

neutraliza, 208, 224

Trânsito intestinal, lubrifica, 133

Transpiração

dificuldade, 86

promove, 113

Trato respiratório, prurido, 103, 484

Trauma osteomuscular, 381

Tremores, 103

Triplo aquecedor

calor, retenção, 228

fogo, seda, 217

refresca, 228

umidade, retenção, 440

Trismo, 54, 491

Tristeza, 513

U

Úlcera

bucal, 233

gingival, 253

labial, 253

lingual, 240, 253

Umidade

acometimento, 418

-calor

acometimento, 163

elimina, 418, 433

estagnação, 163, 431

retenção, 165, 409, 427, 433

seda, 444

-vento, aglutinação, 494

dispersa, 58, 263, 424

dissolve, 273, 435, 442

drena, 427

elimina, 95, 120, 156, 248, 267, 277, 294, 296, 413, 440, 458, 481, 494, 509, 539

estagnação, 400

inibe, 60, 265, 431, 456, 460, 462

Síndrome

- apoplética, 497
- bi*, 453
 - crônica, 385, 400
 - dissolve, 573
 - dor, 453
 - em membros, 429
 - inibe, 456
 - qi*, deficiência, 458
 - retenção de umidade-calor, 424
 - torácica, 573
- consumptiva, 277
- crônica de estagnação de sangue, 376
- de calor, 513
 - e frio, 144
 - interior, 142
 - maciço, 147, 189, 197
 - superficial, elimina, 86
- de deficiência, 513
 - acoplada à maciçez, 165
 - calor, 194, 255
 - com bloqueio do fluxo de *jin-luo*, 563
 - de *jin-yê*, 329
 - de *qi*, 302, 305
 - de *yin*, 329
 - frio, 535, 557
 - por invasão pelo vento-frio, 56
- de estagnação
 - de líquido, 442
 - de *qi*, 351
- de exacerbação de calor-umidade, 277
- de excitabilidade dos órgãos *zang* nas mulheres, 517
- de frio, 383, 479, 513
 - no sangue, 563
 - tai-yang*, 144, 393
 - verdadeiro e calor falso, 567
- de lesão por frio apoplético *yang-ming*, 82
- de mucosidade-umidade, 462
- de pânico, 469
- de retenção
 - de frio no aquecedor médio, 551
 - de líquido *tai-yang*, 139
 - de *tan-in* na vesícula biliar, 469
 - de umidade
 - calor, 431, 444
 - mucosidade, 467
- de sangue-*bi*, 565
- de secura, 329
 - nos órgãos *zang*, 517
- de superfície, 64, 106, 230, 242
 - alivia, 144

Síndrome

- de superfície (*cont.*)
 - por vento
 - frio-umidade, 60, 90
 - umidade, 76
 - dispéptica, 267
 - do estômago, 557
 - exterior, 70, 513
 - hemorrágica, 255, 409
 - uterina, 407
 - maciça, 513
 - de superfície por invasão pelo vento-frio, 62
 - superior, 360
 - por vento
 - calor superficial, 80
 - e frio exógenos, 491
 - shao-yang*, 139, 144, 147, 149
 - superficial em repetição freqüente, 531
 - tai-yang*, 74
 - associada a *yang-ming*, 54
 - tan-yin*, 449
 - visceral *yang-ming*, 131
- Sistema
- digestivo, revigora, 265
 - in* (nutrição), 288
 - deficiência, 288, 458
 - harmoniza, 56, 288, 299, 565
 - regula, 555
 - sangue, invasão de calor tóxico, 235
 - wei* (defesa), 288
 - deficiência, 288, 458
 - harmoniza, 299, 56
 - regula, 555
- Sonho
- abundante, 504
 - freqüente, 302, 325
- Sonolência, 93, 156, 416, 567
- Sudorese, 259, 431
 - espontânea, 56, 127, 131, 277, 283, 291, 302, 438, 451, 469, 476, 521, 529, 531, 555
 - favorece, 60
 - inibe, 451, 531
 - intensa, 189, 197, 275, 311, 451
 - região palmar, 208
 - localizada, 118
 - noturna, 191, 194, 237, 308, 314, 317, 319, 325, 517, 519, 521, 535, 559
 - intensa, 314
 - persistente, 427
 - promove, 52, 62, 95, 433
- Sudorificação, favorece, 70

Superfície

- alivia, 70, 76, 86, 90, 93, 95, 98, 103, 106, 120, 230, 242, 451
- consolida, 56, 451, 531
- deficiência, 458
- dispersa, 113, 273, 484
- umidade, retenção, 460

Surto epidêmico, 230

T

Tan

-in

- ascensão, 481
- aquece, 449
- estagnação, 449

-qi, 351

-yin

- estagnado, 244
- retenção, 58, 142

Taquiarritmia, inibe, 308

Taquicardia, 469

Taquidispnéia, 360, 481

Taquipnéia, 70, 78

Tenesmo, 106, 131, 235, 246, 286, 427

retal, 127

Tensão, elimina, 517

Tetraplegia, 353

Tiques nervosos, 492

Tontura, 68, 114, 139, 153, 156, 159, 173, 205, 237, 283, 288, 291, 302, 305, 311, 314, 317, 319, 322, 325, 327, 331, 333, 338, 341, 345, 360, 363, 376, 393, 405, 407, 431, 440, 449, 456, 467, 491, 492, 501, 504, 513, 519, 521, 529

Tórax

síndrome de estagnação, 402

qi, fluxo

- alivia, 351
- ativa, 142

Torpor, 131, 214, 393, 513

Tosse, 52, 64, 66, 70, 76, 80, 86, 93, 194, 230, 294, 336, 351, 413, 449, 476, 479, 484

acalma, 357, 484

acentuada, 80

alivia, 58, 70, 78, 476

com estertor, 451

com expectoração, 90, 95

- abundante, 58, 360, 481
- aderente, 244
- amarela, 486
- amarelada, 78
- amarelo-esverdeada, 180
- clara, 58, 171, 183, 360, 467

Tosse

com expectoração (*cont.*)

- espessa, 142, 191, 244
- viscosa, 98

com fio de sangue, 173

crônica, 180, 486

dor, 142

inibe, 64, 98, 176, 479

irritativa, 178

matutina, 244

seca, 117, 169, 176, 178, 228, 237, 471, 476

Toxina

- elimina, 82, 90, 103, 185, 201, 211, 214, 217, 226, 230, 233, 235, 424

inibe, 199, 205, 251, 255, 257

neutraliza, 208, 224

Trânsito intestinal, lubrifica, 133

Transpiração

dificuldade, 86

promove, 113

Trato respiratório, prurido, 103, 484

Trauma osteomuscular, 381

Tremores, 103

Triplo aquecedor

calor, retenção, 228

fogo, seda, 217

refresca, 228

umidade, retenção, 440

Trismo, 54, 491

Tristeza, 513

U

Úlcera

bucal, 233

gingival, 253

labial, 253

lingual, 240, 253

Umidade

acometimento, 418

-calor

acometimento, 163

elimina, 418, 433

estagnação, 163, 431

retenção, 165, 409, 427, 433

seda, 444

-vento, aglutinação, 494

dispersa, 58, 263, 424

dissolve, 273, 435, 442

drena, 427

elimina, 95, 120, 156, 248, 267, 277, 294, 296, 413, 440, 458, 481, 494, 509, 539

estagnação, 400

inibe, 60, 265, 431, 456, 460, 462

Umidade (*cont.*)

- interna, seca, 467
- lesão interna, 273
- morna-calor, estagnação, 539
- mucosidade
 - bloqueio, 171
 - retenção, 413
- remove, 447
- retenção, 156, 383
- seca, 217, 400, 416, 429, 449, 541
- turva, retenção, 447

Urina

- abundante, 338, 567
- amarela, 314
- clara, 338
- concentrada, 201, 203, 205, 214, 233, 240, 248, 277, 329, 421, 427, 431, 433
- hiperconcentrada, 113
- levemente amarelada, 221
- turva, 447, 537

Urticária, 76, 230

Útero, aquece, 397

V

Vento

- afecções, 113
- ascensão, 509
- aversão, 56, 76, 82, 424, 438, 484, 486, 491, 509, 531
- calor, 211
 - dispersa, 110, 409
 - elimina, 86
 - estagnação, 409
 - exógeno, elimina, 80
- dispersa, 84, 90, 95, 103, 201, 211, 230, 319, 438, 458, 494, 509
- elimina, 58, 80, 113, 353, 400, 424, 438, 456, 460, 462, 484, 504
- exógeno
 - elimina, 78
 - invasão, 68
- expulsa, 70
- externo, invasão, 78
- frio
 - afecção, 66
 - dispersa, 52, 66, 68, 93, 171
 - elimina, 429
 - exógeno, dispersa, 54
 - invasão, 52, 58, 93, 103, 171, 357, 413
 - perverso, invasão, 484
 - retenção, 429, 453
 - síndromes causadas, 484
 - umidade, invasão, 95
- inibe, 481, 497, 501, 506

Vento (*cont.*)

- mucosidade, perturbação, 363
- perverso
 - invasão, 491
 - dispersa, 491
- por deficiência do *yang*, 497
- pouca tolerância, 86
- umidade, 456
 - dispersa, 76
 - elimina, 390, 453
 - nas articulações, 462
 - no *xue-mai*, 494
 - retenção, 390, 400, 438
- Vertigem, 237, 314, 327, 331, 363, 367, 481, 506, 569
 - acompanhada de vômito, 561
- Vesícula biliar
 - ascensão, 513
 - calor
 - maciço, seda, 237
 - umidade, seda, 248
 - fogo, retenção, 237
 - purifica, 469
- Visão
 - obscura, 327
 - obscurecimento, 319, 322
- Vômito, 54, 74, 127, 129, 139, 142, 144, 163, 165, 265, 267, 273, 293, 355, 363, 414, 416, 440, 444, 456, 467, 479, 481, 492, 514, 524, 551, 553, 557, 567
 - acompanhado de espuma, 561
 - elimina, 149
 - imediatamente após a refeição, 561
- Voz
 - atônica, 291, 296
 - inativa, 299, 555

Y

Yang

- aquece, 383, 440
- ascende, 149, 327, 449
- constitucional, deficiência, 93
- debilidade, 555, 567
- deficiência, 305, 563
- descensão, 165
- eleva, 291
- fluxo
 - ativa, 456
 - promove, 497, 565
- harmoniza, 529, 555, 569
- ming*, calor estagnado, 147
- reforça, 296
- ressuscita, 567
- revigora, 93, 343

Yang (cont.)

superficializa, 82
suplementa, 341
sustenta, 305

Yin

ascensão, 165
constitucional, deficiência, 501
debilidade, 555
deficiência, 191, 228, 259, 286, 305, 314,
504, 506, 519
harmoniza, 291, 456, 529, 555, 569
nutre, 185, 214, 240, 259, 277, 286, 305,
308, 314, 325, 329
produção, favorece, 183, 308
suplementa, 341
tonifica, 319, 322, 521

Z

Zhang

-fu

fogo retido, 203
inatividade, 296

nutre, 302

Zheng qi

ativa, 497
deficiência, 95
revigora, 294
tonifica, 149

Zumbido, 68, 114, 139, 147, 149, 173, 208,
217, 237, 288, 308, 314, 317, 319, 322,
327, 331, 335, 360, 393, 501, 504, 506,
514, 535

中藥方劑學

Fórmulas Magistrais Chinesas

As Fórmulas Magistrais refletem tradições que se desenvolveram ao longo de cinco mil anos e são consideradas um tesouro da Medicina Tradicional Chinesa.

Durante esse tempo, os médicos herbalistas mais atuantes acumularam experiências que lhes permitiram ampliar o uso das ervas, combinando-as em formulações mais complexas e destinadas a prevenir e tratar as doenças não curáveis por ervas isoladas. As fórmulas que resistiram ao crivo do tempo, por sua eficácia terapêutica comprovada, hoje são consagradas pela Medicina e tornaram-se conhecidas como Fórmulas Magistrais Chinesas.

Biologicamente equilibradas, elas são capazes de eliminar os fatores patogênicos, corrigir os padrões de desarmonia *Yin/Yang*, as manifestações de macicez/deficiência e harmonizar os órgãos *Zang-Fu*.

Este livro é o resultado de anos de estudo, ensinamentos e pesquisas. Nele, o leitor encontrará reunidas as Fórmulas Magistrais mais utilizadas na prática.

Além de destacar a ação e a função de cada fórmula, o autor apresenta as indicações terapêuticas mais importantes de cada uma delas, segundo a visão tradicional, facilitando assim a consulta e a utilização diária deste fabuloso recurso.